

RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
		<u>VOLUME 13767</u>			
1939					
Sept 9	Ile de France	Havre	867	31	95
	Mon of Bermuda	Hamilton	406	17	45
1 3 7 6 7					
Soundex m. d.					

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

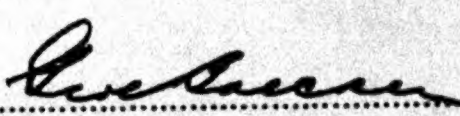
MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 13767, September 9, 1939

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by...University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.


Executed in the County of New York, State of New York, this...sixteenth..... day of...August....., 1943.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....August 16, 1943.....
Date


Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MAHE Roger, Surgeon of the Frenchss ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DATE OF ARRIVAL OCT 20 1939
BILL No. 20437 BILLED MAR 13 1940
41856

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939

at NY

U.S. Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

#41856	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	Temp.	In	U.S.	U.S.	Temp.	In	U.S.	
1st CABIN										
2nd CABIN										
3rd CABIN										
TOURIST 3rd CABIN										
3rd CLASS	1				4					5
TOTAL	1				4					5

LIST OF RACES OR PEOPLES

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	Temp.	In	U.S.	U.S.	Temp.	In	U.S.	
1st CABIN										
2nd CABIN	69				359	34			12	39
3rd CABIN										
TOURIST 3rd CABIN	123				466	9			23	59
3rd CLASS	91				469	1			5	13
TOTAL	283				1294	44			40	111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	154	359	513
2nd Cabin			
Tourist 3rd	214	466	680
3rd Class	111	473	584
Total	479	1298	1777

List **18**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE Passengers sailing from SOUTHAMPTON, ENGLAND, SEPTEMBER 3rd 1939, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	BAYLE Pierre	36	M	M	Mining Engineer	YES Fren-Engl. Spanish	FRANCE	French	France Beaumesnil	TV-145	Trinidad May. 10/39		Venezuela Maracaibo
2	EXEMPT	" Germaine	37	F	M	None	" " " " " " " "	"	"	" " "	TV-144	" " "		" "
3		BEER Simon	54	M	M	Manufacturer	" Germ. Engl. French	SWITZERLAND	Hebrew	Rumania Storojinetz	TV-86	Southampton Sep. 2/39		Switzerland Zurich
4		" Rosa	39	F	M	None	" " " " " " " "	"	"	" Siret	TV-87	" " "		" "
5	UNDER 16	" Manuel	11	M	S	None	" French-Germ. " " " "	"	"	Switzerland Zurich	" " "	" " "		" "
6	UNDER 16	" Edith	8	F	S	" " " " " " " "	" " " " " " " "	"	"	" " "	" " "	" " "		" "
7	EXEMPT	BECKERLEG Adolphus	52	M	M	Mining Executive	" English " " " "	GT BRITAIN	English	England Penzance	TV-232	Singapore Jan. 24/39		Philippines Manila
8		DELAHAYE Joy	38	F	S	Mid	" " " " " " " "	"	"	London	RP-1244002 AP-1237515	Washington May. 3/39		U.S.A. New York
9	EXEMPT	DOUGLAS William	46	M	M	Banker	" " " " " " " "	"	"	Scotland Glasgow	TV-415	Manila May. 19/39		Philippines Manila
10	U.S. CIT.	" Pearl	42	F	M	None	" " " " " " " "	U.S.A.	American	U.S.A. Tacoma Wash.	U.S. Passport nr. 645223-7	Washington May. 30/1897		" "
11		BERGLAS Max	50	M	D	Co Director	" Engl. German " " " "	GERMANY	German	Germany Berlin	RP-1243531 AP-1336983	Washington Apr. 24/39		U.S.A. New York
12		" Alexander	49	M	M	" " " " " " " "	" " " " " " " "	"	"	" " "	RP-1242530 AP-1236984	" " "		" "
13	UNDER 16	" Rolf Werner	14	M	S	Student	" " " " " " " "	"	"	" " "	QIV-4556	London Aug. 28/39		England Chertsey
14	UNDER 16	" Fritz	12	M	S	Schoolboy	" " " " " " " "	"	"	" " "	QIV-4783	" " "		England Frensham
15		FELLNER Alice	33	F	D	None	" English " " " "	"	Hebrew	Hamburg	TV-2422	London Aug. 21/39		London
16		ENDT Everard C	46	M	S	Insurance	" " " " " " " "	HOLLAND	Dutch	Holland Zaandam	RP-1233940 AP-1227781	Washington Feb. 8/39		U.S.A. New York
17		HAIMOFF Samuel	51	M	M	Co Director	" French-Germ. " " " "	BULGARIA	Hebrew	Bulgaria Sofia	TV-2421	London Aug. 21/39		England London
18		" Carl	19	M	S	Student	" " " " " " " "	"	"	Germany Berlin	TV-2632	" Aug. 24/39		" "
19		HOFFMANN Bela	62	M	M	Banker	" Hung. Germ. Engl. " " " "	HUNGARY	Hebrew	Hungary Budapest	TV-134	Budapest Oct. 4/38		Hungary Budapest
20		" Irene	50	F	M	None	" " " " " " " "	"	"	" " "	TV-135	" " "		" "
21		PRETZEL Horst Jan	15	M	S	None	" Engl. Germ. Ital. " " " "	POLAND	Hebrew	Germany Berlin	NQIV-173	London Aug. 29/39		England Yerne Bay
22	EXEMPT	RAINHOLD Aaron	27	M	S	Merchant	" Fren. Engl. Germ. Dutch	BELGIUM	Hebrew	Belgium Antwerp	TV-78	Antwerp Sep. 14/1938		England London
23		AREY Elisabeth	41	F	M	Art dealer	" Engl. Fren. Germ. " " " "	WITHOUT	Hebrew	Germany Furth	RP-1237167 AP-1230978	Washington Mar. 15/39		U.S.A. New York
24		" Paul	54	M	M	" " " " " " " "	" " " " " " " "	"	"	" Munich	RP-1246934 AP-1243322	" May. 29/39		" "
25		" Herta Margot	21	F	S	Actress	" " " " " " " "	"	"	" " "	RP-1239003 AP-1232703	" Mar. 29/39		" "
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Alien passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRONTIN Jacques, First Officer of the French SS LE DE FRANCE**, from **LE HAVRE France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **SIX** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **9** day of **Sept.**, 19**39**
at **My**

Joseph H. Hume
Immigrant Inspector.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M A H E Roger, Surgeon of the French ss ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY

[Signature]
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **43**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. INE DE FRANCE Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2ND 1939, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	de ZUBIARIA	Rafael	73		M	Wd	Broker	YES	Span.Fren.Eng.	YES	COLOMBIA	Spanish Ameri	Colombia	Cartagena	TV-22	Cartagena	Apr. 19/39		Colombia	Cartagena
2	EXEMPT	GOMEZ	José M.	61		M	M	Retired	-	Spanish	-	-	-	-	Manizales	TC-380	Paris	Aug. 30/39		France	Paris
3	EXEMPT	-	Soledad Jaramillo	53		F	M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	EXEMPT	GUTIERREZ	Bernardo	56		M	S	Merchant	-	-	-	-	-	-	Manizales	TV. 3429	Paris	Apr. 17.39		-	-
5	EXEMPT	JARAMILLO	Eva	52		F	M	Retired	-	Spanish	-	-	-	-	Bogota	TV. 272	Bogota	May. 22.39		Colombia	Bogota
6	EXEMPT	-	Cecilia	24		F	S	None	-	-	-	-	-	-	-	TV. 275	-	-	-	-	-
7	EXEMPT	-	Elvira	22		F	S	-	-	-	-	-	-	-	-	TV. 274	-	-	-	-	-
8	EXEMPT	-	Julia	21		F	S	-	-	-	-	-	-	-	-	TV. 273	-	-	-	-	-
9	DIPLOMAT	HOLKAR OF INDORE	CHANDRAWATI Ma Sahab	49		F	W	-	-	-	-	BRITISH INDIA	Hindu	India	Indore	TV-1106	Paris	Aug. 29/39	VL-492/287	France	Paris
10	DIPLOMAT	GHATGE	Shewanti Bai	22		F	M	Maid	NO	-	NO	-	Hindu	India	Indore	TV-1132	-	Aug. 31/39	-	-	-
11	DIPLOMAT	RANCHANDRA BHAND	Gangubai	31		F	M	Maid	NO	-	NO	-	-	-	Indore	TV-1108	-	Aug. 29/39	VL-492/287	-	-
12	DIPLOMAT	OAK	Taibai	41		D	M	Maid	YES	Marathi-Engl.	YES	-	-	-	Annawati	TV. 1131	-	Aug. 31.39	-	-	-
13	DIPLOMAT	SARGON	Clement Boedrie	57		M	M	Secretary	-	English	-	-	-	-	Indore	TV-1107	Paris	Aug. 29/39	-	-	-
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY USA, SEP -9 1939, 19

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to do so at the time of his departure from his native country or other foreign country	Whether alien intended to do so at the time of his departure from his native country or other foreign country	Whether alien intended to do so at the time of his departure from his native country or other foreign country								Whether alien intended to do so at the time of his departure from his native country or other foreign country	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	Hotel Commodore 12 Bd. Hausmann Paris France	Colombia via NYC	Y	Self	Y	Y	1939	NYC	Jun. 6	Friends: Mr. Rafael del Castillo I 4 Beaver str NYC & Brother in law Mr. Arturo Franco	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Chest Blue	NONE
2	Friends: Mr. Ernesto Garcia Consulate of Rep. Colombia at Paris France	Colombia via NYC	Y	Self	Y	Y	1938	NYC	Aug. 22	c/o Consulate of Colombia at NYC NY	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	Chest Brwn	NONE
3	"	"	Y	Husband	Y	Y	"	"	"	Hotel McElpin NYC	"	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	NONE
4	Residence: 5 Rue des Brousses, Paris, France	"	Y	Self	Y	Y	1936	"	Sep. 15	Hotel Commodore, NYC, NY	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	"	Gray Black	NONE
5	Hotel Regina Hotel Paris France	"	Y	Self	Y	Y	1939	NYC	June 3	Home: 1230-12nd Str BOGOTA Colombia - c/o Consul of Colombia, NYC, NY.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	Brwn Brwn	NONE
6	"	"	Y	Mother	Y	Y	"	"	"	Acc. my mother	"	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	NONE
7	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	Acc. my mother	"	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	NONE
8	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	Acc. my mother	"	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	NONE
9	Home: Shanti Villa at Melun France	India via NYC	NY	Self	Y	Y	1936	Hollywood & NYC	Feb.	Bankers: c/o Thos Cook & Co 587 Fifth ave. NYC & at Indore (Indore) India.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Black	Dark	NONE
10	Service to H.H. The Maharani Chandrawati Ma Saheb of Indore	"	NY	Col. I.7	Y	Y	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	Black Brwn	NONE
11	"	"	NY	"	Y	NO	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	Black	NONE
12	"	"	NY	"	Y	NO	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brwn Black	Black	NONE
13	"	"	NY	"	Y	NO	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	Grey Black	NONE
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques, First Officer of the French ss ILE DE FRANCE, from LE HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at NY
Joseph H. Hume
Immigrant Inspector.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MAHE Roger, Surgeon of the French S/S ILE DE FRANCE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

5

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at my

Joseph J. Gamm
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14-480

List

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE, September 2nd, 1939

19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if completely illiterate, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MILSTEIN	Nathan	34		M	Artist	Y	Engl/Fren	Y	WITHOUT	Hebrew	Russia	Odessa	RP. 1249898	Washington	Jun. 5. 39		U.S.A.	N.Y.C.
2	U.S. CIT.	"	Rita	41		F	None	Y	English	Y	U.S.A.	Hebrew	Turkey	Smyrna	U.S. Pass. no 8445				"	"
3		PIATIGORSKY	Gregoir	36		M	Cellist	Y	Engl/Fren. Russian	Y	WITHOUT	Russian	Russia	Ekaterin-noslaw.	RP. 1235524	Washington	Mar. 5. 39		"	"
4		"	Jaqueline	27		F	None	Y	Fren/Engl.	Y	FRENCH	French	France	Paris	TV. 1850	Paris	Dec. 27. 38		France	Paris
5	UNDER 16	"	Jephtha	2		F	Baby	N	Baby	N	"	"	France	Bqulogne s/Seine	TV. 1011	Paris	Aug. 25. 39		"	"
6		WORGELT	Raymond S.	41		M	Stock-broker	Y	Fren/Engl. Russian	Y	WITHOUT	Hebrew	Russia	Salnitsa	RP. 1236577	Washington	Mar. 9. 29		U.S.A.	New-York
7	U.S. CIT.	"	Ethel	54		F	None	Y	English	Y	U.S.A.	American	U.S.A.	N.Y.C.	U.S. Passport no 439546				"	"
8		SUSSKIND	Henriette	57		F	Retired	Y	Fren/Engl. German	Y	GERMANY	German	Germany	Sarrebruck	TV. 5	Luxemburg	Jul. 27. 39		Luxemburg	Luxemburg
9	DIPLOMAT	DEL MONTE	Hortensia	54		F	None	Y	Engl:Span.	Y	CUBA	Cuban	Cuba	Havana	Dipl. Visa n. 28839	Havana	May. 18. 39		Cuba	Havana
10	EXEMPT	ESTRAVIZ	Conception	25		F	None	Y	Engl:Span.	Y	"	"	"	"	Executive Order	Transit			"	"
11	EXEMPT	FERNANDEZ	Ceferino	34		M	Merchant	Y	Spanish	Y	"	"	Spain	Infestio	Executive Order	Transit			"	"
12	EXEMPT	CABRER	Mamel	35		M	Industrial	Y	Spanish	Y	MEXICO	Mexican	Spain	Baleares Islands.	"	"			Mexico	Mexico-City
13	EXEMPT	"	Isabel L. de	27		F	None	Y	"	Y	"	"	Mexico	Mexico Cy.	"	"			"	"
14	EXEMPT	HORGASITAS	Jose	57		M	Impresario	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"			"	"
15	EXEMPT	HARRIS Y MORELOS	Elvira	21		F	None	Y	Engl/Fren. Spanish	Y	"	"	"	"	"	"			"	"
16	DIPLOMAT	NUNEZ	Felicia	30		F	Servant	Y	Spanish	Y	DOMINICAN REPUBLIC	West-Indian	Dominican S.F. de Republic	Dipl. 22	Quidad	Feb. 16. 39		Dominican Republic	Quidad	
17	DIPLOMAT	TRUJILLO	Virgilio	49		M	Diplomat	Y	"	Y	"	Span/Americ.	"	Quidad Trujillo.	Dipl. 6	Oct. 3. 38		"	"	
18	DIPLOMAT	"	Maria de los Angeles	30		F	None	Y	"	Y	"	"	"	"	Dipl. 17	Feb. 10. 39		"	"	
19	DIPLOMAT	"	Rafael	10		M	School	Y	"	Y	"	"	"	"	Dipl. 18	"		"	"	
20	DIPLOMAT	"	Maria de los Angeles	-	3	F	None	N	Baby	N	"	"	France	Paris	No. 1889			France	Paris	
21	DIPLOMAT	HERDOCIA	Constantino	58		M	Minister	Y	Fren/Engl. Spanish.	Y	NICARAGUA	Span-Americ.	Nicaragua Leon	Dipl. 16	Border			Nicaragua	Leon	
22	DIPLOMAT	"	Christina	18		F	Student	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"		"	"	
23	DIPLOMAT	"	Carmen	20		F	Student	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"		"	"	
24		GADALA-MARIA	Leticia	16		F	"	Y	Span/Engl.	Y	SALVADOR	"	Salvador	San Salvador	TV. 1047	Paris	Aug. 26. 39		Salvador	El Salvador
25		"	Rosa	20		F	"	Y	"	Y	"	"	"	"	TV. 1046			"	"	
26		"	Margoth	16		F	"	Y	"	Y	"	"	"	"	TV. 1045			"	"	
27	EXEMPT	PARIENTE	Samuel	37		M	Merchant	Y	Engl/Fren. Spanish	Y	VENEZUELA	"	Venezuela	Caracas	TV. 525	Caracas	Mar. 28. 39		Venezuela	Caracas
28	EXEMPT	TOW	Martin	53		M	Retired	Y	Engl/Span.	Y	R. ARGENTINA	"	U.S.A.	Duluth	TV. 684	Buenos Ayres	May. 29. 39		Argentina	Buenos Ayres
29	EXEMPT	"	Josefina	22		F	None	Y	"	Y	"	"	Argentina	Buenos Ayres	TV. 51	Nice	Aug. 23. 39		"	"
30	EXEMPT	ARANGO	Victoriano	40		M	Merchant	Y	Spanish	Y	COLOMBIA	"	Colombia	Manizales	TC-379	Paris	Aug. 30. 39		France	Paris

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

U.S. Immigrant Inspector

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK CITY, NY., U.S.A.

SEP - 9 1939

19

6

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Hotel Prince de Galles, Paris, France -	NY. NYC.	self	Y Y 1939 NYC Jun	Home: 15 E. 58th Street- NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	5.8	Fair	Brw, Brw, None
2	" " " " " " " "	" " " "	husband	Y Y U.S. CITIZEN	Acc. my husband: " "	U.S. CITIZ.	No	No	No	No	No	5.6	Brw.	Brw, Brw, None
3	Father in Law: Baron E. de Rothschild, 2 Rue St Florentin, Paris, France -	" " " "	self	Y Y 1939 NYC May	Home: Windy Cliff- Eliza beth Town, NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	5.7	Fair	Brw, Has, None
4	Father: " " " " " " " "	France via New York City	husband	Y Y " " " "	Acc. my husband: " "	Yes 6mo No	No	No	No	No	No	5.6	"	Brw, Brw, None
5	Gd. Father: " " " " " " " "	" " " "	parents	Y Y " " " "	Acc. my parents: " "	" " " "	No	No	No	No	No	"	"	Brw, Brw, None
6	Mother: Mrs Worgelt Rachel Rue Pas de la Mule, 5 Paris, France -	NY. NYC.	self	Y Y 1938 " Jun	Home: 525 Park Avenue- 13. New York City, NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	5.7	"	Cht, Gry, None
7	Mother in law: " " " " " " " "	" " " "	husband	Y Y U.S. CITIZEN	Acc. my husband: " "	U.S. CITIZ.	No	No	No	No	No	5.5	"	Brw, Aub, None
8	Son: Mr Jean Susskind, 5 Rue de Belgique, Nice, France -	Luxemburg v/NYC.	self	Y N " " " "	Mother: Mrs Isenberg Marx Yes 7mo, No 80-15 Grenfell Avenue- 26-26, Kew Gardens, Long Island, N.Y.	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.8	"	Brw, Brw, None
9	Ministere des Affaires Etran geres Espagnoles, San Sebastian, Spain.	Cuba v/Miami	self	Y Y 1939 NYC Jul	Friend: Mr Rianda, Banker 106 Wall Street- NYC., NY.,	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.7	"	Brw, Brw, None
10	Sister: Mrs Lolita Estraviz 160 Leguna, Havana, Cuba.	Cuba v/NYC.	self	Y Y " " Jun	Hotel Ausonia, Broadway & 73rd Street- NYC., NY.,	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.5	"	Brw, Brw, None
11	Friend Mr René Delage, 20 Rue st Piere, Paris, France	Cuba v/NYC.	self	Y Y " " Jul	Hotel Ausonia, Broadway & 73rd Street- NYC., NY.,	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.7	"	Blk, Blu, None
12	Mother: Mrs Antonia C. Vda de Cabrer, 6a Aldama, 147- Mexico, DF.,	Mexico v/NYC.	self	Y Y " " Jun	Home: 6 a Aldama, 147- Mexico City, DF. Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.6	"	Cht, Brw, None
13	Mother in law: " " " " " " " "	" " " "	husband	Y Y " " " "	Acc. my husband: " "	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.4	"	" Cof, None
14	Brother: Mr Mariano Horcasitas 105 Carmelia, Mexico City, Mexico, DF.	Mexico v/Laredo	self	Y Y " " May	Brother: Mr Mariano Horcasitas, 105 Carmelia, Mexico City, Mexico, DF.,	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.8	"	" Brw, None
15	Aunt: Mrs Laure de Morelos 6 Rue Anatole France - Paris, France -	Mexico v/Nogales	self	Y Y 1938 " Feb	Friend: Mr Julien Whitecomb 26. St Moritz Hotel, NYC., NY.,	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.7	"	Brw, Brw, None
16	Dominican Legation, 21 Rue de Messine, Paris, France	Rep. Dominican via Miami, Fla.	col. 23	Y Y 1939 " Mar	Acc. my employer: Mrs R. L. Trujillo, c/o Dominican Legation at Washington DC., en route to Ciudad Trujillo, R. Dominican.	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.5	"	Brw, Brw, None
17	" " " " " " " "	" " " "	self	Y Y 1938 " Oct	Dominican Legation at Washington DC., en route to Ciudad Trujillo, R. Dominican	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.4	Blk.	Blk, Blk, None
18	" " " " " " " "	" " " "	husband	Y Y 1939 " Mar	Acc. my husband <i>mother</i> <i>parents</i> " "	TRANSIT	No	No	No	No	No	5.2	Fair	Brw, Brw, None
19	" " " " " " " "	" " " "	father	Y " " " " "	Acc. my <i>mother</i> <i>parents</i> " "	TRANSIT	No	No	No	No	No	4.3	"	Brw, Brw, None
20	" " " " " " " "	" " " "	"	N Born Abroad	Acc. my <i>mother</i> <i>parents</i> " "	TRANSIT	No	No	No	No	No	Baby	"	Drk, Drk, None
21	Nicaraguan Legation, 15 Ave Mozart, Paris, France -	Nicaragua v/NYC.	self	Y N " " " "	Hotel Plaza, 5th Avenue- NYC., NY., en route to Leon, Nicaragua,	TRANSIT	No	No	No	No	No	7.0	"	Cht, Gm, None
22	" " " " " " " "	" " " "	father	Y N " " " "	Acc. my father: " " " "	TRANSIT	No	No	No	No	No	6.0	"	" " None
23	" " " " " " " "	" " " "	father	Y Y 1934 NYC, Sep	" " " " " "	TRANSIT	No	No	No	No	No	6.0	"	Brw, Blk, None
24	Father: Mr Jose Madala-Maria 7 a Calle Poniente-y 3a Avenida Norte, San Salvador, El Salvador	Salvador v/NYC.	col. 17	Y N " " " "	Rev. Mother Anne Elizabeth Ravenhill, Philadelphia, Penna.,	Yes 6mo No	No	No	No	No	No	5.7	"	Brw, Brw, None
25	" " " " " " " "	" " " "	"	Y N " " " "	" " " " " "	" " " "	No	No	No	No	No	5.5	"	Brw, Brw, None
26	" " " " " " " "	" " " "	"	Y N " " " "	" " " " " "	" " " "	No	No	No	No	No	5.7	"	Brw, Brw, None
27	Brother: Mr Pariente Jacques 3 Rue Theodore de Banville, Paris, France -	Venezuela v/NYC.	self	Y Y 1939 NYC May	Hotel Waldorf Astoria, 1st NYC., NY., en route to Caracas, Venezuela,	Yes 60d No	No	No	No	No	No	5.7	"	Blk, Blk, None
28	" " " " " " " "	Argentina v/NYC.	self	Y Y " " Feb	Hotel Savoy Plaza, NYC., NY., en route to Buenos Ayres, Rep. Argentina.	Yes 60d No	No	No	No	No	No	5.10	"	Brw, Brw, None
29	" " " " " " " "	NY.	husband	Y Y " " " "	Acc. my husband: " "	" " " "	No	No	No	No	No	5.4	"	Brw, Brw, None
30	Home: 11 rue Chevert Paris	Colombia v/NYC.	self	Y Y 1929 " " " "	c/o Consulate of Colombia NYC NY en route to Manizales, Colombia, SA.,	Yes 15d No	No	No	No	No	No	5.7	"	Brw, Brw, None

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques 1st Officer, of the French S.S. ILE DE FRANCE, from LE HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at my
Jorge H. Harns
Immigrant Inspector.

FRONTIN Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. A. H. E. Roger, Surgeon of the Frenchss" ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP - 9 1939 day of _____, 19

at NEW YORK, N. Y.

Joseph V. Gammage
U. S. Immigrant Inspector

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

15

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE. Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2ND 1939, 19

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

U.S. Immigrant Inspector

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP -9 1939

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRONTIN Jacques**, First Officer of the French SS **ILE DE FRANCE**, from **LE HAVRE France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **SIX** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **SEP - 9 1939** day of _____, 19
at **NEW YORK, N.Y.**

[Signature]
Immigrant Inspector.

[Signature]
First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MAHE Roger, Surgeon of the French S. S. ILE DE FRANCE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at My

Joseph H. H. H.
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **42**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2nd, 1939, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if complete citizen, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LE FRIANT	Louis	52		M	M	Marine Super intendant	YES	French-Engl.	YES	FRANCE	French	France	Douarnenez	RP-1254522 AP-1247058	Washington	Jun. 29/39	VL 335/340	U.S.A.	New York
2		"	Andrée Renée Marie	45		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Rochefort	RP-1254524 AP-1247059	"	"	"	"	"
3		"	Andrée	19		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Douarnenez	RP-1246799 AP-1240490	"	May 10/39	"	"	"
4	UNDER 16	"	Ginette	11		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Le Havre	RP-1246796 AP-1240489	"	May 19/39	"	"	"
5	DIPLOMAT	LEJEUNE	Hubert	54		M	S	French National Railroad representative	"	"	"	"	"	"	Trois Mouri- ers	G.O. 1698	Paris	Dec. 5/38	"	France	Paris
6	EXEMPT	LENORMAND	Leone	30		F	S	None	"	English	"	"	"	"	Paris	TC-361	"	Aug. 29/39	"	"	Paris
7	DIPLOMAT	LE ROCH	Louis	43		M	M	Consul	"	Fren-Engl. Span- german-Ital.	"	"	"	"	Lorient	GO-38	Bordeaux	Aug. 28/39	"	"	Montegul
8	DIPLOMAT	LEURQUIN	Jules Alfred	54		M	M	Consul	"	Fren-Eng. Chin.	"	"	"	"	Paris	Dip. V-37	Paris	Aug. 26/39	"	"	Paris
9	EXEMPT	LEVI	Suzanne Andrée	59		F	M	Painter artist	"	French-Engl.	"	"	Hebrew	"	Paris	TV-1006	Paris	Aug. 25/39	485/63	"	"
10	EXEMPT	"	Jean Michel	20		M	S	None	"	"	"	"	"	"	Tours	TV-1005	"	"	"	"	"
11	EXEMPT	"	Denise Nicole	17		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Paris	TV-1007	"	"	"	"	"
12	DIPLOMAT	MARIE	Robert	47		M	S	Consular Agent	"	Engl. Spanish French	"	"	French	"	Cherbourg	G.O. 1093	"	Aug. 29/39	"	Argentina	Buenos Aires
13	DIPLOMAT	MORAND	Leon Marie Philippe	46		M	S	Consul General	"	Fren-Engl. Ital.	"	"	"	"	Paris	Dip. V-45	"	Aug. 28/39	"	Ceylon	Colombo
14	DIPLOMAT	MORY	Pierre	42		M	M	Consul	"	French-Engl.	"	"	"	"	Paris	Dip. V-43	Paris	Aug. 28/39	"	Panama	Colon
15	DIPLOMAT	"	Mary	32		F	M	None	"	"	"	"	"	U.S.A.	Xenia	"	"	"	"	"	"
16	DIPLOMAT	"	Jean	3		M	S	"	NO	---Baby---	NO	"	"	U.S.A.	Cristobal	"	"	"	"	"	"
17	DIPLOMAT	MUNSGHY	Maria	47		F	S	maid	YES	French-Engl.	YES	"	"	France	Guelwiller	RP-1250413 AP-1243174	Washington	Jun. 8/1939	"	U.S.A.	New York
18	DIPLOMAT	OBRE	Maurice	45		M	M	Consul	"	Fren-Span. Por- tuguese	"	"	"	France	Mehun sur Yevre	Dipl. V-69	Paris	Aug. 31/39	"	El Salvador	San Salvador
19	EXEMPT	RAPHAEL	Paul	51		M	M	Engineer	"	French-Chin.	"	"	"	"	Luneville	TC-283	Paris	Aug. 17/39	"	China	Pekin
20	DIPLOMAT	ROLLAND	Irenée	48		M	M	Hairdresser	"	French	"	"	"	"	Blaye	RP-1258714 AP-1251708	Washington	Aug. 4/39	"	U.S.A.	New York City
21	DIPLOMAT	SALADE	Pierre Jean	36		M	M	Secretary of French Foreign Office	"	Fren-English	"	"	"	"	Angoulême	Dip. V-39	Paris	Aug. 26/39	"	China	Chungking
22	DIPLOMAT	"	Phyllis	29		F	M	None	"	"	"	"	portuguese	China	Swanton	Dip. V-40	"	"	"	Hongkong	Hongkong
23	DIPLOMAT	"	Sylvie	I II		F	S	None	NO	---Baby---	NO	"	French	"	Yunnamp	"	"	"	"	"	"
24	DIPLOMAT	SERVEL	Andrée	37		F	S	Secretary	YES	Engl. French	YES	"	"	France	Paris	TV-II33	Paris	Aug. 31/39	16-492/287	France	Paris
25	DIPLOMAT	SICHEL	René Adrien	68		M	M	None	"	Engl. Fren Ital. German	"	"	"	France	Paris	RP-1232872 AP-1226783	Washington	Jan. 25/39	"	U.S.A.	New York
26	DIPLOMAT	SOLLE	Colette	20		F	S	Secretary	"	French-Engl.	"	"	"	"	St Pierre- les-Bois	TC-27	Paris	Aug. 16/39	"	France	Paris
27	EXEMPT	TIZON	Nelly Colina	50		F	S	Hospital Nur- se	"	French	"	"	"	"	Arras	TC-12	Paris	Aug. 23/39	"	France	Paris
28	EXEMPT	JACSON	Frank	34		M	S	Engineer	"	English	"	GT BRITAIN	Serbian	Yugoslavia	Lovineak	EX-1240057	"	"	"	Canada	Montreal
29	U.S. CIT.	MESSORE	Carmah Harriot	56		M	M	Art dealer	"	"	"	U.S.A.	American	U.S.A.	New York City	U.S. Passport Nr. 619786	"	"	"	U.S.A.	New York
30		"	Leonora	35		F	M	None	"	"	"	GT BRITAIN	English	Scotland	Stirling	RP-1246630 AP-1240057	Washington	May 18/39	"	"	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK CITY, NY.,

SEP -9 1939

19

10

Line

Owners

Local Agents

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques 1st Officer of the French S.S. ILE DE FRANCE from LE HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at NY
Jorge Delaney
Immigrant Inspector.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, MAHE Roger, Surgeon of the French ss ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939

at NY

Joseph DeLange
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL. ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. ILE DE FRANCE. *Passengers sailing from* LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2ND 1900, 19

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY U.S.A.

SEP -9 1939

19

12

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from LE HAVRE France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at My
Superintendent
Immigrant Inspector.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ALDOUS	Eleanor	66	F	M	June 12/1873. Wickabonk NJ.	Passport Number 548744	Acrigg Ave. 301 PASSAIC NJ
2	ALLEN	Francis Avery	31	M	S	Dec. 5/1907. Littlerock Ark.	622408	Louisiane St. 617 LITTLE ROCK Ark.
3	ALLIS	Mary Burns	40	F	W	Mar. 2/1899. Cleveland Ohio	644983	Madison Ave. 414 NEW YORK NY.
4	ALPERT	Robert	15	M	S	Mar. 5/1924. New York City NY	643885	7855 -79th Lane NYC
5	ERKER	Fanny	73	F	M		By Supreme Court of NYC on May 16/1921	---
6	APPLEWHITE	Mary H.	39	F	M	Sep. 9/1899. Stewart Miss.	627302	MOORHEAD Miss.
7	---	Polly	12	F	S	Aug. 26/1927. Moorhead Miss	---	---
8	BAER	Lewis S.	41	M	S	Jun. 8/1898. St Louis Mo	656	West 54 St. NEW YORK NY.
9	BAILLY	Elizabeth	57	F	M	Oct. 12/1881. Oswego NY.	506467	East 82 nd St. NEW YORK CITY NY
10	---	Ellen	18	F	S	Dec. 6/1920. New York City NY.	63849	---
11	BARR	Toledo	43	M	M	Aug. 11/1896. Chicago Ill.	36120	Hotel Fontenelle OMAHA Nebr.
12	BARR	Olive Harrison	69	F	M	Jan. 11/1870. Hallansburg Ohio	629299	Carnegie Ave. 112 East ORANGE NJ.
13	---	Mary Margaret	35	F	S	Sep. 20/1903. Newark NJ.	554662	---
14	BARTH	Alfred	38	M	M		6823	By naturalization - Supreme Court of L.I.C. NY. about Sep. 1927
15	BAYNE	Carroll	45	M	M	Mar 12/1894. Jersey City NJ	633568	226 St. 130-61 LAURELTON NY.
16	---	Mary	36	F	M	Mar 17/1903. New York City NY	---	30 Sutton Place NEW YORK NY
17	---	Carroll Jr.	9	M	S	Jun. 12/1930. New York City NY	---	---
18	GROSJEAN	Blanche	52	F	S		634316	By naturalization at Supreme Court of New York City NY on 1927
19	BAXTER	Matthew	19	M	S	Jun. 28/1920. Cleveland Ohio	640071	South Euclid St. CLEVELAND Ohio
20	BELLINGER	William W.	75	M	S	Dec. 25/1863. Richland Fords SC.	431943	West 91 St. 115 NEW YORK NY.
21	BELLINGER	Katharine	51	F	S	Jan. 13/1888. Wethersfield Conn.	503369	---
22	BERG	Saideer Charles	55	F	W	Jan. 22/1884. Chicago Ill.	629647	615 Southwest Broadway PORTLAND Org.
23	---	Caroline	26	F	S	Jul. 7/1913. Portland Ore.	26138	---
24	BLOCH	Leon	54	M	M		390935	By naturalization - U.S. District Court of Detroit Mich. about Apr. 1913
25	---	Paulette	54	F	M		---	By naturalization - U.S. District Court of New York NY. about Oct. 1910
26	BOTS	Marie	57	F	M		623539	By naturalization - Supreme Court of Santa Ana Cal. about 1915
27	BOTS	Germaine Marie	36	F	S		45412	Through Father's Papers By Superior Court. Santa Ana Cal. about 1915
28	BRADY	Sara	17	F	S	Oct. 18/1921. Keokuk Tex	632032	California St. 401 SAN FRANCISCO Cal.
29	BREED	Enna	69	F	M	Oct. 14/1871. Vincenza Ind.	519917	501 E Washington St. PASADENA Cal.
30	BROUND	Emil H.	72	M	M		622535	Through Father's Papers by of Congress about 1887.
CLOSED at NUMBER THIRTY								7

U.S. Immigrant Inspector

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are *aliens*, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who *claim* citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14

2

S.S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 19 39, Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BACH	Clara	49	F	M	Oct. 23. 1890. N.Y.C. NY	Passport Number 554	45 Wall Street N.Y.C. NY
2	BUTLER	Alice G.	39	F	M	Dec. 8/1899-New York City NY	8198	21 Beekman Pl. N.Y.C. NY
3	BROWN	Melville	22	M	S	Aug. 10. 1917. Atlanta Ga.	284548	87 - 14th Str North East ATLANTA Ga.
4	BROWN	Elsie May	44	F	S	Mar. 17. 1895. Philadelphia. Pa.	643759	230 - East 50th Str NYC NY
5	BRUNE	Joseph B.	39	M	S	-----	571431	By naturalization - Court of Manhattan. NYC NY. March 12. 1934. 330 West 72nd Str. N.Y.C. NY
6	BURNHAM	Elsie	53	F	S	Aug. 17/1886 .Allenquerque. N. Mex.	639358	Madison Hotel NYC NY
7	BUTLER	Andrew	43	M	M	May. 15. 1896. Yonkers. N.Y.	365154	21 - Berckman Pl. N.Y.C. NY
8	CANBY	Jane L.	73	F	Wd	Feb. 26. 1866. Philadelphia. Pa.	644371	Hotel Ambassador. CHICAGO Ill.
9	CARROLL	Eber Malcolm	46	M	S	Mar. 13. 1893. Coldwater Mich?	608902	Duke University DURHAM. N.C.
10	CARTWRIGHT	John K.	46	M	S	Apr. 26. 1893. Baltimore Md	648569	1236. Iith Str N.W. WASHINGTON DC
11	CASLER	Dawitt B.	60	M	M	Nov. 15. 1878. Hills Falls NY.	644187	21. Blytewood Rd. BALTIMORE Md.
12	"	Carolyn B.	53	F	M	Mar. 30. 1887. Baltimore Md.	644162	"
13	COHN	Helen Michaels	51	F	S	Aug. 7. 1888. Rochester NY	634452	227. Pekham Rd. ROCHESTER NYC NY
14	COLASURDO	Antonio	46	M	M	-----	645951 645937	By Naturalization - Stark County O. May 10 th 1923. 2026 - 17th Str. N.E. CANTON O.
15	CONLON	Catherine	33	F	S	-----	633412	U.S. District Court of New Yprk City. NY June 1926. 990 5th Ave. N.Y.C. NY
16	CONNELLY	Eulalia Marie	58	F	S	Nov. 4. 1880. N.Y.C. NY	451224	123 Cliff Rd EBELLESLEY Hills Mass.
17	CRAWFORD	Annie-Laurie	44	F	Wd	Aug. 17. 1895. Humboldt Tenn.	262548	North Str GREENWICH Conn.
18	"	Martha Sharp	8	F	S	Sep. 1. 1931. Manassas. Va.	"	"
19	CROUE	Camille	49	F	S	-----	622473	By Naturalization - Court of New York City NY. about Nov. 1933. 340 East 57 th Str NYC NY
20	CROWTERS	Nellie	57	F	S	-----	376458	by naturalization (U.S. District Court PITTSBURGH Pa. April 27th 1928. 990 5th Ave. N.Y.C. NY
21	CURRIER	Darthy	50	M	M	Feb. 11. 1889. Melrose NY	643696	SCARBOROUGH NY.
22	DALTON	Robert B.	46	M	S	May. 26 1893. Philadelphia. Pa.	591802	26 East 91st Str N.Y.C. NY
23	DANFORTH	William C.	61	M	Wd	Jul. 30. 1878. Chicago Ill.	566889	1625 Hinman Ave. EVANSTON Ill.
24	DAVENPORT	Camilla C.	76	F	M	Dec. 28. 1862. Vallet Falls.	641040	Rach's Point MARBLEHEAD Mass.
25	DEL FAVERO	Antonio Luigi	34	M	M	-----	635563	By naturalization - Court of Meriden Conn. March 29th 1916. 311. Wall Str. MERIDEN Conn.
26	DE Marivetz	Simone Marguerite	66	F	Wd	-----	283598	By naturalization (District Court of U.S. December 16. 1935. 615 W. Hancock Ave. DETROIT Mich
27	DITRICHSTEIN	Joséphine	75	F	Wd	Jun. 28. 1864. N.Y.C. NY	98	274 Madison Ave. N.Y.C. NY
28	DOHERTY	Loretta A.	50	F	S	Jan. 8. 1889. Brooklyn NY	638477	78 Prospect Park West BROOKLYN NY.
29	DOTY	Edwin	35	M	S	Dec. 9. 1903. Hillsdale. Mich.	451395	525-East 68th Str N.Y.C. NY
30	CONNELLY	Mabel L.	69	F	Wd	Oct. 30. 1869. Boston Mass.	556628	123 Cliff Road WELLESLEY HILL Mass.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.

U.S. Immigrant Inspector

840 Am

8

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DRAPER	Nancy Carroll	17	F	S	Aug. 28/1922. Boston Mass.	Passport Number 635221	c/o Mr. Sharp 7 Meeting Str. Charleston SC
2	DREW	Ruth C	44	F	S	Jan. 21/1895. Clarinda Iowa	636870	Beeching Street III WORCESTER Mass.
3	DULLES	Ida Josephine	66	F	Ma	May 31/1873. Cleveland Ohio	714	The Plaza Fifth Ave. 59 St. NEW YORK CITY NY.
4	DURLING	Edgar	52	M	M	Jul. 24/1887. New York NY	35875	Berverly Dune St. 941 SAN GABRIEL Cal.
5	"	Joan	43	F	M	Nov. 29/1896. New York NY	"	"
6	EHRLICH	Dora B.	57	F	M	"	640067	By marriage : Detroit: Michigan: Feb. 1. 1911 2455 Chicago Blvd. Detroit Mich.
7	EISEMAN	Ruth C.	34	F	S	Aug. 12/1905. Newton Center Mass.	327779	Dunstable Rol St. 5 CAMBRIDGE Mass.
8	ELDER	James Hery	51	M	M	Sep. 6/1888. Tuckhom Texas	640491	906 West Michigan St. MIDLAND Texas
9	"	Alice Grace	36	F	M	Jan. 1/1903. Benyomen Texas	"	"
10	"	Mary Gray	22	F	S	Aug. 18/1917. Fort Summer SC	633734	"
11	ERB	Frank O.	61	M	M	"	628936	By naturalization - Court of PORTLAND Me about 1917. 251 Sherwood Ave. ROCHESTER NY
12	"	Emily H.	58	F	M	Aug. 14/1888. Fenner NY.	"	"
13	EVANS	Anna	84	F	S	May 3/1854. NEW YORK NY.	374314	50 W 45th str NYC NY
14	EWING	John	36	M	M	Apr. 28/1903. Bryn Mawr Pa	643453	BRYN MAWR Pa
15	"	Caroline	33	F	M	Feb. 5/1906. Philadelphia Pa	642561	"
16	FANONI	Emily	68	F	D	Feb. 13/1871. Brooklyn NY.	510293	Passy Plaza Hotel 5 Ave. 57 St. NEW YORK CITY NY.
17	FISHMAN	Jacob	61	M	S	"	457860	Through Father's Papers U.S. District Court Oct. 10/1887 c/o Nemetz Rebecca (sister) 50 Ocean Parkway Brooklyn NY
18	FLANIGAN	Marthe	41	F	M	Jun. 17/1898. Aurora Ill.	466676	555 Park Ave. HUNLETT L.I. NY.
19	FOX	Chester	55	M	M	Dec. 3/1883. Lancaster Pa.	356882	3010 Segovia St. CORAL GABLES Flo.
20	"	Sandda	38	F	M	"	"	By marriage on June 29/1920. Brooklyn, NY
21	FREDERICKS	Samuel	54	M	M	Jul. 10/1887. Lock Haven Pa	401925	55 W. Main St. LOCK HAVEN Pa.
22	"	Elizabeth	53	F	M	Dec. 7/1885. Lock Haven Pa.	"	"
23	FREEMAN	Alice	32	F	S	Feb. 5/1907. Chicago Ill.	649115	6715 Oglesby Ave. CHICAGO Ill.
24	GALL	Clarice	41	F	M	Dec. 14/1897. Brooklyn NY.	442516	67 Wall St. NEW YORK CITY NY
25	GALL	Gloria	12	F	S	Nov. 15/1926. Brooklyn NY.	"	8055 Park Lane Kew Gardens NY.
26	GALL	Lucile	14	F	S	Dec. 20/1924. Jamaica NY.	442516	8055 Park Lane New Gardens L.I NY
27	GARDINER	Virginia	41	F	S	"	440983	By marriage at Johannesburg, So. Africa. May. 1918 423 Park Ave. NEW YORK NY.
28	GEIER	Rose	35	F	M	"	508016	By naturalization - Court of Cincinnati Ohio about April 1930 2200 Upland St. Cincinnati O.
29	GILLARDE	Lorenzo	52	M	M	Oct. 23/1886. Litchfield Ill.	650600	254 Central Park West. NYC., NY.,
30	CLOSED at NUMBER TWENTY-NINE							

H. B. Grandall
U.S. Immigrant Inspector8⁴² PMLine
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE(FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	GEVIRTZ	Abraham	51	M	M	June. 9. 1922. N.Y.C. NY	By naturalization - Supreme Court of New York City NY June. 22. 1920-	12 Dolma Road SCARSDALE NY
2	"	Allen	17	M	S			"
3	"	Ida	47	F	M		By marriage - at NY. June. 12. 1911- Naturalized through husband's papers as above.	"
4	GIOLITTI	Elisabetta	44	F	S		By naturalization - Hudson County Court NJ. May 7. 1927.	93 Ridge Str ORANGE N.J.
5	GOODRIDGE	Alice	20	F	S	Mar. 29. 1919. Framingham. Mass.		St Marks School, SOUTHBOROUGH, Mass.
6	GRAY	Yvonne	63	F	Wd		By naturalization - Court of Los Angeles Cal. April 17th 1907.	1835 Franklin Str. SAN FRANCISCO Cal.
7	GRAY	Alexander P.	63	M	M		Through father's naturalization - Date unknown.	641 East 26th Str PATERSON NJ.
8	HAHN	William	45	M	M		By naturalization - Court of Philadelphia Pa. about May. 1933.	5738 Colgate Str. PHILADELPHIA Pa.
9	"	Katherina	46	F	M		"	"
10	"	Helmut	18	M	S		"	"
11	"	Beate	13	F	S		"	"
12	HAMMER	Louis	57	M	M		Through father's papers issued at King's County, in 1891-	25 Central Park West NYC NY
13	HARVEY	Alexander	47	M	M		By naturalization - District of U.S. N.Y. Feb. 6. 1917.	473. White Str ORANGE NJ.
14	HAYNES	Alise Doran	61	F	Wd	Feb. 17. 1878. Le Fleur Minn.		214 S. Alexandria LOS ANGELES Cal.
15	HEALY	John Joseph	36	M	S	May. 4. 1903. Little Rock Ark.		617. Louisiana Str. LITTLE ROCK Ark.
16	HENNECART	Ellen	42	F	M	Mar. 21. 1897. Mond Brook NJ.		45 Wall Str NYC. NY
17	HENRY	Burns	24	M	S	Sep. 18. 1914. Detroit Mich.		403 Lake Shore Rd. GROSSE POINTE Mich.
18	HESSLEIN	Emily	70	F	M		Through Marriage at Bradford, England December 24/1888.	Madison Ave. 46th Str. N.Y.C. NY
19	HEYD	Charles Gordon	55	M	S		By naturalization - Court Special Sessions. NY about June 1917.	116-East 53rd Str NYC NY
20	HOFFMAN	Arthur C.	67	M	Wd	Apr. 30. 1872. East Orange NJ.		93 Ridge Str ORANGE NJ.
21	HOFFMAN	Lindley M.	68	M	M	Dec. 16. 1869. East Orange NJ.		25 Hubbard Park. RED BANK NJ.
22	HOYT	Oliver C.	48	M	M	Oct. 19. 1890. N.Y.C. NY		Valley Road NEW CANAON Conn.
23	"	Kathleen M.	48	F	M	Jan. 15. 1891. N.Y.C. NY		"
24	HUOT	Clotilde	64	F	Wd	Aug. 10. 1875. N.Y.C. NY		160-59th Str West. N.Y.C. NY
25	HUREWITZ	Ida	60	F	M		Through father's papers issued at New-York, Date unknown	262 Central Park West- NYC., NY.,
26	HYMAN	Joseph	49	M	M	Dec. 14. 1889. Syracuse. NY.		100 East 42nd Str N.Y.C. NY
27	IACOMINI	Augusto	54	M	M		By naturalization - Pittsburgh District Court about September 1916.	321 West Exchange Str. AKRON Ohio.
28	"	Eletta	54	F	M		By marriage - about 1907. - Pittsburgh Penna. Naturalizes through husband's papers-	"
29	JACKSON	Katherine	41	F	M	Apr. 9. 1898. Dallas. Tex.		410 Park Ave. N.Y.C. NY
30	JAN	Francis M.	57	M	S		By naturalization - U.S. Court in NEW ORLEANS. La. about Jan 1913?	NAPOLSONVILLE. La.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

10

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S. S. ILE DE FRANCE sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	JERGENS	Andrew	59	M	M	Nov. 28. 1881. Cincinnati Ohio.	423178		1615 Bruce Ave. CINCINNATI Ohio
2	JOHNSON	Katharine	58	F	Wd	Oct. 1. 1880. Pittsburgh Pa.	642725		2105 Mass Lane. WASHINGTON D.C.
3	JOHNSTON	Maud Elizabeth	63	F	S	dec. 19. 1875. Littleton, Colo.	609566		2016 Evans Ave. CHEYENNE Wyo.
4	JUCKES	Clara	16	F	S	Jan. 27. 1923. Jamaica. NY	636385		9113 215 Str QUEENS VILLAGE NY
5	KARPT	Maurice J.	50	M	M		307928	Through Father's papers naturalized date unknown.	467 Central Parkway N.Y.C. NY
6	KEEMAN	Owen Joseph	46	M	S	Sep. 10. 1893. Rochester NY.	643003		45 Trafalgar Str Rochester NY
7	KELLY	Ellen	52	F	S	Aug. 7. 1887. Brooklyn NY	617381		55 West 91st Str. NYC NY
8	KERR	Elmore	25	M	M	Sep. 3. 1914. N.Y.C. NY	621096		239 1/2-48th Str N.Y.C. NY
9	"	Mollory Mixsell	21	F	M	Sep. 3. 1918. N.Y.C. NY	502222		" "
10	KRIMER	Rudolf	23	M	S	Aug. 22. 1916. Paterson NJ.	767579		189 Wallace Str. PATERSON NJ.
11	LA-COSTE	Rowena Elaine	19	F	S	Nov. 15. 1919. Lafayette La.	634926		1775 Broadway .NYC NY.
12	PENNOCK	Rowena Nick	46	F	M	May. 12. 1893. New Orleans La.	636275		" "
13	LAIG	Frederic	32	M	M	May. 12. 1907. Brooklyn NY	632727		240 W. Walnut Lane PHILADELPHIA Pa.
14	"	Frances	33	F	M	Jan. 7. 1906. Ithaca NY	632728		" "
15	LAW	Edward	46	M	M	Nov. 4. 1892. Philadelphia Pa.	541258		Rose Lane HAVERPORT Pa.
16	"	Elizabeth S.	45	F	M	Oct. 18. 1893. Boston Mass.	541325		" "
17	LEE	Cassandra	59	F	S	Oct. 4. 1879. Bel Air Hartford Md.	C412465		700 N. Charles Str. BALTIMORE Md
18	LE ROY	Marion M.	70	F	S	Dec. 12. 1868. Chicago Ill.	533144		Hotel Ambassador CHICAGO Ill.
19	LEVY	Sol	74	M	S		627117	By naturalization - Court Of Louisville La about 1896.	209 East Jefferson LOUISVILLE La
20	LIVELY	Virginia Ann	21	F	S	Dec. 8. 1917. St. Louis Mo	647375		57 Lake Forest ST. LOUIS Mo.
21	LIVINGSTON	Harry	68	M	M	Jul. 17. 1872. Melkesbour Pa.	644017		146 Central Park W; NYC NY
22	"	Helen	41	F	M		"	By naturalization - South District of N.Y.C. NY. July 15th 1898.	" "
23	LODER	Marthe Katherine	25	F	S	Jul. 12. 1914. Bridgeton NJ.	613596		67 Washington Str BRIDGETON NJ
24	LOEWI	Edgar Popper	33	M	M	Sep. 17. 1905. N.Y.C. NY	638636		405 East 54th Str N.Y.C. NY
25	"	MILDRED Falk	28	F	M	Feb. 3. 1912. N.Y.C. NY	360763		" "
26	LOGAN	William John	48	M	M	Aug. 2. 1891. Montclair NY	632497		70 Broadway N.Y.C. NY
27	"	Marjory C.	45	F	M	Apr. 30. 1894. Brooklyn NY	67509		" "
28	"	Nancy C.	21	F	S	May. 10. 1918. Brooklyn NY	635400		" "
29	"	Marjory J.	20	F	S	Aug. 22. 1919. Westhampton NY	274118		" "
30	MADDEN	Marie Regina	52	F	S	Jan. 11. 1887. Bridgeport Conn.	637305		225 Lincoln Place. BROOKLYN NY.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

11

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

18

Number

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939

Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.						
1	MALVERN	Corinne	33		F	S	Dec.13/1906.Newark NJ.	643350		West 68 th St.26 NEW YORK NY
2	MARGOLIN	Boris	36		M	S		464810	By naturalization - Court of Paterson NJ.about 1927	469 7th St.NEW YORK CITY NY
3	MARINO	Joseph	47		M	S		450642	By naturalization - Syracuse Camp of NEW YORK NY. about Sept.1918	193 Palmetto St Brooklyn NY
4	MARTIN	Lucy de Grasse	56		F	S	Jul.9/1883.New York City NY.	529118		Ambassador Hotel CHICAGO Ill.
5	MASON	Frank Earl	46		M	M	Feb.8/1893.Milwaukee Wisc.	561566		Park Ave 270 NEW YORK CITY NY.
6	"	Ellen	43		F	M		458561	By Marriage at Copenhagen Denmark on Jan.15/1920	"
7	MAUSER	Madeleine	35		F	M		625423	By naturalization - Supreme court of New York NY. about 1932.	Heady Residence 142-46 Sanford Ave.Flushing NY
8	MAUDR	Vladimir	38		M	S		530342	By naturalization - U.S.Court Southern District Houston Texas. Date Unknown	Coton exchange HOUSTON Texas
9	MAYER	Edgar	49		M	M	Sept.28/1889.New York NY.	646466		Hotel Madison 58 St Madison Ave New York NY
10	"	Rheta	35		F	M		9980	Through Father's Papers naturalized in NYC on 1900.	"
11	MEAD	Robert G.	68		M	M	Aug.29/1871.Ossinning NY.	369648		11th Street West NEW YORK NY.
12	MEAD	Elizabeth	62		F	M	Dec.29/1876.New York NY	370722		165 Broadway NEW YORK CITY NY
13	MESKER	E.Diana	43		F	M	May 21/1895.Steubenville Ohio	573737		Evansville Ind.
14	MILLER	Grace Helene	55		F	S	May 31/1884.New York NY.	460309		Hotel Commodore NEW YORK NY
15	MITCHELL	Fanny Todd	42		F	D	Sep.14/1897.St Louis Mo.	636857		47 East 61 St.NEW YORK CITY NY
16	"	Peter	14		M	S	Nov.16/1924.New York NY.	"		"
17	MITCHELL	Sally	49		F	M	Apr.24/1890 Cincinnati Ohio	331935		Observatory Rd.3064 CINCINNATI Ohio
18	MOBERLY	Edward	79		M	M	Oct.20/1859-Du Quoin Ill.	390833		620 Park ave NYC NY
19	"	Mad Jennie	70		F	M	Jan.27/1869-Delavan Wisc.	645460		"
20	MOBERLY	Edna	49		F	S	Mar.16/1890.Chicago Ill.	461051		Park Ave.620 NEW YORK CITY NY
21	MOFFAT	Donald	45		M	M	Jul.18/1894.St Huberts NY	493764		Leicester St.83 BROOKLYNE Mass.
22	MOHR	Corinne	41		F	M	Nov.9/1898- Philadelphia Pa	643602		44 Street 409 SAVANNAH Ga.
23	MONERUN	Gabrielle	43		F	W		6446	By naturalization - Bergen County Court of Common Pleas. NY Sep.20/1935	81 King Ave.WEEHAWKEN NJ.
24	MORAN	Adeline	41		F	S	Sep.26/1897.Shruestry NJ	11474		Sunsel Rd.36 Great Neck Long Island NY.
25	MORRIS	John	73		M	S	Jun.29/1866-Hendersonville Tenn	622612		Louisiana St.617 LITTLE ROCK Ark.
26	MORRIS	Leslie	40		F	S	Apr.25/1899.Philadelphia PA	534436		3 East 11 st.NEW YORK CITY NY
27	MOORE	Hilda Beatrice	69		F	W		396959	By Marriage at New York NY.Aug.2/1911	319 Riverside Drive NEW YORK NY
28	MURPHY	Maude	60		F	M		3	By naturalization - Court Supreme of Long Island City NY.Nov.22/1926	530 fifth Ave.NEW YORK CITY NY
29	MYERS	Arthur	44		M	S	Jul.5/1894.NEW YORK CITY NY.	2725		Hotel Plaza Fifth ave.NYC NY
30	Mc FADDEN	Geprge H.	32		M	W	Ap.21/1907-Villanova Pa	2234		2234 VILLANOVA PA

CLOSED at NUMBER THIRTY

12

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Mc CREADY	Alfred Robert	40	M	S Nov.22/1898.Boston Mass.	Passport Number 657	Hotel Dorset West 54th St.30 NEW YORK CITY NY
2	Mc KEON	John	61	M	S Jun.22.1878.New Haven Conn	517816	Biltmorehote NEW YORK CITY NY
3	Mc LAUGHLIN	Charles Alton	41	M	M Aug.4/1898.Carleton Mich	None	41 Dorr Street-Toledo, Ohio.
4	O'CONNOR	Liam	31	M	M Apr.24/1908.Buffalo NY	561561	East 78th St.169 NEW YORK CITY NY
5	"	Elizabeth	32	F	M Mar.19/1906.NEW YORK CITY NY	627571	"
6	O'NEILL	Ruth Miriam	48	F	S Jan.1/1891.Philadel.hia PA	647706	43 N.Upsal St.PHILADELPHIA Pa
7	OSBORNE	Millie	51	F	M Dec.16.1887New York city NY	8074	William St.123 NEW YORK CITY NY
8	OUTHWAITE	Georgia	42	F	D Apr. 4.1897-St Augustine,Fla.	343313	Wall Street 48 NEW YORK CITY NY
9	OUTWATER	Joella	59	F	M Nov.12/1879.NEW YORK CITY NY	546561	Boulevard 163 PASSAIE NJ
10	PAINE	Watter	16	M	S May 9/1922.Brookline Chestnut Hill	641097	Heath St.325 CHESTNUT HILL Mass
11	PAINE	Richard	46	M	M Dec.26/1893.Boston Mass.	505399	Heath St.325 "
12	PARKMAN	Henry	17	M	S Jul.15/1922.BROOKLINE Mass.	410788	St Marks Scholl St.3.SOUTHBORO Mass.
13	PARKMAN	Francis	41	M	M Feb.25/1898.Boston Mass.	410788	"
14	PAULUS	Caroline	50	F	S Sep.19/1888.NEW YORK CITY NY	326527	Lexington Ave.687 NEW YORK NY
15	PEARCE	Alice	21	F	S Oct.16/1917.New York City NY	399588	The National City Bank of New York 55 Wall Street NEW YORK 49 E.80th St. NEW YORK CITY NY
16	PERERA	Lionello	68	M	M	549496	By naturalization - Supreme Court of New York NY.June 20/1920.
17	"	Carolyn	56	F	M Nov.10/1883.New York City NY	300785	"
18	PERRY	Patricia	18	F	S Apr.13/1921.Atlantic City NJ	2225	46 Wall Street NEW YORK CITY NY
19	PIPER	Walter Collin	65	M	M Apr.15/1874.Brattleborv Vt	493393	Long fellow Ave.121 DETROIT Mich
20	PLATT	Edward Grover	53	M	M Jan.29/1886.St Louis Mo	626796	6159 Lindell Bl,ST LOUIS Mo
21	"	Helen Waldhein	39	F	M Apr.22/1901.St Louis Mo	"	"
22	"	Edward Grover	16	M	S Nov.22/1922.St Louis Mo	"	"
23	"	Nancy Ann	14	F	S Oct.12/1924.St Louis Mo	"	"
24	PIPER	Flurence	63	F	M Jul.22/1876.Baltimore Md	49392	Long Fellow Ave.121 DETROIT Mich
25	PORTER	Marie	52	F	S May.27.1897 Rochester NY	49396	Gericho, Long Island. NY.,
26	POSEY	Hadassah Felton	57	F	M Jul.14.1881 Pittsburgh,Penna	533249	RADNOR Penn.
27	"	Felton	21	M	S Jul.14.1918-Watch Hill, R.I.	631006	"
28	PRATT	Alexander	56	M	S Aug.9/1883.NEW YORK CITY NY	471745	54th West St.13 NEW YORK NY.
29	PREIS	Hans Peter	49	M	M	650230	By naturalization - District Court of Columbus Ohio
30	RAWITSER	Theresa	63	F	W Sep. 4.1876-N.Y.C., NY.,	522420	Lafayette Place 9 IRVINGTON NJ 270 Park Ave.NEW YORK CITY NY

CLOSED AT NUMBER THIRTY

F. J. Harpeth
U. S. Immigrant Inspector
SEP. 9 1939Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

20

Number

8

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP 9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	RAMSAY	Walter R.	66		M		Passport Number 487931	By naturalization- U.S. Milpo. about 1902.	7087. Farmont Ave. ST. PAUL Minn.
2	"	Ruth L.	60		M		Nov. 16. 1878. Reedshurgh Wis.		"
3	RAUSCH	Charles C.P.	67		M		Sep. 24. 1871. ST. LOUIS Mo.		3648 Hartford Str ST. LOUIS Mo.
4	"	Clara A.	63		M			Through Marriage at Bridgen, Canada- September. 21st. 1898.	"
5	RAVNICH	Anna	15		S		Jul. 26. 1924. N.Y.C. NY		3080 Hull Ave. N.Y.C. NY
6	"	Catherine	38		F			By marriage at Trieste, Italia. July 4. 1920.	"
7	REED	Mabel	52		F		Aug. 11. 1887. Sturbridge. Mass.		28 Sover Str WORCESTER Mass.
8	RICHEY	John	18		S		Oct. 2. 1920. N.Y.C. NY.		Davenport Ridge STAMFORD Conn.
9	RISKIN	Robert	42		M		Mar. 30. 1897. NYC. NY		14 Avenhurst - II 416. HOLLYWOOD Calif
10	ROBERTS	Bobby	47		F		Feb. 13. 1892. NYC. NY		St Moritz Hotel NYC NY
11	ROIG	Jean	21		S		Oct. 11. 1917. NYC NY		Great Neck LONG ISLAND NY
12	"	Carolyn	20		S		Mar. 24. 1919. NYC NY		"
13	RORPHURO	Melanie	57		S			By naturalization- Court of Fresno, Calif on February. 1926.	1921. San Joaquin FRESNO Cal.
14	ROTHCHILD	Stella	70		F		Jun. 9. 69. San Francisco Cal.		46th Str Madison Ave. NYC NY
15	ROUNSAVILLE	Sibyl	64		F		Jan. 7. 1874. Atlanta Ga.		Hotel Shelton NYC NY
16	ROYSE	Samuel O.	61		S		Aug. 8. 1878. Terre Haute Ind.		431 South 5th Str. TERRE HAUTE Ind.
17	ROYSE	Anna	59		S		May. 5. 1880. Terre Haute Ind.		"
18	RUSSELL	Henry Edward	22		M		Nov. 28. 1916. Cambridge. Mass.		163. Highland Str DELHAM Mass.
19	"	Louise Harding	23		F		Jan. 28. 1916. Brookline. Mass.		"
20	SANDS	Nellie	63		F		Aug. 13. 1876. NYC NY		510 Park Ave. NYC NY
21	SCHAUFFLER	Robert Haven	60		S			By American parents - Born at BOUMEN AUSTRIA. April 8. 1879.	299 W. 15th Str N.Y.C. NY
22	SCHWEITZER	Peter E.	18		S			American Parents: Born at Berlin, Germany March 3. 1931 -	374 Central Park W. N.Y.C. NY
23	SEE	Helena W.	43		M		Mar. 22. 1896. N.Y.C. NY		Old Church Road. NEENWICH Conn.
24	SELTZER	Theodore	69		M			By naturalization - Hudson County Court Pleas JERSEY CITY NJ. March 11. 1898.	81 King Ave. WEEKAWKEE NJ.
25	"	Lina M.	67		M			Through father's naturalization- at New-York, about 1879. March.	"
26	SHARP	Hamlet Cecil	45		M		Mar. 18. 1894. Maysville Ky.		7 Meeting Avenue- Charleston, So. Ca.
27	"	Ruth Carroll	47		M		Apr. 16. 1892. NYC. NY		"
28	"	Martha Ludlow	5		S		Dec. 20. 1933. NYC. NY		"
29	SINGER	Rose Winkler	39		F			By Naturalization - Court of N.Y.C. NY about 1927.	40 West 77th Str NYC NY
30	SMITH	Virginia J.	53		S		May. 10. 1886. Rochester NY.		123 Troup Str ROCHESTER. NY.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.

F. J. Hays
U. S. Immigrant Inspector
SEP. 9 1939

Line
Owners
Local Agents

14

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

SEP -9 1939, 19

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA)

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	SPEISER	Dorothy	38		F	Mar. 23/1901-New York City NY Passport Number 584143		360 - Riverside Ave. N.Y.C. NY
2	STERLING	Douglas T.	42		M	Jul. 29/1897-New York City NY 11586		R.F.D. 1 Stanford Conn.
3	STEIN	Cora S.	70		F	Feb. 15, 1869, Cincinnati O. 514303		480 Park Ave. N.Y.C. NY
4	ST. EVE	Stella	49		F	Oct. 24, 1889, Pkattsville, Wis. 631401		6159, Hindell Str ST LOUIS Mo.
5	STETSON	Dudley D.	61		M	May. 28, 1878-Sakfort NY 435084		333, East 88th Str. N.Y.C. NY
6	"	Hafford P.	50		M	Feb. 19/1889--Paris Tenn. --		"
7	STEVENSON	Louise C.	40		F	----- 620056	By marriage - April 6th 1920 - at NYC NY	585-West End Ave. N.Y.C. NY
8	STETTEN	De Witt	58		M	Jan. 22, 1881, N.Y.C. NY 525693		850 Park ave NYC NY
9	"	Alice	51		F	Nov. 19, 1887, N.Y.C. NY --		"
10	SUBAT	John	72		M	----- 373886	By naturalization - Circuit Court County East Conon Miss. about October 1893.	73 Estens Str Hazlehurt Miss.
11	TABUTEAU	Marcel	52		M	----- 529155	By naturalization - Court of New York City NY. about November 1911.	1512, Sprice Str PHILADELPHIA, Pa.
12	TAUBER	Elmore	59		M	May 4, 1880, Cincinnati O. 644250		I Ernon Manor CINCINNATI O.
13	"	Bertha	47		F	Apr. 26, 1892, Cincinnati O. --		"
14	TAYLOR	Matilde S.	62		F	Nov. 14, 1876, N.Y.C. NY 617828		1088, Park Ave. N.Y.C. NY
15	TIM	Evelyn W.	27		F	Dec. 29, 1911, N.Y.C. NY 630791		125 East 84th St. N.Y.C. NY
16	TONINO	Javino	37		M	----- 635771	By naturalization - Court of N.Y.C. - NY July 31, 1930.	60-15, Woudpide N.Y.C. NY
17	TRABULSI	Elias Sleyman	46		M	----- 592303	By naturalization - Court of City Hall about august 1927.	644 Lexington ave. N.Y.C. NY
18	TURATO	John	47		M	----- 624125	By naturalization - Southern District Court of NYC NY - May 9th 1927	503 W. 22nd Str N.Y.C. NY
19	TWEER	Pauline	53		F	----- 423765	by marriage - in N.Y.C. NY September 5th 1915.	Ritz Hotel N.Y.C. NY
20	TWIGGS	F. Mildred	39		F	May. 19/1900 N.Y.C. NY 650576		23 Franklin Str. TARRITOWN NY
21	VAN LOAN	Belle	64		F	Oct. 3/1874 .N.Y.C. NY 453075		400 East 57th Str. N.Y.C. NY
22	VIERTEL	Salomea Sara	50		F	----- 44540	By naturalization - District court of Los Angeles Cal. February 10, 1939.	165 Maberey Rd SANTA MONICA Cal
23	VALLE	Peter	36		M	----- 11568	Through father's papers - N.Y.C NY about 1919.	Riverside Drive 355, NYC. NY
24	WADE	Marjorie	19		F	Nov. 6, 1919, Dayton O. 7175		Holden Green CAMBRIDGE Mass.
25	WARDWELL	Allen	65		F	Oct. 4/1873 .N.Y.C. NY 638345		LAWRENCE NY.
26	"	Hellen R.	57		F	Oct. 28/1881, Philadelphia, Pa. 638344		"
27	WARMACK	Martha S.	65		F	Jul. 4/1874-Humbolt Tenn. 378661		990, 5th Ave. N.Y.C. NY
28	WEATHERBEE	Hicks A.	53		M	Mar. 13, 1886, N.Y.C. NY 445403		14 East 78th Str. N.Y.C. NY
29	"	Margaret	45		F	Jun. 20, 1894, Pittsburgh Pa --		"
30	WEBER	Mary Louise	21		F	Jun. 14, 1918, Pittsburgh Pa 631949		1469-Third Ave. NEW BRIGHTON Pa

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

F. J. [Signature]
U. S. Immigrant Inspector
SEP. 9 1939Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

22

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WEIDLE	Suzanne	21		F	Nov. 9/1917. St. Louis Mo	530684		Center Dr. 1148 ST LOUIS Mo
2	WEIL	Léo	55		M	Mar. 27/1884. Boston Mass.	311730		885 West End Ave. NEW YORK CITY NY
3	WEINGARTEN	Generice	48		F	Jan. 1/1891- Oakland Cal.	304297		Hotel Ambassador NEW YORK CITY NY
4	"	Carolyn	26		F	Sep. 8/1912- Oakland Cal.	396996		"
5	WEISERT	John	25		M	Dec. 18/1914- Louisville Ky	621208		Harvard Drive 1819. LOUISVILLE Ky
6	WEISS	Léone	53		F		574	By naturalization - Court suprême of New Brunswick NJ. Jan. 12/1922	270 Park Ave. NEW YORK CITY NY
7	WENNING	Catherine	68		F		637962	By naturalization - Court of Pittsburg Pa. about 1905	Sixth Street 1329 NEW BRIGHTON Penn
8	WHITAKER	Elizabeth	34		F		282	By American Parents born in Port Hope Canada on Aug. 13/1905	Mass. Ave. 2205 WASHINGTON DC
9	WHITNEY-WARREN	Charlotte	75		F	Jun. 2/1864. New York city NY	404088		Park Ave. 280 NEW YORK CITY NY
10	WILDENSTEIN	Félix	56		M		504529	By naturalization - Circuit Court Cook Country Ill. about Aug. 1904.	Park Ave. 888 NEW YORK CITY NY
11	"	Minnie K.	53		F	Sep. 18/1885. Brooklyn NJ	503423		"
12	WILDENSTEIN	Andrée	26		F	Dec. 20/1912. New York city NY	504484		888 Park Ave. NEW YORK CITY NY
13	WILKENS	Richard	24		M	Aug. 5/1915- Houston Tex.	552932		1002 Bissonnet St. HOUSTON Texas
14	WIRTH	Charles	44		M		437750	By naturalization - Court of Philadelphia Pa on Sept. 1929	164 E. 33 St. NEW YORK CITY NY
15	WISHNICK	Robert	47		M		264724	Through Father's Papers natur. at Chicago Ill. in 1907	Trenor Drive 214 NEW ROCHELLE NY.
16	WISHNICK	Betty	18		F	Jun. 2/1921. Chicago Ill.	540254		"
17	WOODWORTH	Erène	37		F	Aug. 14/1902. Union City Ind.	652450		480 Park Ave. NEW YORK CITY NY
18	ZUVITCH	Helen	53		F		625054	By marriage at Omisalj Jugoslavia on Oct. 22/1904	511 W. 232 St. NEW YORK CITY NY
19	LIGNANTE	Lillian G.	47		F	Nov. 11/1891- New York NY	1772		Central Park West 101 NEW YORK NY
20	COLOMBIER	Georges W.	5		M		2296	By American Parents born at Neuilly sur Seine France on May. 30/1934	"
21	EUSTIS	Harold	61		M	Apr. 25/1878. Cincinnati Ohio	547296		6 Elmhurst Place CINCINNATI Ohio
22	"	Mabel	56		F	Jan. 1/1883. St. Louis Mo.	"		"
23	FOGUE	Samuel	20		M	Apr. 11/1919. Cincinnati Ohio	645802		"
24	YOUNG	Louis	41		M		304775	By naturalization - Bronx County NY about 1928 or 1929.	1242 Pawnee Pl. Bronx NY
25	"	Margarith	7		F	May 12/1932. New York City NY	"		"
26	YOUNG	Paula	39		F		633046	By naturalization Spink County Court house at Retfield S.D. Sep. 12/1927	"
27	PAIN	William H.	65		M	Jul. 25/1874. Sullivan County Tenn.	444931		Round Hill Road GREENWICH Conn.
28	"	Elizabeth	64		F	May 9/1875 Houston Texas	636125		"
29	"	William	22		M	Jul. 15/1917. New York City NY	308294		"
30	CLOSED AT NUMBER TWENTY-NINE								

John J. [Signature]
Sep. 9 1939

16

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

23

SEP -9 1939

19

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from SOUTHAMPTON (ENGLAND)

SEPTEMBER 3rd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA)

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	ADRIAN	Anthony	49		M	M	Jul. 1. 1890. N.Y.C. NY	309772		Texdo Str NYC NY.
2	"	Anna	42		F	M	May. 9. 1896. N.Y.C. NY	"		"
3	"	Josephine	18		F	S	Dec. 11. 1920. N.Y.C. NY	"		"
4	BARCLEY	Gaylord	51		M	M	Oct. 19. 1887. Kansas City Mo.	439254		2 Kingman Road SOUTH ORANGE NJ
5	"	Irene A.	44		F	M	Apr. 4. 1895. Paterson NJ.	"		"
6	BATE	Bridget Pamela	21		F	S		234	By American Father born in Paris France on Nov. 22. 1917	Farm Strathglass. PORCHESTER NY
7	BENDICT	Margery	36		F	S		622150	By naturalization - Federal Court of Newark NJ. Sep. 10. 1928	70 West 55th Strb NYC. NY
8	BROOKS	Louis E.	58		M	S	Oct. 16. 1880. Marshall Mich.	650485		MARSHALL Mich.
9	BROWN	Daniel Fisher	39		M	M	Jun. 28. 1900. St. Louis Mo.	626422		1100 Park Ave. NYC NY
10	"	Hilda	37		F	M	Jan. 21. 1902. Chicago Ill.	"		"
11	CAMERON	Mary E.	23		F	S		41773	By naturalization - U.S. Federal Court of San Francisco Cal. September 11. 1938.	2021 Webster Str OAKLAND Cal.
12	CHISHOLM	Hugh	26		M	S	Jul. 20. 1913. Port Chester NY	347		PORT CHESTER NY.
13	COLT	Catherine	17		F	S	Aug. 17. 1921. Luxedo Tex.	650565		LUXEDO PARK NY.
14	CURRAN	Henry	61		M	M	Nov. 8. 1877. NYC NY	10942		40-Fifth Ave. N.Y.C. NY
15	"	Frances H.	58		F	M	Jan. 1. 1881. NYC NY	"		"
16	COTTON	William Dudley	27		M	S	June 20. 1912. Boston Mass.	6589		29 Wildwood Str WINCHESTER Mass
17	CREDO	Marjorie	21		F	S	Oct. 6. 1917. Philadelphia Pa.	635321		425 W. Johnson PHILADELPHIA Pa.
18	EDGE	Walter E.	65		M	M	Apr. 20. 1873. Philadelphia Pa	4629		VENTNOR NJ.
19	"	Camilla S.	37		F	M	Oct. 6. 1901. N.Y.C. NY	5564		"
20	ELIOT	Sara Hodges	36		F	M	Sep. 13. 1903. Mockville. N.Car.	625378		9949. Shore Rd. BROOKLYN NY
21	ELLIS	John D.	53		M	M	Jul. 6. 1886. Rensselaer. Ind.	638030		12250. Michigan Ave. CHICAGO Ill.
22	FISHER	Oskar A.B.	53		M	S	Mar. 18. 1886. Philadelphia Pa	642005		Everest Road Bethayres Pa
23	FROTHINGHAM	David Lydig	17		M	S	Feb. 4. 1922. N.Y.C. NY	536514		903. Park Ave. N.Y.C. NY
24	"	Elizabeth Emy	23		F	S	Nov. 6. 1915. N.Y.C. NY	253748		"
25	FULLER	Harry Humphrey	49		M	M	Jul. 16. 1890. Chicago Ill	637432		1400 Lake Shore Drive CHICAGO Ill.
26	"	Jennie S.	53		F	M	Apr. 25. 1886. Joliet Ill	"		"
27	GARDNER	John	18		M	S	Dec. 3. 1920 Mobile, Alabama	648854		423 Park Ave. NYC NY
28	HAGELGANS	Waldo	29		M	S	Jul. 25. 1910. Centre ville Mich.	649765		CENTREVILLE Mich.
29	KAUFMAN	Charles A.	42		M	M	Sep. 24. 1896. N.Y.C. NY	645896		1050 Park Ave. NYC NY
30	"	Helen S.	43		F	M	May. 3. 1895. LA CROSSE Wis.	645475		"

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

U.S. Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

24

SEP -9 1939

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from BOUTHEMONT (ENGLAND)

SEPTEMBER 3rd, 1939

Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA)

17

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HASCALL	Florence King	61		F	S	Sept. 19/1877. New York City NY	Passport Number 183	35 Fifth Ave. NEW YORK CITY NY
2	HILL	Ida Thallon	64		F	M	Aug. 16/1876. Brooklyn NY.	1087	Lake Placid Club ESSEX Co
3	LINDROOTH	Helen Phyllis	28		F	S	Dec. 16/1910. Oakland Cal.	32686	2472 64 Ave. OAKLAND Cal.
4	LIPPINCOTT	Camilla	59		F	W	Sep. 1/1879. St. Paul Minn.	645273	1155 16 St. WASHINGTON DC.
5	Mac MILLAN	Pauline	55		F	M	Sep. 23/1884 Chicago Ill.	642014	115 East 72 St. NEW YORK CITY NY
6	MATZ	Sidney	40		M	S	May. 24/1899. New York City NY	54084	1 West 81st Street NYC NY
7	MILBANK	Samuel Robbins	33		M	M	Mar. 16/1906 New York City NY	636845	Southdown Road HUNTINGTON NY
8	"	Marian Wetmore	22		F	M		636863	By American Parents born at El Canay Cuba on Jan. August 15. 1917 -
9	NOR	Isroy Mason	53		M	M		341274	Through Father's Papers naturalized date unknown .
10	"	Ruby	49		F	M	Dec. 1890. Palestine Texas	648828	"
11	RHODES	Frederick W.	46		M	S	Oct. 21/1892-Blanche Tenn.	43540	3750 Wilshire Bldv. LOS ANGELES Cal.
12	ROBINSON	Beverley R.	63		M	M	Jun. 24/1876-New York NY	371582	15 Broad Street NYC NY
13	"	Gladys E.	52		F	M	Aug. 26/1887-Geneva NY	520995	"
14	SCHERMAN	Berhardine	49		F	M		366783	By Naturalization - So. district of New York about 1907.
15	"	Harry	52		M	M	Feb. 1/1887. Fitchburg Mass.	366782	"
16	SCHMIDT	Charles E.	70		M	M	Oct. 10/1868. Philadelphia Pa.	4570872	319 Arch St. PHILADELPHIA Pa.
17	"	Emma H.	65		F	M	Jul. 22/1873. Philadelphia Pa.	"	"
18	STEWART	William	63		M	M	Sep. 10/1876 New York City NY	644088	903 Park Ave. NEW YORK CITY NY
19	"	Elizabeth Hoyt	58		F	M	Jan. 7/1891- New York City NY	629464	"
20	TAYLOR	Margaret Barton	75		F	M	Feb. 23/1864. Philadelphia Pa.	492348	15 East 69th str NYC
21	TAYLOR	Otis Ellery	46		M	M	Mar. 19/1893. Lincoln Neb.	604598	"
22	TREW	Bartus	39		M	M	Feb. 24/1900. Baltimore Md	652332	427 Park ave NYC NY
23	WEAVER	Richard	27		M	S	Oct. 28/1911. Greenville Ohio	8	1775 Broadway NEW YORK CITY NY
24	WELLS	Gabriel	77		M	S		530627	By naturalization Circuit Court of NY on Sep. 3/1901
25	WEST	Dodothy	24		F	S	Sep. 25/1914- Boston Mass.	499036	Chestnut Hill MASS.
26	WITMAN	Louise	24		F	S	Dec. 24/1914. Philadelphia Pa	635077	Manheim St. 506 PHILADELPHIA Pa
27	CRARY	Mary	58		F	M	Feb. 10. 1881- NYC., NY.,	649063	30 Sutton Place- NYC., NY.,
28									
29									
30									

CLOSED AT NUMBER : TWENTY SEVEN

U.S. Immigrant Inspector

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French SS ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1919
at NY
Jorge P. Harnage
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration authorities of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE. Passengers sailing from SOUTHAMPTON ENGLAND, SEPTEMBER 29, 1939, 19

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY NY U.S.A.

SEP -9 1939

19

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by alien, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in United States						Whether alien intended to depart						
1	Father: Mr. C. Bergman 9 Munstone Rd. London England	England via NYC	NY	Self	Y	Y	1939	Newark May. 30	Aunt: Mrs. F. Grober 40 Stanley ave Newark NJ	Yes	6mo	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	Fair	Brwn	NONE
2	Father in law: -	-	-	Husband	Y	NO	-	-	Acc. my husband: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	"	"	NONE
3	Grand Father: -	-	-	Father	-	NO	-	-	Acc. my parents: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	-	-	"	"	NONE
4	Grand Father: -	-	-	-	-	NO	-	-	Acc. my parents: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	-	-	"	"	NONE
5	c/o International Corporation Co 20 rue de la Paix Paris France	Kans Lawrence NY	NY	Self	Y	Y	1938	Lawrence Jul. 26	Home: 1423 Ohio Street LAWRENCE Kansas.	No	Perma Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	8	Dark	Black	Gray
6	-	-	-	Husband	Y	Y	U.S. CITIZEN	-	Acc. my husband: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	"	Black	Brwn
7	Mother: Mrs. Mildred George 53 Westminster Gardens London SW1 England	NJ Princeton	Y	Self	Y	Y	1939	Princeton Jul. 22	Home: Mr. Saul Forbes Ras, American Institute & Public Opinion at c/o Cancer Conference at Atlantic City Haddon Hall Hotel ATLANTIC CITY NJ	No	Perma Yes	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	Med.	Brwn	Brwn	
8	Brother: Mr. Samuel Hieger 47 Meadway Court London NW. II England	England via NYC	Y	Self	Y	NO	-	-	-	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	Med.	Black	Hazel
9	Sister in law: Mrs. C. Nice Sicklesmere House Bury St Edmunds Suffolk England	NY Baldwin	Y	Self	Y	Y	U.S. CITIZEN	-	Home: 6 For Place BALDWIN NY	U.S. CITIZEN	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	Fair	Brwn	Blue
10	Sister: -	-	Y	Husband	Y	Y	1936	Baldwin NY Aug. 2	Acc. my husband: -	-	-	-	NO	Perma Yes	NO	NO	NO	Good	5	4	"	"	"
11	Father: Mr. Arthur Bishops 172 Winchester Rd. Southampton England	NY NYC	Y	Self	Y	Y	1934	NYC May. 27	Husband: Mr. C. S. Sutherland IOI West 55th str NYC NY	NO	Perma Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	4	Light	Brwn	Green
12	Fosset Court London England	NY NYC	Y	Self	Y	Y	1935	NYC Jun. 12	Husband: Mr. Joseph Cohen 310 West 47str. NYC NY	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	-	Dark	Brwn	Brwn
13	Sister: Mrs. G. Self 172 Old Durham Rd. Gateshead on Tyne England	England via NYC	Y	Col. 23	Y	NO	-	-	Em. Loyer: Mr. Bergman c/o Mrs. Grober 40 Stanley ave Newark NJ	Yes	6mo	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	"	Brwn	Blue
14	Home: 15 Holmbeck Drive London NW 4 England	NY NYC	Y	Self	Y	Y	1939	NYC Aug. 8	Home: 230 Fifth ave NYC NY	No	Perma Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	8	Fair	Brwn	Blue
15	-	-	Y	Husband	Y	Y	1936	- May. 28	Acc. my husband: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	7	"	Brwn	Gray
16	-	-	Y	Father	-	NO	-	-	Acc. my parents: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	-	-	"	"	"
17	Sister in law: Mrs. Henriette Hirsch Senhartzstr. 7 Hamburg Germany	Mich. Saginaw	NY	Self	Y	NO	-	-	Son: Mr. Walter Heymans 824 So. Weadock ave SAGINAW Mich.	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	6	"	Gray	Gray
18	Sister: -	-	NY	Husband	Y	NO	-	-	Acc. my husband: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	1	"	"	"
19	Mother: Mrs. Karoline Wicks Vichor vagasse Vienna 15 Germany	NY NYC	Y	Self	Y	Y	1938	NYC Feb. 25	Co. sign: Mr. Fred Billing 181-18 85th ave Jamaica NY	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	5	"	Brwn	Brwn
20	Mother in law: -	-	Y	Husband	Y	NO	-	-	Acc. my husband: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	5	4	"	"	Blue
21	Grand Mother: -	-	Y	Father	NO	NO	-	-	Acc. my parents: -	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	Good	-	-	"	"	"
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French S^d ILE DE FRANCE, from LE HAVRE France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at ny
Joseph Delaney
Immigrant Inspector.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14-420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGE

I, Roger M A H E, Surgeon of the French ss ILE DE FRANCE, sailing there with do,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France

, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at My

Joseph J. Lanning
Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **20**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2ND 1939, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language for if exception claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1		DE CASTRO	Carmen	47		F	M	None	YES	Span.Fren-Germ.	YES	WITHOUT	Spanish	Spain	Madrid	QIV-II2	Zurich	Aug. 23/39		36	Switzerland	Zurich		
2		ESCHELBACHER	Moritz	53		M	M	Merchant	-	Engl.Fren.Germ.	-	-	Hebrew	Germany	Karlsruhe	RF- 1256673 AP. 1250070	Washington	Jul. 1/39		79	U.S.A.	New York		
3	U. S. CIT.	FRIEDL	Israel	53		M	M	Manufacturer	-	Yidd.Engl.	-	U.S.A.	By naturalization at District Court of Los Angeles Cal. on 1929-----			U.S. Passport 44000	Washington	Jul. 1/39		-	-	Los Angeles Cal.		
4		-	Anna	50		F	M	H-wife	-	-	-	WITHOUT	Hebrew	Poland	Savin	RF-1254880 AP-1248356	Washington	Jul. 1/39		-	-	-		
5		HERZ	Isaak	54		M	M	Merchant	-	German	-	GERMANY	-	Germany	Heilbringen	QIV-1953	Antwerp	Jul. 18/39		38	Luxembourg	Kelferdange		
6		-	Lina	48		F	M	None	-	-	-	-	-	-	Oberant.	QIV-1954	-	-		-	-	-		
7		-	Herbert	18		M	S	-	-	-	-	-	-	-	Merzig	QIV-1955	-	-		-	-	-		
8		-	Werner	16		M	S	-	-	-	-	-	-	-	-	QIV-1956	-	-		-	-	-		
9	EXEMPT	KORE	Alexandre	37		M	S	Merchant	-	French	-	WITHOUT	Hebrew	Russia	Kischnew	TV-2878	Paris	May. 23/39	99476/280	11	France	Paris		
10		LEVENSTEIN	Rachel	40		F	M	None	-	Russ.French	-	-	-	-	Russia	Nicolaev	QIV-1633	Antwerp	Jun. 5/39		04	Belgium	Antwerp	
11		-	Bella	16		F	S	-	-	Russ.Fren-Yidd.	-	-	-	-	Odessa	QIV-1634	-	-		64	-	-		
12		LESEN	Josef	42		M	S	Merchant	-	Engl.Germ.Pol.	-	-	-	-	Poland	Tarnow	RF-1237589 AP-1231686	Washington	Mar. 17/39		11	U.S.A.	New York	
13		LOURCHESVITCH	Mark	40		M	D	Engineer	-	Russ.Germ.Fren.	-	-	-	-	Russia	Kiew	QIV-125	Paris	Jul. 24/39		492/112	Bohemia	Prague	
14		MAST	Maria Anna	38		F	S	None	-	English	-	G. BRITAIN	English	England	London	TV-1029	Paris	Aug. 26/39		11	France	Paris		
15		ROLAN	Elisabeth	40		F	M	H-wife	-	Russ.Engl.	-	WITHOUT	Russian	Russia	Saranya	RF-1239643 AP-1233703	Washington	Apr. 4/39		11	U.S.A.	New York		
16		RUDIS	Ida	39		F	M	None	-	Fren-Polish	-	-	Hebrew	Poland	Warsaw	QIV-738	Paris	Aug. 3/39		11	France	Paris		
17		STERN	Françoise	26		F	M	H-wife	-	Germ.Fren.Engl.	-	-	Hebrew	Germany	Vienna	QIV-2439	Paris	Jul. 28/1939		11	France	Paris		
18		-	Hugo Antoine	29		M	M	Pedicurist	-	-	-	-	-	-	-	QIV-2437	-	-		-	-	-		
19		STERN	Marianne	47		F	M	Private	-	Germ.Fren.Engl.	-	-	-	-	Vienna	QIV-2404	-	Jul. 24/39		-	-	-		
20		-	George	21		M	S	Student	-	-	-	-	-	-	-	QIV-2405	-	-		-	-	-		
21	EXEMPT	BRAT	Emilie	50		F	M	Buyer	-	Fren. Ital. Engl.	-	EGYPT	-	Italy	Trieste	TV-26	Egypt	Jan. 4/39		12	Egypt	Cairo		
22		CARLISI	Josephine	26		F	M	Operator on dresses	-	Engl. Ital.	-	ITALY	Italian	Argentina	Carlos Tardos	RF-1245867 AP-1239717	Washington	May. 13/39		11	U.S.A.	New York		
23		SCHEID	Pierrette Nita	33		F	M	None	-	French-Engl.	-	FRANCE	French	France	Paris	RF-1251654 AP-1248732	-	Jun. 1/39		11	-	-		
24		LIFITZ	Alexander	37		M	S	Merchant	-	Russ.German	-	FREE STA- TE OF DANTZIG	Hebrew	Russia	Kiew	QIV-1697	Danzig	May. 20/39		17	Free State of Danzig	Danzig		
25		BLANKINSHIP	Anne Elisabeth	61		F	S	Religious	-	Engl.Fren.Span.	-	GT BRITAIN	English	England	London	RF-1253876 AP-1249802	Washington	Jul. 1/39		11	U.S.A.	Philadelphia		
26		BOULSKY	Leopold	57		M	M	None	-	Engl.Fren.Germ.	-	POLAND	Hebrew	Poland	Stolingriva	RF-1240572 AP-1234172	-	Apr. 11/39		11	U.S.A.	New York		
27	U. S. CIT.	-	Gerdy	33		F	M	None	-	-	-	U.S.A.	Hebrew	From American Parents born in Berlin on May. 1/1906		US Passport Nr. 114-	-	-		-	-	-		
28		-	James Morris	52		M	S	Retired	-	Engl.Fren.Ital.	-	WITHOUT	Hebrew	Germany	Cologne	RF-1227955 AP-1222409	Washington	Nov. 17/38		11	-	-		
29	EXEMPT	LEBOC	Jacques	23		M	S	Student	-	Fren.Engl.	-	CANADA	French	Canada	Montreal	EXEMPT TIME CHARTER	-	-		11	Canada	Montreal		
30																								

19

CLOSED AT NUMBER: TWENTY NINE

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK CITY, New-York, U.S.A.

SEP -9 1939

19

28

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship			Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether coming to United States to join a relative or friend, or to engage in business, or to study, or to perform service, or to seek employment, or to reside permanently, or for other purpose	Whether coming to United States to perform service, or to seek employment, or to reside permanently, or for other purpose	Feet	Inches						Hair	Eyes				
1	Mother: Mrs Tabuyo, Villa Aisezna, San Sebastian-Spain.	----	Wis. Madison	Y	self	Y Y 1924 NYC., Jun. 1924	Husband: Mr Americo Castro N. Carroll Street- Madison, Wis.	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Fair	Brw.	Brw.	None
2	Brother: Mr Eschelbacher Holbains Strasse-Munich, Germany.	----	NY., NYC.	Y	self	Y Y 1937 Aug. 1939	Home: 211 Fort Washington Avenue- NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Gry.	Brw.	None
3	Brother: Mr Israel Friend 2708 Marengo Str. Los Angeles, California	----	Cal. Los Ang.	Y	self	Y Y 1923 Aug. 1939	Home: 2708 Marengo Street-Los Angeles, California	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	---	Brw.	Brw.	None
4	Husband: " " " " " " " "	----	---	Y	husband	Y Y " " " "	Husband: " " " "	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Brw.	Brw.	None
5	Brother: Mr Leo Hertz, Kalfudang, Luxemburg, Luxemburg, G.D.	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Brother in law: Mr Max Adler, 586 W. 178th Street- NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
6	Brother in law: " " " " " " " "	----	NY., " "	Y	husband	Y N -----	Brother: " " " "	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Brw.	None
7	Uncle: " " " " " " " "	----	NY., " "	Y	father	- N -----	Uncle: " " " "	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Brw.	Brw.	None
8	" " " " " " " "	----	NY., " "	Y	" "	- N -----	Uncle: " " " "	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Brw.	Brw.	None
9	Brother in law: Mr Rosinthal France v/ 28 Rue des Champs Elysees, Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y Y 1939 NYC Aug. 1939	Friend: Mr Flexer, 567 Bergenline, Union City, N.J.	Yes 2mo No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Brw.	None
10	Uncle: Mr Granowsky E. Avenue Van Wysyck, Antwerp, Belgium	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Uncle: Mr Granowsky M. 198 Riverside Drive- New-York City, NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Blk.	Brw.	None
11	Gd. Uncle: " " " " " " " "	----	NY., NYC.	Y	mother	- N -----	Gd. Uncle: " " " "	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
12	Friend: Mr Hermann Schramm 6 Rue de Hanovre, Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y Y 1938 NYC, Jun. 1939	Home: 619 West-175th Str. New-York City, NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Brw.	None
13	Brother: Mr Lokachevitch, 5 Villa Jocelyne, Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y No -----	Friend: Mr Zarovich, 1560 Broadway, NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Brw.	Brw.	None
14	Friend: Mr Lewitz, 74 Ave Paul Doumer, Paris, France	----	NY., NYC.	Y	col. 17	Y Y 1937 NYC, Jan. 1938	Friends: Mr Bevin, 15 Summit, East Hampton, Conn.	Yes 6mo No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	---	Brw.	Brw.	None
15	Father: Mr Szganico Loselow Minnay, Unguegy, Hungary.	----	NY., NYC.	Y	col. 23	Y Y 1921 " Apr. 1939	Husband: Mr Paul Roman 341 East- 9th Street- NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	---	Brw.	Gry.	None
16	Residence: 11/13 Rue des Filles du Calvaire- Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Mother: Mrs Eva Gans, 870 Riverside Drive- NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Haz.	None
17	Uncle: Mr Sigismund Seidler 2 Rue Balnay d'Avricourt- Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Cousin: Mrs Theodore E. Shapiro, NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	---	Brw.	Brw.	None
18	" " " " " " " "	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Acc. my wife: " " " "	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6.3	---	Bld.	Blu.	None
19	Residence: 40 Rue de Saint Quentin, Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Father: Mr Leo Wertheimer 440 Westend Avenue- New York City, NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
20	" " " " " " " "	----	---	Y	mother	- N -----	Gd. Father: " " " "	" " " "	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
21	Daughter: Mrs Gamila Martino, 19 Rue Maykraby, Cairo, Egypt.	----	Egypt v/ NYC.,	Y	self	Y Y 1939 NYC, Feb. 1939	Pensylvannia Hotel, NYC.,	Yes 4w No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
22	Father: Mr Giovanni Carlise Sperlinga, Sicily, Italy.	----	NY., NYC.	Y	col. 23	Y Y 1928 " Jun. 1939	Husband: Dr Dominich J. Carlise, 437 East-12th Street- NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Brw.	None
23	Grand mother: Mrs Alice Hayet, Palais du Rond Point- Cannes, A.M. France	----	NY., NYC.	Y	self	Y Y 1933 " Jun. 1939	Husband: Mr Albert Schmid 12 East. 88th Street, NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Brw.	Brw.	None
24	Mother: Mrs Elizabeth Lipetz Lastadie 35 - Dantzig, Dantzig.	----	NY., NYC.	Y	self	Y N -----	Brother in law: Mr Schimmel, 4247 Broadway, NYC., NY.,	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	---	Brw.	Brw.	None
25	Sister: Mrs E. Raton, 17 Rue de l'Assomption, Paris, Auteuil- France.	----	Pa. Phila	Y	self	Y Y 1937 Phila Aug. 1939	Assumption Academy, Raven hill; Germantown, Philadelphia, Penna.	" " " "	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	---	Brw.	Brw.	None
26	Residence: 1 Avenue de Monte Carlo, Paris, France	----	NY., NYC.	Y	self	Y Y 1937 NYC, May. 1939	Home: 239 Central Park West- New-York City, NY.,	" " " "	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
27	" " " " " " " "	----	---	Y	husband	Y Y U.S. CITIZEN	Acc. my husband: " " " "	U.S. CITIZEN	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Brw.	None
28	Friend: Mr Siegfried S. Loeb Calton Court- New-Rochelle, NY.,	----	NY., New-Rochelle	Y	self	Y Y 1938 New- Dec. 1938	Friend: Mr Siegfried S. Loeb, 26. Calton Court- New Rochelle, NY.	No Perm Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	---	Brw.	Brw.	None
29	Friend: Mr Siegfried S. Loeb 30 Rue de la Paix, Paris, France	----	Canada via Buffalo	Y	self	Y Y 1938 NYC, Sep. 1938	Father: Mr F. Le Duc, 516 Blockfield, Montreal, Canada	U.S. CITIZEN	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	---	Brw.	Brw.	None
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from LE HAVRE France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY
Joseph H. Hanning
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MAHE Roger, Surgeon of the French S. S. ILE DE FRANCE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 39 Alger
at Alg
Joseph Delamare
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russiak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE

SEPTEMBER 2nd 1939, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	DORET	Raymond	33		M	M	Teacher	YES	French-Engl.	YES	HAYTI	West Indian	Hayti	Port au Prince	Dip.V-3	Port au Prince	July 17/39		Hayti	Petionville
2	EXEMPT	GABRIEL	None I	38		M	S	Merchant	-	Spanish	-	COLOMBIA	Hebrew	Turkey	Smyrne	TV-124	Barranquilla	Dec. 13/38		Colombia	Barranquilla
3	EXEMPT	GRANERA	Antonio	48		M	M	Merchant	-	Spanish	-	VENEZUELA	Spanish American	Venezuela	Cariaco	TC-375	Paris	Aug. 30/39		Venezuela	Caracas
4	EXEMPT	-	Mercedes	35		F	M	-	-	-	-	-	-	-	Saniana	TC-375	-	-	-	-	-
5	EXEMPT	FLORENTIN	Mevorah	49		M	M	Professor	-	Span.French	-	-	Hebrew	Greece	Salonica	TC-376	Paris	Aug. 30/39		-	-
6	EXEMPT	-	Enriqueta (Rebecca)	43		F	M	None	-	Spanish	-	-	-	-	-	TC-376	-	-	-	-	-
7	EXEMPT	SALAZAR	Jesus	27		M	S	Student	-	-	-	-	Spanish American	Venezuela	Ciudad Bolivar	TC-377	-	-	-	-	-
8	EXEMPT	SILOSA	Rafael	52		M	S	Merchant	-	-	-	-	-	-	Maturin	TC-371	-	Aug. 29/39	-	-	-
9	EXEMPT	TOLEDO-BIAZ	Rafael	46		M	S	Merchant	-	-	-	-	-	-	Caracas	TC-372	-	-	-	-	-
10		FITZGERALD	Carlos	36		M	S	-	-	Span-Engl.Fren-	-	PERU	-	Peru	Arequipe	RF. 1230292 AP. 1223593	Washington	Dec. 10. 38		U.S.A.	New-York
11	EXEMPT	FOLSTERN	Marcos	29		M	S	Importer	-	Spanish	-	-	Rumanian	Romania	Stefanesti	TV-357	Paris	Aug. 29/1939		PERU	Callao
12	EXEMPT	LEVY	Estrella	34		F	S	None	-	Fren-Span,Eng-Greek	-	-	Spanish American	Peru	Lima	TE. 378	Paris	Aug. 30. 39		France	Paris
13	EXEMPT	PEREZ	Marcos	29		M	M	Importer	-	Spanish	-	-	Rumanian	Romania	Novasulita	TV-356	Paris	Aug. 29/39		PERU	Lima
14	EXEMPT	-	Golda	26		F	M	None	-	-	-	-	-	-	Cliscenti	TV-356	-	-	-	-	-
15	EXEMPT	TORINO AGUARO	Raguel	29		F	S	None	-	-Engl.	-	-	Spanish American	Peru	Lima	TV-392	-	Aug. 21/39		-	-
16	EXEMPT	-	Reynaldo	39		M	S	Merchant	-	Spanish	-	-	-	-	-	TV-391	-	-	-	-	-
17		CASIMIRO	Consuelo	52		F	S	None	-	-	-	PHILIPPINES	Filipino	Philippines	Manila	TV-20	Manilla	Jul. 11/39		Philippines	Manilla
18		ORDONEZ	Amparo G.de	54		F	W	None	-	-	-	-	-	-	-	TV-379	-	May. 3/1939		-	-
19		-	Ernesto	24		M	S	Architect	-	-	-	-	-	-	-	TV. 378	-	May. 3. 39		-	-
20	DIPLOMAT	OTCHKINE	Alexei	53		M	M	Doctor	-	Russ.German	-	U.S.S.R.	Russian	U.S.S.R.	Moscow	TV-67	Moscow	Aug. 19/39		U.S.S.R.	Moscow
21	DIPLOMAT	-	Antonina	50		F	M	None	-	-	-	-	-	-	-	TV-68	-	-	-	-	-
22		LESSER	Abraham	47		M	M	Merchant	-	German-Engl.	-	GT BRITAIN	Hebrew	Poland	Wieprzychowice	TV-337	Bombay	May. 11/39		INDIA	Bombay
23		-	Ruth	33		F	M	None	-	-	-	-	-	-	Stettin	TV-338	-	-	-	-	-
24	UNDER 16	-	Michael	8		M	S	-	-	-	-	-	-	-	Berlin	-	-	-	-	-	-
25	EXEMPT	BLIX SANTUCHA	German	50		M	M	None	-	Spanish	-	WITHOUT	Spanish	Spain	Bilbao	TC-347	Paris	Aug. 28/39		Spain	Madrid
26	EXEMPT	FERNANDES DE LENDIA	Maria Luisa	45		F	W	-	-	-	-	-	-	-	Calahorra	TC-348	-	-	-	-	-
27	UNDER 16	BLIX FERNANDES DE LENDIA	Joaquin	15		M	S	-	-	-	-	-	-	-	Bilbao	TC-348	-	-	-	-	-
28		BORZENICK	Feiga Budeme	24		F	M	H-wife	-	Ruman,Russ.	-	RUMANIA	Hebrew	Romania	Novasulita	NQIV-00001	Bucharest	Jul. 10/39		Rumania	Hotin
29		BORZEN	Bruno Ing.	32		M	M	Chemist	-	Engl.Germ.,Pol.,French	-	GERMAN PRO-TESTANTS	Hebrew	Gilesia	Konshar	QIV-2342	Prague	Aug. 30/39		Czechoslovakia	Prague
30		-	Marianne	10		F	M	None	-	-	-	-	-	-	Catrasa	V-2343	-	-	-	-	-

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-130

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY NY U.S.A.

SEP -9 1939

19

20

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	If Yes— Year or period of years						Where?	What?	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Residence: 4 Rue de la Mission Marchand, Paris, 16 ^e	Hayti via NYC----	Y	Haytian Government	Y	Y	1939 NYC Jan. 5	YICA, 123rd Str- NYC., NY. Home: Pétionville Place Boyer at Port au Prince Hayti-	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	6	Med.	Black	Black	NONE
2	Brother: Mr. David Gabai 8 ave des Termes Paris France	Colombia via NYC--NY	Y	Self	Y	Y	1938 NYC Dec. 30	Hotel Lincoln NYC & P.O. Box 242 at Barranquilla Colombia SA	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	4	"	Brwn	NONE
3	Friend: Mr. Beudelac 48 rue Paradis Paris France	Venezuela via NYC	Y	Self	Y	Y	1939 NYC May. 13	Friend: Mr. Eduardo Meyer 135 Front str NYC & Calle Bernudez 10	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Black	Black
4	"	"	Y	Husband	Y	Y	"	Acc. my husband: "	"	No	No	No	No	No	No	5	8	"	"	"
5	Cousin: Mr. Maurice Florentin 33 rue du Caire Paris France	"	Y	Self	Y	NO	"	Friend: Mr. Leon Abisror 2171 E. 4th str BROOKLYN NY & Filita	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	4	"	Chest	Brwn
6	"	"	Y	Husband	Y	NO	"	"	"	No	No	No	No	No	No	5	"	"	"	"
7	Friend: Mr. Gaston Lafanacher Air France- Le Bourget France	"	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Victoria 51 Str. 7th ave NYC & Este 10-85 Caracas Venezuela	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	10	"	"	"
8	Hotel des Balcones 3 rue de la Vigne Paris France	"	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Victoria NYC & Friends Mr. Rafael Toledodea 37 Jorodell Todla Caracas Venezuela	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	6	Dark	Dark	Brwn
9	Hotel Royal 38 Ave Friedland Paris France	"	Y	Self	Y	Y	1939 NYC Jan. 19	Hotel Victoria 51 Str. & 7th av. NYC NY & Este 10 Urles Al Conde Caracas Venezuela	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	11	Fair	Brwn	Brwn
10	Peruvian Consulate, Paris, France -	NY., NYC.,	Y	Self	Y	Y	1938 NYC Jan. 18	Friendly Relations Committee, 347 Madison Avenue NYC., NY.	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	Fair	Brwn	Brwn
11	Commissioner: Mr. Maurice Gabai 39 rue de Paradis Paris France	Peru via NYC----	Y	Self	Y	NO	"	Taft Hotel NYC & 270 Constitution, Callao- Peru.	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	4	Dark	Chest	Green
12	Sister: Mrs. Eugenie Sarfati 128 Boulevard Voltaire Paris France	Peru via NYC----	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Belvedere NYC & Home: 1268 Carlos Arrieta, LIMA Peru	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	Fair	Brwn	Brwn
13	Commissioner: Mr. Maurice Gabai 39 rue de Paradis Paris France	Peru via NYC----	Y	Self	Y	Y	1939 NYC Jan. 22	Taft Hotel NYC & Calle Loscano, n° 117- Lima, Peru.	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	11	"	Chest	Blue
14	"	"	Y	Husband	Y	Y	"	Acc. my husband: "	"	No	No	No	No	No	No	5	4	"	"	Green
15	Hotel des Balcones 3 rue de la Vigne Paris France	"	NY	Brother	Y	Y	1938 NYC Jan. 30	Brother: Mr. Pedro Tupino Aguero 545 W 111 Str. NYC NY & Father: Mr. Pedro A. Tupino Pasaje Encarnacion 274 LIMA Peru	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	"	Black	Black.	"
16	"	"	NY	Self	Y	Y	"	"	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	6	"	"	"
17	Hotel des Etats Unis Paris France	Philippines via S. Francisco	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Taft NYC & Nephew: Dr. A. Ordenez 167 Victoria Manila Philippines	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	Brwn	Brwn
18	"	"	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Taft NYC & Son: Dr. A. Ordenez 167 Victoria Manila Philippines	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	"
19	American Express Co. Paris	"	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Taft, NYC., NY., & Dr. A. Ordenez, 167 Victoria, Manila, Philippines	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	"
20	Father in law: Mr. Cuesoltzff No-vozykovo 4 Moscow USSR	USSR via NYC----	Y	USSR Government	Y	NO	"	c/o Consulate of U.S.S.R 7 East 61st Str. NYC NY	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	Brwn	Blue
21	"	"	Y	Husband	Y	NO	"	Acc. my husband: "	"	No	No	No	No	No	No	5	6	"	"	Brwn
22	Sister: Mr. B. Siskowitz Broadzinski Tarnow Poland	India via NYC----	Y	Self	Y	NO	"	Brother: Mr. Th. Lesser 5431 me ave PHILADELPHIA Pa.	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	8	"	Brwn	Brwn
23	Sister in law: "	"	Y	Husband	Y	NO	"	Acc. my husband: "	"	No	No	No	No	No	No	5	6	"	"	"
24	Aunt: "	"	Y	Father	Y	NO	"	Acc. my parents: "	"	No	No	No	No	No	No	5	"	Dark	Dark	"
25	Sister: Mr. Berta Blix Bertucha Gobelos 8 Las Arenas Bilbao Spain	Cuba via NYC----	Y	Self	Y	NO	"	Hotel Belvedere NYC & Brother in law: Mr. E. F. de Mendia Maceo 12 Camaguey Cuba	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	11	"	Gray	Blue
26	Sister in law: "	"	Y	Husband	Y	NO	"	Acc. my husband: "	"	No	No	No	No	No	No	5	5	"	Gray	Dark
27	Aunt: "	"	Y	Father	Y	NO	"	Acc. my parents: "	"	No	No	No	No	No	No	5	10	"	Light	Blue
28	Mother: Mrs. A. Ghittler Stefanchik wife Motin Ruma ia	NY, NYC----	Y	Self	Y	NO	"	Husband: Mr. Max Berdick 771 Crotone Park North- Bronx, NY.	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	5	5	"	Brwn	Brwn
29	Father in law: Mrs. Alice Silber 113 Novelshe 14 Prague Bohemia	Ill. Chicago	Y	Col. 17	Y	NO	"	Brother: Mr. Berger Max 101 So. York Str. ELmhurst NY	Yes less than 60d.	No	No	No	No	No	No	6	"	"	Brwn	Gray
30	Grand Mother: "	"	Y	"	Y	NO	"	"	"	No	No	No	No	No	No	5	10	"	Black	Blue

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques 1st Officer of the French S.S. ILE DE FRANCE from LE HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, RIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NY

9 day of Sept, 1939

Joseph H. Harnage
Immigrant Inspector.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French SS ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at My

Joupa & Gaurin
Drop

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from L. E. HAYRE FRANCE

SEPTEMBER 2ND 1939

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		NACHIAS	Vitali <i>Yako</i>	44		M	M	Merchant	YES	Bulgarian	YES	BULGARIA	Hebrew	Bulgaria	Rousse	RP-1251975 RP-1245499	Washington	Jun. 17/39		U.S.A.	New York	
2		"	Gracia <i>Vitalis</i>	36		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	Turkey	Andrinople	QIV-171	Sofia	Jul. 21/39		Bulgaria	Sofia	
3	UNDER 16	"	Yako (Jack) <i>Vitalis</i>	11		M	S	Schoolboy	"	"	"	"	"	Greece	Athens	QIV-172	"	"		"	"	
4	UNDER 16	"	Rachel <i>Vitalis</i>	8		F	S	Schoolgirl	"	"	"	"	"	Bulgaria	Sofia	QIV-173	"	"		"	"	
5		CORRICK	Joseph P	35		M	S	Priest	"	English	YES	IRISH FREE STATE	Irish	Ireland	Cloxabraney	RP-1258653 RP-1251931	Washington	Aug. 3/39		U.S.A.	East Grange	
6	EXEMPT	CORRICK	Minnie	38		F	M	H-wife	"	Engl. Germ. Fren. Yiddish	"	CANADA	Hebrew	Russia	Bechnut	EXECUTIVE ORDER	"	"		Canada	Toronto	
7	UNDER 16	"	Ruth	15		F	S	Student	"	"	"	"	"	Canada	Toronto	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
8	EXEMPT	DOUGST	Joseph Michel	30		M	S	Priest	"	Engl. French	"	"	French	Canada	St Bernard	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	Wedgepit	
9	EXEMPT	DUGEL	Bernadette	28		F	S	Perfumer	"	French	"	"	"	"	Quebec	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	Montreal	
10	EXEMPT	HUTCHES	Hervé	57		M	S	Priest	"	Fren. Engl. Ind.	"	"	"	France	Landudal	TC-331	Paris	Aug. 26/39		Canada	St Boniface Man.	
11	EXEMPT	LANGLOUX, GUARDIAN	Caro	35		F	M	Art st	"	Fren. Engl.	"	"	"	Canada	Montreal	EXECUTIVE ORDER	"	"		Canada	Montreal	
12	EXEMPT	LANGLOT	Jean Paul Guy	18		M	S	Student	"	French	"	"	"	"	Montreal	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	Montreal	
13	EXEMPT	"	Yvon	24		M	S	"	"	Engl. French	"	"	"	"	Sherbrooke	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	Sherbrooke	
14	EXEMPT	MASTORIS	Peter	38		M	S	Restaurer	"	English	"	"	Greek	Greece	Kounoupia	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	Montreal	
15	EXEMPT	ORTIZ	Noe	56		F	M	H-wife	"	Fren. Engl.	"	"	English	Canada	Father Point	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
16	EXEMPT	ARGILL	Eustavo	37		M	M	Medical Doctor	"	Span. Engl.	"	MEXICO	Mexican	Mexico	Mexico City	EXECUTIVE ORDER	"	"		Mexico	Mexico DF	
17	EXEMPT	ASCALONA	Amalia	30		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	"	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
18	EXEMPT	ASHKOWITZ	Ida	64		F	M	None	"	Fren. Engl. Span.	"	"	"	Belgium	Arion	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
19	EXEMPT	DIAZ LOBARDO	Maria Luisa	30		F	S	None	"	Span. Fren. Eng.	"	"	Mexican	Mexico	Mexico DF	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
20	EXEMPT	GUVERA	Carlos	35		M	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	Guadalajara	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	Guadalajara	
21	DIPLOMAT	TERRES	Maria Elodia	42		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Mexico DF	TV-806	Mexico DF	Mar. 31/39		Mexico	Mexico DF	
22	DIPLOMAT	"	Esperanza	41		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	V-823	"	Mar. 3/39		"	"	
23	DIPLOMAT	"	Celia	35		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	TV-822	"	"		"	"	
24	EXEMPT	VALAZQUEZ DE LEON	Miguel	39		M	M	Engineer	"	Span. Fren. Eng. Italian	"	"	"	"	Mexico DF	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
25	EXEMPT	"	Maria Luisa	53		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
26	DIPLOMAT	VOLLERSCHTOMASSEN	Federico	31		M	M	Med. Doctor	"	Spanish	"	"	"	"	Guadalajara	G.O. 67	Mexico City	Jul. 18/39		"	"	
27	EXEMPT	VERBON	Alejandro Velasco	32		M	M	"	"	Span. Fren. Eng.	"	"	"	"	Mexico DF	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
28	EXEMPT	de GORGOCHESA y BABIN	Raoul	60		M	S	Proprietor	"	Spanish	"	CUBA	Cuban	Cuba	Havana	EXECUTIVE ORDER	"	"		Cuba	Havana	
29	EXEMPT	GALOPRE JAIN	Modesto	43		M	S	Priest	"	Span. French	"	"	Spanish	Spain	Albisan	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
30	EXEMPT	MORTON y SENTELLES	Felipe	24		M	S	Merchant	"	Spanish	"	"	Cuban	Cuba	Havana	EXECUTIVE ORDER	"	"		"	"	
CLOSED AT NUMBER 34																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

Arriving at Port of NEW-YORK CITY, NY.,

SEP -9 1939

19

32

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid for any other person, or by corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure						To join relative or friend	To do other work				
																					State	City or town
1	Brother: Mr Charles Mahnias Bld. Doudouff, 21- Sofia, Bulgaria	NY.	NYC.	Y	self	1939	NYC.	Aug. Home: 317 West-82nd Street No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brw.	Cht.	Cht.	None
2	Brother in law: -	-	-	Y	husband	-	-	2. New-York City, NY.	Acc. my husband: -	-	-	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Brw.	Brw.	None
3	Uncle: -	-	-	Y	father	-	-	-	Acc. my parents: -	-	-	No	No	No	No	Good	No	5.0	Brw.	Brw.	Brw.	None
4	-	-	-	Y	-	-	-	-	Acc. my parents: -	-	-	No	No	No	No	Good	No	4.3	-	Brw.	Brw.	None
5	American Express, Rue Sori be, Paris, France	NJ.	East Orange	Y	self	1938	East Orange	Aug. 15 Mother: Mrs. Rose M. Colrick 106 Harrison, East Orange, N. Jersey.	-	-	-	No	No	No	No	Good	No	6.1	-	Blk.	Brw.	None
6	Husband: Mr Benj. Cohen, 492 Palmerston, Toronto, Ont. Canada	Canada	Buffalo	Y	col. 23	1938	NYC.	Dec. 8. Husband: Mr Benjamin Cohen 492 Palmerston Blvd - Toronto, Ontario, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.1	-	Blk.	Brw.	None
7	Father: -	-	-	Y	col. 23	-	-	-	Father: -	-	-	No	No	No	No	Good	No	5.2	Med.	Brw.	Has.	None
8	Residence: 228 Blvd Pereire Paris, 17 ^e France	-	-	Y	self	1939	NYC.	Jun. 9. Sister: Mrs Bernadette Doucet Bellivue Cove- Degly Co., Nova Scotia, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.9	Fair.	Brw.	Brw.	None
9	Hotel Royal, Paris, France	-	-	Y	self	1938	-	Jul. Home: 9463 A. Foucher St. Montreal, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.2	-	Brw.	Brw.	None
10	Missionnaires Oblats de Marie Immaculee, 75 Rue de l'Assomption, Paris, 17 ^e France	-	-	Y	self	1939	-	Jun. 14. Friend: Rev. Fr. Dusseau O.M.I. - St Boniface, Man. Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Brw.	Brw.	None
11	Hotel Perigord, 2 Rue Gramont, Paris, France	-	-	Y	self	-	-	Jun. Mother: Mrs Pal Lanoureux, 1122 Rue Champlain, Montreal, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	-	Brw.	Brw.	None
12	Hotel Acropole, Paris, France	-	-	Y	col. 23	-	-	Jul. Father: Mr Phil Lanotot, 695 Chenin Ste Catherine, Montreal, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.10	-	Brw.	Brw.	None
13	-	-	-	Y	col. 23	-	-	-	Parents: Mr & Mrs Hector Lanotot, 36 Peel Street-Sherbrooke, N. Quebec, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	Good	No	5.10	-	Blk.	Blu.	None
14	Brother: Mr John Mastoris Mounoupia, Arcadia	-	-	Y	self	-	-	Mar. 17. Uncle: Mr Cas School, 1043 St James Street- Montreal, Que. Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Brw.	Brw.	None
15	Husband: Mr Henri Ortiz, 44 rue de la Boetie, Paris, 17 ^e France	-	-	Y	col. 17	1926	-	Feb. 14. Son: Mr Thomas Ortiz, 1011 Sherbrooke East- Montreal, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Cht.	Brw.	None
16	Hotel Mont Thabor, Paris, France	-	-	Y	self	1934	-	Sep. 10. Wife: Mrs Fanny A. de Argil 13 Cadereyta - Mexico City, Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	-	Brw.	Brw.	None
17	Hotel Royal Madeleine- 26 Rue Pasquier Paris, France	-	-	Y	self	1939	-	Apr. 20. Home: 21 Calzada Tacubaya Tacubaya S. Jr, Mexico	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	-	Blk.	Brw.	None
18	Husband: Mr Eshenazi, 1 Rue Ballu, Paris, France	-	-	Y	col. 23	-	-	Jun. 14. Home: Mr Eshenazi, 18 Tlacotalpain, Mexico City, DF, Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	-	Brw.	Brw.	None
19	Mother: Mrs Juana A. de Diaz Lombardo, Sevilla 26 Mexico, Mexico.	-	-	Y	-	1937	-	Apr. 20. Mother: Mrs Juana A. de Diaz Lombardo, 26 Sevilla, Mexico City, Mexico, DF.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Blk.	Blk.	None
20	Father: Mr Gil Rivera, 249 Catalan Str. Guadalajara-Jal. Mexico	-	-	Y	self	1938	-	May. 26. Father: Mr Rivera Gil, 249 Catalan Str. Guadalajara, Jal. Mexico	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	-	Brw.	Brw.	None
21	Royal Hotel, 26 Rue Pasquier Paris, France	-	-	Y	self	1939	-	Apr. 20. Home: 27 Praga, Mexico, DF. Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	-	Brw.	Brw.	None
22	-	-	-	Y	self	-	-	-	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Brw.	Brw.	None
23	-	-	-	Y	self	-	-	-	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	-	Brw.	Brw.	None
24	Cousin: Mrs Angela Avenas, 50 Rue de Richelieu, Paris, France	-	-	Y	self	-	-	May. 6. Home: 68 Calle Abraham Gonzalez, Mexico, DF. Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Blk.	Brw.	None
25	-	-	-	Y	husband	-	-	-	Acc. my husband: -	-	-	No	No	No	No	Good	No	5.7	-	Brw.	Brw.	None
26	Hotel Mont Thabor, Paris.	-	-	Y	self	-	-	Jul. 25. Home: 36 Tiber, Mexico City, DF. Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	-	Drk.	Brw.	None
27	-	-	-	Y	self	-	-	Jun. 25. Home: 166 Salvino, Mexico City, Mexico, DF. Mexico.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Brw.	Brw.	None
28	Hotel Ronceray, Paris, France	-	-	Y	self	-	-	May. 13. Friend: Mr Enrique Ilz Car taya, 160 Cuba, Havana-Cuba. Hotel Astor, NYC, NY.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	-	Brw.	Brw.	None
29	Friend: Mr Esculapio, San Francisco, Guanabawa, Cuba	-	-	Y	self	1930	-	Aug. 26. Friend: Mr Manuel Arcas, 751 2nd Avenue- NYC, NY.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	-	Brw.	Brw.	None
30	Hotel Ronceray, Paris, France	-	-	Y	self	1939	-	May. Mother: Mrs Paula Fente- 13 lles, 134 Penalmer - Havana - Cuba- Hotel Taft, NYC, NY.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	-	Brw.	Brw.	None

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French ss IL DE FRANCE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY
Jacques Frontin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French ss "ILE DE FRANCE" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939.

at ny
Jorge A. Hanning
Ind
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE SEPTEMBER 2ND 1939 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
N	1 EXEMPT	LEVI DE WEISSMANN	Henriette	23		F	M	Teacher	YES	Engl. French	YES	SPAIN	Hebrew	Lebanon	Beirut	TV-925	Paris	Aug. 22/39	VL-480/799	Egypt	Alexandria
	2 EXEMPT	ROY de SACRISTAN	Dolores	37		F	M	None	-	Span. French	-	-	French	Spain	Madrid	TC-338	Paris	Aug. 28/1939		France	Chateaufort
	3 UNDER 16	SACRISTAN	Dolores	4		F	S	-	NO	-	NO	-	Spanish	-	-	-	-	-	-	-	-
	4 UNDER 16	-	Josefa	3		F	S	-	-	-	NO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5 UNDER 16	-	Antonio	1		M	S	-	-	-	-	-	-	France	Paris	-	-	-	-	-	-
	6 EXEMPT	-	Dolores	35		F	S	None	YES	Span. French	YES	-	-	Spain	Madrid	TC-337	-	-	-	-	-
Y	7	BOMER	Jacob	52		M	M	Diamond Dealer	-	Pol. Yiddish	YES	POLAND	Hebrew	Poland	Warsaw	TV-98	Antwerp	Aug. 4/39	VL-492/221	Belgium	Antwerp
	8	MARKS	Zygmunt Josef	43		M	M	Painter	-	Pol. Germ. Fren-English	-	-	-	Lwow	RF-1250901 AP-1244361	Washington	Jun. 12/39		U.S.A.	New York	
N	9 EXEMPT	SILVERMAN	Samuel Tobias	45		M	S	Paintings Merchant	-	Fren-Pol. Germ. Engl.	-	-	-	Radomysk	TV-1008	Paris	Sep. 27/38	VL-497/351	France	Paris	
	10	TURKOWITZ	Henry K.	41		M	M	Merchant	-	Engl. French	-	-	-	Stanislawow	RF-1233562 AP-1227425	Washington	Feb. 4/39		U.S.A.	New York	
Y	11	MACCARELLI	Mario	39		M	M	Manufacturer	-	Engl. Fren. Ital.	-	ITALY	Italian	Italy	Cento	TV-802	Paris	Sep. 17/39		France	Paris
	12	POZNANSKY	Max	56		M	S	Manufacturer	-	Italian	-	-	Hebrew	Russia	Kremenchuk	QIV-22	Naples	May 16/39		Italy	Milano
N	13 EXEMPT	SAVLOV	Aneta	56		F	S	Dentist	-	Latv. Russ. German	-	LATVIA	Hebrew	Latvia	Riga	TV-25	Riga	Aug. 16/39		Latvia	Riga
	14	VIZRA	Isidore	46		M	M	Merchant	-	Dutch Fren. Engl. German	-	HOLLAND	Hebrew	Holland	Amsterdam	QIV-2187	Antwerp	May. 26/39	VL-488/887	Belgium	Antwerp
	15	-	Rebecca	43		F	M	None	-	-	-	-	-	-	-	QIV-2188	-	-	-	-	-
	16	-	Bernard	19		M	S	Merchant	-	-	-	-	-	Belgium	Antwerp	QIV-2189	-	-	-	-	-
	17	BURSTEIN	Samuel	53		M	M	Merchant	-	French German	-	-	Hebrew	Iran	Merched	TV-1119	Paris	Sep. 29/38	VL-485/465	France	Paris
	18	-	Esther	51		F	M	None	-	-	-	-	-	Russia	Vladicane	TV-1120	-	-	-	-	-
	19 EXEMPT	INOUE	Seiichi	47		M	S	Architect	-	French Japan	-	JAPAN	Japanese	Japan	Kumamoto	TC-325	Paris	Aug. 25/39		France	Paris
	20	CHESOR	Jacques (Jakob)	32		M	M	Diamond Manufacturer	-	Engl. Fren. Dutch	-	POLAND	Hebrew	Belgium	Antwerp	QIV-93	Antwerp	Jun. 22/39		Belgium	Antwerp
	21	-	Rachel	37		F	M	None	-	-	-	BELGIUM	-	-	-	QIV-94	-	-	-	-	-
	22 UNDER 16	-	Walter	3		M	S	None	NO	-	NO	POLAND	-	-	-	QIV-95	-	-	-	-	-
	23 UNDER 16	-	Monique	1		F	S	-	NO	-	NO	-	-	-	-	QIV-96	-	-	-	-	-
	24	CHESOR	Charles (Karol)	36		M	M	Diamond Merchant	YES	Engl. Fren. Dutch	YES	-	-	-	-	QIV-101	-	May. 31/39		-	-
	25	-	Therese	30		F	M	None	-	-	-	BELGIUM	-	-	-	QIV-102	-	-	-	-	-
	26 UNDER 16	-	Cecile Renée	9		F	S	None	YES	-	-	POLAND	-	-	-	QIV-103	-	-	-	-	-
	27 UNDER 16	-	Vivien	4		F	S	-	NO	-	NO	-	-	-	-	QIV-104	-	-	-	-	-
Y	28	KATZMAN	Senta	19		F	S	Student	YES	Germ. Engl. Fren. Yiddish	YES	PALESTINE	Hebrew	Germany	Gersfeld	TV-132	Jerusalem	Aug. 1/39	VL-485/223	Palestine	Jerusalem
Y	29	KOENIG	Rachelle	30		F	M	Artist	-	Engl. Fren. Germ. Ital. Rumanian	-	ROMANIA	Roumanian	Rumania	Eratante	TV-334/154A	Bucarest	Feb. /39		Rumania	Bucharest
	30	MISSING AT BUREAU, TWENTY NINE																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY
Joseph J. Gamm
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NOIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MAHE Roger, Surgeon of the french S.S. ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at Ny

Joseph H. Gamm
Dr.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2ND 1939, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
N	1	EXEMPT	KIMOLY	Otto	53	M	M	Merchant	YES	Hung. German	YES	HUNGARY	Hebrew	Hungary	Budapest	TV-138	N. 3/2 (P)	Aug. 24/39	7482/846	Switzerland	Zug
N	2	EXEMPT	KIMOLY	Irene	53	F	M	None	-	-	-	-	-	-	Apatin	-	-	5/2 (P)	-	-	-
513 sent	3		KOVAN	Edith	41	F	S	Cook	-	Engl. Germ. Hung.	-	-	Magyar	Hatvan	RP-1240386	Washington	Apr. 10/39	-	U.S.A.	New York City	
	4		LAUFER	John JANDOS	17	M	S	Student	-	Hung. Fren. Engl. German	-	-	Hebrew	Kekéspechevar	NQIV-58	Budapest	Aug. 17/39	99492/837	Hungary	Szekefehvoar	
	5		LOSL	Victor	37	M	M	Textile Technical	-	Hung. German	-	-	Hebrew	Germany	Lackenbach	QIV-2030	-	Jul. 19/39	-	-	Budapest
	6		-	Olga	27	F	M	None	-	-	-	-	-	Hungary	Budapest	QIV-2031	-	-	-	-	-
	7	UNDER 16	-	Veronika	2	F	S	-	NO	Child	NO	-	-	-	-	QIV-2032	-	-	-	-	-
Y	8		VANJA	Vera	45	F	M	H-wife	YES	Hung. Engl.	YES	-	Magyar	Kvoitos	TV-52	Nice	Aug. 22/39	VL 492/327	Budapest	Hungary	
	9		NICOLAS	Nicolas	32	M	S	Decorator	-	Hung. Fren. Germ.	-	-	Hebrew	Losonc	QIV-1532	Paris	Aug. 26/39	-	France	Paris	
	10		CHARLES	Charles	34	M	S	Manufactur- er	-	-	-	-	-	Miskolc	RP-1253280 RP-1245935	Washington	Jun. 23/39	VL 492	U.S.A.	New York City	
Y	11		GEORGE	George	61	M	M	None	-	Hung. Germ. french	-	-	-	Ileves	TV-164	Budapest	Aug. 16/39	-	Hungary	Budepest	
Y	12		MALVINE	Malvine	61	F	M	-	-	-	-	-	-	Nitra	TV-165	-	-	-	-	-	-
	13	U. S. CIT.	HARRY THOMPSON	Harry Thompson	21	M	M	Writer	-	Span. Eng. Fren. Greek Ital. Germ.	-	U.S.A.	American	U.S.A.	Springfield	U.S. Passport Nr. 11290	-	-	U.S.A.	New York City	
	14		HELENE NITZA	Helene Nitza	30	F	M	None	-	-	-	GREECE	Greek	Greece	Athens	NQIV-86	Paris	Aug. 31/39	-	Egypt	Cairo
	15		GEORGE	George	35	M	M	Manufacturer	-	French Greek	-	-	-	Eratyra	QIV-250	Nice	Aug. 23/39	-	France	Cannes	
	16		RICHARD	Richard	43	M	M	Merchant	-	Germ. Engl. Fren.	-	-	Hebrew	Germany	Vienna	QIV-5007	Paris	Aug. 12/39	-	France	Paris
	17		GERTRUD	Gertrud	39	F	M	None	-	-	-	-	-	-	-	QIV-3008	-	-	-	-	-
	18	UNDER 16	PETER	Peter	13	M	S	-	-	-	-	-	-	-	-	QIV-5009	-	-	-	-	-
	19	UNDER 16	HERBERT ERIK	Herbert Erik	8	M	S	-	-	Fren German	-	-	-	-	-	QIV-5010	-	-	-	-	-
	20		THEO ALLAN	Theo Allan	36	F	M	H-wife	-	Greek	-	-	Greek	Greece	Samothrake	RP-1234315 RP-1227545	Washington	Feb. 13/39	-	U.S.A.	New York
	21	U. S. CIT.	THEODORES	Theodores	48	M	M	Restaurer	-	-	-	U.S.A.	-	-	-	By naturalization of Court of US at Weeling W Va. on May 1/1923	U.S. Passport Nr. 598869	-	-	-	-
	22	U. S. CIT.	LARY	Lary	13	F	S	None	-	-	-	-	-	U.S.A.	Weeling W Va.	U.S. passport Nr. 598869	-	-	-	-	-
	23	U. S. CIT.	THEODORE	Theodore	12	M	S	-	-	-	-	-	-	-	-	Martins Ferry U.S. Passport Nr. 598869	-	-	-	-	-
	24	U. S. CIT.	ANGELA	Angela	9	F	S	-	-	-	-	-	-	-	-	Martins Ferry U.S. Passport Nr. 598869	-	-	-	-	-
	25	U. S. CIT.	JOHN	John	3	M	S	-	NO	-	NO	-	-	-	-	Bellair O. U.S. Passport Nr. 598869	-	-	-	-	-
	26		MARTA	Marta	51	F	M	None	YES	Span. Engl. French	YES	SPAIN	Spanish	Spain	Valladolid	RP-1238540 RP-1238549	Washington	Mar. 25/39	-	U.S.A.	New York
	27	UNDER 16	JOSE	Jose	8	M	S	-	-	-	-	-	-	-	Barcelona	RP-1232301 RP-1238579	-	-	-	-	-
	28		SANCHEZ MANUEL	Sanchez Manuel	67	M	S	Religious	-	Span. Engl. Fren.	-	-	-	-	San Vicente	NQIV-2216	Naples	May. 8/1939	-	-	-
	29	CLOSED AT NUMBER TWENTY EIGHT												F. J. Wayforth U. S. Assistant Inspector 1932							
	30													1932							

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, NY., U.S.A.

SEP - 9 1939

19

36

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid to any other person, or by any corporation, society, union, public, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town										Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	E.M.M. Elektromotorenban, A/G - Switzerland v/NY Lavater Str. Birsfelden-Hasel, Switzerland	Switzerland	NY, NYC.	col. 17	Y	Y	1934 NYC., Aug. 5. Mercantile Kale Bros Inc., Union Square East-36 NYC., NY.	Yes	No	No	No	No	No	5.8	Fair	Gry.	Brw.	None
2	" " " " Switzerland v/NYC.	Switzerland	NY, NYC.	"	Y	Y	1934 NYC., Aug. 5. Mercantile Kale Bros Inc., Union Square East-36 NYC., NY.	Yes	No	No	No	No	No	5.6	"	"	"	None
3	Brother: Mr Kover Tibor, Str. Menorandi-10 Cluj, Roumania	Roumania	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Employer: Mr Frank Altschul 550 Park Avenue, NYC., NY.	No	No	No	No	No	No	5.4	"	Brw.	Blu.	None
4	Father: Mr Laufer Teno, 9 Boldogasszony Ter-Szeresfeher-Hungary	Hungary	NY, NYC.	col. 17	Y	Y	1933 NYC., May 13. Cousin: Mr Sigmund Barina, 644 Camelia, Baton Rouge, La.	No	No	No	No	No	No	5.10	"	Bld.	Gry.	None
5	Brother: Mr Oscar Lobl, Ce ledonolk, Hungary.	Hungary	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Cousin: Mr Stephen Law, 875 East-18th Street- Bronx, NY.	No	No	No	No	No	No	5.9	"	Brw.	Brw.	None
6	Brother in law: " " " "	"	"	husband	Y	Y	1933 NYC., May 13. Acc. my husband: " " " "	No	No	No	No	No	No	5.7	"	Brw.	Blu.	None
7	Uncle: " " " "	"	"	father	Y	Y	1933 NYC., May 13. Acc. my parents: " " " "	No	No	No	No	No	No	3.1	"	Bld.	Brw.	None
8	Brother: Dr Delzso Rajna, Zoltan U. 18 - Budapest-Hungary	Hungary	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Husband: Dr George Vajna, 156 5th Avenue - NYC., NY.	No	No	No	No	No	No	4.3	"	Drk.	Brw.	None
9	Cousin: Mr Nicolas E. Vall, 6 Rue "ongpont - Neuilly sur Seine, France	France	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Brother: Mr Albert Wahl, 15 47th Street- NYC., NY.	No	No	No	No	No	No	5.8	"	Brw.	Gry.	None
10	" " " " " "	"	"	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	6.2	"	Brw.	Haz.	None
11	Brother: Mr Zoltan Wahl, 30 Althogyne, 30-Budapest-Hungary	Hungary	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Son: Mr Albert B. Wahl, 15 W. 47th Street- NYC., NY.	No	No	No	No	No	No	5.6	"	Gry.	Haz.	None
12	Brother in law: " " " "	"	"	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	5.7	"	Gry.	Brw.	None
13	Mother: Mrs Marie Papayocannou, Papayocannou Hospital, Cairo, Egypt.	Egypt	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Home: 3 Mitchell St. NYC., U.S. CITIZ.	No	No	No	No	No	No	6.0	"	Brw.	Brw.	None
14	Mother: " " " "	"	"	husband	Y	Y	1933 NYC., May 13. Acc. my husband: " " " "	No	No	No	No	No	No	5.6	"	Brw.	Brw.	None
15	Friend: Mr E. Mosse, 56 Rue Phila Faure- Cannes, France	France	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Brother: Mr James Denetrie 370 High Street- Webster - Mass.	No	No	No	No	No	No	5.7	"	Chl.	Blu.	None
16	Cousin: Mrs Alois Stern, 13 Rue Ste Cecile, Paris, France	France	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Sister in law: Mrs Olga Fuchs, 133 W. Eleventh Street- NYC., NY.	No	No	No	No	No	No	5.6	"	Brw.	Brw.	None
17	" " " " " "	"	"	husband	Y	Y	1933 NYC., May 13. Sister: " " " " " "	No	No	No	No	No	No	5.2	"	Brw.	Brw.	None
18	" " " " " "	"	"	father	Y	Y	1933 NYC., May 13. Aunt: " " " " " "	No	No	No	No	No	No	5.0	"	"	"	None
19	" " " " " "	"	"	"	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	3.9	"	"	"	None
20	Father in law: Mr varvares of Smothrace, Greece-	Greece	NY, NYC.	husband	Y	Y	1933 NYC., May 13. Home: 616 32th Street- Bellair, Ohio.	No	No	No	No	No	No	5.6	"	Brw.	Brw.	None
21	Father: " " " "	"	"	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Acc. my wife & Children at U.S. CITIZ. home: 616 32th Street- Bellair-Ohio.	No	No	No	No	No	No	5.8	"	Brw.	Brw.	None
22	Gr. Father: " " " "	"	"	father	Y	Y	1933 NYC., May 13. Acc. parents: " " " " " "	No	No	No	No	No	No	5.0	"	Brw.	Brw.	None
23	" " " " " "	"	"	"	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	4.3	"	Brw.	Brw.	None
24	" " " " " "	"	"	"	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	4.0	"	Brw.	Brw.	None
25	" " " " " "	"	"	"	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	"	"	Brw.	Brw.	None
26	Hotel Ronceray, Paris, France	France	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Husband: Mr Joseph Jimenez No Fern Yes Weidorf Astoria Hotel, NYC., NY.	No	No	No	No	No	No	5.8	"	Brw.	Brw.	None
27	" " " " " "	"	"	mother	Y	Y	1933 NYC., May 13. Acc. my mother: " " " " " "	No	No	No	No	No	No	5.0	"	Brw.	Haz.	None
28	Residence: 50 Avenue Kleber Paris, France	France	NY, NYC.	self	Y	Y	1933 NYC., May 13. Home: San Buenaventura College, San Buenaventura, NY.	No	No	No	No	No	No	5.8	"	Gry.	Brw.	None
29	" " " " " "	"	"	"	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	None
30	" " " " " "	"	"	"	Y	Y	1933 NYC., May 13. " " " " " "	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques 1st Officer, of the French S. S. ILE DE FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at my
Joseph H. [Signature]
Immigrant Inspector.

[Signature]
Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M. A. H. E., Surgeon of the French ss ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at Ny

Joseph H. Gamm
J. H. Gamm

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE

SEPTEMBER 2nd 1939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or if competent dictated, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	DIPLOMAT EXEMPT	ROY	Marie Virginie	59		F	S	Governess	YES	Fren-English	YES	FRANCE	French	France	Moneslin	RF-1242429 AP-1236034 RF-101092	Washington	Apr. 24/39		U.S.A.	New York	
2		SOUBIAS	Georges Clovis Ant.	28		M	M	Engineer	-	-	-	-	-	-	Toulouse		Paris	Aug. 29/39		France	Toulouse	
3		THOMAS	Joseph Alexandre Pierre Marie	38		M	S	Priest	-	-	-	-	-	-	Nivillac	TC-14	Le Havre	Sep. 1/39		Canada	Bathurst	
4		VERRIERE	Marcelle	46		F	S	Teacher	-	-	-	-	-	-	Paris	RF-1253342 AP-1247304	Washington	Jun. 23/39		U.S.A.	New York	
5	EXEMPT	DECO	Francine	31		F	S	Secretary	-	-	-	BELGIUM	French	Belgium	Brussels	QIV-116	Brussels	Aug. 29/39		Belgium	Brussels	
6		MELOT	Georgette Jeanne	32		F	S	Doctor	-	-	-	-	-	-	Brussels	TV-222	Brussels	Aug. 19/39		-	Brussels	
7		MULIER	Charles Marie Aloy	42		M	M	Co Director	-	Fren-Flem. Engl-German	-	-	Flemish	-	Antwerp	TV-254	Antwerp	Aug. 25/39		-	Antwerp	
8		PONGIN	Eurode Jean	54		M	M	Engineer	-	Fren-Pol-Russ.	-	-	French	-	Bonal	TV-262	Brussels	Aug. 28/39		-	Brussels	
9	EXEMPT	VASSEN	Rene	53		M	M	Merchant	-	French	-	-	French	-	Audenne	RF-1225546 AP-1220033	Washington	Oct. 24/38		U.S.A.	New York City	
10		BIGLER	Oscar	62		M	M	Merchant	-	Engl-Fren. Span-German	-	SWITZERLAND	German	Switzerland	Berne	TV-10	Guadalajara	Nov. 10/38		Mexico	Guadalajara	
11		DIETZGEN	Joseph E	21		M	S	Student	-	Fren-Engl-Germ.	-	-	-	-	Lugano	RF-1250526 AP-1242084	Washington	Jun. 9/39		U.S.A.	Cambridge Mass	
12		KELLER	Helene	40		F	M	H-wife	-	Engl-French	-	-	Hebrew	-	Saocon	RF-1245040 AP-1238498	Washington	May 9/39		-	Cumberland Md	
13	U.S. CIT.	-	Alice	16		F	S	Student	-	-	-	U.S.A.	-	By American Father born in Spondon England on May 19/1923 U.S. Passport No. 268321				-	-	-	-	
14	EXEMPT	RUEGGER	Charlotte Julia Caroline	62		F	S	Teacher	-	Fren-Engl-Ital- German	-	SWITZERLAND	Hebrew	Switzerland	Lucerne	RF-1249117 AP-1242278	Washington	Jun. 1/39		-	Toledo O.	
15		FAGUND	Georges Eric	45		M	M	Agent	-	Engl-German	-	GERMANY	Hebrew	Germany	Ischl	QIV-2649	Zurich	Jul. 7/39		Switzerland	Geneva	
16		-	Gabriele	47		F	M	None	-	-	-	-	-	-	Vienna	QIV-2650	-	-	-	-	-	
17		GOLLMANN	Oskar	49		M	S	Mechanic	-	Fren-Germ-Engl	-	-	-	-	Germany	Vienna	QIV-5262	-	Aug. 1/39		-	Zurich
18	UNDER 16	LONDON	Fritz	39		M	M	Teacher	-	Engl-Fren-Germ- Italian	-	WITHOUT	-	-	Breslau	NQIV-11	Paris	Jul. 16/39		France	Paris	
19		-	Edith	35		F	M	None	-	-	-	-	-	-	Berlin	NQIV-12	-	-	-	-	-	
20		-	Francis Michel	-	5	M	S	None	NO	-	-	NO	FRANCE	-	France	Paris-Boulo gne.	NQIV-13	-	-	-	-	-
21		SANDLAUS	Siegfried	24		M	S	Diamond Setter	YES	German	YES	GERMANY	Hebrew	Germany	Vienna	QIV-4591	Antwerp	Aug. 19/39		Belgium	Antwerp	
22	UNDER 16	AGZEL	Livia	40		F	M	Teacher	-	Hung-Fren-Germ.	-	HUNGARY	Hebrew	Hungary	Budapest	QIV-171	Budapest	Aug. 21/39		Hungary	Budapest	
23		-	Peter	13		M	S	None	-	-	-	-	-	-	-	QIV-172	-	-	-	-	-	
24		de TOLMAY	Charles (Karoly)	40		M	M	None	-	Fren-Ital-Germ- man Magyar Engl.	-	-	Magyar	Hungary	Budapest	NQIV-267	Paris	Jun. 6/39		France	Paris	
25		-	Rina	41		F	M	-	-	-	-	-	-	Italian	Italy	Feezia	NQIV-268	-	-	-	-	-
26	UNDER 16	UNN	Cecilia	56		F	Wd	Retired	-	Hung-German	-	-	Hebrew	Poland	Lemberg	TV-444	Budapest	Mar. 14/39		Hungary	Budapest	
27		BRUNFELD	Claire	39		F	M	H-wife	-	Engl-French	-	-	Hebrew	Hungary	Baramya	QIV-138	-	Aug. 3/39		-	Budapest	
28		ERDELYN	Rose	39		F	M	H-wife	-	French	-	Hungary	-	Hungary	Budapest	QIV-123	Budapest	Aug. 5/39		-	Budapest	
29		-	Jean Pierre	4		M	S	None	NO	-	-	NO	-	-	-	-	QIV-164	-	-	-	-	-
30		GASCH	Valeria	20		F	M	H-wife	YES	Hungarian	YES	-	Magyar	-	hassa	NQIV-63	-	Aug. 1/39		-	-	
		CLOSED AT NUMBER THIRTY																				

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector. TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY NY U.S.A. SEP -9 1939 19 38

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicate if permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, labor union, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	For what purpose?						For what purpose?	For what purpose?	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Sister: Mme Marquerol 10 Bd. de Lozere Palaiseau-VALLEON 340 France	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1937	NYC June 1939	Employer: Mme de Brabant 7 E 51str Str. NYC NY	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	5	5	Fair	Brown	NONE
2	Home: 10 Impasse Varsovie Toulouse France	France via	NYC	Y	French Government	Y	NO			c/o Attache de l'Air French Embassy at WASHINGTON DC	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Col.	Black	NONE
3	Mother: Mme Thomas at Nivillac (Morbihan) France	Canada via	Rouses Point	Y	Self	Y	Y	1939	NYC Jun. 21 1939	c/o College du Sacre Coeur Bathurst W. Canada	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Chest	Grey
4	Father: Mr. Auguste Verriere 2 rue des Fresnes L'HAY-les-Roses Seine France	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1937	NYC Jul. 1st 1939	Home: 2053 Lexington ave NYC	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	5	3	Light	Dark	Black
5	Mother: Mme L. Van Marcke de Lummen 58 ave de Boettendaal Uccle-Brussels Belgium	NY	NYC	Y	Self	Y	NO			c/o Leonard Goldman 251 W 39th Str. NYC NY	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	5	7	"	Blond	Brown
6	Father: Mr. Dominique Malot 63 Avenue du Parc at Brussels Belgium	Belgium via	NYC	Y	Self	Y	Y	1933	NYC Sept. 1934	c/o International House 500 Riverside Drive NYC NY	Yes	Perm No	No	No	No	No	No	No	5	5	"	Chest	Brown
7	Home: 54 rue du Palais at Antwerp Belgium	Belgium via	NYC	Y	Self	Y	Y	1938	NYC Sep. 30 1938	Murray Hill Hotel Park ave. NYC	Yes	Perm No	No	No	No	No	No	No	5	10	"	Blond	Blue
8	Home: 4 Place Republique Francaise at Liege Belgium			Y	Self	Y	NO						No	No	No	No	No	No	5	2	"	Grey	Grey
9	Brother: Mr. Ernest Vaessen 10 Watteel Brussels Belgium	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1938	NYC Oct. 30 1938	Home: 150 West 31st. Street NYC	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	5	8	"	Brown	Brown
10	Hotel Terminus Paris France	Mexico via	Laredo	NY	Self	Y	Y	1939	NYC Jan. 26 1939	Nephew: Mr. Otto Kiener 333 Lopez Cotillo at Guadalajara Mexico.	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	No	5	11	Blond	Blond	Grey
11	Mother: Mrs. Magda Dietgen Ebelstr 99 at Zurich Switzerland.	Mass	Cambridge	Y	Self	Y	Y	1938	Cambridge Mass Jul. 3 1939	Home: 111 Morris at Cambridge Mass.	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	6	2	Fair	Brown	Grey
12	Father: Mr. Fama at Saxon (Valais) Switzerland.	Id	Cumberland	NY	Self	Y	Y	1924	Cumberland Jan. 3 1939	Home: La Vale Str. Cumberland Md.			No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	Blue
13	Grand Father: "-				Mother	Y	Y	U.S. CITIZEN		Acc. my mother: "-	U.S. CITIZEN	No	No	No	No	No	No	No	5	5	"	Brown	Blue
14	Sister: Mrs. Marie Valerie Ruegger 15 Burenweg Zurich Switzerland.	O.	Toledo	NY	Self	Y	Y	1938	Toledo June 21st 1939	Home: 631- West Bancroft str. TOLEDO O.	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	White	Blue
15	Sister: Mrs. Josefa Back 43 Mencler Straat Altenburg Thuringen Germany	NY	NYC	Y	Self	Y	NO			Friend: Mrs. Lowitt Grant 400 E 57th street NYC NY			No	No	No	No	No	No	5	7	"	Brown	Brown
16	"			Y	Husband	Y	NO			Acc. my husband: "-			No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	"
17	Father: Mr. Max Goldman 24 Obere Weisgarber Vienna Germany	Cal.	Hollywood	NY	Self	Y	NO			Uncle: Mr. Julius Gold 1842 Cherokee Hollywood Cal.			No	No	No	No	No	No	5	11	"	Grey	Brown
18	Friend: Mr. Prof. F. Joliot College de France PARIS V France	N.C.	Durham	NY	Self	Y	Y	1938	Durham Feb. 2 1939	c/o Institute of Chemistry Duke University at Durham N.C.			No	No	No	No	No	No	5	9	Dark	Black	Brown
19	"			NY	Husband	Y	NO			Acc. my husband: "-			No	No	No	No	No	No	5	4	"	Black	Grey
20	"			NY	Father		NO			Acc. my parents: "-			No	No	No	No	No	No	5		Fair	Brown	Brown
21	Home: 36 rue Mercator Antwerp Belgium	NY	NYC	Y	Self	Y	NO			Uncle: Mr. Henry Enselhardt 31 West 63rd Str. NYC NY			No	No	No	No	No	No	5	6	"	Blond	Brown
22	Mother: Mrs. Berta Gonda Peterdy 38 Budapest Hungary	NY	NYC	Y	Self	Y	NO			Husband: Mr. Beno Aczel 124 East 81 Street NYC NY			No	No	No	No	No	No	5	7	"	Brown	Brown
23	Grand Mother: "-			Y	Mother		NO			Acc. my mother: "-			No	No	No	No	No	No	5	7	"	"	"
24	Father: Mr. Arnold de Tolnay 4 ave de la Gd. Bretagne Pal. St Jean Monte Carlo Monaco	NY	Princeton	Y	Self	Y	Y	1939	NYC Apr. 8 1939	Institute for Advanced Study Princeton University at Princeton NJ			No	No	No	No	No	No	5	5	Light	Brown	Blue
25	Father in law: "-			Y	Husband	Y	NO			Acc. my husband: "-			No	No	No	No	No	No	5	5	"	"	Brown
26	Son: Mr. Dunn Isterio Vaci utra Budapest Hungary	Hungary via	NYC	Y	Self	Y	NO			Brother in law: Mr. Alex 152 West Burnside ave NYC			No	No	No	No	No	No	5	5	"	Brown	Grey
27	Brother: Mr. Dr. George Frank VIII Jzentelaly 29 t Budapest Hungary	NY	NYC	Y	Self	Y	NO			Husband: Mr. Dr. Hugo Ehrenfeld Broadway & 73rd str. NYC NY	No	Perm Yes	No	No	No	No	No	No	5	7	"	Brown	Green
28	Mother: Mrs. Erdelyi Rose 3 Rozslyn ut 3 Budapest Hungary	NY	NYC	Y	Self	Y	NO			Husband: Mr. Ladislav Erdelyi 117 West 70 Str NYC NY			No	No	No	No	No	No	5	1	Fair	Brown	Green
29	Grand Mother: "-				Mother		NO			Acc. my mother: "-			No	No	No	No	No	No	5		"	"	Blue
30	Mother: Mrs. Gero Ferencne Kossuth Lajos U 4 Szerecs Hungary		Brooklyn	Y	Self	Y	NO			Husband: Mr. Jonathan H. Gabor 905 Summit ave BROOKLYN NY			No	No	No	No	No	No	4	3	Dark	Brown	Brown

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French ss ILE DE FRANCE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1935
at NY
Joseph H. Hanning
Immigrant Inspector.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14-480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MAHE Roger, Surgeon of the French S.S. ILE DE FRANCE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at My

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. ILE DE FRANCE. Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, SEPTEMBER 2nd 1919, 19

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

14-430
12-20-77

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
TOURIST, THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY NY U.S.A., SEP -9 1939, 19 40

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	To what country, territory, or possession?						To what country, territory, or possession?	Feet			Inches	Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs. Blanche Arnaud 4 rue Servient Lyons France	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1937 1939	NYC Jun. 21	Hunter College of the City of NYC 68th str Park ave NYC NY	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5.6	Fair	Brown	Brown	NONE	
2	Uncle: Mr. Havet 11 rue Lesueur Paris France	MD	Baltimore	Y	Self	Y	Y	1936 1938	May. 20	Johns Hopkins University at Baltimore Md.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Red	Brown	NONE
3	Homes: 110 rue de la Faisanderie Paris France	France via NYC	NYC	Y	Self	Y	Y	1938 1938	Nov. 7th	Friends: Mr. Sidney S. Jaffe 26-13rd Ave. NEWARK NJ	Yes	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue	NONE
4	Son: Mr. Marcel Bourgeaud 87 ave d'Aubiere Clermont Ferrand (P-d-D) France	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1936 1937	NY Jun. 19	Hicksville Daughter: Mrs. Walter Stillger Walter ave Hicksville NY	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Chest	Grey	NONE
5	Sisters of the Holy Ghost rue des Capucines Saint-Brieuc C-d-N France	Conn	Putnam	NY	Col. 23	Y	Y	1931 1939	Putnam Conn Jun. 21	Provincial House of the Sisters of the Holy Ghost 12 Church str Putnam Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Gray	NONE
6	---	---	---	NY	---	Y	Y	---	---	---	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Chest	Blue	NONE
7	Mother: Mrs. Coussin rue des Valboyers Le Lude (Sarthe) France	Va	Lynchburg	NY	Self	Y	Y	1938 1938	Jun. 13	Homes: 225 South Princeton Circle at Lynchburg Va.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	NONE
8	Mother: Mrs. Julia Coulon rue de Clermont Annouville les Gonesse S-20 France	Venezuela via NYC	NYC	Y	Self	Y	NO	---	---	Mac Alpin Hotel NYC & Tienda Honda at Caracas Venezuela S.	IN TRANSIT	---	---	No	No	No	Good	No	5	4	Col.	Chest	Brown	NONE
9	Mother in law: Mrs. Dehance at Franqueville (Eure) France	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1937 1939	NYC Jul. 29	Homes: 41 East 66th str NYC NY	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Gray	NONE
10	Nephew: Mr. Charles Knecht 24 rue Jean Aieg at Mulhouse (Ht Rhin) France	Canada via Rouses Point	NY	Y	Self	Y	Y	1939	NYC Jun. 29	Cousin: Mr. Willie Bergen 205 Brook ave NYC - 2010 Dorchester Way, Montreal, Que. Canada	IN TRANSIT	---	---	No	No	No	Good	No	5	10	"	Grey	Grey	NONE
11	Mother: Mrs. G. Erault route de Dieppe at Varengeville s/Mer S-1 France	NY	Peekville	Y	Self	Y	Y	1937 1939	Peekville Jun. 21	c/o St Mary's School at Peekville, NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	3	"	Brown	Brown	NONE
12	Homes: 11 chemin Casselardit at Toulouse France	France via NY	NY	Y	French Government	Y	NO	---	---	c/o French Embassy (Attache de l'Air) WASHINGTON DC.	Yes	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	6	---	"	Chest	Blue	NONE
13	Mother: Mrs. Jenny Steiner 57 avenue Marceau Paris France	Cal.	Los Angeles	NY	Self	Y	NO	---	---	Friends: Mr. & Mrs. Andre Mentone Hollywood Columbia Pictures California Los Angeles Cal.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Grey	Grey	NONE
14	Mother in law: Mrs. Clemence Joffre at Brenat (Ardèche) France	DC	Washington	Y	Self	Y	Y	1937 1939	Washington Jun. 27	Homes: 1433 - "3" WASHINGTON DC.	U.S.C.	---	---	No	No	No	Good	No	5	5	"	Brown	Brown	NONE
15	Mother: ---	---	---	Y	Husband	Y	Y	1937 1939	Washington Jun. 27	Accompany husband: ---	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Gray	Hazel	Dimple in the chin
16	Sister of the Holy Ghost rue des Capucines at St-Brieuc (C-d-N) France	Conn	Putnam	NY	Col. 23	Y	Y	1931 1939	Putnam Conn Jun. 13	Sisters of the Holy Ghost Provincial House 72 Church str Putnam Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	NONE
17	Father in law: Mr. Fortuné Smith at Misingue Mt-Rhin France	NY	Jamaica	Y	Self	Y	Y	1933 1939	Jamaica NY May. 27	Husband: Mr. Ladenburger Ch. 169-12 89th ave Jamaica NY	---	---	---	No	No	No	Good	No	5	4	"	Chest	Grey	NONE
18	Grand Father: ---	---	---	Y	Mother	---	Y	---	---	Accompany mother: ---	U.S.C.	---	---	No	No	No	Good	No	---	---	"	Brown	Blue	NONE
19	Mother: Mrs. Dustin at St Jean de Lier (Landes) France	NY	NYC	Y	Col. 23	Y	Y	1939	NYC Jun. 13	Employer: Miss Dorothy Richards 814 Fifth ave NYC NY	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	NONE
20	Sisters of the Holy Ghost rue des Capucines St-Brieuc France	Conn	Waterbury	NY	Col. 23	Y	Y	1932 1939	Waterbury Conn Jun. 13	Sisters of the Holy Ghost 579 Main Waterbury Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	2	Light	Gray	Hazel	NONE
21	Brother: Mr. Le Grand Francis Mesmeat Huella at Brieuc sur l'Odette (Finistere) France	Conn	Putnam	Y	Col. 23	Y	Y	1931 1939	Putnam Conn Jun. 21	Religious Community: Provincial House 72 Church str Putnam Conn.	---	---	---	No	No	No	Good	No	4	II	"	Brown	Brown	NONE
22	---	Mass	Pittsfield	Y	Col. 23	Y	Y	1930 1939	Putnam Conn Jun. 21	Sisters of the Holy Ghost No. 55 Melville str Pittsfield Mass.	---	---	---	No	No	No	Good	No	"	"	Fair	Brown	Gray	NONE
23	Brother: Mr. Emile - ace 16 rue Thiers 10 at Redon France	Canada via Rouses point	NY	Y	Self	Y	Y	1933 1933	NYC Sep. 13	Holy Heart Seminary at Halifax Canada	IN TRANSIT	---	---	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	White	Grey	NONE
24	Little Sister of the Poor at La Tour St-Joseph en St-Fern C-d-N France	MD	Baltimore	Y	Col. 23	Y	Y	1937 1939	Baltimore Md. Jul. 29	Little Sisters of the Poor 1200 Valley Str. Baltimore Md.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	"	Brown	Brown	NONE
25	Sisters: Miss Corne 10 rue Duquesne Paris 14 France	Conn	Rowayton	Y	Self	Y	Y	1938 1939	Rowayton Conn Jun. 29	The Thomas School at ROWAYTON Conn.	---	---	---	No	No	No	Good	No	5	10	"	Blond	Brown	NONE
26	Father: Mr. Morawek Villa Belle rue at St-Raphael France	Cal.	Hollywood	Y	Self	Y	Y	1935 1939	Hollywood Cal. Jun. 26	Homes: 13237 Benda Str. Hollywood Cal.	---	---	---	No	No	No	Good	No	5	7	"	Chest.	Grey	NONE
27	Father in law: ---	---	---	Y	Husband	Y	Y	---	---	Accompany husband: ---	---	---	---	No	No	No	Good	No	5	4	"	Blond	Grey	NONE
28	Mother in law: Mrs. Olga Kramer 11 rue Marguerite Paris France	France via NYC	---	Y	Self	Y	Y	1931 1939	Boston Aug. 23	Cousin: Mr. A. A. Wenzelbach 67 23rd str NYC NY	Yes	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	II	Brown	Dark	Grey	NONE
29	Mother: ---	---	---	Y	Husband	Y	Y	---	---	Accompany husband: ---	---	---	---	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Black	Blue	NONE
30	Friend: Mr. Vile rue League at Nantes A.L. France	NY	NYC	Y	Self	Y	Y	1936 1936	NYC Aug. 25	Husband: Mr. A. A. Price c/o Post Office NYC NY	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5	I	Brown	Dark	Brown	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques, 1st Officer, of the French S.S. ILE DE FRANCE, from LE HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY

Joseph J. Sarney
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE(FRANCE)

, SEPTEMBER 2nd, 1932, Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939 , 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	ADAIR	Hazel C.	49		F	S	Feb. 9/1890.Wyandotte.Mich.	625443	-----	2018 - Biddle Ave.WYANDOTTE Mich
2	ALBERT	Michael George	32		M	S	Oct. 6/1906.N.Y.C.NY	233	-----	218-Central Park So.NYC NY
3	ALDERISIO	Mary C.	28		F	S	Dec.20/1910.Bronx NYC	637006	-----	1064 Morris Ave.NYC NY
4	ALEXANDER	Evangelos	34		M	S	-----	601357	By Naturalization - Superior Court of Chicago Ill. Date unknown	1137,East 163rd Str.CHICAGO Ill.
5	ALTOBELLO	Angello	59		M	M	-----	637813	By naturalization - Essex Co.,Court of NEWARK NJ About Sept 1903 .	511 Rosevill Ave. NEWARK NJ.
6	BALDINGER	Maurice	52		M	M	-----	635970	By naturalization - Wayne County Court of Detroit,Mich.Feb.27/1920.	874 St Clair Str.BROSSE POINTE Mich.
7	"	Martha	55		F	M	-----	"	By marriage - at Detroit Mich. about 1902.	"
8	BANCROFT	Grace	40		F	S	Nov.14/1899.Bloomfield NJ.	40716	-----	721 Dos Robles Pl.ALHAMBRA Cal
9	BARDI <i>Barbi</i>	Carmelina	45		F	M	-----	645585	By naturalization - Court of New York city NY in 1919 about.	30 Charles Str.N.YC. NY
10	BECHARD	Lucienne	47		F	S	May.15/1892.Oswego NY	441057	-----	706 Union str Schenectady NY
11	BECKER	Mae P.	58		F	M	-----	7823	By marriage at St Joseph Mich.on Nov. 22/1902 .	3715 - N.Albany CHICAGO Ill.
12	BENDER	Rose I.	44		F	M	Dec.22/1894.Philadelphia.Pa.	636822	-----	1016.Oak Lane PHILAD'LPHIA Pa.
13	BENJAMIN	David J.	22		M	S	Apr.10/1917.HazeltOW Pa.	640749	-----	824 Rich mont Street.SCRANTON Pa.
14	BENJAMIN	Juliette	39		F	S	Oct. 5/1899/So Norwaik Conn	307248	-----	1160 5th Ave.NYC NY
15	BENJAMIN	Solomon	52		M	M	Apr. 8/1886.Union Hill NJ.	297914	-----	824 Richmond Str.SCRANTON Pa.
16	"	Anna	48		F	M	-----	"	By marriage at Brooklyn NY on Dec.25th 1912	"
17	"	Charlotte	14		F	S	Feb. 7/1925.SCRANTON Pa.	"	-----	"
18	BERGER	Bernard	32		M	S	-----	47072	By naturalization.Federal Court of Philadelphia Pa Feb.1928.	673 Broadway NYC NY
19	BERTOZZI	Nicholas	53		M	M	-----	642542	By naturalization - U.S. Court Of Providence R.I.about October 1909	10 Summit Stre PAWTUCKET R.I.
20	"	Harold	13		M	S	Aug.18/1926.Pawtucket R.D.	"	-----	"
21	"	Ada	48		F	M	-----	622482	By marriage - at Pawtucket R.D. August 1911.	10 Summit Str.PAWTUCKET R.I.
22	"	Albert	16		M	S	Dec.16/1922.Pawtucket R.I.	"	-----	"
23	BETTMAN	Carol Helen	20		F	S	Nov.2/1918-Cincinnati O	570163	-----	14 Elmhurst Pl.CINNINATI O .
24	BLAIR	David Hunt Jr.	20		M	S	Mar.23/1919.Winston-Salem N.C.	318008	-----	Wardman Park Hotel WASHINGTON DC.
25	BLOCK	Andree	37		F	M	-----	620697	By naturalization - Southern District Court of Texas Brownsville Tex.May 10th 1939./	1020 Meadow Ave.LAREDO Tex.
26	"	Philip Alain	4		M	S	Nov.18/1934- Laredo.tex.	"	-----	"
27	BOGOVICH	Mabel	54		F	Wd	Jun. 6/1884.Detroit Mich.	230349	-----	110 West 34th Str NYC NY
28	BOOK	Louis	36		M	S	Dec. 2/1902 Portsmouth Va.	650470	-----	3006.Hilton Str Baltimore Md.
29	RIAL BORST	Mary	26		F	M	May. 5/1913.Pittsburg.Pa.	228016	-----	Clairwaux EMNISTBURG Md.
30	BORST	Rosemary	4		F	S	-----	"	By American parents - born at Montrouge-FRANCE October 6th 1934.	"
CLOSED at NUMBER : THIRTY.										

26

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ILE DE FRANCE Sailing from LE HAVRE (FRANCE) September 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Board	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	BORNES	Julius Adrian	59		M	S		616314	By naturalization - Supreme Court Of Washington Wash. May 5th 1925	1101 Conti Str. NEW ORLEANS La.
2	BOWMAN	Carl	30		M	M	Jun. 29/1909. Portland. Ore.	627198		100 Girard Trust Building, PHILAD. PHIA. Pa.
3	BOWMAN	Dorothy	34	4	F	M	Apr. 26/1905. San Francisco. Cal.	627198		"
4	BOYLE	Elizabeth	47	3	F	S	May. 28/1892. Enfield. Conn.	651287		Bunker Hill Road 3618. BIENT-WOOD. Md
5	BRANHAM	Charles Edward	33	11	M	S	Sep. 12/1905. Gallatin. Tenn.	653025		Chesterfield Apts. RICHMOND Va
6	BRECHER	Vivian	21	9	F	S	Dec. 15/1917. New York. NY	650096		110 Elk Ave. NEW ROCHELLE. Ny
7	BRENKALS	John	54		M	M		530491	By naturalization - Supreme Court of DETROIT Mich. Dec. 2th 1921	1910 S. Greyfriars DETROIT Mich.
8	BRENKALS	Elizabeth	56		F	M		530491	"	"
9	BRESLAU	Faith	37	6	F	S		453866	Through Father's Papers naturalized in 1906 about.	7 Park Ave. NEW YORK CITY. NY.
10	BRESLAU	Isadore	42		M	M		296406	Through Father's Papers issued at HOLYOKE. Mass. about 1911	3207 North hamptonst. N.W. WASHINGTON. Dc.
11	"	Judith	40		F	M	Jun. 1899. NEW YORK CITY. NY	"		"
12	BRICKNER	Barnett R.	46	11	M	M	Sep. 14/1892. NEW YORK. NY	301087		Parkland drive 17800 CLEVELAND O.
13	"	Rebecca	45	6	F	M	Feb. 22/1884. Baltimore Md	"		"
14	BRIEFER	Caetar J.	42		M	M	Jan. 9/1897. New York. NY	637406		East 7 St. 697 BROOKLYN. NY
15	"	Lillian	36	11	F	M	Sep. 9/1902. Philadelphia. Pa	"		"
16	BROWN	Ann	37		F	S	Nov. 28/1902. Sloatsburg. NY	524752		Sloatsburg ROCKLAND Co NY
17	BUCHBINDER	Gertrude	31	5	F	S	Apr. 2/1907. New York. NY	631416		Middletown Rd. 2944. New York NY
18	BUTCHMANN	John Othmar	50	10	M	S	Nov. 11/1888. Newark. NJ	645855		Myrtle Ave 103. IRVINGTON NJ.
19	BUECK	Alphonse	52		M	M		620633	By naturalization - County Court of BRONX NY June 18-1925	St. Cornelius BROOKLYN. NY
20	"	Marie	53		F	M		644724	By naturalization - County Court of Bronx NY Apr. 13/1926	"
21	BURNS	Alice	42	8	F	S	Nov. 11/1896. New York NY	10935		840 Grand Concourse New York NY
22	CAMPBELL	Frances	65	2	F	S	Jun. 13/1874. Nelson NEB.	621271		1175 Boston St. ALTADENA. Cal
23	CAMPBELL	Katharine H	45	8	F	M	Dec. 18/1894. Tarrytown NY	549484		Monument WENHAM. Mass
24	CANNON	Norman Leonard	26	1	M	S	Jul. 24/1913. Wilmington Del.	643107		Gilpin Ave. 1321 WILMINGTON Del
25	CANNON	M. Roxana	24		F	S	Jul. 18/1915. Wilmington Del.	643108		"
26	CAPRA	Guiseppo	43	4	M	S		645135	by naturalization - South District NEW YORK CITY. NY. Aug. 1/1933	Boldeh St. 107 STAPLETON. NY
27	CARDONE	Frank	39	9	M	M		622419	By naturalization - U.S. District of New York City NY on June 20/1932.	162 Locust Ave. NEW ROCHELLE NY
28	CARDONE	Teresa	41	11	F	M	Oct. 13/1888. Brooklyn. NY	2360		Locust Ave New Rochelle NY
29	"	Vanda	9	1	F	S	Aug. 9/1930. Long Island NY.	"		"
30	CASS	Mary Ella	40	9	F	S	Dec. 5/1898. Scotland S. Dak.	632047		316 Rowley St. MITCHELL S. Dak.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

27

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

43

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1932, Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.						
1	CATTONI	Amerigo	26		M	M	Mar. 17/1913. Bancroft Ida.	59167	-----	233 E. 56th Str NYC NY
2	CAVALLARO	Rosina	28		F	S	Aug. 26/1911. NYC NY	638454	-----	1326-Morrison Ave. NYC. NY
3	CAVALCABO	Arthuro	43		M	M	-----	624472	By naturalization - Supreme Court of N.Y.C. NY Nov. 23rd 1920.	3248 - 30 th Str. L.I. NY.
4	"	Luisa	27		F	M	-----	624473	by naturalization - Queens County NY about June 1935.	30 th Str. 3248- L.I. NY.
5	CHANDLER	Pauline Harriet	56		F	S	Apr. 13/1883. Monterey NY.	38179	-----	6635-Leland Way Str. LOS ANGELES Cal.
6	CHAPIN	Betty	27		F	S	Feb. 5/1912. South Bend Ind.	644102	-----	640 Lexington ave/. N.Y.C. NY.
7	CHASE	Virginia E.	53		F	Wd	May. 2/1886. Fort Gray W. Va.	43087	-----	611 So Central Ave. GLENDALE Cal.
8	CHESKIS	Celia	26		F	S	Nov. 16/1912. Philadelphia. Pa.	651641	-----	602 - Spruce Str PHILADELPHIA. Pa.
9	CHIALTAS	Georgios	43		M	M	-----	640910	By naturalization - Circuit Court of Cook County. Ill. About 1925.	2144 - 72nd Court. CHICAGO Ill.
10	CLARK	Mary Elizabeth	52		F	S	Jul. 10/1887. Binghampton NY.	462468	-----	22 Prospect Terrace. MONTCLAIR N.J.
11	COLLINS	Phillip T.	34		M	S	Nov. 25/1904. Nashua N.H.	540857	-----	Shelton Hotel NYC NY
12	CONANT	Faith	20		F	S	Jan. 20/1919. Brookline Mass.	626374	-----	116 Colchest Str. BROOKLINE Mass
13	CONKLIN	Verone T.	19		F	S	Feb. 10/1920. Harrisburg. Pa.	547749	-----	226 - Central Ave. LEONIA NJ.
14	CONROW	Georgianna	61		F	S	Jan. 26/1878. Hartford. NJ.	428196	-----	Vassar College POUGHKEEPSIE. NY.
15	CONSTANTINIDES	George	50		M	M	-----	608508	By naturalization - Federal Court Kings County of Brooklyn NY. Mar. 23. 1914.	186 South Oxford Str. BROOKLYN NY.
16	"	Auguste	47		F	M	-----	"	By marriage - at Brooklyn NY - November 29th 1914.	"
17	CORDILL	Ida Cassity	79		F	M	Nov. 20/1860. Ferry Miss.	649294	-----	465 Lowerline Str NEW ORLEANS La.
18	GRUNEWALD	Jane	50		F	M	Oct. 20/1888. Terry Miss.	649295	-----	2028-Napoleon Ave. NEW ORLEANS La.
19	COWEN	Charles	59		M	M	Sep. 26/1880. NYC NY	649924	-----	10 Sheridan Square. NYC NY
20	"	Ida G.	40		F	M	Dec. 1/1898. "	"	-----	"
21	DALAKLIS	Paul Theodore	42		M	M	-----	603049	By naturalization - Western District of South Carolina. April 11th 1938.	12 Grate Str. ROCK HILL S.C.
22	D'ARLIN	Maurice Yedid	39		M	S	-----	335107	By naturalization - Supreme District Court of NYC. NY April 9th 1934.	440- 4th Ave. NYC NY
23	DAVIS	Louise	36		F	S	-----	444297	By naturalization - Court of Dayton Ohio September 20th 1928.	West Fifth Str. DAYTON Ohio.
24	DE CAMP	Arnold	26		M	S	Jun. 12/1913. Lansing Mich.	646696	-----	1035 East Main Str LANSING Mich
25	DE LIEE	Anita V.	30		F	S	Apr. 16/1909. Tuxedo Park. NY.	327878	-----	458 Van Corekland Park Ave. YONKERS NY.
26	DE LIMA	Agnes	52		F	D	Aug. 5/1887. Hollywood NJ.	632442	-----	519 West 121st Str. NYC NY
27	"	Sigrid	17		F	S	Dec. 4/1921. NYC NY	632828	-----	"
28	DEWASCH	Paul	51		M	M	-----	638346	By naturalization - District court of Philadelphia Pa. October 28/1929.	256W. 52nd. Str. NYC NY
29	"	Marie	45		F	M	-----	638396	By marriage - in New York City NY October 28th 1929.	"
30	DELL'OSSO	Raffaello	48		M	M	-----	43581	By naturalization - U.S. District Court of LOS ANGELES Cal. About September 1916	1312 Mission Road. LOS ANGELES Cal.

CLOSED AT NUMBER : **THIRTY**

28

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

44

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE (FRANCE)

, September 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	DIA	Brigida	21	12	F	S	Jul.1/1918.New York NY.	632198	-----	Christopher St. 78 NEW YORK NY.
2	DIAMOS	John	49		M	M	-----	243331	By Naturalization - TUNCKSTOWN Court Arizona.about Sep.1925	BISBEE Arizona
3	DI RENZO	Alfred	47	15	M	M	-----	326289	By naturalization - Court of Paterson N.J. about Jul.1919	110 Jeffurson St.PASSAIC NJ
4	DIXON	Robert	41	8	M	M	Nov.9/1897.Richmond Va	636854	-----	West 154 N°23 NEW YORK CITY NY.
5	"	Lillian	43	8	F	M	Nov.25/1886.Baltimore Mo	"	-----	"
6	DODI	Thanas	36	9	M	S	-----	609227	By naturalization - Supreme court of Western Dist.OF.VA.May 10th 1928	Wood Ave.118 BIG STONE GAP VA
7	DUFFEY	Nona	38	11	F	S	Dec.7/1901.Berlin Mich.	627035	-----	Superior 215 WYANDOTTE Mich.
8	DWYER	Florence	25	8	F	S	Dec.14/1913.Chateaugag Ca	634290	-----	CHATEAUGAG NY
9	EHRLICH	Helene	44		F	M	-----	515597	By marriage at Paris (France) Mar.16/1917 St Paul St.751 DENVER Colo	
10	ENGLANDER	Pauline	29	8	F	S	Dec.7/1909.Brooklyn NY	647106	-----	27 Romaine Ave.JERSEY CITY NY
11	ERCOLANO	Vincenzo	50		M	W	-----	629501	By naturalization - Court of Essex Mass on Nov.1927	Westminster Hotel.BOSTON Mass.
12	"	Irma	15		F	S	Jan.28/1924-Somerville Mass.	"	-----	"
13	ESPOSITO	Lucy	28		F	S	Dec.13/1915.New York City NY	537264	-----	558 Morris Ave. BRONX NY
14	EUGSTER	Carl	49	2	M	M	-----	613730	By naturalization - Municipal building U.S.A. Depart of state. about 1928	Springfield Ave 309 HASBROUCK Heights. NJ
15	EUGSTER	Marie	42		F	M	-----	613730	By naturalization - Court of Hackensack NJ. about 1932	Springfield Ave.309 HASBROUCK HEIGHTS.N J
16	FAZZI	Julie	79		F	W	-----	607749	By naturalization - Court of New York City.NY.about 1891	Anthony Ave.1823.BRONX NY
17	FAZZI	Eugenie	50		F	S	Oct.8/1888.New York City NY	607750	-----	Anthony Ave.1823.BRONX NY
18	FELLOWS	Otis	30		M	M	Nov.6/1908.Sprague Conn.	819541	-----	W.121st.14 NEW YORK CITY.N Y
19	"	Frances	30		F	M	Feb.6/1909.Hedrick Ia	"	-----	"
20	FEROCI	Vincenzo	57		M	M	-----	291	By naturalization - U.S.District court Mein district.May 6/1918.	Jay St.865 UTICA.NY
21	FINNEY	George J.	30		M	M	Nov.25/1908.Churchville.Md	639137	-----	ABERDEEN.R.F.D. Md
22	"	Suzanne E.	50		F	M	-----	"	By naturalization - Supreme Court of Baltimore Md.Marc.9/1936	"
23	FOLDES	Alexander	44		M	M	-----	453824	By naturalization - Supreme Court of Brooklyn.NY Dec.10/1925	Ridgzwood St. 265 BROOKLYN NY
24	"	Lilly	41		F	M	-----	"	By naturalization - Supreme court of New York.NY Jul.6/1926.	"
25	FORD	Louisa	30		F	S	Jul.11/1909.STAMFORD NY	27980	-----	Cape Elizabeth St.PORTLAND Me
26	FOULET	Alfred	38		M	S	Dec.5/1900.Haverford PA	448966	-----	Nassau St.345 PRINCETON NJ
27	FRIDMAN	Dora	53		F	S	-----	647629	By naturalization - District Court of Atlantic City NJ.about Sep.1914	117 Dewey ATLANTIC CITY NJ
28	FRIDMAN	Morris S.	47		M	M	-----	500282	By naturalization - US.Sup. Court of New York NY.about Aug.1927	1416 E 5 St. BROOKLYN NY
29	GAGNER	Albertine	30		F	S	Sep.1909.Churubusco NY	638975	-----	48 Third St. Riverhead NY
30	GALAN	Josephine	57		F	M	-----	627443	By naturalization - Supreme Court of New York NY.about 1910	4111-75 Jackson Heights NY
CLOSED au NUMBER <u>THIRTY</u>										

29

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

45

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE(FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	GALVANONI	John	52		M	M	----- Passport Number 625925	By naturalization - Court Of Jersey City NJ.-about June 1915.	350 Summit ave Union City NJ
2	GANDOLFI	Alice	40		F	M	----- 615134	Through Father's Papers naturalized at Supreme Court of New York on 1916 about.	480-West 187 th Str.N.Y.C. NY
3	GARCEAU	Marguerite	41		F	S	Sep. 9/1898. Boston, Mass. 614236	-----	24 Puttle Str FALL RIVER Mass;
4	GEORGEKOPOULOS	George	26		M	S	Jap. 2/1913.St.Louis Mo. 42914	-----	1760 M.Courtney Str HOLLYWOOD Cal.
5	GIACHINO	Ferdinand	50		M	M	----- 549699	By naturalization - U.S.District Court of N.Y.C. NY December 14th 1917.	350 Moutain Rd.UNION CITY,NJ.
6	GIAMPEDRAGLIA	Lelia	20		F	S	Mar.23.1919.NYC NY 626416	-----	79 Mac Dougad Str NYC NY
7	GIBSON	Eleanor	58		F	Wd	Jun.30/1880.Baltimore Md. 378011	-----	10 St Martine Rd BALTIMORE Md
8	GLADSTONE	Bessie	34		F	S	Sep.29/1905.NYC NY 644122	-----	136. 17th Str NYC NY.
9	GORESLINE	Harry	41		M	M	Aug.13/1898.Johnson,Kans. 7047	-----	7909 Chicago Ave.SILVER SPRING Iowa
10	"	Mary Lucille	42		F	M	Aug.29/1897.Soe Iowa "-	-----	"- "-
11	GOSLINE	Martha	31		F	S	Nov.21/1907.Toledo O. 623267	-----	1817-Wellesley Dk.TOLEDO Ohio
12	GOULD	Francis	48		F	S	Nov.21/1891.Brooklyn NY 328865	-----	212 E.48th Str NYC NY
13	GRAVES	Frances Theresa	24		F	S	Dec. 1/1914.Buffalo NY 337605	-----	888-West Ferry Str.BUFFALO NY.
14	"	Rebecca	53		F	Wd	Dec.22/1885.Buffalo NY 635734	-----	"- "-
15	GREENBERG	Marian	42		F	M	Mar.31/1897.Philadelphia.Pa. 637329	-----	229 - Paine Ave.NEW ROCHELLE. NY.
16	"	Joan	16		F	S	May.18/1923.NYC.NY 637329	-----	"- "-
17	GERARDI	Vincent	32		M	S	----- 623650	By naturalization-Southern Court of NY on Aug.18/1938	1017 3rd Ave.NYC NY
18	HAAS	Alfred M.	63		M	M	Jan.24/1876.Philadelphia.Pa. 640308	-----	8108 - S.17th Str.PHILADELPHIA Pa.
19	"	Anna D.	54		F	M	Jul.5/1885 .Philadelphia.Pa. "-	-----	"- "-
20	HANDLEY	Elia	70		F	Wd	Sep.24/1869.Petersburg Va. 637326	-----	423 - W.154th Str.NYC NY
21	HANSEN	Alvin H.	52		F	M	Aug.23/1887Viborg.S.D. 284065	-----	56 Guinjer Str BELMONT Mass.
22	"	Mabel L.	50		F	M	Aug.26/1888.Lake Preston S.D. "-	-----	"- "-
23	HATMANSON	Sallie T.M.	63		F	Wd	Jun.30/1876.Lunenburg Co Va. 621538	-----	PALMYRA.Va.
24	HARRIS	John	3		M	S	----- 27662	By American Parents born in Geneva Switzerland on June 26/1936	Cap Elizabeth PORTLAND Me
25	HASKILL	Mary	56		F	M	----- 624818	By naturalization at U.S.District Court of NY Apr.1939	111 Broadway NYC NY
26	HECKERMAN	Henry Cessna	67		M	M	Jun.8/1872 .Bedford Pa. 303787	-----	404 - S.Richard BEDFORD Pa.
27	HEIM	Erna	55		F	S	Dec. 3/1883.Cawker City.Kans. 271100	-----	1500 - W.Florida EVANSVILLE Ind
28	"	Louise	48		F	S	Mar.31/1891.Evansville.Ind. 271131	-----	"- "-
29	HELWIG	Adolphus	65		M	M	----- 225553	By naturalization - Court of N.Y.C. NY Mar.22/1893.	74 East 109th Str NYC NY
30	"	Mary	60		F	M	Jun. 7/1879 Helena Mont. "-	-----	"- "-
CLOSED AT NUMBER THIRTY.									

U. S. Immigrant Inspector

SEP. 9 1939

930

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

46

S. S. ILE DE FRANCE Sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	HENDERSON	Vera M.	52		F	M	Feb. 26/1887. Pasadena, Cal.	58920		353 West 57th Str. NYC NY
2	HERRMANN	Bernard Peter	75		M	S		616129	By naturalization - Uvalde Court, Uvalde Texas. About 1911.	615-Père Antoine Alley NEW - ORLEANS, La
3	HICKMAN	Francis G.	43		M	S	Feb. 15/1896. Philadelphia, Pa.	5966		314 Upsal Str PHILADELPHIA Pa
4	HIMMELFARB	Milton	20		M	S	Oct. 21/1918. Brooklyn NY	633391		1967-51st Str BROOKLYN NY
5	HOFFBERGER	Joseph	39		M	S	Jul. 19/1900. Baltimore Md.	652282		210 East Monument Str. Baltimore Md
6	HUBER	Frances	37		F	M		637566	By naturalization - Court Of Chicago Ill. about 1935.	1700-West 11th Str. CHICAGO Ill.
7	HUNTER	F.K. Middleton	41		M	M	Mar. 3/1898. Pelham Manor NY.	330901.		SHOREHAM NY.
8	"	Rosemond V.	39		F	M	Jan. 28/1900. NYC NY	649437		"
9	HUTCHINSON	Estelle	38		F	M	May. 9/1901. Brooklyn NY	627662		109 Montgomery Ave. IRVINGTON NJ.
10	JETER	Helen R.	43		F	S	Nov. 11/1895. North Platte Nebr.	630974		33-East 22nd Str NYC NY
11	JOHNSON	Robert	30		M	S	Jul. 9/1909. Brooklyn NY	651120		11 Woodbridge Pl. STATEN ISLAND NY.
12	JOHNSON	Cecile Juliette	44		F	S		509330	By marriage - at Villefranche/S/Cher (Loire & Cher) FRANCE. December 2nd 1919.	314. Tremont Str. SPRINGFIELD Mass.
13	JONES	James	42		M	M	Jan. 12/1897. Synwyside Miss.	441461		JACKSONVILLE Ala.
14	JORDAN	Robert B.	62		M	M	May. 16/1877. Brooklyn NY.	646348		123 Cambridge Pl. BROOKLYN NY
15	JORDAN	Katharine	59		F	M	Feb. 26/1880. Brooklyn NY	646348		"
16	JOY	Ernest	36		M	S	Sep. 24/1903. Ben Harbor Mass.	650038		320-W. 30th Str NYC NY
17	KELLY	Fredric Norbert	23		M	S	Jun. 29/1916. Pittsburgh Pa.	645442		7514 Kensington Ave. PITTSBURGH Pa.
18	KELSO	Jean	24		F	S	Mar. 29/1915. Montclair NJ.	618299		NEW HOPE Pa.
19	KERST	Henry	65		M	M	May. 20/1874. Gransville. O.	623043		2324 Claveland Ave. N.W. CANTON Ohio.
20	"	Sophie M.	64		F	M	Oct. 26/1874. Hamilton. O.	"		"
21	KIRCHER	Lula Bacon	48		F	D	Apr. 30/1891. Albany. Ga.	1968		34 St Hotel Herald Square. NYC NY.
22	KIRSHNER	Hannah	37		F	M	Nov. 4/1902. NYC NY	641922		3811 Whitland Str. NASHVILLE Tenn.
23	KLAUDER	Anna Marie	34		F	S	Oct. 12/1904. Philadelphia. Pa.	644427		4154 N. Broad PHILADELPHIA Pa.
24	"	Mary Catherine	36		F	S	Aug. 8/1903. Philadelphia. Pa.	644333		"
25	KNIGHT	Sarah	34		F	S	Mar. 19/1905. Seattle Wash.	623645		612-West 115th Str NYC NY
26	KOBELER	Mary	38		F	S		622956	By naturalization - Federal Court Detroit Mich. June 20th 1930.	1426 Chicago av Evanston Ill.
27	KOHL	Richard	23		M	S	Nov. 12/1915. Cincinnati O.	611953		516 Ludlow Ave. CINCINNATI O.
28	KONDURO	Baselov Gus.	47		M	M		622668	By naturalization - Western Court of S.C. at Greenville S.C. April 11th 1927.	620 Market Str ANDERSON S.C.
29	KOOS	Jean	40		M	M		648991	By naturalization - District Court of New York City NY. about March 1917.	159 East 57th Str NYC NY
30	KORIN	Elizabeth	22		F	S	Jul. 21/1917. Philadelphia. Pa.	651395		2632 S. Marshall Str PHILADELPHIA PA.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.

U. S. Immigrant Inspector

SEP. 9 1939

9 30

Line
Owners
Local Agents

31

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

47

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	KUPFERBERG	Moses	60		M	M	598746	By naturalization - District court of New York NY.Oct.10/1905.	Seneca St. 1340 FAR ROCKAWAY NY
2	"	Augusta	48		F	M	Feb.23/1881.New York city NY. 643308		"
3	"	Herbert	21		M	S	Jan.20/1918.New York City NY. 643955		"
4	LADOK	Yolanda	44		F	S	466010	By naturalization - Court Supreme of NEW YORK NY.May 29/1929	79 Street 326 E.NEW YORK CITY NY
5	LAIRD	Jessie Coqswell	57		F	S	Oct.11/1881.Kansas Mich. 548146		504 Forest GREENSBORO NC
6	LAUFORT	Esther	41		F	M	May 5/1898.New York City NY 513313		315 Central Park West NEW YORK CITY NY
7	LANGLOIS	Florence	44		F	S	Jan.15/1885.Portland Me 629606		50 Broadway 300.TARRYTOWN NY
8	LA NEVE	Gaetano	60		M	M	628657	By naturalization - Tucker Co.Circuit Court of Parsons West V A.Jan.3/1906	St PAUL Virginia
9	"	Caroline	53		F	M	"	By marriage : January.8th.1905. Coriassano,Italy Naturalized through husband's papers .	"
10	LANEVE	Kuma	22		F	S	Nov.3/1916.St Paul Va 642500		"
11	LA NEVE	Sophia	27		F	S	Mar.30/1912.St Paul Va 634723		"
12	LAFUE	Maurice	32		M	M	Apr.29/1907.New York City NY 392021		36 West 56th str NYC NY
13	"	Dolores	31		F	M	Jan.8/1908.New York City NY		"
14	LA VINE	Anne M.	38		F	D	Jan.7/1901.Syracuse NY 580676		34 th St. 3628 MOUNT RAINIER Md
15	LEAMING	Elizabeth	17		F	S	Dec. 2.1921 Rochester, Minn. 76		Box 549 DALLAS Texas
16	LEEWITZ	Elizabeth	14		F	S	Feb.2/1925.New York City NY 247797		Summit St.15 East HAMPTON Conn.
17	"	Douglas	7		M	S	Aug.9/1932.Hartford NY. 247797		Summit St. 15 East HAMPTON Conn.
18	LEFEVRE	Emile	76		M	W	Sep.3/1863.Penna Philadelphia 378049		Rivard Boulevard 321 GROSSE POINTE,Michigan
19	LEGUM	Harry S.	41		M	S	Aug.10/1888.Norfolk Va. 680515		3100 Hilton St.BALTIMORE Md
20	LENOM	Clement	74		M	M	552258	By naturalization - Court of Boston Suffolk Cy.about June 1928	53 Addington Road 53 BROOKLINE Mass
21	"	Mary	30		F	M	Jan.1/1909.Sunapee NH. 630551		"
22	LETESSIER	Madeleine	48		F	S	424580	By naturalization - U.S. Court of Los Angeles Ca. April 23/1937	612 N.New Hampshire Ave. LOS ANGELES Ca.
23	LOIDREAU	Helene	37		F	S	616734	By Naturalization - Supreme Court White Plains N.Y.May 25/1934	Shelton Hotel NEW YORK CITY NY
24	LO PRESTI	Stephen	45		M	M	635237	By naturalization - Court of Boston Mass Jun.16/1919	Gewelt St.28 AUSONIA Conn.
25	LUCENO	Samuel	56		M	M	629907	By naturalization - U.S.District Court Los Angeles Calif.July 8/1918	Route I Box 433 FULLERTON Cal
26	MANFREDI	Elizabeth Mary	38		F	M	Oct.15/1900.New York City NY 630821		Roosevelt St. 14 NEW YORK CITY NY
27	MARGOLIS	Schmariah	40		M	M	611157	By naturalization - Supreme Court of Bronx NY.June 6/1925	14 Th Ave. 5501 BROOKLYN NY.
28	LUCENO	Lura	49		F	M	Nov.6/1889.West Milford W.Va 629907		Route I Box 433 FULLERTON Cal.
29	MARTIN	Lolita	31		F	M	May 31/1908.Jamestown N.Dak. 3.2656		1016 8th St.KANSAS CITY Kan.
30	MARSHALL	Alexander	36		M	S	574652	Through father's papers of Manhattan about 1906.	276 West 43rd Str NYC NY

CLOSED AT NUMBER THIRTY

U. S. Immigrant Inspector

32

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ILE DE FRANCE Sailing from LE HAVRE(FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1932, Arriving at Port of NEW YORK CITY(U.S.A.) SEP -9 1932, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	MARSH	Marion	49		F	M	Sep. 20/1890. Boston Mass.	II530	481 Eagle Rock Ave. N. ORANGE NJ.
2	MARTIN	Mildred Hurbell	47		F	M	Apr. 4/1892. Brooklyn NY	634556	120 Kilburn Rd. GARDEN City NY
3	MARTIN	Gloria	16		F	S	Jun. 7/1923. Brooklyn NY	-	120 Kilburn Rd. GARDEN CITY NY.
4	MARTIN	Maude	35		F	S	May. 20/1904. Louisville Ky	569149	745-5th Ave. NYC NY.
5	MASHINE	Sam	55		M	M		641673	By naturalization - U.S. Court Of Detroit Mich. About 1920.
6	MASLEN	Mildred H.	33		F	S	May. 8/1906. Hartford Conn.	649044	22 -Evergreen Ave. HARTFORD Conn
7	MASLEN	Emily	28		F	S	Feb. II/1911. Hartford Conn.	648483	32 Summer Hill SPRINGFIELD. Vt.
8	MASON	John E.	54		M	M		620682	By naturalization - Circuit Court of Chicago Ill. About 1911.
9	-	Martha	46		F	M		620681	By marriage - Denver, Colorado, May. 29. 1919
10	-	Sylvia	19		F	S	Jul. I/1920. Denver Colo.	-	-
11	MASSON	Josephine	55		F	S		444815	By naturalization - U.S. Court of NYC NY about June 1936./
12	MAUSER	Jack	41		M	M		626427	By naturalization - Supreme Court of New York City. NY. About 1933./
13	MAY	Mortimer	46		M	M	Dec. 20/1892. Laconia N. Hamp.	565219	3400 - West End Ave NASHVILLE. Tenn.
14	-	Gertrude	42		F	M		565219	By marriage - at NASHVILLE. Tenn. December 26th 1917.
15	MAY	Leon	17		M	S	Jul. 4/1922. Nashville. Tenn.	565219	3400 West End Ave. NASHVILLE Tenn.
16	MELNISON	David Maure	32		M	M	Nov. 30/1907. Philadelphia Pa.	649210	362-Myoming Ave. PHILADELPHIA. Pa.
17	-	Frances Segal	31		F	M	Jan. 8/1908. -	-	-
18	MELLINA	Dominick J.	25		M	S	Jan. 7/1914. Auburn NY	631102	444 W. 43rd Str NYC NY
19	MERMEL	Jaube	50		F	M		43593	By naturalization - Court of NYC NY about 1909.
20	MICELI	Annak	32		F	M		620942	By naturalization - U.S. District at N.Y.C. NY about September 1928./
21	MIKLOS	Mary	40		F	S		585370	By naturalization - District Court of U.S.A. N.Y. March 10th 1930.
22	MILLER	Doris	39		F	S	Nov. 14/1899. Cadillac Mich.	637868	226 East Main Str. MILAN Mich.
23	MILLER	Irving	34		M	M		325621	Through father's papers - naturalized by Supreme Court of Lawrence Mass in 1917.
24	MONEZIS	George	51		M	M		640712	By naturalization - District Court of U.S.A. PITTSBURGH Pa. February 24/1926.
25	MONTGOMERY	Mary Binney	32		F	S	May. 19. 1907. Ardmore Pa.	650689	VILLA NOVA. Pa.
26	MORGAN	Katherine L.	19		F	S	Oct. 24. 1919. Terre Haute Ind.	567871	816 Ahvaler Ave. BLOOMINGTON Ind
27	MORTON-MORRIS	Mattie Sevier	57		F	Wd.	Sep. 11/1882. Nashville. Tenn.	641841	1619 Spring Drive LOUISVILLE Ky.
28	MOSSO	Rina	46		F	S		634662	By Naturalization - Supreme Court of Los Angeles Cal. May. 7/1927.
29	MOFFITT	Melvin	41		M	S	Jul. 22/1898. Stevens Point. Wis.	370766	611 Mogister Blvd SAN ANTONIO Tex.
30	MUELLER	Emanuel	46		M	S	Aug. 20/1893. Newark NJ.	646495	132 Maple Ave. IRVINGTON NJ.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

U. S. Immigration Inspector

33

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

49

S. S. ILE DE FRANCE Sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	MYERBERG	Esther	52		F	M	Jan. 19/1887. Baltimore MD.	Passport Number 6563	39 Dolphin Rd. NEWTON CENTRE Mass.
2	MYERBERG	Marjorie Sylvia	17		F	S	Jun. 19/1922. Baltimore Md	448283	"-"
3	Mc CARVER	Harvey Louis	35		M	M	Jul. 14/1904. Cypress Ill.	630771	Henrietta St. 2913 St LOUIS Mo
4	"	Agnes	33		F	M	Dec. 25/1905. Silex Mo.	"	"-"
5	Mc MENAMIN	Mary B.	36		F	S	Sep. 16/1902. Freeland Pa.	651780	W. 147th 501 NEW YORK CITY NY
6	Mc NEIL	Henry Slack	22		M	S	Jan. 22/1917. Philadelphia Pa	628881	Crefeld St. 8917 CHESTNUT HILL Pa.
7	NACHISON	Théodore	40		M	M	Jan. 18. 1899. New York--City NY	404200	Rosedale Rd. BALTIMORE Md.
8	"	Lillian	36		F	M	"	"	Through Father's Papers Holyoke Mass. about 1909
9	NADLER	Max	64		M	M	"	442341	By naturalization - Country Court of NY on Sep. 6/1906.
10	O'BRIEN	Justin	32		M	M	Nov. 26/1906. Chicago Ill.	612863	Ferry Street 25 NEW YORK CITY NY
11	O'CONNOR	Dora	38		F	S	May 9/1901. BOSTON Mass.	647745	Valley St. 1200 BALTIMORE Md
12	ORZACH	Simon	36		M	S	Apr. 24/1903. New York City NY	461229	940 Simpson St. NEW YORK CITY NY
13	PARISH	Nancy	57		F	W	Apr. 3/1882. Louisa City Ky	43079	611 1/2 North Central Ave. GLENDALE Cal.
14	PARKER	Vera	46		F	S	Jun. 17/1893. Frostburg Md	651288	Bunker Hill Rd. 3618 BRENTWOOD Md.
15	PASS	George Nickolas	40		M	M	"	627234	By naturalization - Federal court of Brooklyn NY. about Jan. 1923
16	PERKISS	Jeanette	19		F	S	Dec. 23/1919. Philadelphia Pa	651454	5932 Irving St. PHILADELPHIA PA
17	PHARO	Shabell Masif	64		M	M	"	598432	By naturalization - U.S. Court of Erwing Ala. about 1918
18	"	Nibeha	52		F	M	"	"	By naturalization - U.S. Court of Erwing Ala. about 1918.
19	PICCO	Millo	64		M	M	"	458074	By naturalization - Northern District of Illinois Jul. 7/1920.
20	PICCO	Ida	53		F	M	"	"	By naturalization - Northern District Ill. Jul. 7/1920.
21	PIOLI	Frank	47		F	M	"	41107	By naturalization - District court of San Diego Calif. Mar. 24/1935
22	PLACE	Lois T.	47		F	D	Nov. 26/1891. Birmingham Ala.	629547	1169 Boston Blvd. DETROIT Mich.
23	PLATH	Margaret	61		F	M	Nov. 11/1877. New Ulm Minn.	617660	2405 NC 38 PORTLAND Oreg.
24	QUIGLEY	Margery	52		F	S	Sep. 16/1886. Los Angeles Cal.	560827	Prospect Terrace St. 22 MONTCLAIR NJ.
25	RACINELLO	Vincenzo	25		M	M	Apr. 26/1914. Newark NJ	621698	151 Parker St. NEWARK NJ
26	RADMAN	Mike	57		M	M	"	616063	By naturalization - District court of Brooklyn NY. June 4/1925
27	RAND	Edward Kennard	67		M	M	Dec. 20/1871. Boston Mass.	2638	Lake View Ave. 107 CAMBRIDGE Mass
28	RAND	Belle Palmer	67		F	M	Sep. 25/1871. Louisville Ky	"	"
29	RAYMOND	Wady Mike	52		M	W	"	585392	By naturalization - U.S. District Court of USA at Montpelier Vt. on Aug. 31/1936
30	REIBER	Mary Aloisa	47		F	M	"	644248	By marriage at Gowanda NY in 1912

CLOSED AT NUMBER: THIRTY

F. J. H. H. H.
U. S. Immigrant Inspector

SEP. 9 1939

Line

Owners

Local Agents

34

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.							
1	RITT	Abraham	54	M	M	-----	6548	By naturalization - Supreme Court of New York City, N.Y. Jul. 15th 1913.	1844-60th Str BROOKLYN NY
2	HOCCA	Louis	48	M	M	-----	629318	By naturalization - District Court of Chicago Ill. About 1926.	6600 - Bosworth Ave. CHICAGO Ill.
3	"	Josephine	47	F	M	-----	637639	By naturalization - " " " about 1932.	" " " "
4	"	Anthony A.	17	M	S	Jun. 27/1922. Chicago, Ill.	627318	-----	" " " "
5	ROGERS	Marthe	41	F	W	-----	564099	By marriage at Nice France on Aug. 21/1919	765 Riverside Drive. NYC NY
6	"	Edward	12	M	S	Jul. 8/1927 . NYC NY	"	-----	" " " "
7	ROSETT	Francis	22	M	S	Aug. 3/1917. Baltimore, Md.	420427	-----	133 East 65th Str. NYC NY
8	SANTULIN	Steve	40	M	M	-----	634317	By naturalization - Supreme Court of N.Y.C. NY June 22nd 1925.	2390 -29th Str NYC NY
9	"	Anna M.	31	F	M	-----	"	Court State of N.Y.C. L.I. NY. September 30th 1936.	" " " "
10	"	Gloria C.	9	F	S	Apr. 7/1930. Astoria L.I. NY	"	-----	" " " "
11	"	Antoinette M.	4	F	S	Sep. 18/1934. Astoria L.I. NY.	"	-----	" " " "
12	SCHAPIRO	Lillian	37	F	M	Aug. 20/1902. NYC. NY.	633202	-----	279 West 4th Str NYC NY
13	SCHAPIRO	Meyer	34	M	M	-----	633510	Brooklyn Federal District Court through father's papers - about 1914.	" " " "
14	SCHLEPP	Theodore	35	M	M	Feb. 10/1904. Brodhead Wis.	1070	-----	BRODHEAD. Wis.
15	"	Lucile	37	F	M	Jun. 17. 1902. Alameda. Cal.	1069	-----	" " " "
16	SCHMID	William	10	M	S	-----	633199	By american parents born in Paris France Oct. 10/1928	12 - East 88th Str NYC NY
17	SCHMIERER	Gladys	24	F	S	May 25/1915. NYC. NY	645938	-----	701 Newark Ave. JERSEY CITY NJ.
18	SCHARTZ	Florence D.	33	F	S	Jan. 26/1906. NYC. NY	7808	-----	431 Oakdale Ave. CHICAGO Ill.
19	SCIARINI	Louis John	24	M	S	Jun. 30/1915. Branford Conn.	366	-----	R.F.D. Branford Conn.
20	SELVAGE	Irving Lester	19	M	S	Mar. 28/1920. Newark NJ.	634207	-----	Reusselaer Road. ESSEX FELS. NJ.
21	SERGEANT	Claire Olga	41	F	D	-----	558388	By marriage - December 20th 1918. in Paris (VI*) France	75 Fulton Str NYC NY.
22	SHAPIRO	Ezra	36	M	M	-----	307062	Through father's papers - Common Pleas Court of Cuyahoga; O. Jan. 7/1910.	2374 Tudor Dr. CLEVELAND Hts. Ohio.
23	SIBERT	Donald Kenneth	11	M	S	Mar. 20/1918. Plymouth Mich.	640189	-----	732-N. Magnoulia LANSING Mich.
24	SIBERT	Russell	21	M	S	Apr. 23. 1918. Lansing Mich.	640190	-----	300 Shepard Str. LANSING Mich.
25	SIMON	Frank	41	M	S	-----	310970	By naturalization - So. District of N.Y.C. NY. October 1st 1928.	607 W. 137th Str NYC NY
26	SMITH	Eleanor C.	32	F	S	Oct. 17. 1906. Brooklyn NY	307489	-----	562a Lafayette Ave. BROOKLYN NY
27	SPENCER	Marie Louise	45	F	M	-----	621806	By marriage - at New York City NY July 5th 1920.	427 Fulton Str GRAND RAPIDS Mich.
28	SPIEWAK	Maria	37	F	S	Feb. 12. 1902. NYC NY	637820	-----	80 Maiden Lane NYC NY
29	SPRIETSMAN	Henry Cargill	43	M	M	Dec. 27/1895. Grands Rapids Mich.	291423	-----	Brooklyn College BROOKLYN NY
30	STEINBERG	Anne	37	F	S	Oct. 12/1901. NYC NY	554079	-----	1326 Sixth Ave. NYC NY

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

S. Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

51

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE (FRANCE)

September 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. OF LINE	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	STAUFFER	I.Y.	52		M	M	Mar. 1/1887. Boyertown, Pa.	196		202 N. Monroe Str BOYERTOWN. Pa.
2	"	Margaret	48		F	M	Jan. 12/1891. Boyertown Pa.	"		"
3	"	Donald	16		M	S		"	By American parents - Born at BATVIA JAVA. Mar. 16/1923.	"
4	"	Daniel	15		M	S		"	By American parents - Born at SHANGAI. China. Apr. 23/1924.	"
5	STELLWAGEN	Edna H.	57		F	M	Apr. 12/1882. Whitewright. Tex.	645487		1 West 67th Str NYC NY
6	STERN	Dorothea M.	43		F	M		485	By marriage-September 1st 1917 at N.Y.C. NY.	730 Park Ave. PLAINFIELD NJ.
7	STILLGER	Jeanne L.	40		F	M		607113	By marriage-May 27th 1919. at Doulain- court (Hte -arne) France	Walter ave. Hicksville NY
8	STODDART	William Bull	32		M	M	Feb. 14/1907. Boulder Colo.	278645		212 - East 18th Str N.Y.C. NY
9	"	Mary Elizabeth	33		F	M	May. 2/1906. Seattle. Wash.	274813		"
10	STRELITZ	Hattie M.	56		F	S	Oct. 17/1882. NYC NY	448484		242-East 19th Str NYC NY.
11	SUTHERLAND	Francis A.	37		M	M	Jun. 4/1904. Liberty Va.	604046		24 Mason Str TORRINGTON Conn.
12	"	Mozelle D.	26		F	M	Jan. 6/1913. Dylvatus Va.	608980		"
13	TAYLOR	Frank	22		M	S	Dec. 30/1916. Sturgis Mich.	645388		490 West So. Str RALAMAZOO Mich
14	THEIN	Louis G.	62		M	M		621314	By naturalization - Illinois Salt. about October 1900.	333 East 1st So Str. SALT LAKE Utah
15	THEIN	Jeanne Marie	52		F	M		621315	By naturalization - Lake city Utah about 1938./	"
16	CHIALTAS	Irène	25		F	M	Jan. 6/1914. Chicago Ill.	640910		2144 - 72nd Str. CHICAGO Ill.
17	THOMSON	Harry Ussher	56		M	S		405589	By naturalization - Supreme court of New York City NY May 5th 1937.	160 W. 73rd Str. NYC. NY
18	THEN	Alice Lou	29		F	S	Dec. 10/1909. Omaha. Nebra.	621316		333. East 1st So Str SALT LAKE Utah.
19	THOMSON	Frances	47		F	M	Dec. 4/1892. NYC NY.	641745		440. W. 34th Str NYC NY
20	TIMMER	Emily	29		F	S	Jun. 11/1910. Grands Rapids. Mich.	636533		510 Emmons Blvd. WYANDOTTE. Mich
21	TINGHIR	Verome	64		F	M		548895	By naturalization - Court of Hackensack N.J. About 1929.	226 Central Ave. LEONIA NJ.
22	TORRES	Hallie Jane	51		F	M	Dec. 28/1887. Chicago Ill	349941		523 W. Watson Rd KIRKWOOD Mo.
23	TRUBIA	Guiseppe	49		M	M		612810	By naturalization - Court of NYC. NY December 15, 1924.	694 9th Ave. NYC NY
24	TUOVER	Isador Samuel	47		M	M		642712	by naturalization - D.C. Supreme Court about April 1924.	3909 Jocelyn Str. WASHINGTON DC
25	TUOVER	Naomi Joy	19		F	S	Aug. 17/1920. Baltimore Md.	571208		"
26	"	Bessie	46		F	M		647412	By naturalization - Supreme Court of D.C. July 6th 1925.	"
27	UPTON	Blise	23		F	S	May 4/1916. Concord N. Hamp.	637139		234 South Str CONCORD N. Hamp.
28	VENIZLOS	Peter	46		M	M		645281	By naturalization - U.S. District Court of Detroit Mich. on Feb. 28/1928	1225 Crittenden Str WASHINGTON D.C.
29	VILLENEUVE	Marie Gabriel	38		M	M		574611	By naturalization - Supreme Court of D.C.	1019 Connecticut Ave. WASHINGTON D.C.
30	"	Edna May	37		F	M	Nov. 30. 1902. Philadelphia. pa.	5303		"

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

Immigrant Inspector 1020

36

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

52

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 1939

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	VON KANEL	Marie	32		F	S	Mar. 2/1907 Nashville Tenn.	19823		5211 Central Ave. RIVERSIDE Cal.
2	WAGNER	Henriette	23		F	S	Oct. 20/1915 New York City NY	617700		354 East 66th NEW YORK CITY NY
3	WALDRIP	Maurine	37		F	D	July 31/1902 Hicksville Ohio	628389		Martindale St. 9765 DETROIT Mich.
4	WEBB	Harriet	21		F	S	Nov. 1/1917 Los Angeles Cal.	621715		1175 Boston St. ALLADENO Cal.
5	WEBER	Elsy Catherine	47		F	M		608756	By naturalization - Court of Paterson NJ. Apr. 15/1930	69 Ayerig Ave. PASSAIC NJ.
6	WEBER	John Jakob	56		M	M		567202	By naturalization - Court of Paterson NJ. May 22/1928	"-"
7	WEBER	Joseph Charles	23		M	S	Jul. 27/1916 Newberry Mich.	651243		North Fourth St. 2499 COLUMBUS Ohio
8	WEIERBACH	Lily A.	52		F	S	Nov. 30/1886 Pleasant Valley Pa	563634		Wayne Ave. 5220 PHILADELPHIA Penn
9	WELLMAN	Gretchen	20		F	S	Dec. 13/1918 New Orleans La	38187		Leland Way St. 6635 HOLLYWOOD Cal
10	WELLMAN	Gretchen	52		F	W	Feb. 13/1887 Lisbon N. Dak.	421627		"-"
11	WILD	Harry	60		M	S	Nov. 17/1878 Newark NJ	624913		Bloomfield Ave. 142 NEWARK NJ
12	YOUNG	Hamilton	28		M	S	Aug. 11/1911 Marblehead Mass.	631479		Park St. 223 NEWTON Mass.
13	YOUNG	Emily	20		F	S	Feb. 23/1919 Boston Mass.	626491		"-"
14	ZABRONSKY	Jacob	44		M	M		647888	By Naturalization - Supreme Court of New York NY about Apr. 1917	46 Barges St. Long Beach New York NY
15	"-"	Ruth	44		F	M	Aug. 21/1895 New York City NY	"-"		"-"
16	ZAKRAJSEK	Leopold	51		M	M		639370	By naturalization - Circuit court of Milwaukee Wis. about 1914	1039 Forest Ave. BROOKLYN NY
17	ZERR	Amalia	48		F	M		632630	By Marriage at Brunstatt (France) Jan. 24/1913	Moore Street AKRON Ohio
18	"-"	Ruth	8		F	S	Nov. 2/1930 Akron Ohio	"-"		"-"
19	ZESMER	Jennie	47		F	M	Mar. 9/1892 Ausonia Conn.	646382		311 Forest Ave. DALLAS Texas
20	ZIESING	Henry Hanna	22		M	S	Apr. 22/1917 Wayne Penna	609864		No Wayne Ave WAYNE Penna
21	ZUMBACH	Charles	57		M	M		304059	By naturalization - Supreme court of New York NY. Feb. 13/1917	134 West 54 th St. NEW YORK CITY NY
22	ZUMBACH	Jeanne	54		F	M		"-"	By Marriage at Geneva (Swiss) Apr. 4 1907	"-"
23	AMEN	Abraham	43		M	M		584505	By naturalization - Supreme Court of Lawrence Mass. Mar. 16/1916	118 Lowell St. LAWRENCE Mass.
24	"-"	Joseph	14		M	S	Jul. 25/1925 Lawrence Mass.	"-"		"-"
25	CARLISI	Dominick	26		M	M	Dec. 1/1912 New York City NY.	628676		437 East 12 St. NEW YORK CITY NY
26	CASLER	De Witt	22		M	S	Jul. 7/1917 Baltimore Md	644188		21 Blythewood Road BALTIMORE Md
27	CONTI	Richard Mario	23		M	S	June 26/1916 Pittsburgh Pa	645445		Ellsworth Terrace St. 5 PITTS- BURGH Pa
28	FORBES	Marthe de la Fruglaye	60		F	M		544442	By Marriage at Vannes (France) about 1912.	Longfellow Road 16 CAMBRIDGE Mass.
29	KASKAS	Anna	31		F	S	Jan. 4/1907 Bridgeport Conn.	645147		200 W. 54th St. NEW YORK CITY NY
30	LEVY	Joseph	19		M	S	Jan. 1/1920 Oxnard Cal.	43771		"G" Street OXNARD Cal.

CLOSED at NUMBER: THIRTY

37

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

53

S. S. ILE DE FRANCE Sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939 Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939, 1939

No. OF LINE	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.						
1	ROSENTHAL	Jacob	36		M	S	Aug. 28/1903, Brooklyn, NY.	649389	-----	1054, Eastern Parkway, BROOKLYN NY.
2	SAPONARA	Mary	29		F	S	Sep. 22, 1909, Yonkers NY	632227	-----	4319 Bruner Ave. BRONX, NJ.
3	TEAGUE	Lucy O.	44		F	S	Jan. 1/1895, Hebron Me.	646821	-----	16 Berkeley Str. CRANFORD NJ.
4	BURNS	Vera T.	37		F	S	Jul. 28/1902, N.Y.C. NY	10936	-----	840 Grand Concourse NYC NY
5	GIBSON	Cecil Guest	22		F	S	Nov. 9/1916, Baltimore, Md.	644596	-----	10 St Martins Rd BALTIMORE Md.
6	LOPRESTI	Jennie	37		F	M	Dec. 18/1901, Ansonia Conn.	635232	-----	28 Jewett Str ANSONIA Conn.
7										
8										
9										
10	CLOSED AT NUMBER : SIX									
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

U. S. Immigrant Inspector

1020 P.M.

38

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **21**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

54

S. S. **ILE DE FRANCE**

Sailing from **SOUTHAMPTON (ENGLAND)**

, September 3rd, 1939, Arriving at Port of **NEW YORK CITY (USA)** SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	ALLEN	Luther	18		M	S	Jan. 20. 1921. Plattsburgh NY	637177		5 Rigor Str PLATTSBURGH NY.
2	ALLEN	Henry Freeman	22		M	S	Nov. 23. 1916. Boston Mass.	636557		IPEWICH Mass.
3	BACHMANN	Edwin	49		M	S		625631	By naturalization - South District Court of New York City NY about April 1923.	2 West 86th Str. N.Y.C. NY
4	BAGG	Halsey J.	49		M	M	Oct. 23. 1889. Utica. NY.	648805		Croton Lake. WESTCHESTER Co., NY
5	"	Dorothy O.	45		F	M	Aug. 9/1894. Ames Iowa.	"		"
6	BOWLES	Harry	29		M	S	Jun. 9/1910. Revere Mass.	633074		1226 Fellenay Str MALDEN Mass.
7	BROWN	Willard	21		M	S	May/6/1918. Newark NJ.	430173		27 Madison Str MAPLEWOOD NJ.
8	BURTON	George W.	59		F	M	Apr. 15. 1880 Washington D.C.	649816		920 N. Whetson Ave. WHESTON Ill.
9	"	Margaret F.	21		F	S	Dec. 14. 1917. PEORIA. NY	649537		"
10	COBB	Eleanore R.	25		F	S	Jul. 3/1914. Bennington Vt.	617881		BREWSTER Academy WOLFEBORO N.H.
11	COOK	John W.	42		M	S	Sep. 24. 1895. Milwaukee Wis.	651163		5201 Washington Blvd. MILWAUKEE Wis.
12	COUNIHAN	Paul G.	22		M	S	Sep. 6/1919. Cambridge Mass.	624953		328 Harwach Str CAMBRIDGE Mass
13	DE PEYSTER	Joseph	21		M	S	Dec. 23. 1917. Chicago Ill.	628987		MAC MAHON ISLAND Me.
14	DRAKE	Dimmick D.	22		M	S	Aug. 25. 1917. Brooklyn NY	635258		35 East Wacker Dr. CHICAGO Ill.
15	EDGERTON	Ada Lorraine	37		F	M	Feb. 11. 1902. Bridgeport Conn.	624849		6 Ocean Ridge HANOVER N.Hamp.
16	EVES	William	49		M	M	Oct. 11. 1889. Wilmington. Del.	637350		George School BUCKS Co Pa.
17	FAHLEY	John Alden	22		F	M	Apr. 14/1917. Rochester NY	623289		1251. Culver Rd. ROCHESTER NY
18	FISHER	May Ellen	37		F	S	May. 7/1902. Mill Valley Cal.	40175		1309. Spruce Str BERKELEY Cal.
19	FREDERICKS	Conrad Jr.	32		M	S	Jul. 10. 1907. San Francisco Cal.	553668		230 Morningside Ave. LINDEN NJ.
20	GOOD	John William	23		M	S	Dec. 11. 1915. Moline Ill.	622971		1710 - 9th Ave. MOLINE Ill.
21	GORDON	Jerome A.	22		M	S	Feb. 25. 1917. Omaha Nebra.	643498		101 So 51 st Ave. OMAHA Nebra.
22	GRAUER	Alvin	33		M	S	Aug. 17. 1906. NYC NY	650803		1733 Pine Str PHILADELPHIA Pa.
23	KOEGLER	Alice	66		F	W	Mar. 5/1873. Pittsburgh Pa.	628494		371 NW. 3rd Str. MIAMI Fla.
24	HALLOWELL	Phillips	21		M	S	Nov. 14/1919. Washington D.C.	298272		1425 Brush Hill Rd MILTON Mass
25	HAMM	Clayton	40		M	S	Sep. 22. 1898. Milwaukee Wis.	652158		1429 North Street - Milwaukee, Wis.
26	HARTSHORNE	Edward Y.	27		M	M	Apr. 10. 1911. Merion Pa.	6643		194 Brattle Str. CAMBRIDGE Mass
27	HENRY	Lola Jean	48		F	M	Jul. 30. 1891. Mound City Mo.	629589		3816. Alkemark Str N.W. WASHINGTON D.C.
28	HOLLINGSWORTH	Schuyler	20		M	S	Nov. 18. 1918. Milton Mass.	619467		311. Brush Hill Rd MILTON Mass.
29	HOMANS	Robert	20		M	S	Oct. 25. 1918. Boston Mass.	635776		5 Biemmer Ave. BOSTON Mass.
30	WILMOT	Anne	44		F	D	Dec. 25. 1895. Pittsburgh Pa.	499301		371 N.W. 3rd Str MIAMI Fla.

CLOSED AT NUMBER : **THIRTY**

39

U. S. Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

55

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from SOUTHAMPTON (ENGLAND)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	JERRY	Harold	19		M	S	Mar. 2/1920. Plattsburg NY.	624591		Oak Street II PLATTSBURG NY.
2	SCHAFSTALL	Helen	22		F	S	Jan. 20, 1917 - Cincinnati, Ohio.	645741		1220 Rossmore Ave. CINCINNATI Ohio
3	JUDD	Lottie	41		F	S		646299	By naturalization Court House Auburn NY about Jan. 1923	Swift Street 30 AUBURN NY
4	KILHAM	Teresa	41		F	S	Aug. 25/1898. Brookline Mass.	615904		West 47 St. 34 NEW YORK CITY NY
5	KLEMMER	Lydia	39		F	S		626850	By naturalization - Supreme Court of BRONX NY. about 1930	437 Morris Park NEW YORK CITY NY
6	LANE	La Nella	21		F	S	Feb. 14/1918. Washington Dc			R Street 1440 WASHINGTON Dc
7	Mc ELRATH	Isobel Mary	23		F	S	Feb. 4/1916. Oakland Cal.	628875		Oakland Ave. OAKLAND Cal.
8	MEZER	Joseph	42		M	M		6613	Boston Supreme Court, Boston, Mass. in 1910. Through father's papers.	Beacon Street 645 BOSTON Mass.
9	"	Evelyn	36		F	M		"	Through father's papers in 1905 at Boston Superior Court, Boston, Mass.	"
10	"	Robert R.	16		M	S	Feb. 2, 1923 - BOSTON, Mass.	"		"
11	"	Paul C.	13		M	S	Jun. 25, 1926 - " - "	"		"
12	MOFFETT	William W.	21		M	S	Nov. 20/1917. Billings NY.	631960		Northgate Apt St. BRONXVILLE NY
13	MYERS	Ribert	20		M	S	Mar. 2/1918. Washington Dc.	632723		Melrose St. CHEVY CHASE Md
14	MYERS	Barbara	22		F	S	Jan. 18/1917. Washington Dc.	632723		102 E. Melrose CHEVY CHASE Md
15	NEEL	Elizabeth	38		F	M	Apr. 10/1901. Philadelphia Pa	642810		Park Ave. 1933 PHILADELPHIA Pa.
16	OCKERT	H. Charles	21		M	S	Sep. 8/1917. New Haven Conn.	635638		220 Willow Street 270 NEW-HAVEN Conn.
17	O'SHEA	Mary Ellen	37		F	S	Jan. 22/1902. Bridgeport Conn.	631490		Arctic St. 760 BRIDGEPORT Conn.
18	"	Bartholomew	29		M	S	Dec. 13/1909. Norwalk Conn.	633104		"
19	BARROTT	Mary	68		F	M		423134	By marriage at Edinburg (Scotland) about July 1895.	Green Ave. LAWRENCEVILLE NJ.
20	BETTENELL	Ralph	28		M	S	Aug. 1/1910. Lynn Mass.	631894		Washington St. 212 LYNN Mass.
21	PLASTOW	Charles Edward	37		M	M		640881	By naturalization - District Court of Washington Dc. about May 1937.	East Garden Rd 200 LARCHMONT NY
22	"	Dorethea F.	34		F	M		"	By naturalization - District Court of Washington Dc. about May 1937.	"
23	"	Peter	8		M	S	Sept. 21/1930. ORLANDO Flo.	"		"
24	POLYZOIDES	Adamantios	53		M	M		44397	By naturalization - Court of Fatehogue Suffolk Co New York NY. about May 1922	University of So California LOS ANGELES Cal.
25	"	Aglaid	52		F	M		"	By naturalization - Court of Fatehogue Suffolk Co New York NY. about May 1922	"
26	RANDALL	Ernest Ferguson	27		M	S	Nov. 15/1911. St Louis Mo	648283		Cortland St. 2715 WASHINGTON Dc
27	RICHARDSON	David	21		M	S	Jun. 20/1918. Needham Mass.	602976		CHARLES RIVER Mass.
28	RODNEY	Earle H. Jr	19		M	S	Jun. 4/1920. Larchmont NY.	640854		Premium Point St. NEW ROCHELLE NY
29	SCHIFF	John Adam	43		M	M	Jul. 30/1896. New Haven Conn.	633019		73 Hyde St. NEW HAVEN Conn.
30	"	Helen C	45		F	M	Jul. 29/1894. New haven Conn.	"		"

CLOSED at NUMBER: THIRTY

John W. Jones
Immigrant Inspector

40

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

56

23

S. S. ILE DE FRANCE

Sailing from SOUTHAMPTON (ENGLAND)

SEPTEMBER 3rd, 1939 Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9 1939, 19

No. OF LINE	NAME IN FULL		AGE.		Sex	MARRIED or SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	SEEL	George	19		M	S	Oct. 14. 1919. Philadelphia. Pa.	637212		50 Park Ave. MAPLEWOOD NJ.
2	SITRIN	Clara	40		F	M	May. 16. 1899. N.Y.C. NY	650454		2 Parkway UTICA NY.
3	"	Hymen	40		M	M	"	"	By naturalization Onida County Court House UTICA NY June 17 1923	2 parkway UTICA NY.
4	STOHN	Arthur	23		M	M	Mar. 5. 1916. Wehawken, N Jersey	10911		417 Maitland Ave. WEST EGGLEWOOD NJ.
5	"	Lorraine	22		F	M	Jan. 9. 1917. NYC. NY	641657		"
6	STACY	Elmo L.	29		M	S	Feb. 26. 1910. Ardmore Okla.	497214		BOX 801. TULSA. Okla.
7	STALEY	Catherine V.	48		F	M	Jan. 12. 1891. Pittsburgh Pa.	631665		1222 Hillsdale Ave. PITTSBURGH Pa.
8	"	Miriam V.	21		F	S	Jul. 27. 1918. Pittsburgh Pa.	498424		"
9	STRAUS	Aubrey H.	52		M	M	Nov. 1. 1887. Richmond Va.	498437		3805. Lenuvary Ave. RICHMOND Va.
10	"	Wilma M.	49		F	M	Sep. 19. 1890. Detroit Mich.	"		"
11	"	Audrey Helen	15		F	S	Dec. 9. 1923. Richmond Va.	"		"
12	SWIFT	John	24		M	S	Apr. 23. 1915. Fall River Mass.	623901		394 French Str FALL RIVER Mass
13	TARBELL	George G. Jr	23		M	S	Mar. 27. 1916. Winchester Mass.	674764		Bedford Rd LINCOLN Mass.
14	THOMAS	M. Marguerite	25		F	M	Mar. 27. 1914. Youngstown Ohio	650501		# 7 - III9 Bryson Str YOUNGSTOWN
15	TOMILLON	Mary	25		F	S	Feb. 17. 1914. Sleutonville. O.	642427		1900 Str N. W. WASHINGTON D.C.
16	TOPHAM	Ellen H.	38		F	M	Apr. 19. 1901. New Rochelle NY.	607346		235 Old Spring Rd. FAIRFIELD. Conn
17	TESAR	Georges	20		M	S	Oct. 28. 1918. Harvey Ill.	641066		15619 Lexington Ave. HARVEY Ill
18	WAGNET	Portia Maye	43		F	S	Jun. 14. 1896. Lakeport Cal.	40176		371 Bellevue Ave. OAKLAND Cal.
19	WARSHOFKY	Pauline	32		F	S	May. 12. 1907. N.Y.C. NY	617089		1276. Grant Ave. N.Y.C. NY.
20	WELCH	Judith Lyndon	51		F	M	Dec. 28. 1888. Washington Ga.	637188		60 State Str BOSTON Mass.
21	"	Lyndon	16		M	S	Apr. 17. 1923. Boston Mass.	637188		"
22	WINSLOW	Warren	21		M	S	Jun. 25. 1918. Boston. Mass.	635412		IPSWICH. Mass.
23	BAINBRIDGE	Janet	22		F	S	Aug. 30. 1917. Brooklyn NY.	635031		230 East 48 Th Str NYC NY
24	MILLS	Henry Edmund	49		M	S	Dec. 16/1889. Alton Ill.	647323		1212 Fifth Ave. NYC NY
25	NATELSON	Tee Harry	32		M	S	Nov. 22. 1906. Elizabeth NJ.	644216		8 Melrose Terr. ELIZABETH NJ.
26	ROTH	Robert	33		M	S	Apr. 2. 1906. Cleveland Ohio	648153		204 Martine Ave. WHITE PLAINS NY.
27	SCHLUMBERGER	Helen	19		F	S	Oct. 5. 1919. N.Y.C. NY.	11417		8 Haverford Str ATLANTIC CITY N.J.

John J. Jones
U.S. Immigrant Inspector 1030 am

41

CLOSED AT NUMBER : TWENTY SEVEN

41

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French SS ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at My

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from SOUTHAMPTON, England

September 3rd

1939.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family nameGiven name		Age Yrs. Mos.		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
									Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		DE BOUTILLIER	Una	35		F	M	Teacher	Y	English	Y	G. BRITAIN	English	England	London	RP. 1249184 AP. 1242618	Washing. Jan. 1. 39		U.S.A.	Bryn-Mawr.
2	U.S. CIT.	-	Peter Inces	1		M	S	Baby	N	Baby	N	U.S.A.	American	U.S.A.	Bryn Mawr	U.S. Passport no 626604 - Nov. 25/1937			-	-
3		WILSON	Kathleen	42		F	M	Housewife	Y	English	Y	G. BRITAIN	English	England	Southampton	RP. 1243792 AP. 1237733	Washing. May. 3. 39		-	Brooklyn
4	U.S. CIT.	-	Barbara	10		F	S	School	Y	English	Y	U.S.A.	American	U.S.A.	Brooklyn	U.S. Passport Nr. 56015 - May. 31/1929			-	-
5		GIBB	Henish	28		M	S	Speedway Rider	Y	-	Y	CANADA	English	Canada	Vancouver	RP. 1235082 AP. 1229177	Washing. Feb. 24. 39		-	Ocean Park
6	U.S. CIT.	LAKE ne LEAKE	Albert L.	36		M	S	Artist	Y	-	Y	U.S.C.	-	U.S.A.	Hanson	Birth Certificate issued at Hanson Boston, May. 20. 1939			-	Boston
7	EXEMPT	RAWDING	Emerson	28		M	M	Speedway Rider	Y	-	Y	Canada	-	Canada	Aylsford	Executive Order -			Canada	Toronto
8		BIUMENTHAL	Adolf	56		M	M	Physician	Y	Germ/Engl. French	Y	GERMANY	Hebrew	Germany	Dornitz	QIV. 5159	Riga Aug. 4. 39		Latvia	Riga
9		-	Golda	42		F	M	Housewife	Y	Germ/Russ. English	Y	-	-	Latvia	Rechiffe	QIV. 96	-		-	-
10		-	Margot E.	22		F	S	Student	Y	Germ/Engl.	Y	-	-	Germany	Berlin	QIV. 5160	-		-	-
11		-	Vera	20		F	S	-	Y	-	Y	-	-	-	-	QIV. 5161	-		-	-
12		-	Gerda	16		F	S	-	Y	-	Y	-	-	-	-	QIV. 5162	-		-	-
13		GALVAN	Don Miguel	37		M	S	Artist	Y	Engl/Span.	Y	MEXICO	Mexican	Mexico	Zamora	RP. 1231701 AP. 1193644	Washing. Jan. 1. 39		U.S.A.	San-Antonio
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21		Stephan	marcel	42		m		Transf. from Consul in France		French		France	French							
22		HONGUER	JEAN	30		m		Photography		France		France	French							
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

42

CLOSED AT NUMBER : THIRTEEN

SEP 9 1939

12. 20

42

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at my

Joseph J. [Signature]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French SS "LE DE FRANCE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at Ny

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE, France

September 2nd

1939

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Prefix number with QIV, NONV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if none, state language)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ALT	Heinrich	25		M	S	Student	Y	Engl/Germ. French	Y	GERMANY	Hebrew	Germany	Vienna	QIV. 14318	Prague	Jun. 30. 39		Bohemia	Prague
2	EXEMPT	WALKERSTEIN	Philip	47		M	M	Merchant	Y	English	Y	CANADA	Hebrew	Poland	Lubartow	Executive Order				Canada	Toronto
ADMITTED	U.S. CIT.	FAIVUSHOVITZ	Naomi Rebeca	30		F	M	Teacher	Y	Engl/Hebr.	Y	Poland	Hebrew	Poland	Jacobiev	Passport Visa. Without No.	Jerusalem	Aug. 10. 39		Palestine	Tel-Aviv
ADMITTED		GARABEDIAN	Hefvart	29		F	M	None	Y	French	Y	Armenian	Armenian	Turkey	Tchirdagh	IV. 29	Lyon	Aug. 8. 39	91476/294	France	Lyon
5																					
6		CLOSED AT NUMBER : FOUR																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEP - 9 1939

U.S. Immigrant Inspector

43

CLOSED AT NUMBER : FOUR

J. P. German
U.S. Immigrant Inspector

12 45 AM

SEP - 9 1939

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

48

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK CITY, NY., U.S.A.

SEP -9 1939

19

60

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether by relative, whether paid by other person, or by company, society, or government)	Whether in possession of U.S. visa and if yes, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For employment	For education	For other purpose										For other purpose				
1	Father: Mr Arthur Alet, 19 Revolutioni, Prague, Bohemia.	Ill.	Chicago	Y	self	Y	1939	Transit	Jul.	Uncle: Mr Gustav Pollack, 1006-1010 South States Street- Chicago, Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Fair	Brw.	Brw.	None
2	Brother: Mr J. Walerstein, 1 Binic Str., Imbartow, Poland.	Canada	Buffalo	Y	self	Y	1939	Transit	Jul.	Home: 1293 St Clair Avenue Toronto, Ontario, Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	-	Brw.	Brw.	None
3	Husband: Mr Faivushovitz Zivi, Chenkren Str. 27- Tel-Aviv, Palestina.	Fla.	Jackson ville	Y	self	Y	1921	Jackson	Jul.	Brother: Mr Jack Becker, 209 Broad Street- Jacksonville, Fla.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	-	Brw.	Grn.	None
4	Husband: Mr Garabedian, 33 Rue Becudren - Lyon, France	France	NYC.	Y	husband	Y	1934	ville	5th	Sister: Mrs Gurdijan Har-mouki, 23-55 36th Street- Long Island, NY.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	-	Brw.	Brw.	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS "ILE DE FRANCE", from LE HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at My

Joseph Delaune
Immigrant Inspector.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French SS ILE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at My
Joseph J. [Signature]
Sup

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this sheet.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAYRE FRANCE

SEPTEMBER 2ND 1939 19

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector.

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP -9 1939

19

3

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS Ile DE FRANCE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at NY
Jacques Frontin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French SS TLE DE FRANCE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at My

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
(This white) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE, France

September/2nd

1939.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District				
ADMITTED		HUSZTI	Manyhert	42		M	M	Mason	Y	Hung/Engl.	Y	HUNGARY	Magyar	Hungary	Gargelyi	Sec. 3(2) Act of 1914 (Class)	99478/430			U.S.A.	Boston			
ADMITTED	U.S. CIT.	"	Helen Mary	20		F	M	Housewife	Y	English	Y	U.S.A.	American	U.S.A.	Passaic	U.S. Passport no 581384				"				
ADMITTED	U.S. CIT.	"	Helen ANNE	12		F	S	School	Y	"	Y	"	"	"	Boston	Jul. 26. 1927				"				
ADMITTED	U.S. CIT.	"	Manyhert	10		M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	"	Oct. 22. 1928				"				
ADMITTED	U.S. CIT.	"	Elvira	9		F	S	"	Y	"	Y	"	"	"	Malden	Dec. 3. 1929				"				
6		GRONCH	Kristina	52		F	M	Housewife	Y	Czech/Slov.	Y	SLOVAKIA	Slovak	Germany	Marsdorf	Nov. 83	Prague	Aug. 23. 39		Germany	Marsdorf			
7		"	Miroslav	19		M	S	Worker	Y	"	Y	"	"	"	Rudolstadt	"	84	"		"	"			
8		BALAZ	Marie	39		F	M	Housewife	Y	"	Y	"	"	"	Dobra-Miva	91	"	Aug. 25. 39		Slovakia	Dobra-Miva			
9	U.S. CIT.	"	Jan	6		M	S	None	N	Child	N	"	"	"	"	Report of Birth	34.03.44				"			
10		DURECONE	Maria	32		F	S	Housewife	Y	Slovak	Y	"	"	"	Stura-Tura	QIV. 2340	Prague	Aug. 22. 39		"	Stara-Tura			
11		KONGOS	Maria	40		F	M	"	Y	"	Y	"	"	"	Poltar	QIV. 2349	"	Aug. 25. 39		"	Poltar			
12		"	Irena	18		F	S	Home Duties	Y	"	Y	"	"	"	"	QIV. 94	"	"		"	"			
13		"	Iolana	16		F	S	Home Duties	Y	"	Y	"	"	"	"	QIV. 95	"	"		"	"			
14	UNDER 16	"	Tibor	12		M	S	Student	Y	"	Y	"	"	"	"	QIV. 93	"	"		"	"			
15		SOASNY	Jan	47		M	M	Farmer	Y	"	Y	"	"	"	Urbovce	QIV. 71	"	Aug. 22. 39		"	Urbovce			
16		"	Martin	22		M	S	Farmer	Y	"	Y	"	"	"	"	QIV. 72	"	"		"	"			
17	EXEMPT	JEPPESEN	Knud	47		M	M	Doctor of Philosophy	Y	Danish/Germ. French	Y	DENMARK	Danish	Denmark	Copenhagen	IV. 275	Copenhagen	Aug. 15. 39		Denmark	Holte			
18		WALSTEDT	Bertil	24		M	S	Student	Y	Engl/Fren. Germ/Swedish	Y	Scandinavian	Swedish	Sweden	Malmo	QIV. 8	"	Aug. 23. 39	99595/35	Sweden	Stockholm			
19		SANGRONES	Rosalie	18		F	S	None	Y	Spanish	Y	SPAIN	Spanish	Spain	Viermole	QIV. 87	Paris	Aug. 31. 39		France	Anrain			
20		MACRIS	Emanuel	29		M	S	Chauffeur	Y	Greek/Fren.	Y	ITALY	Greek	Greece	Aperi	QIV. 4360	Bagdad	Aug. 8. 39		"	Mossoul			
21		STANGER	Antonio	41		M	S	"	Y	Engl/Ital. Croatian	Y	U.S.A.	No-Italian	Italy	Edo By Supreme Court of Queens NY on June 22. 1934 US Pass. No. 621720					U.S.A.	Woodside			
22		VASSILARAS	Emanuel	29		M	S	Shoemaker	Y	Greek	Y	ITALY	Greek	Greece	Egeo	QIV. 4396	Athens	Aug. 21. 39		Egeo	Carpathos			
23	EXEMPT	BAKOVIC	Mladen	26		M	S	Engineer	Y	Croatian/Germ/Fren/Czech.	Y	YUGOSLAVIA	Croatian	Yugoslavia	Sarajevo	TV. 42	Dubrovnik	Aug. 26. 39		Jugoslavia	Zagreb			
24		MARSIC	Josip	32		M	M	Laborer	Y	Croatian	Y	"	"	"	S. Yavan	QIV. 107	Zagreb	Aug. 18. 39		"	Sv. Ivan			
ADMITTED		PLAMENAC	Brgan Dragon	44		M	S	Professor of University	Y	Croatian/Engl/Fren/Germ/Italian	Y	"	"	"	Zagreb	TV. 194	"	Jun. 30. 39		"	Zagreb			
ADMITTED	EXEMPT	ZIHN BUZO	Duso, Joseph ZIHNI	25		M	S	Engineer	Y	English	Y	ALBANIA	Albanian	Albania	Berat	TV. 41	Naples	Aug. 23. 39	99305/61	Albania	Tiranan			
ADMITTED	EXEMPT	KOUIS	Panos George	27		M	S	Employer	Y	Greek	Y	GREEK	Greek	Greece	Grilos	TV. 120	Athens	Aug. 21. 39	99476/134	Greece	Athens			
28		SAMUEL or ANDREADAKIS	Jacob or Jack	50		M	S	Tailor	Y	"	Y	"	"	"	Serapetro	RR. 1237496	Washing.	Mar. 13. 39		U.S.A.	New-York			
29		SIKOUTRIS	Nicholas	26		M	M	Laborer	Y	"	Y	"	"	"	Kardemilas	QIV. 28	Athens	Aug. 24. 39		Greece	Chios			
30		TRACHOU	Eleni	27		F	M	H-Wife	Y	"	Y	"	"	"	Sintista	QIV. 170	"	Aug. 24. 39		"	Sintista			
CLOSED AT NUMBER : TWENTY NINE															SEP - 9 1939									

CLOSED AT NUMBER TWENTY NINE

U.S. Immigrant Inspector

Mr STANGER Antonio, Line 21 transferred on Manifest U.S. CITIZEN No 13, Line no 30

PURSE No. 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.Total passengers
U. S. citizens
Aliens

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

64

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from LE HAVRE France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at my
Jacques Frontin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hogar MARE, Surgeon of the French SS "LE DE FRANCE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 9 day of Sept., 1939
at My

Joseph Hanning
Imp

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

ILDE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE

SEPTEMBER 2ND 1939

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read what language (or if cannot read, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		LINIGER	Marguerite	46		F	S	Teacher	YES	French-Engl. Ger.	YES	SWITZERLAND French	Switzerland	Neuchatel	RP-1246067 AP-1239350	Washington	May. 16/39		U.S.A.	East Northfield	
2		SCOTTRINI	Livio	36		M	M	Salesman	-	Engl. Italian	-	Italian		Tonero	RP-1251192 AP-1240579	Washington	Jun. 12/39		-	Salinas Cal	
3	U.S. CIT.	-	Violet	35		F	M	None	-	-	-	U.S.A.	U.S.A.	Rigby (Idaho)	Dec. 23/1905	US Passport No. 43674			-	-	
4		VUILLEUMIER	Jeanne	35		F	M	None	-	French-Germ.	-	SWITZERLAND French	Switzerland	Framelan	RP-1254083 AP-1247850	Washington	Jun. 27/39		-	New York	
5		BARKER	Yvonne	24		F	M	None	-	French-Engl.	-	OT BRITAIN French	France	Paris	RP-1250938 AP-1244383	Washington	Jun. 12/39		-	New York	
6	U.S. CIT.	-	Clemence	21		F	S	None	NO	-	NO	-	U.S.A.	New York NY	Born in U.S.A. Birth Certificate #30917 on Dec. 8. 1937 at New York				-	-	
7		KOHN	Hava	28		F	M	H-wife	YES	Engl. Yidd. Ger.	YES	Hebrew	Poland	Lodz	RP-1267900 Ap-1261862	Wash.	Jul. 28/39		-	Paterson	
8	EXEMPT	BEGIN	Henri	27		M	S	Commercial traveller	-	French-English	YES	CANADA French	Canada	St. Louis Que.	-	EXECUTIVE ORDER			Canada	Quebec	
9	EXEMPT	GOURAUD	Alice	52		F	M	None	-	-	-	-	France	Bruffiere	-	EXECUTIVE ORDER			-	Vancouver BC	
10	EXEMPT	SICOTTE	Gilles	21		M	S	Student	-	Engl. Fran. Span.	-	French	Canada	Montreal	-	EXECUTIVE ORDER			-	Montreal	
11	EXEMPT	-	Monique	18		F	S	Student	-	-	-	-	-	La Famirie	-	EXECUTIVE ORDER			-	-	
12		BAUER	Wolfgang Robert	20		M	S	Student	-	Engl. Germ. Fran.	-	GERMANY Hebrew	Germany	Vienna	QIV-2704	Beirut	Jul. 27/39		Syria	Beirut	
13		HALLREICH	Emanuel	32		M	M	Physician	-	Engl. German	-	-	Poland	Zlotaki	QIV-1040	Zurich	Aug. 1/39		Switzerland	Zurich	
14		-	Sophie Koppelman	26		F	M	None	-	-	-	-	Rumania	Saypoth	QIV-1041	-	-		-	-	
15		HINSCHL	Herbert	29		M	S	Hairdresser	-	Germ. Fran. Engl.	-	-	Germany	Vienna	QIV-2323	Paris	Jul. 12/39		Germany	Vienna	
16		KLEIN	Ernest	46		M	M	Dentist	-	Germ. Engl.	-	Hebrew	Germany	Vienna	QIV-5020	Paris	Aug. 17/39		France	Paris	
17		-	Marya	41		F	M	None	-	-	-	-	Poland	Cracow	QIV-5021	-	-		-	-	
18		MOSER	Bruno Karl	47		M	M	None	-	German Engl.	-	WITHOUT Hebrew	Poland	Chadorow	QIV-1489	Paris	Sep. 1/39		France	PARIS	
19		-	Lilly	36		F	M	-	-	-	-	-	Germany	Vienna	QIV-5046	-	Aug. 21/39		-	-	
20		-	Kathe	19		F	S	-	-	-	-	-	-	-	QIV-5047	-	-		-	-	
21		FEHL (FESSL)	Paul	49		M	M	Dentist	YES	German	YES	GERMANY Hebrew	-	Vienna	QIV-4894	Marseilles	Aug. 7/39		Germany	Vienna	
22		BIALEK	Niler	56		M	M	Merchant	-	Germ. Polish	-	POLAND Hebrew	Poland	Pojecogne	QIV-259	Strasbourg	Jul. 16/39		France	Strasbourg	
23		PARZCZESKI known as PARZEN	David	27		M	S	Salesman	-	-	-	Hebrew	Poland	Kolo	RP-1252037 AP-1246698	Washington	Jul. 17/39		U.S.A.	Newark	
24		PLANTER	David	38		M	M	Jeweler	-	Engl. Pol. Fran.	-	Hebrew	Poland	Warsaw	QIV-668	Antwerp	Aug. 26/38		Belgium	Brussels.	
25		PREJSMAN	Mark	28		M	S	Clerk	-	Engl. Germ. Fran.	-	Hebrew	Poland	Bialystok	QIV. 757	Paris	Aug. 23/39		France	Paris	
26		OSCIY	Elisabeth	16		F	S	H-wife	-	Hungarian	-	HUNGARY Magyar	Hungary	Mokskakerezz	QIV-1503	Budapest	Aug. 16/39		Hungary	Mokskakerezz	
27		HATRAX	Jane	16		M	S	Farmer	-	Slovak	-	Slovak	Hungary	Kista	NQIV-57	Budapest	Aug. 17/39		-	Kista	
28		-	Anna	43		M	M	Farmer	-	-	-	-	-	-	NQIV-55	-	-		-	-	
29		TOTH	Paula	49		F	M	None	-	Hung. English	-	Magyar	Hungary	Nyirugyhasa	RP-1251950 AP-1246364	Washington	Jun. 16/39		U.S.A.	New York	
30		CLOSED AT NUMBER TWENTY NINE																			

Line # 296 only
U.S. Immigrant Inspector

SEP - 9 1939

U.S. Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

SEP -9-1939

19

66

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques PRÉSTIN, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from LE HAVRE France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1929
at NY
Joseph J. Gurnea
Immigrant Inspector.

[Signature]
First Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger M A H E, Surgeon of the French ss "ILE DE FRANCE" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roger W A H E, Surgeon of the French ss "ILE DE FRANCE" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at My

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE

Passengers sailing from LE HAVRE, France

September 2nd

1939.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1		BACH	Constance	51		F	M	Lady's Maid	Y	Fren/Engl.	Y	FRENCH	French	France	Teilla	RP. 1256236	Washing.	Jul. 13. 39	U.S.A.	New-York											
2	Y	BRITTON	Raymonde H.	45		F	M	None	Y	French	Y	-	-	France	Lille	TV. 43	Haar	Aug. 23. 39	France	Le Havre											
3		CHASSAIGNE	Jacqueline de la	40		F	S	Teacher	Y	French	Y	-	-	France	Loupiac	RP. 1246886	Washing.	May. 24. 39	U.S.A.	Garden City..											
4		GRESKY	Gemmaine H.E.	40		F	M	Teacher	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	France	Port s/ Yonne	RP. 1258953	-	Aug. 7. 39	-	Montclair											
5		DELAPOSTE	Robert	36		M	S	Hair-Dresser	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	France	Haar	RP. 1252584	-	Jun. 20. 39	-	North Merrick											
6	Y	DEMARIE	Antoine V. V.	24		M	S	Cyclist Manager	Y	-	Y	-	-	France	La Cham-bre.	TV. 1136	Paris	Aug. 31. 39	France	Boulogne s/Seine											
7	Y	DOUAT	Laurence	54		F	S	Cook-Maid	Y	French	Y	-	-	France	Angers	TV. 847	Paris	Aug. 16. 39	France	Barriere s/Seine											
8		EVEN	Raymond Joseph	34		M	M	Chauffeur	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	France	Keryado	RP. 1172402	Washing.	Sep. 7. 39	U.S.A.	N.Y.C.											
9		FILLATREAU	Henriette	39		F	S	Governess	Y	French	Y	-	-	France	S. Martens	RP. 1251131	-	Jun. 13. 39	-	Charles-River											
10	U.S. CIT.	GRUBBS	Henry Alexander	35		M	M	College Professor	Y	Fren/Engl. Germ/Spain.	Y	U.S.A.	French	U.S.A.	Bols	U.S. Passport no. 63531	-	-	-	Princeton											
11		"	Mireille Olga	36		F	M	None	Y	Fren/Engl.	Y	FRANCE	French	France	Balagny s/Therain	RP. 1249720	Washing.	May. 29. 39	-	-											
12	U.S. CIT.	"	Jacqueline D.	7		F	S	School	Y	Fren/Engl.	Y	U.S.A.	-	-	Paris	U.S. Passport no 635318	-	-	-	-											
13		HAUSER	Susanne	33		F	M	None	Y	French	Y	FRANCE	-	France	Charbonniere	RP. 1239591	Washing.	Mar. 31. 39	-	New-York											
14	UNDER 16	"	Jacqueline	3		F	S	None	N	Baby	N	-	-	France	Paris	NQIV. 67	Paris	Aug. 24. 39	France	Paris											
15		HELIP	Marcelle	30		F	S	Steno-grapher	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	France	Biarritz	RP. 1257893	Washing.	Jul. 28. 39	U.S.A.	N.Y.C.											
16		HOYER	Jeanne Helene	39		F	M	None	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	France	AY..	RP. 1249699	-	Jun. 3. 39	-	Bendonville.											
17		MAGGIONI	Josephine	30		F	S	Hair-dresser	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	-	Zelsach	RP. 1250214	-	Jun. 7. 39	-	Woodside											
18		MATHIEU	Catherine	48		F	S	House-Wife	Y	Fren/Engl.	Y	-	-	-	St Vallier	RP. 1241765	-	Apr. 14. 39	-	New-York											
19		MIMAUIT	René Maurice	29		M	M	Chief Cook	Y	-	Y	-	-	-	Poitiers	RP. 1255047	-	Jul. 1. 39	-	Brooklyn											
20		"	Marie Jeanne	31		F	M	None	Y	-	Y	-	-	-	Leuban	RP. 1255125	-	Jul. 5. 39	-	-											
21	U.S. CIT.	"	Robert Jeanne	5		M	S	None	N	Baby	N	-	-	U.S.A.	N.Y.C.	Birth Certificate issued at NYC. Mar. 29. 1934	-	-	-	-											
22		SOUTOS	Marie	44		F	M	None	Y	Fren/Engl.	Y	U.S.A.	-	France	Maisons Airtort	By marriage at Maisons Airtort Jun. 14/1919 US passep. no. 593028.	-	-	U.S.A.	Holidays Cove,											
23		"	Jean	16		M	S	School	Y	-	Y	-	-	France	-	from American parents	-	-	-	-											
24		TELLIA	Marie	47		F	M	Housewife	Y	French	Y	-	-	France	Wetzelos	by marriage at Marlboro MA in 1914.	-	-	U.S.A.	Marlboro MA											
25		VERBRUGGE	Leopold	37		M	M	Builder	Y	Fren/Engl.	Y	U.S.A.	-	France	Peareoing	U.S. Passport No 63020	-	-	U.S.A.	Crosse Pointe Wood.											
26		"	Adrienne	31		F	M	None	Y	-	Y	-	-	Belgium	Gau we	-	-	-	-	-											
27		"	Albertina	9		F	S	School	Y	-	Y	-	-	U.S.A.	Detroit	-	-	-	-	-											
28		ZIMMERMANN	Salome	67		F	M	Housewife	Y	Germ/Engl.	Y	FRANCE	-	France	Balbronn	RP. 1245484	Washing.	May. 11. 39	U.S.A.	New-York											
29		BUHMANN	Louise Julia	66		F	M	-	Y	Fren/Engl.	Y	SWITZERL.	-	France	Tranelau	RP. 1241955	-	Apr. 19. 39	-	Cincinnati											
30		LEHMANN	Walter	56		M	M	Instructor at Yale University	Y	-	Y	-	-	Switzerland	Bienne	RP. 1244850	-	May. 9. 39	-	New-Haven											

CLOSED AT NUMBER : TWENTY FOUR

CLOSED AT NUMBER : TWENTY FOUR

Mrs SOUTOS Marie, Line 22- Mr SOUTOS Jean Line 23- Mrs TELLIA Marie, Line 24- Mr VERBRUGGE Leopold, Line 25- Mrs VERBRUGGE Adrienne- Line 26 & Miss VERBRUGGE Albertina Line 27 are transferred on Manifest U.S. CITIZEN No 13 on lines 24-25-26-27-28-29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, NY, U.S.A.

SEP -9 1939

19

68

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid?	Whether over before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Yes or No									Yes or No	Yes or No				
1	Friend: Mrs Charlotte Car- tem, 200 East- 68th St. NYC., NY.	NY.	NYC.	Y self	Y	1929 NYC. Jun.	Friend: Sister Clotilde	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	Brn	Brn	None
2	Daughter: Miss Mireille Thomassin, 5 Place Clemenceux, Le Havre- France	France	NYC.	Y self	Y	1939	Daughter: Mrs Becker, 2019 Washington Avenue- Newport News, Virginia.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
3	Chateau de Bertramon, Ste Croix du Mont, Gironde- France	NY.	Garden City.	Y self	Y	1929 Garden City.	Ste Mary's School, 97 Ca- thedral Avenue- Garden City, LI., NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	Brn	Brn	None
4	Mother: Mrs Poreau, 15 Rue Ernest Renan, Paris, France	NJ.	Upper Montclair	Y self	Y	1919 Upper Montclair	Home: 132 Mc Conah Road, Upper Montclair, N.Jersey.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	Brn	Brn	None
5	Friend: Mr Langer, 175 East- 82nd Street- NYC., NY.	NY.	NYC.	Y self	Y	1939 NYC. Jun.	Friend: Mr Langer, 82nd Street East- n° 175- New York City, NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Brn	Blu.	None
6	Father: Mr Pierre Denarier, 248 Blvd Jean Jures-Boulogne s/Seine- France	France	NYC.	Y self	Y	1938 May	Friend: Mr Harry Mendel, 128 Market Street- Newark, New Jersey.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6.2	Drk	Brn	None
7	Friend: Mr Pedro, Route de St Germain, Carriere s/Seine, France	France	NYC.	Y self	Y	1935 NYC. Apr.	Godson: Mr Pillier, Hamilton Place - New York, NY.	No	Perm	USC	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	Brn	Blu.	None
8	Mother: Mrs Even, 6 Rue Etienne Dolet, Keryado, Morbihan, France	NY.	NYC.	Y self	Y	1937 NYC. Oct.	Wife: Mrs Paulette Even, 322 W. 49th Street- NYC., NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
9	Brother: Mr Marcel Filla- treau, St Mariens, Village- Gironde- France	Mass.	Charles River	Y self	Y	1930 Jul.	Employer: Mr Marcus Bebe 1st, 1242 South Street- Charles River- Mass.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	Brn	Brn	None
10	Brother: Mr André Masson, Yons la Foret, Eure, France	NJ.	Princeton	Y self	Y	U.S. CITIZEN	Home: 8 College Road- Princeton, New Jersey.	No	Perm	USC	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
11	Brother: -"	-"	-"	Y husband	Y	1936 NYC. Jun.	-"	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
12	Uncle: -"	-"	-"	Y father	Y	1939 NYC. Jun.	-"	U.S. CITIZEN	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	Brn	Brn	None
13	Mother: Mrs Fortier, 104 Rue Jean Raynal, Morsang, SMO. France	NY.	NYC.	Y husband	Y	1938 NYC. Apr.	Husband: Mr Mauser Maurice, 1262 Lafayette Avenue- NYC., NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
14	Gd. Mother: -"	-"	-"	Y father	-	1938	Acc. my mother: -"	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	Brn	Brn	None
15	Sister: Mrs P. Dutot, 21 Rue de l'Odeon, Paris, France	-"	-"	Y self	Y	1939 NYC. Aug.	Friend: Mrs Normand Hap- good, 139 East- 66th Street- NYC.	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.2	Brn	Brn	None
16	Sister: Mrs Greinneissen, 30 Rue du Donjon, Paris, France	Ohio.	London	Y col. 23	Y	1937 -"	Jun. Husband: Mr Dewey D. Hoyer, 5. Campbell Street- Londonville, Ohio.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Brn	Brn	None
17	Sister: Mrs Th. Hutt, 94 Rue D'illzach, Mulhouse- Et Rhin, France	NY.	Woodside	Y self	Y	1928 -"	Jul. Sister: Mrs Rosa Carretta, 1. 30-31 Hobart Street- Woodside, LI., NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.3	Blk.	Brn	None
18	Niece: Mrs David, Seyserlat, Ain, France	NY.	NYC.	Y self	Y	1920 -"	May. Employer: Mrs George Bac- ker, 944 5th Avenue- New York City, NY.	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	Brn	Brn	None
19	Mother: Mrs Georgette Minault, 9 Rue des Grandes Ecoles, Poitiers, Vienne, France	NY.	B'klyn	Y self	Y	1930 B'lyn Jul.	Brother in Law: Mr Scialler, 1006 Hopkinson Avenue- Brooklyn, NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Grn.	None
20	Mother in law: -"	-"	-"	Y husband	Y	-"	Brother: -"	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Brn	Grn.	None
21	Gd. Mother: -"	-"	-"	Y father	-	1939	Uncle: -"	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.4	Brn	Brn	None
22	Aunt: Mrs Vve Grand, 43 Rue Gabrielle Charenton, Seine- days Cove	NY.	Hollis	Y self	Y	1922 Hollis Dec.	Friend: Mrs Barker, 304 Homer Avenue- Hollisdays Cove, W.Va.,	U.S. CITIZEN	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
23	Aunt: -"	-"	-"	Y Mother	Y	-"	Acc. my mother: -"	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	Brn	Brn	None
24	American Express, Paris, France	NY.	Maroboro	Y self	Y	U.S. CITIZEN	Wife: Mrs Marie Tullies, Easton Street- Maroboro, New Hampshire	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Brn	Grn.	None
25	-"	-"	-"	Y Self	Y	U.S. CITIZEN	Home: Mr Leopold Verhur- ge, 21308 Mack Avenue- Grosse Pointe Wood, Michigan.	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.8	Brn	Brn	None
26	-"	-"	-"	Y husband	Y	-"	Acc. my husband: -"	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.5	Brn	Brn	None
27	-"	-"	-"	Y father	Y	-"	Acc. my parents: -"	-"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.2	Brn	Brn	None
28	Brother: Mr Fritz Anstotz, 13 Finkwiller, Strasbourg, Bas Rhin, France	NY.	NYC.	Y self	Y	1936 NYC. May	Home: 442 Jackson Ave- New York City, NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.4	Wht.	Brn	None
29	Husband: Mr Hermann Buhlmann, 3309 Lambert Place- Cincinnati, Ohio.	Ohio	Cin'ti NY	Y col. 28	Y	1926 Cincinnati May	Husband: Mr Hermann Buhlmann, 3309 Lambert Place- Cincinnati, Ohio.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.7	Brn	Brn	None
30	Friend: Mrs Caro Idniger, 130 Minerva, Zurich, Switzerland	Conn.	Newhaven	Y self	Y	1922 New- haven, 17.	Wife: Mrs R. Lehmann, 313 Fountain Avenue- New Haven, Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Brn	Brn	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, First Officer of the French SS ILE DE FRANCE, from LE HAVRE France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31x in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1939
at NY
Jacques Frontin
Immigrant Inspector.

[Signature]
Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

69

S. S. ILE DE FRANCE sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	ACTON	Ellen	37	F	S	Apr. 23. 1902. N.Y.C. NY	552803		116-26 Park Lane So. KEN GARDENS NY
2	AIKEN	John Dary	31	M	S	Apr. 10. 1908. Boston Mass.	641045		18 Cushing Rd. WELLESLEY Hills. Mass.
3	AKAKA	Abraham	22	M	S	Feb. 21. 1917. Honolulu Hawaii	625388		2005-A Ladd Lane HONOLULU HAWAII
4	ALPERN	Elliott Bryce	21	M	S	Nov. 17. 1917. Detroit Mich.	637754		311 Tuxedo Ave. HIGHLAND PARK Mich.
5	ANDREWS	Marianne Lee	55	F	Wd	Feb. 20. 1884. Buffalo NY	650542		694 George Str NEW BRUNSWICK NJ.
6	ANDREWS	Pauline	23	F	S	Jan. 16/1916. N.Y.C. NY	626916		94 Retreat Ave. HARTFORD Conn.
7	APPLEGATE	Ellen R.	36	F	S	Aug. 17. 1903. North Platte Nebra.	624511		1400. Corona Drive. GLENDALE. Cal.
8	AVERY	Harold Gardner	37	M	M	Mar. 11. 1902. Edgar Nebra.	630086		1605. Columbia Terrace. PEORIA. Ill
9	"	Ethel Armstrong	34	F	M	Jan. 4. 1905. Stafford County. Kans.	630086		"
10	BACOGIANIS	Demetrios	43	M	S		596647	by naturalization - Lake Superior Court Gary Ind. September 14th 1926.	1336 Washington Str GARY Ind.
11	BAILEY	Mitchell	21	M	S	Jul. 18/1918. Providence R.I.	638291		191 Steele Rd. WEST HARTFORD Conn
12	BARBER	Emily Renshall	44	F	M	Aug. 3. 1895. Cincinnati O.	3399		224 Quinobaquin Road. WABAN Mass
13	BARO	Virginia	16	F	S	Apr. 10. 1923. Princeton N.J.	628207		38. Warrenton Road BALTIMORE Md.
14	BARUS	Anne	18	F	S	Dec. 12. 1920. So. Orange. N.J.	635180		75 Rtewellyn Road MONTCLAIR NJ
15	BASHIOS	Spiro	45	M	M		488409	By naturalization - Western District of Pennsylvania November 23rd 1923.	47 South Str CONCORD N. Hamp.
16	BAZETT	Donald	16	M	S	Sep. 15/1923. Narberth Pa.	628902		629 Haydock Lane. HAVERFORD. Pa.
17	BECK	Stephen	39	M	M		630529	By naturalization - Federal District Court of CLEVELAND O. September 15th 1927.	1628. Lauderdale Ave. CLEVELAND O
18	BEDELL	Wallace Canaday	19	F	M	May. 15. 1920. Albany NY	626953		244 State Str ALBANY NY
19	BERTHON	Albert Henry	51	M	M		615889	By naturalization - Jeffersons County at Birmingham, Alabama. about 1920.	1200-4 Court West BRIMMINGHAM Ala.
20	"	Masine	13	F	S	Nov. 29. 1925. Birmingham Ala.	"		"
21	BLACKMAN	George	19	M	S	Dec. 31. 1919. Boston Mass.	416217		128 Middlesex Rd CHESTNUT HILL Mass.
22	BLACKMAN	Arthur	16	M	S	Feb. 26. 1923. Boston Mass.	659553		"
23	BLANC	Angèle	47	F	M		408209	By naturalization - Supreme Court of NYC NY. May. 1927 (about)	356 West 23rd Str N.Y.C. NY
24	BLOMQUIS	Ernest Harold	22	M	S	Mar. 19. 1917. Chicago Ill.	618974		88 Columbine Str LOMBARD Ill.
25	BLOOM	Maurice	37	M	M		641800	Through father's papers - naturalized at Newcastle Pa. June 6/1923	279 Liberty Str NEWBURGH NY.
26	BLUM	Isabelle	30	F	M		9539	By naturalization - Court of NEW HAVEN Conn. May 25th 1939.	17 Harrison Str NEW HAVEN Conn.
27	"	Roland	4	M	S		"	American Parents: Born at Geneva, Swit- zerland. in 1935.	"
28	BLOSSOM	Roberts Scott	15	M	S	Mar. 25. 1924. New Haven Conn.	635311		154. Euclid Ave. WILLOUGHBY O.
29	BLYDENBURGH	Howard	40	M	M	May. 6. 1899. Stoney Brook. LI. NY.	454620		81st Str. 97-23. OZONE PARK LI NY.
30	"	Marcelle	43	F	M		454620	By marriage: Mar. 27. 1920- Pessac, Gi- ronde, France -	"
CLOSED AT NUMBER <u>THIRTY</u>									

48

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

70

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	BONOMO	Mary	26		F	S	Apr. 21/1913. New York NY.	636170	2070 Concourse St. BRONX NY.
2	BORDEN	Liscum	19		M	S	Feb. 6/1920. Washington Dc	306028	2910 Woodland Drive WASHINGTON DC
3	BORNENGO	Remo	27		M	S	Sep. 21/1912. Englewood NJ.	618774	43 Grant St. ENGLWOOD NJ.
4	BOURQUIN	René	36		M	M		536040	By naturalization - U.S. District court of Boston Mass. May 29/1931. Middlesex School CONCORD Mass.
5	"	Frida	37		F	M		5063	By naturalization - U.S. District court of Boston Mass. May 29/1931. -" -"
6	"	Eve Marie	10		F	S		"	Through Father's Papers. Boston Mass. May 29/1931. -" -"
7	"	Francis	8		M	S		"	Through Father's Papers. Boston Mass. May 29/1931. -" -"
8	"	Pierre André	3		M	S	Jan. 29/1936. Concord Mass.	"	-" -"
9	BOYLE	Helen	38		F	S	Jul. 2/1901. New York City NY.	644411	320 Forest Ave. 372 ROCKERVILLE CENTER Long Island NY.
10	BRAVERMAN	Libbie	38		F	M	Dec. 20/1900. Boston Mass.	67043	2378 Evelid Heights Blvd. CLEVELAND Ohio
11	BRILL	Noel	21		F	S	Dec. 25/1917. Brooklyn NY.	643343	128 A. Noble St. BROOKLYN NY.
12	BROWN	Harriette	42		F	D	Apr. 10/1887. Superior Wis.	42468	Etzel Street 1128 GLINDALE CAL.
13	BROWNING	Elizabeth	18		F	S	Aug. 30/1921. Philadelphia Pa	626535	State Road St. DEVON Penn.
14	BRYAN	Alice	35		F	S	May 12/1904. Des Moines Iowa	6482	176 Est 15 St. INDEPENDENCE Mo
15	BUBLICK	Gedalia	63		M	M		587317	By naturalization - Supreme Court of Kings County NY. Nov. 9/1919. Ave. J. 1013 BROOKLYN NY.
16	BUDKO	Maurice	60		M	S		524652	By Naturalization - Octobre/1929 - at New York Supreme Court, NY. 189 Broadway NEW YORK CITY NY
17	BUHLER	Walter	37		M	M		643407	By naturalization - District Court of Detroit Lakes Becker Minn. Apr. 15/1919. Nokomis Ave. 4103 MINNEAPOLIS Minn.
18	BUHLMAN	Herman	62		M	M		610276	By naturalization - Supreme court of Cincinnati Ohio Nov. 25/1930. 3209 Lambert Place- Cincinnati, Ohio
19	BUHMANN	Berthe	43		F	M	Jul. 22/1896. New Orleans La	276387	Bernyhill St. 1154 Cincinnati O.
20	BURNS	Joseph Albert	28		M	S	Jun. 26/1911. Florida NY.	633886	200 W Porlar St. Olathe Kans.
21	BUTTENWIESER	Hilda	39		F	S	Feb. 18/1900. Cincinnati O.	253527	Riddle Road 430 CINCINNATI Ohio
22	BYERS	George Edward	18		M	S		634280	By American father born at Buenos Ayres Argentina Apr. 16/1921. Pomfret School POMFRET Mass.
23	CANNATA	Joseph	46		M	M		438142	By naturalization - District Court of Boston Mass. about 1914. West 10th 133 NEW YORK CITY NY
24	CARSON	Louise Pearl	19		F	S	Nov. 28/1919. Harrisburg Pa	584468	Kelso St. 208 HARRISBURG Pa.
25	CAVADAS	Petern	45		M	S		601048	By naturalization - Supreme Court of Elyria Ohio Aug. 10/1923. Broadway 1028 LORAIN Ohio
26	CHING	Hung Wai	34		M	M	Aug. 1/1905. Honolulu Cahu Hawai	10951	Manini Way St. 3738A HONOLULU Hawai
27	CHING	Elsie Ting	33		F	M	Jul. 2/1907. Waipahu Ohay Hawai	10949	-" -"
28	CHUN	Wai Chee	22		F	S	Jun. 27/1917. Honolulu Hawai	10661	International House 500 River-side Drive NEW YORK CITY NY.
29	CIFRINO	Iaul	18		M	S	Sep. 22/1920. Boston Mass.	622390	9 Halfmoon St. DORCHESTER Mass.
30	CINELLY	Marius	36		M	M		420628	By naturalization - Court of Jersey City Dec. 2/1924. 93 Perry St. NEW YORK CITY NY

CLOSED AT NUMBER THIRTY

49

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

, SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 19

sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1938, Arriving at 10:00									
No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
						Passport Number			
1	CLARK	Philip	16		M S	Jun. 8, 1923, Worcester, Mass.	625555	102, Potter Str. ORCHARD PARK NY	
2	CLARK	Mariette	17		F S	Mar. 24, 1922, Glensco, Ill.	640438	207, S. Harrison, SAGINAW Mich.	
3	CLARKE	Alden	21		M S	Aug. 3, 1918, NYC NY	630704	53-25, Bronscate Dr. LITTLE NECK NY.	
4	CLAY	Curtis L.	20		M S	Aug. 12, 1919, Ardmore Pa.	637920	122, Valley Road ARDMORE Pa.	
5	COAN	Howard R.	41		M S		636103	82 Grove Str N.Y.C. NY	
6	COE	Elizabeth Philips	20		F M	Apr. 7, 1919, Washington DC.	628413	1711, Lake Str N.E. WASHINGTON DC	
7	COE	Mayne Reid Jr.	24		M M	Sep. 23, 1914, Washington DC.	254262	2228, Taylor N.E. WASHINGTON DC.	
8	COHEN	Harry	32		M M	Feb. 21, 1907, NYC NY	635960	2015, Creston Ave. BRONX NY	
9	"	Ethel T.	26		F M	Apr. 14, 1913, NYC NY	"	"	
10	COUMOS	Harry	27		M S	Aug. 29, 1912, Middleton Conn	499513	179 - 67th Str N.Y.C. NY	
11	GONWAY	Marjorie	28		F S	Jun. 14, 1917, Syracuse NY	623889	West Lake Road AUBURN NY	
12	CRESSEY	Paul G.	38		M M	Sep. 16, 1900, Franklin Grove Ill.	652194	132 Mc. Cosh Road, MONTCLAIR, N.J.	
13	CRESSWELL	Robert	17		M S	Mar. 8, 1922, N.Y.C. NY	638256	430-86th Str NYC NY	
14	CROSSMANN	Jeannette	19		F S	Dec. 2, 1918, Monroe, NY.,	621368	Box A.A. CARMEL Cal.	
15	CULLEN	Marion Margaret	18		F S	Apr. 4, 1921, Cambridge Mass.	626076	4 Elm Str BROOKLINE Mass.	
16	DANA	Phyllis Jane	16		F S	Mar. 30, 1923, Indianapolis Ind.	628913	303, Elm Ave. SWARTHMORE Pa.	
17	DAVIDSON	Katharine	18		F S	Aug. 15, 1921, Brooklyn NY	418349	82, Remsen Str BROOKLYN NY	
18	DAVIDSON	Jean H.	22		F S	May. 19, 1917, New Haven Conn.	546491	"	
19	DAVIS	Frederick B.	30		M S	Aug. 27, 1909, Dorchester Mass.	641640	Avon Old Farms, AVON Conn.	
20	DAY	Margaret	25		F S		17430	By American parents born in Kiev Russia on Aug. 19, 1914. 5223, Maywood Ave. LOS ANGELES Cal	
21	DE CONTO	Graziella	44		F M		522582	By naturalization - Eastern District of Missouri April 10th 1933. 5256, Dagget Ave, St Louis, Mo.,	
22	"	Pasquale	44		M M		264575	By naturalization - District Court of New York City NY, August 8th 1929. "	
23	DEMING	Olcott	29		M M	Feb. 28, 1910, Worcester, NY.	560083	REDDING Conn.	
24	"	Louise M.P.	23		F M	Jul. 8, 1916, Chicago, Ill.	560083	"	
25	DERRICK	Clarence	27		M S	Apr. 8, 1912, New Britain Conn.	639033	Avon Old Farms, AVON Conn.	
26	DESPERT	Juliette L.	47		F S		464529	By naturalization - Court of N.Y.C. NY about 1931. 235 East 22nd Str NYC NY	
27	DETWEILER	Helen	30		F S	Dec. 28, 1909, Lake Crystal Minn.	637315	456 Riverside Drive NYC NY	
28	DOLAN	Catharine	24		F S	Sep. 18, 1914, Champlain Ill.	626252	401 So. State, CHAMPAIGN Ill?	
29	DOBIE	Grace	31		F S	Oct. 27, 1907, San Jose Cal.	553796	21533, Audrey Str DEARBORN Mich.	
30	"	Mc Grath	29		F S	May. 13, 1910, Willits Cal.	519433	"	
CLOSED AT NUMBER : THIRTY									50

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

50

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

72

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	DOOLEY	Elizabeth	54		M		Oct. 25/1885. Stielville Mo	313059	420 Marshal Str Syracuse NY
2	DOOLEY	Marion	59		M		Dec. 23/79. Cedar Grove NJ	558798	Marshall St. 420 SYRACUSE NY.
3	DUFF	Philip Sheridan	16		S		Oct. 25/1922. Minneapolis Ind.	255649	WAYZATA Minn.
4	DURKEE	Isabel	20		F			637530	American Parents, born at Bridgton, Cum- berland, Jan. 31, 1919-
5	EISENSTEIN	Harman	36		M			649724	Bronx County Court, Bronx, NY., Mar. 20, 1928
6	ENGEL	Augusta	52		F			521682	By naturalization - Supreme Court of New York City NY. Sep. 21, 1921
7	FABRE-BERLOT	Marie	53		F			505763	By naturalization - Supreme Court of New York City NY. Sep. 2/1926
8	FAGER	Robert Mc Allen	38		M		Sep. 22/1900. Hanisburg Pa	650281	N. Second Street 410 HANISEURG Pa
9	FAVUSHOVITZ	Noemi Becker	21		F			126059	By naturalization - Supreme Court of Jacksonville Fla. Oct. 15, 1929
10	FARNE	George	36		M		Jun. 6/1903. St Clair Pa	401082	115 N. 2nd St. St CLAIR Pa.
11	FAY	Raymond	35		M		Sep. 18/1903. Philadelphia Pa.	520193	1228 N. 59 rd St. PHILADELPHIA Pa
12	FELIX	Jane Mary	19		F		Dec. 3/1921. PHILADELPHIA Pa.	525978	50 W. Plumstead Ave. LANSDOWNE Pa
13	FEELY	Helen Frances	42		F		Mar. 15/1896. Hazleton Pa	646889	84 N. Wyoming St. HAZLETON Penn.
14	V. 300534 A 5-7-4 FETONTI	Charles	19		M		Mar. 8/1920. New York City NY	131	Broadway 120 NEW YORK CITY NY
15	FIELD	Georgia	19		F		Feb. 4/1920. Easton Pa.	624441	Park Drive NE 680. ATLANTA Ga
16	FINKENSTADT	Frederick	19		M		Feb. 12/1920. Cleveland Ohio	240262	N St. 3028 WASHINGTON Dc.
17	FITZGERALD	Susan L.	62		F		Mar. 12/1897. Lowe Mass.	582914	Stevens St. 173 LOWE Mass.
18	FITZGERALD	Undine	40		F		Apr. 9/1899. Vidalia La.	642425	1022 Hamlin St. WASHINGTON Dc
19	FONT	Marie Therèse	40		F			897205	By Marriage at Paris about 1919
20	"	Nanette	14		F		Jan. 1/1925. Detroit Mich.	"	"
21	"	Therese	6		F		Mar. 9/1933. Detroit Mich.	"	"
22	FOOTE	Margaret	17		F		Sep. 12/1921. New Haven Conn.	519315	East Rock Road 108 NEW HAVEN Conn.
23	FOSTEV	Elizabeth	20		F		Jan. 16/1919. Pittsburgh Pa	304442	5500 Runmoyle St. PITTSBURGH Pa
24	FRAGIACOMO	Virgilio	53		M			639627	By naturalization - Court of Wilkes bar- re Pa. about 1926;
25	FRANK	Madeleine	51		F			635749	By naturalization - Supreme Court of NYC on Nov. 29/1929
26	FRIEDMAN	Maurice	17		M		Dec. 29/1921. Tulsa Okla.	630905	South Corson 1407. TUBSA Okla.
27	GALITSIS	Athanasios	24		M			602310	By naturalization - Court supreme of New York City NY. May 9/1927.
28	GAMBLE	Philip Lyle	33		M		Sep. 25/1905. Amesbury Mass.	247490	90 Spring St. AMHERST Mass.
29	"	Elizabeth	27		F		SeR. 30/1911. Washington Dc.	646370	"
30	GARALEDIAN	Nervart	20		F		Dec. 18/1910. Long Island NY.	1123	2325 36th St. LONG ISLAND NY

CLOSED AT NUMBER: TWENTY NINE

U.S. Immigrant Inspector

SEP -9 1939

Mrs FAVUSHOVITZ Noemi Becker transferred on manifest 18 (Aliens) line 3.
Mrs GARALEDIAN Nervart, transferred on manifest 18 (Aliens) line 4

51

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

73

SEP -9 1939, 19

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA)

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	GARNER	Ruth Evelyn	22	F	S	Apr. 26, 1917, New Martinsville, W. Va.	569492	BETTANY West Virginia.
2	GARRETT	Helen	29	F	S	Jun. 20, 1910, Elkins Park Pa.	425494	260 Church Road ELKINS PARK Pa.
3	GARRETT	Ruth	30	F	S	Mar. 1, 1909, D'Lo, Mich.	620591	BOYLE Miss.
4	GAYZAGO	Theodore	40	M	M		641223	614 Gramatham Ave. MT VERNON NY.
5	GEIGER	George Ray.	36	M	M	Apr. 15, 1903, NYC, NY	631107	716 High Str. YELLOW SPRINGS O.
6	-	Louise J.	39	F	M	Jan. 5, 1900, Hills Boro Tex.	-	-
7	GELMAN	Leon	52	M	M		328315	5402-12th Ave. BROOKLYN NY
8	GILBERT	Henry Andrew	67	M	Wid		645455	500 Westmont HADDONFIELD NJ.
9	GILBERT	Jeanne G.	33	F	S	Nov. 24, 1905, Haddon Heights, NJ	642991	131 Joralemon Str. BROOKLYN NY
10	GOLDSTEIN	Belle J.	43	F	M	Dec. 7, 1895, N.Y.C. NY	649796	599 Bedford Ave. BROOKLYN NY
11	GRUSH	Merton El.	20	M	S	Nov. 1919, Winchester Mass.	634400	18 Everett Ave. WINCHESTER Mass.
12	GUIGUET	Henry Alexandre	36	M	S		632285	55-56th Str NYC NY
13	GUMBART	Mary Hall	18	F	S	Jan. 15, 1921, New Haven Conn.	631841	56 Laurel Rd. NEW HAVEN Conn.
14	GUINAND	Ali A.	73	M	M		633282	107 East Lafayette, TAMPA, Fla.
15	-	Bertha Marie	73	F	M		-	-
16	GUSTIN	Ralph L. Jr.	21	M	S	Mar. 7, 1918, Somerville Mass.	615179	126 Powder House Blvd. W. SOMER- VILLE Mass.
17	HACK	Apphia	20	F	S	Feb. 17, 1919, Cambridge Mass.	516492	619 Evanswood Pl. CINCINNATI O.
18	HANSEN	Marian Grace	20	F	S	Apr. 16, 1919, Providence R.I.	631470	56 Juniger Str BELMONT Mass.
19	HANSEN	Mildred Jean	17	F	S	Mar. 7, 1922, Minneapolis Minn.	631470	-
20	HARRIS	Arthur	47	M	M	Nov. 20, 1891, San Francisco Cal.	625723	205 Cimarron Ave. LA JUNTA Colo.
21	-	Renee	39	F	M		-	-
22	-	Marie	18	F	S	Jan. 8, 1921, LA JUNTA, Colo.	-	-
23	-	Norman	15	M	S	Aug. 27, 1924, La Junta, Colo.	-	-
24	HANLON	Yvonne David	43	F	M		626935	132-II. 82nd Str. OZONE PARK NY.
25	-	Lucette	14	F	S	Jul. 25, 1925, Corona, LI, NY.	-	-
26	HARTLEY	Walter E.	55	M	M	Sep. 9, 1883, Wilmington O.	270354	1873 Campus Road, LOS ANGELES Cal.
27	-	Edith W.E.	49	F	M	Sep. 27, 1890, Bethlehem NY	-	-
28	-	Faith	18	F	S	Aug. 17, 1921, Tills Falls, Idaho	-	-
29	HARTLEY	Ruth	21	F	S	Nov. 25, 1918, Superior Wis.	621744	21-N 21st Str. DULUTH Minn.
30	HERVEY	Josephine	36	F	S	Jun. 5, 1903, Santa Ana Cal.	624503	951 Cabrillo Dr. GLENDALE, Cal.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

U.S. Immigrant Inspector

SEP -9 1939

52

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **6**

74

S. S. ILE DE FRANCEsailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY SEP - 9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	HARVEY	Leone	35	F	M	-----	505100 By marriage - November 6th 1919. at Aisy France.	1378 Humboldt St Denver Colo.
2	"	Aline	13	F	S	Aug. 17, 1927. Detroit Mich.	"	"
3	"	Donald	16	M	S	Feb. 26, 1923. Qinyay, Ill.	"	"
4	"	Connt	50	M	M	Sep. 6, 1889. Berlin. Mo.	"	"
5	HEYNIGER	Anne King	17	F	S	Jul. 29, 1922. East Orange. N.J.	628597	Darrows NEW LEBANON NY.
6	HIBERLY	Frances Marie	23	F	S	Feb. 26, 1916. Apache Okla.	42568	1270 College Drive SAN BERNARDIN Cal.
7	HILL	David	19	M	S	Apr. 15, 1920. Lavunta Colo.	625578	R # 1 Box 128 LA JUNTO Colo.
8	HIRSCH	Helen	16	F	S	Sep. 3, 1923. Chicago Ill.	624075	9728. Vanderpod. Ave. CHICAGO Ill.
9	HOLLOWAY	Charles Sterlin	41	M	M	Sep. 13, 1897. Wakefield. Va.	634527	R.F.D. 10. RICHMOND Va.
10	"	Estelle	45	F	M	-----	"	"
11	HOSTETTER	Albert	48	M	M	-----	622995 By marriage - at LA ROCHELLE (Charentes Inferieure) FRANCE. about 1918.	Kenjou College - GMAIER OHIO
12	"	Josephine	46	F	M	-----	"	"
13	HOTCHKISS	Cryssie	33	F	S	Oct. 25, 1906. Monronia Cal.	36369	178 Myrtle Str. MONRONIA Cal.
14	HULBERT	Harriet	16	F	S	Jun. 18, 1923. BOSTON Mass.	622323	Camp Lanakila FAIRLEE Vt.
15	HULL	Kennett	16	M	S	June 18, 1923. Brooklyn N.Y.	352554	444 57th Str NYC NY
16	HUNSAET	James Peter	23	M	S	Dec. 5, 1915. Brookline Mass.	611542	10 Louiburg Sq. BOSTON Mass.
17	HUNT	Theodore A.	35	M	D	Dec. 20, 1903. Providence R.I.	641817	Centre College DANVILLE Ky
18	HUNT	Alice	21	F	S	Oct. 23, 1917. Fairmont Minn.	628511	25 Main Str FAIRMONT Minn.
19	HYMEN	Isaac	30	M	M	-----	645031 By naturalization - Court of Mays Landing N.J. about 1927.	.2311-E Genesee Str SYRACUSE NY.
20	JEMIE	Keidar	34	M	M	-----	626664 By naturalization - U.S. District Court Cleveland Ohio - about September 1933	1723 Jefferson Str KANSAS CITY Mo.
21	"	Elizabeth	31	F	M	Jul. 12, 1908. Iowa City, Iowa	"	"
22	Johnson	Ina Evelyn	26	F	S	Mar. 3, 1913. San Francisco Cal.	619495	2373-West 23rd Str LOS ANGELES Cal.
23	JOHNSON	Ramona Gloria	22	F	S	Jan. 31, 1917. San Francisco Cal.	624428	"
24	JONES	Elsie Louise	17	F	S	Aug. 18, 1922. Philadelphia Pa.	638822	510 Anthwyn Rd MERION Pa.
25	KAHN	Gabrielle Julian	34	F	M	-----	645317 By naturalization - Court of Jamaica L.I. NY. about November 1934.	2386 Ryer Ave. BRONX NY
26	"	Julia	4	M	S	-----	"	"
27	KARLOKS	Charlez	42	M	S	-----	10822 American parents : Born on Sep. 2, 1934.	FORT KAMEHAMEHA HAWAII
28	KATAGIRI	Mineo	20	M	S	Aug. 1, 1919. Waialua Oahu. HAWAII	11012	MIO Pacific Lust HONOLULU HAWAII
29	KELLOGG	Glade	52	F	S	Jul 22, 1887; MORENCI Mich.	378494	315 Summit Str MORENCI Mich.
30	KERHOULAS	Panagiotis	32	M	S	-----	603783 By naturalization - Charlotte N.C. Federal Miclenbuar County. about april 1931.	44 Pendleton Str GREENVILLE So. Carolina.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

U.S. Immigrant Inspector

9 SEP - 9 1939

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7

75

S. S.

IIR DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd

, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	KENNEDY	Melvin D.	33	M	M	Nov. 28/1905. Worcester Mass.	Passport Number 588753	6357 Langley Ave. CHICAGO Ill.
2	"	Lyda H.	33	F	M	Mar. 15/1906. College Park Ga	"	"
3	KERN	Adelaide	22	F	S	Feb. 11/1917. Cincinnati Ohio	523554	Vermont Ave. WYOMING Ohio
4	KIMBEL	Richard	16	M	S	Mar. 18/1923. New York City NY	639870	Ardsley Park St. IRVINGTON NY.
5	KING	Marie	61	F	M	"	619985	By marriage at Redbank NJ in 1901 about. Homedale St. NEW JERSEY
6	KINNEY	Eileen	35	F	M	Apr. 17/1904. Norfolk Pa	634660	3700 Mars Ave. WASHINGTON DC
7	KIRK	Margaret	21	F	S	Nov. 23/1917. Starkville Miss.	621945	East Main St. 223 STARKVILLE Miss.
8	KIRSHELUM	Max	29	M	M	"	453465	By naturalization - District court of Brooklyn NY. Apr. 15/1929
9	KLADIS	John	54	M	S	"	628526	By naturalization - Supreme Court of Minneapolis Minn. Apr. 14/1924
10	KLAPETZKY	Howard A.	33	M	S	Apr. 9/1906. Syracuse NY.	9296	142 Kenwood Ave. SYRACUSE NY
11	LAU	Kenneth Kong	24	M	S	Mar. 13/1915. Honolulu Hawai	9447	Benjamin St. 517 ANN ARBOR Mich
12	LEIBSIE	Dorothy	25	F	S	Feb. 15/1914. Conrad Iowa	623519	highland View St. 5159 LOS ANGELES Cal.
13	LEMONS	Lucille Marie	31	F	S	Apr. 21/1908. Robertsville Mass	646506	141 W. 109th St. NEW YORK CITY NY
14	LENHART	Amelia	20	F	S	Nov. 11/1918. Philadelphia Pa.	621866	5308 Risind Sun Ave. PHILADEL PHIA Pa
15	LETOPOULOS	Harry	51	M	M	"	621403	By naturalization - Federal Court of Park ersbourg W Va on Jan. 7/1928
16	"	Eleni	45	F	M	"	"	By naturalization - Federal Court of Park- ersbourg W Va. May. 12th 1929.
17	"	John	9	M	S	Jul. 15/1930. Parkersbourg W. Va.	"	"
18	LEWIS	Volinda	21	F	S	Nov. 20/1917. Indianapolis Ind	636257	Q St. N.W. 3099 WASHINGTON DC
19	"	Phoebe	17	F	S	Jul. 27/1922. Indianapolis Ind.	"	"
20	LIPTAY	Valerie Phyllis	18	F	S	Jan. 7/1921. New York City NY	641562	Edge Mont Rd 2 SCARSDALE NY.
21	LIPTAY	Virginia	21	F	S	Dec. 14/1917. New York City NY	641563	"
22	LOBENSTINE	James	21	M	S	"	530291	By American's Parents. Born at Shan- ghai, China, Jun. 5. 1918-
23	LOTZ	Barbara	16	F	S	Nov. 4/1922. Milwaukee Wis.	618009	2320 E. Nauton Ave. MILWAUKEE Wis.
24	LYNCH	Edward	27	M	S	"	41612	By naturalization - Court of San Diego Calif. Nov. 11/1923
25	Mc CASLIN	Robert	16	M	S	Nov. 21/1922. Cincinnati Ohio	628876	Glenview Ave. 5800 CINCINNATI Ohio
26	Mac GELLISH	William	17	M	S	May 4/1922. Pittsburg Pa	630193	443 Burch St. CINCINNATI Ohio
27	Mac KLIN	Clara	55	F	S	Nov. 6/1884 New Jersey NY	447669	W. 120 St. 417 NEW YORK CITY NY
28	Mac CONO	Mary	29	F	S	Sep. 12/1911. San Pedro Cal.	618867	Twelfth St. 695 SAN PEDRO Cal.
29	MAJESTIC	Anton	33	M	M	Jan. 11/1906. Brooklyn NY.	616718	Bushwich Ave. 638 BROOKLYN NY.
30	"	Maria	38	F	M	"	"	By naturalization - Court of Brooklyn NY. Sep. 25/1934

CLOSED AT NUMBER THIRTY

U. S. Immigrant Inspector

54

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

75

S. S.

ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP - 9 1939, 19

S. S.		ILE DE FRANCE		sailing from 12 June 1934																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
-------	--	---------------	--	---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

U. S. Immigrant Inspector

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

76

S. S. ILE DE FRANCEsailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1938 Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Maiden or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	MAHE	Charlotte	40	F	M	-----	By naturalization - Brooklyn Municipal on March 21, 1939 .-	3403 Grand Drive ASTORIA LI NY
2	MARBURY	Lucy Mercer	18	F	S	Jul/ 7. 1921. Washington DC.	-----	2238 Ave. Str WASHINGTON DC
3	MARCELLIN	Lucien F.	70	M	wd	-----	By naturalization - Court of Oakland Cal. September 9th 1904.	40 Maine Str SAN ANSELMO Cal.
4	MARECHAL	Elisabeth	31	F	S	-----	By naturalization - Court of Washington DC. about 1934.	2118 Kalorama Rd. WASHINGTON DC
5	MATTINGLY	Marjory	16	F	S	Oct. 13. 1922. NYC NY	-----	Hotel Park Dearborne CHICAGO Ill.
6	MENNILL	Francis E.	35	M	M	May. 21. 1904. Fort Dodge. Io.	-----	HANOVER N. Hamp.
7	---	Emily A?	35	F	M	Jun. 7. 1904. St. Paul Minn.	---	---
8	MERCER	Arthur Francis	25	M	S	Jul. 12. 1914. Detroit Mich.	-----	Deerfield Academy. DEERFIELD Mass
9	MERRICK	George	22	M	S	Sep. 27. 1916. Evanston Ill	-----	1625 Ashland Ave. EVANSTON Ill.
10	---	Richard	21	M	S	Dec. 19. 1917. Evanston Ill.	-----	---
11	MILLER	William Blackall	23	M	S	May. 7. 1916. Cambridge Mass.	-----	88 Main Str CONCORD Mass.
12	MINB	Henry F.	36	M	M	Apr. 11. 1903. Brooklyn NY	-----	231 East 58th Str NYC NY
13	---	Eugenia C/	31	F	M	-----	By Naturalization - Southern District of N.Y.C NY about April 1929.	---
14	MINUTO	Charles	35	M	M	Sep. 3. 1904. Brooklyn NY	-----	65 Ocean Ave. BROOKLYN NY
15	MITCHELL	John Hewitt	25	M	M	Jul. 3. 1914. NEW HAVEN Conn.	-----	273 Norton Str NEW HAVEN Conn.
16	MITCHELL	Frances F.	25	F	M	Jun. 22. 1914. New Haven Conn	-----	---
17	MOFFAT	Grace	19	F	S	Dec. 10. 1919. Dunmore. Pa.	-----	1760 N. Washington Ave. SCRANTON Pa.
18	MOFFAT	Keith Mali	17	M	S	Dec. 14. 1922. NYC NY	-----	43- East 75 th Str NYC NY
19	MORGAN	George Allen	33	M	M	Dec. 5. 1905. Murfresboro. Tenn.	-----	1210 Vickers Ave. DURHAM NC.
20	---	Francesca	31	F	M	Mar. 9. 1908. Murfresboro. Tenn.	-----	---
21	MORITZ	Alan Richard	39	M	M	Dec. 25. 1899. Hastings Nebra.	-----	19 Fenwick Rd. WABAN Mass.
22	MORTON	Clinton	28	M	M	Dec. 2. 1910. Villa Park NJ.	-----	620 Monmouth Ave. SPRING LAKE HEIGHTS NJ.
23	---	Mary	29	F	M	Mar. 25. 1911. Vineland NJ.	---	---
24	MOTYLOFF	Leon	41	M	S	-----	By naturalization - U.S. District Court of N.Y.C NY. about August 1937.	141 West 109th Str NYC NY
25	MOULTON	Guy	52	M	M	Feb. 1. 1887. Worcester Mass.	-----	Finball Union Academy MERIDEN N. Hamph.
26	MUELLER	Erna Louise	16	F	S	Jul. 29. 1922. Larewood, Ohio	-----	17445. Slulburne Rd. CLEVELAND O.
27	MULLER	Balbina	47	F	S	-----	By naturalization - Southern District of NYC NY. August 10th 1933.	333. West End Ave. Apt. 16B. NYC NY
28	MUNARI	Luig	34	M	M	Dec. 29. 1904. Johnston City Ill.	-----	Boy 58-R. I MORTON GROVE Ill.
29	MYERS	Skillman Earl	39	M	S	Feb. 3. 1900. Plumstead Pa;	-----	20-Clarke Str BURLINGTON Vt
30	NACE	Mary Alive	24	F	S	Dec. 31. 1914. Glen Rock Pa.	-----	3901-W. 18th Str CLEVELAND O.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

U. S. Immigrant Inspector

55

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

77

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. ILLE DE FRANCEsailing from LE HAVRE (FRANCE)SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	NEWMAN	Mayer	46		M	M	----- Passport Number 507012	By naturalization - Court of Los Angeles Jul. 26/1928.	West End St. 425 NEW YORK NY
2	NEWMAN-BURSTEYN	Anna Libby	43		F	M	----- 623086	By naturalization - Court of Los Angeles May 13/1932	-----
3	NAYLOR	Marjorie	16		F	S	Jul. 15, 1923 - Chicago, Ill. 626811	-----	Prospect Ave. 10810 CHICAGO Ill.
4	NOYES	Frances	17		F	S	----- 554251	American Parents Born at Havana, Cuba, March 11, 1923.	Harvard Ave. 735 SWARTHMORE Penn.
5	NUNEZ	Lucia	21		F	S	Mar. 19, 1918 - Nashua, N.H. 635616	-----	ANDOVER Mass.
6	OLIVER	Eugene	23		M	S	Sep. 16/1915 Austin Texas 6517	-----	Francis Ave 705 HOUSTON Texas
7	PAINTER	David Lee	17		M	S	Dec. 12/1921 Haverford Pa. 638298	-----	Ballymore Road 601 WYNNWOOD Penna
8	PASQUINI	Eugene	38		M	M	----- 641851	By naturalization - County court of New York City NY Jun. 1930	823 Eagle Ave. Bx NEW YORK NY
9	"	Antonetta	32		F	M	Feb. 16/1907 New York City NY. -"	-----	-----
10	"	Nelda	6		F	S	May 11/1933 New York city NY. -"	-----	-----
11	PENN	Marie	53		F	M	----- 620667	By Marriage At Iocoma Wash. Sep. 16/1921	Box 15 DILLEY Oregon
12	PETTEFER	Isabelle	35		F	S	15 Apr. 1904 Monett Mo 627831	-----	12 N. Vega St. ALHAMBRA Cal.
13	PINTER	Annette	54		F	M	----- 627591	By naturalization - Circuit Court of Danville Ill.	Cunningham 45 DANVILLE Ill.
14	"	Annette	30		F	S	Feb. 1909 Victoria Mich. 62792	-----	-----
15	PIOWANSY	Anton	52		M	M	----- 633945	By naturalization - Court of Mahoning County Wash. April 16, 1922 - Youngstown, Ohio.	Road 1 MINERAL RIDGE Ohio
16	FOLK	Elizabeth	25		F	S	May 16/1914 TROY New York NY. 548724	-----	1730 Highland Ave. st. TROY NY.
17	POWELSON	Louise	16		F	S	Jun. 11/1923 Syracuse NY. 623526	-----	Clarke 211 SYRACUSE NY
18	PROHASKA	Irène	29		F	S	Oct. 10/1909 New York NY. 637279	-----	618 W. 142 St. New York City NY
19	PUNTOUS	Joseph	53		M	M	----- 639910	By naturalization - Court of Los Angeles Jan. 5th 1923.	TORRANCE Cal.
20	RABINOVITZ	Albert	22		M	S	Dec. 14/1916 Chelsea Mass. 626862	-----	Revire Blach Park way 42 CHELSEA Mass.
21	RENK	Mary Louise	19		F	S	Jun. 26/1920 Warren Pa. 430046	-----	Mstakese St. YARMOUTHPORT Mass
22	RIDEOUT	Blanchard	33		M	M	----- 626819	American parents: April 29, 1906 - Born at Johannesburg, So. Africa	N. QUARRY St. 121 ITHACA NY.
23	RIDEOUT	Anne Louise	24		F	M	Apr. 28/1915 Staten Island NY 626819	-----	North Inarry St. 121 ITHACA NY.
24	RIEDL	John Orth	34		M	M	Jun. 10/1906 Milwaukee Wisc. 531667	-----	W. Highland Ave. 2129 MILWAUKEE Wisc.
25	"	Clare C.	35		F	M	Apr. 19/1904 Milwaukee Wisc. -"	-----	-----
26	"	John Orth	1		M	M	Dec. 9/1937 Milwaukee Wisc. -"	-----	-----
27	RIGRUTSKI	Minnie	28		F	S	Nov. 19/1910 Brooklyn NY. 560013	-----	Dahill Road 1435 NEW YORK CITY NY
28	ROACH	Eloise	41		F	S	Jan. 18/1888 Habbfonville Texas 633929	-----	West Fourteenth St. 306 AUSTIN Texas
29	ROBBINS	Know	37		M	M	Aug. 12/1902 Chicago Ill. 7676	-----	Cabanne Ave. 5461 St Louis Mo
30	ROBERT	Adèle	52		F	Wd	----- 287000	By marriage at Milford Pike Co Penn. Mar. 3/1921.	114 East 71 st. NEW YORK NY

CLOSED AT NUMBER THIRTY

U. S. Immigrant Inspector

56

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

78

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from LE HAVRE (FRANCE)

SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (U.S.A.) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	ROSSI	Andrea	32		M	Mar. 26, 1908, Brunswick Me.	through father's papers - Supreme Court of Cleveland O. About 1892.	251 W. 26th Str NYC NY
2	ROUSSEAU	Laurier Gerard	31		M	Mar. 26, 1908, Brunswick Me.		6-Spring Str BRUNSWICK Me.
3	ROY	Amedee	35		M		By naturalization - Supreme Court of Long Island City, NY, February 2, 1935	2451-38th Str. ASTORIA, LI NY
4	"	Henriette	30		F		"	"
5	RUPPERSBERG	Dolores	24		F	Dec. 25, 1915, Columbus O.		Y.M.C.A. COLUMBUS Ohio.
6	SCHOPP	Wilhelm Eugen	51		M		By Naturalization-Supreme Court of Pittsburgh Pa on Apr. 15/1933	Crystal Farm, GIBROMA Pa.
7	SCHULTZ	William J.	37		M	Apr. 25, 1902, Brooklyn NY		27 Jane Str. NYC NY
8	"	Louisa V.	40		F			"
9	SCHWARTZ - SAHO	Albert	40		M		Through father's papers - Court of NYC NY about 1910.	4224-48th Str. NYC NY
10	SEEBER	Edward D.	34		M	Dec. 17, 1904, Rochester NY	By naturalization - Southern District Court of NYC NY about April, 1899	1206-E Wylie Str BLOOMINGTON Ind
11	SEFRIN	Anna M.	38		F	Feb. 3, 1901, NYC NY		955 Park Ave. NYC NY
12	SHANDALOW	Sol Leon	34		M		Through Father's papers, Supreme Court of NYC NY about 1920.	500 St John Place, BROOKLYN NY
13	"	May	34		F		"	"
14	SHAPIRO	William	27		M	Oct. 18, 1912, Boston Mass.		80 Hutchings Str ROXBURY Mass.
15	"	Dorothy	24		F	Apr. 17, 1914, Cambridge, Mass		"
16	SHELDON	Albert Millard	17		M	Mar. 13, 1922, Minneapolis, Minn.		1808 Knox Ave. So. MINNEAPOLIS Min
17	SHRIVER	Robert Sargent	23		M	Nov. 9, 1915, Westminster, Md.		1070 Park Ave. NYC NY
18	SIDARES	William	45		M		By naturalization - Court of Elyria Ohio, May 24 th 1925.	IO28, Broadway LORAIN Ohio.
19	SIEGEL	Marc	22		M	Dec. 8, 1916, NYC NY		302- West 86th Str NYC NY
20	SINGER	Armand Edward	24		M	Nov. 30, 1915, Detroit Mich.		1013-Lamond Ave. DURHAM N. Car.
21	SINNOTT	Joseph Nicholas	42		M	Feb. 21, 1897, Melrose Mass.		43-Clifford Str MELROSE Mass.
22	SWARTS	Kathryn	54		F	Jan. 29, 1885, Chicago Ill.		209-So LaSalle Str CHICAGO Ill.
23	SMITH	Cynthia	16		F	Jul. 19, 1923, Bay City Mich.		2167-Center Str BAY CITY Mich.
24	SMITH	Virginia Mae	24		F	May. 2, 1915, Los Angeles Cal.		169 Lane Ave. LOS ANGELES Cal.
25	SNYDER	Marguerite	41		F	Apr/ 8, 1898, Trenton Tenn.		714 Church Str 714, TRENTON Tenn
26	SORECK	John	35		M		By naturalization - Federal Court of Brooklyn NY About May 15th 1936.	1631-Walton Ave. BRONX NY.
27	SPAHN	Raymond	29		M	Sep. 9/1909- Lawton Io.		419-Grand Blvd. PARK Ridge Ill.
28	"	Gertrude L.	29		F	Sep. 2/1910- Moline Ill.		"
29	SPOERRI	Rosette	45		F		By naturalization - Court of NYC NY about 1930.	630 West 168th Str NYC NY
30	STAMPER	David Warren	18		M	Mar. 20, 1921- Moberly Mo		Urbandale Str MOBERLY Mo.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **11**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

79

S. S. ILE DE FRANCE sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9.1939., 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	STANGO	Ruggiero	52		M	M	----- Passport Number 635390	By naturalization - Court of Common Pleas - Newark, N.J. - about Feb. 1904.	277. Norfolk Str NEWARK NJ.
2	"	Micheline	33		F	S	May. 8. 1906. Newark NJ.	635143	-----
3	STARR	Ruth	39		F	S	Oct. 22. 1899. Rapids Wis.	286814	5105. Meridian Str LOS ANGELES Cal.
4	STARVEN	James	48		M	M	-----	285	By naturalization - Staten Island - Richmond County of NYC NY. Mar. 5. 1927.
5	STECK	Robert	25		M	S	dec. 6. 1914. Rock Island Ill.	2	452. Alabama Ave. NYC NY
6	STEWART	Anthony	35		M	M	Aug. 20. 1904. Lynen Station Va.	596983	55-22 Conduit Rd. WASHINGTON DC
7	STRINGER	Warren	22		M	S	Jun. 12. 1917. St. Paul. Minn.	641548	841 St Clair Str ST PAUL Minn.
8	STRONG	Ruth A.	21		F	S	Aug. 22. 1918. Seattle. Wash.	448638	Tank Hall OBERLIN Ohio.
9	SZKELY	Louise	44		F	M	-----	600857	Aug. 20. 1921. Court of Manhattan, NYC., by naturalization.
10	TAFT	Seth Chase	16		M	S	Dec. 31. 1922. Cincinnati O.	11350	Spindrift Str SAMDERSTOWN R. I.
11	TAGGART	Ross Edgar J.	24		M	S	Jul. 28. 1915. New Brighton Pa.	622232	2733. Amman Str PITTSBURGH Pa.
12	TALBOURDET	Lucille	18		F	S	1921. Feb. 25. Boston Mass.	544595	375N. Milton MALDEN Mass.
13	"	Andre Joseph	16		M	S	Sep. 23. 1922. Boston Mass.	633442	-----
14	TAPPAN	Helen Gail	18		F	S	Jan. 24. 1921. Baltimore. Md.	631442	201 Northfield Place. BALTIMORE Md.
15	THOMPSON	William Cutler	18		M	S	Aug. 2. 1921. Urbain Mont.	637027	8318. Robert Road ELKINS PARK Pa.
16	THORSEN	Olga	38		F	M	-----	624588	By naturalization - Court of Los Angeles Cal. February 12th 1936.
17	TILESTON	Anna	20		F	S	Oct. 25. 1918. New Haven Conn.	313036	15 Edgehill Road NEW HAVEN Conn.
18	TOMKINSON	Charlotte Ann	21		F	S	Mar. 1. 1918. Philadelphia Pa.	524411	634. Clivelden Ave. PHILADELPHIA Pa.
19	TRAVIS	Roderick B.	30		M	S	May. 20. 1909. NYC. NY	317230	CHAPPAWA NY.
20	TRENTAFELLES	Tedfane Patricia	22		F	S	Feb. 12. 1917. San Diego Cal.	610542	Box 149 R # I. EL CAJON Cal.
21	TRUMBULL	Eleanor	17		F	S	Feb. 17. 1922. Weston Mass	635010	Meadowbrook Rd. WESTON Mass.
22	ULMAN	Elizabeth D.	23		F	S	Oct. 8. 1915. St. Louis Mo.	599819	7376. Pershing Ave. ST LOUIS Mo.
23	USHER	Miriam	19		F	S	May. 20. 1920. Ithaca NY	285611	43. Larch Road CAMBRIDGE Mass.
24	VALTON	Germaine	37		F	S	-----	628840	by naturalization - Court of Waukegan Ill. about March 1936.
25	VEZZETTI	Anacleto C.	53		F	S	-----	9664	By naturalization - Court of Northampton Mass. June 30th 1938.
26	VIGNA	Maddalena P.	47		F	M	-----	476505	By naturalization & District Court of N.Y.C. NY September 23rd 1919.
27	VOEGEL	Margaret Hepp	21		F	S	Sep. 4. 1918. Philadelphia Pa;	628082	1000 - Wyndon Road. BRYN MAJOR Pa.
28	VON GROSWITZ	T. F. Gustave	33		M	M	Apr. 16. 1906. NYC NY	627180	272 Court Str MIDDLETOWN Conn.
29	"	Frances L.	32		F	M	Apr. 9. 1907. NYC NY	-----	-----
30	WALD	Fannie	34		F	M	-----	10915	By naturalization - Supreme Court of NYC NY about 1922

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

58

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

80

S. S. ILE DE FRANCE sailing from LE HAVRE (FRANCE), SEPTEMBER 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	WASSON	Elizabeth	18		F	S	Sep. 20/1921. Brooklyn NY.	620841		Thatcher Ave. 606 RIVER FOREST Ill.
2	WATERS	Beatrice	59		F	Wd		620364	By naturalization - District court of Chicago Ill. Sep. 27/1929	Lawrence Ave. 845 CHICAGO Ill.
3	WEIDMANN	Homer	20		M	S	Nov. 2/1918. BELLEVILLE Ill.	620080		41 N. Douglas Ave. BELLEVILLE Ill.
4	WHEELER	Richard	22		M	S	Jan. 11/1917. New York City NY	5567		11 Broadway St. NEW YORK CITY NY
5	WHEELER	Nancy	17		F	S	Jul. 19/1922. Minneapolis Minn.	527553		WAYZATA Minn.
6	WHITMARSH	Marjorie Anne	22		F	4S	Apr. 25/1917. Providence RI.	531992		62 Lloyd Ave. PROVIDENCE RI.
7	WHITMARSH	William	18		M	S	Aug. 19/1921. Providence RI	636945		"- " -
8	WHITE	Blanche	39		F	M		643168	By marriage at Epinal (France) Jan. 18/19	183 Randall SAN FRANCISCO Cal.
9	WINTER	Rose	40		F	M		623614	By naturalization - Supreme Court of on Sep. 26/1929	NYC 1431 Bryant Ave. BRONX NY.
10	WINTER	Judith	4		F	S	Jun. 7/1935. New York City NY.	623614		"- " -
11	WOOD	William	21		M	S	Nov. 4/1917. Chester Pa	437255		803 3.20th St. CHESTER Pa.
12	WOODBERRY	Katherine	25		F	S	Aug. 19/1914. Boston Mass.	617185		19 Pomfret St. W. ROXBURY Mass.
13	WRIGHT	Emmalie	18		F	S	Feb. 17/1921. Watertown Mass.	519304		93 Garfield St. WATERTOWN Mass.
14	WRIGHT	Kathleen Lucile	23		F	S	Jan. 27/1916. Dallas Ill.	623511		Aurcola Blvd. 3666 LOS ANGELES Cal.
15	WYER	Janet Glenn	21		F	S	May 15/1918. Minneapolis Minn	343868		Fremont Ave. South 4650 MINNEA- POLIS Minn.
16	WYLIE	Laurence	29		M	S	Nov. 19/1909. Indianapolis Ind.	429167		Park Drive 191 BOSTON Mass.
17	XIDES	Peter	42		M	M		489451	By Naturalization - Federal Court of Mont- gomery Ala. May. 6/1922.	West Beach 1325 GULFPORT Miss
18	" - "	Charjolia	37		F	M		609152	By naturalization - Federal Court of Mont- gomery Ala. Apr. 25/1939	"- " -
19	" - "	Helen	10		F	S	Sep. 11/1930. Montgomery Ala.	" - "		"- " -
20	" - "	Eduard	9		M	S	Feb. 4/1931. Montgomery Ala	" - "		"- " -
21	" - "	Linelope	2		F	S	Nov. 19/1937. Montgomery Ala.	" - "		"- " -
22	YERKES	Virginia Anne	17		F	S	May 22/1922. West Chester Pa	628849		Princeton Ave. 19 SWARTZMORE Pa
23	YOUNG	Joseph	25		M	S	Jul. 20/1914. Bellefonte Pa.	10		Nagle Ave. 174 NEW YORK CITY NY
24	ZILDJIAN	Robert	16		M	S	Jul. 14/1923. Boston Mass.	634540		Summit Ave. 73 QUINCY Mass.
25	ZILBERMANN	Frédérique	48		F	S		346903	By naturalization - Court county of BRONX NY. Mar 1929	442 Jackson Ave. NEW YORK CITY NY
26	ZLOGAR	Jozeph	54		M	W		629995	By naturalization - District Court of Chi- cago Ill. May. 31/1936.	1200 Hickory St. JOLIET Ill.
27										
28										
29	CLOSED AT NUMBER : TWENTY SIX									
30										

59

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

81

S. S. ILE DE FRANCE sailing from LE HAVRE (FRANCE), September 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP-9 1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	ALLEN	Barbara Heath	21	F	S	Apr. 27, 1918, Harrisburg Pa.	637244	Wash. D.C. 6.10.39	2936 N. 2nd Str HARRISBURG Pa.
2	ALPERN	Anne Florence	46	F	D		637755	By naturalization - Federal Court of Detroit Mich. About 1900	311 Tuxedo Str DETROIT Mich.
3	"	Robert Irving	18	M	S	Dec. 29, 1920, Detroit Mich.	"		"
4	BUTCHER	Beatrice	32	F	M	Nov. 28, 1906, Baltimore Md.	642028		1111-Col Rd N.W. WASHINGTON DC
5	CASABIANCA	Matilda	49	F	M	Wash. D.C. 6.13.39	633420	By naturalization - District Court of N.Y.C. NY - May 9th 1938.	3031 Holland Ave. BRONX NY
6	CULLEN	Ellene	17	F	S	Jul. 31, 1922, Hull Mass.	626076		4 Elm Str. BROOKLINE Mass.
7	FEELEY	John Crawford	19	M	S	Mar. 3, 1920, Hazleton Pa.	646939	Wash. D.C. 7.19.39	90 S. Laurel Str HAZLETON Pa.
8	FOREST-WRAY	Daniel	49	M	S	Mar. 19, 1890, Wirtz Va	43594		6150 Van Nuys Rd. VAN NUYS Cal.
9	FRANKIS	Michael	49	M	M	Wash. D.C. 3/7/39	603540	By naturalization - Youngstown, Ohio County Court, December 16th 1918.	212 State Str CLAIRTON Pa.
10	GERENDAY	Anna Beverlry	31	F	M	Wash. D.C. 5.2.39	650097	Through father's papers - Morcen court Trenton NJ, about 1921.	14 Roebling Ave. TRENTON NJ
11	HALL	Pierson Mc G.	21	M	S	Dec. 11, 1917, El Dorado Kans.	633271	Wash. D.C. 6.12.39	1512 Yale Station NEW HAVEN Conn
12	HINTON	Rynum Ernest	19	M	S	Oct. 20, 1920, Washington D.C.	638574		3825 Ingomar Str WASHINGTON DC
13	KEAN	Helen Marie	40	F	S	Aug. 7, 1899, Philadelphia Pa.	305928	Wash. D.C. 6.9.36	53 Osborne Terrace NEWARK NJ
14	MAGRATH	Mary Margaret	18	F	S	Sep. 28, 1920, Chicago Ill.	628633	Wash. D.C. 6.5.39	199 Birch Str WINNETKA Ill.
15	MARBLE	Joan	19	F	S	Apr. 8, 1920, Boston Mass.	622269		15 Crystal Str NEWTON CENTER Mass.
16	OBERLIN	Marietta Gall	24	F	S	Jun. 10, 1917, Cleveland O.	453671	Wash. D.C. 6.29.37	18800-Fairmont Blvd. CLEVELAND O
17	OLER	Wesley M.	21	M	S	Mar. 8, 1918, NYC NY	604252		18 Elm Ave. LAVERMONT NY
18	PAPPENHAGEN	Mary Catharine	21	F	S	Jan. 10, 1918, Allierance O.	615989		1765 West State Str ALIERANCE O
19	PUGH	William Barnow	21	M	S	Feb. 12, 1918, Philadelphia Pa.	640826	Wash. D.C. 6.27.39	Providence Rd. WODDINGFORD Pa.
20	STREZOVITCH	Milan	51	M	M	Wash. D.C. 5.16.38	540514	By naturalization - Superior Court of Curtiss Dean Putnam, Conn. Dec. 5, 1936.	473 P.O. Box N. GBSVENOR Dole Conn.
21	WALKER	John	19	M	S	Jun. 22, 1920, Cincinnati O.	445466	Wash. D.C. 6.17.39	3579 Washington Ave. C INCINNATI O.
22	WATT	Gilbert	18	M	S	Mar. 7, 1921, Cowbpoove, Ind.	643225	Wash. D.C. 7.6.39	1025 Marcella Ave. LANCASTER Pa.
23	ZILDJIAN	Armand	18	M	S	Jul. 15, 1921, Quincy Mass.	634541		73 Summit Ave. WOLLOSTON Mass.
24	SUTOS	Maria Marguete	44	F	W		593028	By marriage Maisons Alfort, Seine-france on June 14, 1919.	204 Elm Avenue - Hollidays Cove, W. Va.
25	"	Jean H.	16	M	S	Wash. D.C. 12.10.38	"	American parents, Born at Maisons Alfort, France Dec. 14, 1922.	"
26	TALLIA	Marie	47	F	M	Wash. D.C. 4.12.39	610492	By marriage at Marlboro, New Hampshire, on 1914 -	Eastman Street - Marlboro, N.H.
27	VSKADUCE	Leopold	37	M	M		639020	By naturalization - District Court of Detroit in January, 1932	21308 Mack Avenue - Grosse Pointe, Mich.
28	"	Adrienne	31	F	S	Wash. D.C. 6.22.39	"	By naturalization - District Court of Detroit, May, 16, 1932 -	"
29	"	Albertine	9	F	S		"	Through father's papers - District Court of Detroit, Mich. in January, 1932 - Born at Detroit, Oct. 11, 1929 -	"
30	STANGER	Antonio	41	M	S	Wash. D.C. 5.19.39	621720	Supreme Court of Bronx, NY., June 22, 1934	5101 73rd Street - Woodside - LI. NY.

CLOSED AT NINE: THIRTY

2-3-4-6-12-15-17-23

John E. ...
Balance
10.30 am

60

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

82

Number

19

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from SOUTHAMPTON (ENGLAND)

September 3rd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA) SEP -9 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Maiden or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	ARNOLD	Quentin M.	32		M	S	Oct. 13, 1906, South Kingstown RI	626045	Ward. J.C. 5.29.39	44 Silver Lake Ave. WAKEFIELD R.I.
2	BACHER	John G.	57		M	M		42624	By naturalization - U.S. Court of Portland Ore. about 1912.	706 N.E. Flammock Str. PORTLAND Ore.
3	BARLOW	Thomas J.	32		M	M	Jul. 15, 1907, Barlora Ky.	490322		3725 Macomb Str WASHINGTON DC.
4	BATES	William Nicholas	32		M	S	Jan. 25, 1907, Philadelphia Pa.	555917	Ward. J.C. 6.17.38	OGUNQUIT Me.
5	BEMENT	Dorothy M.	49		F	S	Feb. 14, 1890, Lansing Mich.	632120		78 Pomeroy Terr. NORTHAMPTON Mass
6	BOURGAIZE	Edith May	27		F	S	Apr. 29, 1912, Cranston RI	634996	Ward. J.C. 6.15.39	1 Edison Str. HOXSIE R.I.
7	BRINTON	Arthur H.	32		M	S	Feb. 25, 1907, Chester Co., Pa.	622986	Ward. J.C. 5.22.39	George School Pa.
8	BROWN	Agnes H.	19		F	S	Dec. 28, 1919, Newark NJ.	268322	claim - long of passport on (at that time) ship	441 Highland Ave. NEWARK NJ.
9	BYERLY	Jessie Elizabeth	24		F	S		281777	By American Parents born at Badrut Syria on Sep. 4/1915	38 Alexander Str PRINCETON NJ.
10	CARPENTER	Evelyn Dorothy	24		F	S	Apr. 28, 1915, Red Lake Falls Minn.	608411	Ward. J.C. 3.31.39	345 N. 3rd Str CORVALLIS Ore.
11	CARR	Velma M.	25		F	S	Jul. 18, 1914, South Kingstown RI	638410	Ward. J.C. 6.21.39	16 Brown Str PLACE DALE R.I.
12	CLARK	Zola Maud	50		F	S	Aug. 26, 1888, Cedar Falls, Io	638015	Ward. J.C. 6.21.39	U.S. Veteran's Hospital PORTLAND Ore.
13	CONN	Armand	36		M	M		545406	By naturalization - Federal District of Pennsylvania Philadelphia, January 1926 (about)	311 W. 97th Str NYC NY
14	COOKE	Edward Strong	21		M	S	Jul. 3, 1918, Philadelphia, Pa.	635938	Ward. J.C. 6.16.39	304 Highland Ave. ORANGE NJ.
15	"	John Strong	19		M	S	Jan. 11, 1920, Philadelphia, Pa.	635938		"
16	CRIST	Raymond E.	34		M	S	Oct. 11, 1904, Seven Mile O.	380658		3533 Vista Ave. CINCINNATI O.
17	CROOKER	Josiah Hazard	21		M	S	Dec. 8, 1917, Providence R.I.	629338	Ward. J.C. 6.5.39	101 1/2 Benefit Str PROVIDENCE R.I.
18	CROSBIE	Susan	28		F	S	Apr. 11, 1911, NYC NY	635177		3922 49th Str LONG ISLAND City, NY.
19	CUTTLE	Charles	26		M	S	Apr. 8, 1913, Cleveland O.	407840		3226 E. Scarborough CLEVELAND HEIGHTS O.
20	DAVEY	Martin L. Jr.	21		M	S	Feb. 7, 1918, Kent Ohio	631367		Davenport College NEW HAVEN Conn
21	FORTMILLER	Louis James	23		M	S	Aug. 11, 1916, Newark ME.	572261	Ward. J.C. 7.26.38	109 William Str NEWARK NY
22	HARDER	Gertrude AVERY	17		F	S	May. 1, 1922, NYC NY	640598	Ward. J.C. 6.27.39	1115 5th Ave. NYC NY
23	HETZLER	Harold HENRY	35		M	S	May 20, 1904, New Madison O.	633206	Ward. J.C. 6.12.39	N. Main Str NEW MADISON Ohio.
24	HOPPER	Veta	38		F	S	Apr. 15, 1901, Rocky Ford, Colo.	322101		PUEBLO Colo.
25	HOLLOWELL	Lillian	46		F	S	Sep. 30, 1892, Holladay Tenn.	630446		WESPORT Tenn.
26	KENNARD	Elinor	65		F	M		388224	By naturalization - Federal Court of Wayne County, November 15, 1921.	15011 Holmur Str DETROIT Mich.
27	RABINOWITZ KLASCHEK	Martha	30		F	M	Apr. 17, 1909, Brooklyn NY.	541057		280 Crown Str BROOKLYN NY.
28	KRAMEZ	Alice	29		F	S	Nov. 26, 1909, Passaic, NJ.	467926		96 Jackson Str. PASSAIC NJ.
29	MEISLICH	Jeannette	29		F	M	Sep. 4, 1909, NYC NY	643262	Ward. J.C. 7.6.39	288 Crown Str BROOKLYN NY.
30	MILLS	Beaven Wood	22		M	S	Mar. 28, 1917, Moykan Pa.	11223	Ward. J.C. 5.29.39	46 West 54th Str NYC NY

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

#3-5-9-16-17-24-25-28

Balance 10.30 a

61

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

20

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

20

83

SEP -9 1939, 19

S. S. ILE DE FRANCE

sailing from SOUTHAMPTON (ENGLAND)

SEPTEMBER 3rd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY (USA)

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	MILLER	Gretchen	43	F	M	Oct. 2/1896-St Louis Mo	312277	Wash. D.C. 6.16.36	Luddington Rd. 62 WEST ORANGE NJ.
2	MILLER	Andrew	21	M	S	Nov. 28/1918-New York City NY	639725		" " " "
3	MILLER	Dudley L.	18	M	S	Apr. 28/1921-New York City NY	638357	Wash. D.C. 6.15.39	Locust St. 420 EDGEWOOD Penn.
4	Mc CUNE	Samuel Knox	17	M	S	Dec. 27/1921-Orange NJ.	627183		62 Ladin Rodes St. Orange NJ.
5	Mac DOWELL	Nellie	73	F	W	May 31/1866-Macavleyville Minn	636804	Wash. D.C. 6.19.39	17 Gilman St. MADISON Wisc.
6	NIMMON	Thekla	38	F	S	Nov. 18/1900-Reedsburg Wisc.	614205		Oregon St. III 4 URBANA Ill.
7	NOYES	Richard Macy	20	M	S	May 5/1919-Champaign Ill.	638002		Neighborhood St. PEACE DALE RI
8	PETERSON	Lois Elizabeth	35	F	S	May 16/1904-Cleveland Ohio	415232	Wash. D.C. 5.17.37	97 North Main St. SOUTHAMPTON Long Island NY
9	QUACKENBOS	George Arundel	20	M	S		1387	By American parents born in Taunton Engl. October 15, 1919-	III Labranch St. HOUSTON Texas
10	RAWLINGS	Emily	57	F	S	May 16/1882-Little Rock Ark.	611048	Wash. D.C. 4.12.39	W. Queen St. 219 INGLEWOOD Cal.
11	ROSS	Rae Clark	48	F	M	Feb. 7/1891-Cedar Falls Iowa	678121	Wash. D.C. 6.3.39	III Gregon Ave. West Orange NJ
12	ROOS	Natalie V C	19	F	S	Feb. 2/1920-New York City NY.	640260		1375 E 18th str Brooklyn NY
13	SCHROEDER	George Edmund	36	M	M	Jun. 15/1903-Brooklyn NY	646793	Wash. D.C. 7.9.39	" " " "
14	"	Amelia W.	36	F	M	Jun. 2/1903-Bridgeton NJ	"		N. McKinley St. 620 MUNCIE Ind.
15	SEARLIN	Erma Nancy	41	F	S	Dec. 25/1898-Battle Creek Mich.	644154		167 West 73 St. New York City NY
16	SIEGEL	Harold	28	M	M	Oct. 8/1910-New York City NY.	635387	Wash. D.C. 6.15.39	" " " "
17	SIEGEL	Marion G.	27	F	M	Mar. 7/1912-New York City NY.	635387		La Vexne St. 305 ALEXANDRIA Vir.
18	SMITH	Barbara	21	F	S	Jan. 24/1918-Alexandria Va	644006		St. Albans School St. WASHINGTON Dc.
19	SOFIELD	Stanley	34	M	S	Mar 21/1905-Jersey City NJ.	641085		Olive St. 2664. HUNTINGTON Park Cal
20	SPEES	Patricia	22	F	S	Mar. 17/1917-Chicago Ill.	617480		MUNSON Mass. 9 Green str.
21	SQUIER	Sarah Elizabeth	17	F	S	Sep. 13/1922-Monson Mass.	631927		1320 Chicago av Evanston Ill.
22	STANBURY	Helen C	48	F	S	Apr. 2/1891-Cincinnati Ohio	7674		805 Summit ave Greensboro NC
23	STERNBERGER	Elizabeth	20	F	S	May 26/1919-Greensboro NC	633893		Princeton University PRINCETON NJ.
24	THOMSON	Herbert F.	21	M	S	Wash. D.C. 7.30.38	513314	By American parents born at Canton Chi-na on 1928 -	Raymond Ave. 164 OCEAN PARK Cal.
25	THURMOND	Jewell Lynn	27	F	S	Aug. 20/1912-Dallas Texas	35413	Wash. D.C. 5.5.39	Beverly St. 36 UTICA NY.
26	TRAIN	Elizabeth Jane	20	F	S	Aug. 5/1919-Utica NY.	639535	6.13.39 Wash. D.C.	Piedmont Rd 541 COLUMBUS Ohio
27	URBAN	Evelyn Ada	39	F	M	Wash. D.C. 4.11.39	612341	By Marriage at Southampton Engl. in 1921	Kingsland Terr 19 BURLINGTON Vt
28	WHITNEY	Charles Flagg	22	M	S	Feb. 21/1917-Burlington Vt.	616336	Wash. D.C. 5.5.39	West College 110 DENTON Texas
29	WILEY	Autrey Nell	38	F	S	Mar. 25/1901-Denton Texas	620398		" " " "
30	WILEY	Margaret Lee	34	F	S	Jul. 1/1905-St Jo Texas	618185		" " " "

CLASSIFIED AT NUMBER THIRTY

62

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

21

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

84

S. S. ILE DE FRANCE sailing from SOUTHAMPTON(ENGLAND), September 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK CITY(USA) SEP -9.1939, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	Passport Number	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	WILLIAMS	Franklin B. Jr	32	M	S	Nov. 21. 1906. Cobleskill NY	397872	Wash. D.C. 4.26.37	Georgetown University WASHINGTON DC.
2	WILSON	Helen M. Laid	31	F	S	Jun. 8. 1908. Parot R.I.	415306	Wash. D.C. 5.12.37	Neighborhood Guild PEACE DALE R.I.
3	WISS	Joan	18	F	S	Jun. 12. 1921. South Orange NJ.	640663	Wash. D.C. 6.17.39	328 Grove Rd. SOUTH ORANGE NJ.
4	WISS	Nancy	17	F	S	Aug. 27. 1922. Avon NJ.	640662		409 Heywood Ave. ORANGE NJ.
5	ADAMS	Patricia S.	18	F	S	Jul. 30. 1921. Maplewood, NJ.	636625		48 North Terrace-Maplewood, NJ.
6	BACKUS	Margaret M. P.	52	F	M	May. 11. 1886. Minneapolis, Minn.	643353	Wash. D.C. 2.7.39	542 - 5th Street South, Arlington, Virginia.
7		Margaret G.	21	F	S	Mar. 2. 1918. Brooklyn, NY.	643352		" " " " " "
8	BALDWIN	Patricia D.	15	F	S	Jul. 13. 1924. South Orange, NJ.	638722	Wash. D.C. 6.22.39	377 Ravin Drive - SO. ORANGE, NJ.
9	COOKE	Anne Strong	18	F	S	May. 15. 1921. Overbrook, Penna.	635938	Wash. D.C. 9.6.35	304 Highland Ave. ORANGE, NJ.
10	GRIEVE COOK	Betty Cook	33	F	M	Jul. 8. 1906. Evanston, Ill.	2998	Wash. D.C. 9.6.35	133 Dempster Street - EVANSTON, Ill.
11	MURRAY	Donald MacLeish	21	M	S	Sep. 16. 1917. Denver, Colo.	635251		7 Clark Court, Larchmont, NY.
12	OSGOOD	Elizabeth Laid	52	F	M	W. Dec. 6. 1886. Port Crescent, Mich.	610514	Wash. D.C. 4.10.39	Canadian Bank of Commerce at LOS ANGELES, California.
13	LITTLE	Sydney Clark	20	M	S	Dec. 5. 1918. Fond du Lac, Wisc.	637082	Wash. D.C. 6.19.39	173 Sheboygan Street - Fond du Lac, Wisc.
14									
15									
16	CLOSED AT NUMBER : THIRTEEN								
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

63

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

ERS OF CREW

Sheet No.

S. S. ILE de FRANCE (French Line)

arrived 9-9-39

19

M. 85

from

aliens on board

at a

Index No.	NAME	GROUP	No.	No. Person	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED			MEALS		
							Det.	Page	Sec'y	Det.	Page	Sec'y	Det.	Page	Sec'y	Time	Date	Record No.	Orders	Date	Ship	Office	Breakfast	Dinner	Supper
57F	1	SUSSKIND Henrietta	14	8	1	Germany - Hebr. Doubtf. 3 (2)	Larson	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
24F	2	KURZINSKY Fedora	13	14	1	German		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
33F	3	nee Kalyustian FELNER Alice	18	15	1	Gross		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
51M	4	HAIMOFF Samuel	18	17-8	2	Bulgaria - Hebr. dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
19M	-	" Carl	-	-	-	Italy - Hebr. dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
45F	5	KAUS Regina (Gina) nee Wagner	13	19-21	3	German dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
19M	-	" Otto	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
14M	-	" Peter	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
15M	6	PRETZEL Horst Jan	18	21	1	Poland - Hebr. dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
18M	7	BAYCU Mehmed Orhan	3	17	10	1 Turkey - Turk dtto. status & LPC		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
20M	8	GIZ Mehmed Sabahattin	17	11	1	Doubtf. status		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
25M	9	KEHNI Buzo, Z ihni	16	26	1	Albania - Albanian dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
29F	10	GARABEDIAN Neryart	18	4	1	Turkey - Armenian dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
27M	11	KOUIS Panas	16	27	1	Greece - Greek dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
44M	12	PLAMENAC Dragan	16	25	1	Yugoslavia - Croatian dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
42M	13	HUSZTI Menyhart	16	1-5	5	Hungary dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
30F	-	" Helen Mary	-	-	-	LPC dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
12F	-	" Helen	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
11	-	" Morybert	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
-	-	" ELVIRA	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
31F	14	Faivushovitz Naomi	18	3	1	Stateless - Hebr. doubtf. 3 (2)		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
51F	15	DUNN Cecilia	15	26	1	Hungary - Hebr. dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
37M	16	KORB Alexander	20	9	1	Stateless - Hebr. dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
47M	17	JARDENI Jacob (formerly Berman)	3	17	3-6	4 Palestine - Hebr. dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
47F	-	" Debora Dora	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
14	18F	" Galia	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13
12	18F	" Elvira	-	-	-	dtto		9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13	9/13

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

I, master of the FRENCH S.S. ILE DE FRANCE
(Nationality.)
from port of HAVRE (France), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of ^{last statement} arrival	<u>136</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>3</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>72</u>	Total crew this date	<u>205</u>

The above-named vessel arrived at this port.....September 9th....., 1940, consigned to
French Line.....; is now lying at Pier 10, Staten....., and is
expected to sail May Int......, 1940, for FRANCE Island
via United States port of ---- First port of call in United States
this voyage was New-York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

Ind. 107 H. 771

... I acknowledge
of \$10 for each
accurate report
I will report

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. If the consignee, or if all aliens employed respectively at or of such informant of such owner, such alien has apprehension; to such immigrant arrival but who charged and of deliver either owner, agent, (which the person made as above payment of such *Provided, That*

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the charges to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases of desertion of any alien who has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information known to him concerning the apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to employ thereon at the time of the arrival both a principal immigration officer further list containing the names of all alien employees and the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted. In case of failure to comply with the provisions of this section the owner, agent, consignee, or master either of the said lists or of the principal immigration officer and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, shall be liable to pay to the collector of customs of the port of arrival, in addition to the fine provided for in section 35, the sum of \$10 for each alien whose name is reported in such list, and the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or whose case of desertion or landing is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1954

24-1010

made
paym^{ent} of such sum, and, in the
Provided That clearance may be

BENDRONNEAU Gabriel Médecin : 50 :
DERIQUE, CHARLES : GRAISSEUR : 39 :

16 Avril N.Y.
MAY 1st - N.Y.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

16-10

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FI

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of 1917, which provides that the crew of a vessel shall be paid at the rate of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on the accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible]

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), & (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

MAY 1st 1940 ex S/S ILE DE RE and
and NORMANDIE

ns (3), (6), (7),
see other side.

[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

24-1018

14-1819

OLLIVIER, Jean-Marie 31 French (ex. 35)

LE CALVEK	Jean	41
LEROND	Joseph	43
AUTIN	Léon	30
DOUBIS	Jean	41
DESMAS	Emmanuel: Ch/Quinsin	28
LE RUMIGO	Marcel	37
BERRE	Louis	34
BATARD	Albert	32
GUILLOUX	François: Médan/	39
HUIBANT	Edouard: off. Médan/	41
CARPENTIER	Henri	50
DESBUREAUX	Pierre 2 ^m . Chauffeur	39
LE BOURVELEC	Arthur	41
LE YEDET	Gabriel	39
QENDRONNEAU	GABRIEL	39
DERIQUE, CHARLES	GRAISSEUR	39

I acknowledge this reference of \$10 for each change in crew accurate report, and that, should I will report such changes to the

[illegible]

18 Mai N.Y.
18 Avril N.Y.
MAY 1st - N.Y.

Normandie
S/S

29

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), & (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

REGARDING CHANGES IN CREW
CAPTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF LABOR RELATIONS SERVICE

PORT OF New York

PORT OF New York
May 17, 1940, 19

8. ILE DE FRANCE

8. ILE DE FRANCE
 certify that the following is a complete record of all
 arrival at this port: *none*

Arrival at this port: _____

Number of seamen deserted _____ *none*

Seamen left in hospital (or died) _____ *none*

Total crew this date _____ *122*

September 9th _____, 1939, consigned to
is now lying at Pier 10, Staten, and
Island

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

ot of all changes in crew:
TING SEAMEN.

3

When and where signed on

Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of \$10 for each change in crew not reported by accurate report, and that, should any additions I will report such changes to the immigration at

EXTRACT FROM IMM

[illegible]

TOTAL DE L'EFFECTIF PRESENT A BORD LE 17 MARS 1940 I22

Bord, le 17 Mars 1940
LE CAPITAINE,

LE CAPITAINE

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of 1917, which provides for a penalty of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify that the information furnished in the above report is as accurate as possible, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

et Prénoms	Fonctions	Age	Nationalité	Date d'em- barquement	Provenance
UPHIN Pierre	Chauffeur	43	Français	27 Avril N.Y.	Venant du
André	"	37	"	"	Havre, via
AUX Yves	"	39	"	"	Montreal (Canada)
AIN Henri	"	46	"	"	"
MEUR François	"	39	"	"	"
PERRY François	Nettoyeur	18	"	"	"
LOUARD Camille	"	35	"	"	"
COLLET Yves	"	32	"	"	"
LE BOUFFANT Alex.	"	49	"	"	"
LE CALVEZ Eugène	"	61	"	"	"
LEROND Jean	"	28	"	"	"
AUTIN Joseph	T.S.F.	51	"	"	"
DOUBSIS Léon	"	38	"	"	"
DESMAS Jean	"	41	"	"	"
LE RUNIGO Emmanuel	Ch/Cuisine	43	"	"	"
DERRE Marcel	Cuisinier	30	"	"	"
BATARD Louis	Boulangier	41	"	"	"
GUILLOUX Albert	Boucher	28	"	"	"
HUIBANT François	Cambusier	37	"	"	"
CARPENTIER Edouard	Off. Mécan.	34	"	1er Mai N.Y.	8/3 Normandie
DESBUREAUX Henri	"	32	"	"	"
LE NOUVELLE Pierre	2 ^e M. Chauff.	39	"	"	"
LE YRODET Arthur	Chauffeur	41	"	"	"
GENDROWNEAU Gabriel	Médecin	50	"	16 Avril N.Y.	"
DERIQUE, CHARLES	GRAISSEUR	39	"	MAY 1st - N.Y.	"

Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying whether they are to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such report as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of any such desertion, landing, or discharge, or of any other violation of law committed by any such alien while on board, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition thereto, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1028

14-1818

Send by N.Y.

[illegible][illegible]

Olivia Jean-Marie 31 French (ex. 35 Nov 2018)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FI

[illegible]

"	29	"	"	"	5.7	I51	"
"	33	"	"	"	5.6	I49	"
"	29	"	"	"	5.8	I55	"
"	29	"	"	"	5.7	I50	"
"	38	"	"	"	5.9	I54	"
"	26	"	"	"	5.II	I59	"
"	36	"	"	"	5.8	I54	"
"	32	"	"	"	5.9	I55	"

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents

Immigrant Inspector

33

~~DEPARTMENT~~ ~~SEAMAN~~ *signed on at this post*

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Paulin, Roger	45	French	et St. Normandie
Chompre, Rene	39	"	" " Delgrasse
Wattel, Raymond	24	"	" " "
Buisson, Julien	31	"	" " "
Merrien, Ernest	27	"	" " "
Lamour, Audrie	27	"	" " "
Le Mayot, Raymond	18	"	" " "
Merxer, Yves	22	"	" " "
Futel, Marcel	37	"	" " "
Villard, Eugene	45	"	" " "
Bergan, Jacques	18	"	" " "
Surdivay, Gaston	29	"	" " "
Menguby, Lucien	45	"	" " "
Sevener, Jean	37	"	" " "
Baillard, Charles	42	"	" " "
Riou, Joseph	40	"	" " "
Lasbley, Francois	37	"	" " "
Maledfant, Jean	42	"	" " "
Pernel, Bernard	37	"	" " "
Ledru, Rene	33	"	" " "
Bredel, Ernest	42	"	" " "
Derlanne, Joseph	39	"	" " "
Blays, Georges	43	"	" " "
Sedier, Gerhard	41	"	" " "
Balan, Maurice	35	"	" " "
Prigent, Emile	45	"	" " "
Le Lagader, Maurice	33	"	" " "
Lorval, Mathurin	36	"	" " "
Mace, Marcel	41	"	" " "
Chappuis, Julien	30	"	" " "
Le Thiesie, Marcel	26	"	" " "
Gloarec, Paul	35	"	" " "
Bihan, Jean	43	"	" " "
Macherey, Claude	17	"	" " "

(over)

[illegible]

14-1015

MR. TOLSON, EDWARD BRENNAN, ROBERT

Nationality.	Name.
-	-
.	.

Nationality.

Page. 1050.

OLLIVIER, Jean-Marie 31 French (ex. 51s Norway

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of 1917, which provides for a penalty of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on oath that the information furnished in the report is accurate and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEB

[illegible]

"	29	"	"	5.7	151	"	"
"	33	"	"	5.6	149	"	"
"	29	"	"	5.8	155	"	"
"	29	"	"	5.7	150	"	"
"	38	"	"	5.9	154	"	"
"	26	"	"	5.11	159	"	"
"	36	"	"	5.8	154	"	"
"	32	"	"	5.9	155	"	"

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), & is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917:

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

DISCHARGED SEAMEN--Continued.14-1018

Med. 3180

81

32

Number of sealmen engaged _____
The above-named vessel arrived at this port _____
September 21st, 1839, consigned to _____
_____ is now lying at Pier 10, _____
_____ French Line _____
_____ Ireland _____

I, master of the FRANCH S.S. , hereby certify that the following is a complete record of all from port of HAVER (France) (Nationality:) and vessel since arrival at this port:

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
New-York
Post of

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL
PRIOR TO DEPARTURE.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Figure 1

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

PRIOR TO DEPARTURE

THE
EDITION
OF
PCAD

Local Agents

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF _____ New York _____
April 1st _____, 1940

S.S. LIA DE FRANCE

I, master of the _____
(Nationality) FRENCH

herby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Number of seamen deserted.	NONE
Seamen left in hospital (or died)	142
Total crew this date	_____
Number of seamen discharged	_____
Total crew at time of arrival	122
Number of seamen signed on at this port	20
The above-named vessel arrived at this port	September 9th _____, 1939,
consigned to _____, and _____	is now lying at _____, _____, Pier 10, _____, _____, _____, _____ Island, _____

French Line

_____ will remain there indefinitely
this voyage was _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

63

[illegible]

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Local Agents

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1019

444 2288

(17)

**ACTION OF
IMMIGRANT
INSPECTOR**

(3), (6), (7),
other side

i), (7), and (8)
side.

is punishable by a fine of ten -

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Vannut, Jacques	20	French	N.Y. May 29, 39

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

No. 2280

(17)
ACTION OF
IMMIGRANT
INSPECTOR

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New York
April 1st, 1940

I, master of the FRENCH S.S. ILE DE FRANCE
(Nationality)

from port of Havre (France), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>122</u>	Number of seamen deserted	<u>NONE</u>
Number of seamen discharged	<u>NONE</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>NONE</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>20</u>	Total crew this date	<u>142</u>

The above-named vessel arrived at this port September 9th, 1939, consigned to French Line; is now lying at Pier 10, Staten Island

~~expressed wish of the vessel, it is hereby certified that the crew of this vessel, since its arrival at this port, has remained there indefinitely~~

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Hubert
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 2, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship, the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension of such alien before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who have been paid off and discharged from such ship but who will leave port thereon at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, and of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted.

And in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such alien employees as aforesaid, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished; and if a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the payment of such fine; and if the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5855

14-1018

14-1618

I acknowledge this reference to \$10 for each change in crew not reported in an accurate report, and that, should any such changes to the imm.

[illegible]

"	26	"	"	"	5.11	159	"
"	36	"	"	"	5.8	154	"
"	32	"	"	"	5.9	155	"

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New-York
January 7th, 1940

I, master of the FRENCH S. S. ALB DE FRANCE
(Nationality:)
from port of HAVRE (France), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of ^{last statement} arrival	91	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	0	Total crew this date	91

The above-named vessel arrived at this port September 9th, 1939, consigned to
French Line; is now lying at Pier 10, Staten Island
~~expected arrival date, etc., for~~
~~the United States port of~~ San Francisco California United States
will remain there indefinitely
this voyage was _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all alien passengers on such vessel, together with the names of all alien employees of the vessel, and when and where such passengers and employees respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such person has illegally entered the United States, or in which such person is being or has been unlawfully detained, or is subject to arrest or apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival, or of the port of landing, or of the place of departure, respectively, and to deliver to the principal immigration officer either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of detention or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the collector of such sum of fine, and, in the event of such fine being assessed, such fine shall be paid by the owner, agent, consignee, or master thereof. *Provided*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

on arrival at a

(17)

**ACTION OF
IMMIGRANT
INSPECTOR**

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New-York Jan 14, 1940

I, master of the French S. S. ILE DE FRANCE
(Nationality.)

from port of Marseille (France), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of <u>last report</u> arrival <u>91</u>	Number of seamen deserted. <u>none</u>
Number of seamen discharged <u>3</u>	Seamen left in hospital (or died) <u>none</u>
Number of seamen signed on at this port <u>1</u>	Total crew this date. <u>89</u>

The above-named vessel arrived at this port..... September 9th....., 1969, consigned to
French Line.....; is now lying at Pier 10
Statens Island, and ~~is~~
~~being loaded with~~
~~oil for~~
~~shipment to~~
~~all remain there indefinitely~~
 a voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

[illegible]

SHIP NOT SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

14-1015

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New York, NY
Feb 11, 1940

The above-named vessel arrived at this port. September 9th, 1939, consigned to French Line; is now lying at Pier 10, Staten Island, and X

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

6, 7, and 8)
on other side.

Local Agents

Sheet No.

upon arrival at a

Med. 2200

(17)

ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR

STATEMENT OF MATTHEW VISSER, REGENT
PRIOR TO DEPARTURE

PLEASE PRINT NO CHARACTERS

When and where signed on.

Nationality.

٥٨٧

OWN.

DISCHARGED SEAMEN.

NO POSTERIOR CRIMINAL RECORD

INTRODUCTION

• **உதய**

• **STRENGTH**

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK

January 29th 19 40

I, master of the French S. S. ILE DE FRANCE
(Nationality.)
from port of HAVRE (France), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of last report 89 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 89

The above-named vessel arrived at this port September 9th, 1939, consigned to French Line; is now lying at Pier 10 (land), and ~~is~~

~~X~~ In United States ports ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ ~~Y~~ That port is in United States
will remain there indefinitely
this voyage was -----

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name _____

Age.

Nationality.

When and where signed on.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they held on the vessel, and whether they have respectively been paid or have not been paid off and discharged in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the sum of money paid or to be paid to each of them, and the date when they were respectively shipped or engaged; and the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel at the time of her arrival but who have since been engaged on her, and who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and the duty of such owner, agent, consignee, or master shall be to deliver either of the said lists, or a statement of the names of such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such cases of desertion, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR

Name	
Nationality	
Date of Birth	
Place of Birth	
ED-106 (Rev. 9-7)	DICED-BROAD

RECEIVED

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 2, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the conditions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and mentioning those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in case of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not so employed thereon at the time of the apprehension; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each case of clearance pending the determination of the question of the liability for such payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1018

Local Agent

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1984

14-00000

14-1019

55

[illegible]

Sheet No.

upon arrival at a

Med. 3386

(17)

ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR

STATEMENT OF WASHINGTON VISSE REGARDING
... PRIOR TO DEPARTURE

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

DISCHARGED SEAMEN.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New York

Nov. 27, 1939

I, master of the French S.S. ILE DE FRANCE
(Nationality)
from port of Havre (France), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of ^{last report} ~~arrival~~ 109 Number of seamen deserted: none
 Number of seamen discharged: 20 Seamen left in hospital (or died): none
 Number of seamen signed on at this port: none Total crew this date: 89

The above-named vessel arrived at this port.....September 9th....., 1939, consigned to
French Line.....; is now lying at Pier 10 Staten....., and is
~~not~~^{Island} docked in said.....City of.....
via United States ports of.....xxyx...x...ports of sale in United States
will remain there indefinitely.....;
this voyage was.....:

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on the ship's company, when and where they were respectively shipped on board, and the time they were paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or in case of such failure of such owner, agent, consignee, or master to report to the Secretary of Labor, or to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U S GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1984

14-1010

INDEXED BY

14-1018

RECORD DIV

Local Agents

[illegible][illegible]

14-1618

... (b), (7), and (8)
... the other side.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

10

The above-named vessel arrived at this port September 9th 1959, consigned to

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: last report 91

Number of seamen deserted 1

DEC. 14TH, 10 39

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 WORKERS' COMPENSATION SERVICE

When and where signed on.		Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			1936

	(All to reship foreign)	
--	-------------------------	--

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1612

OLLIVIER, Jean-Marie 31 French (ex: 51s Normandie)

Local Agents

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

14-1618

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Vincent, Henri	21	French	Bayre - August 21, 1939	
Thomas, Isale	40	"	"	
Leroux, Leon	38	"	"	
Kervarec, Hervé	26	"	"	
Kerliche, Henri	31	"	"	
Le Forestier, Gabriel	30	"	"	
Laporte, René	28	"	"	
Le Corre, Auguste	29	"	"	
Roustin, Pierre	28	"	"	
Modet, Victor	34	"	"	
Cajean, André	40	"	"	
Hemond, François	28	"	"	
Gullion, Frédéric	22	"	"	
Vigner, Alain	28	"	"	
Floury, Jean	37	"	"	
Equinet, Marcel	32	"	"	
Thomas, Eugène	41	"	"	
Herault, Emile	50	"	"	
Legrand, Fernand	51	"	"	

(All to reshhip foreign)

DISCHARGED SEAMEN.

NAME LEFT IN HOSPITAL.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Hubbard
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port, place it shall be the duty of the owner, agent, all or any employee in such vessel, or the principal or immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of consignees, or master thereof to deliver to the principal or immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to return to the principal or immigration officer in charge of the port of arrival, all in such vessel, from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at a later date, whether departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cause of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of one hundred dollars for each alien so deserting or landing, and in the event of such failure to pay such sum, such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible][illegible]

**SEVEN LEFT IN HOSPITAL.
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF NEW YORK
Nov. 13th, 1939

I, master of the FRENCH S. S. ILE DE FRANCE
(Nationality.)
from port of Havre, France hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of ^{last statement} arrival	<u>127</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>0</u>	Total crew this date	<u>126</u>

The above-named vessel arrived at this port.....September 9th....., 1939, consigned to
French Line.....; is now lying at Pier 88 N.R., and has
~~expected to sail~~
~~for~~
~~United States ports~~
First port of call in United States
will remain there indefinitely
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

INDEXED BY
H. H.

I acknowledge this reference to Section 86 of the Immigration Act of February 6, 1917, imposing a fine of \$100 for each offense in entry not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and correct copy of the original as it appears in the report.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK
November 6, 1929

I, master of the French Line, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Number of seamen discharged	Total crew at time of arrival	Number of seamen deserted	Seamen left in hospital (or died)	Number of seamen signed on at this port	Total crew this date
1	127	0	0	1	127

The above named vessel arrived at this port September 9th, 1939, consigned to Pier 88 N.R., is now lying at Pier 88 N.R., and will remain there indefinitely this voyage was his

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

None

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
PETESCH, Pierre		French	August 31, 39 at Le Havre, France
to sail from Boston, Mass. for a French Port.			

Sec. 36. That upon consignee, or master the said vessel, all aliens employed on board of such vessel, respectively shipped or received on board of such information as if furnished by the owner, agent, consignee, or master of such alien has illegally entered the United States; apprehension; and before the arrival of such immigration officer at such port of arrival but who will leave the vessel without being charged and of those, if delivered either of the said owner, agent, consignee, or master of such vessel, which the port of arrival made as above required; payment of such fine, or provided. That clearance

I acknowledge
of \$10 for each cha
accurate report, an
I will report such c

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7),
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

... (6), (7), and (8)
... other side.

PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

THOMAS, Eugene 41 French

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1018

PETESCH, Pierre
August 31, 1939
French
to sail from Boston Mass for French Port.
When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
November 6th, 1939

I, master of the French (Nationality) S. S. ILE DE FRANCE, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 127 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 127

The above-named vessel arrived at this port September 9th, 1939, consigned to French Line; is now lying at Pier 88 N.R., and

will remain there indefinitely
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

INDEXED BY

16-1018

RECORD DIV

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
Form No. 10-10-1917

1. Master of the SS. ILLE DE FRANCE
(Country)
from port of LA HAVRE, FRANCE, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

	Number of seamen deserted	Seamen left in hospital (or died)	Total crew this date
None	None	None	410
867	445	None	None
Number of seamen discharged	None	None	None
Number of seamen signed on at this port	None	None	None

The above named vessel arrived at this port on September 17, 1917, and was
for San Francisco, California
first port of call in United States

[illegible]

Age.	Nationality.	Names.

OLLIVIER, Jean-L

I acknowledge
of \$10 for each
accurate report.
I will report a

SEC. 33. The consignee, or master, of any vessel, shall not employ any alien, except in the service of such vessel, until he has received from the collector of the port of arrival, a certificate of the delivery of such alien to the collector, or to the owner, agent, or consignee, of the vessel, in which the same is employed, and the payment of the bounty thereon. That if

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

as (3), (6), (7), and (8)
See other side.

[illegible][illegible]

PORT OF NEW-YORK CITY, NY. 19

Number of seamen signed on at this port. None

The above-named vessel arrived at this port on September 9th, 19 39, consigned to _____, is now lying at Pier 88, N.R., and is _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

For myself
 Your vessel Master

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

DISCHARGED - SEAMEN

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1011

CONTINUED ON NEXT PAGE.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration and Naturalization Act, which provides for a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify that the information reported to me is true and accurate, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF

[illegible]

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

United States
9-1939
from the port of LE HAVRE (FRANCE)

116

Not 2286

When and where signed on
August 31st/1939 - LE HAVRE
16th 1939
is a complete record of all
men deserted
hospital (or died)
date 381
1939, consigned to
Pier 88 N.R. and
Copies of this list shall be
When and where signed on.

INDEXED BY
RECORDED

YES	50	M	FRANCE	FRANCE	FRANCE	5.3	150	NONE	NO	ACTION OF IMMIGRATION INSPECTOR

DISCHARGED SEAMEN - List continued - sheet no 56

NAMES	Age	Nationality	When and where signed on
DOURA	32	FRENCH	August 31st/1939 - LE HAVRE
DANIEL	37	"	"
DURAND	36	"	"
DESBORDS	32	"	"
ERNOT	36	"	"
EMERSON	37	BRITISH	"
PAUVEL	41	FRENCH	"
PERLICOT	46	"	"
POURRE	43	"	"
FICHAUT	46	"	"
FORESTIER	36	"	"
PREVAL	32	"	"
PILY	32	"	"
PREMET	27	"	"
FONDIMARE	27	"	"
PREMONT	34	"	"
GUERLESQUIN	43	"	"
GAILLARD	41	"	"
GUGUEN	47	"	"
GAFFAS	46	"	"
GAFFRIC	38	"	"
GUERIN	33	"	"
GLEYO	45	"	"
GRIME	32	"	"
GOUBERT	29	"	"
GUARD	41	"	"
HENRY	51	"	"
HUNAUT	38	"	"
HERMAND	39	"	"
HILLION	35	"	"
HERVE	35	"	"
HEUZE	26	"	"
HEVIN	24	"	"
HERY	31	"	"
JUGAN	30	"	"
KERVENEC	29	"	"
KRI STAPOR	33	"	"
KERNOA	30	"	"
KERJEAN	36	"	"
KERDAL	25	"	"
LAUQUE	33	"	"
LEROUX	41	"	"
LEGOT	37	"	"
LORVOL	35	"	"
LE CORRE	29	"	"
LEFEVRE	45	"	"
LEDORE	32	"	"
LE MAO	38	"	"
LE MOAN	36	"	"
LEFRERE	28	"	"
LESAUVAIGE	30	"	"
LENOIR	32	"	"
LE MARREC	40	"	"
LE RISSE	32	"	"
LE BRAS	26	"	"
LANDAIS	27	"	"
LECOQ	27	"	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of 1917, and certify on honor the accuracy of the report, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, the master thereof shall deliver to the principal immigration officer in charge of the port, a list of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the vessel, and the names of the persons to whom they are respectively assigned; and after the receipt of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the receipt of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, the principal immigration officer shall deliver to the master of such vessel, a receipt for the list of such aliens, and also the names of such aliens, together with the names of the persons to whom they are respectively assigned, and also the names of the persons to whom they are respectively assigned, and also the names of the persons to whom they are respectively assigned.

* See list of rules on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), is punishable by a fine at ten dollars for each alien.

OLLIVIER, J.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY

[illegible]

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

INDEX

[illegible]

		FRENCH	August/Sept/1939-LE HAVRE
MERIEUX	Jean	19	"
MALLOY	Jules	29	"
PROST	Robert	25	"
CAMARD	Marcel	25	"
FOUQUET	Jean	30	"
KROLL	Pierre	41	"
NICOL	Louis	20	"
AMMEGHIAN	Pierre	30	"
BATTEUX	Marc	26	"
BIZIEN	Emile	27	"
BOISSEAU	Albert	27	"
BOUDET	François	27	"
GUERIN	Maurice	32	"
LABORIE	André	44	"
DESOUT	Incien	24	"
ENJALBERT	Moise	26	"
MOISSON	Maurice	40	"
ONCINS	René	31	"
HAREL	Marcel	31	"
HUAULT	Robert	20	"
ECONOMIDES	Jean	28	"
KERAUDREN	Yves	18	"
LE FLOCH	Christophe	43	"
MONTIER	Fernand	18	"
QUINTIN	Michel	19	"
CORDIER	Alphonse	40	"
HENRY	Louis	18	"
LE PELLEC	François	19	"
CATELAIN	Robert	18	"
TROMEUR	Robert	18	"
BERKOVITCH	Benjamin	36	"
FRENAIS	Pierre	38	"
PARSMANS	Louis	20	"
BEUZEBOSC	André	19	"
CHAUVAIN	Roland	26	"
DESPLANQUES	Auguste	36	"
GUIBERGIA	Paul	27	"
HAFNER	Charles	29	"
LE PENDEREL	Clement	19	"
MEYER	Paul	29	"
ALBERT	Maurice	18	"
HUBER	Louis	37	"
LE BESQ	Michel	18	"
EYDT	Jean	17	"
LE GOFF	François	17	"
VINCENT	André	16	"
LE ROUZES	Joseph	17	"
ABRAHAMS	Claude	16	"
ROGER	Marcel	15	"
QUERTIER	Jean	17	"
COURTOIS	Camille	18	"
DENIS	André	17	"
ARSON	André	17	"
DUMONT	Raymond	16	"
MACHREY	Claude	16	"
COUZIN	André	15	"

Work _____
 Leave 16th _____, 1939
 FRANCE _____
 following is a complete record of all
 :
 women deserted _____
 in hospital (or died) _____
 in date _____ 381 46

th, 1939, consigned to
Pier 88 N.E., and

When and where signed on.

~~INDEXED BY~~

RECEIVED

9-1939

United States

19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

116

Mod. 328

567

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

_____ Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board

11

Sheet No.

¹ See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Leifland Master

[illegible]

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

I, master of the FRENCH S.S. ILE DE FRANCE
(Nationality.)
from port of Havre via Southampton, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of ~~last statement~~ arrival 409 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 28 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 381 8-40

will remain there indefinitely

[illegible]

~~INDEXED BY~~

RECEIVED

19, from the port of LE HAVRE (FRANCE),

116

Mod. 2200

467

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such aliens on board

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF LABOR RELATIONS

(AT
ITION
NICH
APPL

Sheet No.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full information is punishable by a fine

Line
Owner
Local Agent

to be delivered to the United States in

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Line	Owners	Local Agents
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

and (8)

When and where signed on.	Age.	Name.	<div style="text-align: right;"> <i>7/16/41</i> Max ZINN </div>
Le Havre, France			
Reported by letter to the District Director, October 4, 1939			
File LA 115-39)			

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Port of New York
October 9th, 1939

I, master of the French
(Nationality) S. S. Ile de France

from port of Harroville Southampton, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Number of seamen discharged	Number of seamen deserted	Number of seamen left in hospital (or died)	Number of seamen signed on at this port
<u>2</u>	<u>411</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

Total crew at time of arrival 413
Total crew this date 413

The above-named vessel arrived at this port September 9th
1939, consigned to Star 88 N. R., and by French line, is now lying at Star 88 N. R.

Witness my hand and the seal of the Department of Labor at Washington, D. C., this 11th day of October, 1939.

Special Agent in Charge

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1- QUEGUINER Jean	50	French	at Havre, August 31, 1939.
2- DUPRE Guillaume	37	"	" " "
3- LOUMEAU Roger	36	"	" " "
4- LE BOUTEILLER Pierre	43	"	" " "
5- ANTER Raymond	41	"	" " "
6- LE COADOU François	38	"	" " "
7- LETERTRE François	33	"	" " "
8- COJEAN Louis	25	"	" " "
9- LE BLOUCH Joseph	35	"	" " "
10- LE PERON Jean-Louis	39	"	" " "
11- ROUDANT Jean	40	"	" " "
12- MOIZAN Albert	24	"	" " "
13- PERRON Celestin	41	"	" " "
14- DEPERREST Emilien	27	"	" " "
15- FERLICOT Joseph	37	"	" " "
16- LE FUR Charles	40	"	" " "
17- L'ANTHOEN Alain	39	"	" " "
18- COLLIN Louis	31	"	" " "
19- GALAIS René	29	"	" " "
20- RENAULT Roger	32	"	" " "
21- DUHAMEL Raoul	22	"	" " "
22- LEBEC Hervé	39	"	" " "
23- LE CHALONNY Auguste	41	"	" " "
24- LE GALL Jean	36	"	" " "
25- QUEGUINER François	27	"	" " "
26- LE TOULLEC Jean	28	"	" " "
27- MARTIN Guy	26	"	" " "
28- PERRIERIN Noel	29	"	" " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 38 of the Immigration Act of February 3, 1917, inasmuch as and of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Frank J. [Signature]

Master.

[illegible]

No. 3 to 7 & 14 to 16 - Sailed per SS CHIRIQUA, October 11th, 1933
No. 1, 2, 8 to 13, 17 to 28 - Sailed per SS JAMAICA, October 14th, 1933

[illegible]

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States port of arrival.

ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA).

(2) Rate whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Whether paid or charged of
	Family name	Given name			When	Where	
YES	PONTAINS	Albert	25	Master	August 31st 1939	HAVER	
"	FRONTIN	Jacques	19	First Officer	"	"	
"	DOFIE	Guillaume	17	Officer	"	"	
"	ALBERT	Jean	17	"	"	"	
"	GRONIT	André	15	"	"	"	
ON BOARD	ROUL	André	17	"	"	"	
"	FRONTIN	Henri	11	"	"	"	
"	BEVAUGNILLE	Robert	15	"	"	"	
"	LOUEAU	Roger	16	"	"	"	
ON BOARD	DESCOUL	André	1	Student Officer	"	"	
ON BOARD	GUILLON	Henri	4 months	"	"	"	
"	DEBOUT	Théodore	23	Asst. Officer	"	"	
"	ROUSSEAU	Francisque	24	"	"	"	
"	LAISS	Robert	15	"	"	"	
"	TAMMIAU	Jean	23	Boatswain	"	"	
"	JEHANNO	Arge	18	"	"	"	
"	LEBRIEN	Auguste	27	"	"	"	
"	JEGOU	Joseph	20	"	"	"	
"	LE FORC	René	3	Carpenter	"	"	
"	RAOULT	Hippolyte	15	Watchman	"	"	
"	LE FIVER	Pierre	12	"	"	"	
"	LE CHAPONNIER	André	11	"	"	"	
"	LE CORRE	Auguste	15	"	"	"	
"	LAUJAC	François	16	"	"	"	
"	LE GARS	Pierre	14	"	"	"	
"	ALDAIO	Jean	10	"	"	"	
"	GUILLON	Pierre	24	"	"	"	
"	LE GARS	Alexandre	10	"	"	"	
"	HAON	Paul	20	"	"	"	
"	GUILLON	Frédéric	15	"	"	"	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
M. RAULIN	43	French	Le Havre, France, Aug. 31, 1939
			Sailed SS MANHATTAN, September 22nd, 1939
Marcel STEPHAN	42	French	Le Havre, France, Aug. 31, 1939
			Detailed to the French Embassy, Washington, D.C.

14-1813

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1813

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

by, (6), (7), and (8)
other side.

Immigrant Inspector

Form 100
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

116
1917, from the port of LE HAVRE (FRANCE), arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9-1939

Mod. 2256

(1) Name	(2) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	(3) NAME IN FULL	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
					When	Where											
YES		FONTAINE Albert	25	Master	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	50	M	FRENCH	FRENCH	5.8	150	NONE	NO	
"		FRONTIN Jacques	19	First Officer	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	149	"	"	
"		DUPRE Guillaume	17	Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	157	"	"	
"		ALBERT Jean	17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	151	"	"	
"		GRONANT Andre	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.11	164	"	"	
"		"	"	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.9	158	"	"	
"		"	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	150	"	"	
"		"	"	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	150	"	"	
"		DEVAUCHELLE Robert	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	144	"	"	
"		LOUEAU Roger	16	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.9	155	"	"	
"		"	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	149	"	"	
"		"	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	149	"	"	
"		BRODET Theodore	23	Asst. Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	158	"	"	
"		FRANCOIS Francisque	24	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	147	"	"	
"		LAINE Robert	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	147	"	"	
"		LAINE Robert	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.11	163	"	"	
"		TANNEAU Jean	23	Boatswain	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	153	"	"	
"		"	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	153	"	"	
"		JEHANNO Ange	18	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	150	"	"	
"		DERRIEN Auguste	27	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.10	159	"	"	
"		JEGOU Joseph	20	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	157	"	"	
"		LE FORC René	3	Carpenter	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	152	"	"	
"		RAOULT Hippolyte	15	Watchman	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	154	"	"	
"		LE RIVER Pierre	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	157	"	"	
"		LE CHAPONNIER Andre	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	151	"	"	
"		LE CORRE Auguste	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	149	"	"	
"		LE CORRE François	16	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	155	"	"	
"		LE CORRE Pierre	14	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	150	"	"	
"		LE CORRE Jean	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	154	"	"	
"		GUILLON Pierre	24	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	159	"	"	
"		LE CORRE Alexandre	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	154	"	"	
"		LE CORRE Paul	20	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	155	"	"	
"		GUILLON Frédéric	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	155	"	"	

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or departed respectively, or so to report such cases of desertion so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, line agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

Line
Owners
Local Agents

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusyniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

117

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1934 (2-25)

Mod. 2220

(4) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether this is read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	LE MOAL	Francis	21	Sailor	AUGUST 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	35	M	FRENCH	FRENCH	5.7	149	NONE	NO	
2	"	VIVIAN	Jacques	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	156	"	"	
3	"	CORNIER	Christian	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	143	"	"	
4	"	CAURET	Joseph	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	154	"	"	
5	"	LE DOLE	François	23	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.11	163	"	"	
6	"	MOIZAN	Albert	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	155	"	"	
7	"	LE ROUX	Jean	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	150	"	"	
8	"	VIGNEZ	Alain	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	155	"	"	
9	"	LE FAUDEL	François	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.10	159	"	"	
10	"	SCUDALLER	Jean	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	154	"	"	
11	"	LE SAGUT	Yves	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	151	"	"	
12	"	FOVIE	Jean	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	154	"	"	
13	"	BELLEAU	Pierre	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.10	160	"	"	
14	"	COULE	Louis	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	155	"	"	
15	"	LE TROUQUER	Sylvain	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	155	"	"	
16	"	LE PERON	Jean	22	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	149	"	"	
17	"	ROUDAT	Jean	23	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	141	"	"	
18	"	GUENNEC	René	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.9	158	"	"	
19	"	COUASNON	Eugène	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	143	"	"	
20	"	TRAHIC	Jean	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	150	"	"	
21	"	LE BLOUCH	Joseph	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.11	159	"	"	
22	"	TALLEC	Marcel	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	157	"	"	
23	"	CAJEAN	André	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	151	"	"	
24	"	FOURIN	Pierre	14	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7A	147	"	"	
25	"	JOURDAN	Pierre	15	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	156	"	"	
26	"	LIEU	François	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.10	158	"	"	
27	"	RIEHLAND	Robert	13	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	152	"	"	
28	NOT ON BOARD	LE GARNIER	Baptiste	27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.9	157	"	"	
29	"	LE DORIEL	Louis	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	149	"	"	
30	"	MALET	Maurice	18	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	151	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

118

L'ATLANTIQUE - FORM - 1274 (2-35)

Mod. 2200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether this to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	BIZIEN	Albert	13	Sailor	AUGUST 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	26	M	FRENCH	FRENCH	5.8	153	NONE	NO	
2	"	CLACH	Louis	11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	145	"	"	
3	"	DELORME	Paul	14	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	152	"	"	
4	"	GRASOIRE	Adrien	26	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.7	151	"	"	
5	"	HELLEQUIN	Yves	16	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.11	162	"	"	
6	"	LE TALLEC	Pierre	24	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.9	153	"	"	
7	"	MICHEL	Yves	13	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	138	"	"	
8	"	PERON	Gélestin	22	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	151	"	"	
9	"	RODET	Victor	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	149	"	"	
10	"	THOMAS	Isaie	23	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9	153	"	"	
11	"	WETTEL	Raoul	3	Apprentice	"	"	"	"	17	"	"	"	5.7	148	"	"	
12	"	LESTOUT	Arsène	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6	139	"	"	
13	"	GORGUEN	Marcel	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.7	149	"	"	
14	"	PARENTHER	Auguste	1	Ship's boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5.6	140	"	"	
15	"	LORELLEC	Lionel	3 months	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5.6	137	"	"	
16	"	ALLAIN	Pierre	29	Chief Engineer	"	"	"	"	52	"	"	"	5.9	154	"	"	
17	"	ANTIER	Raymond	20	2nd Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	150	"	"	
18	"	BADENIER	Robert	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.10	157	"	"	
19	NOT ON BOARD	COILLON	Yves	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	155	"	"	
20	"	LOREAU	Paul	14	Engineer	"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	151	"	"	
21	"	PETESCH	Pierre	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.11	160	"	"	
22	NOT ON BOARD	BRUNZEL	Eric	17	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	154	"	"	
23	NOT ON BOARD	BOUJANSKI	Jean	1 month	Student Engineer	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	150	"	"	
24	"	LE PLAT	Gaston	30	Asst. Engineer	"	"	"	"	48	"	"	"	5.8	153	"	"	
25	"	GICQUEL	Louis	21	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	147	"	"	
26	"	LIOSSIC	Jean	24	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.9	155	"	"	
27	"	BIAUGAUD	Eugène	24	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	151	"	"	
28	"	LEGENDRE	René	15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.10	158	"	"	
29	"	POINGOT	Georges	22	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.9	156	"	"	
30	"	LE ROUX	Léon	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	151	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

SEP 9 - 1939

119

Vessel **ILE DE FRANCE**, arriving at **NEW YORK CITY (U.S.A.)**, 19, from the port of **LE HAVRE (FRANCE)**

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1274 (8-30)

Mod. 2200

(4) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	LE TESTRE	François	13	Ast. Engineer	AUGUST 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	33	M	FRANCE	FRANCE	5.8	151	NONE	NO	
2	---	PAUMIER	Roger	11	---	---	---	---	---	34	---	---	---	5.7	149	---	---	
3	---	TANGUY	Jean	12	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.11	163	---	---	
4	---	DUHAMEL	Raoul	7	Oiler	---	---	---	---	22	---	---	---	5.9	154	---	---	
5	---	MARIE ROVAN	Jean	8	---	---	---	---	---	25	---	---	---	5.7	150	---	---	
6	---	QUELERNEC	Pierre	16	---	---	---	---	---	39	---	---	---	5.8	150	---	---	
7	---	LARCHE	Armand	21	---	---	---	---	---	38	---	---	---	5.11	161	---	---	
8	---	FABRICOT	Joseph	20	---	---	---	---	---	37	---	---	---	5.9	155	---	---	
9	---	ALLELUE	Bernard	8	---	---	---	---	---	27	---	---	---	5.10	159	---	---	
10	---	FISHER	Léon	1	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.7	148	---	---	
11	---	POIGNONNEC	Jean	24	---	---	---	---	---	46	---	---	---	5.6	140	---	---	
12	---	DARIEL	Henri	12	---	---	---	---	---	31	---	---	---	5.8	149	---	---	
13	---	GOUEZ	François	24	---	---	---	---	---	39	---	---	---	5.9	157	---	---	
14	---	GRAVIER	Louis	25	---	---	---	---	---	40	---	---	---	5.7	149	---	---	
15	---	L'ANTHOEN	Alexis	21	---	---	---	---	---	39	---	---	---	5.11	159	---	---	
16	---	GERARD	Amédée	13	---	---	---	---	---	36	---	---	---	5.8	150	---	---	
17	---	RENAULT	Roger	9	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.6	141	---	---	
18	---	BESNET	Emile	18	---	---	---	---	---	39	---	---	---	5.7	150	---	---	
19	---	LE FOR	Charles	12	---	---	---	---	---	40	---	---	---	5.9	156	---	---	
20	---	PELLEVIDRAIN	Robert	12	---	---	---	---	---	31	---	---	---	5.8	149	---	---	
21	---	DICROS	François	12	---	---	---	---	---	46	---	---	---	5.10	158	---	---	
22	---	CHALIS	René	9	---	---	---	---	---	29	---	---	---	5.7	149	---	---	
23	---	REYVACHE	Henri	12	---	---	---	---	---	31	---	---	---	5.6	143	---	---	
24	---	LE COZ	Yves	15	---	---	---	---	---	38	---	---	---	5.9	154	---	---	
25	---	LE LOUEDEC	Jean	15	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.8	147	---	---	
26	---	COLLIN	Louis	12	---	---	---	---	---	31	---	---	---	5.7	144	---	---	
27	---	FAR	Théophile	10	---	---	---	---	---	34	---	---	---	5.11	162	---	---	
28	---	LOISEL	Georges	6	---	---	---	---	---	26	---	---	---	5.9	155	---	---	
29	---	DE BRIST	Emilien	8	---	---	---	---	---	27	---	---	---	5.6	145	---	---	
30	---	L'HUSTIS	Ambroise	11	1st Fireman	---	---	---	---	43	---	---	---	5.8	149	---	---	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA) SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

120

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1974 (9-35)

M-1 2388

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	LE BRAS	Yves	19	1st Fireman	AUGUST 31st	LE HAVRE	NO	YES	42	M	FRENCH	FRENCH	5.7	149	None	NO	
2	-	DONLART	Jean	22	"	-	-	"	"	37	"	"	"	5.6	145	-	"	
3	-	SEVANO	Pascal	16	"	-	-	"	"	32	"	"	"	5.8	153	-	"	
4	-	TROGOFF	Yves	17	"	-	-	"	"	40	"	"	"	5.11	159	-	"	
5	-	QUENTEL	Julien	25	"	-	-	"	"	44	"	"	"	5.9	153	-	"	
6	-	LE DAUNFF	Jean	25	"	-	-	"	"	45	"	"	"	5.10	154	-	"	
7	-	MOISAN	Charles	15	"	-	-	"	"	34	"	"	"	5.7	150	-	"	
8	-	HEDOUIN	Lucien	25	"	-	-	"	"	50	"	"	"	5.8	154	-	"	
9	-	LE FORESTIER	Gabriel	11	"	-	-	"	"	30	"	"	"	5.6	147	-	"	
10	-	ROCHER	Fernand	14	"	-	-	"	"	35	"	"	"	5.9	155	-	"	
11	-	COADOU	Yves	15	Fireman	-	-	"	"	35	"	"	"	5.11	158	-	"	
12	-	CAILLER	Simon	2	"	-	-	"	"	28	"	"	"	5.7	149	-	"	
13	-	LE BEC	Harvé	21	"	-	-	"	"	39	"	"	"	5.8	156	-	"	
14	-	VILLEMAVA	Elie	2	"	-	-	"	"	29	"	"	"	5.10	157	-	"	
15	-	LALOUR	Laurent	14	"	-	-	"	"	33	"	"	"	5.9	156	-	"	
16	-	LE MAT	François	24	"	-	-	"	"	46	"	"	"	5.7	150	-	"	
17	-	STEPHAN	Sébastien	20	"	-	-	"	"	38	"	"	"	5.11	163	-	"	
18	-	BOUTILLER	Gustave	17	"	-	-	"	"	36	"	"	"	5.8	155	-	"	
19	-	DEVOOT	Henri	10	"	-	-	"	"	29	"	"	"	5.6	140	-	"	
20	-	SAUX	Jean	17	"	-	-	"	"	36	"	"	"	5.7	149	-	"	
21	-	OLLIVIER	Jean-Marie	16	"	-	-	"	"	45	"	"	"	5.10	157	-	"	
22	-	LE FLE	Edouard	14	"	-	-	"	"	31	"	"	"	5.8	153	-	"	
23	-	OLLIVIER	François	21	"	-	-	"	"	40	"	"	"	5.9	157	-	"	
24	-	BOUESNARD	Auguste	25	"	-	-	"	"	48	"	"	"	5.7	147	-	"	
25	-	QUERENEC	Paul	18	"	-	-	"	"	37	"	"	"	5.11	162	-	"	
26	-	SEVEN	Pierre	16	"	-	-	"	"	33	"	"	"	5.6	141	-	"	
27	-	RAOULT	Louis	18	"	-	-	"	"	37	"	"	"	5.8	152	-	"	
28	-	ERIVAN	Yves	25	"	-	-	"	"	45	"	"	"	5.9	156	-	"	
29	-	L'ANTOINE	Jean	8	"	-	-	"	"	30	"	"	"	5.7	149	-	"	
30	-	CLOAREO	Jean	25	"	-	-	"	"	45	"	"	"	5.10	159	-	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA) SEP 0 - 1939, 19 121, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1374 (8-38)

M-1 2200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	LE GOFF	Louis	15	Fireman	AUGUST 31, 1939	LE HAVRE	NO	YES	38	M	FRANCE	FRANCE	5.8	151	None	NO	
2	---	LE BARS	Pierre	9	---	---	---	---	---	25	M	---	---	5.7	149	---	---	
3	NOT ON BOARD	ALLAIN	François	25	---	---	---	---	---	50	M	---	---	5.11	160	---	---	
4	---	DREZEN	Thomas	16	---	---	---	---	---	36	M	---	---	5.9	153	---	---	
5	---	GARLAND	Jean	15	---	---	---	---	---	33	M	---	---	5.7	150	---	---	
6	---	BEAUVANGER	Joseph	15	---	---	---	---	---	38	M	---	---	5.8	150	---	---	
7	---	LE QUELLEC	Yves	18	---	---	---	---	---	35	M	---	---	5.9	152	---	---	
8	---	LE ROY	Yves	12	---	---	---	---	---	28	M	---	---	5.6	144	---	---	
9	---	JURNE	Bazile	12	---	---	---	---	---	32	M	---	---	5.7	149	---	---	
10	---	DROFF	Jean	21	---	---	---	---	---	40	M	---	---	5.8	151	---	---	
11	---	MORIS	Pierre	13	---	---	---	---	---	28	M	---	---	5.11	158	---	---	
12	---	ROBERT	Jean	19	---	---	---	---	---	35	M	---	---	5.7	150	---	---	
13	---	PEIFFER	Jean	13	---	---	---	---	---	34	M	---	---	5.10	157	---	---	
14	---	LUCYAN	François	18	---	---	---	---	---	33	M	---	---	5.9	153	---	---	
15	---	GRANES	Yves	1	---	---	---	---	---	25	M	---	---	5.6	148	---	---	
16	---	LOUSSOUARN	Alain	8	---	---	---	---	---	26	M	---	---	5.7	149	---	---	
17	---	LUCAS	Jean	10	---	---	---	---	---	32	M	---	---	5.8	154	---	---	
18	---	LE BIROU	François	21	---	---	---	---	---	42	M	---	---	5.7	150	---	---	
19	---	COUTANSA	François	23	---	---	---	---	---	40	M	---	---	5.9	152	---	---	
20	---	DUGEMIN	Henri	10	---	---	---	---	---	28	M	---	---	5.10	158	---	---	
21	---	REAVAREC	Hervé	9	---	---	---	---	---	36	M	---	---	5.8	153	---	---	
22	---	LE CHALONNY	Auguste	28	---	---	---	---	---	41	M	---	---	5.11	161	---	---	
23	---	LE GILLOU	Pierre	18	---	---	---	---	---	38	M	---	---	5.6	144	---	---	
24	---	LANGELOIS	Albert	21	---	---	---	---	---	40	M	---	---	5.8	152	---	---	
25	---	LE ROUX	Jean	17	---	---	---	---	---	35	M	---	---	5.7	150	---	---	
26	---	LE GUESN	Auguste	2	---	---	---	---	---	35	M	---	---	5.9	148	---	---	
27	---	LANGEUR	Abel	24	---	---	---	---	---	45	M	---	---	5.10	159	---	---	
28	NOT ON BOARD	GOSSE	Jean	1	Cleaner	---	---	---	---	17	M	---	---	5.8	149	---	---	
29	---	MORIS	Pierre	27	---	---	---	---	---	50	M	---	---	5.7	149	---	---	
30	---	ROUX	Jean	29	---	---	---	---	---	46	M	---	---	5.6	147	---	---	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

122

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1974 (9-30)

M-1 2294

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	TRANEL	Louis ✓	18	Cleaner	AUGUST 31	LE HAVRE	NO	YES	34	M	FRENCH	FRENCH	5.7	149	NONE	NO	
2	NOT ON BOARD	LE VIVIER	Robert	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.9	153	"	"	
3	"	LE ROUX	Louis ✓	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	151	"	"	
4	"	GOARIN	Jean ✓	21	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.11	159	"	"	
5	"	MEUOU	François ✓	36	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5.6	144	"	"	
6	"	ARGENTIN	Raoul ✓	19	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	150	"	"	
7	"	LE JOFF	Roland ✓	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	153	"	"	
8	"	PRAT	Yves ✓	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.10	156	"	"	
9	"	LE TOULLEC	Jean ✓	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	149	"	"	
10	"	MARTIN	Guy ✓	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	152	"	"	
11	"	OLLIVIER	Joseph ✓	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	159	"	"	
12	"	PERMONT	Noel ✓	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	152	"	"	
13	"	GRALL	René ✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	148	"	"	
14	"	ISOLET	Jean ✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.10	157	"	"	
15	"	RAULIN	Roger ✓	16	Head Purser	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	148	"	"	
16	"	COUSTOUX du TERTRE	Emile ✓	6	Staff Purser	"	"	"	"	29	"	"	"	5.9	151	"	"	
17	"	VERDOT	Paul ✓	12	Surgeon	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	147	"	"	
18	NOT ON BOARD	VERDOT	Giet	25	Wireless Operator	"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	153	"	"	
19	"	BIGNARD	Etienne ✓	23	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	150	"	"	
20	"	LEBOUILLER	Pierre ✓	24	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.11	162	"	"	
21	"	LOMBARD	Pierre ✓	22	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	154	"	"	
22	"	LE FLOCH	Yves ✓	23	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.10	158	"	"	
23	"	LEFLEY	René ✓	10	Baggage- Master	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	149	"	"	
24	"	LE MUNICO	Emmanuel ✓	14	Chief Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5.9	158	"	"	
25	"	COZ	James ✓	15	Asst. Chief Cook	"	"	"	"	36	"	"	"	5.10	160	"	"	
26	"	TOUSSAINT	Alfred ✓	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	152	"	"	
27	"	LE GUEN	Louis ✓	24	Cook	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	149	"	"	
28	"	MOULIN	François ✓	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	156	"	"	
29	NOT ON BOARD	FRANCOIS	René	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	150	"	"	
30	"	MARTIN	Maurice ✓	13	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.10	159	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Pollak.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

123

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1914 (9-28)

Mod. 2288

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	HIRCHIER	Theodore	13	Cook	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	40	M	FRENCH	SWISS	5.9	161	None	NO	
2	---	JOSEPH	René	15	"	---	---	"	"	42	"	"	FRENCH	5.7	154	---	"	
3	---	LAISS	Roger	6	"	---	---	"	"	26	"	---	---	5.8	151	---	"	
4	---	LE MOING	Emmanuel	15	"	---	---	"	"	40	"	---	---	5.9	160	---	"	
5	---	MADEC	Roger	9	"	---	---	"	"	34	"	---	---	5.8	154	---	"	
6	---	LARDE	René	11	"	---	---	"	"	28	"	---	---	5.6	151	---	"	
7	---	EQUINET	Marcel	15	"	---	---	"	"	33	"	---	---	5.7	161	---	"	
8	---	LE BOZEC	Alain	20	"	---	---	"	"	38	"	---	---	5.8	160	---	"	
9	---	PIRON	Frédéric	19	"	---	---	"	"	35	"	---	---	5.7	154	---	"	
10	---	GUIVARCH	François	13	"	---	---	"	"	35	"	---	---	5.6	153	---	"	
11	---	SEGUIN	Robert	12	"	---	---	"	"	32	"	---	---	5.7	146	---	"	
12	---	REVERDY	Christian	10	"	---	---	"	"	40	"	---	---	5.8	151	---	"	
13	---	LE NECH	Louis	12	"	---	---	"	"	40	"	---	---	5.6	154	---	"	
14	---	DEBOIS	Emile	12	"	---	---	"	"	31	"	---	---	5.9	152	---	"	
15	---	WACK	René	11	"	---	---	"	"	32	"	---	---	5.7	146	---	"	
16	---	GUILLLOU	Alphonse	11	"	---	---	"	"	33	"	---	---	5.8	151	---	"	
17	---	GOUTALAND	Joseph	2	"	---	---	"	"	27	"	---	---	5.7	149	---	"	
18	---	HECKER	Albert	4	"	---	---	"	"	29	"	---	---	5.8	151	---	"	
19	---	HUOT	Jacques	5	"	---	---	"	"	27	"	---	---	5.7	147	---	"	
20	---	REY	Roger	5	"	---	---	"	"	29	"	---	---	5.9	153	---	"	
21	---	BOISSEAU	Roger	9	"	---	---	"	"	26	"	---	---	5.7	146	---	"	
22	---	DUBOIN	Fernand	3	"	---	---	"	"	31	"	---	---	5.8	150	---	"	
23	---	COURIOL	Philippe	8	"	---	---	"	"	25	"	---	---	5.7	146	---	"	
24	---	JOSEPH	Henri	12	"	---	---	"	"	37	"	---	---	5.8	150	---	"	
25	---	POINCOT	François	3	"	---	---	"	"	27	"	---	---	5.7	144	---	"	
26	---	QUEVAL	Jean	10	"	---	---	"	"	26	"	---	---	5.8	150	---	"	
27	---	DECHAUME	Jean	2	"	---	---	"	"	32	"	---	---	5.7	146	---	"	
28	---	DAVID	François	7	Chief Pan-trycook	---	---	"	"	37	"	---	---	5.9	161	---	"	
29	---	BALAN	Maurice	9	Coffeeman	---	---	"	"	37	"	---	---	5.7	151	---	"	
30	---	ROBERT	Marcel	9	Asst. Cook	---	---	"	"	27	"	---	---	5.8	156	---	"	

Line
Owners
Local Agents

H. M. ...
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

121

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1974 (9-30)

Mod. 1200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	BUREL	Lucien	13	Asst. Cook	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	34	M	FRENCH	FRENCH	5.7	151	None	NO	
2	-	LE CARBOULLEC	Joseph	13	-	-	-	-	-	30	-	-	-	5.8	156	-	-	
3	-	HERNOT	Yves	9	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5.7	152	-	-	
4	-	HERAULT	Emile	9	-	-	-	-	-	50	-	-	-	5.8	160	-	-	
5	-	TAUVEL	Roger	19	-	-	-	-	-	35	-	-	-	5.7	151	-	-	
6	-	PORET	Georges	3	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5.8	160	-	-	
7	-	LE CORRE	Roger	11	-	-	-	-	-	26	-	-	-	5.7	151	-	-	
8	NOT ON BOARD	LE DOUTAUD	Edgard	2	-	-	-	-	-	20	-	-	-	5.7	154	-	-	
9	-	GUEGUEN	Jean	19	-	-	-	-	-	40	-	-	-	5.8	161	-	-	
10	-	GUYONVARCH	Paulin	13	-	-	-	-	-	34	-	-	-	5.7	152	-	-	
11	-	JOURDAIN	Honoré	11	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.9	156	-	-	
12	-	LE LUHERNE	Jean	11	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.7	152	-	-	
13	-	LE SECH	Joseph	12	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5.8	147	-	-	
14	-	ROUSSEL	René	3	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5.7	152	-	-	
15	-	VAUDRY	Robert	2	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.9	160	-	-	
16	-	BOUEILLER	Albert	9	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5.7	152	-	-	
17	-	LE GUILLoux	Jean	14	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.9	156	-	-	
18	-	HAUCHECORNE	Eugène	2	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.7	146	-	-	
19	-	LE POLLES	Stanislas	26	-	-	-	-	-	51	-	-	-	5.8	150	-	-	
20	-	CATTAUD	Alexandre	11	-	-	-	-	-	28	-	-	-	5.9	154	-	-	
21	-	DELAWARE	Raoul	15	-	-	-	-	-	36	-	-	-	5.7	152	-	-	
22	-	ANGOT	Louis	14	-	-	-	-	-	38	-	-	-	5.6	146	-	-	
23	-	MAHU	Robert	9	-	-	-	-	-	34	-	-	-	5.7	150	-	-	
24	-	LE BOUBENNEC	Albert	9	-	-	-	-	-	32	-	-	-	5.8	152	-	-	
25	-	PERON	Aristide	9	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5.9	161	-	-	
26	-	LAZOU	Yves	15	-	-	-	-	-	31	-	-	-	5.7	154	-	-	
27	-	JULOU	Yves	7	-	-	-	-	-	40	-	-	-	5.8	152	-	-	
28	-	MONNIER	Alphonse	6	-	-	-	-	-	19	-	-	-	5.7	145	-	-	
29	-	ZINN	Max	1	-	-	-	-	-	31	-	HEBREW	WITHOUT	5.9	156	-	-	
30	-	GUILLOTO	Jean	9	Steward	-	-	-	-	37	-	FRENCH	FRENCH	5.6	151	-	-	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

40

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE) 125

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1214 (9-38)

M-1 2106

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether this is read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	TAILLY	Pierre	16	Steward	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	35	M	FRANCE	FRANCE	5.7	151	None	NO	
2	---	BOURGE	Emile	16	---	---	---	"	"	32	"	---	---	5.8	156	---	"	
3	---	BONNARD	Georges	6	---	---	---	"	"	29	"	---	---	5.7	146	---	"	
4	---	LE HELLOCO	Emmanuel	23	Chief Baker	---	---	"	"	47	"	---	---	5.9	164	---	"	
5	---	LE BOURG	François	20	Baker	---	---	"	"	45	"	---	---	5.7	151	---	"	
6	---	PIRIOU	Jean	16	---	---	---	"	"	40	"	---	---	5.6	145	---	"	
7	---	MAIRE	Marcel	12	---	---	---	"	"	29	"	---	---	5.7	150	---	"	
8	---	ROUSSELLE	René	10	---	---	---	"	"	34	"	---	---	5.8	156	---	"	
9	---	ANDRE	Augustin	14	---	---	---	"	"	32	"	---	---	5.9	161	---	"	
10	---	GRENET	Robert	12	Chief Butcher	---	---	"	"	34	"	---	---	5.6	145	---	"	
11	---	HAUGUEL	René	14	Butcher	---	---	"	"	32	"	---	---	5.7	150	---	"	
12	---	CHEVALLIER	Maurice	10	---	---	---	"	"	40	"	---	---	5.8	151	---	"	
13	---	FATRAS	René	12	---	---	---	"	"	36	"	---	---	5.7	156	---	"	
14	---	BESNARD	Eugène	11	---	---	---	"	"	32	"	---	---	5.8	158	---	"	
15	---	FOSSE	Henri	18	---	---	---	"	"	38	"	---	---	5.9	156	---	"	
16	---	DELMARE	Roger	17	Store Keeper	---	---	"	"	38	"	---	---	5.7	152	---	"	
17	---	THOMAS	Jean	8	---	---	---	"	"	38	"	---	---	5.9	160	---	"	
18	---	INIZAN	Hervé	9	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.7	151	---	"	
19	---	GUILBERT	Pierre	20	Pastrycook	---	---	"	"	45	"	---	---	5.9	160	---	"	
20	---	MILLET	Auguste	21	---	---	---	"	"	39	"	---	---	5.7	151	---	"	
21	---	CHATILLON	Daniel	15	---	---	---	"	"	41	"	---	---	5.6	156	---	"	
22	---	PALAIS	Fernand	5	---	---	---	"	"	28	"	---	---	5.7	152	---	"	
23	---	DELOSTER	Charles	10	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.8	160	---	"	
24	---	COLLIN	Valentin	5	---	---	---	"	"	32	"	---	---	5.7	151	---	"	
25	---	AMET	Eugène	7	---	---	---	"	"	28	"	---	---	5.8	146	---	"	
26	---	SAUZEAU	Simon	11	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.7	151	---	"	
27	---	DUBOC	Gaston	10	Chief Pan-trycook	---	---	"	"	31	"	---	---	5.9	161	---	"	
28	---	MENGUY	Lucien	29	Tourist Class Pantrycook	---	---	"	"	44	"	---	---	5.7	156	---	"	
29	---	ROUSSEL	Martial	12	Third Class Pantrycook	---	---	"	"	37	"	---	---	5.8	152	---	"	
30	---	LACROIX	Pierre	11	Head Chief Steward	---	---	"	"	45	"	---	---	5.7	146	---	"	

Line
Owners
Local Agents

12

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

126

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1574 (9-39)

Mod. 2286

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	SUTY	Noel ✓	20	Chief Steward	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	41	M	FRENCH	FRENCH	5.7	152	NONE	NO	
2	"	SAUTREUIL	Louis ✓	17	Asst. " "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	156	"	"	
3	"	MENGUY	Yves ✓	28	Tourist Class " "	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	148	"	"	
4	"	HAMON	Pierre ✓	35	Ch. Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5.9	151	"	"	
5	"	PEDAUGE	Alexandre ✓	18	Wine Ste- ward	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	145	"	"	
6	"	BOUZEC	Joseph ✓	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	151	"	"	
7	"	TARDY	Georges ✓	21	Ch. Parveyor	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	156	"	"	
8	"	MARIE	Emile ✓	16	Asst. " "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	150	"	"	
9	"	LECACHEUR	Charles ✓	14	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	156	"	"	
10	"	MUSSIÉ	Robert ✓	12	Ch. Linen Draper	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6	143	"	"	
11	"	LE DANTEC	Louis ✓	12	Cabinet Maker	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	146	"	"	
12	"	VETIS	Jean ✓	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.9	167	"	"	
13	"	RENARD	Pierre ✓	20	Ch. Butler	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	151	"	"	
14	"	LE MOAN	François ✓	18	Cellar Keeper	"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	156	"	"	
15	"	HERVE	François ✓	12	Tourist Class Interpreter	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	145	"	"	
16	"	KLEINER	Max ✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	151	"	"	
17	"	ONLIAS	Moise ✓	2	Third Class Interpreter	"	"	"	"	34	"	HEBREW	WITHOUT	5.5	145	"	"	
18	"	POPOFF	Pantaléon ✓	4	"	"	"	"	"	40	"	RUSSIAN	"	5.6	146	"	"	
19	"	LES VENTES	Paul ✓	18	Ch. Printer	"	"	"	"	35	"	FRENCH	FRENCH	5.7	151	"	"	
20	"	CAMPION	Francisque ✓	8	Printer	"	"	"	"	29	"	"	"	5.9	154	"	"	
21	"	DUFRESNE	Louis ✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	152	"	"	
22	"	DEHAIS	Zozime ✓	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	153	"	"	
23	"	PERROT	André ✓	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	151	"	"	
24	"	LE ROUX	Maurice ✓	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	160	"	"	
25	"	BELLEC	Yves ✓	8	Ch. Clerk	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	151	"	"	
26	"	LE MEVEL	Maxime ✓	8	Clerk	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	142	"	"	
27	"	RENAULT	Maurice ✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	156	"	"	
28	"	LE RUNIGO	Louis ✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	147	"	"	
29	"	PREMEL CABIC	Emmanuel ✓	29	Asst. Surgeon	"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	145	"	"	
30	"	GUERAN	Joseph ✓	26	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	152	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1374 (5-28)

Mod. 2200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	GOULAIN	Fernand	8	Chief Room Steward	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	37	M	FRENCH	FRENCH	5.9	161	NONE	NO	
2	"	MAILLARD	Gabriel	17	Cashier	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	154	"	"	
3	"	DE TROLLE	Charles	5	Asst. Chief Room Steward	"	"	"	"	53	"	"	"	5.10	162	"	"	
4	"	VILLARD	Eugène	11	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	145	"	"	
5	"	GUILLOSSON	Roger	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	151	"	"	
6	"	FUSS	Eugène	13	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	141	"	"	
7	"	CARBON	Jean	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	143	"	"	
8	"	DU-UIS	Jean	6	Telephonist	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	145	"	"	
9	"	CHANCELER	Gaston	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	151	"	"	
10	"	MERCIER	Paul	11	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5.6	145	"	"	
11	"	CROLET	Pierre	1	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	150	"	"	
12	"	STEPHAN	Marcel	2	Typist	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	151	"	"	
13	"	BOURG	René	12	Wireless Secretary	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	153	"	"	
14	"	SEMEDIC	Noel	14	Ch. Cleaner	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	151	"	"	
15	"	MEUNIER	Robert	3	Master's Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	154	"	"	
16	"	LE GRUYER	Joseph	29	Barman	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	146	"	"	
17	"	FREYONT	Armand	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	150	"	"	
18	"	BREDEL	Ernest	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9	154	"	"	
19	"	SIENEL	Jean	15	Movies Operator	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	151	"	"	
20	"	HONGUER	Jean	2	Photographer	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	156	"	"	
21	"	BIGOT	René	14	Punch & Judy Operator	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	151	"	"	
22	"	RACUT	Robert	7	Physical Instructor	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	153	"	"	
23	"	PERROT	Abraham	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	155	"	"	
24	"	HEIDSINGFELD	Sally	1	Jewish Inspector	"	"	"	"	27	"	HEBREW	WITHOUT	5.6	156	"	"	
25	"	REGNAULT	Madeline	12	Nurse	"	"	"	"	40	F	FRENCH	FRENCH	5.5	152	"	"	
26	"	DANIELOU	Louise	14	Stewardess	"	"	"	"	48	"	"	"	5.8	156	"	"	
27	"	BUREL	Alphonsine	19	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	151	"	"	
28	"	BERREZIER	Antoinette	12	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5.8	154	"	"	
29	"	HOLRE	Josephine	10	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.5	152	"	"	
30	"	HIGOT	Isabelle	4	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	154	"	"	

Line
Owners
Local Agents

13

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

128

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA) SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1374 (9-39)

Mod. 2384

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	MASSE	Marie	5	Stewardess	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	37	F	FRENCH	FRENCH	5.6	152	NONE	NO	
2	"	RATHUEVILLE	Yvonne	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	154	"	"	
3	"	DESMONTS	Julienne	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	152	"	"	
4	"	LETEURTE	Ange	16	Steward	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	159	"	"	
5	"	DUBOIS	Georges	17	Musician	"	"	"	"	56	"	"	"	5.8	161	"	"	
6	"	CARDON	Edmond	2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	151	"	"	
7	"	GARMIRIAN	Edouard	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8	153	"	"	
8	"	SVOEKHOFF Known as	Alexandre	2	"	"	"	"	"	39	"	RUSSIAN	WITHOUT	5.7	158	"	"	
9	NOT ON BOARD	CLAREY	Robert	1	"	"	"	"	"	36	"	FRENCH	FRENCH	5.8	152	"	"	
10	"	SCHMIDT	René	1	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	161	"	"	
11	"	APPERT	Maurice	2 Mths	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.9	163	"	"	
12	"	SPRANCK	Georges	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	145	"	"	
13	"	LISSORGUES	Manuel	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	151	"	"	
14	"	HUET	Jean	5	Hairdresser	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	145	"	"	
15	"	WEBER	Nicolas	3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	150	"	"	
16	"	PEQUIN	Georges	5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	154	"	"	
17	"	LAMBERT	Albert	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	150	"	"	
18	NOT ON BOARD	HUET	Raymond	2 mths	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	152	"	"	
19	"	CAFFIN	Marguerite	2	Manicurist	"	"	"	"	42	F	"	"	5.7	156	"	"	
20	NOT ON BOARD	COUSSON	Mareille	3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	158	"	"	
21	NOT ON BOARD	ETCHEPPE	Jeanne	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	161	"	"	
22	"	MARCHASSON	Fernande	14	"Bon Marché" Clerk	"	"	"	"	56	"	"	"	5.8	162	"	"	
23	"	BEHAR	Suzanne	10	Florist	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	145	"	"	
24	"	GUIGNERY	Georges	26	Pressing Tailor	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	144	"	"	
25	"	LE CHEVANTON	Jean	26	Massor	"	"	"	"	51	"	"	"	5.6	153	"	"	
26	"	ARANTIN	Louis	16	Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	154	"	"	
27	"	AUBERVILLE	Georges	19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	161	"	"	
28	"	ASTOUL	Charles	13	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	149	"	"	
29	"	ANDRE	Marcel	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	145	"	"	
30	"	ANTHOR	Henri	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	150	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1374 (9-39)

Mod. 2266

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	ASTOUL	Jules ✓	13	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	37	M	FRENCH	FRENCH	5.8	156	NONE	NO	
2	"	ABRIOUX	Jules ✓	14	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	151	"	"	
3	"	ARZEL	Jean ✓	15	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	145	"	"	
4	"	BOSCHER	François ✓	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	151	"	"	
5	"	BERTHELOT	Jacques ✓	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.8	152	"	"	
6	"	BRIEN	François ✓	20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.9	154	"	"	
7	"	BLONDEL	Pierre ✓	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	151	"	"	
8	"	BECKER	Celestin ✓	13	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	156	"	"	
9	"	BOULON	Maurice ✓	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	157	"	"	
10	"	BRUNET	André ✓	28	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	151	"	"	
11	"	BERRANGER	Paul ✓	27	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	153	"	"	
12	"	EUCHARD	Auguste ✓	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	151	"	"	
13	"	BARBEY	Georges ✓	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	145	"	"	
14	"	BOUJU	Roger ✓	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	151	"	"	
15	"	BOUJAREL	Pierre ✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	156	"	"	
16	"	BEQUENOT	Jules ✓	20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.8	157	"	"	
17	"	BOURDET	Paul ✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	160	"	"	
18	"	BARON	Charles ✓	17	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	151	"	"	
19	"	BOURDON	Pierre ✓	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	147	"	"	
20	"	BIDOIS	Henri ✓	14	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	150	"	"	
21	"	BOISARD	Adrien ✓	26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.9	154	"	"	
22	"	COLLIN	François ✓	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	145	"	"	
23	"	CLARK	David ✓	8	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.9	150	"	"	
24	"	CURE	Michel ✓	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	147	"	"	
25	"	COUDRON	Georges ✓	17	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	142	"	"	
26	"	CORITON	Joseph ✓	26	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	145	"	"	
27	"	COADOU	Pierre ✓	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	156	"	"	
28	"	CONNEN	Albert ✓	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	140	"	"	
29	"	CHARTON	Jean ✓	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	150	"	"	
30	"	CHARTIER	Joseph ✓	23	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5.6	148	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

45

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

SEP 9 1939

130

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1274 (8-38)

M-1 3254

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	CUQUEMELLE	Jean ✓	6	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	32	M	FRENCH	FRENCH	5.7	150	NONE	NO	
2	---	COTE	Lionel ✓	12	---	---	---	---	---	26	M	---	---	5.9	157	---	---	
3	---	CARCAILLET	François ✓	34	---	---	---	---	---	49	M	---	---	5.7	152	---	---	
4	---	CARFANTAN	Louis ✓	21	---	---	---	---	---	38	M	---	---	5.9	156	---	---	
5	---	COLOMBEL	Roger ✓	12	---	---	---	---	---	29	M	---	---	5.7	152	---	---	
6	---	CLOAREC	Yves ✓	20	---	---	---	---	---	38	M	---	---	5.9	160	---	---	
7	---	CAPENDEGUY	Raymond ✓	15	---	---	---	---	---	31	M	---	---	5.7	156	---	---	
8	---	CHARTIER	Emile ✓	14	---	---	---	---	---	29	M	---	---	5.8	148	---	---	
9	---	COSQUER	Jean ✓	13	---	---	---	---	---	32	M	---	---	5.9	151	---	---	
10	---	CHRISTOPHE	Ivan ✓	5	---	---	---	---	---	35	M	BULGARIAN	---	5.7	148	---	---	
11	---	CLEROUX	Joseph ✓	26	---	---	---	---	---	44	M	FRENCH	---	5.7	151	---	---	
12	---	CORMIER	Emile ✓	15	---	---	---	---	---	44	M	---	---	5.6	147	---	---	
13	---	CUDENNEC	Jean ✓	10	---	---	---	---	---	32	M	---	---	5.7	150	---	---	
14	---	CANU	André ✓	15	---	---	---	---	---	30	M	---	---	5.9	146	---	---	
15	---	CLOAREC	Paul ✓	19	---	---	---	---	---	33	M	---	---	5.7	150	---	---	
16	---	COIS	Louis ✓	26	---	---	---	---	---	40	M	---	---	5.6	146	---	---	
17	---	COUSIN	François ✓	26	---	---	---	---	---	40	M	---	---	5.6	151	---	---	
18	---	CORNALI	François ✓	23	---	---	---	---	---	43	M	---	---	5.8	153	---	---	
19	---	CRENN	Louis ✓	20	---	---	---	---	---	36	M	---	---	5.7	150	---	---	
20	---	CHAUMAZ	Leon ✓	4	---	---	---	---	---	32	M	---	---	5.9	146	---	---	
21	---	DELCOMBEL	Pierre ✓	5	---	---	---	---	---	25	M	---	---	5.7	150	---	---	
22	---	DEVIS	Elysée ✓	11	---	---	---	---	---	27	M	---	---	5.9	154	---	---	
23	---	DUTOT	Gaston ✓	7	---	---	---	---	---	36	M	---	---	5.7	152	---	---	
24	---	DRAGON	Robert ✓	8	---	---	---	---	---	24	M	---	---	5.9	164	---	---	
25	---	DUVAL	Edmond ✓	22	---	---	---	---	---	41	M	---	---	5.8	151	---	---	
26	---	DAVALO	Louis ✓	19	---	---	---	---	---	42	M	---	---	5.8	156	---	---	
27	---	DUEDAL	Auguste ✓	19	---	---	---	---	---	38	M	---	---	5.7	159	---	---	
28	---	EMPSON	Roger ✓	17	---	---	---	---	---	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	151	---	---	
29	---	FOURRE	Augustin ✓	22	---	---	---	---	---	43	M	FRENCH	FRENCH	5.8	156	---	---	
30	---	FICHANT	François ✓	28	---	---	---	---	---	46	M	---	---	5.6	147	---	---	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged; in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE) 131

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1374 (8-38)

M.J. 2200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	FORBETIER	Marcel ✓	4	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	36	M	FRENCH	FRENCH	5.8	151	NONE	NO	
2	"	FREVAL	André ✓	16	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	156	"	"	
3	NOT ON BOARD	FLEURY	André	16	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	151	"	"	
4	"	FLEURET	Charles ✓	9	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	156	"	"	
5	"	FAUVEL	Louis ✓	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	150	"	"	
6	"	FILY	Henri ✓	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	152	"	"	
7	"	FAUHEL	Alexandre ✓	31	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	156	"	"	
8	"	FRERET	René ✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	158	"	"	
9	"	FABRE	Louis ✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	150	"	"	
10	"	FERLICOT	Ange ✓	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	152	"	"	
11	NOT ON BOARD	GOURVIL	Yves	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	151	"	"	
12	"	GUERLESQUIN	Marcel ✓	23	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	146	"	"	
13	"	GAILLARD	Charles ✓	19	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	151	"	"	
14	"	GUGUEN	Jean ✓	32	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.9	156	"	"	
15	"	GAIFFAS	Hervé ✓	31	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	151	"	"	
16	"	GAUDARD	Georges ✓	9	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	147	"	"	
17	"	GUERIN	Alfred ✓	14	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	141	"	"	
18	"	GELIN	Emile ✓	11	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.9	160	"	"	
19	"	GLEYO	Jean Baptiste ✓	18	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	145	"	"	
20	"	GRIME	Raymond ✓	11	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	151	"	"	
21	"	HIS	Henri ✓	29	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	145	"	"	
22	"	HERVIEUX	Raymond ✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	151	"	"	
23	"	HERLEDAN	Joseph ✓	36	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	147	"	"	
24	"	HENRY	Joseph ✓	31	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.8	153	"	"	
25	"	HUNAUT	Yves ✓	14	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	151	"	"	
26	"	HERMAND	Arsène ✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8	153	"	"	
27	"	HILLION	François ✓	19	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	154	"	"	
28	NOT ON BOARD	HAYON	François	23	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	150	"	"	
29	"	HERVE	Gabriel ✓	19	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	152	"	"	
30	"	HUET	Jean ✓	11	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	146	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

SEP 9 - 1939

132

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), 19 SEP 9 - 1939, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1374 (9-39)

No. 2208

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether this is read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	HUBER	Georges	19	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	35	M	FRENCH	FRENCH	5.7	147	NONE	NO	
2	---	JUGAN	Louis	13	---	---	---	"	"	30	"	---	---	5.9	153	---	"	
3	---	KERLANNE	Joseph	25	---	---	---	"	"	38	"	---	---	5.8	149	---	"	
4	---	KERVENNEC	Joseph	5	---	---	---	"	"	29	"	---	---	5.7	150	---	"	
5	---	KERVINIO	Lucien	10	---	---	---	"	"	35	"	---	---	5.9	154	---	"	
6	---	KRISTAFOR	Lucien	17	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.7	152	---	"	
7	---	KERNOA	Jean	12	---	---	---	"	"	30	"	---	---	5.9	154	---	"	
8	---	LAUQUE	Andre	12	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.7	150	---	"	
9	---	LEROUX	Joseph	21	---	---	---	"	"	41	"	---	---	5.8	152	---	"	
10	---	LEROUX	Lucien	19	---	---	---	"	"	37	"	---	---	5.6	140	---	"	
11	---	LE GOFF	Marcel	21	---	---	---	"	"	37	"	---	---	5.9	152	---	"	
12	---	LORVOL	Mathurin	18	---	---	---	"	"	35	"	---	---	5.7	149	---	"	
13	---	LE CORRE	Andre	13	---	---	---	"	"	29	"	---	---	5.8	151	---	"	
14	---	LE FEVRE	Yves	20	---	---	---	"	"	45	"	---	---	5.7	153	---	"	
15	---	LE MAC	Jules	16	---	---	---	"	"	38	"	---	---	5.9	156	---	"	
16	---	LEMCAN	Corentin	14	---	---	---	"	"	36	"	---	---	5.7	152	---	"	
17	---	LESAUX	Pierre	18	---	---	---	"	"	36	"	---	---	5.9	156	---	"	
18	---	LESAUVAGE	Albert	12	---	---	---	"	"	30	"	---	---	5.7	157	---	"	
19	---	LETAILLEUX	Marcel	13	---	---	---	"	"	27	"	---	---	5.9	153	---	"	
20	---	LENORMAND	Pierre	9	---	---	---	"	"	32	"	---	---	5.6	148	---	"	
21	---	LE CONIAT	Julien	12	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.9	152	---	"	
22	---	LE RISSE	Roger	16	---	---	---	"	"	32	"	---	---	5.7	146	---	"	
23	---	LE BRAS	Jean	11	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.9	142	---	"	
24	---	LE SAINT	Yves	16	---	---	---	"	"	34	"	---	---	5.7	145	---	"	
25	---	LAGRANGE	Pierre	11	---	---	---	"	"	40	"	---	---	5.7	151	---	"	
26	---	LANDAIS	Jean	11	---	---	---	"	"	27	"	---	---	5.6	148	---	"	
27	---	LAIR	Roger	14	---	---	---	"	"	34	"	---	---	5.7	151	---	"	
28	NOT ON BOARD	LAPTA	Louis	14	---	---	---	"	"	36	"	---	---	5.9	156	---	"	
29	NOT ON BOARD	LECOQ	Henri	12	---	---	---	"	"	28	"	---	---	5.7	152	---	"	
30	---	LE ROUX	René	17	---	---	---	"	"	39	"	---	---	5.6	147	---	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

133

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY(USA), SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1274 (9-39)

Mod. 2286

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES NOT ON BOARD	LECOQ	Georges	12	STEWARD	AUGUST 21st 1939	LE HAVRE	NO	YES	27	M	FRENCH	FRENCH	5.7	145	NONE	NO	
2	"	LE ROLLAND	Yves	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	150	"	"	
3	"	LARDE	Marcel	11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	146	"	"	
4	"	LE LAGADEC	Maurice	19	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	161	"	"	
5	"	LETELLIER	Armand	15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	147	"	"	
6	"	LE BAIL	Charles	13	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	151	"	"	
7	"	LAFITTE	Henri	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	154	"	"	
8	"	LECOQ	Roger	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	141	"	"	
9	"	LE LOUARN	Eugène	11	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	151	"	"	
10	"	LE NECHET	Ernest	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	148	"	"	
11	"	LANGE	Robert	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	161	"	"	
12	"	LE BESQ	Michel	26	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.7	156	"	"	
13	"	LE DRET	Paul	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	161	"	"	
14	"	LE DRU	René	17	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	151	"	"	
15	"	LEFEVRE	René	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	153	"	"	
16	"	LE GUEN	Marcel	29	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.9	161	"	"	
17	"	LEMONNIER DURONCERAY	Albert	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	153	"	"	
18	"	LE PRUMENEC	Gonery	17	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	156	"	"	
19	"	LE ROUX	Pierre	18	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	161	"	"	
20	"	LETELLIER	César	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	141	"	"	
21	"	LEYSOUR DE ROELLIC	Robert	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	148	"	"	
22	"	LEMONNIER	Henri	30	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.7	151	"	"	
23	"	L'HOSTIS	Henri	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	156	"	"	
24	"	MACE	Marcel	17	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	146	"	"	
25	"	MOIGN	Charles	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	151	"	"	
26	"	MISS	André	8	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	156	"	"	
27	"	MASURIER	Emile	13	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5.9	152	"	"	
28	"	MOCAER	Jean	15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	145	"	"	
29	"	MARTI	WERNER	9	"	"	"	"	"	31	"	GERMAN	"	5.8	151	"	"	
30	"	MARTINOT	Henri	27	"	"	"	"	"	44	"	FRENCH	"	5.6	145	"	"	



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **ILE DE FRANCE**, arriving at **NEW YORK CITY (USA)**, **SEP 9 - 1939**, 19, from the port of **LE HAVRE (FRANCE)**

134

Mod. 2100

(4) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether this to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	MAHIEU	DE PREMARD Maurice	16	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	49	M	FRENCH	FRENCH	5.7	166	None	NO	
2	---	MARIE	Max	5	---	---	---	---	---	29	---	---	---	5.8	152	---	---	
3	---	MATTEI	Jean	31	---	---	---	---	---	53	---	---	---	5.7	161	---	---	
4	---	MOALIC	François	12	---	---	---	---	---	45	---	---	---	5.9	157	---	---	
5	---	MORISSOT	Arthur	13	---	---	---	---	---	37	---	---	---	5.7	161	---	---	
6	---	MOURET	Paul	15	---	---	---	---	---	51	---	---	---	5.9	166	---	---	
7	---	MALENFANT	Jean	26	---	---	---	---	---	41	---	---	---	5.7	146	---	---	
8	---	MONDET	Edouard	13	---	---	---	---	---	39	---	---	---	5.8	161	---	---	
9	---	NICOU	Roger	11	---	---	---	---	---	34	---	---	---	5.7	146	---	---	
10	---	NEDELLEC	Guillaume	18	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.8	148	---	---	
11	---	NEDELLEC	Gustave	17	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.9	161	---	---	
12	---	OLLIVIER	Georges	15	---	---	---	---	---	43	---	---	---	5.6	142	---	---	
13	---	PAIN	Charles	12	---	---	---	---	---	29	---	---	---	5.7	150	---	---	
14	---	FIQUET	André	11	---	---	---	---	---	30	---	---	---	5.6	142	---	---	
15	---	PETIT	Philippe	10	---	---	---	---	---	31	---	---	---	5.8	148	---	---	
16	---	PERNIN	Caston	9	---	---	---	---	---	34	---	---	---	5.6	142	---	---	
17	---	PERONNE	Auguste	31	---	---	---	---	---	44	---	---	---	5.7	146	---	---	
18	---	PERNET	Fernand	15	---	---	---	---	---	36	---	---	---	5.8	150	---	---	
19	---	FULLUARD	Francis	20	---	---	---	---	---	40	---	---	---	5.6	143	---	---	
20	---	PETITJEAN	Marcel	8	---	---	---	---	---	50	---	---	---	5.8	161	---	---	
21	---	PIERRE	Gustave	20	---	---	---	---	---	38	---	---	---	5.6	145	---	---	
22	---	PHILIPPOT	Eugène	17	---	---	---	---	---	38	---	---	---	5.9	152	---	---	
23	---	PRETAVOINE	Louis	28	---	---	---	---	---	49	---	---	---	5.6	146	---	---	
24	---	PELAN	Marcel	20	---	---	---	---	---	41	---	---	---	5.7	142	---	---	
25	---	PARANTHOEN	Pierre	13	---	---	---	---	---	30	---	---	---	5.8	146	---	---	
26	---	POCHON	Edouard	16	---	---	---	---	---	44	---	---	---	5.7	161	---	---	
27	---	ROMIER	Emile	17	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.9	160	---	---	
28	---	PRUD'HOMME	Paul	13	---	---	---	---	---	32	---	---	---	5.7	164	---	---	
29	---	PULL	Georges	12	---	---	---	---	---	26	---	---	---	5.9	161	---	---	
30	---	QUEMAR	André	7	---	---	---	---	---	26	---	---	---	5.7	150	---	---	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

135

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1274 (9-38)

Mod. 2286

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	QUARTIER	François	12	STEWARD	AUGUST 21st 1939	LE HAVRE	NO	YES	44	M	FRENCH	FRENCH	5.7	145	NONE	NO	
2	"	BOLLE	Michel	28	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	151	"	"	
3	"	RABAULT	Georges	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	158	"	"	
4	"	RAVILLY	Afrien	14	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	151	"	"	
5	"	ROUX	Jean	21	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.9	156	"	"	
6	"	ROMAC	Paul	13	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	151	"	"	
7	"	REAL	Julien	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	153	"	"	
8	"	RANOUIL	Joannes	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	156	"	"	
9	"	ROCHE	Paul	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	145	"	"	
10	"	RIHAL	Henri	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	142	"	"	
11	"	RENARD	Fernand	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	146	"	"	
12	NOT ON BOARD	ROGER	Louis	14	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5.6	140	"	"	
13	"	RABE	Georges	16	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	146	"	"	
14	"	RICU	Joseph	17	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	147	"	"	
15	"	ROBERT	Paul	16	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.8	152	"	"	
16	"	ROBINE	André	13	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	148	"	"	
17	"	REMOND	Ernest	18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	151	"	"	
18	NOT ON BOARD	RENAULT	Jules	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	146	"	"	
19	NOT ON BOARD	SPAGNOL	Léon	27	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.7	148	"	"	
20	"	SANTERRE	Gustave	13	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.8	150	"	"	
21	"	SOUDRY	Albert	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	147	"	"	
22	"	SOUDET	Armand	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	151	"	"	
23	"	SEVESTRE	Henri	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	147	"	"	
24	"	SAVEANT	Marcel	23	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	150	"	"	
25	NOT ON BOARD	SALIOU	Maurice	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	146	"	"	
26	"	SEHIER	Maurice	31	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6	147	"	"	
27	"	SIMON	Maurice	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	153	"	"	
28	"	TOURBOT	Jean	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	152	"	"	
29	"	TANNIOU	Adolphe	23	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	154	"	"	
30	"	TURET	René	11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	147	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **ILE DE FRANCE**, arriving at **NEW YORK CITY (USA)**, **SEP 9-1939**, 19, from the port of **LE HAVRE (FRANCE)**

136

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1974 (8-38)

Mod. 2288

(1) No. on list	(2) State whether member of crew that preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	VANIER	Albert	14	STEWARD	AUGUST 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	31	M	FRENCH	FRANCE	5.7	147	NONE	NO	
2	---	VATINEL	René	12	---	---	---	"	"	40	"	---	---	5.6	149	---	"	
3	---	VOISMENT	Marcel	5	---	---	---	"	"	34	"	---	---	5.9	156	---	"	
4	---	CADIOU	Eugène	10	---	---	---	"	"	35	"	---	---	5.6	151	---	"	
5	---	HEROUARD	Albert	3	---	---	---	"	"	44	"	---	---	5.8	153	---	"	
6	---	LEMAISTRE	Frédéric	3	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.9	157	---	"	
7	---	KERDAL	Roger	10	---	---	---	"	"	25	"	---	---	5.7	152	---	"	
8	---	DUBOC	Roger	3	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.8	156	---	"	
9	---	TOURNIER	Jean	3	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.7	151	---	"	
10	---	DONNART	Jacques	18	---	---	---	"	"	36	"	---	---	5.9	160	---	"	
11	---	PAUMIER	Guy	3	---	---	---	"	"	28	"	---	---	5.7	150	---	"	
12	---	LESQUELEN	Jean	2	---	---	---	"	"	27	"	---	---	5.9	156	---	"	
13	---	VALMONT	Jacques	3	---	---	---	"	"	30	"	---	---	5.6	149	---	"	
14	---	SCHALL	Alphonse	3	---	---	---	"	"	42	"	---	---	5.9	156	---	"	
15	---	FOLTRAN	Octave	3	---	---	---	"	"	39	"	---	---	5.7	146	---	"	
16	NOT ON BOARD	GURZENNEC	Raymond	7	---	---	---	"	"	22	"	---	---	5.8	151	---	"	
17	---	GELEBART	Jean	4	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.9	157	---	"	
18	---	LIOT	Fernand	3	---	---	---	"	"	33	"	---	---	5.7	147	---	"	
19	---	FERROT	Jean	13	---	---	---	"	"	30	"	---	---	5.8	152	---	"	
20	---	BOURDIE	Henri	3	---	---	---	"	"	25	"	---	---	5.9	156	---	"	
21	---	GROSS	Charles	2	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.6	146	---	"	
22	---	ELISSALDE	Georges	2	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.8	152	---	"	
23	---	MOURIACOU	René	2	---	---	---	"	"	25	"	---	---	5.9	161	---	"	
24	NOT ON BOARD	VARIN	André	4	---	---	---	"	"	20	"	---	---	5.7	146	---	"	
25	---	SAUVION	Jean	2	---	---	---	"	"	26	"	---	---	5.6	149	---	"	
26	---	LE BERT	Raymond	6	---	---	---	"	"	20	"	---	---	5.8	154	---	"	
27	---	BOUESNARD	Henri	15	---	---	---	"	"	36	"	---	---	5.7	149	---	"	
28	---	LE BOURVELLEC	Lucien	4	---	---	---	"	"	20	"	---	---	5.9	157	---	"	
29	---	BRICQUIR	André	4	---	---	---	"	"	19	"	---	---	5.7	149	---	"	
30	---	DELAFOSSÉ	Jean	2	---	---	---	"	"	19	"	---	---	5.6	146	---	"	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY(USA), SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

137

ATLANTIC - PARIS - 1974 (2-38)

Mod. 2224

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	MERLHES	Jean	6	STEWARD	AUGUST 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	19	M	FRENCH	FRENCH	5.7	161	NONE	NO	
2	NOT ON BOARD	SPAGNOL	Robert	7	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	160	"	"	
3	"	MALQUY	Jules	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	152	"	"	
4	"	PROST	Robert	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	161	"	"	
5	"	LE DEIST	Jean	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	161	"	"	
6	"	CAMARD	Marcel	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	156	"	"	
7	"	FOUQUET	Jean	3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	152	"	"	
8	"	KROLL	Pierre	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	157	"	"	
9	"	NICOL	Louis	6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	161	"	"	
10	"	PIERRE	Eugène	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	148	"	"	
11	"	KERAUDREN	Yves	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	152	"	"	
12	"	LE FLOCH	Christophe	2	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	148	"	"	
13	"	MONTIER	Fernand	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	154	"	"	
14	"	QUINTIN	Michel	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	157	"	"	
15	"	CORDIER	Alphonse	1	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	159	"	"	
16	"	HENRY	Louis	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.9	161	"	"	
17	"	LE BELLEC	François	6	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	153	"	"	
18	"	FAUVEL	René	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	157	"	"	
19	"	CATELAIN	Robert	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	142	"	"	
20	"	TROMEUR	Robert	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	146	"	"	
21	"	LE BESQ	Michel	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	151	"	"	
22	"	EYDT	Jean	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.9	154	"	"	
23	"	LE GOFF	François	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.7	156	"	"	
24	"	VINCENT	André	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.9	158	"	"	
25	"	LE ROUZES	Joseph	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	151	"	"	
26	"	ABRAHAMS	Claude	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.7	154	"	"	
27	"	ROGER	Marcel	3	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.5	147	"	"	
28	"	QUERTIER	Jean	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.4	136	"	"	
29	"	DUMONT	Raymond	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.3	130	"	"	
30	"	COUZIN	André	3 mths	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.5	136	"	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA) SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE) 138

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1374 (9-38)

Ind. 1234

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	GIRARD	Raoul	3 Mths	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	16	M	FRENCH	FRENCH	5.7	149	NONE	NO	
2	-	GOASAT	Marcel	3 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.8	152	-	-	
3	-	HEVIN	Jean	3 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.6	135	-	-	
4	-	INIZAN	Hervé	3 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.3	129	-	-	
5	-	LE SQUERENT	Jean	3 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.4	132	-	-	
6	-	MERCIER	Guy	3 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.3	130	-	-	
7	-	PHILIPPE	Henri	3 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.5	135	-	-	
8	-	COLLETER	Joseph	3 Mths	-	-	-	-	-	17	-	-	-	5.8	141	-	-	
9	-	INGOLD	Maurice	2 Mths	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.3	135	-	-	
10	-	MACHEREY	Claude	1 Y.	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.4	128	-	-	
11	-	ANNE	René	2 Y.	-	-	-	-	-	16	-	-	-	5.3	134	-	-	
12	-	DOURA	François	15	-	-	-	-	-	32	-	-	-	5.6	151	-	-	
13	NOT ON BOARD	LUCE	André	17	-	-	-	-	-	32	-	-	-	5.6	148	-	-	
14	-	LE MORVAN	René	16	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5.7	162	-	-	
15	-	LE MARREC	François	19	-	-	-	-	-	40	-	-	-	5.6	146	-	-	
16	-	MELEDER	Louis	26	-	-	-	-	-	45	-	-	-	5.7	161	-	-	
17	-	MESLIER	Auguste	6	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5.6	142	-	-	
18	-	MALANDAIN	André	13	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5.8	156	-	-	
19	-	PLANCHETTE	Henri	10	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.5	142	-	-	
20	-	PIERRE	Gaston	15	-	-	-	-	-	34	-	-	-	5.6	153	-	-	
21	-	QUEMAR	Louis	18	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5.7	156	-	-	
22	-	QUENEL	Jules	5	-	-	-	-	-	32	-	-	-	5.6	165	-	-	
23	-	RAISONNET	François	11	-	-	-	-	-	33	-	-	-	5.8	161	-	-	
24	-	RICHEFORT	André	20	-	-	-	-	-	41	-	-	-	5.7	156	-	-	
25	-	SALLE	André	10	-	-	-	-	-	44	-	-	-	5.8	161	-	-	
26	-	SEHIER	Fernand	25	-	-	-	-	-	41	-	-	-	5.6	152	-	-	
27	-	RIVIERE	Emile	3	-	-	-	-	-	27	-	-	-	5.8	156	-	-	
28	-	SVOBODA	Marcel	3	-	-	-	-	-	26	-	-	-	5.6	147	-	-	
29	-	ECONOMIDES	Jean	8	-	-	-	-	-	28	-	-	-	5.8	153	-	-	
30	-	ENGELY	André	5	Cook	-	-	-	-	31	-	-	-	5.7	154	-	-	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1274 (8-35)

Mod. 2286

(4) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
	NOT ON BOARD																	
1	YES	VATON	Paul	14	Purser	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	42	M	FRANCE	FRANCE	5.6	145	NONE	NO	
2	NOT ON BOARD																	
3	YES	VANNESSON	Amaury	17	Head Surgeon	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	61	M	FRANCE	FRANCE	5.7	161	NONE	NO	
4	"	COATANROCH	Jean	14	Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	145	"	"	
5	"	LAFFARGUE	Edmond	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	151	"	"	
6	"	CLEMENT	Rolland	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	148	"	"	
7	"	MARIE	Jean	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	145	"	"	
8	"	PLAQUEVENT	Maurice	9	Asst. "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	151	"	"	
9	"	GOUZIEN	Edouard	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	146	"	"	
10	"	LE MOING	Joseph	17	Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	161	"	"	
11	"	SOTTOVIA	Philippe	12	Asst. Ch. Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	147	"	"	
12	"	TELLIER	Raymond	15	Asst. Ch. Purveyor	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	162	"	"	
13	"	VIGNE	François	9	Cabinet Maker	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	151	"	"	
14	"	BERRENGER	Robert	4	Painter	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	149	"	"	
15	"	JASPART	André	11	Cellar Keeper	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	151	"	"	
16	"	LAVENUT	Emile	15	Chief Clerk	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	154	"	"	
17	"	MUTEL	Max	11	Telephonist	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	160	"	"	
18	"	BAVEREL	Helène	11	Hospital Nurse	"	"	"	"	41	F	"	"	5.6	154	"	"	
19	"	TOUTAIN	Gabrielle	10	Stewardess	"	"	"	"	45	F	"	"	5.7	145	"	"	
20	"	BIHAN	Jean	17	Steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	156	"	"	
21	"	BRUAL	Emmanuel	24	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	145	"	"	
22	"	BOISGONTIER	Louis	11	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	147	"	"	
23	"	BOP	Francis	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	151	"	"	
24	"	BURETTE	Maurice	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	153	"	"	
25	"	CUVIER	Roger	11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	146	"	"	
26	"	DOGLUE	Marcel	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	151	"	"	
27	"	DELAUNAY	André	13	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.4	147	"	"	
28	"	ERNOT	Ernest	21	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	156	"	"	
29	"	FEUTREN	Louis	28	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6	155	"	"	
30	"	FAUVEL	André	19	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	150	"	"	
31	"	GUEZOU	Louis	24	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.10	159	"	"	



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

140

Vessel **LE DE FRANCE**, arriving at **NEW YORK CITY (USA)** **SEP 9 - 1939**, 19, from the port of **LE HAVRE (FRANCE)**

L'ATLANTIQUE. — PARIS — 1374 (9-39)

Mod. 2348

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race ^a	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	GOURAUD	François	35	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	53	M	FRANCH	FRANCH	5.7	161	None	NO	
2	"	GUILLOU	Pierre	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	147	"	"	
3	"	GAFFRIC	Robert	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	151	"	"	
4	"	JEGOU	Yves	13	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	154	"	"	
5	"	KERJEAN	Auguste	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	145	"	"	
6	"	LAURENT	Gustave	34	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	151	"	"	
7	"	LECORRE	Pierer	14	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	147	"	"	
8	"	LECLERCQ	Emile	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	151	"	"	
9	"	LE DORE	Victor	16	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	154	"	"	
10	"	LE BASTARD	Guillaume	11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	151	"	"	
11	"	LEFRERE	Jean	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	152	"	"	
12	"	LESCANF	Léon	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	146	"	"	
13	"	L'HOTELLIER	Eugène	32	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.9	151	"	"	
14	NO	DURAND	Robert	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	153	"	"	
15	"	BOUGON	Victor	18	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	147	"	"	
16	"	FREMONT	Albert	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	151	"	"	
17	"	PAUVREAU	André	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	157	"	"	
18	"	AUTIN	Louis	11	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	152	"	"	
19	"	DELAUNE	Léon	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	156	"	"	
20	"	TUAL	Joseph	31	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.9	158	"	"	
21	"	LEPREVOST	Gustave	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	151	"	"	
22	"	BAILLEUL	René	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	153	"	"	
23	"	LOIZEAU	Maurice	9	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.8	156	"	"	
24	"	LE PREVOST	Samuel	11	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	152	"	"	
25	"	LEMUSLE	Léon	11	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	151	"	"	
26	"	GUARD	Auguste	10	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	147	"	"	
27	"	MAUCLAIR	Louis	30	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	151	"	"	
28	"	HEVIN	Henri	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	146	"	"	
29	"	FONDICARE	Maurice	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	151	"	"	
30	"	ANNEGHIAT	Pierre	2	"	"	"	"	"	30	"	Armenian	"	5.6	147	"	"	

Line
Owners
Local Agents

33

Immigrant Inspector

^a See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).

Armenian.

Bohemian.

Bosnian.

Bulgarian.

Chinese.

Croatian.

Cuban.

Dalmatian.

Dutch.

East Indian.

English.

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (north).

Italian (south).

Japanese.

Korean.

Lithuanian.

Magyar.

Mexican.

Montenegrin.

Moravian.

Pacific Islander.

Polish.

Portuguese.

Roumanian.

Russian.

Ruthenian (Russniak).

Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

Scotch.

Servian.

Slovak.

Slovenian.

Spanish.

Spanish American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LEHAVRE (FRANCE) 141

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1274 (8-36)

Mod. 2200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	DELOSMONE	Max ✓	2	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	26	M	FRENCH	FRENCH	5.7	151	NONE	NO	
2	"	BERKOWITCH	Benjamin ✓	3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	149	"	"	
3	"	PELLERIN	René ✓	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	151	"	"	
4	"	BUQUET	Lucien ✓	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	153	"	"	
5	"	CASTRD	Virgilio ✓	11	"	"	"	"	"	33	"	SPANISH	SPANISH	5.8	157	"	"	
6	"	CHAPPUIS	Julien ✓	9	"	"	"	"	"	29	"	FRENCH	FRENCH	5.9	158	"	"	
7	"	PAGES	André ✓	4	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	151	"	"	
8	"	LAUNAY	André ✓	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.9	153	"	"	
9	"	LE TROCQUER	Jean ✓	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	151	"	"	
10	"	FLOURY	Auguste ✓	33	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.7	146	"	"	
11	"	COLLE	Albert ✓	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	151	"	"	
12	"	DURAND	Balthazar ✓	23	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	149	"	"	
13	"	LEMAILLOT	Yves ✓	32	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	147	"	"	
14	"	PRIGENT	Emile ✓	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	143	"	"	
15	"	OLSEN	Christian ✓	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	151	"	"	
16	"	LESANT	Jean ✓	24	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	149	"	"	
17	"	LAUG	Aloyse ✓	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	151	"	"	
18	"	MEZENGUEL	Albert ✓	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	151	"	"	
19	"	AMBERT dit HUET	André ✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	154	"	"	
20	"	LE PEDEREL	Clement ✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	157	"	"	
21	"	BESNARD	Pierre ✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	153	"	"	
22	"	HAFNER	Charles ✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	151	"	"	
23	"	ONCINS	Hené ✓	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	146	"	"	
24	"	MARIE	Gustave ✓	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6	151	"	"	
25	"	LARREUR	Hené ✓	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	153	"	"	
26	"	PAESMANS	Louis ✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	151	"	"	
27	"	LEHARANGER	Robert ✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	152	"	"	
28	"	LEVENEZ	Louis ✓	13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	151	"	"	
29	"	BLANC	Emile ✓	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	152	"	"	
30	"	HEUZE	Robert ✓	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	151	"	"	

Line
Owners
Local Agents

33

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5,
subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924 ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

142

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY(USA), SEP 9-1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1374 (9-38)

Mod. 2266

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	GOUBERT	André ✓	4	STEWART	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	29	M	FRENCH	FRENCH	5.7	151	NONE	NO	
2	NO	DUMAS	Jean ✓	3	NO	NO	NO	NO	NO	25	M	NO	NO	5.6	154	NO	NO	
3	NO	LE BOUFFANT	François ✓	13	NO	NO	NO	NO	NO	28	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
4	NO	HERY	Gaston ✓	14	NO	NO	NO	NO	NO	31	M	NO	NO	5.8	153	NO	NO	
5	NO	LE TOUX	Pierre ✓	4	NO	NO	NO	NO	NO	27	M	NO	NO	5.9	157	NO	NO	
6	NO	BASCANS	Sylvain ✓	20	NO	NO	NO	NO	NO	40	M	NO	NO	5.6	149	NO	NO	
7	NO	CHIPON	Eugène ✓	14	NO	NO	NO	NO	NO	43	M	NO	NO	5.8	153	NO	NO	
8	NO	LESOUT	Lucien ✓	5	NO	NO	NO	NO	NO	24	M	NO	NO	5.7	150	NO	NO	
9	NO	FRENAIS	Pierre ✓	1	NO	NO	NO	NO	NO	38	M	NO	NO	5.10	157	NO	NO	
10	NO	FONDRAT	Emmanuel ✓	4	NO	NO	NO	NO	NO	29	M	NO	NO	5.6	153	NO	NO	
11	NO	ENJALBERT	Moise ✓	2	NO	NO	NO	NO	NO	26	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
12	NO	BIZEUL	Emile ✓	3	NO	NO	NO	NO	NO	27	M	NO	NO	5.8	160	NO	NO	
13	NO	LE NAOUR	Georges ✓	13	NO	NO	NO	NO	NO	29	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
14	NO	LAINE	Roger ✓	3	NO	NO	NO	NO	NO	36	M	NO	NO	5.8	162	NO	NO	
15	NO	DANIEL	Charles ✓	15	NO	NO	NO	NO	NO	37	M	NO	NO	5.9	160	NO	NO	
16	NO	DESPLANQUES	Auguste ✓	3	NO	NO	NO	NO	NO	36	M	NO	NO	5.7	150	NO	NO	
17	NO	GUIBERGIA	Paul ✓	1	NO	NO	NO	NO	NO	27	M	NO	NO	5.9	156	NO	NO	
18	NO	DESBORDES	André ✓	5	NO	NO	NO	NO	NO	32	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
19	NO	BOISSEAU	Albert ✓	9	NO	NO	NO	NO	NO	32	M	NO	NO	5.9	162	NO	NO	
20	NO	MAILLY	Serge ✓	8	NO	NO	NO	NO	NO	38	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
21	NO	BATTEUX	Marc ✓	1	NO	NO	NO	NO	NO	26	M	NO	NO	5.6	153	NO	NO	
22	NO	LE MOAL	Jean ✓	4	NO	NO	NO	NO	NO	32	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
23	NO	LABORIE	André ✓	2	NO	NO	NO	NO	NO	44	M	NO	NO	5.8	154	NO	NO	
24	NO	BOUDET	Francis ✓	1	NO	NO	NO	NO	NO	27	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
25	NO	GUERIN	Maurice ✓	2	NO	NO	NO	NO	NO	32	M	NO	NO	5.6	147	NO	NO	
26	NO	MEYER	Paul ✓	5	NO	NO	NO	NO	NO	29	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
27	NO	MOISSON	Maurice ✓	2	NO	NO	NO	NO	NO	40	M	NO	NO	5.6	146	NO	NO	
28	NO	MARECHAL	Marcel ✓	32	NO	NO	NO	NO	NO	50	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	
29	NO	HAMEL	Alfred ✓	3	NO	NO	NO	NO	NO	28	M	NO	NO	5.6	154	NO	NO	
30	NO	CHAUVIN	Roland ✓	1	NO	NO	NO	NO	NO	26	M	NO	NO	5.7	151	NO	NO	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE) 143

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1934 (9-30)

M-1 2200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	HAREL	Marcel ✓	I	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	31	M	FRENCH	FRENCH	5.7	146	NONE	NO	
2	"	NOBELLEC	Jean ✓	II	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8	152	"	"	
3	"	CONNAN	François ✓	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	151	"	"	
4	"	GEHANNE	Léon ✓	I	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.8	153	"	"	
5	"	BEUTEPOC	André ✓	I	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	151	"	"	
6	"	BOUDET	Noel ✓	I	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	152	"	"	
7	"	GOVIN	Marcel ✓	6	Bagg. Master	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	147	"	"	
8	"	SEVENO	Alexandre ✓	2	Post Master	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9	151	"	"	
9	"	BUQUET	Jules ✓	21	Ch.Store Keeper	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	146	"	"	
10	"	HOUEVILLE	Bernard ✓	II	Cook	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	151	"	"	
11	"	LEROUX	Charles ✓	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	146	"	"	
12	"	GROS	Roger ✓	4	Asst.Chief Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	154	"	"	
13	"	LEBER	Max ✓	First	Clerk	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9	161	"	"	
14	"	CHAUMONT	Raymond ✓	8	Butcher	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	156	"	"	
15	"	LEGRAND	Fernand ✓	14	Asst?Cook	"	"	"	"	51	"	"	"	5.9	157	"	"	
16	"	PRUAL	Pierre ✓	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	147	"	"	
17	"	LE RAZER	Lucien ✓	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	149	"	"	
18	"	HUREL	Roger ✓	I	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	151	"	"	
19	"	PIEDFORT	Joseph ✓	5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	147	"	"	
20	"	CLOAREC	Jean ✓	14	BAKER	"	"	"	"	44	"	"	"	5.9	156	"	"	
21	"	LE CALVEZ	Emile ✓	12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	149	"	"	
22	"	FRANCOIS	Gabriel ✓	15	Pastrycook	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	153	"	"	
23	"	MAUPOUX	Jean ✓	I	Cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	151	"	"	
24	"	ROUSSEL	Jean ✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	147	"	"	
25	"	CCUTY	Andrée ✓	4	Stewardess	"	"	"	"	34	F	"	"	5.7	151	"	"	
26	"	ROBERT	Jeanne ✓	II	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	160	"	"	
27	"	BACHOLLE	Marie ✓	II	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	151	"	"	
28	"	JOSSSELIN	Constant ✓	23	Sailor	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	151	"	"	
29	"	REMOND	François ✓	14	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	154	"	"	
30	"	GEFFROY	Pierre ✓	17	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	163	"	"	

Line
Owners
Local Agents

33

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (N.Y.), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1274 (9-39)

144

M-1 2186

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	REMOND	Jean	24	Sailor	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	39	M	FRANCE	FRANCE	5.9	162	None	NO	
2	"	FLOURY	Jean	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	161	"	"	
3	"	DERRIEN	François	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	149	"	"	
4	"	LE GUILLOUX	Alexis	28	Wireless Operator	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6	152	"	"	
5	"	GUEZOU	Jean	21	Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	167	"	"	
6	"	LECCADOU	François	7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	161	"	"	
7	"	FROSTIN	Eugène	17	Fireman	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	156	"	"	
8	"	RIOU	Jean	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	161	"	"	
9	"	LEPARC	Auguste	24	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	156	"	"	
10	"	VIDAMENT	François	24	Oiler	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	152	"	"	
11	"	LE PERU	Albert	18	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	146	"	"	
12	"	CAURET	François	14	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	152	"	"	
13	"	LECORNU	Roger	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	152	"	"	
14	"	LE MINIH	Félix	18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	151	"	"	
15	"	LE FORESTIER	Rémy	7	Cleaner	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	154	"	"	
16	"	LE FECHOUX	Yves	18	Officer	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	161	"	"	
17	"	VANPOPERINGHE	Andre	15	Steward	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	153	"	"	
18	YES	LE DEZ	Joseph	28	Carpenter	"	"	"	"	47	"	"	"	5.5	150	"	"	
19	"	BOENNEC	Jean Louis	10	Oiler	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	155	"	"	
20	"	FAUVERGE	Lucien	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	156	"	"	
21	"	LE BOT	Jean	15	Fireman	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	154	"	"	
22	"	MOREL	Victor	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	155	"	"	
23	"	QUEGUINER	Jean	26	Asst Chief Engineer	"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	156	"	"	
24	"	PICLET	Marcel	11	Engineer	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	155	"	"	
25	"	LE COZ	Edouard	17	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	156	"	"	
26	NO	LE MUZIC	Hippolyte	25	Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5.5	151	"	"	
27	"	GUEGUINER	François	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	150	"	"	
28	"	LE GAIL	Jean	8	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	161	"	"	
29	"	TRIVIDIC	Henri	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	150	"	"	
30	"	SALOU	Yves	20	Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	156	"	"	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russenlak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ILE DE FRANCE", arriving at NEW YORK CITY NY, SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE France 145

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1274 (9-30)

M-1 2286

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether per- mission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	DENIS	André	4	STEWARD	August 31st 1939	LE HAVRE	NO	YES	17	M	FRENCH	FRENCH	5.5	145	NONE	NO	
2	"	COURTOIS	Camille	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	152	"	"	
3	"	ALBERT	Maurice	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	153	"	"	
4	"	LE BRICON	Juliette	9	Stewardess	"	"	"	"	37	F	"	"	5.7	156	"	"	
5	"	DENOMIE	André	4	Steward	"	"	"	"	30	M	"	"	5.9	162	"	"	
6	"	BAURENFELD	Lucien	1	Clerk	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	164	"	"	
7	"	DE FONROQUE	ERICIE Henri	13	Staff Purser	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	152	"	"	
8	"	LEMONNIER	Jules	17	Asst. Chief Ropm Steward	"	"	"	"	52	"	"	"	5.8	148	"	"	
9	"	DELAVALLE	Renée	3	Stewardess	"	"	"	"	27	F	"	"	5.7	151	"	"	
10	"	RUULT	Eugène	23	Steward	"	"	"	"	48	M	"	"	5.8	152	"	"	
11	"	HUBERT	Louis	10 mths	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	154	"	"	
12	"	RUULT	Robert	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	152	"	"	
13	"	ARSON	André	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	153	"	"	
14	"	STROUS	Michel	3	Purser	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	146	"	"	
15	"	NAEELS	Albert	4	Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	152	"	"	
16	"	PHILIPPE	Lucien	7	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	161	"	"	
17	"	BESNUS	Jacques	5	Sailor	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	155	"	"	
18	"	LAVALLEE	René	First	Student En- gineer	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	150	"	"	
19	"	WICHEL	Louis	2	Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	155	"	"	
20	"	LESAIN	Charles	12	Cabinet Maker	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	143	"	"	
21	"	PERON	Albert	3	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	151	"	"	
22	"	BRISLET	Raymond	3	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	145	"	"	
23	"	MINVIELLE	André	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	"	"	"	"	
24	LIST CLOSED WITH 863 MEMBERS OF CREW, INCLUDING MASTER																	
25	sight of 863																	
26	H. O. Donaldson																	
27																		
28																		
29																		
30																		

AMERICAN CONSULATE
HAVRE, FRANCE

No. 1190

SEEN

for the journey to the United States
via SouthamptonAMERICAN CONSULATE
Harry M. Donaldson
Vice Consul
SEP - 1 - 1939
\$2.00
FEE STAMPFee No. 1190
\$ 2.00
Frs 2Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacques FRONTIN, 1st Officer, of the French SS "ILE DE FRANCE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 3, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW




Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

140

Vessel ILE DE FRANCE, arriving at NEW YORK CITY (USA), SEP 9 - 1939, 19, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

L'ATLANTIQUE - PARIS - 1574 (9-39)

M-1 2289

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether perm- ission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	HAUFFMAN	Henri	I month	HAIRDRESSER	SEPT. 1st	LE HAVRE	NO	YES	32	M	FRENCH	FRENCH	5.7	163	NONE	NO	
2	"	SIMONET	Louis	First	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	167	"	"	
3	"	BOREL	Marcel	8	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	166	"	"	
4	"	RENUCCI	Marie-Louise	I month	Manicurist	"	"	"	"	32	F	"	"	5.6	143	"	"	
5	"	BAQUET	Blanche	3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	147	"	"	
6	<div>AMERICAN CONSULATE HAVRE, FRANCE No. SEEN for the journey to the United States <i>Southampton</i> <i>Harry M. Donaldson, Vice Consul</i> Date <i>SEP 1 - 1939</i> </div> <div><i>Supplementary list closed with five (5) names.</i></div>																	
7																		
8																		
9																		
10																		
11	<div>AMERICAN CONSULATE HAVRE, FRANCE No. SEEN for the journey to the United States via <i>Southampton</i> <i>Harry M. Donaldson, Vice Consul</i> Date <i>SEP 2 - 1939</i> </div> <div><i>MAHE Roger 15 yrs Surgeon Sept 2/39</i> <i>no yes 41 M French French 5'7 157</i> <i>List closed with one (1)</i> <i>Additional name, total</i> <i>of eight hundred sixty-six</i> <i>(866)</i></div>																	
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22	<div>AMERICAN CONSULATE HAVRE, FRANCE No. SEEN for the journey to the United States via <i>Southampton</i> <i>Harry M. Donaldson, Vice Consul</i> Date <i>SEP 2 - 1939</i> </div> <div><i>GRELE Jacques 4 mo Steward 7/2/39</i> <i>no yes 16 M French French 5'6 130</i> <i>List closed with</i> <i>eight hundred sixty-seven</i> <i>(867) names.</i></div>																	
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRONTIN Jacques 1st Officer, of the French S.S. ILE DE FRANCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this SEP 9 - 1939 day of

19 First Officer

Joseph J. Hanning
Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, LEE H SHERWIN, Surgeon of the MONARCH OF BERMUDA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 44 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A STATE BOARD LICENSE AFTER GRADUATION FROM BELLEVUE HOSPITAL MEDICAL COLLEGE, NEW YORK CITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20216 BILLED SEP 19 1939

Lee H. Sherwin M.D.
SURGEON

Sworn to before this 11 day of SEPTEMBER, 19 39

at NEW YORK N.Y.

11/29/39
11/29/39
7M-H

Notarizing a surgeon sailing with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX POSITIONED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. (Aliens)	em. (Grey)	in (Transit)	U. S. (His)	EMPLO. (HATS)	REC'D OF. (U.S.A. RETG)	IN TRANSIT (GROUPS)	UNDER 14 (ACC'D)	EXEMPT	
1st CABIN	36					470				10	30	546
2nd CABIN	9					89					16	114
3rd CLASS												
TOTAL	45					559				10	46	660

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	77	470	547
Cabin			
2nd Cabin	25	89	114
3rd Class			
Total	102	559	661

Monarch of Bermuda
Furness, Withy & Co. Ltd.

List **49**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **"MONARCH OF BERMUDA"**, Passengers sailing from **HAMILTON, BERMUDA**, **9th SEPTEMBER, 1939**

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit Number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	Wadson	Walter D.	55		m		Merchant	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Hamilton
2	EXEMPT	Wadson	Florence L.	16		f		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
3	UNDER 16	Wadson	Thomas J.	14		m		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
4	UNDER 16	Wadson	David B.	10		m		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
5		Driscoll	Mary	65		f		House-keeper	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	India	Bombay	116887				U.S.A.	Wilmington
6		Frane	Alastair M.	50		m		Broker	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scottish	Scotland	Glasgow	1174388				U.S.A.	New York
7	U. S. CIT.	Frane	Rebecca	45		f															
8	U. S. CIT.	Frane	Betty M.	23		f								U.S.A.	Caldwell						
9	EXEMPT	Bounthwaite	Freddie G.	43		m		Engineer	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Collingwood	Ex-Order				Bermuda	Tuckers town
10	UNDER 16	Bounthwaite	Harry L.	15		m		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget	Ex-Order				Bermuda	Tuckers town
11	UNDER 16	Bounthwaite	John	15		m		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget	Ex-Order				Bermuda	Tuckers town
12	EXEMPT	Smith	Alfred	38		m		Mechanic	yes	English	yes	Canada	English	England	London	Ex-Order				Canada	Toronto
13		Tilbury	James	57		m		President Geylin & Frank	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Southampton	Ex-Order				U.S.A.	Narberth
14		Tilbury	Winifred	51		f		Wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Southampton	Ex-Order				U.S.A.	Narberth
15	EXEMPT	Moore	Janet	17		f		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
16	EXEMPT	Gosling	Malcolm	17		m		Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget	Ex-Order				Bermuda	Paget
17		De Paremo	Federico	45		m		Merchant	yes	English	yes	Colombia	Spanish	Colombia	Bogota	1236652				U.S.A.	Greenwich
18		Garofano	Dominique	47		m		Baker	yes	English	yes	France	French	France	Marseilles	1239651				U.S.A.	Astoria
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LINES 19 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

List 4A

150

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 9th SEPTEMBER, 1939

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Local Agents... FURNESS BERMUDA.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALBERT R. FRANCIS, MASTER, of the MONARCH OF BERMUDA, from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 19 39
at NEW YORK N.Y.

Phineas P. ...
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, LEE H SHERWIN, Surgeon of the MONARCH OF BERMUDA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 44 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A STATE BOARD LICENSE AFTER GRADUATION FROM BELLEVUE HOSPITAL MEDICAL COLLEGE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Lee H. Sherwin

SURGEON

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 19 39

at NEW YORK N.Y.

U.S. Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russiak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **3A**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **"MONARCH OF BERMUDA"** Passengers sailing from **HAMILTON, BERMUDA**, **7th SEPTEMBER**, 19 **39**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit Number (This column for use of Government officials only)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
NO TAX	EXEMPT	Tucker	Lvie Lloyd	19		m	Labourer	yes	English	yes	Bermuda	African	Bermuda	Flatta	Ex-Order			99476/182	Bermuda	Smith's Parish
513		Harvey	Winifred	21		f	Student	yes	English	yes	Bermuda	African	Bermuda	Flatta	No. 5 Sec. 4(a) Act of 1924				Bermuda	Flatta
3	EXEMPT	Gottardo	Amadeo	38		m	Waiter	yes	English	yes	Canada	Italian	Italy	Carino	Ex-Order				Canada	Carino
4	EXEMPT	Gottardo	Eleena	34		f	Ha-wife	yes	English	yes	Canada	Italian	Italy	Carino	Ex-Order				Canada	Carino
5		Fraser	Elizabeth	52		f	Ha-wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Glasgow	Ex-Order				U.S.A.	Brooklyn
6	EXEMPT	White	Isabel	35		f	Cashier	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order				Canada	Montreal
7	EXEMPT	Belanger	Charles	34		m	Accountant	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Brooke Three Rivers	Ex-Order				Canada	Sherbrooke
8	EXEMPT	Belanger	Jeanne	25		f	Ha-wife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Rivers	Ex-Order				Canada	Sherbrooke
9		Griffin	Niell	38		m	Inde- pendent	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London	Ex-Order			4-270/325	England	London
10		Baker	Peter H.	29		m	Inde- pendent	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London	Ex-Order				England	London
11		Mc Donnell	Christine																	
12		Mc Donnell	Sandra																	
13		Bowen	David	52		m	Janitor	yes	English	yes	Jamaica	African	Jamaica	Seaford-town	RP Washington, D.C. #1251340 June 13th 1939				U.S.A.	Gary Bryn
14		Harp	Rev. Canon Ernest C.	57		m	Minister	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Leeds	Ex-Order				U.S.A.	Mawr Bryn
15		Harp	Jessie	60		f	Ha-wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Sheffield	Ex-Order				U.S.A.	Mawr Bryn
16		Harp	Edith M/E.	26		f	Student	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Regina	Ex-Order				U.S.A.	Mawr Bryn
17		Smith	Roseclair	30		f	Book-keeper	yes	English	yes	Bermuda	African	Bermuda	Bailey's Bay	Ex-Order			492/292	Bermuda	Southampton
18	EXEMPT	Morwer	Howard C.	54		m	Merchant	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Parish	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
19		Heath	Lourence P.	25		m					U.S.A.		U.S.A.	Wessex						
20		Heath	Dorothy	25		f	Ha-wife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Vancouver						
21		Heath	Sandra	3	6	f					U.S.A.		U.S.A.	Bryn-Mawr						
22		Heath	Ralph	24		m					U.S.A.				Father U.S. Citizen					
23	EXEMPT	Browman	Morton	29		m	Secretary Treasurer of Nat. H. Burns Co	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order				Canada	Montreal
24	U.S. CIT.	Browman	Helen	24		f					U.S.A.		U.S.A.	New York						
25		Outerbridge	M. Stuart	17		m	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget	Ex-Order				Bermuda	Bailey's Bay
26		Cox	Sarah	34		f	Ha-wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Coatbridge	Ex-Order				U.S.A.	Hilldale
27		Hooper	Frederick	23		m	Clerk	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Warwick	Ex-Order				Bermuda	Warwick
28		Trott	Thaddens	17		m	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
29	EXEMPT	Hawirko	Anne	52		f	Waitress	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Edmundton	Ex-Order				Canada	Sarnoe
30		Saunders	Richard	17		m	Student	yes	English	yes	Bermuda	African	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke

65

U.S. Immigrant Inspector

Lines 11, 12, 20, 22 and 27 Deleted. Passengers did not sail.
Lines 19 and 21 Deleted. Passengers re-manifested on Citizens Sheet 20, Lines 1 & 2.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

R. Fushie
PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALBERT R. FRANCIS, MASTER, of the MONARCH OF BERMUDA, from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER Q. Jones

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 19 39
at NEW YORK N.Y.

[Signature]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, LEE H. SHERWIN, Surgeon of the MONARCH OF BERMUDA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 44 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A STATE BOARD LICENSE AFTER GRADUATION FROM BELLEVUE HOSPITAL MEDICAL COLLEGE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Lee H. Sherwin
SURGEON

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 19 39

at NEW YORK N.Y.

U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Herzegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA.

112 SEPTEMBER 1939

LINES 10,14 AND 29 DELETED.PASSENGERS DID NOT SAIL.

Total passengers _____
U. S. citizens _____
Afens _____

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

14-41

List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

9th SEPTEMBER

19.

152

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line... FURNESS BERMUDA.

Owners FURNESS WITHY & CO.

Local Agents **FURNESS, BERMUDA.**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALBERT R. FRANCIS, MASTER, of the MONARCH OF BERMUDA, from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 19 39
at NEW YORK N.Y.

Clouet J. Poirer
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, LEE H. SHERWIN, Surgeon of the MONARCH OF BERMUDA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 44 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A STATE BOARD LICENSE AFTER GRADUATION FROM BELLEVUE HOSPITAL MEDICAL COLLEGE, NEW YORK CITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Lee H. Sherwin
SURGEON

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 1939

at NEW YORK N.Y.

Henry J. Kelly
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **1A**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **"MONARCH OF BERMUDA"**, Passengers sailing from **HAMILTON, BERMUDA**, 7th SEPTEMBER, 1939

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (This number with QIV, NOV, PV, or RP and date of issue of not included)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yr.	Mo.				Read	Write	Speak			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2	EXEMPT	Osborn	John H.	18		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	England	Southampton	18-15	Ex-order			Bermuda	Warwick
3		Osborn	Mary M.	15		f	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	England	Southampton	13-11	Ex-order			Bermuda	Warwick
4		Wilson	Glenn	20		s	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Shire		Ex-order			Bermuda	Shire
5		Hapenny	Nicholas	54		m	m	Superintendent	yes	English	yes	Gt. Brit.	Irish	Ireland	Carriok Macross	18-13	Ex-order			U.S.A.	Waterbury
6		Hapenny	Elizabeth M.	54		f	m	His wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Hilton	1-15	Ex-order			U.S.A.	Waterbury
7		Minton	Gladya H.	37		f	m	His wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London	1-15	Ex-order			U.S.A.	Brooklyn
8	U.S. CIT.	Minton	Dianne	11		f	s					U.S.A.									
9		Wills	Agatha	59		f	w	His wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Jamaica	Bay						
10		Wilson	Annette	25		f	s	Steno-grapher	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Glasgow	18-16	Ex-order			U.S.A.	Phila.
11		Mullinder	P. Ellen	43		f	s	Companion	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London	18-15	Ex-order			U.S.A.	New York
12	EXEMPT	Williams	Ronald J.	33		m	m	Publisher	yes	English	yes	Bermuda	Welsh	Wales	Pontypridd	13-17	Ex-order			Bermuda	Somerset
13	U.S. CIT.	Williams	Jane P.	27		f	m					U.S.A.		U.S.A.	Geneva						
14		Outerbridge	I. Stuart	17		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Devonshire	12-85	Ex-order			Bermuda	Pembroke
15		Smith	Kimball	17		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke		Ex-order			Bermuda	Pembroke
16	EXEMPT	Arnold	Thomas C.	13		m	s	Student	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto	14-10	Ex-order			Bermuda	Pembroke
17	U.S. CIT.	Stubbs	Pauline	40		f	m					U.S.A.		U.S.A.	Port Shelly Bay						
18	UNDER 16	Stubbs	Leonard	14		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Shelly Bay	18-15	Ex-order			U.S.A.	Richmond
19	UNDER 16	Stubbs	Charles	12		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Shelly Bay		Ex-order			U.S.A.	Richmond
20	UNDER 16	Stubbs	Doris	11		f	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Paget Belleville		Ex-order			U.S.A.	Richmond
21		Carmichael	Edna C.	46		f	s	Secretary	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Wille	1-18	Ex-order			U.S.A.	New York
22		Gordon	Archibald	56		m	m	Traveler	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Walsall		No. 21	Aug. 28th 1939		England	London
23		Jones	Emily	56		f	m	His wife	yes	English	yes	Bermuda	English	England	Watford		Ex-order			Bermuda	Warwick
24	EXEMPT	Marshall	Crofton	27		m	m	Engineer	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Ealing	1-15	No. 27	Sept. 5th 1939		England	Rugby
25	U.S. CIT.	Marshall	Ann	28		f	m					U.S.A.		U.S.A.	Woodside						
26	U.S. CIT.	Marshall	Colin	5		m	s					U.S.A.		U.S.A.	New York						
27		Benecke	Henry	47		m	m					U.S.A.									
28		Benecke	Helen	37		f	m	His wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Githing					U.S.A.	Pittsburgh
29	EXEMPT	Flemingham	Gladya	37		f	m	His wife	yes	English	yes	Bermuda	English	U.S.A.	Chicago	13-15-3	Ex-order			Bermuda	Pembroke
30		Bre	Millicent	22		f	s	Clark	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke		Ex-order			Bermuda	Pembroke

LINES 3,4,9,15,22,23,27,28 AND 30 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALBERT R. FRANCIS, MASTER, of the MONARCH OF BERMUDA, from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Alfred*

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 19 39
at NEW YORK N.Y.

Charles J. Conley
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "FV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

155

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

SEPTEMBER 7th 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Arrival	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Early	John C.	20		m	s	1919 New York, N. Y.		25 Fernwood Rd., Summit, N. J.
2	Carlson	Jessie	36		f	m	1903 New York, N. Y.		143 E. 39th St., New York, N. Y.
3	Brooks	Robert T.	61		m	m	1878 Fort Montgomery, N. Y.		55 Edgewood Ave., Mt. Vernon, N. Y.
4	Brooks	Alice	35		f	m	1904 New York, N. Y.		35 Edgewood Ave., Mt. Vernon, N. Y.
5	Kirkham	William B.	57		m	m	1882 Springfield, Mass.		169 Maple St., Springfield, Mass.
6	Kirkham	Irene	50		f	m	1889 Brooklyn, N. Y.		169 Maple St., Springfield, Mass.
7	Vaill	Marion S.	50		f	m	1889 Detroit, Mich.		310 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
8	Vaill	John A.	20		m	s	1919 Youngstown, Ohio		310 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
9	Bishop	Dorcas	39		f	s	1900 Sumnerville, Mass.		30 Mayfield Rd., Belmont, Mass.
10	Twombly	Lt. Col. Edward	48		m	m	1891 Summit, N. J.		23 Turnwood Rd., Summit, N. J.
11	Twombly	Mildred	45		f	m	1894 Orange, Texas		23 Turnwood Rd., Summit, N. J.
12	Twombly	Gilner	19		m	s	1920 Orange, N. J.		23 Turnwood Rd., Summit, N. J.
13	Twombly	Doane	21		m	s	1918 New York, N. Y.		23 Turnwood Rd., Summit, N. J.
14	Olney	Ada B.	67		f	m	1872 Morristown, N. J.		47 Elm St., Morristown, N. J.
15	Husted	Walter	44		m	m	1895 New City, N. Y.		Mountain View, N. J.
16	Husted	Edna	34		f	m	1905 Brooklyn, N. Y.		Mountain View, N. J.
17	Husted	Nancy	4		f	s	1935 Paterson, N. J.		Mountain View, N. J.
18	Husted	Carol	9		f	s	1930 Paterson, N. J.		Mountain View, N. J.
19	Bexton	Harvey C.	45		m	m	1894 Honesick Falls, N. Y.		36 Edgewood Ave., Albany, N. Y.
20	Bexton	Dorothy J.	46		f	m	1893 Buffalo, N. Y.		36 Edgewood Ave., Albany, N. Y.
21	Bexton	Ruth K.	14		f	s	1925 Albany, N. Y.		36 Edgewood Ave., Albany, N. Y.
22	Austin	Rodman	18		m	s	1921 New York, N. Y.		400 W. 150th St., New York, N. Y.
23	Austin	Oris	23		m	s	1916 New York, N. Y.		400 W. 150th St., New York, N. Y.
24	Taylor	Elisabeth	27		f	s	1912 Quinque, Va.		6301 Stratford, Chevy Chase, Md.
25	Bird	James	23		m	m	1916 Bradford, Pa.		130 Kennedy St., Bradford, Pa.
26	Bird	Katherine	23		f	m	1916 Bradford, Pa.		130 Kennedy St., Bradford, Pa.
27	Saxton	Dr. John A.	32		m	m	1907 New Orleans, La.		430 E. 86th St., New York, N. Y.
28	Saxton	Stella	29		f	m	1910 St. Louis, Mo.		430 E. 86th St., New York, N. Y.
29	Saxton	A. Clifford	35		m	s	1904 Wequetonsing, Mich.		4644 Maryland Ave., St. Louis, Mo.
30	Blossom	Bradford	27		m	s	1912 St. Louis, Mo.		1 Fordyce Lane, Clayton, Mo.

LINES 3,4,19,20 AND 21 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

R. Aushie
PURSER,

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITBY & CO.,

Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Arrival	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Kemp Jr.	Edward G.	34		m		1905 New York, N. Y.		5th E. 86th St., New York, N. Y.
2	Kemp	Gertrude B.	30		f		1909 Chicago, Ill.		5th E. 86th St., New York, N. Y.
3	Dyle	Robert	35		m		1904 New York, N. Y.		470 Park Ave., New York, N. Y.
4	Dyle	Nancy T.	29		f		1910 Ardmore, Pa.		470 Park Ave., New York, N. Y.
5	Hogg Jr.	W. Charles	26		m		1913 Williamsport, Pa.		Stratford Court Apts., Lansdowne, Pa.
6	Hogg	Dorothy	22		f		1917 Jamaica, L.I. N.Y.		Stratford Court Apts., Lansdowne, Pa.
7	Merrill	Edweta	25		f		1914 Brooklyn, N. Y.		349-77th St., Brooklyn, N. Y.
8	Horn	Harriet	25		f		1914 Allentown, Pa.		1827 Belmont Rd., N.W. Washington, D.C.
9	Halsall	Edith	44		f		1895	Naturalized 1928 Court of Common Pleas, Paterson, N. J.	297 W. 3rd St., Clifton, N. J.
10	Voorhies	Edith	38		f		1901 Paterson, N. J.		24 Parmelee Ave., Hawthorn, N. J.
11	Rice	Walter L.	36		m		1903 Pelner, S. D.		"The West Chester" Washington, D.C.
12	Rice	Marion	34		f		1905 Melrose, Mass.		"The West Chester" Washington, D.C.
13	Manson	Philip	58		m		1881 New York, N. Y.		171 W. 71st St., New York, N. Y.
14	Manson	Isabel	48		f		1891	By Marriage 1911	171 W. 71st St., New York, N. Y.
15	Wiseman	George P.	40		m		1899 Boston, Mass.		18 Endicott St., Norwood, Mass.
16	Wiseman	Irene S.	39		f		1900 Somerville, Mass.		18 Endicott St., Norwood, Mass.
17	Kuhn	Bffie G.	48		f		1891 Buffalo, N. Y.		301 W. State St., Trenton, N. Y.
18	Noxon	Muriel	38		f		1901 Philadelphia, Pa.		524 S. 45th St., Philadelphia, Pa.
19	Schorr	Pam	24		f		1915 Detroit, Mich.		762 Brady Ave., Bronx, N. Y.
20	Steele	Wesley	36		m		1903 Windham, Greene Cty., N. Y.		21 Grace Court, Alley, Brooklyn, N. Y.
21	Giles	Irving	20		m		1919 Philadelphia, Pa.		445 E. 4th Ave., Roselle, N. J.
22	O'Connell	Francis	25		m		1914 New York, N. Y.		765 Riverside Drive, New York, N. Y.
23	O'Connell	Alice	23		f		1916 New York, N. Y.		765 Riverside Drive, New York, N. Y.
24	Ellis	Lillian	70		f		1869 Jersey City, N. J.		300 W. 75th St., New York, N. Y.
25	Bausher	J. Lee	40		m		1899 Hamburg, Pa.		1802 Hill Rd., Reading, Pa.
26	Bausher	Mildred	38		f		1901 Chicago, Ill.		1802 Hill Rd., Reading, Pa.
27	Bausher	Jordan	12		m		1927 Reading, Pa.		1802 Hill Rd., Reading, Pa.
28	Bausher	Elaine	10		f		1929 Reading, Pa.		1802 Hill Rd., Reading, Pa.
29	Bausher	Phyllis	13		f		1926 Reading, Pa.		1802 Hill Rd., Reading, Pa.
30	Cook	Vera	25		f		1914 Appleton, Wisc.		45 E. 61 St., New York, N. Y.

69

LINES 1,2,3,4,15,16 AND 17 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

R. Tushie
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Braham	Herbert J.	51		m		1888 Brooklyn, N. Y.		371 Parkside Ave., Brooklyn, N. Y.
2	Cobb	Virginia	36		f		1903 Wethersfield, Conn.		125 E. 72nd St., New York, N. Y.
3	Cobb	Reilly	9		f		1930 Chicago, Ill.		125 E. 72nd St., New York, N. Y.
4	Cobb	Deborah	3		f		1936 New York, N. Y.		125 E. 72nd St., New York, N. Y.
5	Fames	Ruth	20		f		1919 Green Island, N. Y.		125 E. 72nd St., New York, N. Y.
6	Howell	Belle	72		f		1867 Uniontown, Pa.		Alden Court Apts., Pittsburgh, Pa.
7	Rowe	Margaret	25		f		1914 Evanston, Ill.		Alden Court Apts., Pittsburgh, Pa.
8	Mustin	Col J. Burton	63		m		1876 Philadelphia, Pa.		Rosemont, Pa.
9	Mustin	Helen E.	55		f		1884 Milton, Pa.		Rosemont, Pa.
10	Mustin	Josephine E.	32		f		1907 Philadelphia, Pa.		Rosemont, Pa.
11	Reik	Raymond C.	53		m		1886 Frederic, Del.		3 Locust Lane, Bronxville, N. Y.
12	Reik	Anita M.	38		f		1901	By Marriage 1920	3 Locust Lane, Bronxville, N. Y.
13	Reik	James E.	14		m		1925 Mt. Vernon, N. Y.		3 Locust Lane, Bronxville, N. Y.
14	Lovibond	Arthur M.	61		m		1878 New York, N. Y.		5th Avenue Hotel, New York, N. Y.
15	Lovibond	Eunice F.	55		f		1884 St. Louis, Mo.		5th Avenue Hotel, New York, N. Y.
16	Lansdowne	Wallace	65		m		1874 Grayson, Ky.		130 E. 39th St., New York, N. Y.
17	Lansdowne	Theodora	44		f		1895 Youngstown, Ohio		130 E. 39th St., New York, N. Y.
18	James	Ralph	51		m		1888 Youngstown, Ohio		130 E. 39th St., New York, N. Y.
19	Wedge	George A.	49		m		1890 Danbury, Conn.		424 E. 57th St., New York, N. Y.
20	Kowalski	Ellwood	22		m		1917 Pittsburgh, Pa.		143 Crawford Ave., Pittsburgh, Pa.
21	deBraganza	Anita	53		f		1886 Elberon, N. J.		1107 5th Ave., New York, N. Y.
22	Wells	Nancy	42		f		1897	Naturalized 1929 Superior Court, Redwood Cit, Calif.	1107-5th Ave., New York, N. Y.
23	Busteed	Ruth	39		f		1900 Brooklyn, N. Y.		70 Haven Ave., New York, N. Y.
24	Adams	Charlotte H.	54		f		1885 Milton, Mass.		3750 Broadway, New York, N. Y.
25	Miller	Ruth	35		f		1904 Wheeling, W. Va.		630 W. 168th St., New York, N. Y.
26	Lipacomb	Helene	45		f		1894 Greene, N. Y.		29 E. 9th St., New York, N. Y.
27	Hunt	Edward L.	34		m		1905 New York, N. Y.	Naturalized 1928	115 E. 82nd St., New York, N. Y.
28	Hunt	Phyllis S.	34		f		1905	U.S. District Court, Boston, Mass.	115 E. 82nd St., New York, N. Y.
29	Drew	Roy	46		m		1893 Boonville, Mo.		1308 W. 10th, St., Kansas City, Kans.
30	Walker	Edna	24		f		1915 Cofferville, Kansas		2420 N. Sherman St., Kansas City, Kans.

LINES 2,3,4,5,8,9,10,17,21,22,25 AND 26 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

R. Pushe
PURSER

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. of Line	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Everts	Maxwell	18		m	s	1921 Boston, Mass.		530 E. 86th St., New York, N. Y.
2	McFieich	Lewis	73		m	s	1866 Memphis, Tenn.		60 Hudson St., New York, N. Y.
3	Freeland	Robert L.	17		m	s	1922 San Antonio, Texas		P.O. Box 783 College Station, Texas
4	Woolinier	Joanna	69		f	m	1870	By Marriage, 1894	259 Lakeway Drive, Pittsfield, Pa.
5	Woolinier	Charlotte	28		f	s	1911 Pittsfield, Pa.		259 Lakeway Drive, Pittsfield, Pa.
6	Smith	Harry L.	46		m	m	1893 New York, N. Y.		14901 Lake Ave., Lakewood, Ohio
7	Smith	Martha S.	43		f	m	1896 New York, N. Y.		14901 Lake Ave., Lakewood, Ohio
8	Kephart	Ruth	35		f	m	1904 Andover, Mass.		1826 Delancey Place, Philadelphia, Pa.
9	Kephart	Katherine	1	6	f	s	1938 Philadelphia, Pa.		1826 Delancey Place, Philadelphia, Pa.
10	Kephart	Susan	7		f	s	1932 Philadelphia, Pa.		1826 Delancey Place, Philadelphia, Pa.
11	Hass	Margaret	22		f	s	1917 Akron, Ohio		Ebensburg, Pa.
12	Chase	Sarah	29		f	s	1910 Oil City, Pa.		113 Wyllie Ave., Oil City, Pa.
13	Hungerford	Arthur	27		m	m	1912 Oak Park, Ill.		117 E. 15th St., New York, N. Y.
14	Hungerford	Helen G.	31		f	m	1908 Hoosick, N. Y.		117 E. 15th St., New York, N. Y.
15	Desmond	Judge Thomas	52		m	m	1887 Littleton, N. Y.		Newburgh, N. Y.
16	Desmond	Alice	42		f	m	1897 Southport, Conn.		Newburgh, N. Y.
17	Christie	Amelia	45		f	m	1894	By Marriage, 1911	45 Park Ave., New York, N. Y.
18	Christie	Thekla	17		f	s	1922	Parents, U. S. Citizens	45 Park Ave., New York, N. Y.
19	Walsh	Arthur L.	43		m	m	1896 Newark, N. J.		332 Redmond St., S. Orange, N. J.
20	Lewis	Jessie	43		f	m	1896 New York, N. Y.		Philadelphia, Pa. c/o Bankers Securities Corp.
21	Campbell	McSTUART	58		m	m	1881 Providence, R. I.		333 Lee St., Brookline, Mass.
22	Campbell	Elsie	51		f	m	1888 Providence, R. I.		333 Lee St., Brookline, Mass.
23	Edgell	Helena	21		f	s	1918 Denver, Colo.		333 Lee St., Brookline, Mass.
24	Edgell	Stephanie	19		f	s	1920 Denver, Colo.		333 Lee St., Brookline, Mass.
25	Mixer	Elizabeth	21		f	s	1918 Brookline, Mass.		333 Lee St., Brookline, Mass.
26	Belt	Benjamin	31		m	m	1908 New York, N. Y.	Naturalized 1934	24 E. 71st St., New York, N. Y.
27	Belt	Grace	32		f	m	1907	District Court, New York, N. Y.	24 E. 71st St., New York, N. Y.
28	Titzell	Josiah	34		m	m	1905 Savannah, Ga.		535 Park Ave., New York, N. Y.
29	Titzell	Anne	51		f	m	1888 Colorado Springs, Colo.		535 Park Ave., New York, N. Y.
30	Day	Ray	47		m	m	1892 Sydney Washington		7 Clovelly Rd., Grosse Pt., Mich.

LINES 2,3,8,9,10,11,12 AND 19 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

R. Ashie
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from Hamilton Bermuda, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Fisher	William	57		m	m	1882 Neeshanic, N. J.		716 Watchring Rd., Bound Brook, N. J.
2	Fisher	Charlotte	53		f	m	1886 S. Norwalk, Conn.		716 Watchring Rd., Bound Brook, N. J.
3	Anderson	Winifred	24		f	s	1915	Father U. S. Citizen	Plaingfield Ave., Metuchen, N. J.
4	Frey	Brice	24		m	s	1915 New York, N. Y.		129 E. 69th St., New York, N. Y.
5	Haines	Harold	27		m	s	1912 Bay Head, N. J.		105 Rex Ave., Chestnut Hill, Pa.
6	Decker	Lois	19		f	s	1920 Washington, D. C.		748 Vallamont Drive, Williamsport, Pa.
7	Decker	Joan	17		f	s	1922 Philadelphia, Pa.		748 Vallamont Drive, Williamsport, Pa.
8	Decker	Robert	10		m	s	1929 Williamsport, Pa.		748 Vallamont Drive, Williamsport, Pa.
9	Borden	Margaret	27		f	s	1912 Newark, N. J.		17 Oak View Ave., Maplewood, N. J.
10	Rubin	Harvey	21		m	s	1918 New York, N. Y.		911 Park Ave., New York, N. Y.
11	Presier	Christine	33		f	s	1906 Philadelphia, Pa.		309 W. Highland Ave., Chestnut Hill, Pa.
12	Arnold	Wylie	32		m	m	1907 Greenville, Ga.		288 Stratford Rd., Scarsdale, N. Y.
13	Arnold	Claire	32		f	m	1907 Oxford, Ga.		28 Stratford Rd., Scarsdale, N. Y.
14	Bryce	Gertrude	27		f	s	1912 Glen Ridge, N. J.		457 Ridgewood Ave., Glen Ridge, N. J.
15	Aster	Vincent	47		m	m	1892 New York, N. Y.		23 W. 26th St., New York, N. Y.
16	Newmark	William W.	54		m	s	1885 Los Angeles, Calif.		880 W. Adams Blvd., Los Angeles, Calif.
17	McElroy	David R.	31		m	s	1908 St. Louis, Mo.		1 Beckman Place, New York, N. Y.
18	Fuhrman	Joseph H.	44		m	m	1895 Garden, N. J.		5313 Sherwood Terrace, Pennsauken, N. J.
19	Fuhrman	Belle	34		f	m	1905 Philadelphia, Pa.		5313 Sherwood Terrace, Pennsauken, N. J.
20	Laros	Russell	46		m	m	1893 Easton, Pa.		Bath Rd., Bethlehem, Pa.
21	Laros	Helen	44		f	m	1895 Catasauqua, Pa.		Bath Rd., Bethlehem, Pa.
22	Laros	Jean	18		f	s	1921 Bethlehem, Pa.		Bath Rd., Bethlehem, Pa.
23	Laros	Joan	17		f	s	1922 Bethlehem, Pa.		Bath Rd., Bethlehem, Pa.
24	Laros	Sonia	14		f	s	1925 Bethlehem, Pa.		Bath Rd., Bethlehem, Pa.
25	Greenewalt	Gravford H.	37		m	m	1902 Cummington, Mass.		2400 W. 11th St., Wilmington, Del.
26	Greenewalt	Margaretta	37		f	m	1902 Avalon, N. J.		2400 W. 11th St., Wilmington, Del.
27	Greenewalt	Nancy	10		f	s	1929 Wilmington, Del.		2400 W. 11th St., Wilmington, Del.
28	Greenewalt	David	8		m	s	1931 Wilmington, Del.		2400 W. 11th St., Wilmington, Del.
29	Brown Jr.	H. Tatnall	39		m	s	1900 Germantown, Pa.	Naturalized 1936	1 College Lane, Havenford, Pa.
30	Bence	Charles	57		m	m	1882	U. S. District Court, New York, N. Y.	130 E. 80th St., New York, N. Y.

Lines 3, 11, 15, 17, 18, 19, 25, 26, 27, 28 and 30 Deleted. Passengers did not sail.

Purser.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITHY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hamilton	Charles	40		m	s	1899 Philadelphia, Pa.		2438 N. Fairhill St., Philadelphia, Pa.
2	Haggerty	Alfred	49		m	s	1890 Philadelphia, Pa.		2438 N. Fairhill St., Philadelphia, Pa.
3	Merian	Richard	34		m	s	1905	Father U. S. Citizen	Beech Hill, Wayne, Pa.
4	Nyilas	Elizabeth	24		f	s	1915 New York, N. Y.		836 Pavonia Ave., Jersey City, N.J.
5	Lane	Elizabeth	22		f	s	1917 Duluth, Minn.		4141 41st St., Sunnyside, N. Y.
6	Stafford	Katherine	50		f	m	1889 New York, N. Y.		20 N. Broadway, White Plains, N. Y.
7	Stafford	Fred	13		m	s	1926 Briarcliff, N. Y.		20 N. Broadway, White Plains, N. Y.
8	Minahan	Margaret	41		f	s	1898 Hellertown, Pa.		Herd St., Bethlehem, Pa.
9	Laros	Russell	3		m	s	1936 Bethlehem, Pa.		Bath Rd., Bethlehem, Pa.
10	Wintzen	Joseph	29		m	m	1910 Poughkeepsie, N. Y.		Boughton Rd., Troy, N. Y.
11	Wintzen	Hortense	24		f	m	1915 Reading, Pa.	Naturalized December 1935	Boughton Rd., Troy, N. Y.
12	Hoynek	Albert	26		m	s	1913	Southern District Court, New York, N. Y.	L. I. N. Y. 20-30-36th St., Long Island City, N. Y.
13	Jourdan	Grace	58		f	m	1881 Brooklyn, N. Y.		440 Park Ave., New York, N. Y.
14	O'Brien	Natalie	13		f	s	1926 New York, N. Y.		133 E. 80th St., New York, N. Y.
15	Parker	Josephine	38		f	m	1901 New York, N. Y.		47 43 S. Darling St., Flushing, L.I.
16	Shalleross	H. Clifford	37		m	m	1902 Philadelphia, Pa.		235 E. 22nd St., New York, N. Y.
17	Shalleross	Fane	33		f	m	1906 Philadelphia, Pa.		235 E. 22nd St., New York, N. Y.
18	Clay	Madeline	35		f	m	1904 Philadelphia, Pa.		4667 Oakland St., Philadelphia, Pa.
19	Brown	David	44		m	s	1925 Philadelphia, Pa.		4667 Oakland St., Philadelphia, Pa.
20	Gayres	Philip	35		m	m	1904 Brooklyn, N. Y.		Hill Holme, Chappaqua, N. Y.
21	Gayres	Ruth	32		f	m	1907 New York, N. Y.		Hill Holme, Chappaqua, N. Y.
22	Scott	Joseph	56		m	m	1883 Maplewood, N. J.		15 Goldsmith Ave., Newark, N. J.
23	Scott	Edith	45		f	m	1884 Newton, Mass.		15 Goldsmith Ave., Newark, N. J.
24	Lav	Kathryn	23		f	s	1916 Hackensack, N. J.		144 Harmon Ave., Pelham, N. Y.
25	Wood	Ruth	23		f	s	1916 New York, N. Y.		155 Myce Ave., Pelham, N. Y.
26	Smith	Harry	46		m	m	1893 New York, N. Y.		14901 Lake Ave., Lakewood, Ohio
27	Driscoll	Edwin	28		m	m	1911 Heathsville, Va.		Munroe Lane, Charlottesville, Va.
28	Driscoll	Mary	30		f	m	1909 Romney, W. Va.		Munroe Lane, Charlottesville, Va.
29	Kohlman	James	39		m	m	1900 Wilmington, Del.		302 W. 12th St., New York, N. Y.
30	Kohlman	Marie	34		f	m	1905 New York, N. Y.		302 W. 12th St., New York, N. Y.

LINES 5, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 29 AND 30 DELETE D. PASSENGERS DID NOT SAIL.
LINE 26 DELETED. PASSENGER RE-MANIFESTED ON SHEET 4, LINE 6.

PURSER.

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITBY & CO.,

Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

161

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONARCH OF BERMUDA Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Board	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Millard	Lindsey	33		m		1906 Thomas, Okla.		2700 Que St., Washington, D. C.
2	Decker	Philip	45		m		1894 Montgomery, Pa.		748 Vallamont Drive, Williamsport, Pa.
3	Decker	Catherine	46		f		1893 Washington, D. C.		748 Vallamont Drive, Williamsport, Ohio
4	Bennell	Angelo	54		m		1885	On Fathers Papers	3350 Elnere Rd., Shaker Heights,
5	Bennell	Florence	54		f		1885	On Fathers Papers	15 Harding Rd., Morristown, N. J.
6	McMahon	Estelle	31		f		1908 New York, N. Y.		3760 88th St., Jackson Heights, N.Y.
7	McMahon	Lillian	39		f		1900 New York, N. Y.		3760 88th St., Jackson Heights, N.Y.
8	McMahon	Oliver	78		m		1861 New York, N. Y.	Naturalized 1936	300 W. 75th St., New York, N. Y.
9	Doherty	Cecilia	33		f		1906	Supreme Court, New York, N. Y.	105 Haven Ave., New York, N. Y.
10	Sheffer	Grace	42		f		1897 Troy, N. Y.		2427 Webster Ave., New York, N. Y.
11	Nix	Allen	32		m		1907 Sanford, Ala.		93 Perry St., New York, N. Y.
12	Dickinson	Dr. Arthur	46		m		1893 Highland, N. Y.		302 State St., Albany, N. Y.
13	Dickinson	Louise	49		f		1890 Albany, N. Y.		302 State St., Albany, N. Y.
14	Tocher	James	24		m		1915 Brooklyn, N. Y.		83-64 Talbot St., Kew Gardens, N.Y.
15	Tocher	Ann	25		f		1914 Brooklyn, N. Y.		83-64 Talbot St., Kew Gardens, L.I.
16	Petrillo	Joshua	26		m		1913 Mt. Vernon, N. Y.		300 Hayward Ave., Mt. Vernon, N. Y.
17	Petrillo	Helen V.	24		f		1915 Mt. Vernon, N. Y.		300 Hayward Ave., Mt. Vernon, N. Y.
18	Van Ark	Carroll	42		m		1897 Holland, Mich.		400 E. 57th St., New York, N. Y.
19	Van Ark	Dorothy	22		f		1917 Kansas City, Mo.		400 E. 57th St., New York, N. Y.
20	Whittaker	Alice	32		f		1907 Hanover, N. H.		100 Tovey St., S. Weymouth, Mass.
21	Smith	Katherine	26		f		1913 Weymouth, Mass.		100 Tovey St., S. Weymouth, Mass.
22	Reid	Clarence	33		m		1906 Saratoga Springs, N. Y.		621 W. 8th St., Plainfield, N. J.
23	Reid	Margaret	31		f		1908 Plainfield, N. J.		621 W. 8th St., Plainfield, N. J.
24	Sivaton	Albert	35		m		1904 Philadelphia, Pa.		430 Winfield Ave., Upper Darby, Pa.
25	Sivaton	Frances	25		f		1914 Philadelphia, Pa.	Naturalized 1904	430 Winfield Ave., Upper Darby, Pa.
26	Griffith	Harri	65		m		1874	County Court, Rochester, N. Y.	67 Windemere Rd., Rochester, N. Y.
27	Griffith	Inez	62		f		1877 Sodus Centre, N. Y.		67 Windemere Rd., Rochester, N. Y.
28	Griffith	Robert	31		m		1908 Rochester, N. Y.		1011 University Ave., Rochester, N.Y.
29	Griffith	Thelma	31		f		1908 New York, N. Y.		1011 University Ave., Rochester, N.Y.
30	Schnepel	Herman	34		m		1905 New York, N. Y.		19 Cobane Terrace, W. Orange, N.J.

LINES 10, 24, 25, 28 AND 29 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

PURSER.

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITHY & CO.,

Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

162

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Arrival	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Mead	James J.	33		m	s	1906 Pittsburgh, Pa.		116 E. 53rd St., New York, N. Y.
2	Ghesban	John	28		m	m	1911 New York, N. Y.		Florence Rd., Easthampton, Mass.
3	Ghesban	Joan	23		f	m	1916 Northampton, Mass.		Florence Rd., Easthampton, Mass.
4	English	James	20		m	s	1919 Brooklyn, N. Y.		4 E. 95th St., New York, N. Y.
5	Reiser	Allan	25		m	m	1914 New York, N. Y.		237 E. 79th St., New York, N. Y.
6	Reiser	Mary	23		f	m	1916 Portland, Oregon	Naturalized June 19th, 1939 Southern District Court, New York, N. Y.	237 E. 79th St., New York, N. Y.
7	Bearnazel	Lucienne	33		f	a	1906		Oyster Bay, L. I. N. Y.
8	Cushing	Mary	33		f	a	1906 Baltimore, Md.		54 E. 83rd St., New York, N. Y.
9	Brooks	Nana	59		f	m	1880 Kimbridge, Va.		54 E. 83rd St., New York, N. Y.
10	Aselander	Myra	24		f	a	1915 New York, N. Y.		765 Riverside Drive, New York, N. Y.
11	Alfappala	Countess Edith	48		f	a	1891		Oyster Bay, L. I. N. Y.
12	Andrew	Marjorie M.	28		f	s	1911 East Bridgewater, Mass.		36 Water St., E. Bridgewater, Mass.
13	McLean	Dorothy	24		f	s	1915 Hanson, Mass.		99 Brigham St., Whitman, Mass.
14	Ray	George	46		m	m	1893 Boston, Mass.		9478 Riage Blvd., Brooklyn, N. Y.
15	Moore	Charles	59		m	m	1880 St. Louis, Mo.		Portland Place, St. Louis, Mo.
16	Lane	Merritt	18		m	s	1921 Glen Ridge, N. J.		Shunpike Rd., Madison, N. J.
17	Benick	Henry	31		m	s	1908 Philadelphia, Pa.		3024 Midvale Ave., Philadelphia, Pa.
18	Britton	May	44		f	m	1895 Brooklyn, N. Y.		80 Ascan Ave., Forest Hills, N. Y.
19	Taylor	Marjory	30		f	s	1909 Brooklyn, N. Y.		Bay Ave., Huntington, N. Y.
20	Hadden	Laura	49		f	m	1890 New York, N. Y.		180 Woodside Ave., Hewlett, L.I.N.Y.
21	Hadden	Barbara	17		f	s	1922 New York, N. Y.		180 Woodside Ave., Hewlett, L.I.N.Y.
22	Hadden	Harold	8		m	s	1931 New York, N. Y.		180 Woodside Ave., Hewlett, L.I.N.Y.
23	Post	Janet	33		f	m	1906 New York, N. Y.		Westport, Conn.
24	Post	Rollin	9		m	s	1930 New York, N. Y.		Westport, Conn.
25	Stahl	Dorothy	36		f	w	1903 Calumet, Mich.		825 5th Ave., New York, N. Y.
26	Golley	Virginia	34		f	m	1905 Troy, N. Y.		25 E. 92nd St., New York, N. Y.
27	Garter	David	9		m	s	1930 Detroit, Mich.		25 E. 92nd St., New York, N. Y.
28	Guerrini	Groover	29		m	m	1910 Jacksonville, Fla.		6 Pomander Walk, New York, N. Y.
29	Guerrini	Clarissa	23		f	m	1916 Rye, N. Y.		6 Pomander Walk, New York, N. Y.
30	Lane	Geraldine G.	57		f	m	1882 Merchantville, N. J.		Shunpike Rd., Madison, N. J.

LINES 2,3,7,8,9,10,11,15,17,25,26,27,28 AND 29 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

B. Smith
R. Fisher
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.
Local Agents FURNESS BERMUDA

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

163

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Ashdown	Cecil S.	16	m	s	1923 New York, N. Y.		New York, N. Y. c/o The Grenfew Assoc. 156-5th Ave.,
2	Jerger	Wilbur	22	m	s	1917 Chicago, Ill.		4839 Dorchester Ave., Chicago, Ill.
3	Moore	Frances	55	f	m	1884 St. Louis, Mo.		Portland Place, St. Louis, Mo.
4	Moore	Frances	21	f	s	1918 St. Louis, Mo.		Portland Place, St. Louis, Mo.
5	Guttinger	Aileen	25	f	s	1914 Andover, N. Y.	Naturalized 1914	95 Seneca St., Hornell, N. Y.
6	Guttinger	Ernest	59	m	m	1880	Supreme Court, Bath, N.Y.	95 Seneca St., Hornell, N. Y.
7	Guttinger	Jacques	31	m	s	1908 Howell, Mass.		95 Seneca St., Howell, N. Y.
8	Nix	Poste	33	m	m	1906 Sanford, Ala.		16 E. 8th St., New York, N. Y.
9	Nix	Margaret	38	f	m	1901 Bridgeport, Ala.		16 E. 8th St., New York, N. Y.
10	Holmes-Vanner	Elise	47	f	d	1892 Pelham Manor, N. Y.		270 Park Ave., Apt. 214 New York, N.Y.
11	Stockton	Robert	23	m	s	1916 Buffalo, N. Y.		111 Highland Ave., Buffalo, N. Y.
12	Smith	Robert H.	19	m	s	1920 New Haven, Conn.		14901 Lake Ave., Lakewood, Ohio
13	Willis	Evelyn	47	f	s	1892	Naturalized 1933 U.S. District Court, Newark, N. J.	1033 Hunterdon St., Newark, N. J.
14	Helmle	Robert	42	m	m	1897 Springfield, Ill.		521 W. 112th St., New York, N. Y.
15	Helmle	Louise	36	f	m	1903 Harlan, Iowa		521 W. 112th St., New York, N. Y.
16	Rhineland	Helen	41	f	m	1898 New York, N. Y.		1220 Park Ave., New York, N. Y.
17	Rhineland	Phyllis	18	f	s	1921 New York, N. Y.		1220 Park Ave., New York, N. Y.
18	Rhineland	Helen	12	f	s	1927 New York, N. Y.		1220 Park Ave., New York, N. Y.
19	Sonnemann	Robert	28	m	m	1911 York, Pa.		405 E. 54th St., New York, N. Y.
20	Sonnemann	Katharine	27	f	m	1912 York, Pa.		405 E. 54th St., New York, N. Y.
21	Wade	Daniel	24	m	s	1915 Spring Valley, N. Y.		1643 Bricker Ave., Miami, Fla.
22	Ashcraft	Eleida	58	f	m	1881 Carlisle, Pa.		2039 Walnut St., Philadelphia, Pa.
23	Ashcraft	John	24	m	s	1915 Atlantic City, N. J.		2039 Walnut St., Philadelphia, Pa.
24	Smith	Rev. J. Herbert	40	m	m	1899 Homewood, Kansas		61 Grammercy Park, New York, N.Y.
25	Smith	Alys	35	f	m	1904	Father U. S. Citizen	61 Grammercy Park, New York, N. Y.
26	Smith	Peter	6	m	s	1933 New York, N. Y.		61 Grammercy Park, New York, N. Y.
27	Smith	David	4	m	s	1935 New York, N. Y.		61 Grammercy Park, New York, N. Y.
28	Szabo	Helen	22	f	s	1917 Hillside, N. J.		61 Grammercy Park, New York, N. Y.
29	Brown	Eloise	33	f	s	1906 Morgantown, W. Va.		73 Leland Ave., Plainfield, N.J.
30	Hadden	Joan	10	f	s	1929 New York, N. Y.		180 Woodside Ave., Hewlett, L.I.N.Y.

76

LINES 3 AND 4 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

R. Fisher
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

164

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th 19 33, Arriving at Port of NEWYORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Orr	Ellen A.	48		f	m	1891 Chicago, Ill.		1244 Stone St., Chicago, Ill.
2	Orr	Adair	20		f	s	1919 Chicago, Ill.		1244 Stone St., Chicago, Ill.
3	Kilbreth	John G.	46		m	m	1893 New York, N. Y.		156 E. 79th St., New York, N. Y.
4	Kilbreth	Helen L.	35		f	m	1904 Cleveland, Ohio		156 E. 79th St., New York, N. Y.
5	Fiske	Helen	43		f	s	1896 New York, N. Y.		156 E. 79th St., New York, N. Y.
6	Fiske	Phyllis G.	11		f	s	1928 New York, N. Y.		156 E. 79th St., New York, N. Y.
7	Alden	Raymour	18		m	s	1920 Long Beach, Calif.		Phillips Academy, Andover, Mass.
8	Orr	Nancy	19		f	s	1920 Charlesbois, Miss.		1244 Stone St., Chicago, Ill.
9	Braham	Irma	49		f	m	1890 Brooklyn, N. Y.		371 Parkside Ave., Brooklyn, N. Y.
10	Braham	Herbert	26		m	s	1913 Brooklyn, N. Y.		371 Parkside Ave., Brooklyn, N. Y.
11	Kopp	George	40		m	m	1899 New York, N. Y.		3522-93rd St., Jackson Heights, L.I. N.Y.
12	Kopp	Helen	34		f	m	1905 New York, N. Y.		3522-93rd St., Jackson Heights, L.I. N.Y.
13	Stern	Hanchen	33		f	m	1906 Chicago, Ill.		41 E. Burton Place, Chicago, Ill.
14	Stern	Gardner	11		m	s	1928 Chicago, Ill.		41 E. Burton Place, Chicago, Ill.
15	Sorenson	Dr. Margaret	35		f	s	1904	Naturalized March 31st, 1932 Federal Court of Philadelphia, Pa.	2406 Walnut St., Philadelphia, Pa.
16	Rubin	Billie	24		f	s	1915 New York, N. Y.		993 Park Ave., New York, N. Y.
17	Rubin	Laurette	22		f	s	1917 New York, N. Y.		993 Park Ave., New York, N. Y.
18	Stern	Harry	9		m	s	1930 Chicago, Ill.		41 E. Burton Place, Chicago, Ill.
19	Stern	John	6		m	s	1933 Chicago, Ill.		41 E. Burton Place, Chicago, Ill.
20	Stern	Jeffrey	3		m	s	1936 Chicago, Ill.		41 E. Burton Place, Chicago, Ill.
21	Menge	Margaret	37		f	s	1902	Naturalized March 1939 District Court, Chicago, Ill.	41 E. Burton Place, Chicago, Ill.
22	Outerbridge	Beryl	43		f	m	1896 Frederiksted, Virgin Is.		365 Edgecombe Ave., New York, N. Y.
23	Outerbridge	Mildred	18		f	s	1921 New York, N. Y.		365 Edgecombe Ave., New York, N. Y.
24	Outerbridge	B. Lorraine	11		f	s	1928 New York, N. Y.		365 Edgecombe Ave., New York, N. Y.
25	Grafton	Helen	44		f	m	1895 Baltimore, Md.		617-19th St., N.W. Washington, D.C.
26	Grafton	Helen	15		f	s	1924 Pittsburgh, Pa.		617-19th St., N.W. Washington, D.C.
27	Aertsen	Guilliam	57		m	m	1882 Philadelphia, Pa.		Torresdale, Philadelphia, Pa.
28	Aertsen	Beatrice	55		f	m	1884 Philadelphia, Pa.		Torresdale, Philadelphia, Pa.
29	Aertsen	Guilliam	22		m	s	1917 Philadelphia, Pa.		Torresdale, Philadelphia, Pa.
30	Coughlin	Walter	36		m	s	1903 Passaic, N. J.		146 Central Park W., New York, N.Y.

LINES 7, 15, 27, 28, 29, AND 30 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

A. Pushe
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

165

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Sutton	Herbert L.	64		m	s	1875 New Haven, Conn.		Litchfield, Conn.
2	Clark	Walter R.	59		m	m	1880 Derby, Conn.		225 Golden Hill St., Bridgeport, Conn.
3	Scopinich	Harry C.	59		m	w	1880 Baltimore, Md.		2531 St. Paul St., Baltimore, Md.
4	Preston	William P. T.	44		m	m	1895 Colorado Springs, Colo.		895 Park Ave., New York, N. Y.
5	Preston	Doris	29		f	m	1910 Brooklyn, N. Y.		895 Park Ave., New York, N. Y.
6	Preston	Phyllis	17		f	s	1922 New York, N. Y.		895 Park Ave., New York, N. Y.
7	Preston	William	15		m	s	1924 New York, N. Y.		895 Park Ave., New York, N. Y.
8	Lovett	William	51		m	m	1888	Naturalized September 29, 1933 U.S. District Court, Mineola, L.I.N.Y.	895 Park Ave., New York, N. Y.
9	Shaffer	Newton H.	27		m	m	1912 Ridgefield, Conn.		421 Second St., Lakewood, N. J.
10	Shaffer	Edith	23		f	m	1926 Newark, N. J.		421 Second St., Lakewood, N. J.
11	Jamieson	Francis	34		m	d	1905 Trenton, N. J.		70 Park Ave., New York, N. Y.
12	Jamieson	Joan	7		f	s	1932 Trenton, N. J.		19 School Lane Scarsdale, N. Y.
13	Searle	Elizabeth	27		f	s	1912 New York, N. Y.		333 E. 43rd St., New York, N. Y.
14	Gaman	Marie G.	30		f	m	1909 Cincinnati, Ohio		Alden Park Manor, Germantown, Pa.
15	Randles	Gwynneth	24		f	m	1915 Poultney, Vt.		Furness St., Poultney, Vt.
16	Rock	Mathias	28		f	s	1911 New York, N. Y.		Hotel Madison, New York, N. Y.
17	Bourne	Nancy	34		f	d	1905 New York, N. Y.		Aiken, S. C.
18	Holden	Wilton	49		m	s	1890 Camden, N. J.		471 Park Ave., New York, N. Y.
19	Hohenshilt	Frank	28		m	m	1911 Philadelphia, Pa.		Loyseville, Pa.
20	Boyle	Renton	37		m	s	1902 Key West, Fla.		32 E. 37th St., New York, N. Y.
21	Sloat	Zornelia	22		f	s	1917 Brooklyn, N. Y.		139 Sullivan St., Rutherford, N.J.
22	Blaxill	Alice	37		f	m	1902 New York, N. Y.		60 Gramercy Park, New York, N. Y.
23	Blaxill	Sidney	11		m	s	1928 Cambridge, Mass.		60 Gramercy Park, New York, N. Y.
24	Blaxill	Peter	7		m	s	1932 Cambridge, Mass.		60 Gramercy Park, New York, N. Y.
25	Hollister	George B.	72		m	m	1867 Brooklyn, N. Y.		4 E. 5th St., Corning, N. Y.
26	Dillon	Anna G.	45		f	m	1894 New York, N. Y.		188 Stratford Rd., New Britain, Conn.
27	Dillon	Rita	11		f	s	1928 New Haven, Conn.		188 Stratford Rd., New Britain, Conn.
28	Dillon	John	9		m	s	1930 New Britain, Conn.		188 Stratford Rd., New Britain, Conn.
29	Dillon	Vera	9		f	s	1930 New Britain, Conn.		188 Stratford Rd., New Britain, Conn.
30	Asche	Douglas	19		m	s	1920 New York, N. Y.		Russell Farms, Great Neck, L.I.N.Y.

LINES 16, 17, 18, 22, 23, 24 AND 25 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

A. Pushin
PURSER.

Line FURNESS, BERMUDA
Owners FURNESS, WITHY & CO.,
Local Agents FURNESS, BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12
166

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1932, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Markley	Joseph T.	63		m	v	1876 Norristown, Pa.	Naturalized February, 1939	Wilner Hotel, Norristown, Pa.
2	Parfentjev	Van	47		m	s	1892	Rockland County Court, N. Y.	Clarkstown Country Club, Nyack, N. Y.
3	Milan	Edward F.	35		m	m	1904 Baltimore, Md.		682 Washington Blvd., Baltimore, Md.
4	Milan	Margaret	32		f	m	1907 Baltimore, Md.		682 Washington Blvd., Baltimore, Md.
5	Hennessey	Robert E.	33		m	m	1906 Louisville, Ky.		104 Tulip St., Summit, N. J.
6	Hennessey	Agnes L.	30		f	m	1909 Louisville, Ky.		104 Tulip St., Summit, N. J.
7	McLoughlin	John	32		m	m	1907 New York, N. Y.		2901 Grand Concourse, Bronx, N. Y.
8	McLoughlin	Dorothy	24		f	m	1915 New York, N. Y.	Naturalized November 1914	2901 Grand Concourse, Bronx, N. Y.
9	Aizenman	Paul	47		m	m	1892	Supreme Court, New York, N. Y.	70 Linden Blvd., Brooklyn, N. Y.
10	Aizenman	Carolyn	26		f	m	1913 Brooklyn, N. Y.		70 Linden Blvd., Brooklyn, N. Y.
11	Banks	Harvey	23		f	m	1916 Hernando, Miss.		331 Stonewall, Memphis, Tenn.
12	Glyne	Charles	33		m	m	1906 Philadelphia, Pa.		230 E. 73rd St., New York, N. Y.
13	Glyne	Jane	24		f	m	1915 Lakewood, Ohio		230 E. 73rd St., New York, N. Y.
14	Croake	Jane	24		f	s	1915 New York, N. Y.		433 W. 260th St., New York, N. Y.
15	Connell	Mary	42		f	s	1897 Trenton, N. J.		Morris Plains, N. J.
16	Donn	Josephine	26		f	s	1913 Bloomfield, N. J.		117 Baldwin St. Bloomfield, N. J.
17	Eskilson	Ebba	25		f	s	1914 Bronx, N. Y.		324-63rd St., Brooklyn, N. Y.
18	Fitzgerald	Margaret	32		f	s	1907 Philadelphia, Pa.		2220 E. Huntington St., Philadelphia Pa.
19	Fitzgerald	Anna	46		f	s	1893 Philadelphia, Pa.		2220 E. Huntington St., Philadelphia Pa.
20	Guhr	Dorothy	19		f	s	1920 Chicago, Ill.		3539 N. Fremont Ave., Chicago, Ill.
21	Gerson	Helen	34		f	s	1905 Newport News, Va.		1357 Park Rd., N.W. Washington, D.C.
22	Hill	Gordon	46		m	s	1893 Atlanta, Ga.		15 E. 1st St., New York, N. Y.
23	Heller	Erhard	23		m	s	1916 Schenectady, N. Y.		816 Floral Ave., Elizabeth, N. J.
24	Kaminsky	Abraham	29		m	m	1910	On Fathers Papers	2387 Ocean Ave., Brooklyn, N. Y.
25	Kaminsky	Lillian	20		f	m	1919 Schenectady, N. Y.		2387 Ocean Ave., Brooklyn, N. Y.
26	Hampson	Paul	33		m	m	1906 Elizabeth, N. J.		706 Chestnut St., Roselle, N. J.
27	Hampson	Dorothy	30		f	m	1909 Roselle, N. J.		706 Chestnut St., Roselle, N. J.
28	Johnson	Regina	28		f	s	1911 Boston, Mass.		215-24-40th Ave., Bayside, N. Y.
29	Kleber	Ethel	33		f	m	1906 Little Neck, N. Y.		202-18-43rd Ave., Bayside, N. Y.
30	Lilley	Grace	25		f	s	1914 Riverdale, N. Y.		5658 Mosholu Ave., Riverdale, N. Y.

LINE 2 DELETED. PASSENGER DID NOT SAIL.
LINE 23 DELETED. PASSENGER RE-MANIFESTED ON SHEET 18, LINE 23.

R. Fisher
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13
167

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE BUREAU OF NATURALIZATION RECORDS OF NATURALIZATION										
No. of Line	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.						
1	Raines	Dr. Taft C.	30		m	m	1909	Knoxville, Tenn.		4215 South Parkway, Chicago, Ill.
2	Raines	Deborah	28		f	m	1911	Seale, Ala.		4215 South Parkway, Chicago, Ill.
3	Wakeham	Glen	54		m	w	1885	Council Bluffs, Iowa		901 University Ave., Boulden, Colo.
4	Simon	William C.	30		m	s	1909	New York, N. Y.		9317-93rd Ave., Queens, L. I. N. Y.
5	McLean	William	28		m	s	1911	New York, N. Y.		Soldiers Field, Boston, Mass.
6	McLean	John	29		m	s	1910	New York, N. Y.		394 West End Ave., New York, N. Y.
7	Holden	Hattie W.	58		f	m	1881	New York, N. Y.		149 Sunnyside Ave., Brooklyn, N. Y.
8	Holden	Betty	19		f	s	1920	Brooklyn, N. Y.		149 Sunnyside Ave., Brooklyn, N. Y.
9	Birmingham	Dorothy	24		f	s	1915	Passaic, N. J.		199 Highland Lane, Watley, N. J.
10	Welsh	Geraldine	24		f	s	1915	Watley, N. J.		273 Grant Ave., Watley, N. J.
11	Marks	John	29		m	s	1910	New York, N. Y.		378 W. End Ave., New York, N. Y.
12	Kremer	Eli	22		m	m	1917	Philadelphia, Pa.		1959 N. 31st St., Philadelphia, Pa.
13	Kremer	Ruth	20		f	m	1919	Philadelphia, Pa.		1959 N. 31st St., Philadelphia, Pa.
14	Zakutny	Verna	38		f	s	1901	Punkataway, Pa.		1116 Bullerton Ave., Allentown, Pa.
15	Huyver	Helen	36		f	s	1903	Allentown, Pa.		534 N. 5th St., Allentown, Pa.
16	Bodman	Lewis H.	34		m	m	1905	Brookline, Mass.		616 Manor Rd., Penn Valley, Pa.
17	Peterson	Dorothy	29		f	s	1910	Minneapolis, Minn.		2932 40th Ave., S., Minneapolis, Minn.
18	Lawrence	Chester	20		m	s	1919	New York, N. Y.		70 E. 96th St., New York, N. Y.
19	McGeary	Judith	26		f	s	1913	St. Louis, Mo.		1170 Peabody, Memphis, Tenn.
20	McMonagle	George J.	33		m	m	1906	Cleveland, Ohio		3441 Meadowbrook Blvd., Cleveland, Heights, Ohio
21	McMonagle	Hazel	33		f	m	1906	Milwaukee, Wisc.		3441 Meadowbrook Blvd., Cleveland, Heights, Ohio
22	Moskowitz	Martha	25		f	s	1914	Jersey City, N. J.		108 Van Wagener Ave., Jersey City, N. J.
23	Madden	Mary	23		f	s	1916	Jersey City, N. J.		873 Panonin W., Jersey City, N. J.
24	Massiello	Frances	32		f	s	1907	Cleveland, Ohio		1274 Cleveland "ights Blvd., Chicago, Ill.
25	Otto	Beatrice	43		f	s	1896	Easton, Pa.		149 Wellington Rd., Upper Darby, Pa.
26	Orr	Isabel	35		f	s	1904	St. Louis, Mo.		305 Lexington Ave., New York, N. Y.
27	Parkinson	Marion	26		f	s	1913	Brooklyn, N. Y.		23 Stevenson St., Lynbrook, N. Y.
28	Purdy	Robert	23		m	m	1916	Neenah, Wisc.		803 E. College Ave., Appleton, Wisc.
29	Purdy	Ruth	22		f	m	1917	Milwaukee, Wisc.		803 E. College Ave., Appleton, Wisc.
30	Parise	Mary D.	24		f	s	1915	Cleveland, Ohio		12305 Fairview Ct., Chicago, Ill.

Director 30 m

80

U. S. Immigrant Inspector
9 30 a.m.

LINES 9, 10, 14, 15, 17, 28 AND 29 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

B. Puskin
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

168

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

C	No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Maiden Name	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
C	1	Rose	Charles C.	44		m		1895 Johnstown, Pa.		409 Wayne St., Johnstown, Pa.
	2	Rose	Marion	36		f		1903 Conemaugh, Pa.		409 Wayne St., Johnstown, Pa.
	3	Rodcliffe	Evan	40		m		1899 Conemaugh, Pa.		248 Orchard St., Elizabeth, N. J.
	4	Schwab	Dr. Carl	33		m		1906 Johnstown, Pa.		915 N. 2nd St., Harrisburgh, Pa.
	5	Schwab	Mary	38		f		1901 Windber, Pa.		915 N. 2nd St., Harrisburgh, Pa.
	6	Scherer	Marie	29		f		1910 Big Run, Pa.		1012 Spruce St., Philadelphia, Pa.
	7	Scherer	Ruth	22		f		1917 Big Run, Pa.		1012 Spruce St., Philadelphia, Pa.
	8	Strohmeier	Daniel	28		m		1911 Boston, Mass.		Scarsdale Manor, Scarsdale, N. Y.
	9	Strohmeier	Marion	24		f		1915 Akron, Ohio		Scarsdale Manor, Scarsdale, N. Y.
	10	Stefan	Nickolas	28		m		1911 Elizabeth, N. J.		1006 Madison Ave., Elizabeth, N. J.
	11	Stefan	Alice	31		f		1908 Brooklyn, N. Y.		1006 Madison Ave., Elizabeth, N. J.
	12	Sullivan	Mary	26		f		1913 New York, N. Y.		2815 Sedgwick Ave., New York, N. Y.
	13	Thompson	Ruth	27		f		1912 Moline, Ill.		2057 S. 29th St., Milwaukee, Wisc.
	14	Vermillion	Dorothy	29		f		1910 West Alexander, Pa.		5839 Darlington Rd., Pittsburgh, Pa.
	15	Walsh	Adeline	37		f		1902 Milwaukee, Wisc.		2636 N. 53rd St., Milwaukee, Wisc.
	16	Spencer	Nancy	21		f		1918 Brooklyn, N. Y.		826 President St., Brooklyn, N. Y.
	17	Rawls	Frances	33		f		1906 Atlanta, Ga.		941 W. Carmen Ave., Chicago, Ill.
	18	Cummings	Dorothy E.	29		f		1910 Chicago, Ill.		5550 Kenmore Apt., Chicago, Ill.
	19	Brilliant	Saul	24		m		1915 Chelsea, Mass.		459 Washington St., Brookline, Mass.
	20	Brilliant	Dorothy	21		f		1918 Havenhill, Mass.		459 Washington St., Brookline, Mass.
	21	Cramer	Corwith	35		m		1904 Lake Forest, Ill.		61 Stone Gate Rd., Lake Forest, Ill.
	22	Cramer	Laura	33		f		1906 Norfolk, Va.		61 Stone Gate Rd., Lake Forest, Ill.
	23	Cramer	Corwith Jr.	11		m		1928 Chicago, Ill.		61 Stone Gate Rd., Lake Forest, Ill.
	24	Gallinger	Florence	29		f		1910 Niagara Falls, N. Y.		1814 Niagara Falls, Niagara Falls, N. Y.
	25	Wienke	Sylvia	34		f		1905 Niagara Falls, N. Y.		604-24th St., Buffalo, N. Y.
	26	Leary	Edward	40		m		1899 Nangatuck, Conn.		33 Dunn Ave., Nangatuck, Conn.
	27	Leary	Florence	38		f		1901 Nangatuck, Conn.		33 Dunn Ave., Nangatuck, Conn.
	28	Thelin	Jack	27		m		1912 Kearney, N. J.		422 Franklin Ave., Nutley, N. J.
	29	Thelin	Marjorie	25		f		1914 Nutley, N. J.		422 Franklin Ave., Nutley, N. J.
	30	Peather	Ruth	51		f		1888 Yonkers, N. Y.		Taylor Rd., Short Hills, N. J.

81

U.S. Immigrant Inspector
23

LINES 12, 14, 19, 20, 28 AND 29 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.
LINE 3 DELETED. PASSENGER RE-MANIFESTED ON SHEET 8, LINE 24.

R. Tushie
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITBY & CO.,

Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

169

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

C	No. of Line	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Board	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
C	1	Wilcox	Emy	36		f	s	1903 Washington, D. C.		113 E. 39th St., New York, N. Y.
	2	Arthur	Maude	54		f	s	1885 Bellevue, Pa.		King Edward Apts., Pittsburgh, Pa.
	3	McManus	Elizabeth	53		f	s	1887 Pittsburgh, Pa.		6 Pocono Drive, Greentree, Pittsburgh, Pa.
	4	Gunter	Senator William A.	47		m	m	1892 Frostburgh, Md.		201 Washington St., Cumberland, Md.
	5	Gunter	Marion D.	40		f	m	1899 Frostburg, Md.		201 Washington St., Cumberland, Md.
	6	Gunter	Sally Anne	21		f	m	1918 Frostburg, Md.		201 Washington St., Cumberland, Md.
C	7	Gunter	William J.	19		m	s	1920 Frostburg, Md.		201 Washington St., Cumberland, Md.
	8	Newbold	Gertrude	50		f	m	1889	By Marriage, 1916	94 Woodlawn Ave., New Rochelle, N. Y.
C	9	Newbold	Helen	18		f	s	1921 Brooklyn, N. Y.		94 Woodlawn Ave., New Rochelle, N. Y.
	10	Newbold	Ruth	18		f	s	1921 Brooklyn, N. Y.		94 Woodlawn Ave., New Rochelle, N. Y.
	11	Shenwell	Katharine	29		f	s	1910 Bridgehampton, L. I. N. Y.		4333-46th St., Long Island City, L. I. N. Y.
	12	Baldwin	Edith	47		f	m	1892 Yonkers, N. Y.		29 Bryant Place, Westwood, N. J.
	13	Baker	Walter	52		m	m	1887 Herndon Igui		9 Alden Place, Bronxville, N. Y.
	14	Baker	Madeleine H.	48		f	m	1891 Ann Arbor, Mich.		9 Alden Place, Bronxville, N. Y.
	15	Walsh	Thomas	29		m	m	1910 Cambridge, Mass.		1 Chauncy St., Cambridge, Mass.
	16	Walsh	Eileen	27		f	m	1912 Nahant, Mass.		1 Chauncy St., Cambridge, Mass.
	17	Michener	John H.	45		m	m	1894 Chicago, Ill.		1 East End Ave., New York, N. Y.
	18	Brennan	Natalie	37		f	s	1902 Brooklyn, N. Y.		25 E. 73rd St., New York, N. Y.
	19	Rowland	Mary	31		f	m	1908 Brooklyn, N. Y.		231 Richard Ave., Islip Terrace, N. Y.
	20	Rowland	Anita	1		f	s	1938 Islip, N. Y.		231 Richard Ave., Islip Terrace, N. Y.
	21	Goldman	Myers	36		m	m	1903 Washington, D. C.		Greenport, L. I. N. Y.
	22	Goldman	Ruby	35		f	m	1904 Greenport, N. Y.		Greenport, L. I. N. Y.
	23	Behring	Frank	44		m	m	1895 Philadelphia, Pa.		6200 Wayne Ave., Philadelphia, Pa.
C	24	Behring	Edith	45		f	m	1894 Philadelphia, Pa.		6200 Wayne Ave., Philadelphia, Pa.
	25	Francis	Charles	29		m	s	1910 Troy, N. Y.		280 Broadway, New York, N. Y.
	26	Barrows	John	30		m	s	1909 Niagara Falls, N. Y.		100 Broadway, New York, N. Y.
	27	Fish	Gilbert	46		m	m	1893 New York, N. Y.		190 Blvd., Pelham, N. Y.
	28	Fish	Alwarda	44		f	m	1895 Washington, D. C.		190 Blvd., Pelham, N. Y.
	29	Fish	Gilbert Jr.	19		m	s	1920 Washington, D. C.		190 Blvd., Pelham, N. Y.
	30	Fish	Virginia	16		f	s	1923 Washington, D. C.		190 Blvd., Pelham, N. Y.

82

U. S. Immigrant Inspector
LINES 23 AND 24 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.
Pushie
PURSER.

Line FURNESS, BERMUDA
Owners FURNESS, WITTHY & CO.,
Local Agents FURNESS, BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

170

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

C	No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Board	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
C	1	Johnson	Edith	34		f	s	1905 Chicago, Ill.		145 S. Central Ave., Chicago, Ill.
	2	Byer	Harold	40		m	m	1899 Alpena, Mich.		8 Acorn Lane, Larchmont, N. Y.
	3	Byer	Lola	40		f	m	1899 Saginaw, Mich.		8 Acorn Lane, Larchmont, N. Y.
	4	Morrell	Marjorie	21		f	s	1918 Stamford, Conn.		Valley Rd., New Canaan, Conn.
	5	Sander	Mary	42		f	m	1897 New York, N. Y.		80-12 Conlee St., Forest Hills, N.Y.
	6	Sander	Carolyn	19		f	s	1920 New York, N. Y.		80-12 Conlee St., Forest Hills, N. Y.
C	7	Trippe	Morton F.	25		m	s	1914 Asbury Park, N. J.		702 Asbury Ave., Asbury Park, N. J.
	8	Stalcup	Clare E.	27		f	m	1912 Asbury Park, N. J.		17 LeRoy Place, Red Bank, N. J.
C	9	Darling	Frances	33		f	s	1906 Asbury Park, N. J.		1208-2nd Ave., Asbury Park, N. J.
	10	Mulhall	Grace	47		f	s	1892 North Tarrytown, N. Y.		34 Laurence Ave., N. Tarrytown, N.Y.
	11	Dearman	Clarice	8		f	s	1931 North Tarrytown, N. Y.		34 Laurence Ave., N. Tarrytown, N. Y.
	12	Lawrence	Frank	52		m	m	1887 Newark, N. J.		160 Eagle Rockway, Montclair, N.J.
	13	Lawrence	Isabel	50		f	m	1889 Richfield Springs, N. Y.		160 Eagle Rockway, Montclair, N.J.
	14	Anderson Jr.	Robert E.	37		m	m	1902 Newton Centre, Mass.		109 Edmunds Rd., Wellesley Hills, Mass.
	15	Anderson	Virginia	38		f	m	1901 Passaic, N. J.		109 Edmunds Rd., Wellesley Hills, Mass.
	16	Kempe	James A.	52		m	m	1887 Chicago, Ill.		6 Woodland Crescent, S. Orange, N.J.
	17	Berkeley	Katherine	27		f	m	1912 Newark, N. J.		840 Dawson St., Bronx, N. Y.
	18	Berkeley	Ericka M.	2		f	s	1937 New York, N. Y.		840 Dawson St., Bronx, N. Y.
	19	Curtis	Paul	16		m	s	1923 Scarsdale, N. Y.		70 Park Ave., New York, N. Y.
	20	Longley	Joan R.	16		f	s	1923 Rockville Center, L.I.N.Y.		61 Schuyler Ave., Rockville Center, L.I.N.Y.
	21	Will	Katharine	22		f	s	1917 New York, N. Y.		299 Park Ave., New York, N. Y.
	22	Bailey	J. Harrison	42		m	m	1897 Shelbyville, Kty.		19 Ridgetop Drive, Clayton, Mo.
	23	Bailey	Virginia	43		f	m	1896 Frankfort, Kty.		19 Ridgetop Drive, Clayton, Mo.
	24	Bailey Jr.	Harrison	11		m	s	1928 Evanston, Ill.		19 Ridgetop Drive, Clayton, Mo.
	25	Roach	Carl	34		m	s	1905 Philadelphia, Pa.		6620 Greenway Ave., Philadelphia, Pa.
	26	Marks	Lawrence	30		m	s	1909 New York, N. Y.	Naturalized 1892 U.S. Circuit Court, Chicago, Ill.	1125 Park Ave., New York, N. Y.
	27	Pfennig	Ernest	73		m	m	1866		1311 La Salle St., Chicago, Ill.
	28	Pfennig	Susie	68		f	m	1871 Chicago, Ill.		1311 La Salle St., Chicago, Ill.
	29	Krueger	Robert	27		m	s	1912 Grand Rapids, Mich.		6418 Stewart Ave., Chicago, Ill.
	30	Batten	John	24		m	s	1915 Philadelphia, Pa.		Cape May, N. J.

83

LINE 21 DELETED. PASSENGER DID NOT SAIL.

Pusher
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

171

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

C	No. OF LINE	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
C	1	McCrory	Francis H.	26		m	s	1913 Bowling Green, Ohio		305 S. Prospect St., Bowling Green, Ohio
	2	Gibson	Wright	19		m	s	1920 Richmond, Va.		Forest Home, Ithica, N. Y.
	3	Price	Charles	48		m	s	1891 Worcester, Mass.		34-20-74th St., Jackson Heights, N.Y.
	4	Price	Dorothy	24		f	m	1915 McKees Roch, Pa.	Naturalized 1936	34-20-74th St., Jackson Heights, N.Y.
	5	Schillinger	Joseph	44		m	m	1895	U.S. District Court, New York, N. Y.	911 Park Ave., New York, N. Y.
	6	Schillinger	Frances	32		f	m	1907 New York, N. Y.		911 Park Ave., New York, N. Y.
	7	Buechner	Katherine	37		f	m	1902 New York, N. Y.		119 E. 84th St., New York, N. Y.
	8	Buechner	Frederick	13		m	s	1926 New York, N. Y.		119 E. 84th St., New York, N. Y.
	9	Buechner	James	10		m	s	1929 New York, N. Y.	Naturalized 1927	119 E. 84th St., New York, N. Y.
	10	Anderwald	Frank P.	43		m	m	1896	U.S. District Court, Chicago, Ill.	9604 South Sangoman St., Chicago, Ill.
	11	Anderwald	Louise	30		f	m	1909 Chicago, Ill.		9604 South Sangoman St., Chicago, Ill.
	12	Meyer	Jean	29		m	s	1910 Malone, N. Y.		17 Pierpont Ave., Malone, N. Y.
	13	Munro	John	15		m	s	1924	Father U. S. Citizen	1112 Park Ave., New York, N. Y.
	14	Gohring	Herman	47		m	s	1892	Father U. S. Citizen	Shinhopple, N. Y.
	15	Bourgin	Charles	32		m	s	1907 Newark, N. J.		10 Jipson Place, Montclair, N. J.
	16	McGlellan	Arline	30		f	s	1909 Rochester, N. Y.		61 Watchung Ave., Montclair, N. J.
	17	Sanford	Frances	55		f	m	1884 Brookline, Mass.	Naturalized June 1928	341 Thayer St., Providence, R. I.
	18	Snyder	Elfriede	33		f	s	1906	U.S. District Court, Media, Pa.	315 Cornell Ave., Swarthmore, Pa.
	19	Hobart	Edith	41		f	s	1898 Warren, Pa.		Easthampton, N. Y.
	20	Haynes	Frank	33		m	m	1906 Cleveland, Ohio		163 W. 84th St., New York, N. Y.
	21	Bailey	Sidney	25		m	m	1914 Corning, N. Y.		481 Hammond St., Corning, N. Y.
	22	Balchen	Adolph	26		m	s	1913 Jersey City, N. J.		66 Duncan Ave., Jersey City, N. J.
	23	Feola	Sol	24		m	s	1915 Rumford, Me.		206 E. 18 St. Paterson, N. Y.
	24	Goble	James	22		m	s	1917 Ridgefield Park, N. J.		Valley Cottage, N. Y.
	25	Lamoureux	Armand	36		m	m	1903 Fall River, Mass.		668 Longaire Blvd., Yeadon, Pa.
	26	Lamoureux	Gene	25		f	m	1914 Wabash, Ind.		668 Longaire Blvd., Yeadon, Pa.
	27	Lunetta	Elmo	22		m	s	1917 Bayonne, N. J.		244 Ave., C., Bayonne, N. J.
	28	Michonski	Victor	22		m	s	1917 New York, N. Y.	Naturalized 1932	389 E. Parkway, Brooklyn, N. Y.
	29	O'Sullivan	Sheila	29		f	s	1910	District Circuit Court, New York, N. Y.	301 W. 108th St., New York, N.Y.
	30	Lapergola	William	30		m	s	1909 Philadelphia, Pa.		Welsh Rd., Bustleton, Pa.

LINE 12 DELETED. PASSENGER DID NOT SAIL.

R. Rushie
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Baher	Mary	25		f	s	1914 New York, N. Y.		1111 Hoe Ave., New York, N. Y.
2	Batten	Rollin	54		m	m	1885 Camden, N. J.		67 Gould Place, Caldwell, N. J.
3	Baker	Gladys	41		f	s	1898 La Grange, Ill.		Catlin, Ind.
4	Stearns	William	28		m	m	1911 Mattapan, Mass.		423 Berkeley Ave., Bloomfield, N. J. Bronx, N.Y.
5	Ssuos	Emile	27		m	s	1912 McKees Rocks, Pa.		104 Terrace View Ave., Marble Hill,
6	Michal	Val	25		m	s	1914 Brooklyn, N. Y.		7914-24th Ave., Jackson Heights, N.Y.
7	Mackie	Hugh M.	31		m	s	1908 Atlanta, Ga.		4832 Whitfield Ave., Detroit, Mich.
8	Gibson	H. VanDyke	24		m	m	1915 Sheffield, Mass.		11 E. 8th St., New York, N. Y.
9	Gibson	Barbara	24		f	m	1915 New York, N. Y.		11 E. 8th St., New York, N. Y.
10	Carrol	James	65		m	s	1874	On Fathers Papers	80 S. 6th St., Columbus, Ohio
11	Worthington	Mary J.	38		f	s	1901 Brooklyn, N. Y.		6446-60th Ave., Maspeth, N. Y.
12	Eien	Susan	21		f	s	1918 Jacksonville, Fla.		140 E. 46th St., New York, N. Y.
13	Grolly	Ralph	48		m	m	1891 Pleasantville, N. Y.		62 St. James St., Garden City, L.I. N.Y.
14	Grolly	Ruth	33		f	m	1906 St. Louis, Mo.		62 St. James St., Garden City, L.I. N.Y.
15	Stec	Michael	40		m	m	1899 Mahony Place, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
16	Stec	Juel	37		f	m	1902 Mc Adoo, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
17	Stec	Eugene	10		m	s	1929 Scranton, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
18	Stec	Romaine	9		f	s	1930 Scranton, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
19	White	Mary	45		f	w	1894 Kinzue, Pa.		11 Alice Ave., Buffalo, N. Y.
20	Kohout	Millicent	25		f	m	1914 Kittanning, Pa.		91 Whaley St., Freeport, L.I. N.Y.
21	Kraus	Ruth			f	m			
22	Seiwell	Gladys E.	33		f	m	1906 LaPorte, Pa.		Box E. Woods Hole, Mass.
23	Haller	Erhard	23		m	s	1916 Schenectady, N. Y.		816 Floral Ave., Elizabeth, N. J.
24	Radcliffe	Evan	40		m	s	1899 Conshohocken, Pa.		248 Orchard St., Elizabeth, N. J.
25	Steigerwaldt	Lydia	21		f	s	1918 Chicago, Ill.		5030 Ainslie St., Chicago, Ill.
26	Butler	Bowe	34		f	m	1905 Franklin, Pa.		444 Wick Ave., Youngstown, Ohio
27	Butler	Henriette	11		f	s	1928 Youngstown, Ohio		444 Wick Ave., Youngstown, Ohio
28	Butler	Joan	5		f	s	1934 Youngstown, Ohio		444 Wick Ave., Youngstown, Ohio
29	Staight	Eric W.	39		m	m	1900	On Fathers Papers	156 E. 82nd St., New York, N. Y. Mass.
30	Menn	Laura	43		f	s	1896 Newton, Mass.		47 Forest St., Newton Highlands,

85

LINES 8,9,21 AND 22 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

SEPTEMBER 7th, 1939

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED on Arrival	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Maher	Mary	25		f	s	1914 New York, N. Y.		1111 Hoe Ave., New York, N. Y.
2	Batten	Rollin	54		m	m	1885 Camden, N. J.		67 Gould Place, Caldwell, N. J.
3	Baker	Gladys	41		f	s	1898 La Grange, Ill.		Catlin, Ind.
4	Stearns	William	28		m	m	1911 Mattapan, Mass.		423 Berkeley Ave., Bloomfield, N. J. Bronx, N.Y.
5	Szucs	Emile	27		m	s	1912 McKees Rocks, Pa.		104 Terrace View Ave., Marble Hill,
6	Michal	Val	25		m	s	1914 Brooklyn, N. Y.		7914-24th Ave., Jackson Heights, N.Y.
7	Mackie	Hugh M.	31		m	s	1908 Atlanta, Ga.		4832 Whitfield Ave., Detroit, Mich.
8	Gibson	H. VanDyke	21		m	m	1915 Sheffield, Mass.		11 E. 8th St., New York, N. Y.
9	Gibson	Barbara	24		f	m	1915 New York, N. Y.		11 E. 8th St., New York, N. Y.
10	Carrol	James	65		m	s	1874	On Fathers Papers	80 S. 6th St., Columbus, Ohio
11	Worthington	Mary J.	38		f	s	1901 Brooklyn, N. Y.		6446-60th Ave., Maspeth, N. Y.
12	Eden	Susan	21		f	s	1918 Jacksonville, Fla.		140 E. 46th St., New York, N. Y.
13	Grolly	Ralph	48		m	m	1891 Pleasantville, N. Y.		62 St. James St., Garden City, L.I. N.Y.
14	Grolly	Ruth	33		f	m	1906 St. Louis, Mo.		62 St. James St., Garden City, L.I. N.Y.
15	Stec	Michael	40		m	m	1899 Mahony Plane, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
16	Stec	Juel	37		f	m	1902 Mc Adoo, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
17	Stec	Eugene	10		m	s	1929 Scranton, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
18	Stec	Romaine	9		f	s	1930 Scranton, Pa.		131 Hickory St., Scranton, Pa.
19	White	Mary	45		f	w	1894 Kinsue, Pa.		11 Alice Ave., Buffalo, N. Y.
20	Kohout	Millicent	25		f	m	1914 Kittanning, Pa.		91 Whaley St., Freeport, L.I. N.Y.
21	Kraus	Ruth			f	m			
22	Sciwell	Gladys E.	33		f	m	1906 LaPorte, Pa.		Rox K. Woods Hole, Mass.
23	Haller	Erhard	23		m	s	1916 Schenectady, N. Y.		816 Floral Ave., Elizabeth, N. J.
24	Radcliffe	Evan	40		m	s	1899 Conshohocken, Pa.		248 Orchard St., Elizabeth, N. J.
25	Steigerwaldt	Lydia	21		f	s	1918 Chicago, Ill.		5030 Ainslie St., Chicago, Ill.
26	Butler	Bowe	34		f	m	1905 Franklin, Pa.		444 Wick Ave., Youngstown, Ohio
27	Butler	Henriette	11		f	s	1928 Youngstown, Ohio		444 Wick Ave., Youngstown, Ohio
28	Butler	Joan	5		f	s	1934 Youngstown, Ohio		444 Wick Ave., Youngstown, Ohio
29	Staight	Eric W.	39		m	m	1900	On Fathers Papers	156 E. 82nd St., New York, N. Y.
30	Menn	Laura	43		f	s	1896 Newton, Mass.		47 Forest St., Newton Highlands, Mass.

85

LINES 8, 9, 21 AND 22 DELETED. PASSENGERS DID NOT SAIL.

A. Fushie
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19

173

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Brunner	John	33	m		1906 Westfield, N. J.		10 Meadow Brook Village, Plainfield, N.J.
2	Brunner	Lydia	21	f		1918 Elizabeth, N. J.		10 Meadow Brook Village, Plainfield, N.J.
3	Corvazier	Anna	45	f		1894 Philadelphia, Pa.	Father U. S. Citizen	541 E. 78th St., New York, N. Y.
4	Torrey	Richard	1	m		1938		541 E. 78th St., New York, N. Y.
5	Fuchs	Jacob S.	46	m		1893 New York, N. Y.		1450 Jesup Ave., New York, N. Y.
6	Fuchs	Daisy	40	f		1899 New York, N. Y.		1450 Jesup Ave., New York, N. Y.
7	Grover	Frank	24	m		1915 New York, N. Y.		132 W. 23rd St., New York, N. Y.
8	Austin	Andrew	18	m		1921 Norwalk, Conn.		1075 Sanford Ave., Irvington, N. J.
9	Miller	Margaret	41	f		1898 St. Louis, Mo.		St. Andrews School, Middletown, Del.
10	Bright	Thomas	18	m		1921 Philadelphia, Pa.		St. Andrews School, Middletown, Del.
11	Houston	Benjamin	16	m		1923 Wilmington, Del.		St. Andrews School, Middletown, Del.
12	Pierpoint	Powell	17	m		1922 Pittsburgh, Pa.		St. Andrews School, Middletown, Del.
13	McCrea	Charles C	38	m		1901 Marion, Pa.		447 E. 57th St., New York, N. Y.
14	Ball Jr.	Thomas A.	36	m		1903 New York, N. Y.		1030-5th Ave., New York, N. Y.
15	Cox	Joseph	25	m		1914 Port Chester, N. Y.		23 Washington St., Port Chester, N.Y.
16	Oktavee	John	28	m		1911 New Rochelle, N. Y.		274 Coligni Ave., New Rochelle, N.Y.
17	Fantetti	Pardo	32	m		1907 Brooklyn, N. Y.		10 Everett St., New Rochelle, N. Y.
18	DeSalvo	Conrad	30	m		1909 West New York, N. Y.	On Fathers Papers	457 W. 123rd St., New York, N. Y.
19	Bianchi	Albert	25	m		1914		154 Van Guilder Ave./, New Rochelle, N.Y.
20	Landis	Ledyard	28	m		1911 Flushing, L. I. N. Y.		34 Robertson Ave., White Plains, N.Y.
21	Miller	Robert	25	m		1914 Brooklyn, N. Y.		161 Crescent Drive, Milford, Conn.
22	Graves	Walter	27	m		1912 Lenox, Mass.		35 Cedar Place, Yonkers, N. Y.
23	Swanson	Hugh	32	m		1907 Providence, R. I.		211 Glenn Rd., Woonsocket, R. I.
24	Barnes	James	32	m		1907 Walden, Mass.		55 Court Rd., Winthrop, Mass.
25	Menard	Joseph	54	m		1985 Waterbury, Conn.		42 Johnson St., Waterbury, Conn.
26	McLaughlin	Delia	32	f		1907 Brooklyn, N. Y.		40 W. 55th St., New York, N. Y.
27	Connell	Sally	11	f		1928 Watertown, N. Y.	Naturalized 1929	40 W. 55th St., New York, N. Y.
28	Reddish	Norman	18	m		1921 New York, N. Y.	Southern District Court, New York, N.Y.	104 W. 103rd St., New York, N. Y.
29	Hoore	Louise	45	f		1894		566 W. 162nd St., New York, N. Y.
30	Reeves	Robert	23	m		1916 New Haven, Conn.		Brookfield, Conn. 86

LINES 24 AND 29 DELETED. PASSENGER DID NOT SAIL.

PURGER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITHY & CO.

Local Agents FURNESS BERMUDA

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Heath	Laurence P.	25		m		1914 Melrose, Mass.		Westfield, N. J.
2	Heath	Sandra	3		f		1936 Bryn Mawr, Pa.		Westfield, N. J.
3	Mitchell	Albert	31		m		1908 Elsberry Mo.		4 W. 40th St., New York, N. Y.
4	Anderson	H. Bruce	54		m		1885 Philadelphia, Pa.		4916 Osage Ave., Philadelphia, Pa. Conn.
5	Schell	Cynthia	21		f		1918 Duluth, Minn.		34 Black Rock Ave., New Britain,
6	Klingbeil	Albert E.	31		m		1908 Amsterdam, N. Y.		48 Union St., Amsterdam, N. Y.
7	Green	Winifred	21		f		1918 Dundee, N. Y.		R. D. 3 Dundee, N. Y.
8	Olsen	Lillian	23		f		1916 Akron, Ohio		593 Grant St., Akron, Ohio
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES 9 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

A. Fushie
PURSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO.,
Local Agent FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

175

I, LEE H. SHERWIN, Surgeon of the MONARCH OF BERMUDA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 44 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A STATE BOARD LICENSE AFTER GRADUATION FROM BELLEVUE HOSPITAL MEDICAL COLLEGE, NEW YORK CITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lee H. Sherwin
SURGEON

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 1939

at NEW YORK N.Y.

Herbert J. Carley
U.S. INSPECTOR

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List 5A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 7th SEPTEMBER, 19 39

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write English (or if cannot, state language)	Understand English	Write English			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
No Tax	1		Cassanaga	Ingi	56	m	s	Baker	yes	English	yes	Italy	Italian	Italy	Miloro	Ex-Order					U.S.A.	New York							
Tax	2	EXEMPT	Carlson	Joseph	28	m	s	Waiter	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Ex-Order					Canada	Toronto							
No Tax	3	EXEMPT	Mc Neil	George	24	m	s	Waiter	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Montreal							
Tax	4		Le Guyader	Louis	29	m	s	Cook	yes	English	yes	France	French	France	Garin	Ex-Order					U.S.A.	New York							
No Tax	5		Francois	Andre	55	m	s	Baker	yes	English	yes	France	French	France	Rowen	Ex-Order					U.S.A.	New York							
Tax	6	EXEMPT	Payette	Noel	28	m	s	Waiter	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Montreal							
No Tax	7	EXEMPT	Hermansen	Richard	46	m	m	Waiter	yes	English	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Holstebro	Non-Imm. No. 5 sec. 3(2) Act of 1924					Canada	Montreal							
Tax	8	EXEMPT	Perrier	Aurore	23	f	s	Waitress	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Marguerite St.							
No Tax	9	EXEMPT	Perrier	Clara	20	f	s	Waitress	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Marguerite St.							
Tax	10		Outfield	Salma	30	f	s	Waitress	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Darmstadt	Ex-Order					U.S.A.	New York							
No Tax	11		Conas	Isadore	36	m	s	Butcher	yes	English	yes	France	French	France	donellu	Ex-Order					U.S.A.	New York							
Tax	12		Arruice	Victor	30	m	s	Cook	yes	English	yes	France	French	France	Leite	Ex-Order					U.S.A.	New York							
No Tax	13		Carthy	Mary	29	f	s	Waitress	yes	English	yes	U.S.A.	Irish	Ireland	Stratford	Ex-Order					U.S.A.	Forest							
Tax	14	EXEMPT	Duffy	Kathleen	37	f	s	Food Checker	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Stratford	Ex-Order					Canada	City							
No Tax	15		Halbert	Bob	30	f	s	Wait	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order					U.S.A.	New York							
Tax	16	EXEMPT	Walker	Robert	24	m	s	Clerk	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Montreal							
No Tax	17	EXEMPT	Van Horn	Alexander	35	m	s	Waiter	yes	English	yes	Canada	Dutch	Holland	Bortel	Ex-Order					Canada	Toronto							
Tax	18	EXEMPT	Hyberg	Fanny	34	f	s	Wait	yes	English	yes	Canada	Finnish	Finland	Helsingfors	Ex-Order					Canada	Toronto							
No Tax	19	EXEMPT	Lora	Doris	31	f	s	Waitress	yes	English	yes	Canada	English	England	London	Ex-Order					Canada	Toronto							
Tax	20	EXEMPT	Hart	Gladys	34	f	s	Waitress	yes	English	yes	Canada	English	Wales	Nantmel	Ex-Order					Canada	Montreal							
No Tax	21		Ronco	Angelo	49	m	m	Cook	yes	English	yes	Italy	Italian	Italy	Cossato	RP. Washington, D.C. No. 123624					U.S.A.	New York							
Tax	22	EXEMPT	Tatem	Agnes	30	f	s	Waitress	yes	English	yes	Canada	Welsh	Wales	Holyhead	Ex-Order					Canada	Toronto							
No Tax	23	EXEMPT	Mounier	Henri	23	m	s	Cook	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Montreal							
Tax	24	EXEMPT	Boulais	Clement	24	m	s	Cook	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Ex-Order					Canada	Montreal							
No Tax	25	EXEMPT	Des Sousa	Amanoo	51	m	m	Seaman	yes	Spanish	yes	Brazil	American	Brazil	Para	No. 50					Brazil	Para							
Tax	26																												
	27																												
	28																												
	29																												
	30																												

Lines 26 to 30 inclusive left blank.

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

R. Aushie
PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5A

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspectors.

9th SEPTEMBER

19 39

176

Line FURNESS BERMUDA.
Owners FURNESS WITTH & CO.
Local Agents FURNESS BERMUDA.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALBERT R. FRANCIS, MASTER, of the MONARCH OF BERMUDA, from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ALBERT R. FRANCIS

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 1939
at NEW YORK N. Y.

Charles J. Conley
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

177

S. S. SECOND CLASS
"MONARCH OF BERMUDA"sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Ramel	Hans	39		m	m	1900	Naturalized 1931 U.S. District Court, Cleveland, Ohio	348 W. 46th St., New York, N. Y.
2	Prescott	Allison	19		m	s	1920 Jamaica, L.I. N.Y.		Waretown, N. Y.
3	Barton	James	21		m	s	1918 Cincinnati, Ohio		130 W. Kings Bridge Rd., New York, N.Y.
4	Carabello	Agapito	35		m	m	1904 Anasco, P. R.		818 E. 163rd St., New York, N. Y.
5	Chadwick	Joseph	26		m	s	1913 Rockland, Mass.		8 Sidney Place, Brooklyn, N. Y.
6	Coll	Henry	29		m	s	1910 San Juan, P. R.		1752 Amsterdam Ave., New York, N.Y.
7	DeMattis	Alfred	26		m	s	1913 Lyons, N. Y.		92 Broad St., Lyons, N. Y.
8	Dicaro	James	26		m	s	1913 Bentleyville, Pa.		362 E. 51st St., Brooklyn, N. Y.
9	Durham	Norman	18		m	s	1921 Haddenfield, N. J.		15 Wilkins Ave., Haddenfield, N.J.
10	Fitch	Robert	20		m	s	1919 Akron, Ohio		Burdett, N. Y.
11	Hall	Frank	25		m	s	1914 Philadelphia, Pa.		Box 27, Cornwells Heights, Pa.
12	Hohenshilt	George	22		m	s	1917 Philadelphia, Pa.		Loyeville, Pa.
13	Miranda	Victor	37		m	s	1902 Humacao, P.R.		133 W. 14th St., New York, N. Y.
14	Ortega	Oscar	30		m	s	1909 Tampa, Fla.		2515-34th St., Astoria, L.I.N.Y.
15	Paske	Joseph	23		m	s	1916 Brooklyn, N. Y.		300 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.
16	Proserpio	Ambrose	41		m	s	1898	Naturalized 1930 Federal Court, New York, N. Y.	338 E. 43rd St., New York, N. Y.
17	Russo	John	24		m	s	1915 New York, N. Y.		347 E. 10th St., New York, N. Y.
18	Rochet	Charles	39		m	s	1900	Naturalized 1932 U.S. District Court, Boston, Mass.	838 Belmont Ave., Watertown, Mass.
19	Rossi	Attilio	32		m	s	1907	Father U. S. Citizen	815-2nd Ave., New York, N. Y.
20	Ruiz	Martin	51		m	s	1888 Rincon, P.R.		142 E. 112th St., New York, N. Y.
21	Sanchez	Ralph	22		m	s	1917 Utuado, P.R.		300 W. 117th St., New York, N. Y.
22	Saltari	Leonard	42		m	s	1897 Rincon, P.R.		1643 Madison Ave., New York, N. Y.
23	Stevens	John	19		m	s	1920 Haverhill, Mass.		8 Middlesex St., Bradford, Mass.
24	Tirado	Robert	17		m	s	1922 Yabucoa, P.R.		814 Hewett Place, New York, N. Y.
25	Von Reyn	Evehardt	21		m	s	1918 DeKalb Jct., N. Y.		Burdett, N. Y.
26	Weatherstone	George	26		m	s	1913 Farrell, Pa.		622 Fruit Ave., Farrell, Pa.
27	Wentz	Gustav	57		m	s	1882	Naturalized 1919 Southern District Court, New York, N.Y.	128 W. 52nd St., New York, N. Y.
28	Werley	Lee	20		m	s	1919 Allentown, Pa.		118 S. 12th St., Allentown, Pa.
29	Kennedy	John	33		m	s	1906 Lima, Ohio		216 W. 100th St., New York, N. Y.
30	Champion	Howard	22		m	s	1917 Rochester, Mass.		302 S. Jackson St., Watkins Glenn, N.Y.

89

Line FURNESS BERMUDAOwners FURNESS WITTH & CO.,Local Agents FURNESS BERMUDA

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

SECOND CLASS
S. S. "MONARCH OF BERMUDA" sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hutsenlaub	Carl	33		m	s	1906	Naturalized 1935 U.S. District Court, New York, N. Y.	152 W. 168th St., New York, N. Y.
2	Engelhardt	Joseph	23		m	s	1916 Chicago, Ill.		1603 W. Diamond St., Philadelphia,
3	Personius	Richard	23		m	s	1916 Moreland, W. Y.		Watkins Glenn, N. Y.
4	Tregellas	Malba	23		f	s	1916 Mahoney City, Pa.		220 W. 104th St., New York, N. Y.
5	Krimont	Paula	28		f	s	1911	Naturalized September 22nd, 1933 U.S. Supreme Court, White Plains, N. Y.	4840-48th St., Woodside, L.I.N.Y.
6	Heatter	Barbara	22		f	s	1917 West Copley, Pa.		18 W. 107th St., New York, N. Y.
7	Ufford	Sarah	29		f	s	1910 Stamford, Conn.		436 Clermont Ave., Brooklyn, N. Y.
8	Hutsenlaub	Erma	32		f	m	1907	Naturalized 1936 U.S. District Court, New York, N. Y.	152 W. 168th St., New York, N. Y.
9	Bowden	Mae	33		f	s	1906 Bowden, Ga.		963 Second Ave., New York, N. Y.
10	Arnold	Dorothy	23		f	s	1916 Clackamas, Oregon		220 W. 104th St., New York, N. Y.
11	Sutula	Mary	24		f	s	1915 Heilwood, Pa.		Alberta, Pa.
12	Sundstrom	Nancy	20		f	s	1919 Brooklyn, N. Y.		67 W. 109th St., New York, N. Y.
13	Snyder	Inez	22		f	s	1917 Philadelphia, Pa.		2312 Locust St., Philadelphia, Pa.
14	Scheid	Clara	27		f	s	1912 Allentown, Pa.		1816 E. Cedar St., Philadelphia, Pa.
15	Racek	Margaret	21		f	s	1918 Drexell Hill, Pa.		3842 Dennison Ave., Drexell Hill, Pa.
16	Lightsey	Lois	27		f	s	1912 Surrency, Ga.		317 E. 36th St., Savannah, Ga.
17	Kinsley	Ruth	20		f	s	1919 New Haven, Conn.		324 Parsons Ave., Malba, L.I.N.Y.
18	Kletsing	Ruth	20		f	s	1919 Camden, N. J.		3330 N. Hancock St., Philadelphia, Pa.
19	Jimenez	Ricca	37		f	s	1902 Philadelphia, Pa.		144 W. 144th St., New York, N. Y.
20	Gonidea	Jean	38		f	s	1901 Kingston, N. Y.		120 Court St., Riverhead, L.I.N.Y.
21	Dyer	Phyllis	19		f	s	1920 Hamilton, Me.		Kennebunk, Me.
22	Durham	Eleanor	19		f	s	1920 Collingswood, N. J.		15 Wilkins Ave., Haddonfield, N.J.
23	Collins	Ruth	32		f	s	1907 Danbury, Conn.		228 Audubon Ave., New York, N. Y.
24	Gieslinski	Josephine	20		f	s	1919 Wilkes-Barre, Pa.		13 Dillon St., Wilkes-Barre, Pa.
25	Hollini	Edna	29		f	s	1910 New York, N. Y.		4706 W. 46th St., New York, N. Y.
26	Benn	Wilma	32		f	s	1907 Waynesburg, Pa.		111 W. 82nd St., New York, N. Y.
27	Bargerson	Clara	21		f	s	1918 Sardis, Ga.		Sardis, Ga.
28	Graham	Josephine	29		f	s	1910 New York, N. Y.		230 W. 95th St., New York, N. Y.
29	West	Preston	32		m	m	1907 Snow Hill, Md.		23 Turnwood Rd., Summit, N. J.
30	West	Lula	34		f	m	1905 Boyton, Va.		23 Turnwood Rd., Summit, N. J.

90

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITBY & CO.,

Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

23

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

179

Sheet No. 1

Number 23

S. S. SECOND CLASS
"MONARCH OF BERMUDA"

sailing from HAMILTON, BERMUDA

, SEPTEMBER 7th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Godin	Eva	50		f	d	1889 Holyoke, Mass.		439 Centre St., Phillipsburg, N.J.
2	MacKay	Frances	39		f	s	1900 New Bedford, Mass.		864 Columbus Ave., Boston, Mass.
3	Campbell	Cecil	32		m	s	1907 Cleveland, Tenn.		5 W. 63rd St., New York, N. Y.
4	Keating	Frank	37		m	s	1902 Naugatuck, Conn.		213 E. 50th St., New York, N. Y.
5	Bloom	Erna	20		f	s	1919 Lavallette, N. J.		102 Vance Ave., Lavallette, N. J.
6	Bloom	Mary	22		f	s	1917 Lavallette, N. J.		102 Vance Ave., Lavallette, N. J.
7	Schmidl	Florence	26		f	s	1913	Naturalized 1937 Southern District Court, New York, N.Y.	1378 Tullen Ave., Bronx, N. Y.
8	deLattre	May	23		f	s	1916	Parents U. S. Citizens	400 E. 67th St., New York, N. Y.
9	Navle	Kathryn	30		f	m	1909 Sayne, Pa.		2001 Derry St., Harrisburg, Pa.
10	Eike	Mary E.	24		f	s	1915 Sayne, Pa.		205 Lincoln St., Sayne, Pa.
11	Eike	Margaret	28		f	s	1911 Sayne, Pa.		205 Lincoln St., Sayne, Pa.
12	Mitchell	Margaret	21		f	s	1918 Wrightstown, N. J.		Watkins Glen, N. Y.
13	Bidwell	Mary Jane	20		f	s	1919 Elmira, N. Y.		118th E. Water St., Elmira, N.Y.
14	Kubic	Anna	28		f	s	1911 Barton, Ohio		Barton, Ohio
15	Genaro	Joseph	24		m	m	1915 Manati, P.R.		478 Central Park W., New York, N.Y.
16	Campbell	Madith	19		f	s	1920 Davis, Pa.		246 Fletcher St., Tonawanda, N.Y.
17	Connaughton	Mary	36		f	s	1903 Salem, Mass.		844 Beacon St., Boston, Mass.
18	MacLean	Edith	33		f	s	1906 Lowell, Mass.		15 Durant St., Lowell, Mass.
19	Shebilsky	Andrea	23		f	s	1916 Dickson City, Pa.		836 Lincoln St., Dickson City, Pa.
20	Campbell	Marion	33		f	s	1906 Cold Springs, N. Y.		West Creek, N. J.
21	Carroll	Margaret	31		f	s	1908	On Fathers Papers	3229 Country Club Rd., Bronx, N.Y.
22	Magnotto	Ruth	17		f	s	1922 Providence, R. I.		308 W. 94th St., New York, N. Y.
23	Magnotto	Margie	19		f	s	1920 Providence, R. I.		308 W. 94th St., New York, N. Y.
24	Guatta	Chartis	46		m	m	1893	Naturalized February, 1931 Eastern District Court, Brooklyn, N. Y.	2183 W. 8th St., Brooklyn, N. Y.
25	Kubic	Helen	23		f	s	1916 Barton, Ohio		Box 83, Barton, Ohio
26	Healey	Mac	24		f	s	1915	Father U. S. Citizen Naturalized 1918 County Court, Ft. Leavenworth, Kansas Naturalized 1923 County Court, New York, N. Y.	48 Bailey Ave., Plattsburg, N.Y.
27	Rotelli	John	49		m	m	1890		704 N. Utah St., Baltimore, Md.
28	Venetos	James G.	42		m	s	1897		501 Sixth St., Brooklyn, N. Y.
29	Turner	Janet	21		f	s	1918 Cananadagua, N. Y.		136 College Ave., Ithaca, N. Y.
30									

U.S. Immigrant Inspector
9 4 2
a n

LINE 30 LEFT BLANK.

PURSER.

Line FURNESS BERMUDA

Owners FURNESS WITHY & CO.,

Local Agents FURNESS BERMUDA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. MONARCH OF HERMUDA (Furness)

arrived 9-9-59

19

M.

from

180

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New York
September 9th. 1836

Total crew at time of arrival	406	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	28	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	112	Total crew this date	390
The above-named vessel arrived at this port September 9th. 19 39 , consigned to Furness, Withy & Co., Ltd.,			
; is now lying at Pier 95, N. River, and is expected to sail September 9th., 1939 for Bermuda			
via United States port of direct		First port of call in United States	
this voyage was New York			

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped, and, specifying those who are to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists have not been reported, if not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question whether or not such fine has been paid, and, if not, and such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Vessel "MARCH OF BRUNDA"

arriving at, **NEW YORK N.Y.**

SEP 9 1939

19....., from the port of **HAMILTON, Bermuda**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET 1

Sheet N

182

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

406 406 51068

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of the United States

Vessel "MERCHANT OF BERMUDA", arriving at, New York N.Y., SEP 9 1939, 19, from

(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
Family Name	Given Name				When	Where		
FRANCIS	ALBERT R.			MASTER	Nov. 19/39	New York	No	YES
HOWELL	THOMAS			3RD W T O				
SHIELDS	JOHN			PURCHER'S MESSENGER				
PEARCE	THOMAS			M A A				
BLANDFORD	ARON			Q M				
GOODMAN	JAMES			BOSS MATE				
GRIMSHAW	GEORGE			Q M				
BATTCOCK	WILLIAM			Q M				
TUNNINGS	NORMAN			Q M				
CORDICE	JOHN			A B				
EDWARDS	JAMES			A B				
LYNCH	JAMES			A B				
MORRIS	JOHN			A B				
PARRIS	SINCLAIR			A B				
POND	BRANDFORD			A B				
SPRATT	GEORGE			A B				
SMITH	DALTON			A B				
TALBOT	KENNETH			A B				
YEARWOOD	HASTINGS			A B				
LAYNE	FITZ			A B				
SEYMOUR	ALFRED			MENDEMAN				
HICKSON	ROBERT			SAILOR	Dec. 31/39	Bermuda		
KEENAN	LESLIE			1ST A/PURSER	JAN. 5/39	Bermuda		
FORD	JAMES			M A A	JAN. 14/39	New York		
MILLS	EROS			A B	JAN. 18/39	Bermuda		
CROWN	CHARLES			A B	FEB. 18/39	New York		
YOUNG	NUNEZ			A B	FEB. 17/39	New York		
FRENCH	HENRY			JOINER	FEB. 20/39	Bermuda		
BADSTOCK	JOHN			Q M	FEB. 24/39	New York		

Since 24 29 alien, by the & hand did not see.

R. Fisher

FURNESS BERMUDA
FURNESS WITBY & CO. LTD.
Agents FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
Richardson Alan T.	25	British	July 29, 1939 New York
Phillips James	22	British	Aug. 5, 1939 New York
Browne Earl	29	British	Sep. 1, 1939 Bermuda
Mellars Jack	24	U.S.A.	Nov. 19, 1938 New York
Smith Milton	22	U.S.A.	Aug. 5, 1939 New York
Marshall Andrew	23	U.S.A.	Aug. 28, 1939 Bermuda
McCrossan Norman	29	U.S.A.	Aug. 28, 1939 Bermuda
Richards Allan	19	U.S.A.	Aug. 28, 1939 Bermuda
Main John	37	British	Sep. 1, 1939 New York
Brown Clyde	24	British	Sep. 1, 1939 New York
Gellanian Charles	37	U.S.C.	Dec. 5, 1938 New York
Swilky Jacob	59	U.S.C.	Dec. 5, 1938 New York
Gatti Peter	30	U.S.A.	Dec. 5, 1938 New York
Marino Charles	31	U.S.A.	Dec. 5, 1938 New York
Mathews Frank	18	British	Dec. 2, 1938 New York
Moore Hugh	25	British	May 6, 1939 New York
Piersey Albert	24	British	June 9, 1939 New York
Williamson Frank	25	British	June 7, 1939 New York
Davis John	36	British	Aug. 29, 1939 Bermuda
Gray Robert	26	U.S.A.	Sep. 1, 1939 New York
Pritchard Edward	29	British	Sep. 1, 1939 New York
Allen Hector	27	British	Sep. 5, 1939 New York
Petrie Sydney	27	U.S.A.	Sep. 5, 1939 New York
Coyne John	22	U.S.A.	Sep. 5, 1939 New York
Latoy George	37	British	Sep. 5, 1939 New York

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Borden Pershing	19	U.S.A.	Sep. 5, 1939 New York
Jackman Peter	30	British	Sep. 5, 1939 New York
HAYWARD CLAUDE	31	BRITISH	JOEY. 17, 1939 BERMUDA

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., SEP 9 1939, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

182

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
RANGIS	ALBERT R.	/		MASTEN	Nov. 19/38	NEW YORK	No	YES	49	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	180	La
HOWELL	THOMAS	/		3RD W T O PURSER'S MESSENGER	"	"	"	"	36	M	"	"	5'9	165	
SHIELDS	JOHN	/		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'8	132	
PEARCE	THOMAS	/		M A A	"	"	"	"	48	M	"	"	5'10	168	
BLANDFORD	ARTHUR	/		Q M	"	"	"	"	32	M	"	"	5'11	160	
GOODMAN	JAMES	/		BOB MATE	"	"	"	"	45	M	"	"	5'5	135	
WIDE	GEORGE	/		Q M	"	"	"	"	23	M	"	"	5'11	164	
GRIMSHAW	WILLIAM	/		Q M	"	"	"	"	40	M	IRISH	BRITISH	5'7	142	
BATTCOCK	NORMAN	/		Q M	"	"	"	"	23	M	ENGLISH	BRITISH	5'4	140	
CUMMINGS	JOHN	/		A B	"	"	"	"	40	M	AF/BLACK	BRITISH	5'6	145	
CORDICK	JAMES	/		A B	"	"	"	"	42	M	"	"	6'1	160	
EDWARDS	JAMES	/		A B	"	"	"	"	42	M	"	"	5'6	150	
LYNCH	JOHN	/		A B	"	"	"	"	39	M	"	"	5'11	165	
MORRIS	SINCLAIR	/		A B	"	"	"	"	37	M	"	"	5'5	147	
PARRIS	BRANDFORD	/		A B	"	"	"	"	36	M	"	"	5'10	180	
POND	GEORGE	/		A B	"	"	"	"	49	M	"	"	5'9	155	
SPRATT	DALTON	/		A B	"	"	"	"	46	M	"	"	5'6	145	
SMITH	KENNETH	/		A B	"	"	"	"	33	MB	"	"	5'10	192	
TALBOT	HASTINGS	/		A B	"	"	"	"	47	M	"	"	5'11	182	
YEARWOOD	FITZ	/		A B	"	"	"	"	36	M	"	"	5'6	155	
LAYNE	ALFRED	/		MESSMAN	"	"	"	"	34	M	"	"	5'9	145	
SEYMOUR	ROBERT	/		SAILOR	DEC. 31/38	BERMUDA	"	"	23	M	"	"	5'11	177	
HICKSON	LESLIE	/		1ST A/PURSER	JAN. 5/39	BERMUDA	"	"	26	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	180	La
KEENAN	JAMES	/		M A A	JAN. 14/39	NEW YORK	"	"	29	M	U S A	U S A	5'9	145	
FORD	ENOS	/		A B	JAN. 18/39	BERMUDA	"	"	39	M	AF/BLACK	BRITISH	5'4	155	
MILLS	CHARLES	/		A B	FEB. 18/39	NEW YORK	"	"	56	M	"	"	5'6	140	La
CROWN	NUNEZ	/		A B	FEB. 17/39	NEW YORK	"	"	48	M	"	"	5'9	130	
YOUNG	HENRY	/		JOISER	FEB. 20/39	BERMUDA	"	"	20	M	ENGLISH	BRITISH	5'9 1/2	158	
FRENCH	REUBEN	/		CAPTAIN MATE	FEB. 24/39	NEW YORK	"	"	50	M	"	"	5'10	180	
BADSTOCK	JOHN	/		Q M	"	"	"	"	32	M	"	"	5'8	165	

Lines 7 & 29 deleted, Bygt & French did not sail.

R. Fisher
PURSER

FURNESS BERMUDA

FURNESS WITBY & CO. LTD.

Agents FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

When and where signed on
Sep. 5, 1939 New York
Sep. 5, 1939 New York
JAN. 12, 1939 BERMUDA

Age
19
30
31

Nationality
U.S.A.
British
BRITISH

When and where signed on
Sep. 5, 1939 New York
Sep. 5, 1939 New York
JAN. 12, 1939 BERMUDA

Age
19
30
31

Nationality
U.S.A.
British
BRITISH

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ENCLOSURE
SHEET 2.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

183

Vessel *"MONARCH OF BERMUDA"*, arriving at, *New York N.Y.*, SEP 9 1939, 19, from the port of *HAMILTON, BERMUDA*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	NATHAN	PAUL	/		5th W T O	FEB 24/39	NEW YORK	No	Yes	28	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	125	
2	SMITH	OSCAR	/		SAILOR	MAR. 13/39	BERMUDA	"	"	28	M	AF/BLACK	BRITISH	5'8	176	
3	PURSER	RAY	/		PURSER	MAY 2/39	NEW YORK	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	155	<i>La</i>
4	CHAPMAN	ALFRED	/		Q M	MAY 6/39	NEW YORK	"	"	22	M	"	"	5'9	120	
5	FLEMING	JAMES	/		A B	MAY 22/39	BERMUDA	"	"	27	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	168	
6	LIGHTBOURNE	LAURIE	/		A B	"	"	"	"	43	M	"	"	5'11	160	
7	BOXER	GEORGE	/		1st OFFICER	JUN 2/39	NEW YORK	"	"	35	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	180	
8	HUGHES	GEORGE	/		HOSP ATTDY	JUN 9/39	NEW YORK	"	"	49	M	"	"	5'8	215	
9	CLEAVE	JAMES	/		CH W T O	JUN 10/39	NEW YORK	"	"	38	M	"	"	5'9	150	
10	BICKELL	STANLEY	/		JR CLERK	JUN 23/39	NEW YORK	"	"	21	M	"	"	5'11	154	
11	BADCOCK	JAMES	/		4TH W T O	JUN 24/39	NEW YORK	"	"	38	M	"	"	5'6	154	
12	HENDY	FREDERICK	/		A B	"	"	"	"	46	M	AF/BLACK	BRITISH	5'6	136	
13	TINDALL	FRANK	/		M A A	JUN 28/39	BERMUDA	"	"	24	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	165	
14	ROGERS	GEORGE	/		BOBUN	JUN 30/39	NEW YORK	"	"	35	M	"	"	5'6	192	
15	BASCOMBE	BERNARD	/		SAILOR	JUL 4/39	BERMUDA	"	"	20	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	178	
16	POWELL	BAXTER	/		SR 2ND OFFICER	JUL 15/39	NEW YORK	"	"	39	M	ENGLISH	BRITISH	5'4	150	
17	TAYLOR	DAVID	/		Q M	JUL 27/39	BERMUDA	"	"	43	M	"	"	5'6	150	
18	RICHARDSON	ALAN	/		SR CLERK	JUL 29/39	NEW YORK	"	"	25	M	"	"	5'7	150	<i>La</i>
19	WAKEFIELD	RICHARD	/		SR 3RD OFFICER	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8	170	
20	CLARK	FRANCIS	/		2nd A/WORSE	AUG 4/39	NEW YORK	"	"	30	M	SCOTCH	BRITISH	6'1	175	
21	MARTIN	ALLAN	/		STOREKEEPER	AUG 5/39	NEW YORK	"	"	32	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	170	
22	MENZIES	DAVID	/		2ND W T O	"	"	"	"	39	M	SCOTCH	BRITISH	5'5	140	
23	PHILLIPS	JAMES	/		A B	"	"	<i>Yes</i>	"	22	M	AF/BLACK	BRITISH	5'4	132	<i>asked</i>
24	DARRELL	FREDERICK	/		A B	AUG 9/39	BERMUDA	<i>No</i>	"	34	M	"	"	5'6	160	
25	GRIER	JOHN	/		CADET	AUG 12/39	NEW YORK	"	"	18	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	156	
26	SHERWIN	LEE	/		SURGEON	"	"	"	"	66	M	ENGLISH	U S A	5'11	220	
27	BELL	RUSSELL	/		A B	AUG 14/39	BERMUDA	"	"	38	M	AF/BLACK	BRITISH	5'8	156	
28	TUCKER	THOMAS	/		MESSMAN	AUG 17/39	NEW YORK	"	"	23	M	"	"	6'0	140	
29	BROWN	LAURENCE	/		CRUISE DIRECTOR	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	U S A	6'2	210	
30	LIGHTBOURNE	HUBERT	/		MESSMAN	AUG 19/39	BERMUDA	"	"	16	M	AF/BLACK	BRITISH	5'8	125	

Lines 1, 4, 7 + 20 deleted, Vatcher, Chapman, Baxter & Clarke did not sail.

R. Purser
PURSER

Line *FURNESS BERMUDA*
Owners *FURNESS WITBY & CO. LTD.*
Local Agents *FURNESS BERMUDA LINE*

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET 3.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., SEP 9 1939, 19 , from the port of HAMILTON, BERMUDA

184

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McDONALD	OLEN	/		CADET	AUG 22/39	NEW YORK	NO	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	170	
2	CURRAN	WILLIAM	/		CARPENTER	AUG. 26/39	NEW YORK	"	"	31	M	"	"	5'6	148	
3	DUNFORD	CECIL	/		JR 2ND OFFICER	"	"	"	"	31	M	"	"	5'11	180	
4	CALVER	JOHN	/		N W MAN	SEP 1st/39	NEW YORK	"	"	22	M	"	"	5'7	135	
5	JAMES	SIDNEY	/		SR CLERK	AUG 31/39	NEW YORK	"	"	29	M	SCOTCH	BRITISH	5'9	170	
6	JOSLIN	FREDERICK	/		CH M A A	SEP 1/39	NEW YORK	"	"	53	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	185	
7	BROWNE	EARL	/		M A A	"	"	"	"	29	M	"	"	5'11	170	
8	BANYARD	LESLIE	/		STAFF CAPT	"	"	"	"	44	M	"	"	5'8	170	La
9	DUNNETT	JOHN	/		CH OFFICER	"	"	"	"	36	M	"	"	5'11	160	
10	MACLENNAN	ALISTAIR	/		CADET	"	"	"	"	19	M	"	"	6'2	160	La
11	HODDER	ARTHUR	/		JR 3RD OFFICER	"	"	"	"	35	M	"	"	5'8	175	La
12	HARNETT	THOMAS	/		TRIM FORECAST	"	"	"	"	38	M	U.S.A.	U.S.A.	5'10	189	
13	WALKER	ALFRED	/		M A A	27 JULY/39	BERMUDA	"	"	25	M	SCOTCH	BRITISH	5'9	168	
P.E. 14	WILTSHIRE	DOUGLAS	/		SR. 2ND. OFFICER	SEP. 5/39	NEW YORK	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	177	La
P.E. 15	ABBOTT	JERRY	/		NIGHTWATCHMAN	"	"	"	"	49	M	"	"	5-5	165	
P.E. 16	KEAT	SVEND	/		2ND. A/PURSER	"	"	"	"	29	M	"	"	6-0	170	La
17	RICE	FREDERICK	/		MASTER-AT-ARMS	SEP. 3/39	BERMUDA	NO	YES	51	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
FIRST 18	MONIZ	ARTHUR	/		SCULLION	" 7/39	"	"	"	39	M	PORTUGUESE	"	5-9	155	
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Robert J. Conley
U.S. Immigrant Inspector

R. Tushie
PURSER

Lines 6 + 12 deleted, Joslin + Harnett did not sail.

16

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET 4.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

185

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	SPENCE	ALEXANDER	/		SR 4TH ENGR	NOV 19/38	NEW YORK	No	Yes	27	M	SCOTCH	BRITISH	5'6	147	
2	NEW	WILLIAM	/		7TH ENGR	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	150	
3	MCGARRITY	BERNARD	/		SR ENGR	"	"	"	"	25	M	SCOTCH	BRITISH	5'8	154	
4	MCGONIGLE	WILLIAM	/		1ST SANY ENGR	"	"	"	"	36	M	"	"	5'6	145	
5	WALTON	GEORGE	/		LONG HAND	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	BRITISH	5'5	146	
6	MELLARS	JACK	/		OILER	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	5'7	126	
7	MONIZ	TONY	/		OILER	"	"	"	"	27	M	PORTUGUESE	BRITISH	5'5	155	
8	FOGARTY	JOHN	/		OILER	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	
9	O'HAGAN	HENRY	/		JR 4TH ENGR	JAN. 3/39	NEW YORK	"	"	34	M	SCOTCH	BRITISH	5'5	135	La
10	MELLO	ARTHUR	/		OILER	JAN. 5/39	BERMUDA	"	"	32	M	PORTUGUESE	BRITISH	5'9	150	
11	MORRISON	MALCOLM	/		FIREMAN	JAN. 21/39	NEW YORK	"	"	35	M	SCOTCH	BRITISH	5'6	170	La
12	ADEL	EDWARD	/		FIREMAN	MAR. 11/39	NEW YORK	"	"	23	M	U S A	U S A	5'8	130	
13	RODRIGUEZ	PETER	/		WIPER	MAR. 28/39	BERMUDA	"	"	28	M	SP/AMER	U S A	5'6	138	
14	TUCKER	LAWRENCE	/		2ND ELECTN	APR. 17/39	NEW YORK	"	"	32	M	ENGLISH	BRITISH	6'0	160	
15	TEASDALE	RICHARD	/		CH ELECTN	MAY 8/39	BERMUDA	"	"	39	M	"	"	5'6	140	
16	LAUGELLA	WARREN	/		WIPER	MAY 13/39	NEW YORK	"	"	18	M	U S A	U S A	5'8	130	
17	STREP	PAUL	/		OILER	"	"	"	"	48	M	"	"	5'10	158	
18	JAMES	JAMES	/		5TH ENGR	MAY 12/39	NEW YORK	"	"	34	M	WELSH	BRITISH	6'1	165	
19	SCHOELER	ALFRED	/		FIREMAN	MAY 20/39	NEW YORK	"	"	32	M	U S A	U S A	5'7	140	
20	BARNERAS	FRANK	/		FIREMAN	MAY 25/39	NEW YORK	"	"	21	M	"	"	5'5	138	
21	MELLO	ALFRED	/		MESSMAN	JUN 14/39	BERMUDA	"	"	20	M	PORTUGUESE	BRITISH	5'7	135	
22	FLOOD	ROBERT	/		MESSMAN	JUN 20/39	BERMUDA	"	"	20	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	126	
23	FLOOD	EROS	/		OILER	JUN 21/39	BERMUDA	"	"	24	M	"	"	5'7	154	
24	EPHRAVE	EDMUND	/		JR ENGR	JUL 4/39	BERMUDA	"	"	24	M	"	"	5'10	157	
25	HURLEY	EDWARD	/		WIPER	JUL. 8/39	NEW YORK	"	"	26	M	"	"	5'11	154	
26	DAVIS	HERBERT	/		JR ENGR	JUL. 11/39	BERMUDA	"	"	34	M	"	"	5'11	185	
27	FARGUSON	WALTER	/		SR 2ND ENGR	JUL. 15/39	NEW YORK?	"	"	45	M	"	"	5'6	170	La
28	MELIA	JOHN	/		FIREMAN	"	"	"	"	44	M	"	"	5'3	135	
29	THOMAS	GODFREY	/		JR ENGR	JUL. 20/39	NEW YORK	"	"	26	M	"	"	6'0	145	
30	DE LAET	LOUIS	/		OILER	JUL. 24/39	NEW YORK	"	"	48	M	FLEMISH	BELGIAN	5'6	195	

Lines 3 + 22 deleted, Mr. Murphy + Flood did not sail.

R. P. Fisher
FORSEER

Line **FURNESS BERMUDA LINE**
Owners **FURNESS WITBY & CO. LTD.**
Local Agents **FURNESS BERMUDA LINE**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET 5.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

186

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	WATSON	ALLAN	/		3RD ELECTR	JUL. 27/39	BERMUDA	No	Yes	38	M	ENGLISH	BRITISH	5'0	160	
2	BULLERWELL	NORMAN	/		2ND REF ENG	JUL. 31/39	BERMUDA	"	"	35	M	"	"	5'11	175	
3	HARDY	JOSEPH	/		CHIEF ENGR	AUG. 4/39	NEW YORK	"	"	42	M	"	"	5'9	165	
4	SMITH	MILTON	/		JR ENGR	AUG. 5/39	NEW YORK	"	"	22	M	U S A	U S A	5'7	142	
5	EDGAR	ROBERT	/		STN ENGR	AUG. 17/39	NEW YORK	"	"	37	M	SCOTCH	BRITISH	5'9	158	
6	MALLARD	ALBERT	/		JR 2ND ENGR	AUG. 16/39	NEW YORK	"	"	52	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	163	
7	SIMONS	ERNEST	/		MESSMAN	AUG. 19/39	BERMUDA	"	"	24	M	PORTUGUESE	BRITISH	5'11	164	
8	EUSTACE	HENRY	/		JR ELECTR	AUG. 24/39	BERMUDA	"	"	39	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	140	
9	GIBB	THOMAS	/		STAFF CH ENGR	AUG. 26/39	NEW YORK	"	"	49	M	SCOTCH	BRITISH	5'11	170	La.
10	REITHEL	GEORGE	/		OILER	AUG. 28/39	BERMUDA	"	"	21	M	U S A	U S A	5'10	160	
11	WEDDINGTON	JOSEPH	/		OILER	"	"	"	"	30	M	"	"	5'7	140	
12	MARSHALL	ANDREW	/		STOREKEEPER	"	"	Yes	"	23	M	SCOTCH	U S A	5'0	195	
13	HART	HERBER	/		JR ENGR	"	"	No	"	46	M	IRISH	U S A	5'6	150	
14	NAN DELSTADT	PAUL	/		OILER	"	"	"	"	32	M	FINNISH	FINNISH	6'0	170	La
15	MCCROSSAN	NORMAN	/		WIPER	"	"	"	"	29	M	SCOTCH	U S A	5'7	132	
16	RICHARDS	ALLAN	/		WIPER	"	"	Yes	"	19	M	IRISH	U S A	5'6	170	
17	KREAMER	EDWARD	/		JR ENGR	"	"	No	"	28	M	U S A	U S A	5'8	140	
18	HAUGHTON	JOSEPH	/		2ND SAN ENGR	"	"	"	"	42	M	IRISH	U S A	5'7	172	
19	MCGREGOR	ALEXANDER	/		JR ENGR	"	"	"	"	40	M	"	"	5'6	145	
20	LEETE	JOHN	/		FIREMAN	"	"	"	"	24	M	U S A	U S A	5'11	180	
21	MORHOFF	LESLIE	/		FIREMAN	"	"	"	"	30	M	GERMAN	U S A	5'6	142	
22	JURIST	HARRY	/		7TH ELECTR	"	"	"	"	35	M	HEBREW	U S A	5'7	155	
23	LECHNER	ROBERT	/		JR ELECTR	"	"	"	"	22	M	U S A	U S A	5'11	155	
24	SENOS	GEORGE	/		WIPER	AUG. 29/39	BERMUDA	"	"	21	M	PORTUGUESE	BRITISH	5'7	155	
25	MITCHELL	CECIL	/		FIREMAN	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	156	
26	DUNDAS	GEORGE	/		1ST REF EGR	SEP. 1/39	NEW YORK	"	"	50	M	"	"	5'11	220	La
27	MAIN	JOHN	/		WIPER	"	"	Yes	"	37	M	SCOTCH	BRITISH	5'4	140	La
28	KELLY	PATRICK	/		FIREMAN	"	"	No	"	29	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	140	
29	WILSON	PATRICK	/		FIREMAN	"	"	"	"	32	M	"	"	5'4	145	
30	BROWN	CLYDE	/		FIREMAN	"	"	"	"	24	M	"	"	5'10	152	

Lines 5, 11, 20 & 21 deleted, Edgar, Maybuck, Lute & Morhoff did not sail. *R. P. Fisher*

Line **FURNESS BERMUDA**
Owners **FURNESS WITBY & CO. LTD.**
Local Agents **FURNESS BERMUDA/LINE**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET 6.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA** **187**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	GALWAY	JOHN	/		WIPER	SEP. 1/39	NEW YORK	NO	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	150	La
2	MACCORQUODALE	DUNCAN	/		MESSMAN	"	"	"	"	49	M	"	"	5'6	138	
3	DRISCOLL	MICHAEL	/		FIREMAN	"	"	"	"	39	M	IRISH	BRITISH	5'3	128	
4	LESTER	HENRY	/		FIREMAN	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	BRITISH	5'4	145	
5	MALONE	JOSEPH	/		JR 3RD ENGR	"	"	"	"	37	M	"	"	5'9	164	
6	LALLY	PATRICK	/		JR ENGR	"	"	"	"	25	M	"	"	5'9	165	
7	LITTLE	FREDERICK	/		4TH ELECTR	AUG. 31/39	NEW YORK	"	"	26	M	"	"	5'8 1/2	160	
8	SAUNDERS	RICHARD	/		ENR BYE	SEP 2/39	BERMUDA	"	"	42	M	APRILIAN	BRITISH	5'6	153	
9	DE SILVA	FREDERICK	/		WIPER	SEP 3/39	BERMUDA	NO	YES	33	M	PORTUGUESE	BRITISH	5'6	153	
FIRST P.E. 10	BOND	JAMES	/		WIPER	SEP. 5/39	NEW YORK	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	195	
P.E. 11	HURLEY	TIM	/		FIREMAN	"	"	"	"	42	M	IRISH	BRITISH	5-9	160	La
P.E. 12	DE MONNE	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	39	M	IRISH	BRITISH	5-6	170	
13	LEET	MANUEL	/		MESSMAN	SEP. 3/39	BERMUDA	NO	YES	27	M	PORTUGUESE	BRITISH	5-7	159	
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

U.S. Immigrant Inspector

Line 8 deleted, Saunders re-manifested ship 16, Line 19.

R. Pyshier
WIPER

Line **FURNES BERMUDA LINE**
Owners **FURNES WITTY & CO. LTD.**
Local Agents **FURNES BERMUDA LINE**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MONARCH OF BERMUDA**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1930**, from the port of **HAMILTON BERMUDA** SHEET T. **188**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BERGMAN	WILLIAM	/		CHIEF BARBER	Dec. 2nd/30	NEW YORK	NO	YES	34	M	SCAND.	U.S.A.	5-2	160	
2	COLLINS	HUGH	/		BELL CAPT.	Nov. 19/30	"	"	"	28	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	150	
3	WAREHAM	JOSEPH	/		ASST. STORKPR.	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	140	
4	CHARLEY	FRANK T.	/		SE Bd. ATTY.	"	"	"	"	18	M	"	"	5-8	138	
5	MAGILLIVRAY	GEORGE	/		BARBER	Dec. 5/30	"	"	"	47	M	SCOTCH	BRITISH	5-10	181	La
6	GELLARIAN	CHARLES	/		ASST. BARBER	"	"	"	"	37	M	ARMENIAN	U.S.A.	5-8	160	
7	KOVACH	ANNA	/		HAIRDRESSER	"	"	"	"	28	M	SLAVIAN	U.S.A.	5-8	148	
8	SWILEY	JACOB	/		TAILOR	"	"	"	"	59	M	HEBREW	U.S.A.	5-4	161	
9	CHERTON	CHARLES	/		ASST. PRINTER	Nov. 19/30	"	"	"	52	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	225	
10	SKYNER	ERNEST	/		LINEN STWD	"	"	"	"	45	M	"	"	5-9	140	La
11	LIVINGSTONE	CHARLES	/		A/BM/STWD/	"	"	"	"	32	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	176	
12	SCHOFIELD	GORDON S	/		A-DECK STWD.	"	"	"	"	51	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	180	
13	FULLERTON	REGINALD	/		CAPE WAITER	"	"	"	"	35	M	"	"	5-9	180	
14	TAYLOR	WILLIAM C	/		DN. DK. STWD.	"	"	"	"	30	M	"	"	5-10	160	
15	RILEY	THOMAS	/		CELLARMAN	Dec. 1/30	"	"	"	32	M	"	"	5-7 1/2	135	La
16	WILSON	JOHN	/		SEC. H. STWD	Nov. 19/30	"	"	"	27	M	"	"	5-7	145	
17	MONEILL	HUGH R	/		HEAD WAITER	"	"	"	"	24	M	SCOTCH	BRITISH	5-11	165	
18	CONNELL	ARTHUR	/		SALOON STWD.	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	150	
19	WILLIS	HAROLD	/		HEADWAITER	"	"	"	"	48	M	"	"	5-8	160	La
20	LATOV	HENRY R	/		LST C. WAITER	"	"	"	"	29	M	"	"	5-6	150	
21	PICKERING	LESLIE A	/		N.W. MAN	"	"	"	"	45	M	"	"	6-2	190	La
22	MORSE	JOHN A.	/		N.W. MAN	Dec. 20/30	NEW YORK	"	"	33	M	"	"	5-8	170	
23	OAKLEY	ARTHUR	/		LST C WAITER	Nov. 19/30	NEW YORK	"	"	34	M	"	"	5-5	135	La
24	DOCKERTY	JOHN	/		N.W. MAN	"	"	"	"	49	M	"	"	5-7	140	La
25	TUZO	GERALD	/		OFF'S STWD.	Dec. 2/30	NEW YORK	"	"	18	M	AF. BLACK	BRITISH	5-	132	
26	WILLIAMS	CHARLES	/		OFF'S STWD.	"	"	"	"	35	M	"	"	5-4	142	
27	BERTRAND	HAYNES	/		OFF'S STWD	Nov. 19/30	NEW YORK	"	"	41	M	"	"	5-4	138	
28	BRIDGEWATER	EDBERT	/		EMR STWD.	Dec. 2/30	NEW YORK	"	"	26	M	"	"	5-9	155	
29	BURCHALL	SAMUEL H	/		EMR STWD	Nov. 19/30	NEW YORK	"	"	35	M	"	"	5-10	175	
30	THOMAS	AGNES	/		STYDESS.	Dec. 2nd/30	NEW YORK	"	"	40	F	SCOTCH	BRITISH	5-6	152	

Line 22 deleted, Mr. Lawrence re-manifested sheet 17 Line 19.
Line 28 deleted, Bridge water, did not sail.

R. Fisher
PURSER

Line **FURNES**
Owners **WITBY & CO. LTD.**
Local Agents **DO**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

SHEET 8.

Vessel MONARCH OF BERMUDA, arriving at, NEW YORK N.Y., SEP 9 1939, 19, from the port of HAMILTON BERMUDA 189

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	GARDNER	WILLIAM	/		CH. LAUNDRYMAN	Nov. 19/38	NEW YORK	No	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	150	
2	PARRY	MICHAEL	/		ASST. LAUNDRY	"	"	"	"	54	M	"	"	5-2 1/2	150	
3	CATTAN	ALFRED	/		MUSICIAN	Dec. 5/38	"	"	"	30	M	ENGLISH	U.S.A.	5-9 1/2	185	
4	GATTI	PETER	/		MUSICIAN	"	"	"	"	30	M	ITALIAN	U.S.A.	5-9	160	
5	MARINO	CHARLES	/		MUSICIAN	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	150	
6	D'AMBROSIO	NICHOLAS	/		MUSICIAN	"	"	"	"	28	M	"	"	5-8	165	
7	MURRIN	DANIEL	/		BELL BOY	Nov. 19/38	NEW YORK	"	"	16	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	116	
8	FURLONG	EDWARD F	/		COINER, WAITR.	"	"	"	"	17	M	"	"	5-7	126	
9	WARREN	WINSTON	/		BELL BOY	Dec. 1/38	NEW YORK	"	"	16	M	"	"	5-0	115	
10	PEARCEY	ISAAC	/		BELL BOY	Nov. 19/38	NEW YORK	"	"	16	M	"	"	5-4	120	
11	RANKIN	ALBERT	/		SOUP COOK	"	"	"	"	38	M	IRISH	BRITISH	5-8 1/2	159	L9
12	CURT	ANTHONY	/		A. SOUP COOK	"	"	"	"	40	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5-5	177	
13	HERBERT	WILLIAM	/		FISH COOK	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	160	
14	BRADBENDER	GEORGE	/		ROAST COOK	"	"	"	"	33	M	SCOTCH	BRITISH	5-5	155	
15	WILSON	JOHN C	/		VEGG COOK.	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	125	L9
16	CRITCH	THOMAS	/		A. VEGG COOK	Dec. 2/38	NEW YORK	"	"	36	M	IRISH	BRITISH	5-4	120	
17	WRIGHT	WILLIAM	/		CHIEF PANTS.	Nov. 19/38	NEW YORK	"	"	41	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	170	
18	COLLEY	WILLIAM F	/		2ND PANTRYMAN	"	"	"	"	38	M	"	"	5-8	170	
19	ADAMS	ARRICK W	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	48	M	AF. BLACK	BRITISH	5-4	135	
20	ZULL	KENNEDY	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	24	M	"	"	5-4	165	
21	MILLS	JOSEPH C.	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	22	M	"	"	6-0	173	
22	NAPIER	FREDERICK	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	25	M	"	"	6-	180	
23	HANSEY	RUDOLPH	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	29	M	"	"	5-9	135	
24	WILLIAMS	HUMPHREY	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	35	M	"	"	5-9	174	
25	ELFORD	ERNEST	/		2ND. BAKER	"	"	"	"	46	M	ENGLISH	BRITISH	5-2	130	
26	DIXON	GEORGE	/		CHIEF BAKER	"	"	"	"	37	M	"	"	5-8	138	L9
27	HARTNELL	JOE	/		CHIEF CONFTR	"	"	"	"	35	M	"	"	5-8	170	
28	TILLER	WILLIAM	/		3RD. CONFTR.	Dec 12/38	NEW YORK	"	"	18	M	"	"	5-7	146	
29	POWERS	PAUL	/		4TH. CONFTR.	Nov. 19/38	NEW YORK	"	"	26	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	178	
30	McVEIGH	JOHN	/		CHIEF BUTCHER	"	"	"	"	43	M	IRISH	BRITISH	5-5	151	

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITHY & CO. LTD.
Local Agents DO

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET 3.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MONARCH OF BERMUDA, arriving at, NEW YORK N.Y., SEP 9 1939, 19 , from the port of HAMILTON BERMUDA 190

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	FLOOD	GEORGE	/		4TH BUTCHER	Dec. 1/38	NEW YORK	No	Yes	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	135	
2	AUSTIN	PHILIP	/		CHIEF BR STWD.	Nov. 19, 38	NEW YORK	"	"	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
3	BROOKS	THOMAS	/		B R STWD	"	"	"	"	50	M	"	"	5-7	153	La
4	DE SANTOS	MANUEL	/		B R STWD	"	"	"	"	49	M	"	"	5-4	150	
5	WILSON	JOHN B	/		B R STWD	"	"	"	"	48	M	"	"	5-5	148	
6	KING	ALFRED	/		B R STWD	"	"	"	"	35	M	"	"	5-7	148	
7	MORRALL	CHARLES E	/		B R STWD	"	"	"	"	45	M	"	"	5-11	156	La
8	BELLEV	REGINALD V	/		B R STWD	"	"	"	"	56	M	"	"	5-7	140	La
9	MCDONALD	CHARLES	/		B R STWD	"	"	"	"	49	M	"	"	5-7	150	La
10	JONES	HENRY B	/		B R STWD	"	"	"	"	49	M	"	"	5-7	168	La
11	KING	JOHN A.	/		B R STWD	"	"	"	"	38	M	"	"	5-5	130	
12	HAMMOND	GEORGE W	/		B R STWD	Dec 12/38	NEW YORK	"	"	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	194	La
13	STEVENS	MARSH	/		B R STWD	Dec. 5/38	NEW YORK	"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	175	
14	PENGLISTON	EDGAR L.	/		GREENHUTMAN	Nov. 19, 38	NEW YORK	"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	145	
15	STORER	ROBERT	/		SILVERMAN	"	"	"	"	34	M	"	"	5-4	124	La
16	SMITH	CHARLES C	/		G H STWD.	"	"	"	"	45	M	"	"	5-11	185	
17	PEARMAN	REGINALD S	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	36	M	A.F. BLACK	BRITISH	5-6	140	
18	BURGESS	HARRY E	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	23	M	A.F. BLACK	BRITISH	5-6	138	
19	COOPER	KELLY W	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	32	M	A.F. BLACK	BRITISH	5-5	142	
20	MATHEWS	FRANK	/		2ND. C. WAITR.	Dec. 2/38	NEW YORK	"	"	18	M	IRISH	BRITISH	5-7	145	La
21	BUCHANAN	JOHN	/		GLASMAN	Nov. 19, 38	NEW YORK	"	"	41	M	SCOTCH	BRITISH	5-9	148	
22	HOOD	REGINALD J	/		1ST C. WAITR	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	141	
23	PERACCHIO	ANGELM	/		"	"	"	"	"	26	M	ITALIAN	BRITISH	5-7	142	
24	PRICE	ROBERT	/		"	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	140	
25	WADD LL	JAMES M	/		"	"	"	"	"	25	M	SCOTCH	BRITISH	5-11	142	
26	SHIPMAN	LESLIE	/		"	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	BRITISH	5-5 1/2	130	
27	DALE	FRANK	/		"	"	"	"	"	52	M	"	"	5-5	140	
28	MADDICK	STANLEY J.	/		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5-8	148	
29	BREADING	JOHN	/		B R STWD	"	"	"	"	31	M	"	"	5-9	145	
30	CLEMENTS	ALAN	/		1ST CL. WAITR	"	"	"	"	22	M	"	"	5-10	159	

Lines 5, 6, 13, 14 & 27 deleted, Wilson, King, Stevens, Penbliston & Dale did not sail.

R. Fisher
FORSER.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO. LTD.
Local Agents DO

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **10**
Sheet 10.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MONARCH OF BERMUDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON BERMUDA**

191

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	WHITHEAD	HERBERT	/		1ST C. WAITER	NOV. 19/38	NEW YORK	NO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-3	136	
2	BARFOOT	HAROLD	/		"	"	"	"	"	34	M	"	"	6-	155	
3	CLARKE	JOHN	/		"	"	"	"	"	28	M	SCOTCH	BRITISH	5-9	140	
4	HORNALL	LEONARD	/		"	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5-3	140	La
5	BROWN	CYRIL	/		B R STWD	"	"	"	"	28	M	"	"	5-11	158	La
6	WALS	GEORGE	/		1ST CL. WAITR.	"	"	"	"	27	M	FRENCH	BRITISH	5-7	137	
7	GEDDES	RICHARD	/		"	DEC. 2/38	NEW YORK	"	"	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	
8	GARDNER	CHARLES	/		"	NOV. 19/38	NEW YORK	"	"	25	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	135	
9	ROWLAND	FRANK	/		2ND SAL. STWD	DEC. 2/38	NEW YORK	"	"	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	175	La
10	DOUGLAS	LEO	/		A/LEAKPR.	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	125	
11	IRVINE	JOHN	/		A/WRITER	DEC. 6/38	NEW YORK	"	"	48	M	"	"	5-8	180	La
12	BEAN	ARMED	/		CHIEF STWD	DEC. 21/38	BERMUDA	"	"	22	M	AF, BLACK	BRITISH	5-10	154	
13	HYLANDS	DANIEL	/		ENTREE COOK	JAN. 3/39	NEW YORK	"	"	27	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	140	La
14	JERRIN	FREDERICK H	/		A/DECK STWD	JAN. 7/39	NEW YORK	"	"	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	156	La
15	BURROWS	JOHN	/		N.W. MAN	"	"	"	"	56	M	IRISH	BRITISH	5-7	168	La
16	PERKINS	WILLIAM	/		1ST CL. WAITER	"	"	"	"	52	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	145	La
17	WALSH	CAMPBELL	/		CHIEF STWD	JAN. 14/39	NEW YORK	"	"	28	M	AF, BLACK	BRITISH	5-11	181	
18	ANDREWS	JOHN	/		2ND COOK	"	"	"	"	26	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	140	
19	BRADLEY	ALBERT V	/		3RD. BAKER	JAN. 20/39	NEW YORK	"	"	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	130	
20	DeSNEILDS	WALTER	/		CREW COOK	JAN 21/39	NEW YORK	"	"	41	M	AF, BLACK	BRITISH	5-10	185	La
21	LIGHTBOURN	KENNETH	/		UTILITYMAN	FEB. 7TH. 39	BERMUDA	"	"	32	M	AF, BLACK	BRITISH	5-8	170	
22	YOUNG	GERALD	/		PAGE BOY	FEB. 10/39	NEW YORK	"	"	17	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	134	
23	VANNER	PERCY	/		CAFE WAITER	"	"	"	"	44	M	"	"	5-5	116	
24	JOHNSON	JOHN	/		1ST C. WAITER	MAR. 7/39	BERMUDA	"	"	22	M	"	"	5-7	120	
25	SIMMONS	WOODGATE	/		EMR STWD.	"	"	"	"	20	M	AF, BLACK	BRITISH	5-6	150	
26	WILLIAMS	REGINALD	/		A/CREW COOK	MAR. 11/39	NEW YORK	"	"	27	M	AF, BLACK	BRITISH	5-11	160	
27	WILLETTS	ALFRED	/		A/CREW COOK	"	"	"	"	18	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	139	
28	HINSON	KENNETH	/		EMR STWD	MAR 22/39	BERMUDA	"	"	38	M	AF, BLACK	BRITISH	5-6	145	La
29	BLAIR	THOMAS	/		A/DECK STWD	APR. 1/39	NEW YORK	"	"	24	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	136	
30	WYLES	DAVID	/		CHIEF WAITER	APR. 1/39	NEW YORK	"	"	20	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	148	

Lines 12, 17 & 30 deleted, Bean, Wals & Wyles did not sail.

*R. Pushie
PURSER*

Line **FURNESS BERMUDA LINE**
Owners **FURNESS WITHY & CO. LTD.**
Local Agents **DO**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **11**
 SHEET 11.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

192

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	WEATHERHEAD	GEORGE	/		2ND CONFECTR	APL 8./39	NEW YORK	No	YES	41	M	SCOTCH	BRITISH	5'6	152	La
2	BATES	WILLIAM	/		A/FISH COOK	APL 17/39	NEW YORK	"	"	29	M	"	"	5'7	140	
3	O'CONNOR	ALEXANDER	/		UTILITYMAN	APL 22/39	NEW YORK	"	"	23	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	175	
4	STEWART	EDWARD	/		B R STWD	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	
5	DYER	WILLIAM	/		A/BARKEEPER	APL 27/39	NEW YORK	"	"	44	M	"	"	5'11	220	La
6	LEATHER	JOHN	/		B R STWD	"	"	"	"	31	M	"	"	5'8	140	
7	HORROCKS	JOHN	/		2ND B R STWD	MAY 1/39	NEW YORK	"	"	61	M	"	"	5'3	112	La
8	BEILENSON	LEON	/		LARDER COOK	MAY 4/39	BERMUDA	"	"	35	M	HEBREW	BRITISH	5'7	150	
9	MOORE	HUGH	/		A/PANTRYMAN	MAY 6/39	NEW YORK	"	"	25	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	160	La
10	ALBENSON	GEORGE	/		B R STWD	MAY 12/39	NEW YORK	"	"	34	M	"	"	5'7	141	
11	MARTIN	FRANCIS	/		A/LAUNDRYMAN	MAY 17/39	BERMUDA	"	"	19	M	"	"	5'6	150	
12	MURRAY	ROBERT	/		B R STWD	MAY 20/39	NEW YORK	"	"	45	M	"	"	5'7	166	
13	GOODALL	THOMAS	/		BELL BOY	"	"	"	"	17	M	"	"	5'4	132	
14	SIMPSON	JOSEPH	/		2ND LDRYMAN	MAY 25/39	NEW YORK	"	"	30	M	"	"	5'6	160	
15	KILNER	ROBERT	/		2/CL STWD	JUN 7/39	NEW YORK	"	"	38	M	"	"	5'7	155	La
16	BARRETT	GEORGE	/		COMMISS WAITER	JUN 8/39	NEW YORK	"	"	19	M	"	"	5'5	126	
17	WILKINS	FRANK	/		SEC HALL STWD	JUN 7/39	NEW YORK	"	"	49	M	"	"	5'6	140	La
18	HENNAWAY	JAMES	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	41	M	"	"	5'8	160	
19	PIERCEY	ALBERT	/		"	JUN 9/39	NEW YORK	"	"	24	M	"	"	6'1	162	La
20	WILLIAMSON	FRANK	/		2ND C WAITER	JUN 7/39	NEW YORK	"	"	25	M	SCOTCH	BRITISH	5'9	160	La
21	MCGINTY	ROBERT	/		GRILL COOK	"	"	"	"	29	M	"	"	5'6	139	
22	PRITCHARD	GRIFFITH	/		1ST C WAITER	JUN 6/39	NEW YORK	"	"	29	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	125	
23	FRANCIS	LEONARD	/		MUSICIAN	JUN 10/39	NEW YORK	"	"	25	M	PORTUGUESE	U S A	5'6	125	
24	WILLS	HILDA	/		STEWARDESS	JUN 12/39	BERMUDA	"	"	50	F	ENGLISH	BRITISH	5'7	155	
25	SMITH	ELDRED	/		DECK STWD	JUN 13/39	BERMUDA	"	"	46	M	"	"	5'9	165	
26	BURNELL	HILTON	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	22	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	150	
27	BUTTERFIELD	NORMAN	/		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'8	165	
28	PROCTOR	WINSTON	/		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'4	130	
29	WHITTER	EARLSTON	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	190	
30	HERRIDGE	VICTOR	/		DANCE DR STD	JUN 17/39	NEW YORK	"	"	35	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	La

Lines 4, 6 & 10 deleted, Stelger, Leather & Amisworth did not sail.

R. Fushie
 PAGER

Line **FURNESS BERMUDA**
 Owners **FURNESS LITHY & CO. LTD.**
 Local Agents **FURNESS BERMUDA LINE**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "LEONARD OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., SEP 9 1939, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	ETRINGER	ANNA	/		CH STUDEN	JUN 17/39	NEW YORK	NO	YES	41	F	ENGLISH	U S A	5'4	150	
2	WARNER	JAMES	/		UTILITYMAN	JUN 20/39	BERMUDA	"	"	25	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	160	
3	DEER	ALBERT	/							25	M	"	"	5'11	160	
4	GARDNER	CYRIL	/		BELL BOY	JUN 23/39	NEW YORK	"	"	17	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	
5	NELSON	WALTER	/		B R STWD	JUN 30/39	NEW YORK	"	"	35	M	"	"	6'0	165	La
6	BARNETT	CARL	/		UTILITYMAN	JUL 5/39	BERMUDA	"	"	24	M	AF/BLACK	BRITISH	5'9	178	
7	MARTIN	AUSTIN	/		BELL BOY	JUL 15/39	NEW YORK	"	"	15	M	ENGLISH	BRITISH	5'0	119	
8	STACEY	JOHN	/		LIBRARY STWD	"	"	"	"	37	M	"	"	5'6	130	
9	WATSON	THOMAS	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	33	M	SCOTCH	BRITISH	5'5	144	
10	HAYWARD	CLAUDE	/		UTILITYMAN	JUL 17/39	BERMUDA	"	"	31	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	175	
11	HELD	JOHN	/		A/PANTRYMAN	JUL 20/39	NEW YORK	"	"	32	M	U S A	U S A	5'2	114	
12	JONES	RICHARD	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	22	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	150	La
13	SKIFFINGTON	GEORGE	/		N W MAN	JUL 19/39	NEW YORK	"	"	32	M	"	"	5'5	144	
14	TAYLOR	WILLIAM	/		STOREKEEPER	JUL 24/39	NEW YORK	"	"	40	M	"	"	6'0	200	La
15	SMITH	HARRY	/		N W MAN	JUL 25/39	NEW YORK	"	"	29	M	"	"	5'9	160	
16	SHERLOCK	GERALD	/		EXTRA CHEF	JUL 29/39	NEW YORK	"	"	45	M	"	"	5'7	200	La
17	SINKER	ALBERT	/		A/BARKEEPER	"	"	"	"	36	M	"	"	5'6	160	La
18	MCCARTHY	JOHN	/		BELL BOY	"	"	"	"	17	M	"	"	5'5	135	
19	OWENS	JAMES	/		1ST C WAITER	AUG 5/39	NEW YORK	"	"	32	M	"	"	5'4	145	
20	PHILLIPS	NORMAN	/		1ST C WAITER	AUG 4/39	NEW YORK	"	"	35	M	"	"	5'5	130	
21	ORLOWSKI	ANNE	/		SHOP ATTOT	AUG 5/39	NEW YORK	"	"	29	F	POLISH	U S A	5'5	130	
22	CLARK	WILLIAM	/		B R STWD	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5'5	152	
23	CASHMORE	THOMAS	/		A/BARKEEPER	"	"	"	"	45	M	"	"	5'6	170	
24	WARDER	ERNEST	/		UTILITYMAN	AUG 8/39	BERMUDA	"	"	29	M	AF/BLACK	BRITISH	5'9	150	
25	ACTON	CHARLES	/		A/DECK STWD	AUG 12/39	NEW YORK	"	"	34	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	
26	HORROD	NORMAN	/		B R STWD	"	"	"	"	25	M	"	"	5'6	130	
27	CASH	JOHN	/		SEN 2ND STWD	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8	165	
28	FOX	ALBERT	/		SM/RM STWD	"	"	"	"	44	M	"	"	5'8	170	La
29	BUTTERFIELD	FREDERICK	/		UTILITYMAN	AUG 14/39	BERMUDA	"	"	21	M	AF/BLACK	BRITISH	5'7	140	
30	HAYWARD	JOSEPH	/		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'7	172	

Lines 3, 26 & 27 deleted, Peeto, Horrods & then did not sail

R. P. Fisher
PARSER

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS WITBY & CO. LTD.
Local Agents FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **13**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

194

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HUTCHINSON	JAMES			UTILITYMAN	AUG. 14/39	BERMUDA	No	Yes	20	M	AF/BLACK	BRITISH	5'8	175	
2	HARRIS	RALPH			B R STD	AUG. 16/39	NEW YORK	"	"	37	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	158	La
3	MILLAR	THOMAS			2ND BUTCHER	AUG. 17/39	NEW YORK	"	"	30	M	SCOTCH	U S A	5'6	138	
4	SEAR	FREDERICK			UTILITYMAN	"	"	"	"	22	M	AF/BLACK	BRITISH	5'6	164	
5	PERQUE	ROMEO			MUSICIAN	"	"	"	"	22	M	AF/BLACK	BRITISH	5'6	164	
6	TROTT	DUDLEY			UTILITYMAN	AUG. 19/39	BERMUDA	"	"	26	M	AF/BLACK	BRITISH	5'8	144	
7	SMITH	HEDER			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'5	122	
8	WINTER	LUCY			STEWARDESS	AUG. 26/39	NEW YORK	"	"	43	F	ENGLISH	BRITISH	5'4	125	La
9	TAYLOR	LARRY			MUSICIAN	"	"	"	"	21	M	U S A	U S A	6'1 1/2	160	
10	WESTCOTT	GEORGE			BELL BOY	"	"	"	"	15	M	ENGLISH	BRITISH	5'3	107	
11	STEELE	VINCENT			BELL BOY	"	"	"	"	18	M	"	"	5'6	156	
12	WILLIAMS	GERALD			A/PANTRYMAN	"	"	"	"	27	M	"	"	5'10	185	
13	WADMAN	ALBERT			A/2ND STD	AUG. 29/39	BERMUDA	"	"	35	M	"	"	5'10	150	La
14	MCCANTHY	THOMAS			A/3RD RM STD	"	"	"	"	30	M	"	"	5'10	175	
15	STRICKLAND	ARTHUR			GYM ATTDT	"	"	"	"	34	M	"	"	6'0	166	
16	MCRONALD	GEORGE			A/LAUNDRYMAN	"	"	"	"	24	M	"	"	5'9	145	
17	HIGGINS	WALTER			A/ENGINEER ON	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	170	
18	KIRKWOOD	JOHN			ABST COOK	"	"	"	"	41	M	SCOTCH	BRITISH	5'8	125	
19	WHEELER	GUY			B R STD	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	132	La
20	CHANNER	RUSSELL			B R STD	"	"	"	"	37	M	"	"	5'4	154	La
21	ALSHAMBER	ROBERT			B R STD	"	"	"	"	41	M	"	"	5'8	125	
22	RAYMENT	HENRY			1ST C WAITER	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8	150	
23	RIGBY	GERALD			1ST C WAITER	"	"	"	"	26	M	"	"	5'10	135	La
24	CLARK	ALEXANDER			1ST C WAITER	"	"	"	"	35	M	"	"	5'8	140	
25	SCHEFFELD	JAMES			1ST C WAITER	"	"	"	"	38	M	"	"	5'10	160	
26	HOPPER	GEORGE			2/CL WAITER	"	"	"	"	26	M	"	"	5'2	111	
27	OAKLEY	LEONARD			1ST C WAITER	"	"	"	"	27	M	"	"	5'8	148	
28	TELFER	THOMAS			1ST C WAITER	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7	142	
29	BLANCLEY	ARTHUR			1ST C WAITER	"	"	"	"	31	M	"	"	5'9	140	
30	DAVIES	THOMAS			1ST C WAITER	"	"	"	"	25	M	"	"	5'10	153	

Lines 1, 5, 17, 18, 21, 22, 24, 25, 27, 29+30, Hutchinson, Perque, Higgins, Kirkwood, Alshamber, Rayment, Clark, Scheffeld, Oakley, Bladdley & Davies did not sail.

Line **FURNESS BERMUDA**
Owners **FURNESS RITCHY & CO. LTD.**
Local Agents **FURNESS BERMUDA LINE**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

SHEET 14.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, New York N.Y., SEP 9 1939, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

195

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	MCGARRY	JOHN	/		1ST C WAITER	AUG/29/39	BERMUDA	No	YES	33	M	IRISH	BRITISH	5'7 1/2	140	
2	READ	ALBERT	/		"	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	155	
3	DAVIS	JOHN	/		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5'8	155	
4	FARRER	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	29	M	WELSH	BRITISH	5'9	142	
5	BROTHMAN	JOHN	/		"	"	"	"	"	37	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	155	
6	MAHONEY	JOHN	/		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'10	146	
7	BERKLEY	EDMOND	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	26	M	AF/BLACK	BRITISH	5'11	155	
8	WILKINSON	EARL	/		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'11	158	
9	COLLEY	WALTER	/		CHEF	SEP 1/39	NEW YORK	"	"	34	M	WELSH	U S A	5'7	152	
10	LYNN	ANNE	/		CH STUDENT	"	"	"	"	46	F	IRISH	BRITISH	5'8	200	La
11	MACDONALD	ELIZABETH	/		STEWARDESS	"	"	"	"	46	F	SCOTCH	BRITISH	5'0	112	La
12	MACDONALD	JANE	/		"	"	"	"	"	50	F	"	"	5'1	114	La
13	THOROGOOD	ANNIE	/		"	"	"	"	"	56	F	ENGLISH	BRITISH	5'6	118	La
14	HOLMES	ERIC	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	28	M	"	"	5'10	128	
15	LOTT	RICHARD	/		N W MAN	"	"	"	"	33	M	DOYON	HOLLAND	5'4	220	
16	SCHOFIELD	GRANT	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	190	
17	HANNA	GEORGE	/		2ND COOK	"	"	"	"	27	M	IRISH	BRITISH	5'7	180	
18	LA RUE	WALTER	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	25	M	FRENCH	U S A	5'10	180	
19	RUFF	MILTON	/		"	"	"	"	"	27	M	U S A	U S A	5'10	190	
20	MCADAM	WILLIAM	/		N W MAN	"	"	"	"	50	M	SCOTCH	U S A	5'7	160	
21	MOIR	FRANK	/		"	"	"	"	"	53	M	SCOTCH	BRITISH	5'4	160	La
22	YOUNG	LESLIE	/		BOILER	"	"	"	"	38	M	AF/BLACK	BRITISH	5'8	185	
23	COOK	M JAMES	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	24	M	SCOTCH	BRITISH	5'10	165	
24	TUMBRIDGE	RALPH	/		"	"	"	"	"	22	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	127	
25	TATEN	JAMES	/		3RD BUTCHER	"	"	"	"	32	M	"	"	5'9	183	
26	WILLIAMS	GEORGE	/		COMMIS WTR	"	"	"	"	18	M	"	"	5'6	135	
27	JANES	SYDNEY	/		BELL BOY	"	"	"	"	17	M	"	"	5'7	120	
28	KNEALE	WILLIAM	/		1ST C WAITER	"	"	"	"	45	M	"	"	5'8	160	
29	GOSSE	JAMES	/		BELL BOY	"	"	"	"	16	M	"	"	5'6	146	
30	CROTTY	WALTER	/		BELL BOY	"	"	"	"	18	M	"	"	5'6	129	

Lines 4, 5, 14, 18, 22, 28 deleted, Farrell Brotherton, Holmes, La Rue, Young & Kneale did not sail.
Line 15 deleted. Line 7 re-manifested sheet 17. Line 16.

Line FURNESS BERMUDA
Owners FURNESS, RITCHY & CO. LTD.
Local Agents FURNESS, RITCHY & CO. LTD.

Immigrant Inspector

R. P. Fisher PURSER.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **15**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MARION OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

196

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HARR	MORRIS			BELL BOY	SEP 1/39	NEW YORK	No	Yes	17	M	ENGLISH	BRITISH	5'1	110	
2	DOE	STANLEY			1ST C WAITER											
3	STODOLSKY	STYL														
4	FAIRBURN	ARTHUR			H W MAN	"	"	"	"	45	M	ENGLISH	U S A	5'5	130	
5	BUSH	JOHN			BELL BOY	"	"	"	"	16	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	148	
6	MALONE	GERARD			COMMIS WTR	"	"	"	"	18	M	"	"	5'3	124	
7	FRANKLAND	WILLIAM			CHIEF DR BOY											
8	HENRY	VINCENT			PRINTER											
9	MORTIMER	JOHN			1ST C WAITER											
10	HARRIS	EDWARD			B R STWD	"	"	"	"	38	M	"	"	6'0	175	La
11	DOUTHWAITE	HERBERT			1ST C WAITER	"	"	"	"	34	M	"	"	5'10	157	
12	MARSH	LOUIS														
13	ROBINSON	WALTER			A/STEWARDESS											
14	COLLINS	FREDERICK			B R STWD	"	"	"	"	52	M	"	"	5'8	150	La
15	THOMPSON	FRANK			CHIEF HALL BOY											
16	MOLONY	STANLEY			1ST C WAITER											
17	NOFTALL	HUBERT			BELL BOY	"	"	"	"	16	M	"	"	5'0	106	
18	ELL	THOMAS			1ST C WAITER											
19	HAYES	FRANCES			B R STWD	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	180	La
20	MUMFORD	FREDERICK			B R STWD	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8	155	La
21	MOORE	GERARD			1ST C WAITER											
22	JENKINS	HAROLD			B R STWD	"	"	"	"	39	M	"	"	5'4	140	
23	ROBERTS	ROBERT			CH PTRYMAN	"	"	"	"	41	M	"	"	5'5	170	La
24	WILLMORE	ERNEST			A/PTRYMAN	"	"	"	"	48	M	ENGLISH	U S A	5'9	195	
25	BEESON	WILLIAM			B R STWD	"	"	"	"	46	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	192	La
26	WATSON	WILLIAM			CHIEF BAKER											
27	SOMMERVILLE	ALEXANDER			B R STWD	"	"	"	"	35	M	"	"	5'7	125	La
28	MCHAFFIE	ALEXANDER			CH STWD	"	"	"	"	50	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	200	La
29	EVANS	WALTER			STAFF CH STWD	"	"	"	"	46	M	"	"	5'7	180	
30	DUNSTAN	HENRY			1ST C WAITER											

Lines 2, 3, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 18, 21, 26 + 30 deleted. Orr, Stoddley, Frankland, Kelly, Morrison, Magill, Rothwell, Thompson, Molony, Ell, Moore, Watson + Dunstane did not ship.

Line **FURNESS BERMUDA**
Owners **FURNESS WITBY & CO. LTD.**
Local Agents **FURNESS BERMUDA LINE**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

R. Fisher
PURSER

17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **16**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MONARCH OF BERMUDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **SEP 9 1939**, 19, from the port of **HAMILTON BERMUDA**

197

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HARVEY	HENRY			UTILITYMAN	SEP 3/39	BERMUDA	NO	YES	25	M	AF. BLACK	BRITISH	5-6	150	
2	YOUNG	CHARLES			UTILITYMAN					22	M	AF. BLACK	BRITISH	5-8	184	
3	TRETT	FRANK			BUTCH, SCULL.					21	M	AF. BLACK	BRITISH	5-6	180	
4	MAGGIO	JOHN			SWM. POOL ATTD					23	M	AMERICAN	U.S.A.	6-	174	
5	McCLURE	REGINALD			TOP GUNNYMAN					24	M	IRISH	BRITISH	5-10	130	
6	GRAY	ROBERT			MUSICIAN					25	M	ENGLISH	U.S.A.	5-5	165	
7	BRITCHARD	EDWARD			LET G. MAITH.					23	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	146	
8	INGHAM	REGINALD			UTILITYMAN					18	M	AF. BLACK	BRITISH	5-6	145	
9	KNEE	EDWIN			BUTCH SCULL.					22	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	145	
10	ELAN	McCHANE			A/LAUNDRYMAN					25	M	AF. BLACK	BRITISH	5-6	150	
11	SCOTT	GEORGE			EMR STWD.					26	M	AF. BLACK	BRITISH	6-1	180	
12	McLEOD	STEWART			ASST COOK					26	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	
13	PEARSON	JAMES			GH STWD.					26	M	ENGLISH	U.S.A.	5-8	145	
14	PARSON	RICHARD			A/LAUNDRYMAN					31	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	180	
15	McNEIL	ROBERT			A/LAUNDRYMAN					31	M	SCOTCH	BRITISH	5-4	130	
16	McDOWELL	DERNIS			A/LAUNDRYMAN					30	M	IRISH	BRITISH	5-10	180	
17	GODDARD	JAMES			BR STWD.					36	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	150	
18	THORNE	JOHN			N.W. MAN					38	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	156	
19	SAUNDERS	RICHARD			EMR STEWARD	SEP 3/39	BERMUDA			42	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5'11	175	
20	SE-SILVA	FREDERICK														
21	WOOLRIDGE	WILLOUGHBY			UTILITYMAN	SEP 3/39	BERMUDA	NO	YES	26	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5'11	199	
22	PARSONS	LEOPOLD			UTILITYMAN					24	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5'9	146	
23	STEWART	REUDEN			UTILITYMAN					19	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5'8	148	
24	RANDLES	LESLIE			CAPTAINS STEWARD					29	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	130	
25	TODHUNTER	JOHN			IST. CL. WAITER	SEP. 5/39	NEW YORK			46	M			5-11	200	
26	BLANDFORD	HERBERT								26	M			5-5	125	
27	BUGDALE	HENRY			BEDROOM STWD.					44	M			5-9	150	
28	PENTLAND	GEORGE								32	M	SCOTCH		5-9	152	
29	CLAYTON	HARRY			IST. CL. WAITER					28	M	ENGLISH		5-11	148	
30	JOHNSTON	ALEXANDER			A/LAUNDRYMAN					31	M	SCOTCH		5-8	140	

P.E.
P.E.
P.E.
P.E.
P.E.

L
L
L
L
L

Lines 1, 2, 5, 10, 14, 15, 16 & 20 deleted. Harvey, Young, McCLURE, PEARSON, Mc NEIL, Mc DONNELL & de SILVA did not sail.

Line
Owners
Local Agents

FURNESS WITHY & CO. LTD.
DO

Immigrant Inspector

R. Fisher
PURSER

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

72

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"QUEEN OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK, N.Y.**, **SEPTEMBER 9TH**, 1939, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.E. 1	NELSON	ARTHUR	/		A/LAUNDRYMAN	SEP.5/39	NEW YORK	NO	YES	33	M	SCANDI- NAVIAN	U.S.C.	5-8	146	
P.E. 2	DANHOUGH	LOUIS	/		1ST. CL. WAITER	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	135	
P.E. 3	ALLEN	NECTOR	/		"	"	"	"	"	27	M	SCOTCH	"	5-6	146	
P.E. 4	MULLIN	FRANK	/		1ST. CL. WAITER	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	"	5-8	157	
P.E. 5	PERIE	SYDNEY	/		1ST. CL. WAITER	"	"	"	"	27	M	SCOTCH	U.S.C.	5-10	160	
P.E. 6	MC IVER	JAMES	/		CELLERMAN	"	"	"	"	27	M	IRISH	BRITISH	5-8 1/2	135	La
P.E. 7	COYNE	JOHN	/		1ST. CL. WAITER	"	"	"	"	22	M	IRISH	U.S.C.	5-11	150	
P.E. 8	LATON	GEORGE	/		DANCE BK. STWD.	"	"	"	"	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	183	La
P.E. 9	PHILLIPS	LEOPOLD	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	54	M	AFR. BLK.	"	5-4	135	La
P.E. 10	RUDENSEY	MAJOR	/		1ST. CL. WAITER	"	"	"	"	22	M	U.S.A.	U.S.C.	5-8	150	
P.E. 11	BORDEN	PERSHING	/		"	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	"	5-0	170	
P.E. 12	BROWN	WILLIAM	/		A/PANTRYMAN	"	"	"	"	47	M	"	BRITISH	5-4	145	La
P.E. 13	JACKMAN	PETER	/		1ST. CL. WAITER	"	"	"	"	30	M	IRISH	"	5-11 1/2	160	La
P.E. 14	SEYMOUR	EDWARD	/		BEDROOM STWD.	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	"	5-6	112	La
P.E. 15	O'KEEFE	CHARLES	/		A/PANTRYMAN	"	"	"	"	22	M	"	"	5-8	158	
P.E. 16	LUYT	RICHARD	/		NIGHTWATCHMAN	"	"	"	"	35	M	DUTCH	NETHERLANDS	6-4	220	La
P.E. 17	ROSE	INGRAM	/		A/LARDER COOK	"	"	"	"	46	M	IRISH	BRITISH	5-9	150	
P.E. 18	MANLEY	LOUIS	/		A/PRINTER	"	"	"	"	52	M	U.S.A.	U.S.C.	5-9	172	
P.E. 19	MC SWEENEY	JOHN	/		NIGHTWATCHMAN	"	"	"	"	33 1/2	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	170	La
P.E. 20	O'HARA	RICHARD	/		A/PANTRYMAN	"	"	"	"	34	M	U.S.A.	U.S.C.	5-10	135	
P.E. 21	LLOYD	MAAS	/		MUSICIAN	"	"	"	"	34	M	"	"	5-7 1/2	150	
P.E. 22	COCK	WILLIAM	/		2ND. STWD.	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
P.E. 23	BOWEN BROWN	ARNETT	/		2ND. CLASS WAITER	SEP.7/39	BERMUDA	"	"	29	M	AFR. BLK.	BRITISH	5-10	156	
P.E. 24	MORGAN	EDWARDSON	/		EMR STEWARD	"	"	"	"	21	M	"	"	5-6	150	
P.E. 25	LEWIS	HUBERT	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	6-0	160	
P.E. 26	STEEDE	RALPH	/		UTILITYMAN	"	"	"	"	23	M	"	"	5-4	145	
P.E. 27	HARVEY	HARRINGTON	/		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-9	136	
P.E. 28			/													
P.E. 29			/													
P.E. 30			/													

Line 2 deleted, Perchard did not sail.
Line 4 deleted, Muelser did not sail. (Included in Visa)

R. P. Fisher
PARSER

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Albert R. Francis Master of the T.E.V. "MONARCH OF HERMUDA" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appear below.

[Signature]
Master, T.E.V. "MONARCH OF HERMUDA"

Sworn to before me this 9th day of September 19 39

[Signature]
Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE
Hamilton, Bermuda
(city)
(country)

for the journey to the United States
with Passport
No. 1286
Issued to Clay Nerrell
on Sept 7, 1939
at Hamilton, Bermuda

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Bond with 407 Main in 407

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

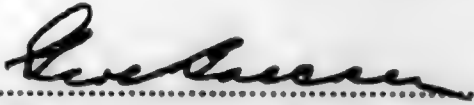
MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 13767, September 9, 1939

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this sixteenth..... day of August....., 1943.....


.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....August 16, 1943.....
Date


.....
Camera Operator

RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
VOLUME 13768					
1939					
Sept 9	Ancon	Haiti	126	5	14
	Tunaholm	Gothenburg	34	2	4
	Seatrain N. Orl.	Havana	40	2	2
	Kiyokawa Maru	Kobe	47	2	2
	Hans Maersk	St. John's, N'f' D	20	1	1
	Gypsum King	Windsor, N.S.	29	1	1
	Cetus	Belfast	27	1	1
	Baalbek	London	29	1	3
Sept 10	Black Falcon	Antwerp	38	2	4
	Bacchus	Curacao	28	1	3
	Arthur W. Sewall	Curacao	34	2	3
	Inger Benediote	Tunis	18	1	1
	Laponia	Narvik	34	2	2
	Lutz	Cardenas	19	1	1
	Motormar	Huelva	34	2	2
	St. John	Yarmouth, N.S.	144	6	6
	Nueva Granada	Antwerp	37	3	3
	Veragua	Havana	126	5	9
	Kans Maru	Cristobal	51	2	8
	G.A.J.C.U. Cabot	Southampton	8	1	1
	NC-18605	Horta	11	-	1
	NC-16736	Hamilton	7	-	1
Sept 11	Kungsholm	Gothenburg	408	16	72

1 3 7 6 8

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service


MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 13768, September 9-11, 1939

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this sixteenth..... day of August....., 1943.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

August 16, 1943
Date


Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E.D. Angell, Surgeon of the American S.S. "ANCON", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of New Jersey & Wisconsin

DATE OF ARRIVAL

BILL No. 20397 BILLED OCT 18 1938

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ 1 _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of September, 19 39

at _____ New York

U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

11/27/39
11/29/39
m

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	30	160	190
Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
Total	30	160	190

Pinna Putroa & Co.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form.

S. S. American s.s. "ANCON"

Passengers sailing from Port au Prince

September 5th, 1939

Total passengers	13
U. S. citizens	0
Aliens	13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

September 9th

19 39

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-000

Local Agents THE PANAMA RAILROAD CO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.H. Swinson - Master, of the American s.s. "ANCON", from Port au Prince, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D.H. Swinson

Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of September, 1939
at New York

Jm A. Wallace
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E.D. Angell, Surgeon of the American s.s. "ANCON", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Jersey & Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of September, 1939
at New York

J. H. Wallace
U. S. Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. American s.s. "ANCON" Passengers sailing from Cristobal, C.Z., September 3rd, 1939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (This number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT H.T.P.	Aguilera	Eugenio	25		M	S	Agent	Yes	English Spanish	Yes	Panama	Spanish American	Panama	Anton	Excluded temp. vis P.		August 30, 1939		Panama	Panama City
2	H.T.P.	Arias	Gilberto	18		M	S	Student	"	"	"	Panama	Spanish American	Panama	Panama City	Excluded temp. vis P.		August 30, 1939		Panama	Panama City
3	EXEMPT H.T.P.	Arias	Cecelia	40		F	M	Housewife	"	"	"	Panama	Spanish American	Panama	Panama City	Excluded temp. vis P.		Sept. 1st, 1939		Panama	Panama City
4	H.T.P.	Arias	Marcella	17		F	S	None	"	"	"	Panama	Spanish American	Panama	Panama City	Excluded temp. vis P.		Sept. 1st, 1939		Panama	Panama City
5	H.T.P.	Arias	Adolfo	18		M	S	Student	"	"	"	Panama	Spanish American	Panama	Panama City	Excluded temp. vis P.		Sept. 1st, 1939		Panama	Panama City
6	EXEMPT H.T.P.	Haseth	Willem G.de	23		M	S	Official	"	Dutch-Span. Eng.	"	Netherlands	Duth	N.W.I.	Curacao	Ex Order				N.W.I.	Curacao
7	EXEMPT H.T.P.	Hauser	Sofia	21		F	M	Housewife	"	Ital-Span. English	"	Italy	Italian	Italy	Sortino	Ex Order		August 31, 1939		Panama	New Cristobal
8	U.S. CIT.	"	Aloide	27		M	M	Employee	"	English	"	U.S.A.	American	Husband of #7 - born in New York, N.Y.			Sept. 18th, 1911				
9	U.S. CIT.	"	Caroline	2		F	S	None	No	too young	"	U.S.A.	American	born at Balboa Heights, C.Z. June 4th, 1937 - American father							
10	U.S. CIT.	"	Dorothy			F	S	None	No	"	"	U.S.A.	American	born at Colon, R.P. - June 24th, 1939 - American father							
11	EXEMPT H.T.P.	Hubbard	Douglas C.	51		M	M	Representative	Yes	French-Span. English	"	Great Britain	English	England	Plymouth	PV #70		Aug. 26th, 1939		Colombia	Bogota
12	EXEMPT H.T.P.	Hubbard	Edward D.	13		M	S	Student	"	Spanish English	"	Great Britain	English	Colombia	Medellin	PV #70		"		Colombia	Bogota
13	EXEMPT H.T.P.	Kuperman	Gregorio	32		M	M	Mov. Pict-Salesman	"	Span-Fr. English	"	Argentina	Spanish American	Argentina	Buenos Aires	PV #3731		April 29th, 1939		France	Paris
14	H.T.P.	Roux	Guillermo de	22		M	S	Student	"	Spanish English	"	Panama	Spanish American	Panama	Panama City	Excluded		Ret. Res.		Panama	Panama City
15	H.T.P.	Strunz	Harry	62		M	M	Doctor	"	Span-Fr. English	"	Colombia	Spanish American	Colombia	Barranquilla	PV #30		August 31st, 1939		Panama	Panama City
16	H.T.P.	Strunz	Victoria	50		F	M	Housewife	"	Spanish	"	Colombia	"	Colombia	Cartagena	PV #30		"		Panama	Panama City
17	H.T.P.	Strunz	Irma E.	18		F	S	None	"	Spanish English	"	Panama	"	Panama	Panama City	Excluded		temp. vis P.		Panama	Panama City
18	EXEMPT H.T.P.	Yamuni	Bejos M.	54		M	M	Merchant	"	Spanish English	"	Costa Rica	French Libanese	Libano	Serhel	PV #61		Aug. 25th, 1939		Costa Rica	San Jose
19	EXEMPT H.T.P.	Yamuni	Amelia	21		F	S	None	"	"	"	"	"	Costa Rica	San Jose	PV #62		"		"	"
20	EXEMPT H.T.P.	Yamuni	Nazira	19		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	PV #63		"		"	"
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 20
U. S. citizens 3
Aliens 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

September 9th

19 39

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

Owners **THE PANAMA RAILROAD CO.**

Local Agents _____ " "

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.H. Swinson, of the American s.s. "ANGON", from Cristobal, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 9th day of September, 1939
at New York

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON"

Sailing from CRISTOBAL, C.Z.

Sept. 3rd.

1939, Arriving at Port of NEW YORK

September 9th.

1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Adams	Robert K.	26		M	M	Ancon, C.Z.	10/10/12	40 Worth Street New York, N.Y.
2	Adams	Ruth A.	22		F	M	Colon, R.P.	11/16/16	American Parents -do-
3	Adams	Roger W.	21		M	S	Ancon, C.Z.	2/17/18	140 Lynn Ave., Ames, Iowa
4	Angermuller	Ernest A.	34		M	M	New York, N.Y.	5/18/05	Route # 5 Greensburg, Penna.
5	Angermuller	Norma K.	32		F	M	Brooklyn, N.Y.	5/7/07	-do-
6	Angermuller	Ronnie E.	10		M	S	Ancon, C.Z.	8/1/29	-do-
7	Atkinson	Kenneth B.	32		M	M	Montclair, N.J.	1/2/07	Box # 201 Maylan, Penna.
8	Battle	Gustave	71		M	S	Spring Lake, La.	6/18/68	PP 161 in San Jose C. Rico 7/2/39 left 1644 Virginia Park Detroit, Michigan
9	Beale	John	60		M	M	Phila. Penna.	10/22/80	P.P. 93 in Colon Panama 8/4/39 left -do-
10	Bevington	Jane P.	17		F	S	Colon, R.P.	12/30/21	American Parents Blackstone College Blackstone, Virginia
11	Black	William	38		M	M	Linsdale, R.I.	7/28/01	17 Hope St. Linsdale, R.I.
12	Black	Myrtle M.	35		F	M	Attleboro, Mass.	1/26/04	-do-
13	Black	William G.	1		M	S	Ancon, C.Z.	9/23/38	-do-
14	Bleakely	Charles L.	31		M	M	Culabra, C.Z.	4/5/08	300 E. 79th. St. New York, N.Y.
15	Bleakely	Muriel	23		F	M	New York, N.Y.	8/13/16	-do-
16	Briscoe	Jacqueline B.	20		F	S	Cristobal, C.Z.	3/6/19	Freeman Hall, Iowa State College Ames, Iowa.
17	Bridges	Hallie C.	34		F	S	Los Angeles Cal.	10/31/04	1109 Pacific Ave., Long Beach, California
18	Bridges	James C.	14		M	S	Long Beach, Cal.	7/8/25	-do-
19	Brown	Peggy	18		F	S	Chiriqui, R.P.	7/16/21	American Parents Wilmore, Kentucky
20	Brown	Maurice S.	21		M	S	College Point, LI. NY	4/17/18	149 Andrew Pl. W. Lafayette, Ind.
21	Bull	Stonewall J.	37		M	M	Accomac Co. Va.	6/18/02	714 Malby Ave., Norfolk, Va.
22	Byrd	Carolyn	19		F	S	Colon, R.P.	3/23/20	American Parents 2445 Blvd. Dr. S.E. Atlanta, Ga.
23	Carden	Eloise	27		F	M	Horse Cave, Ky.	3/19/12	Munfordville, Ky.
24	Carden	Charles R.	9		M	S	Panama, R.P.		American Parents -do-
25	Cassell	Earl	42		M	M	Eubank, KY.	10/20/96	2011 McCoy Ave., Covington, Ky.
26	Cassell	Allene	41		F	M	Eubank, Ky.	12/10/97	-do-
27	Center	William	42		M	M	Tampa, Fla.	12/24/96	432 Natoma St. San Francisco, Cal.
28	Center	Adell	40		F	M	Richmond, Va.	6/3/98	-do-
29	Coffey	Patricia	18		F	S	Colon, R.P.	1/12/21	American Parents St. Josephs College Emmitsburg, Maryland
30	Curtis	Paul C.	54		M	W	Warwick Co. Va.	8/17/85	11 Wood Side Ave., Ebornford, New York

9:15 AM U.S. Immigrant Inspector SEP 9 - 1939

Line PANAMA LINE

Owners PANAMA RR SS CO.

Local Agents PANAMA RR SS CO.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL, C.Z., Sept. 3rd., 1939 Arriving at Port of NEW YORK September 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Daniels	Anna	51	F	M	New York, N.Y. 3/12/88		10 Jefferson Place Mt. Vernon, N.Y.
2	Daniels	Charles J.	20	M	S	Colon, R.P. 7/16/19	American Parents	-do-
3	Dean	Earl J.	18	M	S	Colon, R.P. 2/1/21	American Parents	12 Carroll Hall Univ. of Notre Dame, Notre Dame, Ind.
4	Demuth	Edmund J.	49	M	M	New Orleans, La. 9/29/89		549 Wallethe St. New Orleans, La.
5	Demuth	Emma V.	48	F	M	New Orleans, La. 5/18/91		-do-
6	Duncan	Laverne H.	40	M	M	Pueblo, Colo. 4/21/99		624 1/2 N. Broadway Pittsburg, Kansas
7	Duncan	Mable M.	39	F	M	Frontenac, Kan. 12/22/1900		-do-
8	Duncan	Phyllis L.	11	F	S	Barranca, Colombia 7/26/28	American Parents	-do-
9	Dwelle	Edward D.	20	M	S	Ancon, C.Z. 9/2/19		Texas A & M. College Station Texas.
10	Ebdon	William L.	17	M	S	Colon, R.P. 1/22/22	American Parents	Georgia Tech. Atlanta, Georgia
11	Eisenmann	Eugene	33	M	S	Panama City, R.P. 2/19/06	American Parents	574 West End Ave., New York, N.Y.
12	Egan	Mary E.	48	F	S	Covington, N.Y. 7/18/91		229 Rockingham St. Rochester, N.Y.
13	Fairall	Mildred	34	F	S	Washington, D.C. 11/4/1904		Washington, D.C. 3345 Nichols Ave. S.E.
14	Fessler	Paul A.	20	M	S	Ancon, C.Z. 9/1/19		N.W. Cary Hall. Lafayette, Indiana.
15	Fleming	William B.	22	M	S	Valparaiso, Chile 8/4/17	American Parents	Trinity College Hartford, Conn.
16	Forsstrom	William W.	19	M	S	Cristobal, C.Z. 6/22/20		99 Legion Way Cranston, R.I.
17	Freeman	Julius	45	M	M	New York, N.Y. 6/28/94		199 Bay 17th. St. Brooklyn, N.Y.
18	Freeman	Gertrude	39	F	M	France	Dist. Crt. Bklyn, N.Y. 7/30/29	199 -do-
19	Freeman	Sandra	3	F	S	Ancon, C.Z. 6/22/36		-do-
20	Galbraith	Eileta	26	F	S	Columbus, Ohio 9/20/13	PP349394 lifted	12 E. 88th. St. New York, N.Y.
21	Gallivan	John D.	18	M	S	Ancon, C.Z. 6/29/21		Niagra University Niagara Falls, N.Y.
22	Gardner	Bunk	20	M	S	Mayfield, Ky. 11/27/18		Chapel Hill North Carolina
23	Gardner	Percy W.	45	M	M	Rochester, N.Y. 4/23/94		1828 E. 111st. St. Brooklyn, N.Y.
24	Gardner	Margaret	34	F	M	Maplewood, Mass. 12/30/05		-do-
25	Gardner	Norma I.	2	F	S	Colon, R.P. 11/2/36	American Parents	-do-
26	Goulet	Arthur W.	17	M	S	Cristobal, C.Z. 12/8/21		Irvington, Baltimore Maryland.
27	Grossman	Clara	39	F	M	Jamaica, LI. NY. 5/14/1900		1520 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
28	Howard	Eugene T.	57	M	M	Abton, Ill 7/13/82		Wyncote, Penna.
29	Howard	Eva Jean	45	F	M	Elliotburg, Pa. 6/11/94		-do-
30	Kuller	Norma Jean	10	F	S	Ancon, C.Z. 11/5/28		-do-

915
U.S. Immigration Inspector
Am

SEP 9 - 1939

Line PANAMA LINE
Owners PANAMA RR SS CO
Local Agents PANAMA RR SS CO

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3
1 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ANCON"

Sailing from CRISTOBAL, C.Z.

Sept. 3rd., 1939, Arriving at Port of NEW YORK

September 9th, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	Hudson	Angela C.	30		F	S	Roanoke, Va. 8/23/19		202 Attenview Ave., Roanoke, Virginia	
2	Johnson	Werner	62		M	M	Sweden	Suprt. Crt. Orange Cty. N.Y. 5/18/12	RFD # 2 Walden, N.Y.	
3	Jones	Eva G.	43		F	S	Frontenac, Kansas 4/3/96		642 1/2 N. Broadway Pittsburg, Kansas	
4	Kain	Joseph	49		M	M	Swampscott, Mass. 2/15/90		385 Essex St. Swampscott, Mass.	
5	Kain	John	18		M	S	Ancon, C.Z. 8/15/21		Holy Cross College Worcester, Mass.	
6	Kirkpatrick	Ralph Z.	59		M	M	Bardolph, Ill 2/10/80		1240 Lake Ave., Rochester, N.Y.	
7	Kirkpatrick	Edith B.	55		F	M	McComb, Ill. 4/14/84		-do-	
8	Komp	Anita	18		F	S	Gulfport, Miss. 3/8/21		Grange Hall. State College, Penna.	
9	Kozak	Ethel	26		F	S	Ancon, C.Z. 8/4/13		1755 Van New Ave., San Francisco, Cal.	
10	Kyleber	Elizabeth A.	28		F	S	Staten Isl. N.Y. 6/9/11		186 Washington Park Brooklyn, N.Y.	
11	Lambert	Alice	22		F	M	Chestertown, Md. 9/14/18		Chestertown, Md. 671 wrd. Ave., N. Troy, N.Y.	
12	Larkum	Frederick W.	50		M	M	Westbery, R.I. 11/12/88		-do-	
13	Larkum	Laura M.	47		F	M	Farley, Mass. 9/14/91		351 Florida Ave., Portsmouth, Va.	
14	Lauterbach	Leonard	49		M	M	Wallingford, Pa. 3/4/90		Ferum, Virginia	
15	Lauterbach	Carlos	19		M	S	Ancon, C.Z. 6/19/20		College Park - University of Md. Maryland	
16	Logsdon	John W.	18		M	S	Balboa, C.Z. 4/12/21		24 St. Pauls Pl. Brooklyn, N.Y.	
17	Lloyd	Raymond H.	22		M	S	Ancon, C.Z. 10/25/16		12 Hillcrest Ave., Port Chester, N.Y.	
18	Maurer	Ludwig A.	46		M	S	Port Chester, N.Y. 7/24/94		122 Waverley St. Waverley, Mass.	
19	Melanson	Rudolph D.	40		M	M	Belmont, Mass. 6/3/99		-do-	
20	Melanson	Gretchen E.	36		F	M	Finland	Fathers Papers - Hudson Cty. N.J.	734 S. Passyunk Ave., Phila, Penna.	
21	Melrose	Marshall S.	40		M	M	Plano, Ill. 2/19/99		-do-	
22	Melrose	Josephine	43		F	M	France	By Marriage 1922	26 Hawthorne St. Hempstead, LI. N.Y.	
23	Messer	Arthur H.	52		M	M	New York, N.Y. 7/19/86		Florida State College Tallahassee, Florida	
24	Mohr	Judith Ann	18		F	S	Colon, R.P. 1/6/21	American Parents	704 15th. St. Modesto, Cal.	
25	Morris	Vestal L.	36		M	S	Wilburton, Okla. 9/18/02		Bishler Hotel Columbus, Ohio	
26	Morrow	Roger	47		M	S	Columbus, Ohio 9/30/91		629 Belmar St. Lakeland, Fla.	
27	McAllister	Sarah A.	33		F	M	Indianapolis, Ind. 5/24/06		-do-	
28	McAllister	Sarah	8		F	S	Indianapolis, Ind. 6/4/31		-do-	
29	Magruder	Blanche	54		F	W	Henryville, Ind. 2/11/85		-do-	
30	McCullough	Frances L.	50		F	S	Greenville, S.C. 6/1/89		Box # 37 Hendersonville, N.C.	

915
AM

U.S. Immigrant Inspector

SEP 9 - 1939

5

Line PANAMA LINE

Owners PANAMA RR SS CO

Local Agents PANAMA RR SS CO

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7
8

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL, C.Z., Sept. 3rd., 1939, Arriving at Port of NEW YORK September 9th., 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	McDaid	Margaret B.	21		F	S	Cristobal, C.Z. 1/27/18		123 W. 13th. St. New York, N.Y.
2	Mac Donald	Donald F.	63		M	M	Canada	PP 155124 lifted U.S. Dist. Ct. Pittsburg, Pa. 1908	16 Eastover Court, Louisville, Ky.
3	MacDonald	Lucy H.	51		F	M	Chapeze, Ky. 2/22/88		-do-
4	McDougall	John B.	49		M	S	Phila, Penna. 4/24/90		1761 N. Mascher St. Phila, Penna.
5	McIlhenny	I. Franklin	41		M	M	San Antonio, Texas 8/4/98		16600 So. Woodland Rd. Cleveland, Ohio
6	McIlhenny	William F.	15		M	S	Ancon, C.Z. 3/5/24		-do-
7	McIlhenny	Robert C.	14		M	S	Ancon, C.Z. 6/2/25		-do-
8	McKay	Dessa E.	44		F	M	Clearfield, Penna. 2/23/95		Alsoona, Penna.
9	Shuler	Leroy D. jr.	12		M	S	Ancon, C.Z. 11/9/27		Castle Hts. Military Academy Lebanon, Tenn.
10	Orr	Helen	47		F	M	Switzerland	By Marriage 1922	52 Rockaway Ave., Rockaway, N.J.
11	Orr	Elizabeth M.	25		F	S	Hawthorne, N.J. 7/5/04		-do-
12	Parker	Eleanor	36		F	M	Somerville, Mass. 7/8/03		604 South St. Roslindale, Mass.
13	Place	Ruth	25		F	S	Brooklyn, N.Y. 4/4/04		117 Roxbury Road Garden City, L.I. N.Y.
14	Powell	Evelina	57		F	W	Canada	Circuit Ct. Mass. Dist. 4/28/94	154 School St. Watertown, Mass.
15	Prier	Vern	47		M	M	Dblong, Ill 1/29/92		Hotel New Weston 50th. St. & Madison Ave. N.Y.
16	Prier	William E.	17		M	S	Colon, R.P. 8/3/22	American Parents	Kent Conn. Kent School
17	Prier	Inga T.	14		F	S	Colon, R.P. 1/16/25	American Parents	St. Marys School Mt. Saint Gabriel, Peekskill, N.Y.
18	Quinn	James B.	27		M	M	Colon, R.P. 6/3/12		West Point, New York
19	Quinn	Alberta M.	24		F	M	Detroit, Mich. 1/22/15		-do-
20	Quinn	James jr.	3		M	S	Ancon, C.Z. 5/8/36	As Parent	-do-
21	Raymond	Harry D.	25		M	M	Portsmouth, Va. 2/14/14		672 Moreland Ave., N.E. Allanton, Ga.
22	Raymond	Margaret	22		F	M	Demison, Texas 2/21/17		-do-
23	Reece	Roy	32		M	M	Terre Haute, Ind. 1/13/07		56 S. 16th. St. Terre Haute, Ind.
24	Reece	Lucille	32		F	M	Rockport, Ind. 6/8/07		-do-
25	Reece	Royaa	9		F	S	Ancon, C.Z. 6/2/30		-do-
26	Reece	James	1		M	S	Ancon, C.Z. 5/18/38		-do-
27	Reppa	Robert B.	19		M	S	Jamaica, N.Y. 9/1/20		345 Hillside Pl. So. Orange, N.J.
28	Rosan	William H.	36		M	M	Baltimore, Md. 9/24/02		510 E. 35th. St. Baltimore, Md.
29	Rosan	Dominica	27		F	M	Baltimore, Md. 8/20/12		-do-
30	Rosan	Beverly J.	4		F	S	Baltimore, Md. 3/20/35		-do-

SEP 9 - 1939
U.S. Immigrant Inspector

Line PANAMA LINE
Owners PANAMA RR SS CO
Local Agents PANAMA RR SS CO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL, C.Z., Sept. 3rd., 1939, Arriving at Port of NEW YORK September 9th., 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Rosan	William H. jr.	4		M	S	Baltimore, Md. 3/20/35		510 E. 95th. St. Baltimore, Md.
2	Rose	Laverne A.	21		M	S	Butler, Pa. 3/14/18		43 Lincoln Ave., Bradford, Penna.
3	Ruben	Louis	47		M	S	Greenburg, Penna. 1/16/92		220 5th. Ave., New York, N.Y.
4	Sanders	Ira R.	46		M	M	Glasgow, Ky. 4/4/93		Glasgow, Ky.
5	Sanders	John M.	20		M	S	Glasgow, Ky. 2/22/19		-do-
6	Sanders	Betty	13		F	S	Glasgow, Ky. 8/23/16		-do-
7	Sawyer	Frank M.	50		M	S	Manchester, N.Y. 10/26/88		Lincoln Hotel New York, N.Y.
8	Schaefer	Charles H. jr.	18		M	S	Colon, R.P. 12/30/20		Moes Hall Poultney, Vt.
9	Schriftguiser	Julius E.	47		M	M	Suffolk Cty. Boston Mass. 1/12/92		101 La Grange St. Boston, Mass.
10	Shirk	Henry H.	40		M	M	W. Reading Penna. 7/16/99		546 Penn. Ave., W. Reading, Penna.
11	Shirk	Ruth E.	26		F	M	Reading, Penna. 12/13/12		-do-
12	Skeie	Christian O.	55		M	M	Norway	U.S. Dist. Crt. Bklyn. N.Y.	703 51st. St. Brooklyn, N.Y.
13	Skeie	Selma	55		F	M	Norway	Husbands Naturalization	-do-
14	Smith	Frederick H.	24		M	S	Hartford, Conn. 1/26/15		Georgia Tech. Atlanta, Ga.
15	Smith	John R.	25		M	M	Culebra, C.Z. 7/2/14		325 Welch Ave., Ames, Iowa
16	Smith	Ruth	44		F	M	New York, N.Y. 2/19/95		3221 White Plains Ave., New York, N.Y.
17	Spearman	Edward	53		M	S	Ft. Ransone, N.D. 11/19/85		169 Brenkerhoff St. Plattsburg, N.Y.
18	Stillwell	Norma	19		F	S	Colon, R.P. 9/28/19	American Parents	Chi Omega House State College, Penna.
19	Taylor	William D.	54		M	M	Malden, Mass. 11/26/84		929 Main St. So. Weymouth, Mass.
20	Taylor	Adelyn H.	49		F	M	San Antonio, Texas 7/3/90		-do-
21	Thompson	Eugenia	39		F	S	Covington, Ky. 6/9/1900		2324 St. Charles St. Jackson, Miss.
22	Thornton	Philip S.	34		M	M	Zaresville, Ohio 4/6/05		Haymarket, Virginia
23	Thornton	Dorothy M.	32		F	M	Bothel, Wash. 1/9/07		-do-
24	Trower	James D. jr.	21		M	S	Pedro Miguel, C.Z. 12/8/17		1632 30th. St. N.W. Washington, D.C.
25	Walker	Don R.	57		M	M	Blue Ball, Ohio 10/25/81		237 Axalon Ave., Cincinnati, Ohio.
26	Walker	Clare C.	51		F		Tomah, Wisc. 4/22/80		-do-
27	Waters	Muriel	23		F	S	Balboa, C.Z. 7/9/16		253 Washington Pl. Hasebrock Hts. N.J.
28	Welch	Weldon	42		M	S	Minneapolis, Miss. 3/11/87	PP. 463459 lifted	416 Park Hill Ave. Yonkers, Ave.
29	Westbrook	Kermit N.	20		M	S	Sacramento, Cal. 1/5/19		215 W. 23rd. St. New York, N.Y.
30	Williams,	Harry	21		M	S	New Brunswick, N.J. 2/5/19		267 High St. Metuchea, N.J.

915
Am
U.S. Immigrant Inspector
SEP 9 - 1939

Line PANAMA LINE
Owners PANAMA RR. SS. CO.
Local Agents PANAMA RR. SS. CO.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL, C.Z., Sept. 3rd., 1939, Arriving at Port of NEW YORK September 9th., 1939

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Winiecki	Maud P.	33		F	M	Nelson, Kansas 1/25/06		624 1/2 N. Broadway Pittsburg, Kansas
2	Winter	Ada May	30		F	S	New York, N.Y. 4/7/09		Jackson St. Keyport, N.J.
3	Wolff	Richard	31		M	M	Jersey City, N.J. 8/20/08		195 Prospect St. E. Orange, N.J.
4	Wolff	Grace	25		F	M	E. Orange, N.J. 5/27/14	SEP 9 - 1939	-do-
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

915
AM
U.S. Immigrant Inspector

Line PANAMA LINE
Owners PANAMA RR SS CO
Local Agents PANAMA RR SS CO

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. American s.s. "ANCON"

Sailing from Port au Prince

, September 5th, 1939, Arriving at Port of New York - September 9th

11

, 1939

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Benskin	George H.	15		M	Haiti	American parents -	Mount St. Michael School, 4300 Murdoch Ave. Bronx, N.Y.
2	Keeny	Miss Violette M.	16		F	France	American parents -	56 Beaver Street, New Haven, Conn.
3	Wallens	William R.	30		M	Poland	U.S. District Court - Buffalo, N.Y. 1926.	603 E. Delavan Street, Buffalo, N.Y.
4							SEP 9 - 1939	
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

915 AM
U.S. Immigrant Inspector

Line THE PANAMA LINE
Owners THE PANAMA RAILROAD CO.
Local Agents THE PANAMA RAILROAD CO.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Sheet No.

13

Ancon 9/90

DESERTING SEAMEN

11	Name	12	Age	Nationality	13	When and where signed on
14	15	16	17	18	19	20
						<div data-bbox="1779 957 2008 1199"> </div>



L. H. American
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

*See list of races on back matter.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States

Vessel: **"ANCON"**, arriving at **New York**, September 9th., 1939.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Per mit No.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be dis- charged at port of arrival	Age	Sex	Nat.
	Swinson	David H.	/	Master	8/23/39	New York	No	Yes	46	M
	Headly	Willard L.	/	Chf. Officer	"	"	"	Yes	43	M
	DeBoer	Archibald M.	/	2nd.	"	"	"	"	37	M
	Jacobs	Volkert F.	/	3rd.	"	SR.	"	"	30	M
	Flaherty	Roland R.	/	3rd.	"	"	"	"	34	M
	Conover	Wallace D.	/	Purser	"	"	"	"	36	M
	Burks	William R.	/	Fr't. Clerk	"	"	"	"	25	M
	Downs	Russell	/	Asst. Purser	"	"	"	"	23	M
	Darlington	Albert	/	Chf. Radio	"	"	"	"	53	M
	Pierce	Alexander	/	2nd.	"	"	"	"	30	M
	Calvin	Andrew	/	3rd.	"	"	"	"	33	M
	Angell	Emmett D.	/	Surgeon	"	"	"	"	60	M
	Ruis	Antonio P.	/	Posun.	"	"	"	"	54	M
	Brown	Theodore J.	/	Carpenter	"	"	"	"	51	M
	Birth	Stuart	/	Quartermaster	"	"	"	"	39	M
	Isaksson	John E.	/	"	"	"	"	"	23	M
	Pierce	Lonnie	/	"	"	"	"	"	57	M
	Donald	William	/	Storekeeper	"	"	"	"	39	M
	Johansen	Johan	/	Watchman	"	"	"	"	39	M
	Jorgensen	Otto	/	"	"	"	"	"	39	M
	Eshelm	Hakon A.	/	"	"	"	"	"	47	M
	Romerini	Lorenzo	/	"	"	"	"	"	58	M
	Gordon	Robert L.	/	A.B.	"	"	"	"	39	M
	Marconi	Joseph	/	"	"	"	"	"	43	M
	Price	Garland	/	"	"	"	"	"	33	M
	Cubas	Clemente	/	"	"	"	"	"	43	M
	Riel	Jose	/	"	"	"	"	"	42	M
	Sweeney	Bernard J.	/	"	"	"	"	"	31	M
	Lavin	Thomas	/	"	"	"	"	"	27	M
	Soage	Mamiel	/	"	"	"	"	"	43	M

PANAMA LINE
PANAMA RR SS COMPANY
PANAMA RR SS COMPANY

John A. Wall
Immigration Inspector

SI

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Donald, William	57	USA	New York, August 23, 1939
Johansen, Johan	53	"	"
Gordon, Robert L.	39	"	"
Nelson, Earle E.	26	"	"
Powers, James J.	23	"	"
Lakey, Burtis O.	45	"	"
Madden, John B.	28	"	"
Westberg, Ralph	24	"	"
Fischer, Charles R.	30	"	"
Rodriguez, Manuel	41	"	"
Kirchhoff, Victor	35	"	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Line
Owners
Local Agent

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ANCON"

arriving at New York

September 9th, 1939

from the port of Port au Prince, Haiti

13

(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
Swinson	David H.	/	Master	8/23/39	New York	No	Yes	46	M	USA	USA					
Headly	Willard L.	/	Chf. Officer	"	"	Yes	"	43	M	"	"					
DeBoer	Archibald M.	/	2nd. "	"	"	"	"	37	M	"	"					
Jacobs	Volkert F.	/	3rd. " SR.	"	"	"	"	30	M	Germany	"					
Flaherty	Roland R.	/	3rd. "	"	"	"	"	34	M	USA	"					
Conover	Wallace D.	/	Purser	"	"	"	"	36	M	"	"					
Burks	William R.	/	Frt. Clerk	"	"	"	"	25	M	"	"					
Downs	Russell	/	Asst. Purser	"	"	"	"	23	M	"	"					
Darlington	Albert	/	Chf. Radio	"	"	"	"	53	M	England	"					
Pierce	Alexander	/	2nd. "	"	"	"	"	30	M	Hungary	"					
Calvin	Andrew	/	3rd. "	"	"	"	"	33	M	Greece	"					
Angell	Emmett D.	/	Surgeon	"	"	"	"	60	M	USA	"					
Ruis	Antonio P.	/	Bosun.	"	"	"	"	54	M	Chile	"					
Brown	Theodore J.	/	Carpenter	"	"	"	"	51	M	Russia	"					
Birch	Stuart	/	Quartermaster	"	"	"	"	39	M	Portugal	"					
Isaksson	John E.	/	"	"	"	"	"	39	M	Finland	"					
Pierce	Lonnie	/	"	"	"	"	"	23	M	USA	"					
Donald	William	/	Storekeeper	"	"	"	"	57	M	Scotland	"					
Johansen	Johan	/	Watchman	"	"	"	"	53	M	Norway	"					
Jorgensen	Otto	/	"	"	"	"	"	49	M	Norway	"					
Esheim	Hakon A.	/	"	"	"	"	"	47	M	Norway	"					
Romerini	Lorenzo	/	"	"	"	"	"	58	M	Italy	"					
Gordon	Robert L.	/	A.B.	"	"	"	"	39	M	Scotland	"					
Marconi	Joseph	/	"	"	"	"	"	43	M	USA	"					
Price	Garland	/	"	"	"	"	"	33	M	"	"					
Cubas	Clemente	/	"	"	"	"	"	43	M	El Salvador	"					
Rial	Jose	/	"	"	"	"	"	42	M	Spain	"					
Sweeney	Bernard J.	/	"	"	"	"	"	31	M	USA	"					
Lavin	Thomas	/	"	"	"	"	"	27	M	Ireland	"					
Soage	Manuel	/	"	"	"	"	"	43	M	Spain	"					

PANAMA LINE

PANAMA RR SS COMPANY

PANAMA RR SS COMPANY

John A. Wallace
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

21

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Master First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "ANCON", arriving at New York, September 9th., 1939, from the port of Port au Prince, Haiti

14

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Daley	Paul F.	/	A.B.	8/23/39	New York	Yes	Yes	27	M	USA	USA					
2		Nelson	Earle E.	/	O.S.	"	"	"	"	26	M	"	"					
3		Powers	James J.	/	"	"	"	"	"	23	M	"	"					
4		Robinson	Moe	/	"	"	"	"	"	29	M	"	"					
5		Peterson	Julius	/	Chf. Engr.	"	"	"	"	41	M	Denmark	"					
6		Gatheral	Malcolm I.	/	1st. Asst.	"	"	"	"	38	M	Scotland	"					
7		Dillon	John T.	/	2nd. "	"	"	"	"	36	M	USA	"					
8		Heard	Thelbert C.	/	3rd. " SR.	"	"	"	"	22	M	"	"					
9		Lohse	Henry V.	/	3rd. "	"	"	"	"	46	M	"	"					
10		Davidson	Frank J.	/	Jr. Engr.	"	"	"	"	34	M	"	"					
11		Grable	Lee	/	"	"	"	"	"	28	M	"	"					
12		Ely	Howard	/	"	"	"	"	"	21	M	"	"					
13		Guisard	Marc	/	Chf. Electr'n	"	"	"	"	39	M	Belgium	"					
14		Vedder	Hiram B.	/	2nd. "	"	"	"	"	41	M	USA	"					
15		Steinman	Saul	/	3rd. "	"	"	"	"	37	M	"	"					
16		Page	Andrew H.	/	Chf. Ref. Engr.	"	"	"	"	26	M	"	"					
17		Miller	Norman	/	2nd. "	"	"	"	"	24	M	"	"					
18		Page	William	/	3rd. "	"	"	"	"	23	M	"	"					
19		Faust	Thomas J.	/	Deck Engr.	"	"	"	"	36	M	"	"					
20		Pruitt	Harold E.	/	Storekeeper	"	"	"	"	30	M	"	"					
21		Zaremba	John J.	/	Oiler	"	"	"	"	24	M	"	"					
22		Magula	Victor M.	/	"	"	"	"	"	23	M	"	"					
23		Lahey	Bruits O.	/	"	"	"	"	"	45	M	"	"					
24		Ziegler	Sherman E.	/	"	"	"	"	"	30	M	"	"					
25		Dans	Emanuel	/	"	"	"	"	"	29	M	"	"					
26		Ryan	Joseph A.	/	"	"	"	"	"	38	M	"	"					
27		Klepac	John	/	Watertender	"	"	"	"	34	M	Austria	"					
28		Frazier	Francis C.	/	"	"	"	"	"	33	M	USA	"					
29		Merz	Harry	/	"	"	"	"	"	48	M	"	"					
30		Walsh	Martin	/	Fireman	"	"	"	"	49	M	Ireland	"					

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

John A. Wallace
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Master First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. ANCON, arriving at New York, September 9th, 1939 from the port of Port au Prince, Haiti

13

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Fauntleroy	William	/	Fireman	8/23/39	New York	Yes	Yes	25	M	USA	USA					
2		Korlatowitz	John J.	/	"	"	"	"	"	21	M	"	"					
3	1st.	Roldan	John C.	/	Wiper	"	"	"	"	39	M	Spain	"					
4		Bonilla	Florencio	/	"	"	"	"	"	42	M	USA	"					
5		Mora	Juan D.	/	"	"	"	"	"	43	M	Costa Rica	"					
6		MacKenzie	James	/	Chf. Steward	"	"	"	"	47	M	Scotland	"					
7		Schwamm	William	/	2nd. "	"	"	"	"	34	M	Germany	"					
8		Morrissey	Breta	/	Stewardess	"	"	"	"	65	F	N/foundland	"					
9		Forsythe	Penelope	/	"	"	"	"	"	52	F	Scotland	"					
10		Nolte	Frank	/	Sal. Stwd.	"	"	"	"	47	M	Germany	"					
11		Martin	John	/	Wtr. Lin. kpr.	"	"	"	"	53	M	England	"					
12		Rosas	Richard de	/	Waiter	"	"	"	"	36	M	Pto. Rico	"					
13		Murphy	Patrick J.	/	"	"	"	"	"	48	M	Ireland	"					
14		Newman	Charles B.	/	"	"	"	"	"	29	M	USA	"					
15		Reuss	Everett J.	/	"	"	"	"	"	23	M	"	"					
16		Richardson	Elbert	/	"	"	"	"	"	39	M	"	"					
17	1st.	McCulloch	John	/	"	"	"	"	"	57	M	Scotland	"					
18		Madden	John B.	/	"	"	"	"	"	28	M	USA	"					
19		Munding	William	/	"	"	"	"	"	54	M	Germany	"					
20		Power	John B.	/	"	"	"	"	"	21	M	USA	"					
21		Staaden	Henry	/	"	"	"	"	"	27	M	Germany	"					
22		Davies	Charles	/	"	"	"	"	"	71	M	Ireland	"					
23		Stevens	Edward C.	/	"	"	"	"	"	58	M	England	"					
24		Moran	Louis	/	"	"	"	"	"	31	M	USA	"					
25		Carlson	James	/	"	"	"	"	"	27	M	"	"					
26		Wittels	Isadore	/	Room Stwd.	"	"	"	"	44	M	"	"					
27		Weigleb	Ernest E.	/	"	"	"	"	"	64	M	Germany	"					
28		Meadows	John R.	/	"	"	"	"	"	48	M	England	"					
29		DeRosa	Raymond	/	"	"	"	"	"	26	M	USA	"					
30		Sunday	Frank S.	/	Storekeeper	"	"	"	"	54	M	"	"					

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Master First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "ANGON", arriving at New York, September 9th, 1939, from the port of Port au Prince, Haiti

16

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		McCanless	Julian A.	/	Room Stwd.	8/23/39	New York	Yes	Yes	45	M	USA	USA					
2		Picciano	Michael	/	"	"	"	"	"	28	M	"	"					
3		Sosinski	Max	/	"	"	"	"	"	46	M	Germany	"					
4		Kappe	Gustave W.	/	Bartender	"	"	"	"	52	M	Germany	"					
5		Moeller	John	/	Lounge Stwd.	"	"	"	"	32	M	Germany	"					
6		McElwee	Francois W.	/	Deck	"	"	"	"	35	M	USA	"					
7	1st.	Drake	Frank E.	/	Night Stwd.	"	"	"	"	49	M	"	"					
8		Westberg	Ralph	/	Bellboy	"	"	"	"	24	M	"	"					
9		Fischer	Charles	/	"	"	"	"	"	30	M	"	"					
10		Rico	Mike P.	/	Messman	"	"	"	"	26	M	"	"					
11		Gosselin	Thomas	/	"	"	"	"	"	49	M	"	"					
12		Lopez	Alexandro	/	"	"	"	"	"	25	M	Pto.Rico	"					
13		Mulder	Peter	/	MessBoy	"	"	"	"	40	M	Holland	"					
14		Rodriguez	Ismael	/	"	"	"	"	"	26	M	Pto.Rico	"					
15	1st.	Rodrigues	Manuel	/	"	"	"	"	"	41	M	Portugal	"					
16		Beauchamp	Tomas	/	"	"	"	"	"	33	M	Pto.Rico	"					
17		Diaz	Luis E.	/	"	"	"	"	"	29	M	"	"					
18		Sherald	Harry F.	/	Porter	"	"	"	"	38	M	USA	"					
19		Hebecker	August	/	Chef	"	"	"	"	57	M	Germany	"					
20		Barchis	Joseph	/	Asst.Chef	"	"	"	"	31	M	USA	"					
21		Monasterio	Martin	/	2nd.Cook	"	"	"	"	42	M	Spain	"					
22		Grebsky	Michael	/	Fry "	"	"	"	"	19	M	USA	"					
23		Morales	Fernando	/	Roast	"	"	"	"	44	M	Spain	"					
24		Borchfeld	Friederick	/	Chf.Baker	"	"	"	"	39	M	Germany	"					
25		Meinecke	John	/	2nd. "	"	"	"	"	50	M	Germany	"					
26		Stoffregen	August	/	Butcher	"	"	"	"	58	M	Germany	"					
27		Braeme	Karl	/	Chf.Pantry	"	"	"	"	45	M	Germany	"					
28		Kirchhoff	Victor	/	2nd. "	"	"	"	"	35	M	Germany	"					
29	1st.	Reyes	Jose R.	/	Utility	"	"	"	"	21	M	Pto.Rico	"					
30		Ulloa	Celso Z.	/	" "	"	"	"	"	44	M	Peru	"					

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

31

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "ANCON", arriving at New York, September 9th, 1939, from the port of Port au Prince, Haiti 17

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever declared deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Haefner	William	/	Utility	8/23/39	New York	Yes	Yes	38	M	Germany	USA					
2	1st.	Soto	Juan	/	"	"	"	"	"	34	M	Pto. Rico	"					
3	1st.	Quinonez	Miguel	/	"	"	"	"	"	21	M	"	"					
4		Vasquez	Juan	/	"	"	"	"	"	45	M	"	"					
5		Mills	William H.	/	"	"	"	"	"	50	M	USA	"					
6		Donovan	Joseph A.	/	Night Pantry	"	"	"	"	26	M	"	"					
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

U. S. Immigrant Inspector

No. _____
American Consulate at Port-au-Prince, Haiti
SEEN
For the journey to the United States
via Cristobal & Port au Prince
Merrill M. Coates
Vice Consul
Date AUG 28 1939

No fee prescribed

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
SEP - 3 1939
Cristobal, C.Z. Date _____
SEEN
5 Sheets
126
Entered at Port of Origin
Bureau of Shipping
Deputy Shipping Commissioner
Commissioner
CANAL ZONE

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. H. SWINSON MASTER, of the American S.S. "ANCON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9th day of September, 1937

John A. Wallace
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOKTOR ÅKE HERMANSON, Surgeon of the MS. TURNA HOLM, employed by Swedish, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Dept, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

1-2

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 20215 BILLED SEP 19 1939

Sworn to before me this 29th day of August, 1939

at Stockholm, Sweden

Stanley J. Larson

Vice Consul of the

United States of America

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX C. POSSED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. C.I.S.	W.F.O. WATS.	REB OF U. S. A. RET G.	IN TRANSIT GROUPS	UNWR TO ACCD	EXEMPT	PASSENGERS
1st. CABIN	1					8						9
CABIN												
2ND CABIN												
FOURTH 3rd CABIN												
2nd CLASS												
TOTAL	1					8						9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	1	8	9
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 2nd			
2nd Class			
Total	1	8	9

Handwritten: Turna Holm
Handwritten: Swedish
Handwritten: 11/29/39
Handwritten: 7-14
Handwritten: English

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish such information as may be required by the United States Customs Service for the purpose of determining the admissibility of such aliens into the United States.

U. S. "YUNAN" 10

Passengers sailing from ROTHENBURG, GERMANY, August 29th, 1939

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

SEPTEMBER

9

1939

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, trade union, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether in possession of U.S. visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any ship, aircraft, motor vehicle, or other conveyance, or by land, to enter the United States	Whether admitted and deported within one year	Whether admitted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether admitted to U.S. in last year	Whether admitted to U.S. in last year									Feet	Inches			
1	FATHER: KAPTEN STEN ANMARSSON, UPPLANDS-VÄSBY, SWEDEN		MATHEWTS- TOWN	FATHER							CENTENARY JUNIOR COLLEGE MATHEWTSVILLE, NEW JERSEY	For the purpose of study														
2											Mrs. Betty Anderson Breakneck Hill, W. Redding Conn.	For the purpose of study														
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line SWEDISH AMERICA MEXICO LINE LTD. GOTHENBURG
Owners
Local Agent FURNESS, WITBY & CO. LTD. NEW YORK

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the ms. Tuna-holm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of September, 1939

at New York

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

20

M. S. TUNAHOLM sailing from GOTHENBURG, SWEDEN, AUG. 29TH, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, NY SEPT. 9, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BRIDGMAN	ANNIE WRIGHT	47		F	M	APRIL 24TH 1892 - WANPOCA WIS.	HOLDS PASSPORT NO. 459156 DATE JUNE 10-37 ISSUED BY DEPT. OF STATE, WASHINGTON DC	814 EAST KEARSBLEY ST. FLINT, MICH.
2	"	LUTHER HARRY	20		M	S	APRIL 4TH 1919 - ANN ARBOR MICH.	HOLDS PASSPORT NO. 517904 DATE JUNE 8-38 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON DC	432 E. DELVIDERE ST., ST. PAUL MINN.
3	JOHNSON	RUTH KATHERINE	41		F	M	NATURALIZATION BY MARRIAGE	FED. DISTRICT, PITTSBURGH PA. /COURT/ DEC. 15, 1927	543 BOSTON POST ROAD, WESTON MASS.
4	SODERBERG	CARL RICHARD	44		M	M	<i>not at Pittsburgh Pa 1936</i>	HOLDS PASSPORT NO. 621110 DATED BOSTON MASS. MAY 18, 1939 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C.	
5	"	STINA L.	44		F	M	DEC. 16, 1894 - BOSTON MASS.		
6	"	CARL RICHARD JR.	16		M		JAN. 2, 1923 -		
7	"	LARS OLOF	11		M		FEB. 7, 1928 - PITTSBURGH PA.		
8	"	BARBRO KRISTINA	7		F		JULY 17, 1932 - PHILADELPHIA PA.		
9							<i>9/19/39 1 PM</i>		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11

Line SWEDISH AMERICA MEXICO LINE LTD. GOTHENBURG
Owners SWEDEN
Local Agents FURNESS, WITBY & CO. LTD., NEW YORK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

84
SEARCHED INDEXED AT THE PORT
SERIALS SECTION AT THE PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to section 86 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Manofoxy

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival copies containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave the vessel thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid or discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

1996

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

1901-1902, 1903-1904, 1905-1906, 1907-1908, 1909-1910, 1911-1912, 1913-1914, 1915-1916, 1917-1918, 1919-1920, 1921-1922, 1923-1924, 1925-1926, 1927-1928, 1929-1930, 1931-1932, 1933-1934, 1935-1936, 1937-1938, 1939-1940, 1941-1942, 1943-1944, 1945-1946, 1947-1948, 1949-1950, 1951-1952, 1953-1954, 1955-1956, 1957-1958, 1959-1960, 1961-1962, 1963-1964, 1965-1966, 1967-1968, 1969-1970, 1971-1972, 1973-1974, 1975-1976, 1977-1978, 1979-1980, 1981-1982, 1983-1984, 1985-1986, 1987-1988, 1989-1990, 1991-1992, 1993-1994, 1995-1996, 1997-1998, 1999-2000, 2001-2002, 2003-2004, 2005-2006, 2007-2008, 2009-2010, 2011-2012, 2013-2014, 2015-2016, 2017-2018, 2019-2020, 2021-2022, 2023-2024, 2025-2026, 2027-2028, 2029-2030, 2031-2032, 2033-2034, 2035-2036, 2037-2038, 2039-2040, 2041-2042, 2043-2044, 2045-2046, 2047-2048, 2049-2050, 2051-2052, 2053-2054, 2055-2056, 2057-2058, 2059-2060, 2061-2062, 2063-2064, 2065-2066, 2067-2068, 2069-2070, 2071-2072, 2073-2074, 2075-2076, 2077-2078, 2079-2080, 2081-2082, 2083-2084, 2085-2086, 2087-2088, 2089-2090, 2091-2092, 2093-2094, 2095-2096, 2097-2098, 2099-2100, 2101-2102, 2103-2104, 2105-2106, 2107-2108, 2109-2110, 2111-2112, 2113-2114, 2115-2116, 2117-2118, 2119-2120, 2121-2122, 2123-2124, 2125-2126, 2127-2128, 2129-2130, 2131-2132, 2133-2134, 2135-2136, 2137-2138, 2139-2140, 2141-2142, 2143-2144, 2145-2146, 2147-2148, 2149-2150, 2151-2152, 2153-2154, 2155-2156, 2157-2158, 2159-2160, 2161-2162, 2163-2164, 2165-2166, 2167-2168, 2169-2170, 2171-2172, 2173-2174, 2175-2176, 2177-2178, 2179-2180, 2181-2182, 2183-2184, 2185-2186, 2187-2188, 2189-2190, 2191-2192, 2193-2194, 2195-2196, 2197-2198, 2199-2200, 2201-2202, 2203-2204, 2205-2206, 2207-2208, 2209-2210, 2211-2212, 2213-2214, 2215-2216, 2217-2218, 2219-2220, 2221-2222, 2223-2224, 2225-2226, 2227-2228, 2229-2230, 2231-2232, 2233-2234, 2235-2236, 2237-2238, 2239-2240, 2241-2242, 2243-2244, 2245-2246, 2247-2248, 2249-2250, 2251-2252, 2253-2254, 2255-2256, 2257-2258, 2259-2260, 2261-2262, 2263-2264, 2265-2266, 2267-2268, 2269-2270, 2271-2272, 2273-2274, 2275-2276, 2277-2278, 2279-2280, 2281-2282, 2283-2284, 2285-2286, 2287-2288, 2289-2290, 2291-2292, 2293-2294, 2295-2296, 2297-2298, 2299-2300, 2301-2302, 2303-2304, 2305-2306, 2307-2308, 2309-2310, 2311-2312, 2313-2314, 2315-2316, 2317-2318, 2319-2320, 2321-2322, 2323-2324, 2325-2326, 2327-2328, 2329-2330, 2331-2332, 2333-2334, 2335-2336, 2337-2338, 2339-2340, 2341-2342, 2343-2344, 2345-2346, 2347-2348, 2349-2350, 2351-2352, 2353-2354, 2355-2356, 2357-2358, 2359-2360, 2361-2362, 2363-2364, 2365-2366, 2367-2368, 2369-2370, 2371-2372, 2373-2374, 2375-2376, 2377-2378, 2379-2380, 2381-2382, 2383-2384, 2385-2386, 2387-2388, 2389-2390, 2391-2392, 2393-2394, 2395-2396, 2397-2398, 2399-2400, 2401-2402, 2403-2404, 2405-2406, 2407-2408, 2409-2410, 2411-2412, 2413-2414, 2415-2416, 2417-2418, 2419-2420, 2421-2422, 2423-2424, 2425-2426, 2427-2428, 2429-2430, 2431-2432, 2433-2434, 2435-2436, 2437-2438, 2439-2440, 2441-2442, 2443-2444, 2445-2446, 2447-2448, 2449-2450, 2451-2452, 2453-2454, 2455-2456, 2457-2458, 2459-2460, 2461-2462, 2463-2464, 2465-2466, 2467-2468, 2469-2470, 2471-2472, 2473-2474, 2475-2476, 2477-2478, 2479-2480, 2481-2482, 2483-2484, 2485-2486, 2487-2488, 2489-2490, 2491-2492, 2493-2494, 2495-2496, 2497-2498, 2499-2500, 2501-2502, 2503-2504, 2505-2506, 2507-2508, 2509-2510, 2511-2512, 2513-2514, 2515-2516, 2517-2518, 2519-2520, 2521-2522, 2523-2524, 2525-2526, 2527-2528, 2529-2530, 2531-2532, 2533-2534, 2535-2536, 2537-2538, 2539-2540, 2541-2542, 2543-2544, 2545-2546, 2547-2548, 2549-2550, 2551-2552, 2553-2554, 2555-2556, 2557-2558, 2559-2560, 2561-2562, 2563-2564, 2565-2566, 2567-2568, 2569-2570, 2571-2572, 2573-2574, 2575-2576, 2577-2578, 2579-2580, 2581-2582, 2583-2584, 2585-2586, 2587-2588, 2589-2590, 2591-2592, 2593-2594, 2595-2596, 2597-2598, 2599-2600, 2601-2602, 2603-2604, 2605-2606, 2607-2608, 2609-2610, 2611-2612, 2613-2614, 2615-2616, 2617-2618, 2619-2620, 2621-2622, 2623-2624, 2625-2626, 2627-2628, 2629-2630, 2631-2632, 2633-2634, 2635-2636, 2637-2638, 2639-2640, 2641-2642, 2643-2644, 26

PORT OF New York
September 26th, 1922
I, master of the Swedish M.S. JULIE Romahm
(Nationality)
from port of Gothenburg, hereby certify that the following is a complete record of
all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival <small>(no bonus given for and if)</small>	21	Number of seamen deserted	21
Number of seamen discharged	21	Seamen left in hospital (or died)	1
Number of seamen signed on at this port	2	Total crew this date	22

The above-named vessel arrived at this port September 27st, 1939, consigned to Messrs. Furness Withy & Co.; is now lying at Pier 44 Brooklyn, and is expected to sail September 20th, 1939, for Swedish & Baltic Ports via United States port of -. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

licer by the representative of any vessel having such aliens on board upon
 25
 1, from the port of *Wilmington* *Norfolk* *York*

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Serial No.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
44	Male	Scand	Swedish	5/8	190			
37	"	"	"	6/0	220			
34	"	"	"	6/0	150			
31	"	"	"	5/10	180			
34	"	"	"	5/6	140			
24	"	"	"	5/5	145			
32	"	"	"	5/6	140			
33	"	"	"	5/2	165			
29	"	"	"	5/10	160			
21	"	"	"	5/6	130			
17	"	"	"	5/5	150			
23	"	"	"	5/10	150			
18	"	"	Swedish	5/6	145			
17	"	"	"	5/1	160			
18	"	"	"	5/10	140			
57	"	"	"	5/10	200			
26	"	"	"	5/10	160			
26	"	"	"	5/8	150			
30	"	"	"	5/7	145			
20	"	"	"	6/0	160			
22	"	"	"	5/6	130			
33	"	"	"	5/11	190			
41	"	"	"	5/10	160			
24	"	"	"	5/6	140			
23	"	"	"	5/2	160			
29	"	"	Polish	5/10	150			
18	"	"	Scand. Swedish	5/8	130			
24	"	"	"	5/10	160			
23	"	"	"	5/2	160			
39	"	"	"	5/8	170			
23	"	"	"	6/-	175			
19	"	"	"	5/10	150			

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

	(8)	(9)	
ice by the			
25			
			, from the
is 44			
37			
34			
31			
34			
24			
32			
33			
29			
21			
17			
23			
18			
17			
18			
57			
26			"
26			
30			
20			
22			
33			
41			
24			
22			
29			
18			
24			
39			
23			
19			

District Director,
Immigration and Naturalization Service,
Ellis Island, New York Harbor, N. Y.

As your part is given as the first one of call in the United States of the S. S. (Sw.) TUNABOLM there is transmitted herewith Form 689, "Statement of Master of Vessel Regarding Changes in Crew Prior to Departure of Vessel", filed by the Master prior to her departure on 9-18-39 for Gothenburg, etc., via Phila. and New York

Changes in the crew at this port were as follows:

Deserting Seamen	<u>0</u>
Seamen left in hospital	<u>0</u>
Discharged Seamen	<u>0</u>
Seamen signed on at this port	0

A. R. Archibald
A. R. ARCHIBALD
District Director
Baltimore District

PORT OF Baltimore. Md.

September 18th, 1939

I, master of the Swedish MS. "TUNAHOLM"
(Nationality)
from port of Philadelphia, Pa., hereby certify that the following is a complete record of
all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	31	Number of seamen deserted	2
Number of seamen discharged	2	Seamen left in hospital (or died)	1
Number of seamen signed on at this port	31	Total crew this date	31

The above-named vessel arrived at this port September 14th, 1939, consigned to Furness, Withy & Co., Ltd., agents; is now lying at Pier #7 Canton Co., and is expected to sail September 18, 1939, for San Francisco, etc. via United States port of Albany & New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

placed by the representatives of any vessel carrying such aliens on board upon
 1, from the port of *Wilmington* *North Carolina* *February 11th*

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Number on read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
44	Male	Scand	Swedish	5/8 190				
37	"	"	"	6/0 220				
34	"	"	"	6/0 150				
31	"	"	"	5/10 80				
34	"	"	"	5/6 140				
24	"	"	"	5/5 145				
32	"	"	"	5/6 140				
33	"	"	"	5/2 165				
29	"	"	"	5/10 160				
21	"	"	"	5/6 130				
17	"	"	"	5/5 150				
23	"	"	Finnish	5/10 150				
18	"	"	Swedish	5/6 145				
17	"	"	"	5/1 160				
18	"	"	"	5/10 140				
57	"	"	"	5/10 200				
26	"	"	"	5/10 160				
26	"	"	"	5/8 150				
30	"	"	"	5/7 145				
20	"	"	"	6/0 160				
22	"	"	"	5/6 130				
33	"	"	"	5/11 190				
41	"	"	"	5/10 160				
24	"	"	"	5/6 140				
28	"	"	"	5/2 160				
29	"	Polish	Polish	5/10 150				
18	"	Scand.	Swedish	5/8 130				
24	"	"	"	5/10 160				
39	"	"	"	5/8 170				
23	"	"	"	6/- 175				
19	"	"	"	5/10 150				

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

September 18th, 1939

Total crew at time of arrival	31	Number of seamen deserted	-
for arrival earlier than and if Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	-	Total crew this date	31

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

[Signature]
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

14-1012

19-1818

VESSEL AS MEMBERS OF CREW
 filer by the representative of any vessel having such aliens on board upon
 1. from the port of *Wilmington* *North Carolina* *Wednesday*

25

Sheet No. 7

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Number last year	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
For	44	Male	Sound	Swedish		5/8 190			
	37	"	"	"	"	6/0 220			
	34	"	"	"	"	6/6 150			
	31	"	"	"	"	5/10 80			
	34	"	"	"	"	5/6 140			
	24	"	"	"	"	5/5 145			
	32	"	"	"	"	5/6 140			
	33	"	"	"	"	5/8 165			
	29	"	"	"	"	5/10 160			
	21	"	"	"	"	5/6 130			
	17	"	"	"	"	5/5 150			
	23	"	"	"	"	5/10 150			
	18	"	"	"	"	5/6 145			
	17	"	"	"	"	5/1 160			
	18	"	"	"	"	5/10 140			
	57	"	"	"	"	5/10 200			
	26	"	"	"	"	5/10 160			
	26	"	"	"	"	5/8 150			
	30	"	"	"	"	5/7 145			
	20	"	"	"	"	6/0 160			
	22	"	"	"	"	5/6 130			
	33	"	"	"	"	5/11 190			
	41	"	"	"	"	5/10 160			
	24	"	"	"	"	5/6 140			
	23	"	"	"	"	5/8 160			
	29	"	"	"	"	5/10 150			
	18	"	"	"	"	5/8 130			
	24	"	"	"	"	5/10 160			
	39	"	"	"	"	5/8 170			
	23	"	"	"	"	6/- 175			
	19	"	"	"	"	5/10 150			

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel arriving at a port of the United States

Vessel TUNHOLE, arriving at NEW YORK, Sept 9, 1931, from the port of Wien

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Whether member of crew preceding arrival of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height
Yes	Gleson Allan	26	Master	7-13-38 Gothenburg	No	Yes	44	Male	Scand	Swedish	5/8
Yes	Petersen John Olef	20	Chief Off.	8-17-39	"	"	37	"	"	"	6/0
"	Odvald Arne Wilhelm	15	2nd Off.	8-17-39	"	"	34	"	"	"	6/0
Yes	Odelstierna Detlef	15	3rd Off.	11-29-38	"	"	31	"	"	"	5/10
"	Melin Mauris August	15	Carpenter	6-8-39	"	"	34	"	"	"	5/6
"	Juliusen Gustav Filip	5	Boatswain	4-28-39	"	"	24	"	"	"	5/5
"	Kallström Sigurd Bertil	11	A.B.	6-17-39 Norrköping	"	"	32	"	"	"	5/6
"	Norden Daffin Sigfrid J.	15	A.B.	4-11-39 Gothenburg	"	"	33	"	"	"	5/8
"	Holmqvist Alf Hardell Verner	10	A.B.	6-26-39	"	"	29	"	"	"	5/10
"	Redberg Alben Frid Levi	1	O.S.	6-9-39	"	"	21	"	"	"	5/6
"	Scansson J. Gunnar Allan	1	O.S.	4-28-39	"	"	17	"	"	"	5/5
"	Holmström Hilding John	1	O.S.	6-9-39 Helsinki	"	"	23	"	"	Finnish	5/10
"	Petersen Karl Olef	1 1/4	O.S.	6-26-39 Gothenburg	"	"	18	"	"	Swedish	5/6
"	Glans Sven Olef Helger	1 1/4	O.S.	6-26-39	"	"	17	"	"	"	5/1
"	Larssen Karl Gustav	1 1/4	O.S.	8-17-39	"	"	18	"	"	"	5/10
"	Carman Axel Fredrik	35	Chief Eng.	4-8-39	"	"	57	"	"	"	5/10
"	Carlsson Karl Olef	7	2nd "	2-10-39	"	"	26	"	"	"	5/10
"	Kvist Erik Bertil	5	3rd "	6-26-39	"	"	26	"	"	"	5/8
"	Nilsson Frans Gösta	13	4th "	8-17-39	"	"	30	"	"	"	5/7
"	Colvin Lars Erik Lennart	1 3/4	Apprentice	8-17-39	"	"	20	"	"	"	6/0
"	Olsen Felke Gustav	1	Electrician	11-30-38	"	"	22	"	"	"	5/6
"	Olefsson Albin Alfred	8	1st Motorman	8-17-3	"	"	33	"	"	"	5/11
"	Alvin Erik Konstantin	8	"	2-27-39	"	"	41	"	"	"	5/10
"	Lundin Ivar Gunnar	1	2nd Motorman	8-8-39	"	"	24	"	"	"	5/6
"	Gustavsson Ivar Alrik	4	"	8-16-38	"	"	28	"	"	"	5/8
"	Szeszniak Peter	11	"	4-11-39	"	"	29	"	"	Polish	5/10
"	Engelbraktsen Nils Gustav	1	Apprentice	6-9-39	"	"	18	"	"	Scand. Swedish	5/8
"	Carlsson Hugo Malfrida	9	"	6-9-39	"	"	24	"	"	"	5/10
"	Andreassen Karl Herbert	22	Steward	7-13-38	"	"	39	"	"	"	5/8
"	Olsen Tore Arnold	3	Cook	7-13-38	"	"	23	"	"	"	6/-
"	Eneroth Bo Carl Gösta	1	2nd Cook	4-29-39	"	"	19	"	"	"	5/10

Swedish America Mexico Line, Ltd.

Barnes, Withy & Co, Ltd.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof
NOTE—Failure to furnish full or is punishable by a fine of ten

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TUHAOLM, arriving at NEW YORK

Sept 9, 1931, from the port of Wiborg, Utoeka, Gothenburg

(2) Whether member of crew at preceding age of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Olesen	Allan	✓ 26	Master	7-13-38	Gothenburg	No	Yes	44	Male	Scand	Swedish	5/8	190		
No	Pettersen	Jahn Olof	✓ 20	Chief Off.	8-17-39	"	"	"	37	"	"	"	6/0	220		
"	Odval	Arne Wilhelm	✓ 15	2nd Off.	8-17-39	"	"	"	34	"	"	"	6/0	150		
Yes	Odelstierna	Detlef	✓	3rd Off.	11-29-38	"	"	"	31	"	"	"	5/10	180		
"	Melin	Mauris August	✓ 15	Carpenter	6-8-39	"	"	"	34	"	"	"	5/6	140		
"	Juliusen	Gustav Filip	✓ 5	Boatswain	4-28-39	"	"	"	24	"	"	"	5/5	145		
"	Kallström	Sigurd Bertil	✓ 11	A.B.	6-17-39	Herrköping	"	"	32	"	"	"	5/6	140		
"	Norden	Dadfin Sigfrid J.	✓ 15	A.B.	4-11-39	Gothenburg	"	"	33	"	"	"	5/8	165		
"	Holmqvist	Alf Hardell Verner	✓ 10	A.B.	6-26-39	"	"	"	29	"	"	"	5/10	160		
"	Redberg	Alben Frid Levi	✓ 1	O.S.	6-9-39	"	"	"	21	"	"	"	5/6	130		
"	Joansson	J. Gunnar Allan	✓ 1	O.S.	4-28-39	"	"	"	17	"	"	"	5/5	150		
"	Holmström	Hilding John	✓ 1	O.S.	6-9-39	Helsinki	"	"	23	"	"	Finnish	5/10	150		
"	Pettersen	Karl Olof	✓ 1 1/4	O.S.	6-26-39	Gothenburg	"	"	18	"	"	Swedish	5/6	145		
"	Glans	Sven Elef Holger	✓ 1 1/4	O.S.	6-26-39	"	"	"	17	"	"	"	5/1	160		
"	Larssen	Karl Gustav	✓ 1 1/4	O.S.	8-17-39	"	"	"	18	"	"	"	5/10	140		
"	Carman	Axel Fredrik	✓ 35	Chief Eng.	4-8-39	"	"	"	57	"	"	"	5/10	200		
"	Carlsson	Karl Olof	✓ 7	2nd "	2-10-39	"	"	"	26	"	"	"	5/10	160		
"	Kvist	Erik Bertil	✓ 5	3rd "	6-26-39	"	"	"	26	"	"	"	5/8	150		
"	Nilsson	Frans Gösta	✓ 13	4th "	8-17-39	"	"	"	30	"	"	"	5/7	145		
"	Colvin	Lars Erik Lennart	✓ 1 3/4	Apprentice	8-17-39	"	"	"	20	"	"	"	6/0	160		
"	Olesen	Felke Gustav	✓ 1	Electrician	11-30-38	"	"	"	22	"	"	"	5/6	130		
"	Olofsson	Albin Alfred	✓ 8	1st Motorman	8-17-3	"	"	"	33	"	"	"	5/11	190		
"	Alvin	Erik Konstantin	✓ 8	"	2-27-39	"	"	"	41	"	"	"	5/10	160		
"	Lundin	Ivar Gunnar	✓ 1	2nd Motorman	8-8-39	"	"	"	24	"	"	"	5/6	140		
"	Gustavsson	Ivar Alrik	✓ 4	"	8-16-38	"	"	"	22	"	"	"	5/8	160		
"	Szeszniak	Peter	✓ 11	"	4-11-39	"	"	"	29	"	Polish	Pollac	5/10	150		
"	Engelbrektsson	Hils Gustav	✓ 1	Apprentice	6-9-39	"	"	"	18	"	Scand.	Swedish	5/8	130		
"	Carlsson	Hugo Malkelm	✓ 9	"	6-9-39	"	"	"	24	"	"	"	5/10	160		
"	Andreassen	Karl Herbert	✓ 22	Steward	7-13-38	"	"	"	39	"	"	"	5/8	170		
"	Olesen	Tere Arnold	✓ 3	Cook	7-13-38	"	"	"	23	"	"	"	6/-	175		
"	Enereth	Bo Carl Gösta	✓ 1	2nd Cook	4-29-39	"	"	"	19	"	"	"	5/10	150		

ish America Mexico Line, Ltd.

Furness, Withy & Co, Ltd.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

26

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **TUNAHOLM**, arriving at **NEW YORK**

Sept 9, 1939, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
32	No	Vahlström	Tage Edward	✓	Messboy	8-8-39	Stockholm	No	Yes	17	Male	Scand.	Swedish	5/6	135		
33	Yes	Fahlessen	Sune Waldemar	✓	Saloonboy	6-26-39	Gothenburg	"	"	24	"	"	"	5/10	150		
34	No	Hilsson	Ebbe Osberd	✓	Pentryboy	8-17-39	"	"	"	15	"	"	"	5/5	110		
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLOSED WITH 34
MEMBERS OF THE CREW.

J. H. Hansen
Inspector



No. 1

American Consulate at GÖTEBORG, SWEDEN
(Country)

SEEN
For the journey to the United States of the crew
of M/S. TUNAHOLM

(Seal) S. R. L. L. L. L.
(Fee stamp) Amer. Cons. Stockholm

Date AUG 8 9 1939

Service No. 2972
Fee 82.00 Kr. 8.60
Fee stamp attached to original

Line Swedish America Mexico Line, Ltd.

Owners " " " " " "

Local Agents Furness, Withy & Co., Ltd.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

35

I, Miche of the m/s Tunkshu, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9 day of September, 1939

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Arthur O. Oden.
Master.

Sec. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date and place of their departure from the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and, in the event that it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure, and will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those who have been discharged and re-engaged; and, in the event that it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, or in the event that it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the principal immigration officer at the port at which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

OUTSTANDING ACHIEVEMENT AWARD

34-2018

PORT OF NEW YORK N Y

September 9th, 19 38

Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 40

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1012

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

28
at 2

932; from the port of Habana Cuba (sailed 2/5-50)

Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	Action of Immigration Inspector	*This column for use of Government officials only
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	

30 Oct 1936
6 Dec
Sheet No. 1

Sheet No. 1

***See list of races on back hereof.**
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative
port of the United States

Vessel Seatrains New Orleans

, arriving at New York NY

, September 9, 1939, from

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nation
Family Name	Given Name			When 1939	Where						
Oden	Arthur Oliver		Master	8/26	NO	no	yes	45	male	American	U
Kraft	Robert Joseph		Ch Mate	"	"	"	"	35	"	"	"
Kift	Robert Edwin		2nd "	"	"	"	"	59	"	"	"
Wittelsberger	Wilson Stevenson		3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"
Thiess	Otto		Radio	"	"	"	"	50	"	Germany	"
Mercer	Arthur		Maintenance	"	"	"	"	49	"	Scotland Grt Bta	"
Rappmundt	Paul		A B	"	"	"	"	64	"	Germany	U S
Gripe	Waldo		"	"	"	"	"	24	"	American	"
Ronan	Donald A		"	"	"	"	"	25	"	"	"
Juneau	Irvin		"	"	"	"	"	25	"	"	"
Johnson	Carl Peter		"	"	"	"	"	34	"	Norwegian Norway	"
Bailey	Robert A		"	"	"	"	"	27	"	American	U S
Marin	Alexander		Maintenance	"	"	"	"	41	"	Russian	"
Johansen	Thorwald		"	"	"	"	"	50	"	Norwegian Norway	"
Salawitch	Hyann		"	"	"	"	"	44	"	American	U S
de la Paz	Alberto		"	"	"	"	"	31	"	Prto Rican	"
Rushing	Dallas		O S	"	"	"	"	33	"	American	"
Brook	John Edward		"	"	"	"	"	24	"	"	"
Wilson	Walter O.		"	"	"	"	"	24	"	"	"
Perkins	George Samuel		Chief Engr	"	"	"	"	41	"	English	"
Norton	George Otto		1st Asst	"	"	"	"	51	"	American	"
Certling	Henry Grothann		2nd "	9/2	"	"	"	52	"	"	"
Hobbs	Frank Joseph		3rd "	8/26	"	"	"	26	"	"	"
Cato	William Murray		Maintenance	"	"	"	"	42	"	"	"
Lacoste	Roger Peter		Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"
Killeen	Henry Peter		"	"	"	"	"	27	"	"	"
Burns	Edward W.		"	"	"	"	"	34	"	"	"
Keller	Charles A.		Fireman	"	"	"	"	52	"	"	"
Jacobs	Arthur W.		"	"	"	"	"	35	"	"	"
Tarifa	Frank J.		"	"	"	"	"	26	"	"	"

Seatrains Lines Inc.

do

do

Immigrant Inspector

*See list of race
NOTE—Failure to fill
(7) is punishable

UWILCA

Local Agents

do

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Seatrains New Orleans

, arriving at New York NY

, September 9

, 1929, from the port of New Orleans

9/2/29
Habana Cuba (sailed 8/1-29)

28

Sheet No. 1

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
Family Name	Given Name			When 1929	Where											
Oden	Arthur Oliver		Master	8/26	NO	no	yes	45	male	American	U S	5'7				
Krnat	Robert Joseph		Ch Mate	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6				
Kift	Robert Edwin		2nd "	"	"	"	"	59	"	"	"	5'11				
Wittelsberger	Wilson Stevenson		3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10				
Thiess	Otto		Radio	"	"	"	"	30	"	Germany	"	5'8				
Mercer	Arthur		Maintenance	"	"	"	"	49	"	Scotland	Grt Btm	5'10				
Rappmundt	Paul		A B	"	"	"	"	64	"	Germany	U S	5'7				
Gripe	Waldo		"	"	"	"	"	24	"	American	"	6'				
Ronan	Donald A		"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'				
Juneau	Irvin		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11				
Johnson	Carl Peter		"	"	"	"	"	34	"	Norwegian	Norway	5'7				
Bailey	Robert A		"	"	"	"	"	27	"	American	U S	5'11 1/2				
Marin	Alexander		Maintenance	"	"	"	"	41	"	Russian	"	5'7				
Johansen	Thorwald		"	"	"	"	"	50	"	Norwegian	Norway	5'8				
Salawitch	Hyann		"	"	"	"	"	44	"	American	U S	5'10				
de la Paz	Alberto		"	"	"	"	"	31	"	Prto Rican	"	5'10				
Rushing	Dallas		O S	"	"	"	"	33	"	American	"	5'6				
Broek	John Edward		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11				
Wilson	Walter O.		"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'				
Perkins	George Samuel		Chief Engr	"	"	"	"	41	"	English	"	5'7				
Norton	George Otto		1st Asst	"	"	"	"	51	"	American	"	5'10 1/2				
Oertling	Henry Grothann		2nd "	9/2	"	"	"	52	"	"	"	5'5				
Hobbs	Frank Joseph		3rd "	8/26	"	"	"	26	"	"	"	5'6				
Cato	William Murray		Maintenance	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7				
Lacoste	Roger Peter		Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7				
Killeen	Henry Peter		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8				
Burns	Edward W.		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6				
Keller	Charles A.		Fireman	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6				
Jacobs	Arthur N.		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'5				
Tarifa	Frank J.		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6				

Seatrains Lines Inc.

do

do

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur O. Oden, of the SS Bontrain New Orleans, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this Eleventh day of September, 1933

Immigrant Inspector.

Arthur O. Oden
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by the medical officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

29

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Seatrain New Orleans, arriving at New York NY, Sept 9th, 1939, from the port of Habana Cuba (sailed Sept 5 1939)

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family Name	Given Name			When 1939	Where											
31		Fryour	Joseph Samuel		Maintenance	8/26	NO	no	yes	29	male	American	U S	5'2				
32		Batson	Clinton Jones							39	"	"	"	5'5				
33		Walker	William D							51	"	"	"	6'				
34		Groeneveld	William Joh Bertina		Steward					47	"	Dutch	"	5'8				
35		Marte	Domingo		Cook					32	"	Filipino	PI	5'6				
36		Brenux	Charles Prosper		2nd Cook					24	"	American	U S	5'9				
37		Boyd	Wilkins Eugene		Messman					21	"	"	"	5'10				
38		Viloria	Ramon							37	"	Filipino	PI	5'5				
39		Ajon	Lorenzo							52	"	"	"	5'1				
40		Herano	Moses M.							32	"	Hawaiian	U S	5'5				

Closed with forty (40) names members of crew

John DeLong



AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba
SEP 5 1939

SEEN

by journey to the U.S. via

Dirich

John DeLong

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH 40

OFFICE No. 4889, nil

Line Seatrain Lines Inc.
Owners do
Local Agents do

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur O. Odem, of the Am. SS Seatrail New Orleans, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this Ninth day of September, 1939

Arthur O. Odem
Master, First or Second Officer.

John Odem
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

Name		Age	Nationality	When and where signed on
30				

Action of Immigrant Inspector
(This column for use of Government officials only)

30

*See list of races on back cover.
NOTE.—Failure to furnish reliable horse

port of the United States

939, from the port of KOBÉ

	(11)	(12)	(13)
Race*			
Nationality			
Height			

Japanese Japan 5-05

"	"	5-03
"	"	5-04
"	"	5-04
"	"	5-08
"	"	5-05
"	"	5-01
"	"	5-03
"	"	5-04
"	"	5-10
"	"	5-05
"	"	5-07
"	"	5-07
"	"	5-07
"	"	5-03
"	"	5-04
"	"	5-00
"	"	5-05
"	"	5-04
"	"	5-05
"	"	5-05
"	"	5-04
"	"	5-01
"	"	5-05
"	"	5-00
"	"	5-02
"	"	5-06
"	"	5-03
"	"	5-03
"	"	5-03
"	"	5-03

DISCHARGED SEAMEN.							
Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.				

CONTINUED ON NEXT PAGE

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
REGISTRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Port of the United States

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS

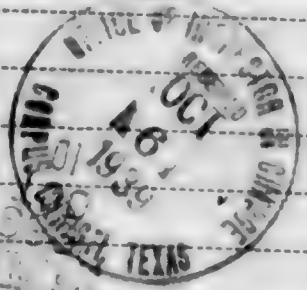
S. C. Kana

Master.

14 0000

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
			

(11)	(12)	(13)	(14)
Race*	Nationality	Height	Weight
	Japanese	Japan	5-05 135
"	"	"	5-3 135
"	"	"	5-04 135
"	"	"	5-04 135
"	"	"	5-08 140
"	"	"	5-05 135
"	"	"	5-01 125
"	"	"	5-03 135
"	"	"	5-04 125
"	"	"	5-10 160
"	"	"	5-05 140
"	"	"	5-07 130
"	"	"	5-07 165
"	"	"	5-03 124
"	"	"	5-04 135
"	"	"	5-00 115
"	"	"	5-05 130
"	"	"	5-04 125
"	"	"	5-05 165
"	"	"	5-03 125
"	"	"	5-04 128
"	"	"	5-01 125
"	"	"	5-05 116
"	"	"	5-00 109
"	"	"	5-02 125
"	"	"	5-03 124
"	"	"	5-03 116
"	"	"	5-03 100
"	"	"	5-03 129
"	"	"	5-03 135

939, from the port of KOBE



*See list of races on p. 10.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5,

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens port of the United States

Vessel "KIYOKAWAMARU" arriving at New York N.Y. Sept 9, 1939, from the port of KOBE, JAPAN

33

When and where signed on

When and where signed on

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name			When	Where									
Ohara	Shigee	✓ 19-07	Captain	14/12/37	Kobe	No	Yes	46	M	Japanese	Japan	5-05	125	Hair black eyes brown and complexion yellow
Nakamatsu	Takesuke	✓ 13-06	Chief Officer	4/8/39	Kobe	"	"	36	"	"	"	5-3	120	"
Sagawa	Yasuyuki	✓ 5-07	2nd	18/2/39	"	"	"	28	"	"	"	5-04	120	"
Eda	Takaichi	✓ 2-09	3rd	13/2/39	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-04	140	"
Saruwatari	Kazuo	✓ 1903	Apprentise Officer	12/7/39	Kobe	"	"	23	"	"	"	5-08	144	"
Akaba	Fukuzo	✓ 16-06	Chief Engineer	14/5/37	"	"	"	40	"	"	"	5-05	130	"
Morikawa	Habuyuki	✓ 13-09	1st	16/11/38	"	"	"	36	"	"	"	5-01	125	"
Moto	Tsune	✓ 3-09	2nd	15/11/38	"	"	"	29	"	"	"	5-03	130	"
Yokoyama	Makoto	✓ 2-05	2nd	9/3/38	"	"	"	26	"	"	"	5-04	125	"
Yamamoto	Masayoshi	✓ 1-06	3rd	4/7/39	"	"	"	26	"	"	"	5-10	160	"
Fukue	Eijire	✓ 2-00	3rd	13/7/39	"	"	"	21	"	"	"	5-05	140	"
Hidaka	Teruzo	✓ 0-07	Engine App.	9/8/39	"	"	"	21	"	"	"	5-07	130	"
Watanabe	Seiichi	✓ 14-10	Wireless Operator	14/5/37	"	"	"	37	"	"	"	5-07	165	"
Nomura	Sadao	✓ 0-00	App.	15/7/39	"	"	"	20	"	"	"	5-03	124	"
Kashiwa	Umec	✓ 29-02	Boatswain	14/5/37	"	"	"	48	"	"	"	5-04	105	"
Nishioka	Shizuka	✓ 17-07	Carpenter	"	"	"	"	44	"	"	"	5-00	115	"
Shintani	Koichi	✓ 19-03	Quartermaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5-05	130	"
Shinohara	Keiji	✓ 18-00	"	13/7/39	"	"	"	34	"	"	"	5-04	125	"
Matsuda	Ryuhei	✓ 16-08	"	14/5/37	"	"	"	35	"	"	"	5-05	165	"
Aoshima	Takeo	✓ 14-05	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-03	125	"
Iwata	Kiyomasu	✓ 6-07	Sailor	15/11/38	"	"	"	28	"	"	"	5-04	128	"
Shimoyama	Isamu	✓ 5-02	"	24/11/38	"	"	"	24	"	"	"	5-01	125	"
Sako	Tomeo	✓ 3-10	"	18/2/39	"	"	"	27	"	"	"	5-05	116	"
Yamamoto	Noboru	✓ 1-05	"	9/3/38	"	"	"	17	"	"	"	5-00	109	"
Takeda	Isesaku	✓ 1-10	"	2/11/38	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-02	125	"
Shingu	Yoshitoshi	✓ 0-04	"	18/2/39	Kobe	"	"	17	"	"	"	5-03	124	"
Matsubashi	Fumio	✓ 0-04	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5-03	116	"
Yamada	Masaji	✓ 0-00	App. Sailor	4/8/39	Kobe	"	"	15	"	"	"	5-03	100	"
Yanaru	Taro	✓ 21-02	No. 1 Oiler	14/5/37	"	"	"	39	"	"	"	5-03	129	"
Dannohira	Hidemaru	✓ 20-00	No. 2	"	"	"	"	40	"	"	"	5-03	135	"

New York Line
Kawasaki Kisen Kaisha

Immigrant Inspector



*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full and correct information is punishable by a fine of ten dollars.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

34

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "KIYOKAWAMARU"

arriving at New York N.Y. Sept 9

1939 from the port of KOBE, JAPAN

Havana Sept 5 39

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
Family name	Given name			When	Where											
Ohara	Shigeo	✓ 19-07	Captain	14/12/37	Kobe	No	Yes	46	M	Japanese	Japan	5-05	125	Hair black, eyes brown and complexion yellow	None	
Nakamatsu	Takesuke	✓ 13-06	Chief Officer	4/8/39	Kobe	"	"	36	"	"	"	5-3	120	"	"	
Sagawa	Yasuyuki	✓ 5-07	2nd	18/2/39	"	"	"	28	"	"	"	5-04	120	"	"	
Eda	Takaichi	✓ 2-09	3rd	13/2/39	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-04	140	"	"	
Saruwatari	Kazuo	✓ 1903	Apprentice Officer	12/7/39	Kobe	"	"	23	"	"	"	5-08	144	"	"	
Akaba	Fukuzo	✓ 16-06	Chief Engineer	14/5/37	"	"	"	40	"	"	"	5-05	130	"	"	
Morikawa	Nobuyuki	✓ 13-09	1st	16/11/38	"	"	"	36	"	"	"	5-01	125	"	"	
Moto	Tsune	✓ 3-09	2nd	15/11/38	"	"	"	29	"	"	"	5-03	130	"	"	
Yokoyama	Makoto	✓ 2-05	2nd	9/3/38	"	"	"	26	"	"	"	5-04	125	"	"	
Yamamoto	Masayoshi	✓ 1-06	3rd	4/7/39	"	"	"	26	"	"	"	5-10	160	"	"	
Fukue	Exijire	✓ 2-00	3rd	13/7/39	"	"	"	21	"	"	"	5-05	140	"	"	
Hidaka	Teruzo	✓ 0-07	Engine App.	9/8/39	"	"	"	21	"	"	"	5-07	130	"	"	
Watanabe	Seiichi	✓ 14-10	Wireless Operator	14/5/37	"	"	"	37	"	"	"	5-07	165	"	"	
Nomura	Sadae	✓ 0-00	App.	15/7/39	"	"	"	20	"	"	"	5-03	124	"	"	
Kashiwa	Umeo	✓ 29-02	Boatswain	14/5/37	"	"	"	48	"	"	"	5-04	105	"	"	
Nishioka	Shizuka	✓ 17-07	Carpenter	"	"	"	"	44	"	"	"	5-00	115	"	"	
Shintani	Koichi	✓ 19-03	Quartermaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5-05	130	"	"	
Shinohara	Keiji	✓ 18-00	"	13/7/39	"	"	"	34	"	"	"	5-04	125	"	"	
Matsuda	Ryuhei	✓ 16-08	"	14/5/37	"	"	"	35	"	"	"	5-05	165	"	"	
Aoshima	Takeo	✓ 14-05	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-03	125	"	"	
Iwata	Kiyomasu	✓ 6-07	Sailor	15/11/38	"	"	"	28	"	"	"	5-04	128	"	"	
Shimoyama	Isamu	✓ 5-02	"	24/11/38	"	"	"	24	"	"	"	5-01	125	"	"	
Sako	Tomeo	✓ 3-10	"	18/2/39	"	"	"	27	"	"	"	5-05	116	"	"	
Yamamoto	Noboru	✓ 1-05	"	9/3/38	"	"	"	17	"	"	"	5-00	109	"	"	
Takeda	Isesaku	✓ 1-10	"	2/11/38	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-02	125	"	"	
Shingu	Yoshitoshi	✓ 0-04	"	18/2/39	Kobe	"	"	17	"	"	"	5-04	124	"	"	
Matsubashi	Fumio	✓ 0-04	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5-03	116	"	"	
Yamada	Masaji	✓ 0-00	App. Sailor	4/8/39	Kobe	"	"	15	"	"	"	5-03	100	"	"	
Yanaru	Taro	✓ 21-02	No. 1 Oiler	14/5/37	"	"	"	39	"	"	"	5-03	129	"	"	
Dannohira	Hidemaru	✓ 20-00	No. 2	"	"	"	"	40	"	"	"	5-03	135	"	"	

New York Line
Kawasaki Kisen Kaisha

Immigrant Inspector.



*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 35

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. KIYOKAWA MARU

arriving at

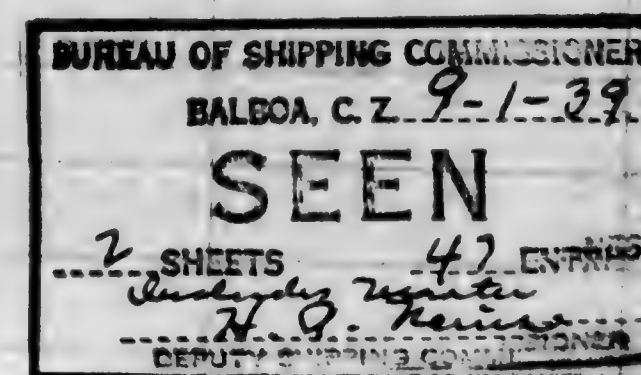
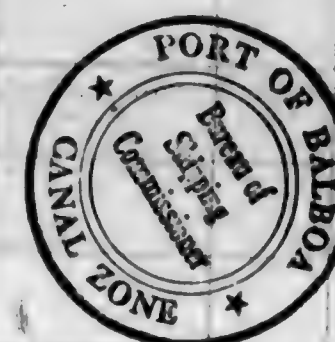
SEP 9-1939

1939, from the port of KOBE, JAPAN.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Sekiguchi	Mageemon	✓ 13-11	No. 2 Oiler	30/8/37	Yokohama	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-02	117	Hair black, eyes brown, complexion yellow.	None	
2	"	Tomi	Toshiyo	✓ 15-00	No. 3 Oiler	14/5/37	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-04	115	"	"	
3	"	Sato	Suketaro	✓ 10-05	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-05	115	"	"	
4	"	Hasogawa	Hobuo	✓ 9-03	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5-05	150	"	"	
5	"	Sakai	Tomiiji	✓ 5-11	"	12/8/37	"	"	"	26	"	"	"	5-03	130	"	"	
6	First P.E.	Matsueka	Masanari	✓ 5-02	"	13/7/39	"	"	"	27	"	"	"	5-05	120	"	"	
7	Yes	Matsubashi	Yoshiji	✓ 3-09	"	18/8/38	"	"	"	25	"	"	"	5-02	128	"	"	
8	"	Mori	Yoshihide	✓ 0-08	"	26/10/38	"	"	"	19	"	"	"	5-01	118	"	"	
9	"	Sato	Toshio	✓ 0-04	"	18/2/39	"	"	"	19	"	"	"	5-02	119	"	"	
10	"	Suyama	Shigeyoshi	✓ 0-04	"	26/2/39	"	"	"	19	"	"	"	5-01	115	"	"	
11	First P.E.	Fujiki	MAAO	✓ 0-00	App. Fireman	4/8/39	"	"	"	20	"	"	"	5-02	105	"	"	
12	"	Kada	Sahei	✓ 14-00	Steward	14/8/37	"	"	"	39	"	"	"	5-03	125	"	"	
13	"	Okamoto	Toshio	✓ 5-08	Waiter	18/2/39	"	"	"	24	"	"	"	5-03	124	"	"	
14	"	Uchimura	Kizo	✓ 12-06	Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5-04	125	"	"	
15	"	Yamamoto	Masayoshi	✓ 4-01	Waiter	14/5/37	"	"	"	22	"	"	"	5-03	145	"	"	
16	"	Ezaki	Katsushiji	✓ 2-01	"	20/6/38	"	"	"	19	"	"	"	5-03	119	"	"	
17	"	Sawagata	Hireyuki	✓ 0-04	App. Cook	26/2/39	"	"	"	15	"	"	"	5-01	110	"	"	
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total Forty Seven (47) Persons, Including the Captain.

H. H. Managa
Inspector



Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Ohara, master, of the Japanese m/s. Kiyokawa-Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9 day of September, 1924
[Signature]
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of St. John's, N.F. 9/5/29

HANS MAERSK

SEP 9 - 1939

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

I, master of the HANS MAERSK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Port of New York, Sept 14, 1939

Total crew at time of arrival 20 Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 20

The above named vessel arrived at this port Sept 14, 1939, consigned to St. George, C.A.B., and is expected to sail Sept 17, 1939, for CAIBARIEN, CHINA via United States port of NONE. First port of call in United States this voyage was ALBANY, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
NONE			

Name	Age	Nationality	When and where signed on
NONE			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. G. Hoffmann
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



Robert Steele
Chief Clerk, Nat. Dep.
Immigration and Naturalization Service

This is to certify that this is no American General Customs Receipt - from Miller of this Port.

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
Male	Swedish	Swedish	5'8"	220	Yellow on left forearm	
Male	"	"	5'4"	185	Yellow on left arm	
Male	"	"	5'4"	160	Yellow on left arm	
Male	"	"	5'4"	165		
Male	"	"	5'10"	170		
Male	"	"	5'8"	180		
Male	"	"	6'0"	225		
Male	"	"	5'9"	165		
Male	"	"	6'0"	175	Finger deformed right hand	
Male	"	"	5'6"	118		
Male	"	"	5'4"	116		
Male	"	"	6'0"	150		
Male	"	"	5'3"	160		
Male	"	"	5'8"	160		
Male	"	"	5'3"	130		
Male	"	"	5'3"	130	Right hand deformed	
Male	"	"	5'4"	145		
Male	"	"	5'4"	142		
Male	"	"	5'4"	198		
Male	"	"	5'8"	160		

* See list of names on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

39

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

1939 from the port of Windsor, N.S., Canada. Sept. 7/39.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

(17)

of Immigrant
Inspector
column for use of
most officials only

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

ured under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel S/S "HANS MAERSK", arriving at 11:00 AM

(2)	(3)	(4)	(5)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at	Position in ship's company
Family name	Given name		

SHIPPER'S
 Signature _____
 Date _____

No.	Name	Rank	Age	Service	Remarks
No.	YILLOFF NIELSEN	ANKER	25	gun	3-12-3
No.	PEDERSEN	HENRY	25	1. Officer	14-2-3
No.	TROEST	NIELS ANDREAS COLLING	14	2	3-8-3
No.	JESPERSEN	FRITZ JOHAN NICOLAI	11	3	3-12-3
No.	HENRIKSEN	ROBERT EMIL	18	1. Eng.	3-8-3
No.	MADSEN	VERNER KARL	11	1	27-6-3
No.	PEDERSEN	CHRISTIAN FREDERIK FRETTE FERDINAND	2	3	3-8-3
No.	MIKKELSEN	MULVAD	20	Steward	20-10-3
No.	FOLKENBERG	THORKILD	19	Cook	3-12-38
No.	PEDERSEN	GEORG VALTHER	25	Master	1-7-39
No.	OLSEN	KARL MORRIS	4	Sailor	27-12-37
No.	SJALLING	JES.	15	"	3-8-39
No.	JENSEN	WILHELM ANDREAS HARRY ANDERS	5	"	28-6-39
No.	MADSEN	CHRISTIAN	3	"	1-7-39
No.	STRASZEL	PEDER MICHAEL	2	"	18-1-39
No.	JENSEN	LARS HOLGER	23	Steward	22-7-38
No.	RASMUSSEN	JØRGEN	19	"	28-6-39
No.	RASMUSSEN	ELMUND	19	"	28-6-39
No.	LARSEN	SIGURD FRIS	1	"	28-6-39
No.	LARSSON	NILS	40	"	28-6-39

Over List Via. Via checked with twenty

No.
 American Consulate at
 ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
 (Country)
 SEEN
 For the journey to the United States
 SS. HANS MAERSK
 (Ship)
 (ee Stamp)
 Date Aug. 3/1925
 Valid for presentation at United States ports at any time during twelve months from date provided passport continues to be valid for such period.
 Visa granted as non-immigrant under Section 3 (5) of the Immigration Act of 1924
 (Classification)
 CHARLES C. SUNDELL
 SECRETARY OF AMERICAN
 UNITED STATES

CHARLES C. SUNDELT
VICE-CONSUL OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Service
Fee: 1000

Gypsum King 9/12

Local Agents
14-1286 Edward H. Miller

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 37

Hired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "HANS MAERSK" arriving at New York Sept 9, 1939, from the port of Sheet Harbor 9/5/29
St. John's N.F.

(1)	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
No	LYLLOFFNIELSEN	ANKER OSKAR	35 yrs	Harbor	3-12-38	Fredericia	No	yes	41	Male	Scandinavian	Danish	5'8"	220	Fellowed on left forearm.	
yes	PEDERSEN	HENRY	25 "	1. Officer	14-2-38	Sundby	No	yes	43	Male	"	"	5'4"	185	Fellowed on both arms.	
No	TROEST	NIELS ANDREAS COLBING	14 "	2. "	3-8-39	Redham	No	yes	30	male	"	"	5'4"	160	Fellowed on both arms.	
No	JESPERSEN	FRITZ. JOHAN NICOLAJ	11 "	3. "	3-12-38	Fredericia	No	yes	27	male	"	"	5'4"	155		
No	HENRIKSEN	ROBERT EMIL	18 "	1. Eng.	3-8-39	Redham	No	yes	55	male	"	"	5'10"	170		
No	MADSEN	VERNER KARL	11 "	4. "	27-6-39	Redham	No	yes	38	male	"	"	5'8"	180		
No	PEDERSEN	CHRISTIAN FREDERIK	2 "	3. "	3-8-39	Redham	No	yes	33	male	"	"	6'0"	225		
No	MIKKELSEN	FRETTY FERDINAND MULVAD	20 "	Steward	20-10-38	Lyngby	No	yes	36	male	"	"	5'9"	165		
No	FOLKENBERG	THORKILD	19 "	Cook	5-12-38	Fredericia	No	yes	36	male	"	"	6'0"	175	Finger deformed right hand.	
No	PEDERSEN	GEORG VALTHER	25 "	Harbor	1-7-39	Skidde	No	yes	18	male	"	"	5'6"	118		
yes	OLSEN	KARL MARIUS	4 "	Sailor	27-12-37	Kalundborg	No	yes	21	male	"	"	5'4"	116		
No	SALLING	JES	6.5 "	"	3-8-39	Redham	No	yes	22	male	"	"	6'0"	150		
No	JENSEN	VILHELM ANDREAS	5 "	"	28-6-39	Redham	No	yes	26	male	"	"	5'3"	160		
No	MADSEN	HARRY ANDERS CHRISTIAN	3 "	"	1-7-39	Skidde	No	yes	18	male	"	"	5'8"	160		
No	STRASZEM	PEDER MICHAEL	2 "	"	18-1-39	Fredericia	No	yes	18	male	"	"	5'3"	130		
yes	JENSEN	LARS HOLGER	23 "	Fireman	22-7-38	Odense	No	yes	42	male	"	"	5'3"	130	Right hand deformed.	
No	RASMUSSEN	JØRGEN	19 "	"	28-6-39	Redham	No	yes	46	male	"	"	5'7"	145		
No	RASMUSSEN	ELMAND	19 "	"	28-6-39	Redham	No	yes	36	male	"	"	5'7"	142		
No	LARSEN	SIGURD FRIIS	1 "	"	28-6-39	Redham	No	yes	26	male	"	"	5'7"	198		
No	LARSSON	NILS	40 "	"	28-6-39	Redham	No	yes	59	male	"	Swedish	5'8"	160		

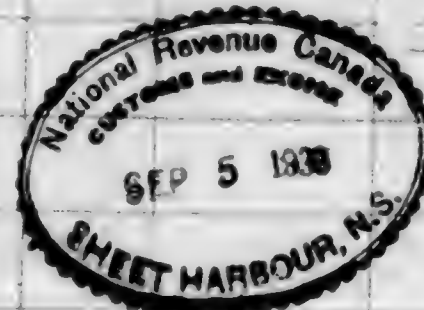
Over List Visa. Visa closed with twenty (20) members of crew.

Service No. 293.

Fee: \$2.00, U.S. cy.
\$2.00, Can. cy.

This is to certify that there is no American Consul within twenty-five miles of this Port.

No.
American Consulate at General
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
(Country)
For the journey to the United States
SS. HANS MAERSK
Date Aug 31/39
Visa valid for presentation at United States ports at any time during twelve months from date provided passport continues to be valid for such period.
Visa granted as Non-Immigrant under Section 3 (5) of the Immigration Act of 1924.
(Classification)

CHARLES C. SUNDELL
VICE-CONSUL OF THE
UNITED STATES OF AMERICARobert Hall
Sub-Cell. Nat. Rev.
(Customs and Excise Division)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Haus Maerk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1924
O. J. Lafferty
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

33

14-2340

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer
part of the United States
Vessel Dr. S. S. "Gyrfinn King"

Vessel U.S.S. "Cyprian King"

arriving at New York

Sept 9th

(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether charged with report of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age
	Family name	Given name			When	Where			
Yes	Rodgers	John S.	28 yrs.	Master	May 18/38	New York	No	Yes	38
"	Richards	Aubrey	20 "	Mate	Aug 27/39	Windsor N.S.	"	"	45
"	Kelloway	Norman	10 "	2nd. Mate	April 14/38	New York	"	"	38
PE No	Russell	Matthew	8 "	3rd. "	Sept 14/38	Windsor N.S.	"	"	38
Yes	Orichton	Kenneth	15 "	Pos'n.	April 14/38	New York	"	"	33
"	MacGillivray	Douglas	20 "	A.B.	May 24/38	Windsor N.S.	"	"	40
"	Prusich	Peter	15 "	"	July 24/39	New York	Yes	"	33
"	Ingvaldsen	Ingvald	4 "	"	Sept 15/38	"	Yes	"	22
"	Valtur	Edward	10 "	"	Oct 1/38	"	Yes	"	34
"	Martin	Lester	5 "	"	Nov 28/38	Windsor N.S.	No	"	45
"	Townsend	William	13 "	"	May 2/39	"	"	"	30
"	Freeman	Foran	2 mo.	O.S.	July 21/39	"	"	"	19
"	Catson	Douglas	1 yr.	"	Apr 21/39	"	"	"	25
"	Shankel	John	1 mo.	"	Aug 7/39	"	"	"	20
"	Griffiths	Fred'k.	21 yrs.	Chief Eng'r.	Aug 9/39	Boston	"	"	45
"	Harvey	William	20 "	2nd.	Mar 24/39	New York	"	"	30
"	Haukenderoff	Karl	20 "	3rd.	April 4/38	"	Yes	"	45
"	Johnson	John	20 "	4th.	Dec 17/38	Philadel-phia	No	"	39
"	Shea	Charles	2 "	Fireman	June 14/39	New York	Yes	"	30
"	Garcia	Sebastian	24 "	"	May 30/39	Philadel-phia	"	"	45
"	Ogilvie	Norman	6 mo.	"	Aug 7/39	Windsor N.S.	"	"	30
"	Whitten	Wilfred	1 mo.	"	Aug 23/39	Philadel-phia	"	"	30
"	Fraser	Ivan	3 yrs.	"	Sept 16/39	Windsor N.S.	"	"	30
Yes	Bell	William	25 "	Ch. Steward	Aug 9/39	Boston	"	"	45
"	Smith	John	6 mo.	2nd.	Mar 15/39	Baltimore	"	"	30
"	Westerberg	Ernest	28 yrs.	Cook	July 24/39	New York	"	"	30
"	Bell	William	1 "	Messboy	June 27/39	Philadel-phia	"	"	30
PE No	Wilkinson	Alton	6 mo.	"	Sept. 6/39	Windsor N.S.	"	"	30
Yes	Spencer	Simon	1 yr.	W/T Opr.	June 5/38	"	"	"	30

CRYSTAL PACKET CO. LTD.

Agents

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Karl Haukenderff	45	German	Apr. 14/38. New York.
Peter Prusich	33	Yugo-Slavia	July 24/39. New York.
Ingwald Ingwaldsen	22	Norway	Sept. 13/38. New York.
Edward Valvur	34	Estonia	Oct. 1/38. New York.
Charles Shea	20	U.S.A.	June 14/38. New York.
William Bell	14	U.S.A.	June 27/39. Philadelphia.

14—1612

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[illegible]

14-1018

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 39

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S.S. "Gypsum King" arriving at New York Sept 9th, 1939, from the port of Windsor, N.S., Canada, Sept. 7/39.

(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of government officials only)
	Family name	Given name			When	Where											
Yes	Rodgers	John S.	✓ 22 yrs.	Master	May 18/38	New York	No	Yes	38	M	Irish	British	5'9"	130			
"	Richards	Aubrey	✓ 20 "	Mate	Aug 27/39	Windsor N.S.	"	"	45	M	English	"	5'7"	150			
"	Kelleway	Norman	✓ 10 "	2nd. Mate	April 4/38	New York	"	"	28	M	Irish	"	5'9"	155			
No	Russell	Matthew	✓ 8 "	3rd. "	Sept 6/39	Windsor N.S.	"	"	26	M	Scotch	"	5'9"	145			
Yes	Crichton	Kenneth	✓ 15 "	Res'n.	April 4/38	New York	"	"	35	M	"	"	5'11"	145			
"	MacGillivray	Douglas	✓ 20 "	A.B.	May 24/38	Windsor N.S.	"	"	40	M	"	"	5'6"	150			
"	Prusich	Peter	✓ 15 "	"	July 24/39	New York	Yes	"	33	M	Austrian	Yugo-Slavia	5'9"	160		Reship foreign	
"	Ingwaldson	Ingwald	✓ 4 "	"	Sept 13/38	"	Yes	"	22	M	Scandinavian	Norway	5'10"	160		Reship foreign	
"	Valvur	Edward	✓ 10 "	"	Oct 1/38	"	Yes	"	34	M	Estonia	Estonia	5'6"	145		Reship foreign	
"	Martin	Lester	✓ 5 "	"	Nov 28/38	Windsor N.S.	No	"	43	M	English	British	5'11"	145			
"	Townsend	William	✓ 13 "	"	May 2/39	"	"	"	30	M	"	"	6'0"	155			
"	Freeman	Forman	✓ 2 mo.	O.S.	July 21/39	"	"	"	19	M	"	"	5'7"	145			
"	Getson	Douglas	✓ 1 yr.	"	Apr 21/39	"	"	"	23	M	"	"	5'8"	160			
"	Shankel	John	✓ 1 mo.	"	Aug 7/39	"	"	"	20	M	German	"	5'11"	150			
"	Griffiths	Fred'k.	✓ 21 yrs.	Chief Eng'r.	Aug 9/39	Boston	"	"	42	M	English	"	5'11"	170			
"	Harvey	William	✓ 20 "	2nd. "	Mar 24/39	New York	"	"	38	M	"	"	6'0"	175			
"	Heukenderff	Karl	✓ 20 "	3rd. "	April 4/38	"	Yes	"	45	M	German	German	5'6"	135		Reship foreign	
"	Johnsen	John	✓ 20 "	4th. "	Dec 17/38	Philadel-phia	No	"	39	M	Scandinavian	Sweden	5'6"	160			
"	Shea	Charles	✓ 2 "	Fireman	June 14/39	New York	Yes	"	30	M	Irish	U.S.A.	6'0"	150			
"	Garcia	Sebastian	✓ 24 "	"	May 30/39	Philadel-phia	No	"	53	M	Portuguese	Portugal	5'6"	170			
"	Ogilvie	Norman	✓ 6 mo.	"	Aug 7/39	Windsor N.S.	"	"	30	M	English	British	5'10"	150			
"	Whitten	Wilfred	✓ 1 mo.	"	Aug 23/39	Philadel-phia	"	"	37	M	"	"	5'10"	150			
No	Fraser	Ivan	✓ 3 yrs.	"	Sept 6/39	Windsor N.S.	"	"	22	M	Scotch	"	5'9"	140			
Yes	Bell	William	✓ 25 "	Ch. Steward	Aug 9/39	Boston	"	"	50	M	English	"	5'10"	180			
"	Smith	John	✓ 6 mo.	2nd. "	Mar 15/39	Baltimore	"	"	34	M	"	U.S.A.	5'7"	165			
"	Westerberg	Earnest	✓ 20 yrs.	Cook	July 24/39	New York	"	"	42	M	Scandinavian	Sweden	5'6"	160			
"	Bell	William	✓ 1 "	Messboy	June 27/39	Philadel-phia	Yes	"	14	M	English	U.S.A.	5'1"	160			
No	Wilkinson	Alten	✓ 6 mo.	"	Sept. 6/39	Windsor N.S.	No	"	29	M	"	British	5'5"	140			
Yes	Spencer	Simeon	✓ 1 yr.	W/T Opr.	June 5/38	"	"	"	30	M	"	"	5'7"	145			

Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Rogers Maski, of the SS GYPSUM KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9 day of SEP 9 1939, 19

J. J. Rogers
Master, First or Second Officer.

J. J. Rogers
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists or to deliver the same at the time of her departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, if any of the persons on any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report to such immigration officer, or master, owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

16—7519

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF JACKSONVILLE FLA.

I, master of the NORW CETUS, 19
from port of BERGEN NORWAY ^(Nationality.) S. S. CETUS, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 27 Number of seamen deserted _____
Number of seamen discharged _____ Seamen left in hospital (or died) _____
Number of seamen signed on at this port _____ Total crew this date _____

The above-named vessel arrived at this port Oct 3, 1939, 19, consigned to
J.A. KAUFMANN AGENT; is now lying at M.D.T. CC., and is
expected to sail OCT 5, 1939, 19, for LA GUAYRA VENEZUELA
via United States port of DIRECT
this voyage was NEW YORK NY First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MASTER

937, from the port of

Proben

of any

ME

10

ment of the United States.

Proctor

Age	Sex	Race ^a	more to read	of arrival
18-24	M	W	10	10
25-34	M	W	10	10
35-44	M	W	10	10
45-54	M	W	10	10
55-64	M	W	10	10
65-74	M	W	10	10
75-84	M	W	10	10
85-94	M	W	10	10
95-104	M	W	10	10
105-114	M	W	10	10
115-124	M	W	10	10
125-134	M	W	10	10
135-144	M	W	10	10
145-154	M	W	10	10
155-164	M	W	10	10
165-174	M	W	10	10
175-184	M	W	10	10
185-194	M	W	10	10
195-204	M	W	10	10
205-214	M	W	10	10
215-224	M	W	10	10
225-234	M	W	10	10
235-244	M	W	10	10
245-254	M	W	10	10
255-264	M	W	10	10
265-274	M	W	10	10
275-284	M	W	10	10
285-294	M	W	10	10
295-304	M	W	10	10
305-314	M	W	10	10
315-324	M	W	10	10
325-334	M	W	10	10
335-344	M	W	10	10
345-354	M	W	10	10
355-364	M	W	10	10
365-374	M	W	10	10
375-384	M	W	10	10
385-394	M	W	10	10
395-404	M	W	10	10
405-414	M	W	10	10
415-424	M	W	10	10
425-434	M	W	10	10
435-444	M	W	10	10
445-454	M	W	10	10
455-464	M	W	10	10
465-474	M	W	10	10
475-484	M	W	10	10
485-494	M	W	10	10
495-504	M	W	10	10
505-514	M	W	10	10
515-524	M	W	10	10
525-534	M	W	10	10
535-544	M	W	10	10
545-554	M	W	10	10
555-564	M	W	10	10
565-574	M	W	10	10
575-584	M	W	10	10
585-594	M	W	10	10
595-604	M	W	10	10
605-614	M	W	10	10
615-624	M	W	10	10
625-634	M	W	10	10
635-644	M	W	10	10
645-654	M	W	10	10
655-664	M	W	10	10
665-674	M	W	10	10
675-684	M	W	10	10
685-694	M	W	10	10
695-704	M	W	10	10
705-714	M	W	10	10
715-724	M	W	10	10
725-734	M	W	10	10
735-744	M	W	10	10
745-754	M	W	10	10
755-764	M	W	10	10
765-774	M	W	10	10
775-784	M	W	10	10
785-794	M	W	10	10
795-804	M	W	10	10
805-814	M	W	10	10
815-824	M	W	10	10
825-834	M	W	10	10
835-844	M	W		

000000

43.

33 10 AM 100

15

14-1612

*See list of races on back.
NOTE.—Failure to furnish
is punishable by a fine

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the responsible person at the port of the United States.

Vessel "Aches", arriving at New York, 9 of Sept, 1939

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be put off or discharged part of arrival
Family name	Given name				When	Where	
AND	OSKAR	✓	49	capt.	1937	Bergen	NO
DREASSEN	ANTON	✓	30	1. off	15/4 1939	---	
vertien	Gunnar	✓	10	2 ---	14/4 ---	---	
ensen	Einar	✓	6	3 ---	23/8 1939	Trom	
lius	Paul Meyer	✓	6	Stewart	14/4 ---	Bergen	
lersten	Eilif	✓	8	Cook	---	---	
nsen	Nils	✓	2/12	mess boy	25/8 1939	Trom	
nsen	Bjarne Eliot	✓	2/16	Bas man	14/4 1939	Bergen	
msvik	Gotfred	✓	2 1/2	carpenter	---	---	
sen	Enker-Edvin	✓	3	A.B.	---	---	
nsen	Nikel-Servald	✓	3	A.B.	---	---	
hansen	Bumvold	✓	3	O.S.	---	---	
amsnes	Kristen	✓	6	O.S.	---	---	
sen	Grya-Hartrig	✓	14	O.S.	25/8 1939	Trom	
kobsen	Per	✓	14	Deck Boy	14/4 1939	Bergen	
ver	Edgar-Alfred	✓	140	1 Engineer	---	---	
rlek	Ernst	✓	40	2 ---	---	---	
sen	Johan	✓	8	3 ---	---	---	
lek	John-Johan	✓	6	Stoke man	---	---	
hansen	Leif-Emanuel	✓	13	Fire man	25/8 1939	Trom	
ft.	Nils-Hansen	✓	4	---	14/4 1939	Bergen	
llingsen	Karl	✓	13	---	---	---	
rvold	Hlf. Sverdup	✓	4	---	---	---	
msfad	Nikolai-Nikolai	✓	3	Coal trimmer	23/8 1939	Trom	
ivik	Erling-Svare	✓	1	---	---	---	
nd	Agnes	✓		Stewardess	14/4 1939	Bergen	
nsen	Marie	✓		---	26/6 1939	Manchesta	

When I left Belfast via Tromsø Scotland, I was cleared for
But were diverted by wireless to Sengwall N.S. to load for
All members of crew twenty nine all of them are
well detained on board
No casualties. None

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 45

Under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: *celus* arriving at *New York* 9 of *Sept* 1939, from the port of *Lingwell C. B. Sept 5 39*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of Alien's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
LIND	OSKAR	✓	49	capt.	1937	Bergen	NO	Yes	62	M	Scandin	Norwegian			
ANDREASSEN	ANTON	✓	30	1. off	14/4 1939	---			48						
Syvortsen	Gunnar	✓	10	2 ---	14/4 ---	---			26						
Evensen	Einar	✓	6	3 ---	23/8 1939	Trom			27						
celius	Paul Meyer	✓	6	Stewart	14/4 ---	Bergen			31						
Kilerhen	Eilif	✓	8	Cook	---	---			31						
Jensen	Nils	✓	2/12	Mess boy	25/8 1939	Trom			16						
Hansen	Bjarne Eliot	✓	2/16	Bas man	14/4 1939	Bergen			28						
Ramsvik	Gutfred	✓	2 1/2	Carpenter	---	---			21						
Olsen	Oskar-Edvin	✓	3	A.B.	---	---			31						
Norheim	Nikel-Serald	✓	3	A.B.	---	---			22						
Hohansen	Rumruld	✓	3	O.S.	---	---			22						
Krammes	Kristen	✓	6	O.S.	---	---			25						
Heen	Pija-Harvig	✓	1 1/4	O.S.	25/8 1939	Trom			19						
Nakoblsen	Pie	✓	1 1/4	Deck Boy	14/4 1939	Bergen			17						
Olver	Edgar-Alfred	✓	40	1 Edginer	---	---			63						
Varlek	Edgar	✓	40	2 ---	---	---			60						
Olsen	Johan	✓	8	3 ---	---	---			30						
Tylek	John-Johan	✓	6	Longman	---	---			34						
Hohansen	Leif-Emanuel	✓	13	Fire man	25/8 1939	Trom			34						
Taft.	Nils-Hansen	✓	4	---	14/4 1939	Bergen			40						
Ellingsen	Karl	✓	13	---	---	---			30						
Hyrrold	Hlf. Nordup	✓	4	---	---	---			25						
Rumstad	Viktor-Nikolai	✓	3	Coal burner	23/8 1939	Trom			23						
Greivik	Erling-Sverre	✓	1	---	---	---			18						
Lind	Agnes	✓		Stewardess	14/4 1939	Bergen			53						
Knuksen	Marie	✓		---	26/6 1939	Nano charka			44						

When I left Belfast via Trom Scotland, I was cleared for Sedney C. B. But were diverted. by wireless to Lingwell N.S. to load for New York

All members of crew twenty nine (29) all of them are well and sound on board. No contagious disease.

Visa requirements waived by phone and shore leave granted 9/1/39

[Signature]

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Lind of the St. Peters, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

9

day of

Sept. 24, 1934

Master, First or Second Officer.

P. H. Langan

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to deliver cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

46

I, Helen, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of My Royal College of Physicians London.

1-2

DATE OF ARRIVAL _____
BILL No. NO BILL BILLED OCT 18 1939

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of August, 1939

at 107 Wenden Street in the City of London

John A. J. Smith

John A. J. Smith

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	1	9	10
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
6 th 3rd Class			
Total	1	9	10

2 Cruise pass. up (1 Alien)

Handwritten signature: J. Baalberg

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Baalbek Passengers sailing from London, August 29, 1939

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line *V. K. Lines*
Owners *Fred Olsen Co. Oslo*
Local Agents *V. S. navigator Co. Inc.*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Boat, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Com. Van der Zee
Officer.

Sworn to before me this 7 day of September, 1929
at Mayo

J. H. Hagan
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number _____

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

48

S. S. "BAALBEK"

Sailing from LONDON

August 30th 1939, Arriving at Port of NEW YORK

September 9th, 1939

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	ROBBINS	EDWINSTON <i>Levi</i>	35		M		14.3.1904. S. Norwalk, Conn.	PP 8145	277, Park Ave. N.Y.C.
2	ROBBINS	<i>Gerardine</i>	28		F		28.10.1911. New York City	do	-do-
3	NELSON	ANDREW	15		M		22.10.1923 New York City		435 Riverside Drive, N.Y.C.
4	SHANNON	ROBERTA	33		F		19.5.1906 Jersey City, NJ	PP 639 582 <i>Lited</i>	538 Bergen Ave, Jersey City
5	GROBLER	HERBERT C	40		M		26.8.1898 New York City	PP 46 189 <i>Lited</i>	2927 Valentine Ave, Bronx, N.Y.
6	GROBLER	SOPHIE <i>Wyl</i>	39		F		4.4.1901 New York City	do	do -
7	SULLIVAN	RAYMONDE S	45		F		16.12.1893 Basseus, Girond France. <i>by manifest</i>	PP 38 190	361 82nd St. Brooklyn, N.Y.
8	SULLIVAN	SUZANNE	17		F		15.9.1921 - do -	do	- do -
NOT COUNTED	GIBBES	HENRY STUART <i>Raymond Aug 7. 39</i>	62		M		10.1877 Marietta, Georgia	PP 652 344	c/o Hayden Chemical Corp, 50 Union Square, N.Y.C.
10	GOULD	ORMOND <i>London Aug 30 39</i>	47		M		24.4.1892 N.Y.C.	PP 546 46	Plaza Hotel N.Y.C.
11	GOULD	MARION <i>London Aug 30 39</i>	37		F		4.6.1902 <i>Birmingham</i>	551 275	
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No 3 failed to join
Noted J. H. V. d. H.

Line U.K. LINE
Owners FRED OLSEN & CO., OSLO
Local Agents U.S. Navigation Co., Inc.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Ratified under Act of Congress at February 2, 1879

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE** Vol 1376

Post of New York, N.Y.
February 9th 1940.

I, master of the Norwegian SS Baalbek S.S. "BAALBEK"
(Nationality)
from port of New York, N. Y., hereby certify that the following is a complete record of
all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: 49

Total crew at time of arrival	29	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	30

The above-named vessel arrived at this port N. Y., September 9th 1939, consigned to U. S. Navigation Co.; is now lying at Pier # 57, N. R., and is expected to sail October 14th, 19 39, for La Guaira, Venezuela via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Com. van de Lijp

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge, at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively alienated, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, and containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of departure, and of those who have since been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of desertion, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

14-1011

2, from the port of

Conclusion

Aug 30 31

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	Action of Immigrant Inspector (This column to be filled by Government officials only)
					(Including his criminal history, alien ever convicted, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE RECEIVED.....

SEP 9 - 1939

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS ME

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of
port of the United States
Vessel BAALBEK, arriving at New York, Sept. 9, 1939, from the port

(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality
	Family name	Given name			When	Where						
	VONDERLIPPE	Conrad	40	Master	23/6/37	Oslo	no	yes	61	m.	Scandinavian	Norwegian
	BJØRNSTAD	Leif	16	Chief officer	5/11/39	"			36			
	ARNESSEN	Sverre	15	"	23/5/38	"			34			
	PEDERSEN	Steen	10	"	5/4/39	"			28			
	WOLD	Harald	15	Boatswain	23/5/38	"			39			
	OLSEN	Carl	12	A. B.	"	"			29			
	RØNNING	Christian	8	A. B.	"	"			25			
	BERG-NILSEN	Gerhard	4	O.S.	5/4/39	"			21			
	ANGELL	Olaf	34	O.S.	"	"			29			
	BENTSEN	Arne	3	O.S.	29/7/39	"			22			
	WOLD	Rolf	34	O.S.	29/7/39	"			22			
	BRYN	Per	14	Boatswain	29/7/39	"			17			
	LEIFSEN	Nils	20	Chief Engineer	23/6/37	"			37			
	CHRISTENSEN	Halvard	20	"	14/2/38	"			41			
	JOHANSEN	Bjorn	11	"	23/5/38	"			31			
	FJELDGAARD	Torge	8	Electrician	"	"			36			
	FOLVIK	Rebjorn	6	Motorman	19/12/38	"			24			
	PEDERSEN	Arne	4	"	29/7/39	"			22			
	JOHANNESSEN	Eivind	1	Oiler	5/4/39	"			19			
	FINN	Rolf	2	Motorman	14/2/38	"			24			
	ENGAN	Svend	5	"	23/5/38	"			28			
	VOLD	Per	14	Oiler	"	"			19			
	CHRISTENSEN	Christian	27	Steward	"	"			45			
	GUNDERSEN	Leif	8	Cook	6/6/39	"			26			
	REINERTSEN	Ronald	14	"	23/5/38	"			18			
	FROLAND	Harry	14	Welder	14/2/38	"			17			
	HAGEN	Per	34	"	"	"			18			
	JACOBSEN	Jenny	14	Stewardess	23/5/38	"			28	f		
	FJELBERG	Sigrid	4	"	5/4/39	"			47			

U.S. Navigation Co. Inc.
Jed. Oslo Leo Oslo
Agents U.S. Navigation Co

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at LONDON
ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
J. COYLE
Vice Consul
Date AUG 29 1939
Service No. 8868
Fee \$2.00 - 10/-

AMERICAN CONSULATE GENERAL
LONDON
1939

Closed with 29 names.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 50

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BAALBEK

arriving at New York

Sept 9

1939, from the port of Londond Aug 30 31

(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
	Family name	Given name			When	Where											
	VONDERLIPPE	Conrad	✓ 40	master	23/6/37	Oslo	no	yes	61	m.	Scandinavian	Norwegian	1.78	73	none		
	BJØRNSTAD	Leif	✓ 16	Chief officer	5/4/39	"			36				1.79	78			
	ARNESSEN	Sverre	✓ 15	"	23/5/38	"			34				1.76	76			
	PEDERSEN	Steen	✓ 10	"	5/4/39	"			28				1.76	70			
	WOLD	Harald	✓ 16	Boatwain	23/5/38	"			37				1.71	75			
	OLSEN	Carl	✓ 12	A. B.	"	"			29				1.71	74			
	RØNNING	Christian	✓ 8	A. B.	"	"			25				1.75	72			
	BERG-NILSEN	Harald	✓ 4	O.S.	5/4/39	"			21				1.78	74			
	ANGELL	Olaf	✓ 34	O.S.	"	"			29				1.71	72			
	BENTSEN	Arne	✓ 3	O.S.	29/7/39	"			22				1.76	73			
	WOLD	Rolf	✓ 34	O.S.	29/7/39	"			22				1.71	76			
	BRYN	Per	✓ 14	Deckboy	29/7/39	"			17				1.77	72			
	LEIFSEN	Nils	✓ 20	Chief Engineer	23/6/37	"			37				1.78	74			
	CHRISTENSEN	Halvard	✓ 20	"	14/2/38	"			41				1.76	74			
	JOHANSEN	Bjorn	✓ 11	"	23/5/38	"			31				1.77	70			
	FJELDSGAARD	Tyge	✓ 8	Electrician	"	"			32				1.73	74			
	FOLVIK	Rebjorn	✓ 6	Motorman	15/12/38	"			24				1.71	73			
	PEDERSEN	Arne	✓ 4	"	29/7/39	"			22				1.75	73			
	JOHANNESSEN	Eivind	✓ 1	Oiler	5/4/39	"			19				1.78	72			
	FINIS	Rolf	✓ 2	Motorman	14/2/38	"			24				1.71	72			
	ENGAN	Svend	✓ 5	"	23/5/38	"			29				1.74	73			
	VOLD	Per	✓ 14	Oiler	"	"			19				1.71	75			
	CHRISTENSEN	Christian	✓ 27	Steward	"	"			45				1.79	76			
	GUNDERSEN	Leif	✓ 8	Cook	6/6/39	"			26				1.74	72			
	REINERTSEN	Road	✓ 14	"	23/5/38	"			18				1.32	74			
	FROLAND	Harry	✓ 14	Wheeler	14/2/38	"			17				1.30	71			
	HAGEN	Per	✓ 34	"	"	"			18				1.75	71			
	JACOBSEN	Jenny	✓ 1 1/2	Stewardess	23/5/38	"			28	f			1.61	60			
	FJELBERG	Sigrid	✓ 4	"	5/4/39	"			47				1.64	61			

AMERICAN CONSULATE GENERAL
AT LONDON
ENGLAND
For the Journey to the United States



Vice Consul
Date AUG 29 1939

Service No. 8868
Fee \$2.00 - 10/-



Close with 29 names.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Conrad von Lipp, of the M. S. BAPLBEK, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1934

P. H. Langen
Immigrant Inspector.

This is to certify that the within named seamen have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names; that they are not under agreement to be discharged in the U. S. A and that they are all necessary for the operation of the vessel.

The Royal Norwegian Consulate General,
London,
29th August 1939.

Fee paid: 7/6.

For the Cons. General.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Kingdom of the Netherlands,
Province of South Holland,
City of Rotterdam
Consulate of the United States of America.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. KEMME, Surgeon Practising Physician at Rotterdam, do
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had FOURTEEN years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of THE DUTCH GOVERNMENT

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20402 BILLED OCT 19 1939

each of the aliens named herein, and I have examined the Manifests or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of August 1939.

at Rotterdam, N.



L. S. Green
American Vice Consul
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths.)

If a surgeon signs this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have
been made en route in the consular manifest must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon signs with this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 11/18/39
Cards Removed 11/29/39
Cards Checked 74-N
Clerk Amel.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX OR PASSAGE				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PAS. FEE
		S. I.	U. S.	SEA	IN	U. S.	U. S. A.	IN	U. S. A.	EXEMPT	
1st CABIN	/					9	1				//
CABIN											
2nd CABIN											
3rd CABIN											
4th CABIN											
5th CABIN											
TOTAL	/					9	1				//

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Mexican.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

None
Aliens 2 U.S.C. 9 Total //
1st Cabin
Cabin
2nd Cabin
3rd Cabin
Total 2 9 //

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. BLACK FALCON

Passengers sailing from ROTTERDAM

, ~~28TH~~ AUGUST 30th, 1939

14

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York ny, Sept 10th, 1939

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether paid by alien, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, club, or person)	Whether in possession of U.S. passport, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in the United States												Length of time alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States			
1	MOTHER MRS. RESENBERG. 3	DC	WASHINGTON	NO	HIMSELF	YES	YES	1 YEAR	WASHINGTON DC	JULY 1939	Lawyer	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	F	F	F	NONE
2	ADELHEID STR. MUNICH																										
3	FATHER R. KAMSTRA 96 PRINSE JULIANALAAN 96 ROTTERDAM	WASH	YAKIMA	NO	FATHER	YES	YES	1 1/2 YEARS	YAKIMA WASH.		UNCLE J. KAMSTRA C/O GRAND RAPIDS PACKING CO. GRAND RAPIDS MICH.	NO	PERMANENTLY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	F	BR	GR	LARGE PIT R. SIDE BRIDGE OF NOSE
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-470

Line BLACK DIAMOND LINE
Owners BLACK DIAMOND LINES, INC. NEW YORK
Local Agents VAN NIEVELT, GUURJAN & CO. ROTTERDAM HOLLAND

Black Diamond

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. W. Brown Master of the S/S Black Falcon, from Rottterdam, Neth. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of Sept, 1934
at New York
John Deane
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number _____

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

53

S. S. **BLACK FALCON**

sailing from **ROTTERDAM**

, 29th AUG.

, 1939, Arriving at Port of *New York Sept 10, 1939*

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	VON.BLOMBERG	WILLIAM T.	35	1	M	S	LYNN MASS. 1st JULY 1904		GOFFSTOWN NEW HAMPSH.
2	LUPFER	DONALD A.	19	7	M	S	DETROIT MICH. 24th DEC 1919		15 SOUTH STR. MANCHESTER N. HAMPSH.
3	SYNNOTT	MARY J.	40	8	F	S	LITTLE FALLS N.J. 15th Dec. 1898		16 SUTTON REAGE. NEW-YORK
4	BELLINGHAUSEN	MARIE	46	5	F	S	PERU ILL. 12th MARCH 1893		1648 E 72nd STR. CHICAGO ILLS.
5	EPPLER	ELAINE J.	24	3	F	S	UTICA MICH. MACOMB COUNTY MAY 1915		3485 RIVER ROOD. UTICA MICH.
6	ZUNDT	JOHANN W.	44	3	M	M		U.S. DISTRICT COURT. BOSTON MASS 10th FEBR. 1930	2438 LINDEN DRIVE. MERWOOD UPPER DERBY PA.
7	ZUNDT	HILDEGARD M.	39	1	F	M		U.S. DISTRICT COURT. BOSTON MASS 10th FEBR. 1930	DO.
8	ZUNDT	HELGE I.	14	3	F	S	STAMFORD CONN. 7th MAY 1925		DO.
9	ZUNDT	NORMAN L.	8	8	M	S	BOSTON MASS. 3rd DEC. 1930		DO.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Handwritten signature and date: 6400

Line **BLACK DIAMOND LINE**

Owners **BLACK DIAMOND LINES, INC. NEW-YORK**

Local Agents **VAN NIEVELE GOUVERAAN & CO. ROTTERDAM**

HOLLAND

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

part of the United States

14-1364

ORIGINAL LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representative of the United States

Vessel S.S. BLACK FALCON arriving at NEW YORK Sept 10, 1939

(2) Whether member crew last page U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether dis- charged able to report of arrival	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Remarks
	Family name	Given name			When	Where					
	Carver	Edgar W.		Master	8/12/39	New York	Yes	59	Male	English	
	Goodman	Russell		Chief Mate				46	"	"	
	Tholo	John		2nd.				44	"	Scandv.	
	McKay	Edwin		3rd.				44	"	Scandv.	
	Red	William K.		Radio				41	"	Scotch	
	Peterson	Sven		Bos'n				27	"	English	
	Steinen	John		A.B.				50	"	Scandv.	
	McCann	Hugh						26	"	Dutch	
	Tremberger	George						27	"	Scotch	
	Vicira	Joseph						38	"	German	
	Allan	Hershel						31	"	Portugue	
	Davis	Lloyd						28	"	English	
	Thomas	Niel		O.S.				20	"	France	
	Olson	Carl						25	"	Scandv.	
	Grimes	Joseph						41	"	English	
	Smith	Charles		Ch. Eng.				44	"	"	
	Lucey	William		1st. Asst.				44	"	Irish	
	Nilson	Karl		2nd.				48	"	Scandv.	
	Schwarz	Fredrick		3rd.				59	"	German	
	Boxer	Carl		P.T.				25	"	Hebrew	
	Stacom	Frank						21	"	English	
	Hill	James						38	"	"	
	Brunell	Arthur		Officer				42	"	"	
	Connolly	Thomas						37	"	Irish	
	Mengold	John						43	"	Latvian	
	Volmer	Everett		Piraman				21	"	Dutch	
	Maryanski	John						24	"	Polish	
	Callahan	James						33	"	Irish	
	Ray	Burson		Wiper				35	"	English	
	Bialkowski	Vincent						39	"	Polish	

Jack Diamond
Black Diamond
Black Diamond

John D. Edging

Immigration Inspector

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
A. Soboll	35	Germany 1st P	Aug 10th 1939 New York
F. Kelly	26	British 1st P	" " " " "

ORIGINAL LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

55

Sheet No. 1

Vessel S.S. BLACK FALCON, arriving at NEW YORK, Sept 10, 1929, from the port of ANTWERP & ROTTERDAM

(2) Whether member crew last voyage U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
	Family name	Given name			When	Where											
	Carver	Edgar W.		Master	8/12/29	New York	Yes	Yes	59	Male	English	U.S.A.	5-11				
	Goodman	Russell		Ch. Mate	"	"	"	"	46	"	"	"	5-9				
	Wuolo	John		2nd.	"	"	"	"	44	"	Scandv.*	"	5-8				
	McKay	Edwin		3rd.	"	"	"	"	44	"	Scotch	"	5-11				
	Red	William K.		Radio	"	"	"	"	41	"	English	"	6-0				
	Petterson	Sven		Bos'n	"	"	"	"	37	"	Scandv.*	"	5-7				
	Steinen	John		A.B.	"	"	"	"	50	"	Dutch *	"	5-8				
	McCann	Hugh			"	"	"	"	36	"	Scotch	"	5-6				
	Tremberger	George			"	"	"	"	27	"	German	"	5-10				
	Vicira	Joseph			"	"	"	"	38	"	Portuguese	Portug.	5-6			H.T. Paid.	
	Allan	Hershel			"	"	"	"	31	"	English	U.S.A.	5-10			Never deported.	
	Davis	Lloyd			"	"	"	"	38	"	"	"	5-8				
	Thomas	Niel		O.S.	"	"	"	"	20	"	France	"	5-9				
	Olson	Carl			"	"	"	"	25	"	Scandv.	"	5-9				
	Grimes	Joseph			"	"	"	"	41	"	English	"	5-8				
	Smith	Charles		Ch. Eng.	"	"	"	"	44	"	"	"	6-1				
	Lucey	William		1st. Asst.	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5-7				
	Nilson	Karl		End.	"	"	"	"	48	"	Scandv.	"	5-6				
	Schwarz	Fredrick		3rd.	"	"	"	"	59	"	German	"	5-10				
	Boxer	Carl		W.T.	"	"	"	"	25	"	Hebrew	"	5-8				
	Stacom	Frank			"	"	"	"	21	"	English	"	5-11				
	Hill	James			"	"	"	"	38	"	"	"	5-5				
	Brunell	Arthur		Oiler	"	"	"	"	42	"	"	"	5-9				
	Connolly	Thomas			"	"	"	"	37	"	Irish	"	5-5				
	Mengold	John			"	"	"	"	43	"	Latvian	"	5-11				
	Volmer	Everett		Fireman	"	"	"	"	21	"	Dutch	"	5-10				
	Maryanski	John			"	"	"	"	24	"	Polish	"	5-10				
	Callahan	James			"	"	"	"	33	"	Irish	"	5-8				
	Ray	Burson		Wiper	"	"	"	"	35	"	English	"	5-5				
	Bialkowski	Vincent			"	"	"	"	39	"	Polish	"	5-8				

Black Diamond
Black Diamond
Black Diamond

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. W. Cramer Master, of the Black Falcon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

E. W. Cramer
Master First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

56

Vessel S.S. BLACK FALCON

arriving at NEW YORK

Sept 10

19 39, from the port of

ANTWERP & ROTTERDAM Aug 25th Aug 30th 1939

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
		Family name	Given name			When	Where											
31	Yes	Desilas	Alex		Ch. Steward	8/12/39	New York	Yes	Yes	42	Male	Greek	U.S.A.*	6-1				
32	No	Cerdon	Frank		Ch. Cook	"	"	"	"	25	"	Spanish	"	5-4				
33	"	Ruis	Abdaldo		2nd. "	"	"	"	"	34	"	Cuban	"	5-4				
34	Yes	Geiger	Walter		M.M.	"	"	"	"	30	"	German	"	5-2				
35	No	Dreisch	John		"	"	"	"	"	34	"	"	"	6-1				
36	Yes	Sobell	Alexander		"	"	"	"	"	35	"	"	German	5-10			1st. Papers.	
	No	Kelly	Frank		"	"	"	"	"	36	"	Scotch	British	5-6			Never deported.	
		Dmello	Pascual		G.M.	"	"	"	"	43	"	Portuguese	U.S.A.*	5-4			1st. Papers.	
																	Never deported.	

Closed with 38 (thirty eight) members of crew on 2 (two) sheets.

Handwritten signature

AMERICAN CONSULATE GENERAL

at ANTWERP, BELGIUM

SEEN

for the journey to the United States

via Rotterdam

Handwritten signature
Vice Consul

Date AUG 25 1939



NO FEE PRESCRIBED

Line Black Diamond
Owners Black Diamond
Local Agents Black Diamond

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. W. Bauer master, of the Black Falcon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

1934

Immigrant Inspector.

Master First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER
The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geoff Baerthel, Surgeon of the SS. Bacchus, employed by agent, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Board of Trinidad

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Signature known to Sworn to before me this first day of September, 1939 at Trinidad, B.W.I.

Geoff Baerthel M.D. R.C.S.
W. E. Smith
Trinidad, B.W.I.
 Not. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DATE OF ARRIVAL OCT 19 1939
 BILL No. 20403 BILLED

Cards Punched 11/18/39
 Clerk W. H.
 Cards Removed 11/29/39
 Cards Checked W. H.
 Clerk W. H.

Dutch

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX U.S. S. I.				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Imm.	In	U. S.	W. I.	REBOF.	U. S. A.	TRAVEL	UNDER 18	
1st. CABIN	/					/						2
CABIN												
2nd CABIN												
TOURIST 3rd CABIN												
3rd CLASS												
TOTAL	/					/						2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russiak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	/	/	2
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	/	/	2

5 Bt. Cruise pass. up

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. B A C C H U S.

Passengers sailing from Port of Spain

September 2nd, 1939.

Total passengers	1
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10th
September 1939, 1939.

58

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line... **New-York - Venezuela Line**
 Owners... **Royal Netherlands Steamship Cy.**
 Local Agents **Funch Edye & Co 25 Broadway New-York**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hendrik C. Kiderbosch, master the Dutch s.s. Dacoma from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hendrik C. Kiderbosch
Master

Sworn to before me this 10th day of September, 19 39
at NEW-YORK

John O. Leary
Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. BACCHUS

Sailing from

PORT OF SPAIN

September 2, 1939

Arriving at Port of

NEW-YORK

September 10th, 1939

59

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
NOT COUNTED	BECKER	JOSEPH W.	35		M	M	New-York City Aug. 19th 1904	Sailed from NY Aug 9/39 Cruise Cas.	160 Columbia Heights Brooklyn N.Y.
NOT COUNTED	BECKER	MIRMA R.	26	10	F	M	New-York City Nov. 19th 1912	"	160 Columbia Heights Brooklyn N.Y.
3	BRIDGER	LUCILLE	58	6	F	M	New-York City Febr. 17th 1881	Sailed from Trinidad Sept 2/39	300 Riverside Drive New-York N.Y.
NOT COUNTED	BRAINOS	MARY	45		F	S		Sailed from NY Aug 9/39 Cruise Cas.	29 Broadway New-York N.Y.
NOT COUNTED	HEWMARK	RAY	55		F	S		North Adams Mass. Mass.	243 Ryerson Street Brooklyn N.Y.
NOT COUNTED	LEE	MARGARET MARY	45		F	S	Monongehelo Pa. Sept. 9th 1894	Sailed from NY Aug 9/39 Cruise Cas.	Apt. 621 180 Ruskin Ave Pittsburg PA
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line... New-York - Venezuela Line
Owners... Royal Netherlands Steamship Cy.
Local Agents... Funch Edge & Co 25 Broadway New-York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BACCHUS, arriving at NEW-YORK, September 10th 1939, from the port of PORT OF SPAIN

Sheet No. 61

(3)	(4)		(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
	Family name	Given name		Length of service at sea	Position in ship's company		When	Where		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight
	ELDERENDOOCH	HENDRIK CORNELIS	34		captain		2-1-39	N.York		No	Yes	49	M	Dutch	Dutch	5-11	195
	MEWAGE	JOHAN THOMAS	29		sh.off.		6-29-39	Trinidad				45	"	"	"	5-10	165
	ZENEMAKER	CORNELIS	17		2nd.off.		7-21-39	Curacao				35	"	"	"	5-10	165
	GOEZIJNE	ARIS	15		3rd.off.		6-7-39	N.York				30	"	"	"	5-10	165
	VAN DER WERF	JOHANNUS ARNOLDUS	1		vir.9prt.		7-12-39	N.York				20	"	"	"	5-10	162
	MEUSER	FRITS KAREL	28		sh.engr.		6-17-39	Curacao				48	"	"	"	5-10	155
	DE ERRE	PIETER	18		2nd.2nd.		3-15-39	Maracaibo				40	"	"	"	5-9	247
	WORTEL	JAN	11		3rd.engr.		7-21-39	Curacao				30	"	"	"	5-9	155
	ROKELMAN	MARINUS C.	3		asst.		6-29-39	Trinidad				22	"	"	"	5-10	145
	HAAGE	BASTIAAN J.C.	21		ch.steward		1-21-39	Maracaibo				37	"	"	"	5-10	155
	JULIAO	AUGUSTO	10		cook		1-28-39	Curacao				31	"	Negro	"	5-9	155
	GOENIO	JOSE M.	10		cook's boy		8-19-39	"				40	"	"	"	5-9	160
	RODRIGUEZ	EMITERIO	15		steward		8-19-39	"				33	"	"	"	5-2	125
	CHERINO	CESAR	1		servant		3-16-39	"				21	"	W.Indian	"	5-7	140
	MARTIS	ACACIO	13		boatswain		5-21-39	"				31	"	Negro	"	5-8	140
	DOESBURG	HENRI R.E.	11		carpenter		9-9-39	"				34	"	"	"	5-11	145
	STOKKEL	JAN	26		sailor		7-21-39	"				39	"	"	"	5-10	160
	MARTHA	CORNELIS	20		"		7-21-39	"				34	"	"	"	5-11	145
	VANENBURG	JULES ARMAND	2		"		7-21-39	"				19	"	"	"	5-10	141
	SUAHEZ	GREGORIO	7		"		7-24-39	Maracaibo				40	"	Sp.Ameran	Sp.American	5-10	160
	DONAS	ENRIQUE	30		"		8-19-39	Curacao				47	"	Negro	Dutch	5-10	150
	PIGGOT	DAVID	6		"		8-19-39	"				28	"	"	British	5-10	155
	JESURUM	FRANCISCO	10		boy		8-19-39	"				25	"	"	Dutch	5-9	140
	BALINGE	GEORGE	7		greaser		7-21-39	"				33	"	"	"	5-8	145
	MOLINA	PIET	10		"		7-21-39	"				25	"	"	"	5-10	188
	GIJBTJE	ENRIQUE	8		fireman		4-30-39	"				35	"	"	"	5-10	185
	LIMES	LEO	18		"		5-21-39	"				37	"	"	"	5-10	185
	BARKENVELD	CUNEGUND	5		"		8-19-39	"				30	"	"	"	5-5	132

posed with 28 members of crew

New-York - Venezuela Line
Royal Netherlands Steamship Co.
Funch Edge & Co 25 Broadway New-York

American Consulate Service No. 666
at Port of Spain, Trinidad, B. W. I.
SEEN

For the journey to the United States

Date: Sept 17 39

Immigrant Inspector

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hendrik Cornelis Kidermhaseh, Master, of the Patoh S.S. Kaderhaseh, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 10th day of September, 1939
[Signature]
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____,
solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

DATE OF ARRIVAL _____, and that I have made a personal examination of
BILL No. 20405 BILLED OCT 19 1939 _____ Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Carpe Punched _____ at _____
_____ removed _____
_____ checked _____
Clerk _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX D P S I T E D				EXEMPT FROM HEAD T-X						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. S. I. S.	U. S. A. REG. S.	U. S. A. REG. S.	U. S. A. REG. S.	U. S. A. REG. S.	U. S. A. REG. S.	
1st CABIN												
CABIN												
2nd CABIN												
TOURIST 2nd CABIN												
3rd CLASS												
TOTAL												

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin	2		2
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	2		2

2 Workaways incl.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____,
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
and that I have made a personal examination of _____
DATE OF ARRIVAL _____ each of the aliens named herein, and the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
BILL No. 20405 BILLED OCT 19 1939 _____ to the best of my knowledge and belief, and full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Notary Public
11/18/39
11/29/39
M. W.

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Handwritten: ARR. 9-10-39

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX D P BILLED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		B. I.	U. S. Claims	Temp Stay	In Transit	U. S. CITIZ	PROF. SALE	PROF. U. S. A. RET G	PROF. TRADE BROWS	PROF. TO ACCD	EXEMPT	
1st CABIN												
CABIN												
2nd CABIN												
TOURIST 2nd CABIN											1	2
3rd CLASS												
TOTAL	1										1	2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

None

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin	2		2
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	2		2

2 Workaways incl.

Handwritten: Capt. K. J. Cantagno 90 Lunch Bay & Co.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of _____

S. S. William W. Smith Passengers sailing from Boston, Mass.

Passengers sailing from Panama, N.W.I.

Sept 1st, 1939

18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

Sept 10th

1939

63

14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.									
				Yes	No		Year or period of years.	Where?																Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.								
1	N	self	Yes	No	No	No	325 E 41st St. N.Y.	60 days	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	7	fair	blue			Q3-27									
2	N	self	Yes	No	No	No	to — to	10 days	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	6	fair	blue			Q3-27										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur M. Lund, Master of the Lucas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of Sept, 1939
at New York
Joseph L. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

W. and J. MARTIN & SONS

port of the United States

CURACAO. N.W.I.

ॐ

Arthur W. Sewell
REGARDING CHANGES IN CREW
PTIDE

Septb. 11 th, 1939.

(Nationality)

Number of seamen deserted 20

Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 1

Number of seamen signed on at this port . . . 5210 Total crew this date . . . 61108.43110

Sept. 2th 1932 consigned

Barber, H.J.

via United States port of _____ First port of call in United States

this voyage was North Amboy, N.J.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

INDEXED BY

~~7. 97.~~
RECORD D1)

[illegible]

gration authorities.

R. Paul Hunter

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on the ship, and the names of all persons who were respectively shipped, engaged, and specifically named, and who were not shipped and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned, whose correct lists are not delivered as required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
			?				
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	Action of Immigration Inspector	
					(Including material whether alien ever entered, deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(Title returns for use of Government officials only)	

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line
Owners
Local Agt

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative
port of the United States

Vessel "ARTHUR W. SEWALL"

arriving at

Sept 10, 1939, from the

(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be classified as alien	When	Where	Age	Race
ARNTZEN	27 Y	CAPTAIN	10/16/37	RISE	NO	YES	43	MALE SCANDINAVIAN
KNUTSEN	27	CH. OFF.					46	
PEDERSEN	12	2ND					27	
TARALDSEN	13	3RD					30	
ANDERSEN	45	CH. ENG.					63	
JOHANSEN	35	2ND					52	
TYEISME	23	3RD					40	
DALANE	7	W/TOFF	9/17/38	KR. SAND			31	
CASPERSEN	15	STEWARD	9/14/38	RISE			32	
MÖLLER	4	DOCK	6/12/39	ARENDAL			22	
LARSEN	1	CALBOY	9/14/38	RISE			17	
HÖVIK	4	MESSEY	5/6/39	ARENDAL			16	
BREVIK	15 Y	CARPENTER	6/15/39	CURACAO			35	
DALEN	8	BOSWAIN	10/16/37	RISE			28	
LAUKVIK	6	SAYLOR					30	
LUNDSE	14						31	
KVERNVIK	1		9/14/38				20	
LARSEN	2						19	
DAHLSTRÖM	1						16	
LARSEN	1						16	
TWEIT	4		5/4/39				20	
TVEIT	4						17	
OLSEN	5 Y	PUMPMAN	10/16/37				30	
THORSEN	5	DONKEYMAN					22	
ANDERSEN	3	FIREMAN					22	
MATHISEN	4		6/15/39	CURACAO			22	
LARSEN	2		10/17/37	RISE			19	
HALVORSEN	1	WIPER	9/14/38				18	
ANDERSEN	4		5/4/39				23	
HALVORSEN	1 Y		9/14/38				18	

Immigrant Inspector

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Helene M. Bouman, v.d. Ven	36	Holland	9/1 - 39. Curacao, N.W.I.
Jetske, Y. B. de Balbian, Vester	17	"	" " " "

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ARTHUR W. SEWALL" arriving at N.Y. Sept 10, 1939, from the port of CURACAO, N.W.I. 65

(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
ARNTZEN	KRISTIAN JOST	27 Y	CAPTAIN	10/16/37	RISØR	NO	YES	49	MALE	SCANDINAV	NORWEGIAN	174	200	3 FINGERS AMP. L. H.		
KHUTSEN	OLE KRISTIAN	27	CH. OFF.	"	"	"	"	46	"	"	"	174	180	TAT RING RIGHT ARM		
PEDERSEN	STIAN GARTHA	12	2ND	"	"	"	"	27	"	"	"	173	136	NIL		
TARALDSEN	ANDERS	13	3RD	"	"	"	"	30	"	"	"	173	118	"		
ANDERSEN	IVAR	45	CH. ENG.	"	"	"	"	63	"	"	"	183	204	"		
JOHANSEN	HENRIK ANTON	35	2ND	"	"	"	"	52	"	"	"	172	142	"		
TVEISME	MARTIN	23	3RD	"	"	"	"	40	"	"	"	172	164	"		
DALANE	BJARNE	7	W/TOPP	9/17/38	KR. SAND	"	"	31	"	"	"	188	190	"		
CASPERSEN	ARNOT Kaurin	15	STEWARD	9/14/38	RISØR	"	"	32	"	"	"	170	180	"		
MÜLLER	KRISTIAN BERNHARD	4	COOK	6/12/39	ARENDAL	"	"	22	"	"	"	180	160	"		
LARSEN	BERNT	1	CALBOY	9/14/38	RISØR	"	"	17	"	"	"	164	115	"		
HØVIK	ARNE	4 M	MESSEBOY	5/6/39	ARENDAL	"	"	16	"	"	"	168	124	"		
BREVIK	BIRGER	15 Y	CARPENTER	6/15/39	CURACAO	"	"	35	"	"	"	172	150	"		
DALEN	OLE JOHNSEN	8	BOSWAIN	10/16/37	RISØR	"	"	28	"	"	"	172	150	"		
LAUKVIK	GEORG GUSTAVSEN	6	SAILOR	"	"	"	"	30	"	"	"	166	156	"		
LUNDBERG	FREDRIK	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	176	140	"		
KVERNVIK	KITTIL	1	"	9/14/38	"	"	"	20	"	"	"	182	139	"		
LARSEN	ROLF	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	169	138	"		
DAHLSTRØM	PETTER EMANUEL	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	175	145	"		
LARSEN	FIN REHOF EDWARD	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	175	120	SCAR ADV. L. EYE.		
TWEIT	GOTFRED	4 M	"	5/4/39	"	"	"	20	"	"	"	178	170	"		
TVEIT	GUSTAV	4	"	"	"	"	"	17	"	"	"	177	147	"		
OLSEN	ERLING	5 Y	PUMPMANN	10/16/37	"	"	"	30	"	"	"	171	145	"		
THORSEN	KAARE	5	DONKEYMANN	"	"	"	"	22	"	"	"	176	172	"		
ANDERSEN	TRYGVE	3	FIREMANN	"	"	"	"	22	"	"	"	182	166	"		
MATHISEN	WOLLERT	4	"	6/15/39	CURACAO	"	"	22	"	"	"	170	140	"		
LARSEN	LOUIS ANTON	2	"	10/17/37	RISØR	"	"	19	"	"	"	167	123	"		
HALVORSEN	GUNNAR SØREN. (ANDERSEN)	1	WIPER	9/14/38	"	"	"	18	"	"	"	180	160	"		
ANDERSEN	"	4 M	"	5/4/39	"	"	"	23	"	"	"	176	158	"		
HALVORSEN	GUNNAR FÖRELAND	1 Y	"	9/14/38	"	"	"	18	"	"	"	163	124	"		

10 Long Beach
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

43
Name
Age
Nationality
When and where signed on

43

DISCHARGED SEAMEN

Age

When and where signed on

Holene, M. Reiman, T. d. Yee
Jocelyne, Y. B. de Balbuen, Yostep 17

Age

Nationality

When and where signed on

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

23

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

[Signature]
Master *[Signature]*

BA 66-15

Immigrant Inspector.

0416 TAT

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ARTHUR W. SEWALL"

arriving at

SEP 10 1939

, 19, from the port of CURACAO, N.W.I.

66

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
1	YES	PRESTHAGEN	BJØRGO	4 M	ENGBOY	5/4/39	RISOE	YES	23	MALE	SCANDINAV	NORWEGIAN	173	156	NIL			
2	"	JOHANSEN	ERNST	2 "	"	8/10/39	CURACAO	"	"	21	"	"	"	178	135	"		
3	NO	BOUMIA N. V. M.	Marie	1. "	Wahaway	8/31-39	---	Yes	"	36	female	Holland	Holland	172	146	"	See Page 1	Temporary visa
4	NO	de BAKBIAN V.	JETSKY BELTJE	1. "	---	---	---	---	"	---	---	---	---	167	121	"	See Page 1	Temporary visa
5	CLOSED WITH 34 MEMBERS OF CREW (Thirt...)																	
6	Long time																	
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

AMERICAN CONSULATE
CURACAO, NETHERLAND WEST INDIES

No. 200

SEEN
For the journey to the United States



Wallace E. Moessner
Vice Consul Wallace E. Moessner

Date... SEP 1 - 1939

Service No. 1223

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

33

I, Arthur W. Lurwell, of the Arthur W. Lurwell, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

10

day of

Sept.

1934

J. D. Loughlin
Immigrant Inspector.

Arthur W. Lurwell
Master First or Second Officer.

9110

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|----------------|---|
| Albanian. | Latvian. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Manx. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Negro. |
| Cuban. | Pacific Islander. |
| Dalmatian. | Polish. |
| Dutch. | Portuguese. |
| East Indian. | Rumanian. |
| English. | Russian. |
| Estonian. | Ruthenian (Russniak). |
| Filipino. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish. | Scotch. |
| Flemish. | Serbian. |
| French. | Slovak. |
| German. | Slovenian. |
| Greek. | Spanish. |
| Hebrew. | Spanish-American. |
| Hercegovinian. | Syrian. |
| Irish. | Turkish. |
| Italian. | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |
| Korean. | |

2

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, where they were respectively shipped or engaged, and paying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre- scribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the name of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien, be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1618

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689 4-38

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Port of New York 67

I, master of the NORWEGIAN, S. S. INGER BENEDICTE, 19
from port of TADIS (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 10

Total crew at time of arrival 10

Number of seamen discharged 2 Number of seamen deserted 1

Number of seamen signed on at this port / Seamen left in hospital (or died) 1

+ with Stevangerford team _____ Total crew this date _____

The above-named vessel arrived at 2:00 p.m. on 10/14/54.

_____ vessel arrived at this port Sept. 10., 1939, consigned to _____; is now lying at Red Hook fltba, and is expected to sail 20-11-39, 19 for Asso - Fia/sny via United States port of _____ this voyage was New York First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-0018

SEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of

98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Age	Sex	Recd	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Whether able to read
29	Male	White	America	5'7"	78kg	None	yes
35	"	"	"	6'2"	101"	"	"
27	"	"	"	1.65	20	none	"
49	"	"	"	1.70	71	"	"
28	"	"	"	1.76	72	"	"
30	"	"	"	1.70	70	"	"
34	"	"	"	1.68	70	"	"
30	"	"	"	1.73	73	yes	"
20	"	"	"	1.73	79	yes	"
21	"	"	"	1.70m	64kg	scar	"
25	"	"	"	1.73m	55"	"	"
25	"	"	"	6'2"	70kg	yes	"
23	"	"	"	1.63	65"	none	"
21	"	"	"	1.79	65"	"	"
17	"	"	"	1.69	65"	"	"
18	"	"	"	1.67	62"	"	"
43	"	"	"	1.68	70	yes	"

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full on

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

01/10/10

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Whether left off or discharged part of
Family name	Given name				When	Where	
Michael	Sigmund H.	2449	4 1/2 years	Chief eng.	4/9-1938	Bergen	
Stathenrich	Adrian W.	1746	6 years	Second eng.	3/2-1938	Liebeck	
Vigeland	Johannes	✓	18 "	First Mate	1 1/2-1938	Trinidad	
Langan	Anton	✓	8 "	Steward	2 1/2-1938	---	
Sorensen	Sigurd	✓	25 da	Steward	2 1/2-1938	---	
Solvik	Kristian	✓	9 "	Cook	1 1/2-1938	Bergen	
Monsen	John Olaf	✓	10 "	Assistant	---	---	
Salland	Hans O.	✓	16 "	H.B. seam.	1 1/2-1938	Bergen	
Rosen	Georg	✓	10 "	Pumpman	---	---	
Brinch	Anders	✓	11 "	H.B. seam.	1 1/2-1938	---	
Ellingsen	Thor	✓	3 years	Master	1 1/2-1938	Bergen	
ROTHOLSEN	Arthur	✓	7 "	---	---	---	
Hansen	Pere	✓	7 "	O.B. seam.	---	---	
Salland	Ingvald T.	✓	6 months	---	---	---	
Fildre	Andrik	✓	2 1/2 years	Springman	---	---	
Nepstad	Bojarn	✓	1/2 "	Deckman	---	---	
Johansen	Fridtjof	✓	2 months	Master	---	---	
ROTHOLSEN	Alf	✓	2 1/2 years	Master	1938	Bergen	

Closed with 18 members of crew

No. _____

American Consulate at.....

TUNISIA
(Bağdat)

SEEN

For the journey to "the United States"

WILLIAM S. JENSEN
J. William Jensen
Vice Consul

Date August 19, 1924

Presented at United States Consulate at any time during twelve months from date provided passport remains valid for such period.

Visa granted as Non-Immigrant under Section 3 () of the Immigration Act of 1924

(Classification)

Service no. 129
Fee \$2.00 or 50¢

Immigrant Inspector.

[illegible][illegible][illegible]

Owner _____
Local Agent *French Eagle*
14-1340

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

and under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Ingos Benedict, arriving at NY, Sept 10, 1939, from the port of Tunis

(1) NAME IN FULL		(2) No. of alien's identification card	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Nischel	Sigmund H.	2344	4 1/2 years	Chief eng.	4/9-1938	Bergen	No	yes	61	Male	White	Norwege	5'9"	98kg	Non
Stabberud	Oddvar M	176	6 years	Second eng.	3/12-1938	Lubeck	"	---	29	---	---	---	6'2"	101"	---
Veigland	Johannes	✓	18 "	Finch Mate	13/6-1939	Finkstetel	"	"	35	"	---	---	1.68	70	non
Langan	Aulon	✓	8 "	Second "	28/1-1939	---	"	"	27	"	---	---	1.70	71	---
Souborn	Sigurd	✓	35 "	Steward	29/1-1939	---	"	"	49	"	---	---	1.70	72	---
Solvik	Kristian	✓	9 "	Cook	18/6-1939	Bergen	"	"	28	"	---	---	1.76	72	non
Monsen	Johan Olaf	✓	10 "	Assistant	---	---	"	"	30	"	---	---	1.70	70	---
Dalland	Hans J	✓	16 "	A.B. seam.	18/6-1939	Bergen	"	"	34	"	---	---	1.68	70	---
Olson	Georg	✓	10 "	Pumpman	---	---	"	"	30	"	---	---	1.73	73	yes
Brinch	Anders	✓	8 "	A.B. seam.	18/6-1939	---	"	"	20	"	---	---	1.73	79	yes
Ellingsen	Thor	✓	3 years	Motorm.	19/6-1939	Bergen	"	"	21	"	---	---	1.78	64kg	non
Bjorklund	Arthure	✓	7 "	---	---	---	"	"	25	"	---	---	1.73	55	---
Hansen	Kare	✓	7 "	O.B. seam.	---	---	"	"	25	"	---	---	6'2"	70kg	yes
Dalland	Ingvald T	✓	6 months	---	---	---	"	"	23	"	---	---	1.63	65	non
Hilde	Ludvik	✓	2 1/2 years	Youngman	---	---	"	"	21	"	---	---	1.79	65	---
Nepetal	Bjorne	✓	1/2 "	Deck boy	---	---	"	"	17	"	---	---	1.69	65	---
Johansen	Fridtjof	✓	2 months	Mechanic	---	---	"	"	18	"	---	---	1.67	62	---
Quibach	Yonny	✓	2 1/2 years	unemployed	1928	Bergen	"	"	43	"	---	---	1.68	70	yes

Closed with 18 members of crew

No. 18
American Consulate at TUNIS, TUNISIA
(Country)
SEEN
For the journey to the United States
Signature SIG INGER BENEDICT
Date August 19, 1939
Presentation at United States at any time during twelve months from date provided passport continues to be valid for such period
Visa granted as non-immigrant under Section 3 () of the Immigration Act of 1924
(Classification)

Service no. 139
Fee \$ 2.00 or 50 fr

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Sigmund Nischel	60	Norwegian	19-1938 Bergen Norway
Oddvar Stabberud	29	---	3/12-1938 Lubeck-Germany

DISCHARGED SEAMEN - Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Johannes Veigland	---	---	---
Aulon Langan	---	---	---
Sigurd Souborn	---	---	---
Kristian Solvik	---	---	---
Johan Olaf Monsen	---	---	---
Hans J Dalland	---	---	---
Georg Olson	---	---	---
Anders Brinch	---	---	---
Thor Ellingsen	---	---	---
Arthure Bjorklund	---	---	---
Kare Hansen	---	---	---
Ingvald T Dalland	---	---	---
Ludvik Hilde	---	---	---
Bjorne Nepetal	---	---	---
Fridtjof Johansen	---	---	---
Yonny Quibach	---	---	---

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry Krimm, of the Super Canadian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. (I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 8, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10

day of

Sept

19

Henry Krimm
Master, First or Second Officer.

John J. Sullivan
Immigrant Inspector.

9/10

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tore Hauke, Surgeon of the at Stockholm, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical Board

69

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens. Stockholm 19.8.1939.

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20401 BILLED CCT 19 1939

Sworn to before me this 19th day of August, 1939 by Dr. Hauke

at Stockholm



Notes.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX P.S. 110										EXEMPT	TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Can.	in	U. S.	Can.	U. S.	Can.	U. S.	Can.		
1st CABIN	3												3
CABIN													
2nd CABIN													
3rd CABIN													
3rd CLASS													
TOTAL	3												3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	3		3
Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
Total	3		3

Laponia

[Handwritten signature]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

D. S.

"LAPONIA"

Passengers sailing from

Narvik

Aug. 23

1939

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

Sept. 10,

1939

70

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid in full by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, trade union, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure						Yes	No		Months	Years		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Parents: Gustav and Charlotte Schreiber, Stockholm S:t Eriksgatan 5		New York	By myself	Yes	No			Friend: Otto Nordon, 41 Park Row, N.Y. City.	No	Yes	No	No	No	No	No	Well	No	5	7	fair	brown	grey	
2	Mother: Hilda Lundborg, Hagavägen 19, Stockholm		New York	By myself	Yes	No			Brother: Eric Lundborg, 45-34 47th Street, Woodside Long Island N.Y.	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair	blue	
3	Elton Holger Wahlsteen, Nygatan 28, Wäxjö.		Ashville N.C.	By myself	Yes	No			Mrs. Helga Svensson, 21 Orient Av. Jersey City	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	blond	grey	
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M/s Capisucia, from Sancti Spiritus, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernest J. Maguire
Master, Officer.

Sworn to before me this 10 day of Sept, 1934
at New York
John J. O'Donoghue
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative
port of the United States

Vessel "Laponia"

arriving at New York

Sept 10

1939, from the

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nat
Family name	Given name	Year		When	Where						
Nordquist	Ernst Wilhelm	32	Master	8/12 -39	Gothen- burg	No	Yes	48	M	Scandinav.	Swe
Schaeffer	Tor Leif	15	1st Officer	"	"	"	"	36	"	"	"
Blomgren	Rolf Esbjörn	14	2nd "	8/22 -39	Narvik	"	"	33	"	"	"
Mathson	Hans Arvid Sig.	9	3rd "	8/12 -39	Gothen- burg	"	"	27	"	"	"
Islund	Uno Hilding	20	Wireless Op.	"	"	"	"	35	"	"	"
Petterson	Sven Gustaf	31	1st Engineer	8/17 -39	"	"	"	49	"	"	"
Petterson	Nils Johan Emil	29	2nd "	8/12 -39	"	"	"	49	"	"	"
Innala	Bror Erik	11	3rd "	6/17 -39	Narvik	"	"	36	"	"	"
Svensson	Erik Natanael	15	4th "	8/16 -39	Gothen- burg	"	"	42	"	"	"
Pettersson	Oskar Gösta	16	Bos'n	"	"	"	"	35	"	"	"
Carlsen	Hans Magnus	18	Carpenter	6/17 -39	Narvik	"	"	46	"	"	Norwegi
Bengtsson	Sigurd Alexander	9	A.B.	2/23 -39	"	"	"	28	"	"	Swedis
Dahlmo	Alf	16	A.B.	4/22 -39	"	"	"	37	"	"	Norwegia
Henriksen	Henrik Edgard	1	O.S.	8/23 -39	"	"	"	18	"	"	"
Jansson	Nils Gotthard	2	O.S.	11/15-38	Gothen- burg	"	"	19	"	"	Swedish
Olsen	Alfred Martin	2	O.S.	8/15 -39	"	"	"	25	"	"	Norwegian
Granath	Erik Allan	2	O.S.	8/22 -39	Narvik	"	"	17	"	"	Swedish
Pettersson	Erik Alfonä	1	Deck Boy	12/14-38	Gothen- burg	"	"	22	"	"	"
Möller	Erling Antonius	2	"	2/23-39	Narvik	"	"	19	"	"	Norwegian
Victorsson	Victor Ragnar	1 mos.	"	8/15-39	Gothen- burg	"	"	20	"	"	Swedish
Van Rentgerghem	Benoit	2	Motorman	2/23-39	Antwerp	"	"	39	"	Flamish	Belgian
Svensson	Ragnar	10	"	8/15-39	Gothen- burg	"	"	28	"	Scandinav.	Swedish
Nährström	Knut Olof	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"
Roslund	Martin Keystey	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"
Öster	Axel Erik Bertil	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"
Waeterlund	Frans Hilding	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"
Jönsson	Gösta Rudolf	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"
Carlsson	Hjalmar Wilhelm	30	Steward	8/12 -39	"	"	"	49	"	"	"
Persson	Anders Åke	10	Cook	"	"	"	"	23	"	"	"
Rasmussen	Wilhelm	3	Cook-Boy	8/22-39	Narvik	"	"	18	"	"	Norwegian

rafik.-A.B. Grängesberg -

Oxelösund, Stockholm

Local Agents Eckert & Stockard Inc.
17 Battery Place NewYork City

Local Agents Eckert & Stockard Inc.
17 Battery Place NewYork City.

Immigrant Inspector.

*See H
NOTE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

34 alien crew

Sheet No. 72

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Laponia" arriving at New York

Sept 10, 1932, from the port of Narvik Aug 23/39

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Cms.	(14) Weight Kgs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
Family name	Given name	Year		When	Where											
Nordquist	Ernst Wilhelm	32	Master	8/12 -39	Gothen-burg	No	Yes	48	M	Scandinav.	Swedish	172	82	None	Not Reported	
Schaeffer	Ter Leif	15	1st Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	174	78	"	"	
Blomgren	Rolf Esbjörn	14	2nd "	8/22 -39	Narvik	"	"	33	"	"	"	173	75	"	"	
Mathson	Hans Arvid Sig.	9	3rd "	8/12 -39	Gothen-burg	"	"	27	"	"	"	175	68	"	"	
Islund	Uno Hilding	20	Wireless Op.	"	"	"	"	35	"	"	"	170	78	"	"	
Pettersson	Sven Gustaf	31	1st Engineer	8/17 -39	"	"	"	49	"	"	"	180	84	"	"	
Pettersson	Nils Johan Emil	29	2nd "	8/12 -39	"	"	"	49	"	"	"	185	93	"	"	
Innala	Bror Erik	11	3rd "	6/17 -39	Narvik	"	"	36	"	"	"	173	71	"	"	
Svensson	Erik Natanael	15	4th "	8/16 -39	Gothen-burg	"	"	42	"	"	"	180	85	"	"	
Pettersson	Oskar Gösta	16	Bos'n	"	"	"	"	35	"	"	"	170	75	"	"	
Carlson	Hans Magnus	18	Carpenter	6/17 -39	Narvik	"	"	46	"	"	Norwegian	170	69	"	"	
Bengtsson	Sigurd Alexander	9	A.B.	2/23 -39	"	"	"	28	"	"	Swedish	166	67	"	"	
Dahlmo	Alf	16	A.B.	4/22 -39	"	"	"	37	"	"	Norwegian	182	85	"	"	
Henriksen	Henrik Edgard	1	O.S.	8/23 -39	"	"	"	18	"	"	"	168	68	"	"	
Jansson	Nils Gotthard	2	O.S.	11/15-38	Gothen-burg	"	"	19	"	"	Swedish	176	78	"	"	
Olsen	Alfred Martin	2	O.S.	8/15 -39	"	"	"	25	"	"	Norwegian	170	70	"	"	
Granath	Erik Allan	2	O.S.	8/22 -39	Narvik	"	"	17	"	"	Swedish	178	72	"	"	
Pettersson	Erik Alfonse	1	Deck Boy	11/14-38	Gothen-burg	"	"	22	"	"	"	166	67	"	"	
Möller	Erling Antonius	2	"	2/23-39	Narvik	"	"	19	"	"	Norwegian	166	68	"	"	
Victorsson	Victor Ragnar	1 mos.	"	8/15-39	Gothen-burg	"	"	20	"	"	Swedish	168	65	"	"	
Van Rentgerghem	Benoit	2	Motorman	2/23-39	Antwerp	"	"	39	"	Flamish	Belgian	169	68	"	"	
Svensson	Ragnar	10	"	8/15-39	Gothen-burg	"	"	28	"	Scandinav.	Swedish	186	76	"	"	
Nährström	Knut Olof	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	172	71	"	"	
Roslund	Martin Keystey	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"	172	74	"	"	
Öster	Axel Erik Bertil	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	171	78	"	"	
Westerlund	Frans Hilding	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	173	80	"	"	
Jönsson	Gösta Rudolf	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	188	72	"	"	
Carlsson	Hjalmar Wilhelm	30	Steward	8/12-39	"	"	"	49	"	"	"	170	70	"	"	
Persson	Anders Åke	10	Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	172	73	"	"	
Rasmussen	Wilhelm	3	Cook-Boy	8/22-39	Narvik	"	"	18	"	"	Norwegian	174	74	"	"	

Narvik.-A.B. Grängesberg -
Oxelösund, Stockholm

Local Agents Eckert & Stockard Inc.
17 Battery Place New York City.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel m/s "Laponia", arriving at New York, Sept 10, 1939, from the port of Narvik 8/23/39 **73**

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Year	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where							Cms.	Kgs.			
31	No	Lindfors	Sven Reinhold	1	Waiter	8/16 -39	Gothenburg	No	Yes	29	M	Scandinavi	Swedish	168	68	None	Not Departed	
32	No	Malmström	Rune William	1/2	"	8/15 -39	"	"	"	17	"	"	"	169	61	"	"	
33	No	Svan	Henrik Albin	1/2	"	8/22 -39	Narvik	"	"	20	"	"	"	172	73	"	"	
34	No	Naslund	Nils Bertil	2	Electrician	"	"	"	"	30	"	"	"	180	77	"	"	
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Handwritten signature: J. M. Oeding

Line Trafik.-A.B. Grängesberg-
Owners Oxelösund, Stockholm
Local Agents Eckert & Stockard Inc.
17 Battery Place New York City

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

87

I, Master, of the SS LAPONIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

Erest Nordquist
Master ~~First or Second Officer~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

Form 6000

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PORT OF New York

September 12th.

-7039

I, master of the Norwegian S. S. "LUTZ"

from port of CARDENAS CUBA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....19..... Number of seamen deserted.....0.....

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port. 0 Total crew this date 19

The above named vessel arrived at this port SEPT. 11th, 1939, consigned to NOR. ATLANTIC & GULF S/S Co., is now lying at Edgewater, NJ., and is expected to sail SEPT. 12th, 1939, for CAIBARIEN, CUBA via United States port of DIRECT. First port of call in United States this voyage was NEW-YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

SIMPSON, SPENCE & YOUNG, AGENTS

Edward J. Bowes.
FOR THE Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will be paid thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the penalty herein provided, be liable to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Title **North Atlantic & Gulf Line**
 Owners **C. J. Osgood & Co.**
 Local Agents

Immigrant Inspector.

SEL AS MEMBERS OF CREW

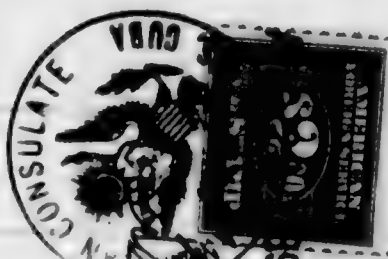
representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

39, from the port of:

Cardenas

75

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including admission or holder alien entry certificate, and if so, "Passes" permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of government officials only)
	Norwegian	5'8" 153		None	Not ordered deported	
✓	"	5'9 175		3	"	"
✓	"	5'9" 150		"	"	"
✓	"	5'8" 160		"	"	"
✓	"	5'8 165		"	"	"
✓	"	5'10 160		"	"	"
✓	"	5'6" 140		"	"	"
✓	"	5'7" 130		"	" X	"
✓	"	5'9" 160		"	"	"
✓	"	5'9" 165		"	"	"
✓	"	5'7" 160		"	"	"
✓	"	5'8" 155		"	"	"
✓	"	5'9" 150		"	"	"
✓	"	5'8" 170		"	"	"
✓	Swedish	5'8" 150		"	"	"
✓	Norwegian	5'7" 160		"	"	"
✓	"	5'7" 170		"	"	"
✓	"	5'6" 112		"	"	"
✓	"	5'7" 140		"	"	"



No.
 American Consulate at
 CIENTEJUEGOS.
 CUBA
 (Country)
 For the Embassy of the United States
 (Special Agent)
 (Signature)
 (Typed Name)
 (Typed Name)
 AUG 28 1939

*See list of races on back hereof.

William H. Bruce

Line North Atlantic & Gulf Line

Owners..... **C.T. Gogstad & Co**

Local Agents

Immigrant Inspector.

[illegible][illegible]

Post of New York
September 13th, 1939

I, master of the Norwegian S. S. "Int. 2" "W"
(Nationality)
from port of Oslo hereby certify that the following is a complete record of

from port of Cslo (Nationality) _____, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	19	Number of seamen deserted . D.	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0

Number of seamen signed on at this port . . . 0 Total crew this date 73 19—

The above-named vessel arrived at this port _____ 10th _____ September 1939, consigned to _____

North Atlantic & Gulf Line; is now lying at 20th Street Pier, and is expected to sail September 13th, 1939 for Calbarien B.lyn

This voyage was _____ New York
via United States port of _____
~~#0000~~
expected to sail September 1901, 19 37, for _____ Oct. 6, 1901
First port of call in United States _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
M I L			

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C. W. Wadler. Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port the names of all persons on board, and the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid of and discharged in the port of arrival; or litta containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed by reason that they were discharged, and of those, if any, who have deserted, landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien whose correct litta are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or reduced. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such fine, and the sum sufficient to cover said fine.

'SSEL AS
representat

9.39, from

(11)

Race*

Scudder

[illegible][illegible]

76

SELL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEM

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any
port of the United States

Vessel LUTZ, arriving at N.Y., Sept 10, 1939, from the port of

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality
Family name	Given name			When	Where						
Wenker	Peder	45 Yrs	Master	19/3 38	Oalo	No	Yes	61	M	Scandin	Norwegian
Christiansen	Rivind	39	1st Mate	17/11 38	"	"	"	41	M	"	"
Simonsen	Kaare	15	2nd S	18/4 39	"	"	"	31	M	"	"
Skar	Rinar	25	Sailor	24/9 37	"	"	"	44	M	"	"
Pedersen	Wilhelm	3	"	27/4 39	Glasgow	"	"	25	M	"	"
Mekkelbost	Isak	2	"	19/3 38	Tyne	"	"	25	M	"	"
Skar	Arne	2	"	18/3 38	"	"	"	19	M	"	"
Bramseth	Ernst	0.5	Boy	21/3 39	Oalo	"	"	18	M	"	"
Jacobsen	Torleif	28	Chief Engr	29/7 38	"	"	"	50	M	"	"
Hjoransen	Sverre	12	2nd	28/12 37	"	"	"	34	M	"	"
Rossvold	Rjarne	14	3rd	21/3 39	"	"	"	36	M	"	"
Hansen	Gummar	3	Fireman	17/11 38	"	"	"	23	M	"	"
Nilsen	Nils	5	"	17/11 38	"	"	"	32	M	"	"
Sorensen	Soren	10	"	17/11 38	"	"	"	31	M	"	"
Petroff	Alexey	12	Sailor	27/7 39	New Orleans	"	"	33	M	Estonian	Estonian
Svendsen	Karl	28	Steward	31/1 39	Oalo	"	"	46	M	"	Norwegian
Larsen	Adolf	23	Deckman	5/1 38	"	"	"	44	M	"	"
Haug	Peder	30	Deck	21/3 39	"	"	"	50	M	"	"
Andersen	Odd	0.5	Messboy	21/3 39	"	"	"	18	M	"	"

Closed with nineteen members including master
J. J. Loughlin M.D.



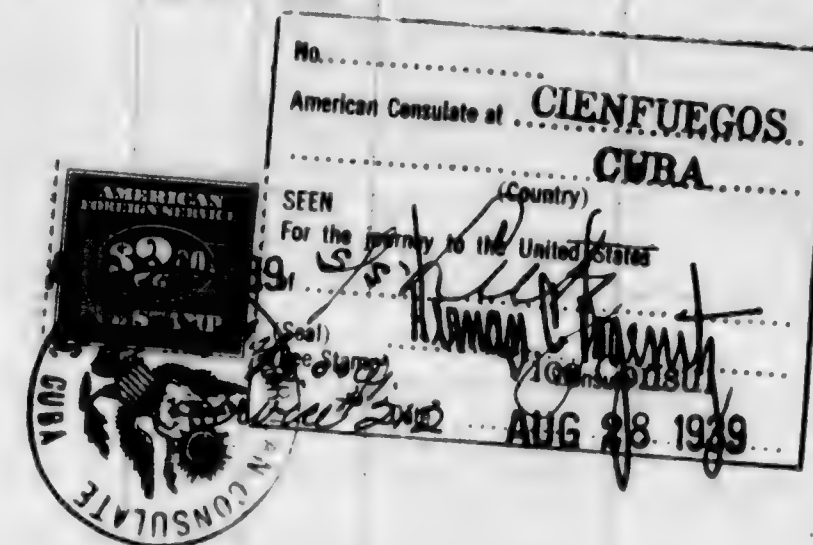
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LUTZ, arriving at NY, Sept 10, 1939, from the port of Cordoba 76

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re-enter has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
Family name	Given name			When	Where											
Wenker	Peder	45 yrs	Master	19/3 38	Oale	No	Yes	61	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	153	None	Not credited deported	
Christiansen	Rivind	49	1st Mate	17/11 38	"	"	"	41	M	"	"	5'9"	175	"	"	"
Simonsen	Kaare	15	2nd S	18/4 39	"	"	"	31	M	"	"	5'9"	150	"	"	"
Star	Rinar	25	Sailor	24/9 37	"	"	"	44	M	"	"	5'8"	160	"	"	"
Pedersen	Wilhelm	3	"	27/4 39	Glasgow	"	"	25	M	"	"	5'8"	165	"	"	"
Mohalbest	Isak	2	"	19/3 38	Tyne	"	"	25	M	"	"	5'10"	160	"	"	"
Star	Arne	2	"	18/3 38	"	"	"	19	M	"	"	5'6"	140	"	"	"
Bromseth	Ernst	0.5	Boy	21/3 39	Oale	"	"	18	M	"	"	5'7"	130	"	"	"
Jacobsen	Terleif	28	Chief Engr	29/7 38	"	"	"	50	M	"	"	5'9"	180	"	"	"
Sprensen	Sverre	12	2nd	28/12 37	"	"	"	34	M	"	"	5'9"	165	"	"	"
Rossveld	Rjarne	14	3rd	21/3 39	"	"	"	36	M	"	"	5'7"	160	"	"	"
Hansen	Gunnar	3	Fireman	17/11 38	"	"	"	23	M	"	"	5'8"	155	"	"	"
Nilsen	Nils	5	"	17/11 38	"	"	"	32	M	"	"	5'9"	150	"	"	"
Sprensen	Soren	10	"	17/11 38	"	"	"	31	M	"	"	5'8"	170	"	"	"
Petroff	Alexey	12	Sailor	21/7 39	New Orleans	"	"	33	M	Scandinavian	Scandinavian	5'8"	150	"	"	"
Svensen	Karl	28	Steward	31/1 39	Oale	"	"	46	M	"	"	5'7"	160	"	"	"
Larsen	Adolf	23	Donkeyman	5/1 38	"	"	"	44	M	"	"	5'7"	170	"	"	"
Haug	Peder	30	Hook	31/3 39	"	"	"	50	M	"	"	5'6"	112	"	"	"
Andersen	Odd	0.5	Boys	21/3 39	"	"	"	18	M	"	"	5'7"	140	"	"	"

Closed with nineteen (19) members including master
J. Loughlin Insp.



Line North Atlantic & Gulf Line
Owners C.T. Gogstad & Co
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. C. Wheeler Master, of the Norwegian S.S. "Lata", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 10 day of Sept, 1939

P. C. Wheeler

P. C. Wheeler
Master, First or Second Officer

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	PLACE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	PLACE OF DEPARTURE	DATE OF RETURN	PLACE OF RETURN
1	25	M	1914	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
2	22	M	1917	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
3	20	M	1919	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
4	18	M	1921	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
5	16	M	1923	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
6	14	M	1925	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
7	12	M	1927	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
8	10	M	1929	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
9	8	M	1931	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
10	6	M	1933	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
11	4	M	1935	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
12	2	M	1937	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
13	1	M	1939	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
14	1	M	1941	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
15	1	M	1943	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
16	1	M	1945	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
17	1	M	1947	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
18	1	M	1949	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
19	1	M	1951	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York
20	1	M	1953	Norway	Sept 5	New York	Sept 10	New York	Sept 15	New York

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russiak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

SEALERS SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

GP Zuma Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively occupied in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed to deliver to such immigration officer and of those, if any, who have deserted from their departure, and also the names of those, if any, who have been paid such cases of desertion to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists have not been delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

D. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14-1012

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

PORT OF New York

I, master of the Spanish M. S. Motomar Oct. 10 1939
from port of Seattle (Nationality) 77
hereby certify that the following is a complete record of
all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 10

Total crew at time of arrival	<u>34</u>	Number of seamen deserted	<u>2</u>
Number of seamen discharged	<u>0</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>1</u>	Total crew this date	<u>33</u>

The above-named vessel arrived at this port Sept. 10th 1929,
Garcia & Khing is now lying at Foot of Columbia, consigned to
 expected to sail Oct. 1st 1929, for Batavia, and is
 via United States port of New York,
 this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

INDEXED BY

RECORD DIV

1924, from the port of

78
the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

34th Ave
CREW

Sheet No. 1

• See list of races on back heretof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

23	53	N	SPANISH	SPAIN	1.64	87	NONE
"	30	"	"	"	1.73	64	"
"	85	"	"	"	1.78	69	"
"	28	"	"	"	1.76	75	"
"	45	"	"	"	1.64	62	"
"	34	"	"	"	1.71	66	"
"	55	"	"	"	1.64	65	"
NO	32	"	"	"	1.56	58	"
RES	31	"	"	"	1.65	74	"
"	33	"	"	"	1.65	68	"
"	60	"	"	"	1.65	64	"
"	33	"	"	"	1.59	68	"
"	24	"	"	"	1.80	75	"
"	28	"	"	"	1.72	66	"
"	35	"	"	"	1.65	65	"
"	35	"	"	"	1.64	69	"
"	34	"	"	"	1.78	80	"
"	30	"	"	"	1.74	64	"
"	32	"	"	"	1.65	72	"
"	29	"	"	"	1.62	70	"
"	54	"	"	"	1.68	72	"
"	30	"	"	"	1.64	75	"
"	39	"	"	"	1.76	70	"
"	38	"	"	"	1.75	76	"
"	34	"	"	"	1.78	65	"
"	41	"	"	"	1.75	80	"
"	29	"	"	"	1.64	70	"
"	44	"	"	"	1.75	66	"
"	40	"	"	"	1.77	70	"
"	36	"	"	"	1.63	80	"

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel
port of the United States

MOTOMAR, arriving at New York 9/10, 1934, from the port of

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality
Family name	Given name			When	Where						
BILBAO OJINAGA	ISIDRO	58 YEARS	CAPTAIN	19 8 1939	BILBAO	NO	YES	53	M	SPANISH	SPAIN
SUAREZ BERRY	FERMIN	12 "	1 OFFICER	" "	"	"	"	30	"	"	"
VELASCO AREBIO	CARLOS	8 "	2 "	" "	"	"	"	55	"	"	"
ASTUDILLO CORDERO	ANGEL	6 "	3 "	" "	"	"	"	28	"	"	"
FERNANDEZ VEGA	JOAQUIN	26 "	QUARTER MASTER	" "	"	"	"	45	"	"	"
LOPEZ PEREZ	MANUEL	14 "	CARPENTER	" "	"	"	"	34	"	"	"
SEVILLANO MARIN	INDALECIO	18 "	SAILOR	" "	"	"	"	55	"	"	"
PARIS SANDE	ANTONIO	12 "	4 "	" "	"	"	NO	32	"	"	"
SANTIAGO ILAGO	MANUEL	6 "	5 "	" "	"	"	YES	31	"	"	"
LOPEZ RIVERO	JOSE	13 "	6 "	" "	"	"	"	36	"	"	"
OLIVEIRA OZORES	MANUEL	13 "	7 "	" "	"	"	"	50	"	"	"
RAMA ABEIJON	MANUEL	14 "	8 "	" "	"	"	"	33	"	"	"
MOARES HERBON	ALEJANDRO	8 "	ORDINARY	" "	"	"	"	24	"	"	"
DIAZ GATO	JOSE	4 "	9 "	" "	"	"	"	28	"	"	"
MARTIN ESTEIRO	JOSE	20 "	10 "	" "	"	"	"	35	"	"	"
PEREZ ROMERO	RAFAEL	15 "	11 "	" "	"	"	"	35	"	"	"
ELLACURIA ECHEVARRIA	LEANDRO	3 "	12 "	" "	"	"	"	34	"	"	"
ZABALA BORDA	EUSTAQUIO	12 "	CHIEF ENGINEER	" "	"	"	"	30	"	"	"
TORREZURI GUEZURAGA	RAIMUNDO	14 "	13 "	" "	"	"	"	32	"	"	"
LANDA VICARIO	PEDRO	10 "	14 "	" "	"	"	"	29	"	"	"
BABUGLIA LEBRON	JESUS	38 "	15 "	" "	"	"	"	54	"	"	"
DELFIN M. LOPEZ	ANGEL	14 "	OILER	" "	"	"	"	30	"	"	"
PASCUAL PINTADO	JOSE	3 "	16 "	" "	"	"	"	39	"	"	"
BADILLA IZAGUIRRE	MODESTO	6 "	17 "	" "	"	"	"	38	"	"	"
ELORRIETA ARRIAGA	FELIX	1 MONTH	18 "	" "	"	"	"	34	"	"	"
GROMAZ ALTONAGA	IGNACIO	23 YEARS	CHIEF STEWART	" "	"	"	"	41	"	"	"
NARVAIZA ZALLO	GUSTIN	14 "	COOKER	" "	"	"	"	29	"	"	"
GUEZURAGA ZABALA	JUAN	20 "	BAKER	" "	"	"	"	44	"	"	"
PANDO ORTS	FERNANDO	20 "	SERVANT	" "	"	"	"	40	"	"	"
ARRON MATAS	MIGUEL	27 "	19 "	" "	"	"	"	36	"	"	"

#2-13 detained
no visa

Imperial

Owners

Local Agents
14-1340

Local Agents
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back
Note.—Failure to furnish
is punishable by a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

34 alien crew

Sheet No. 1

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

1. MOTOMAR, arriving at New York 9/10, 1934, from the port of Huelva 8/6/34

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
BILBAO	OSINAGA	ISIDRO	55 YEARS CAPTAIN	19 8 1939	BILBAO	NO	YES	53	M	SPANISH	SPAIN	1.64	87	NONE	
SUAREZ	ABREY	FERMIN	12 " 1 OFFICER	" " "	"	"	"	30	"	"	"	1.73	64	"	
VELASCO	MESBIO	CARLOS	8 " 2 "	" " "	"	"	"	55	"	"	"	1.78	69	"	
ASTUDILLO	CORDERO	ANGEL	6 " 3 "	" " "	"	"	"	28	"	"	"	1.78	75	"	
FERNANDEZ	VEGA	JOAQUIN	26 " QUARTER MASTER	" " "	"	"	"	45	"	"	"	1.64	62	"	
LOPEZ	PEREZ	MANUEL	14 " CARPENTER	" " "	"	"	"	34	"	"	"	1.71	66	"	
SEVILLANO	MARIN	INDALECIO	18 " SAILOR	" " "	"	"	"	55	"	"	"	1.64	65	"	
PARIS	SANDE	ANTONIO	12 " 4 "	" " "	"	"	"	32	"	"	"	1.56	58	"	
SANTIAGO	ILAGO	MANUEL	6 " 5 "	" " "	"	"	"	31	"	"	"	1.65	74	"	
LOPEZ	RIVERO	JOSE	13 " 6 "	" " "	"	"	"	35	"	"	"	1.65	68	"	
OLIVEIRA	OZORES	MANUEL	13 " 7 "	" " "	"	"	"	80	"	"	"	1.65	64	"	
RAMA	ABEIJON	MANUEL	14 " 8 "	" " "	"	"	"	35	"	"	"	1.59	68	"	
MOARES	HERBON	ALEJANDRO	8 " ORDINARY	" " "	"	"	"	24	"	"	"	1.80	75	"	
DIAZ	GATO	JOSE	4 " 9 "	" " "	"	"	"	28	"	"	"	1.72	66	"	
MARTIN	ESTEIRO	JOSE	20 " 10 "	" " "	"	"	"	35	"	"	"	1.65	65	"	
PEREZ	ROMERO	RAPHAEL	15 " 11 "	" " "	"	"	"	35	"	"	"	1.64	69	"	
ELLACURIA	ECHEVARRIA	LEANDRO	3 " 12 "	" " "	"	"	"	34	"	"	"	1.78	80	"	
ZABALA	BORDA	MUSTAQUIO	12 " CHIEF ENGINEER	" " "	"	"	"	30	"	"	"	1.74	64	"	
TORREZURI	GUEZURAGA	RAIMUNDO	14 " 13 "	" " "	"	"	"	32	"	"	"	1.65	72	"	
LANDA	VICARIO	PEDRO	10 " 14 "	" " "	"	"	"	29	"	"	"	1.62	70	"	
BABUGLIA	LEBRON	JESUS	38 " 15 "	" " "	"	"	"	54	"	"	"	1.58	72	"	
DELFIN M.	LOPEZ	ANGEL	14 " 16 "	" " "	"	"	"	30	"	"	"	1.64	75	"	
PASCUAL	PINTADO	JOSE	3 " 17 "	" " "	"	"	"	39	"	"	"	1.76	70	"	
SADIDLA	IZAGUIRRE	MODESTO	6 " 18 "	" " "	"	"	"	35	"	"	"	1.75	76	"	
ELORRIETA	ARRIAGA	FELIX	1 MONTH 19 "	" " "	"	"	"	34	"	"	"	1.78	65	"	
GRONAZ	ALTONAGA	IGNACIO	23 YEARS 20 CHIEF STEWART	" " "	"	"	"	41	"	"	"	1.75	80	"	
NARVAIZA	ZALLO	AGUSTIN	14 " 21 COOKER	" " "	"	"	"	29	"	"	"	1.64	70	"	
GUEZURAGA	ZABALA	JUAN	20 " 22 BAKER	" " "	"	"	"	44	"	"	"	1.75	65	"	
PANDO	ORTS	FERNANDO	20 " 23 SERVANT	" " "	"	"	"	40	"	"	"	1.77	70	"	
ARRON	NATAS	MIGUEL	27 " 24 "	" " "	"	"	"	36	"	"	"	1.63	80	"	

#2-13 detained
no work

[Signature]

Local Agents
10-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Wotan arriving at New York Sept 10, 1939 from the port of Huelva 8/26/39

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	FERNANDEZ BENGOCHEA	DANIEL	6 MONTHS	COOK ASSISTANT	19 8 1939	BILBAO	NO	YES	18	M	SPANISH	SPAIN	1.65	52	NONE	
		CABADAS PRADOS	ANTONIO	4 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	1.62	49	"	
		GEREZ SOLER	RODRIGO	15 YEARS	ORDINARY SAILOR	24 8 1939	HUELVA	"	"	30	"	"	"	1.65	59	"	
<p>list done with 33 (thirty three) members of crew. including master. American Consulate at <u>Seville</u> <u>Spain</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States, via <u>Hamburg</u> <u>Huelva</u> <u>Albert R. Goodman</u> Vice (Consul) Date <u>Aug. 25, 1939</u> Semi No. 303 Fee \$ 2.00 = Ptas. 24.00 Dtm No. 9</p>																	
13	NO	PEREZ LUNA	HIGINIO	22 YEARS	WIRELESS	28-8-39	HUELVA	NO	YES	34	M	SPANISH	SPAIN	1.67	70	NONE	
<p>State Dept notified 7/1/39 SHORE LEAVE GRANTED 9/13/39</p>																	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Y. Hestonier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

1939

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT-CONTINUED

Name	Age	Nat.
R. Allen	43	U.S.
R. Johnson	39	"
S. Orana	33	"
C. Harris	40	"
E. St. Clair	37	"
H. Thompson	35	"
W. Jones	29	"
W. Mathews	35	"
W. Sanders	45	"
W. Garth	37	"
C. Danforth	35	"
J. Clark	35	"
P. Lopez	23	Nicaragua
J. Bradford	28	U. S.
A. Neilson	40	B. W. I.
P. Stockton	37	U. S.
J. Potter	57	"
J. Pothier	49	"
T. Johnson	28	"
G. Stokes	44	"
W. Jordan	27	"
Z. Best	34	Barbados
L. Jackson	26	U. S.
G. Mackenzie	36	"
C. Wilkerson	35	"
F. Goodrich	30	"
R. Santana	19	"
A. Mullen	28	"
R. Turner	21	"
A. Taylor	49	"

Immigrant Inspector.

SEP 10 1939

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

I, master of the American (Nationality) S. S. St. John 82, hereby certify that the following is a complete record of changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival Number of seamen deserted
 Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port 207 Total crew this date 207

The above-named vessel arrived at this port, 1939, consigned to; is now lying at, and is expected to sail September 22nd, 1939, for Southampton, England via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
This vessel was chartered by this Company for one trip, as far as this company is concerned, all crew members were new men upon signing on. The vessel returned October 26th 1939 and all men were discharged by this company and the vessel returned to its original owners.			

CLAS ISLAND
NEW YORK
SEP 9 10 34

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

entatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

83

from the port of Charleston

(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or disease	REMARKS (Including signature and date of entry, and if no, whether permission to re-enter has been granted)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
USA	55				
61					
61					
60					
58					
59					
510					
61					
510					
57					
58					
59					
56					
53					
60					
510					
58					
510					
56					
57					
58					
57					
521					
57					
58					

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEP 10 1939

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT- Continued			
Name	Age	Nat.	
R. Brengtson	49	U. S.	
H. Beckstein	38	"	
J. Richardson	37	"	
P. Last	39	"	
J. Mellor	45	"	
C. McKoy	46	"	
B. Jones	45	"	
R. Rimmer	45	"	
J. Daly	37	"	
H. Johnson	42	"	
L. Comperno	22	"	
D. Glatt	27	"	
T. Kennedy	32	"	
G. Comstock	27	"	
S. Uzdavinis	19	"	
S. Weems	31	"	
C. Joseph	44	"	
S. A. rchambeau	37	B. W. I.	
I. David	40	U. S.	
J. Bonetsky	38	"	
C. Duff	43	"	
A. Thompson	23	"	
J. Millbrook	28	"	
S. Fidler	43	"	
W. Harvey	41	B. W. I.	
T. Hansen	36	Denmark	
C. Gordon	36	U. S.	
C. Adams	27	"	
G. Maldonado	23	"	
H. Figuerga	21	"	
J. DiMattina	23	"	
W. Jameson	45	"	
H. Palmer	34	"	
T. Jones	32	"	
W. Williams	22	"	
S. Smith	32	"	
A. Davis	30	"	
S. Oakley	51	B. W. I.	
A. Rosado	31	U. S.	
P. Valazquez	33	"	
J. Lacen	35	"	
E. Merchant	29	"	
O. Harris	23	"	
O. Phoenix	32	"	
E. Josephs	32	"	
M. Jones	39	"	
F. Molyneaux	35	"	
J. Trust	60	"	
W. Wilson	31	"	
D. McCoy	41	"	
R. Smith	29	"	
H. Gamble	36	"	
J. Marshall	26	"	
J. Turner	32	"	
J. Ellis	34	"	
S. McKay	47	"	
A. Hall	27	"	
L. Sligh	36	"	

Name	Age	Nat.	
H. Colbert	38	U. S.	
C. Gonzalez	21	"	
J. Lovett	38	"	
O. Levy	25	"	
A. Barrios	22	"	
J. Dieph	33	"	
D. J. ohannes	38	"	
I. Jackson	21	"	
O. Henry	32	"	
L. Beckett	17	"	
R. Brown	24	"	
C. Gordon	37	"	
W. King	20	"	
K. Cornwall	27	"	
H. Moran	37	"	
L. Stanford	45	"	
L. Ram	22	"	
D. Norwell	31	"	
R. Newton	42	"	
B. Ca rter	49	"	
E. Marchi	29	"	
P. Iriate	30	"	
F. Kerr	49	"	
R. Piper	38	"	
W. Wa ite	25	"	
F. Bolden	17	"	
A. Henriquez	26	"	
S. Lashley	33	"	
J. Brown	25	"	
S. Richardson	38	"	
H. McKenzie	39	"	
W. Bitting	29	"	
J. Nepole	42	"	
C. Taylor	34	"	
P. Booker	38	"	
H. Foster	28	"	
H. Fischer	28	"	
D. Bailey	34	"	
R. Williams	33	"	
W. Gtier	35	"	
F. Archibald	32	"	
L. Goring	39	"	
H. Hagenmiller	42	"	
J. Green	34	"	
W. Guilford	40	"	
W. Moore	33	"	
M. Marrero	47	"	
J. Norris	43	"	
J. Cayne	27	"	
F. Douglas	31	"	
W. Camper	23	"	
R. Rhodes	41	"	
W. Reaves	45	"	
E. Dowrich	39	"	
O. Taitt	57	"	
J. Campbell	38	"	
A. Clarke	37	"	
A. Lynch	36	"	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF LABOR RELATIONS
13740

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

Port of New York
September 22nd 1939
S. S. St. John 82

I, master of the American (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival Number of seamen deserted
Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 207 Total crew this date 207

The above-named vessel arrived at this port, 19, consigned to, is now lying at, and is expected to sail September 22nd, 1939, for Southampton, England via United States port of New York First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
This vessel was chartered by this Company for one trip.			
as far as this company is concerned, all crew members were new men upon signing on. The vessel returned October 26th 1939 and all men were discharged by this company and the vessel returned to its original owners.			

LIST OF NAMES OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Crew 158 Aliens 13

(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including reason for refusal of entry, if any, and if so, under provisions of law)	Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
USA	5 5				
	61				
	61				
	60				
	5 8				
	5 9				
	5 10				
	6 1				
	5 7				
	5 8				
	5 9				
	5 6				
	5 3				
	6 0				
	5 10				
	5 8				
	5 6				
	5 7				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				
	5 7				
	5 6				
	5 10				
	5 8				

SEP 10 1939

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
K. Glover	32	U. S.	M. Wabeke	28	U. S.
H. Pierce	36	"	C. Ballman	41	"
H. Anderson	34	"	E. Manning	25	"
C. Warbee	32	"	W. Thompson	29	"
H. Van Byland	43	"	H. Young	40	"
W. Handier	27	"	F. O'Brien	34	"
J. Vlasos	44	"	C. Henry	27	"
R. Hemmes	27	"	V. Condon	50	"
L. Trop	22	"	R. Mouton	29	"
L. Weintraub	23	"	W. Glover	57	"
C. Engelberg	45	"	A. Goodwin	42	"
W. Schutz	35	"	T. Starefos	48	"
E. Irizarry	28	"	A. Swaine	36	"
A. Knudsen	40	"	J. Shearer	38	"
G. Mitchell	28	"	A. Fuerst	43	"
A. Bacon	45	"	T. Keph	32	"
W. Melkinen	49	"	J. Macintosh	50	"
O. Main	56	"	J. Dorman	48	"
A. Williams	41	"	M. O'Brien	25	"
H. Dodge	55	"	J. Allen	25	"
H. Stein	43	"	J. Tidd	29	"
C. McDermott	54	"	E. Reighart	43	"
H. Fishback	32	"	G. Shattuck	34	"
J. Jones	26	"	C. Smythe	48	"
J. Gage	24	"	B. Maguregui	47	"
E. Bennett	43	"	U. Madera	50	"
C. Matrone	50	"	H. Utter	23	"
E. Trench	21	"	J. Curry	24	"
J. Bogdon	32	"	R. Nikolich	37	"
G. Nassie	22	"	P. Klemm	27	"

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. Van Byland
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre- scribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

PORT OF New York
September 22nd, 1939
I, master of the American (Nationality) S. S. St. John 82
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival Number of seamen deserted
Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port . . . 207 Total crew this date 207

The above-named vessel arrived at this port, 19, consigned to
; is now lying at, and is expected to sail September 22nd, 1939, for Southampton, England
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
This vessel was chartered by this Company for one trip, as far as this company is concerned, all crew members were new men upon signing on. The vessel returned October 26th 1939 and all men were discharged by this company and the vessel returned to its original owners.			

RECORDED
INDEXED
SEP 10 1939

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Crew 150 Aliens 13

Sheet No. _____

entatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of New York

(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including reasons why alien was not reported from United States, and if reported, why not reported in time to receive clearance for entry)	Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
USA	53				
	61				
	61				
	60				
	58				
	59				
	510				
	61				
	510				
	57				
	58				
	59				
	56				
	53				
	60				
	510				
	58				
	510				
	56				
	57				
	58				
	57				
	58				
	55				
	510				
	55				
	521				
	57				
	58				

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel **S-S SAINT JOHN**

arriving at **New York City**, **Sept 10**, 1937, from **Crew 154**

(2) Whether member of crew or last year U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*
	Family name	Given name			When	Where					
	CROSBY	FRANK		CAPTAIN	1939 JUNE 13	BOSTON					
	Glover	Kenneth		CH OFF					61	M	ENG
	PIERCE	HOSKA		2ND OFF					31		
	PHILBROOK	HERBERT		3RD OFF					36		
	HUGHES	RENE		SR RADIO					47		
	TROP	LEIGH		JR RADIO					28		
	A A ABLE	FRANCIS		3RD RADIO					23		
	CROMK	STACEON		QTRMSTR					23		
	DOBBIN	LESTER							32		
	HAUGHN	JOHN		A B	AUG 6				28		
	COPPELL	WILLIAM		BOATSWN	JUNE 13				55		LATVIAN
	ECHOFF	RICHARD							37		SCAN
	JENSEN	MILLER		WATCHMAN					52		
	JACKSON	JACK							52		ENG
	ROGERS	FRED		QTRMSTR					34		
	PAULKINGHAM	RUBEN		WATCHMAN					67		
	TEELE	THOMAS							38		
	MITCHELL	IRVIN							66		
	HAYWARD	OSCAR		A B					33		
	LANDRY	WALLACE			JULY 26				31		
	PEDDAR	CONSTANTINE									
	BUBONG	MORTEO			JUNE 13	BOSTON			43		ESTHONIA
	WEBB	JOHN							51		AUSTRIAN
	HUNTER	ROBERT							35		ENG
	GOSSE	GEORGE							33		
	PATTERSON	ROBERT							23		
	WHITEHOUSE	EDGAR							57		
	Petroff	George		WATCHMAN					23		
	RICK	GEORGE		O S	Aug 14				28		
					JUNE 13				18		

Owners **EASTMAN S. S.**
Local Agents

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

83

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S SAINT JOHN, arriving at New York City, Sept 10, 1937, from the port of Yamouth, U.S.

(2) Whether member of crew or passenger U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
	Family name	Given name			When	Where											
	CROSEY	FRANK		CAPTAIN	1939 JUNE 15	BOSTON											
	Glover	Kenneth		CH OFF					31	M	ENG	USA	5 5				
	PIERCE	ROSE		2ND OFF					36				61				
	PHILBROOK	HERBERT		3RD OFF					47				61				
	HEDGES	RENE		SR RADIO					22				6 0				
	TROP	LEIGH		JR RADIO					22				5 8				
	A A ABLE	FRANCIS		3RD RADIO					23				5 9				
	CHONK	SIMON		QTRMSTR					32				5 10				
	DOBBIN	LESTER							36				6 1				
	HAUGHN	JOHN		A B	AUG 6				28				5 10				
	COPELL	WILLIAM		BOATSWN	JUNE 13				55		LATVIAN		5 7				
	ECHOFF	RICHARD		" MTR					37		SCAN		5 9				
	JENSEN	MILLER		WATCHMAN					52				5 6				
	JACKSON	JACK							52		ENG		5 3				
	ROGERS	FRED		QTRMSTR					34				6 0				
	PAULKINGHAM	RUBEN		WATCHMAN					67				5 10				
	TEELE	THOMAS							38				5 8				
	MITCHELL	IRVIN							66				5 10				
	HAYWARD	OSCAR		A B					33				5 6				
	LANDRY	WALLACE			JULY 26				31				5 7				
	PEDDAR	CONSTANTINE															
	BUBONG	MORTEO			JUNE 13	BOSTON			43		ESTHONIA		5 8				
	WEBB	JOHN							51		AUSTRIAN		5 7				
	HUNTER	ROBERT							35		ENG		5 8				
	GOSSE	GEORGE							33				5 5				
	PATTERSON	ROBERT							23				5 10				
	WHITEHOUSE	EDGAR							57				5 5				
	Petroff	George		WATCHMAN					23				5 11				
	RICK	GEORGE		O S	Aug 14				28				5 7				
					JUNE 15				18				5 8				

Owners _____
Local Agents _____

[Signature]
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____
Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 84

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S SAINT JOHN, arriving at NEW YORK NY

Sept 10

1917, from the port of YAMOUTH N S

84

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of immigration officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	VARGUS	RUBEN		O S	JUNE 13	BOSTON	NO	YES	28	M	ENG	USA	6 1				
2		SHEARER	JAMES		PLUMBER	SEPT 1	"	"	"	58	"	"	"	5 7				
3		STRICKLAND	THOMAS		O S	"	"	"	"	20	"	"	"	5 10				
4		GLOVER	W M		CHIEF ENG	"	"	"	"	57	"	"	"	5 8				
5		GOODWIN	ARTHUR		1st ENG	"	"	"	"	43	"	"	"	6 0				
6		STARFOS	THOMAS		2nd ENG	"	"	"	"	49	"	"	"	5 6				
7		BOUDREAU	JOSEPH		3rd ENG	"	"	"	"	41	"	FRENCH	"	5 11				
8		SWAINE	ARTHUR		"	"	"	"	"	35	"	ENG	"	5 9				
9		COLEMAN	CHARLES		ELECTRICIAN	"	"	"	"	32	"	"	"	5 11				
10		HUNTER	DALANCIE		ASST "	"	"	"	"	37	"	"	"	5 7				
11		WEST	CHARLES		FIREMAN	AUG 11	"	"	"	27	"	"	"	6 0				
12		STOLBA	WM		TENDER	JUNE 13	"	"	"	22	"	"	"	6 0				
13		FLAHERTY	JOHN		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 10				
14		KEPALES	PETER		"	"	"	"	"	55	"	GREEK	"	5 7				
15		HOBLEY	FRANK		OILER	"	"	"	"	46	"	ENG	"	5 5				
16		LAKEMAN	WELDON		"	"	"	"	"	21	"	"	"	6 0				
17		STOKES	WILLARD		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 10				
18		MARGESON	CHARLES		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5 8				
19		LARSEN	WILLIAM		PLUMBER	"	"	"	"	26	"	"	"	5 8				
20		ATWOOD	RICHARD		OILER	"	"	"	"	24	"	IRISH	"	6 0				
21		JOHNSON	KENNETH		FIREMAN	"	"	"	"	24	"	SCAN	"	5 6				
22		DANE	GEORGE		"	"	"	"	"	51	"	ENG	"	5 11				
23		THOMPSON	EUGENE		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5 5				
24		ROSE	CHARLES		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 9				
25					D R MAN	AUG 25	"	"	"		"	"	"					
26		EATON	JAMES		OILER	"	"	"	"	23	"	"	"	6 0				
27		OBRIN	JOSEPH		WIPER	"	"	"	"	35	"	"	"	5 8				
28		GRINDLE	RAYMOND		CH STWD	AUG 28	NY	"	"	45	"	"	"	5 10				
29		ANDERSON	JOHN		PURSER	"	BOSTON	"	"	29	"	"	"	5 7				
30		WALLACE	CLAYTON		AST CH STWD	"	"	"	"	29	"	"	"	5 11				

Line EASTERN S S LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

48

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS SAINT JOHN

arriving at NEW YORK NY

Sept 7, 1937, from the port of Ypsilanti MI

85

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
1939																		
1	YES	CHUBB	ST. GEORGE		2ND STEWARD	JUNE 13	BOSTON	NO	YES	57	M	AFRICAN	USA	5	8			
2	"	WHITMARSH	FRED		HD CAPE	"	"	"	"	62	M	ENGLISH	"	5	6			
3	"	O'MALLEY	ALBERT		TEL OP	"	"	"	"	25		IRISH	"	5	6			
4	"	MASTERS	GEO		ASST CKE	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	"	5	10			
5	"	WILLIAMS	CHAS		BAR MAN	"	"	"	"	57	"	"	"	5	10			
6	"	REVIERE	LOUIS		CHIEF	"	"	"	"	48	"	AFRICAN	"	5	8			
7	"	BRIGHT	JOHN		2ND CK	"	"	"	"	41	2	"	"	5	7			
8	2	CAMPBELL	HENRY		CREW CK	"	"	"	"	48	"	"	GRT BR	5	9			
9	"	GILL	WM		BROILER	"	"	"	"	42	"	"	USA	5	5			
10	"	JOHNSON	WILLIS		FRY CK	"	"	"	"	30	"	"	"	5	7			
11	"	KEY	MOSES		VEG CK	"	"	"	"	44	"	"	"	5	11			
12	"	WASHINGTON	WM		HT CK	"	"	"	"	55	"	"	"	5	10			
13	"	SUTHERLAND	JOHN		BUTCHER	"	"	"	"	58	"	"	"	5	8			
14	"	PUBLICOVER	ROBERT		2ND CHECKER	JUNE 21	"	"	"	23	"	ENG	"	5	7			
15	"	MOORE	JOHN		HD BAKER	JUNE 13	"	"	"	36	"	AFRICAN	"	5	6			
16	"	MAYFIELD	WM		KITCHEN MN	"	"	"	"	27	"	"	"	5	3			
17	"	JOHNSON	RANDALL		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5	5			
18	"	McLAURIN	JAS		OFF MESS	"	"	"	"	38	"	"	"	5	11			
19	"				"	"	"	"	"		"	"	"					
20	"	MAYO	JAMES		P O MESS	"	"	"	"	34	"	"	"	5	11			
21	"	BARRY	CHARLES		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5	9			
22	"	FRANCIS	JOS		SL MESS	"	"	"	"	22	"	"	"	5	6			
23	"	MOORE	ARCHIBALD		FIR MESS	"	"	"	"	32	"	"	"	5	7			
24	"	SMITH	CLARENCE		WTR	"	"	"	"	34	"	"	"	5	7			
25	"	REID	HARRY		HD PTY	"	"	"	"	32	"	"	"	5	8			
26	"	GREY	ROBERT		2ND PTY	"	"	"	"	24	"	"	"	5	6			
27	"	ROBINSON	LEON		SAL MAN	"	"	"	"	37	"	"	"	5	9			
28	"	FAMBLE	DANIEL		ASST PTY	"	"	"	"	33	"	"	"	5	6			
29	"	PIE-SE	FRANK		"	JULY 7	"	"	"	30	"	"	"	5	9			
30	"	NIGHTINGALE	ALLEN		"	JUNE 21	"	"	"	40	"	"	Grt Br	5	7			

Line EASTERN S S

Owners "

Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

28

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians,
Finnish.	Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S SAINT JOHN, arriving at NEW YORK NY, SEP 10 1939, 19, from the port of YANMOUTH 86

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	THOMPSON	LEONARD		ASST PTY	JUNE 26	BOSCON	NO	YES	23	M	AFRICAN	U SA	5 9				
2	"	ELMER VICKERS	CHARLES		"	JULY 26	"	"	"	20	"	"	"	5 10				
3	"	COLLINS	ALFRED		"	JUNE 13	"	"	"	38	"	"	"	5 10				
4	"	MCQUITTER	JULIUS		HD SALBON	"	"	"	"	49	"	"	"	5 8				
5	"	STEWART	CECIL		RELLBOY	"	"	"	"	35	"	"	"	5 8				
6	"	MARSHALL	ANDREW		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5 8				
7	"	BIRDSONG	GERALD		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 7				
8	"	KRAUSE	CHARLES		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5 8				
9	"	BROWN	LOUIS		MT BELLS	"	"	"	"	35	"	"	"	5 2				
10	"	SOARS	LOUIS		LINEN MAN	"	"	"	"	41	"	"	"	5 4				
11	"	BURKE	ETHEL		STEWARDESS	"	"	"	"	61	F	"	"	5 6				
12	"	GURLIN	HERMAN		DE STND	"	"	"	"	37	M	"	GRY BRT	5 4				
13	"	HARPER	WILFRED		BATH STND	"	"	"	"	42	"	"	GRY BRT	5 6				
14	"	TOOKS	BOY		HD WTR	"	"	"	"	44	"	"	USA	5 4				
15	"	FORSYTHE	JOHN		D R MAN	"	"	"	"	31	"	"	"	5 6				
16	"	REYNOLDS	LEON		CAPT WTR	"	"	"	"	41	"	"	"	5 9				
17	"	GRAHAM	HURTON		CAFE WTR	"	"	"	"	34	"	"	"	5 11				
18	"	MCQUATTEY	MAURICE		"	"	"	"	"	30	"	"	"	6 0				
19	"	STEVENS	MATTHEW		B R STND	"	"	"	"	38	"	"	"	5 11				
20	"	WHITEHURST	MORTIMER		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5 7				
21	"	ST LOUIS	FELIX		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5 6				
22	"	CHRISTMAN	HERBERT		"	"	"	"	"	42	"	"	GRY BRT	5 8				
23	"	DEBLANC	RALPH		"	"	"	"	"	32	"	"	USA	5 7				
24	"	MITCHELL	EMERSON		ASST PURSER	JUN 19	"	"	"	26	"	ENG	"	5 11				
25	"	COX	REGINALD		B R STND	JUNE 13	"	"	"	32	"	AFRICAN	"	5 4				
26	"	RICHARDSON	EDWARD		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5 11				
27	"	SANDS	WM		D R MAN	"	"	"	"	41	"	"	"	5 7				
28	"	WRAY	JOS		"	"	"	"	"	59	"	"	"	5 6				
29	"	GABRIEL	DALTON		"	"	"	"	"	44	"	"	"	5 8				
30	"	GREENWIDGE	REYNOLDS		"	"	"	"	"	55	"	"	"	5 5				

Line EASTERN S S
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

38

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S Saint John, arriving at New York, Sept 10, 1927, from the port of 87

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
						June 13												
1	Yes	Grey	Hubert		D R Man	1939	Boston	No	Yes	51	M	African	USA	5 9				
2	"	Ford	Samuel		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5 8				
3	"	Pollard	Wendall		"	"	"	"	"	48	"	"	"	5 8				
4	"	Gale	Charles		"	"	"	"	"	48	"	"	GB	5 6				
5	"	Cochrane	Edmond		"	"	"	"	"	40	"	"	USA	5 5				
6	"	Burke	Harold		"	"	"	"	"	31	"	"	"	6 0				
7	"	Zove	Thomas		"	"	"	"	"	54	"	"	GB	5 6				
8	"	Thompson	Leonard		"	"	"	"	"	45	"	"	USA	5 11				
9	"	Mons	Eugene		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5 10				
10	"	Burke	Edmond		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5 6				
11	"	Paige	Charles		"	AUG 18		"	"	24	"	"	"	5, 9				
12	"	Pilgrim	Sam		"	JUNE 13		"	"	39	"	"	GB	5 6				
13	"	Holder	John		"	"	"	"	"	58	"	"	USA	5 5				
14	"	Moore	Sam		"	"	"	"	"	51	"	"	"	5 10				
15	"	Farley	Edgar		"	"	"	"	"	48	"	"	GB	5 8				
16	"	Myers	Samuel		Musician	"	"	"	"	27	"	Hebrew	USA	5 9				
17	"	Wholey	John		"	"	"	"	"	27	"	Eng	"	5 8				
18	"	Borrison	Irving		"	"	"	"	"	29	"	Hebrew	"	5 6				
19	"	Smith	Donald		"	"	"	"	"	29	"	Eng	"	5 7				
20	"	Pothier	Jean		Barber	"	"	"	"	49	"	French	"	5 7				
21	"	Ormsby	George		Waiter	"	"	"	"	36	"	African	"	5 8				
22	"	McGinity	Paul		News Agent	"	"	"	"	20	"	Eng	"	5 10				
23	"	Lookhead	John		Cashier	"	"	"	"	30	"	"	"	5 6				
24	"	Cunningham	Lorraine		D R Capt	"	"	"	"	51	"	African	"	5 8				
25	"	Moore	George		Room Steward	"	"	"	"	52	"	"	GB	5 6				
26	"	Kee	George		Tel Op	"	"	"	"	32	"	Eng	USA	5 10				
27	"					"	"	"	"			African	"					
28	"	Smith	George		D R Man	"	"	"	"	53	"	African	"	5 7				
29	"	Carrington	Paul		"	"	"	"	"	29	"	"	"	6 2				
30	"	Jones	Sam		Ht. Mess	"	"	"	"	30	"	"	"	5 5				

Line Eastern S S Lines
Owners "
Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

18

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S SAINT JOHN, arriving at NEW YORK NY, SEP 10 1939, 19 , from the port of YAMOUTH 88

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Containing statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	PITT	CECIL		FRM MESS	JULY 19	BOSTON NO		YES	41	M	AFRICAN	GRT BRT	5	7			
2	"	FAY	JOHN		HD CHIEF	JUNE 26	"	"	"	25	"	ENG	USA	5	8			
3	"	JONES	CYRIL		WAITER	JUNE 30	"	"	"	24	"	AFRICAN	"	5	10			
4	"	BALL	CHARLES		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5	8			
5	"	SHAPIRO	HERMAN		FIREMAN	JUNE 21	"	"	"	21	"	ENG	"	5	9			
6	"	BONNEY	GARLAND		ASST PTYR	AUG 7	NEW YORK	"	"	21	"	AFRICAN	"	5	10			
7	"	YEARWOOD	RAWLE		WTR	JULY 21	BOSTON	"	"	34	"	"	GRT BRT	5	8			
8	"	JACKSON	HENRY		"	JULY 7	"	"	"	49	"	"	USA	5	5			
9	"	ASHTON	MOSES		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5	5			
10	"	SPENCER	BENJAMIN		2nd BRLR	"	"	"	"	39	"	"	GRT BRT	5	10			
11	"	DOLTON	STANHOPE		BELLBOY	JUDY 28	"	"	"	40	"	"	USA	5	6			
12	"	MEUSE	FREDERICK		A B	JULY 28	"	"	"	39	"	ENG	"	5	7			
13	"																	
14	"	KOYLE	EARL		" A B	JULY 14	"	"	"	29	"	"	"	5	7			
15	"	HAYNES	LEON		ASST PTYR	JULY 17	N Y	"	"	19	"	AFRICAN	"	5	9			
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line EASTERN S S LINES
Owners "
Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. H. CROSBY, of the SS SAINT JOHN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this fourth day of September, 1933

F. H. Crosby
Master, First or Second Officer.

John Cross
Immigrant Inspector.

910

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

SEP 10 1939

NOEVA GRANADA

13768

Nueva Granada 9/10

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.**

PORT OF New York.

I, master of the Rev. M/O. Neera Bask
(Officially)
 from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: **89**

Total crew at time of arrival	37	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged		Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	3	Total crew this date	37

The above named vessel arrived at this port Oct 10, 1929, 1929 consigned to The Texas Co.; now is now lying at Rhine Dry Dock, and is expected to sail Oct 11, 1929, for Cervera Colombia S.C. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel, the owner, agent, consignee, or master shall deliver to the principal immigration officer further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance to depart until such questions are satisfactorily replied to; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance until the same is remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

30

representatives of any vessel having such aliens on board upon

1939, from the Port of Antwerp / Belgium

board upon
Duffin 8/25/34

	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, on what date and to what country or countries to which he has been returned)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)	
1144	5.7	150		"		
"	5.7	155		"		
"	5.8	145		"		
"	5.8	190		"		
"	5.4	1.40		"		
"	5.6	150		"		
"	5.7	155		"		
"	5.8	160		"		
1145	5.8	155		"		
1146	5.8	150		"		
1147	5.7	150		"		
1148	5.8	150		"		
1149	5.8	150		"		
1150	5.8	150		"		
1151	5.8	150		"		
1152	5.8	150		"		
1153	5.8	150		"		
1154	5.8	150		"		
1155	5.8	150		"		
1156	5.8	150		"		
1157	5.8	150		"		
1158	5.8	150		"		
1159	5.8	150		"		
1160	5.8	150		"		
1161	5.8	150		"		
1162	5.8	150		"		
1163	5.8	150		"		
1164	5.8	150		"		
1165	5.8	150		"		
1166	5.8	150		"		
1167	5.8	150		"		
1168	5.8	150		"		
1169	5.8	150		"		
1170	5.8	150		"		
1171	5.8	150		"		
1172	5.8	150		"		
1173	5.8	150		"		
1174	5.8	150		"		
1175	5.8	150		"		
1176	5.8	150		"		
1177	5.8	150		"		
1178	5.8	150		"		
1179	5.8	150		"		
1180	5.8	150		"		
1181	5.8	150		"		
1182	5.8	150		"		
1183	5.8	150		"		
1184	5.8	150		"		
1185	5.8	185		"		
"	5.11	170		"		
"	5.7	150		"		
"	5.9	145		"		
1186	5.8	150		"		
1187	5.7	155		"		
1188	5.8	160		"		
1189	5.6	140		"		
1190	5.9	160		"		
1191	5.9	140		"		
1192	5.8	150		"		
1193	5.6	140		"		
1194	5.5	135		"		
1195	5.6	140		"		
1196	5.6	140		"		
1197	5.6	140		"		
1198	5.6	140		"		
1199	5.6	140		"		
1200	5.8	170		"		
End of list of Danish O. Thompson						
End of list of Danish O. Thompson						
End of list of Danish O. Thompson						

* See list of races on back hereof.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBER

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBER

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives
arrival at a port of the United States.

Nueva - Granada, arriving at September 15th, 1939, from New - York

(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality
Family Name	Given Name			When	Where						
Thronsen	Olav	31 Year	Master	5/25/39	Liverpool	NO	Yes	49	M	Scandinav	Norwegian
Pedersen	Emil	8 "	1st Mate	3/1/39	Hamburg	"	"	25	M	"	"
Olsen	Frank	7 "	2nd "	3/1/39	"	"	"	23	M	"	"
Salvesen	Egil	9 "	3rd "	3/1/39	"	"	"	25	M	"	"
Hsibakk	Steinar	4 "	Boatswain	3/1/39	"	"	"	22	M	"	"
Jensen	Frithjof	3 "	AB. Seaman	3/1/39	"	"	"	21	M	"	"
Strand	Gabriel	3 "	AB. "	6/1/39	Liverpool	"	"	20	M	"	"
Svenningsen	Svein	5 "	AB. "	8/19/39	Oslo	"	"	26	M	"	"
Dalheim	Gunnar	6 "	AB. "	8/19/39	Oslo	"	"	24	M	"	"
Pedersen	Sigurd	3 "	OS. "	8/19/39	Oslo	"	"	20	M	"	"
Moen	Erling	3 "	OS. "	8/19/39	Oslo	"	"	21	M	"	"
Johnsen	Sverre	2 "	OS. "	5/24/39	Oslo	"	"	22	M	"	"
Andersen	Malfred	2 "	OS. "	3/1/39	Hamburg	"	"	23	M	"	"
Gjarde	Ole	10 "	Carpenter	3/1/39	Hamburg	"	"	29	M	"	"
Norland	Arne	1 "	Deckboy	5/24/39	Oslo	"	"	16	M	"	"
Akers	Leif	1 "	Youngman	5/24/39	Oslo	"	"	20	M	"	"
Pedersen	Karl	0 "	Messboy	8/19/39	Oslo	"	"	16	M	"	"
Skaret	Bjarne	1 "	Deckboy	7/20/39	Liverpool	"	"	22	M	"	"
Kvalsten	Hjalmar	15 "	Steward	3/1/39	Hamburg	"	"	33	M	"	"
Pettersen	Sverre	3 "	Cook	3/1/39	Hamburg	"	"	22	M	"	"
Jensen	Ansgar	2 "	Galleyboy	3/1/39	Hamburg	"	"	19	M	"	"
Jensen	Petter	20 "	Chief Eng	5/25/39	Liverpool	"	"	41	M	"	"
Jensen	Norman	16 "	1st Asst	3/1/39	Hamburg	"	"	38	M	"	"
Tande	Albert	6 "	2nd "	5/24/39	Liverpool	"	"	26	M	"	"
Iversen	Kristoffer	18 "	3rd "	3/1/39	Hamburg	"	"	40	M	"	"
Rogne	Olav	3 "	Electrician	3/1/39	Hamburg	"	"	26	M	"	"
Bredersen	Alfred	11 "	Pumpmann	3/1/39	Hamburg	"	"	32	M	"	"
Brønna	Knut	4 "	Motorman	3/1/39	Hamburg	"	"	22	M	"	"
Arnesen	Toralf	3 "	Motorman	5/24/39	Liverpool	"	"	35	M	"	"
Nilsen	Erling	5 "	Motorman	8/19/39	Oslo	"	"	27	M	"	"

Owners
Local Agents

Agents

Immigrant Inspector

* See List of races on
Note - Failure to furnish
(7) is punishable

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Nueva - Granada, arriving at September 15th, 1939, from the Port of Antwerp Belgium

90

(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
Family Name	Given Name			When	Where											
Thronsen	Olav	31 Year	Master	5/25/39	Liverpool	NO	Yes	49	M	Scandinav	Norwegian	9.9	180		Never Reported	
Pedersen	Emil	8 "	1st Mate	3/1/39	Hamburg	"	"	25	M	"	"	5.7	150		"	
Olsen	Frank	7 "	2nd "	3/1/39	"	"	"	23	M	"	"	5.7	155		"	
Salvesen	Egil	9 "	3rd "	3/1/39	"	"	"	25	M	"	"	5.8	145		"	
Høibakk	Steinar	4 "	Boatswain	3/1/39	"	"	"	22	M	"	"	5.8	190		"	
Jensen	Frithjof	3 "	AB. Seaman	3/1/39	"	"	"	21	M	"	"	5.4	1.40		"	
Strand	Gabriel	3 "	AB. "	6/1/39	Liverpool	"	"	20	M	"	"	5.6	150		"	
Svenningsen	Svein	5 "	AB. "	8/19/39	Oslo	"	"	26	M	"	"	5.7	155		"	
Dalheim	Gunnar	6 "	AB. "	8/19/39	Oslo	"	"	24	M	"	"	5.8	160		"	
Pedersen	Sigurd	3 "	OS. "	8/19/39	Oslo	"	"	30	M	"	"	5.8	155		"	"
Moen	Erling	3 "	OS. "	8/19/39	Oslo	"	"	21	M	"	"	5.8	150		"	
Johnsen	Sverre	2 "	OS. "	5/24/39	Oslo	"	"	22	M	"	"	5.7	150		"	
Andersen	Mads	2 "	OS. "	3/1/39	Hamburg	"	"	23	M	"	"	5.8	170		"	"
Gjærde	Ole	10 "	Carpenter	3/1/39	Hamburg	"	"	29	M	"	"	5.9	160		"	
Norland	Arne	1 1/2 "	Deckboy	5/24/39	Oslo	"	"	16	M	"	"	5.9	140		"	
Akers	Leif	1 "	Youngman	5/24/39	Oslo	"	"	20	M	"	"	5.8	150		"	
Pedersen	Karl	0 "	Messboy	8/19/39	Oslo	"	"	16	M	"	"	5.6	140		"	
Skaret	Bjarne	1 1/2 "	Deckboy	7/20/39	Liverpool	"	"	22	M	"	"	5.5	135		"	
Kvalsten	Hjalmar	15 "	Steward	3/1/39	Hamburg	"	"	33	M	"	"	5.6	140		"	
Pettersen	Sverre	3 "	Cook	3/1/39	Hamburg	"	"	22	M	"	"	5.8	160		"	
Jensen	Ansgar	2 "	Galleyboy	3/1/39	Hamburg	"	"	19	M	"	"	5.5	160		"	
Jensen	Petter	20 "	Chief Eng	5/25/39	Liverpool	"	"	41	M	"	"	5.10	160		"	
Jensen	Norman	16 "	1st Asst	3/1/39	Hamburg	"	"	38	M	"	"	5.10	200		"	
Tande	Albert	6 "	2nd "	5/24/39	Liverpool	"	"	26	M	"	"	5.11	155		"	
Iversen	Kristoffer	18 "	3rd "	3/1/39	Hamburg	"	"	40	M	"	"	5.8	185		"	
Rogne	Olav	3 "	Electrician	3/1/39	Hamburg	"	"	26	M	"	"	5.11	170		"	
Bredersen	Alfred	11 "	Pumpmann	3/1/39	Hamburg	"	"	32	M	"	"	5.7	150		"	
Brønna	Knut	4 "	Motorman	3/1/39	Hamburg	"	"	22	M	"	"	5.9	145		"	
Arnesen	Toralf	3 "	Motorman	5/24/39	Liverpool	"	"	35	M	"	"	5.8	150		"	"
Nilsen	Erling	5 "	Motorman	8/19/39	Oslo	"	"	27	M	"	"	5.7	155		"	

Paid off at Dublin O. Thronsen

Paid off at Dublin O. Thronsen

Paid off at Dublin O. Thronsen

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master Olaf Thoren, of the M/V Neda - Canada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, Rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Olaf Thoren
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 of said Act having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Rusniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

91

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Nueva - Granada, arriving at September 18, 1939, New - York, 1939, from the Port of Antwerp Belgium

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, penitentiaries, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family Name	Given Name			When	Where											
1	Yes	Hagen	Willy	2 Year	Oiler	3/1/39	Hamburg	No	Yes	18	M	Scandinav	Norwegian	5.7	145		Never Deported	
2	"	Langvik	Signar	2 "	Oiler	3/1/39	Hamburg	"	"	18	M	"	"	5.6	145		"	
3	"	Magnussen	Anton	1 1/2 "	Oiler	4/15/39	Antwerp	"	"	20	M	"	"	5.9	140		"	
4	"	Andersen	Peder	1 1/2 "	Oiler	3/1/39	Hamburg	"	"	20	M	"	"	5.9	155		"	
5	"	Lillegaard	Aane	1 "	Engineboy	4/15/39	Antwerp	"	"	20	M	"	"	6.0	140		"	
6	"	Frydenlund	Svein	1/2 "	Engineboy	5/24/39	Liverpool	"	"	19	M	"	"	5.9	150		"	
List closed with thirty-six (36) names on two sheets. J. M. O'Dell Inf.																		

AMERICAN CONSULATE GENERAL 295
at ANTWERP, BELGIUM
SEEN
for the journey to the United States
via Dublin



W. H. Merrill
Vice Consul
Date Aug. 23, 1939



Service No. 5029

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See List of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master Olaf Thronen, of the M/V Nordic - Gona, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, Rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

10

day of

Sept

1934

Olaf Thronen
Master, First or Second Officer.

John O'Day
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 of said Act having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Rusniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

92

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Naeva - Granada arriving at September 18 1939 from the port of Antwerp and Dublin

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	First	Theodorsen	Ornulf	✓ 2 Year	OS. Seaman	8/19/39	Oslo	No	Yes	22	M	Scandinavian	Norwegian	5.9	155		Never Deported	
2	"	Eriksen	Erling	✓ 2 "	OS. "	8/26	England	"	"	18	M	"	"	5.8	150		"	
3	"	Berseth	Reidar	✓ 2 1/2 "	Motorman	8/26/39	"	"	"	22	M	"	"	6.0	160		"	
4	"	Greenwald	Robert	✓ 0	Salonboy	8/26/39	"	Yes	"	41	M	American	American	5.8	170		"	
5		Closed with four names. Supplementary Crew List filed.																
6		AMERICAN CONSULATE GENERAL DUBLIN - IRELAND																
7		DIRECT TO NEW YORK																
8		J. KING, Vice Consul AUG 28 1939																
9		(The validity of this visa expires 3 months from the date provided no extension is granted)																
10		AMERICAN CONSULATE GENERAL DUBLIN, IRELAND																
11		No. 1711 Rec. Nil																
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter, of the Mr. & Mrs. Jones, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

18

day of

Sept

1939

Oliver Thronum
Master ~~First~~ ~~Second~~ Officer.

John O. O'Leary
Immigrant Inspector

110

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

23

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDGAR C. JOYCE, Surgeon of the U.S. "VERAGUA", ENCLAVED, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 40 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK

_____ , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this TENTH day of SEPTEMBER, 19 39

at ~~NEW YORK~~ NEW YORK

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20428 BILLED OCT 20 1939

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAR TAX	HEAD TAX: 1-2-3-4				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
	Sat.	U.S. Born	Foreign Born	In Transit	U.S. Citiz.	Foreign Born	Immigrant Groups	Under 18 Acc'd	EXEMPT		
1st Cabin	7				29		1		3	18	58
2nd Cabin											
3rd Cabin											
4th Cabin											
5th Cabin											
TOTAL	7				29		1		3	18	58

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Alien's	U.S.C.	Total
1st Cabin	29	29	58
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	29	29	58

49 Cst. Cruise pass ~~up~~

26-49

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to the payment of a fee for such examination.

S. S. "VERACITA"

Passengers sailing from PORTS AS BELOW

DATE AS BELOW

19

SEP 10 1939

U.S. Immigrant Inspector

Total passengers	107
U. S. citizens	78
Aliens	29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

SEP 25 1966

19 89

24

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Local Agents... UNITED FRUIT CO

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. H. BAUER, MASTER, of the S.S. "VERAGUA", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this TENTH day of SEPTEMBER, 19 39
at NEW YORK

J. S. Gorman
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

95

S. S. AMERICAN S.S. "VERAGUA" Sailing from NEW YORK, N. Y., AUGUST 26th, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 10th, 1939

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Ship	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK, N. Y., AUGUST 26th, 1939									
1	BROWN,	WILLIAM	55		M			U.S.DISTRICT COURT SCRANTON, PA. 1900	3 RASE ST., WILKES BARRE, PA.
2	BROWN	ANNA	51		F			THROUGH MARRIAGE	DO DO
3	BULLOCK	FLORENCE	34		F	S	March 8th 1905 Brattleboro, Vt.		155 W. 94th., St., New York, NY
4	BULLOCK	ALICE	31		F	S	March 23rd 1908 Brattleboro, Vt.		DO DO
5	DEVOL	MILTON	63		M	M	Feb. 21st 1876 Kansas City, Mo.		724 Brighton Blvd., Zanesville, O.
6	DEVOL	CATHERINE	64		F	M	Aug. 15th 1875 Zanesville, O.		DO DO
7	DILLON	FRANK	38		M	M	Nov. 25th 1901 Malden, Mass.		483 Maple St. Fall River, Mass.
8	DONOHUE	MARION	43		F	M	Aug. 2nd 1896 New York, N. Y.		7022 Fleet St., Forest Hills, NY
9	FERRICK	JOHN	40		M	S	Sept. 22nd 1898 Malden, Mass.		9 Barrett St., Malden, Mass.
10	FRANKS	MARGARET	34		F	S	Nov. 16th 1904 Brookfield, Mo.		5633 Kenwood, Chicago, Ill.
11	FUCHS	DOROTHY	26		F	S	April 29th 1913 New York, N. Y.		2313 Westchester Ave., N.Y.C.
12	GRANDIN	EVANGELINE	34		F	S	Nov. 15th 1904 New York, N. Y.		1642 Ryder St., Bklyn., N. Y.
13	GRIMES	JOHN	48		M	M	March 7th 1891 Covington, Ky.		1348 Nat Rd., Wheeling, W.Va.
14	GRIMES	IRMA	45		F	M	April 3rd 1894 Portsmouth, O.		DO DO
15	GRISWOLD	FLORENCE	41		F	M	July 7th 1899 Brooklyn, N. Y.		241 Garfield Pl., Bklyn., N.Y.
16	GRISWOLD	BETTY	18		F	S	May 10th 1920 Brooklyn, N. Y.		DO DO
17	GLAZER	BENNETT	42		M	M	Aug. 30th 1897 New York, N. Y.		34 Colony Rd., New Haven, Ct.
18	GLAZER	IRENE	36		F	M	Sept. 18th 1902 Bridgeport, Ct.		DO DO
19	ISENBURGER	FLORENCE	46		F	S	Feb. 17th 1893 Brooklyn, N. Y.		135 Eastern Pkway., Bklyn., NY
20	KAPLAN	FLORENCE	32		F	S	Dec. 16th 1906 Brooklyn, N. Y.		2075 Morris Ave., Bronx, N.Y.
21	KLEIN	SADIE	48		F	M	Oct. 28th 1891 New York, N. Y.		406 Huber Ave., Mt. Vernon, NY
22	KUZENS	MARVIN	31		M	M		THROUGH MOTHER'S PAPERS	81 Ocean Pk'way, Bklyn., N.Y.
23	KUZENS	MARY	31		F	M	June 26th 1908 Falfurion, Texas		DO DO
24	LEDERER	HESSIE	45		F	S	Sept. 9th 1893 Balti, Md.		317 E. 46th St, New York, N.Y.
25	LUDDY	ANNA	44		F	S	Oct. 20th 1894 Lynn, Mass.		136 Maple St., W. Roxbury, Mass.
26	MARK	KATHERINE	33		F	S	Sept. 28th 1905 Branford, Conn.		224 Huntington St. New Haven, Ct.
27	MARKER	RAYMOND	44		M	M	May 17th 1895 Dayton, O.		Revonah Woods, Stamford, Ct.
28	MARKER	RUBY	37		F	M	Sept. 23rd 1903 Springfield, O.		DO DO
29	MARKER	BETTY	14		F	S	Feb. 25th 1925 Detroit, Mich.		DO DO
30	MELNICK	SALLY	44		F	S		THROUGH FATHER'S PAPERS - SUPREME CT. of NEW YORK STATE 1905	567 W. 170th St., New York City

SEP 10 1939

21

Immigrant Inspector

Line United Fruit Company
Owners United Mail S.S. Corp.
Local Agents United Fruit Company

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

96

S. S. AMERICAN S.S. "VERAGUA" Sailing from PORTS AS LISTED BELOW, 19, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 30/9 30

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							Yrs.	Mos.
CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK, N. Y. AUGUST 26th, 1939 (CONT'D.)								
1	MC FARLAND	ARCHIE	56	M	M	July 2nd 1883 Mercer Co., Pa.		Hawthorne Ct., Wheeling, W.Va.
2	MC FARLAND	LOVINA	57	F	M	Sept. 15th 1882 Youngstown, O.		DO DO
3	MC FARLAND	MARTHA	16	F	S	Jan. 24th 1923 Steubenville, O.		DO DO
4	MC LAUGHLIN	STEPHEN	43	M	S	Sept. 9th 1895 Boston, Mass.		9 Pinchley St., Boston, Mass.
5	PARKER	MINNIE	50	F	M	March 5th 1885 New York, N. Y.		507 W. 113th St., N. Y. C.
6	PEPPER	AARON	44	M	M	Aug. 10th 1895 New York, N. Y.		406 Huber Ave., Mt. Vernon, NY
7	PEPPER	FANNY	41	F	M	Nov. 18th 1897 Rosenhymn, N. J.		DO DO
8	PERKINS	DONALD	25	M	S	March 28th 1914 Red Creek, N. Y.		1611 S. Geddes St., Syracuse, NY
9	ROBINSON	RUDOLPH	38	M	S	June 5th 1901 Lowell, Mass.		884 Cummins H'way., Boston, Mass.
10	SCULLY	MARCELLA	26	F	S	Aug. 4th 1913 Patterson, N. J.		1191 Bergen St., Bklyn., N.Y.
11	SEELYE	PAUL	48	M	M	Oct. 18th 1890 Olney, Ill.		89 Park Drive, New Britain, Ct.
12	SEELYE	LAURA	80	F	M	Aug. 12th 1859 Cedar Rapids, Iowa		DO DO
13	SHAPIRA	ELLIOTT	27	M	S	April 11th 1912 Boston, Mass.		29 Salisbury Rd., Brookline, Mass.
14	SHAUGHNESSY	WILLIAM	53	M	M	July 20th 1886 Clinton, Mass.		41 Ripley St., Worcester, Mass.
15	SIRKEN	ABRAHAM	25	M	S	May 9th 1914 Barre, Vt.		380 Riverside Dr., New York, NY
16	SWEETERS	NORMAN	19	M	S	Dec. 15th 1919 New York, N. Y.		7022 Fleet St., Forest Hills, NY
17	VITELLO	HELEN	27	F	S	Dec. 23rd 1912 Newark, N. J.		33 Richelieu Ter., Newark, NJ
18	WALKER	WINIFRED	28	F	S	Dec. 1st 1908 New York, N. Y.		148 Parkside Ave., Bklyn. NY
19	WORTH	FRANCIS	48	M	M	Sept. 29th 1890 Yarmouth, Me.		2113 Harmon St., Bklyn., NY
20	PASSENGERS EMBARKED AT PTO. LIMON, COSTA RICA SEPTEMBER 3rd, 1939							
	BRYANT	GORDON	32	M	M	Oct. 8th, 1906 San Francisco, Cal.		345 E. 68th St., New York, NY
21	BRYANT	NANCY	27	F	M	Sept. 27th 1911 Seattle, Wash.		DO DO
22	BRYFOGIE	MARY	34	F	S	Aug. 12th 1904 Bloomsburg, Pa.		81 Franklin St., Englewood, NJ
23	LORIA	LOUISE	17	F	S		THROUGH FATHER'S PAPERS	633 Adams St., Milton, Mass.
24	LORIA	JOHN	15	M	S	Jan. 17th 1924 Boston, Mass.		DO DO
25	LORIA	ROBERT	12	M	S	July 15th 1927 W. Quincy, Mass.		DO DO
26	MONTEJO	MANUEL	54	M	M	Nov. 4th 1884 Centreville, La.		272 W. 90th St., New York, NY
27	MONTEJO	LILIA	38	F	M		THROUGH MARRIAGE ON NOV. 9, 1917	DO DO
28	RIGGS	HOWARD	19	M	S		AMERICAN PARENTS - COLON, PANAMA REGISTERED U.S. CONSUL 8/24/20	1412 Morris Crescent, Norfolk, Va.
29	SIMMONS	MARY	14	F	S	April 11, 1925 Arlington, N. J.		93 Linden Ave., Arlington, N.J.
30	SIMMONS	DECK	13	M	S		AMERICAN PARENTS - CASTILLA, HONDURAS REGISTERED U.S. CONSUL 5/18/26	DO DO

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

U.S. Immigrant Inspector

SEP 10 1939

Line United Fruit Company
Owners United Mail S.S. Corp.
Local Agents United Fruit Company

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

Number THREE

S. S. AMERICAN STEAMSHIP "VERAGUA"

Sailing from

PORTS AS LISTED BELOW

19

Arriving at Port of

NEW YORK, N. Y.

SEPTEMBER 10th, 1939

Sailing from										, 19 , Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. SEPTEMBER 10th, 19 39									
No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES											
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.																	
1	PASSENGERS EMBARKED AT PTO. LIMON, COSTA RICA SEPTEMBER 3rd, 1939 (CONT'D.)																		
2	SIMMONS	LARRY	10	M	M		AMERICAN PARENTS - SANTA MARTA, COL. REGISTERED U.S. CONSUL 11/6/26	93 Linden Ave., Arlington, N.J.											
3	WELLS	ELEANOR	21	F	S	April 25th 1918 Des Moines, Iowa		Wheaton College, Norton, Mass.											
4	PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL, CANAL ZONE SEPTEMBER 4th, 1939																		
5	CRAWFORD	JAMES	18	M	S	Sept. 26th 1920 Cleveland, Ohio		Norwich University, Northfield, Vt.											
6	DITMARS	SIDNEY	42	M	M	July 22nd 1897 Strong City, Kansas		Muskogee, Oklahoma											
7	DITMARS	JEWELL	40	F	M	Sept. 5th 1898 Norman, Oklahoma		DO											
8	FARRELL	ELLISTON	34	M	S	July 27th 1904 Reading, Pa.		34 Prospect Park West, Bklyn., NY											
9	JENSEN	HELEN	39	F	M	Feb. 11th 1900 Highspire, Pa.		Highspire, Pa.											
10	NEUHASER	MIRIAN	28	F	S	Sept. 8th 1910 Chicago, Ill.		4652 Clarendon Ave., Chicago, Ill.											
11	PORRAS	CAMILO	20	M	S	Dec. 29th 1918 New York, N. Y.		State College, Pennsylvania											
12	PORRAS	GEORGE	19	M	S	Dec. 9th 1919 New York, N. Y.		DO											
13	ROWE	WILLIAM	53	M	M	Nov. 11th 1885 Brooklyn, N. Y.		471 E. 16th St., Brooklyn, NY											
14	SCOTT	DALA	36	F	S	March 7th 1903 Mongahela, Pa.		38 West 11th St., New York, NY											
15	PASSENGERS EMBARKED AT HAVANA, CUBA SEPTEMBER 7th, 1939																		
16	ARMSTRONG	CHARLES	34	M	S	Sept. 6th 1905 PAULDING, Ohio		106 Water St., Paulding, Ga.											
17	CARLSON	ELMER	47	M	M	April 5th 1892 Lynn, Mass.		2 Endicott Ave., Marblehead, Mass.											
18	KERDIG	BERTHA	45	F	S	Feb. 1st 1894 Dover, N. J.		c/o Dept. of State, Washington, DC											
19	NAVAS	MERCEDES	17	F	S		AMERICAN PARENTS REGISTERED AT U. S. CONSULATE,	Academy of the Sacred Heart of Mary, Sag Harbor, New York, NY											
20	NAVAS	PIACIDO	11	M	S		AMERICAN PARENTS REGISTERED AT U. S. CONSULATE	St. Clare Academy, Mt. Rose Hastings-on-Hudson, N.Y.											
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Immigrant Inspector

3 55 PM SEP 10 1939

23

Immigrant Inspector

SEP 10 1939

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line United Fruit Company
Owners United Mail Steamship Corp.
Local Agents United Fruit Company

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel AMERICAN S.S. "VERAGUA"

arriving at NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 10th, 1939, from SAINT PETERSBURG

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
NAME IN FULL	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	Where shipped or engaged	Whether discharged or not	Whether able to read	Age	Sex	Race
BAUER	KARSTEN			MASTER	8/7/39	YES	YES	48	M	U. S. C.
MC NAB	DONALD			1st MATE	8/25/39			40	M	
BOYD	JOSEPH			2nd MATE	8/7/39			36	M	
FLANAGAN	WILLIAM			3rd MATE	8/7/39			29	M	
BALFORD	ROBERT			CADET	8/8/39			19	M	
DOREMS	FRANK			FIRE PATROL	8/7/39			52	M	
KEFNAL	ROBERT				8/7/39			33	M	ENGLISH
SOLIDUM	RAMON			CARPENTER	8/7/39			33	M	FILIPINO
TAKKY	PEDRO			CARP. MATE	8/7/39			28	M	
TESSALONA	MAXIMO			BOSUN	8/7/39			31	M	
EVANS	JOHN			QUARTERMASTER	8/7/39			21	M	U. S. C.
JAKULSKI	KONRAD				8/7/39			36	M	GERMAN
CAAMANO	DOLINGO				8/7/39			39	M	U. S. C.
CALIZO	MODESTO			A.B. SEAMAN	8/7/39			33	M	FILIPINO
GIDUCOS	SIMON				8/7/39			44	M	
BACOMO	FORTUNATO				8/7/39			42	M	
ONZATEZ	FEDERICO				8/7/39			31	M	
JOHOLAS	JULIAN				8/7/39			45	M	
DE LOS REYES	ANDRES				8/7/39			45	M	
HELTAN	THOMAS			ORD. SEAMAN	8/7/39			32	M	
REYES	MANUEL				8/7/39			23	M	
TUMBAHAN	LEOPOLDO				8/7/39			28	M	
CASTRO	HUGO			MAINTENANCE	8/8/39			37	M	
LUMIO	MAURO				8/7/39			34	M	
PILINGON	ROBERTO				8/7/39			36	M	
POSEY	JOHN			CH. FURSER	8/7/39			41	M	U. S. C.
LUX	WILLIAM			2nd	8/7/39			41	M	
KELLY	THOMAS			3rd	8/25/39			24	M	
TUCKER	IRWIN			MUSICIAN	8/7/39			39	M	
VALDES	HUBERT				8/7/39			42	M	

UNITED FRUIT COMPANY
UNITED MAIL S.S. CORP.
UNITED FRUIT COMPANY

Inspector

- 16 YES
- 17 YES
- 18 NO
- 19 YES
- 20 YES
- 21 YES
- 22 YES
- 23 YES
- 24 YES
- 25 YES
- 26 YES
- 27 YES
- 28 YES
- 29 YES
- 30 YES

80

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Ratan N. Baue (Master)		American	
William Nicholas	45	P.I.	Aug. 7th 1939 New York
Joseph Boyd	36	American	Aug. 25th 1939 New York
Henry Mazurowski	24	do	Aug. 7th 1939 New York
Abraham Diamond	30	do	Aug. 26th 1939 New York
Israel Kliger	26	do	Aug. 7th 1939 New York
George Miller	43	do	Aug. 7th 1939 New York
Jose Rodriguez	30	do	Aug. 7th 1939 New York
Richard Hazen	26	do	Aug. 7th 1939 New York
Oscar Bourguignon	33	do	Aug. 24th 1939 New York
Severo Ybarguen	38	do	Aug. 7th 1939 New York
Joseph McCue	32	do	Aug. 7th 1939 New York
do	do	do	do

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Line UNITED
Owners UNITED
Local Agents UNITED

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S.S. "VERAGUA", arriving at NEW YORK, N.Y., SEPTEMBER 10th, 1939, from the port of HABANA, CUBA **99**

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival PAID OFF	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
Family name	Given name			When	Where											
BAUER	KARSTEN		MASTER	8/7/39	N. Y.	YES	YES	48	M	U. S. CITIZEN						
MC NAB	DONALD		1st MATE	8/25/39	"	"	"	40	M	"						
BOYD	JOSEPH		2nd MATE	8/7/39	"	"	"	36	M	"						
FLANAHAN	WILLIAM		3rd MATE	8/7/39	"	"	"	29	M	"						
BAMFORD	ROBERT		CADET	8/8/39	"	"	"	19	M	"						
DOREMUS	FRANK		FIRE PATROL	8/7/39	"	"	"	52	M	"						
KERNAL	ROBERT		"	8/7/39	"	"	"	33	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	160	NONE		
SOLIDUM	RAMON		CARPENTER	8/7/39	"	"	"	33	M	FILIPINO	FILIPINO	5'7	140	"		
TANNEY	PEDRO		CARP. MATE	8/7/39	"	"	"	28	M	"	"	5'5	140	"		
TESSALONA	MAXIMO		BOSUN	8/7/39	"	"	"	31	M	"	"	5'5	135	"		
EVANS	JOHN		Q'MASTER	8/7/39	"	"	"	21	M	U. S. CITIZEN						
JAKULSKI	KONRAD		"	8/7/39	"	"	"	36	M	GERMAN	GERMAN	5'8	160	NONE		
CAAMANO	DOMINGO		"	8/7/39	"	"	"	39	M	U. S. CITIZEN						
CALIZO	MODESTO		A.B. SEAMAN	8/7/39	"	"	"	33	M	FILIPINO	FILIPINO	5'5	130	NONE		
GIDUCOS	SIMON		"	8/7/39	"	"	"	44	M	"	"	5'4	125	"		
BACOMO	FORTUNATO		"	8/7/39	"	"	"	42	M	"	"	5'6	130	"		
ONZALEZ	FEDERICO		"	8/7/39	"	"	"	31	M	"	"	5'7	135	"		
CHOLAS	JULIAN		"	8/7/39	"	"	"	45	M	"	"	5'6	130	"		
DE LOS REYES	ANDRES		"	8/7/39	"	"	"	45	M	"	"	5'1	125	"		
BELTRAN	THOMAS		ORD. SEAMAN	8/7/39	"	"	"	32	M	"	"	5'5	140	"		
REYES	MANUEL		"	8/7/39	"	"	"	23	M	"	"	5'7	140	"		
TUMAHAN	LEOPOLDO		"	8/7/39	"	"	"	28	M	"	"	5'5	130	"		
CASTRO	HUGO		MAINTENANCE	8/8/39	"	"	"	37	M	"	"	5'5	130	"		
LUMIO	MAURO		"	8/7/39	"	"	"	34	M	"	"	5'6	135	"		
PILINGON	ROBERTO		"	8/7/39	"	"	"	36	M	"	"	5'5	130	"		
POSEY	JOHN		CH. PURSER	8/7/39	"	"	"	41	M	U. S. CITIZEN						
LUX	WILLIAM		2nd "	8/7/39	"	"	"	41	M	"						
KELLY	THOMAS		3rd "	8/25/39	"	"	"	24	M	"						
TUCKER	IRWIN		MUSICIAN	8/7/39	"	"	"	39	M	"						
VALDES	HUBERT		"	8/7/39	"	"	"	42	M	"						

UNITED FRUIT COMPANY
UNITED MAIL S.S. CORP.
UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

62

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Master First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian.	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

100

Vessel AMERICAN S.S. "VERAGUA", arriving at NEW YORK, N. Y., SEPTEMBER 10th, 1939, from the port of HABANA, CUBA

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival PAID OFF	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	MAC ALLISTER	ANDREW		MUSICIAN	8/7/39	N. Y.	YES	YES	61	M	U. S. CITIZEN						
2	YES	KLIGER	ISRAEL		"	"	"	"	"	26	M	"						
3	YES	JOYCE	EDGAR		DOCTOR	"	"	"	"	65	M	"						
4	NO	CROSBY	DERMOT		CH. RADIO	8/25/39	"	"	"	40	M	"						
5	YES	DI MATTIA	ALFRED		2nd "	"	"	"	"	30	M	"						
6	YES	PEACOCK	RICHARD		3rd "	8/9/39	"	"	"	20	M	"						
7	NO	STETTER	EUGENE		CH. ENGR.	8/25/39	"	"	"	44	M	"						
8	YES	JONES	JOHN		1st Asst. Engr.	8/9/39	"	"	"	43	M	"						
9	YES	MC CUE	JOSEPH		Ch. Refg. Engr.	8/7/39	"	"	"	32	M	"						
10	YES	GOWAN	WILLIAM		2nd Asst. Engr.	"	"	"	"	37	M	"						
11	NO	PARSONS	DANA		3rd Asst. Engr.	8/26/39	"	"	"	28	M	"						
12	YES	HAZEN	RICHARD		Jr. 3rd Asst. Engr.	8/7/39	"	"	"	26	M	"						
13	YES	LOGAN	THOMAS		CH. ELECTR.	"	"	"	"	38	M	"						
14	YES	STRONG	GERARD		2nd "	"	"	"	"	26	M	"						
15	YES	DEILY	FRANCIS		JR. ENGR.	"	"	"	"	22	M	"						
16	YES	MALLETT	WILFRED		"	"	"	"	"	34	M	"						
17	YES	STONE	EDWARD		"	"	"	"	"	25	M	"						
18	NO	BOURGUIGNAN	OSCAR		"	8/25/39	"	"	"	33	M	"						
19	YES	BIENIA	JOHN		DK. ENGR.	8/7/39	"	"	"	23	M	"						
20	YES	LOPEZ	MANUEL		STOREKPR.	"	"	"	"	40	M	"						
21	YES	FERNANDEZ	JUAN		OILER	"	"	"	"	47	M	"						
22	YES	COUCE	JOSE		"	"	"	"	"	33	M	"						
23	YES	MALLO	VICTOR		"	"	"	"	"	36	M	"						
24	YES	REGO	JOSE		"	"	"	"	"	42	M	"						
25	YES	GARRIDO	JOSE		"	"	"	"	"	39	M	"						
26	YES	PENA	JOSE		"	"	"	"	"	46	M	"						
27	YES	SALORIO	ANTONIO		FIREMAN	"	"	"	"	55	M	SPANISH	SPANISH	5'9	160	NONE		
28	YES	RODRIGUEZ	RAMON		"	8/26/39	"	"	"	36	M	U. S. CITIZEN						
29	YES	MUINOS	JUAN		"	8/7/39	"	"	"	37	M	"						
30	YES	AREVALO	JOSE		"	8/8/39	"	"	"	30	M	"						

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners UNITED MAIL S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S.S. "VERAGUA", arriving at NEW YORK, N. Y., SEPTEMBER 10th., 1939, from the port of HABANA, CUBA

101

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival PAID OFF	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	FREIRE	NICHOLAS		FIREMAN	8/7/39	N. Y.	YES	YES	35	M	U. S. CITIZEN						
2	YES	ESPINEIRA	JOSE		"	"	"	"	"	39	M	SPANISH	SPANISH	5'6	155	NONE		
3	NO	MARTINEZ	LEON		WIPER	8/26/39	"	"	"	26	M	U. S. CITIZEN						
4	YES	HACHITA	VICTOR		"	8/7/39	"	"	"	30	M	"						
5	NO	HALSTEAD	GEORGE		CH. STWD.	8/25/39	"	"	"	32	M	"						
6	YES	MAY	BARKSDALE		2nd "	8/7/39	"	"	"	25	M	"						
7	YES	GRASSER	PERCIVAL		SALOON "	"	"	"	"	43	M	"						
8	YES	HOGAN	GLADYS		STEWARDESS	8/8/39	"	"	"	46	F	"						
9	YES	LANGWEN	ANNIE		"	8/7/39	"	"	"	35	F	"						
10	YES	MILLER	GEORGE		BARMAN	"	"	"	"	43	M	"						
11	NO	OREE	EUSEBIO		CH. COOK	8/25/39	"	"	"	44	M	SPANISH	SPANISH	5'8	150	NONE		
12	YES	YBARGUEN	SEVERO		2nd "	8/7/39	"	"	"	38	M	U. S. CITIZEN						
13	YES	AIMERITO	CARLO		3rd "	"	"	"	"	41	M	"						
14	YES	GONZALEZ	JOSE		4th "	"	"	"	"	32	M	"						
15	YES	CAUNEDO	JESUS		5th "	"	"	"	"	38	M	SPANISH	SPANISH	5'5	150	NONE		
16	YES	COMES	RICARDO		VEG. "	"	"	"	"	46	M	U. S. CITIZEN						
17	YES	GOTTCHALK	HAROLD		SHIP'S "	8/8/39	"	"	"	37	M	SCANDINAV. DANISH		5'2	140	NONE		
18	YES	GOMEZ	JOSE		ENDMAN	"	"	"	"	20	M	U. S. CITIZEN						
19	NO	OLIVA	ELADIO		"	8/25/39	"	"	"	34	M	"						
20	YES	NUNES	ANTONIO		"	8/7/39	"	"	"	41	M	SPANISH	SPANISH	5'4	130	NONE		
21	YES	PEREZ	MANUEL		"	"	"	"	"	39	M	U. S. CITIZEN						
22	YES	HERNANDEZ	GUILLERMO		"	8/9/39	"	"	"	23	M	"						
23	YES	RIVERA	FRANK		"	8/7/39	"	"	"	25	M	"						
24	YES	HALLER	OTTO		CH. BAKER	"	"	"	"	44	M	"						
25	NO	RONAN	JAMES		2nd "	8/24/39	"	"	"	46	M	"						
26	YES	GOLUB	FRANCIS		BUTCHER	8/8/39	"	"	"	30	M	"						
27	YES	EGURROLA	PABLO		CH. PANTRYMAN	8/7/39	"	"	"	40	M	SPANISH	SPANISH	5'11	160	NONE		
28	YES	REES	KENNETH		2nd "	"	"	"	"	53	M	U. S. CITIZEN						
29	YES	PEDRERO	JULIO		UTILITYMAN	"	"	"	"	30	M	"						
30	YES	OLSON	OLAF		STOREKEEPER	"	"	"	"	29	M	"						

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners UNITED MAIL S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. FOUR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

101

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____
Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S.S. "VERAGIA", arriving at NEW YORK, N. Y., SEPTEMBER 10th, 1939, from the port of HABANA, CUBA

102

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	BUYS	PETER		PRINTER	8/7/39	N.Y.	YES	YES	51	M	U. S. CITIZEN						
2	YES	MORRIS	EMANUEL		LINENKEEPER	"	"	"	"	36	M	"						
3	YES	MARTINEZ	CELSO		DK. STWD.	"	"	"	"	37	M	"						
4	YES	CABRERA	RAFAEL		NITE WATCH.	8/25/39	"	"	"	35	M	"						
5	YES	WEIGELT	UDO		BATH STWD.	8/7/39	"	"	"	51	M	"						
6	YES	ANDERSON	HARRY		SMOKE ROOM STWD.	8/25/39	"	"	"	43	M	"						
7	YES	ROMERO	ARTURO		STWD. MESS.	8/7/39	"	"	"	35	M	"						
8	YES	DIEZ	MANUEL		B. O. MESS.	"	"	"	"	54	M	"						
9	YES	JOSÉ	RODRIGUEZ		CH. MESS.	"	"	"	"	50	M	"						
10	YES	DEANE	ANTHONY		2nd "	"	"	"	"	23	M	"						
11	NO	SHERWOOD	JACK		3rd "	8/25/39	"	"	"	33	M	"						
12	NO	MENDZA	FRANK		F.M. BOY	"	"	"	"	25	M	"						
13	YES	RODRIGUEZ	JOSE		S.M. BOY	8/7/39	"	"	"	52	M	"						
14	YES	ALFONSO	ANTONIO		HELLBOY	"	"	"	"	27	M	"						
15	YES	ANTINORO	JOSEPH		"	"	"	"	"	29	M	"						
16	YES	STERN	HERMAN		BARBER	"	"	"	"	38	M	"						
17	YES	CORNET	MORTIMER		1st LAUNDRYMAN	"	"	"	"	45	M	"						
18	YES	MAZUROWSKI	HENRY		2nd "	"	"	"	"	24	M	"						
19	YES	LEONIS	TELESFRO		B.R. STWD.	"	"	"	"	39	M	"						
20	YES	VINE	JOSEPH		"	"	"	"	"	45	M	"						
21	YES	DAVIDSON	ABRAHAM		"	"	"	"	"	30	M	"						
22	YES	FINEN	JOSEPH		"	"	"	"	"	48	M	"						
23	YES	FERNANDEZ	BERNARDO		"	"	"	"	"	44	M	"						
24	YES	GONZALEZ	MANUEL		WAITER	"	"	"	"	48	M	"						
25	YES	GREENFIELD	PHILIP		"	"	"	"	"	54	M	"						
26	YES	VANDER ROS	GERARD		"	"	"	"	"	46	M	"						
27	NO	DIAMOND	ABRAHAM		"	8/26/39	"	"	"	30	M	"						
28	YES	MARTINEZ	HENRY		"	8/7/39	"	"	"	32	M	"						
29	NO	GANE	AMON		"	8/25/39	"	"	"	46	M	"						
30	YES	FERNANDEZ	MANUEL		"	8/7	"	"	"	32	M	"						

Failed to join at Hoboken

*Seamen's Cal
- Expert's*

Nyc

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners UNITED MAIL S.S. CO
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

St. Francis
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **AMERICAN S.S. "VERAGUA"**, arriving at **NEW YORK**, **SEPTEMBER 10th**, 19**39**, from the port of **HABANA, CUBA**

103

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival PAID OFF	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	GERMAN	WILLIAM		WALTER	8/7/39	NEW YORK	YES	YES	36	M	U. S. CITIZEN						
2	YES	KIRINFELDT	BRUNO		DO	DO	DO	"	"	45	M	U. S. CITIZEN						
3	YES	DESCHAMPS	MANUEL		DO	DO	DO	"	"	34	M	U. S. CITIZEN						
4	NO	DEL CANO	CALIXTO		DO	DO	DO	"	"	33	M	U. S. CITIZEN					c/c 3814738	
5	YES	APONTE	MIGUEL		DO	DO	DO	"	"	25	M	U. S. CITIZEN						
6	YES	CLAYTON	SIDNEY		DO	DO	DO	"	"	39	M	U. S. CITIZEN						
7	NO	Closed with one hundred twenty six (126) names new crew																
8		J. German U.S. Immigrant Inspector SEP 10 1939																
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17	YES	RODRIGUEZ	JOSE		UTILITYMAN	9/7/39	HABANA, CUBA	YES	YES	31	M	U. S. CITIZEN					Key West, Fla.	
18		Closed with one hundred & twenty six (126) names members of crew																
19		J. German U.S. Immigrant Inspector SEP 10 1939																
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SEEN
For the journey to the United States via
Cuba
J. German
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH - 126 -
4801



AMERICAN CONSULATE GENERAL
Havana, Cuba, SEP 7 1939
SEEN
For the journey to the United States via
J. German
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH - 126 -
4935

SUPPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED

Line **UNITED FRUIT COMPANY**
Owners **UNITED MAIL S.S. CO**
Local Agents **UNITED FRUIT COMPANY**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. W. BAUER MASTER of the AMERICAN S.S. "VERAGUA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this TENTH day of SEPTEMBER, 1939.

J. J. Gorman
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. R. Gaines, Surgeon of the Colon Hospital, Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Commissioned in U. S. Army Medical Corps, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20404 FILED OCT 19 1939

11/13/39
11/29/39
M. H.
M. H.

Sworn to before me this 30th day of August, 1939
at Cristobal Canal Zone

Not. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp S ay	In Transit	U.S. CITIZ	DIPLO. PASS.	REF. OF U.S.A. REG. B.	TRADE BROTHERS	UNDER 16 AGE'D	EXEMPT	
1st CABIN	4					7					1	12
CABIN												
2nd CABIN												
TOURIST 3rd CABIN												
3rd CLASS												
TOTAL	4					7					1	12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	5	7	12
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	5	7	12

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. KANO MARU Passengers sailing from PISTOBIAL Zone, SEP. 3, 1939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what appears (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		SIFUENTES	ESTELA	27		F	S	Stenographer	Yes			SPANISH	PERU	SPAN. AMER.	PERU	AREQUIPA	03-112	U. I. 3/12	Peru.	Aug. 26th 1939.	VL 485/540	Peru	Lima
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of BROOKLYN, New York, SEP 9, 1939.

105

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Kizuka, of the Japanese M. V. Kano Maru from Balboa, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 th day of Sept., 1939.
at New York, N.Y.

John P. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to resapply for admission, the authority for such reappplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. K. Olson, Surgeon of the Aurora Dispensary, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canal Zone, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this 29th day of August, 19 39.

at Baltimore Hgts., C.Z.

Barbara M. Nulstang
Notary Public

My Commission Expires June 14, 1942.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of BRANDYME NEW YORK, SEPT. 10, 1939

107

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether by ticket, whether paid by an other person, or by an organization, society, club, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes	No						Yes	No	Yes	No		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	George Maduro P.O. Box 343 Panama City. Panama	-	N.Y. New York	-	Himself	Yes	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. KIZUKA, of the JAPANESE M.V. KANO MARU, from BALBOA, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of Sept., 1939.
at New York, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gengo Iino, Surgeon of the M/S. "Kano Maru" Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Declared ~~before~~ to before me this 9th day of August, 1939

at YOKOHAMA



Jule L. Goetzmann
JULE L. GOETZMANN
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

Service No. 2207

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



Fee \$ 2.50
equal to ¥ 750
this date

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

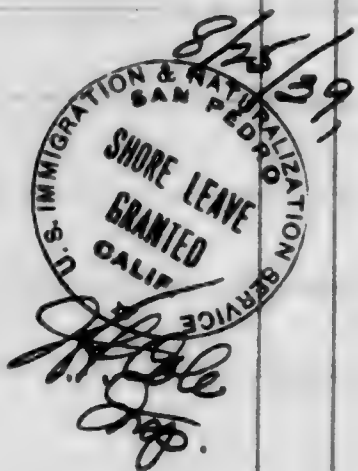
List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

M. S. S. KANO MARU. Passengers sailing from YOKOHAMA, AUGUST 11, 1939.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read English Japanese Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit (This column for use of Government officials only)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District	
513 sent 2		Yamauchi Rokuro	36	V	M	Student (Pastor)	yes English Japanese	yes Japan	Japanese	Fukuoka Prefecture	NQIV No. 56 Sec. 4(e)	June 1, 1939	99585/25	Japan Tokyo	
513 sent 4		Tajima Nobuyuki	23	V	M	Student	yes " yes	" "	"	Gunma Prefecture	NQIV No. 5 Sec. 4(e)	July 18, 1939	81546 47565/788	" "	
513 sent 6		Fujiwara Hisako	24	V	F	Student	yes " yes	" "	"	Tokyo	NQIV No. 11 Sec. 4(e)	Aug. 2, 1939	77503/52	Calif. Oakland	
<p>John Montgomery Inspector TOTAL: THREE (3) PASSENGERS ONLY.</p>															



Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 16, 1939.

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

						109															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	In U.S.A., its territories or possessions	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by other person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, company, or government)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether able to speak English	Whether able to read English	Whether able to write English	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether under sentence of arrest or probation	Whether entitled and dependent upon pension or gratuity	Condition of health, mental and physical	Deterred or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Rev. I.Miura, Chairman Executive Board, Japan Evangelical Lutheran Church, 921 Saginomiya 2-tyome, Nakano-ku, Tokyo.	JAPAN no Pa.	Philadelphia	Evanglical Lutheran Church yes	-	no	Rev. F.W.Friday, Registrar, The Lutheran Theological Seminary at Philadelphia, 7301 Mt. Airy Ave., German Town, Philadelphia, Pa.	yes Two yrs.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	"	Dark Brown	Two moles on outside corner of right eye.
2	Mr. S. Tajima(father), 24 Haraikata-mati, Usigome-ku, Tokyo.	JAPAN no N.Y.	New York	Father yes	-	-	Mr. Harold H. Tryon, Registrar, Union Theological Seminary, Broadway at 120th St., New York City.	" Three yrs.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	Near-sighted.
3	Mr. T.Fujiwara(brother), 60 Sanya-tyo, Meguro-ku, Tokyo.	JAPAN no Mich.	Ann Arbor	Brother yes	1935	Oakland May, 1939	Mr. W.Carl Rufus, Prof., University of Michigan, Ann Arbor, Michigan.	One year	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	Nil

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____

Owners

Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Kiska, of the M.V. "Kano Maru", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of September, 1939
at New York, N.Y.
Frank Montgomery
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

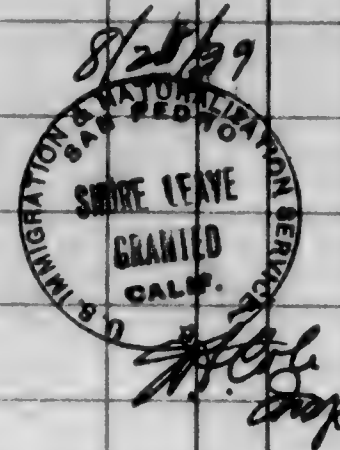
Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

110

U. S. Kano Maru sailing from Kobe, Japan, August 8, 1939, Arriving at Port of New York, N.Y. Sept 10, 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Baird	James Richard	28	10	M	S	United States of America-Born 2 November, 1910 at Jellico, Tennessee	P. 461810	c/o Mr. and Mrs. Charles O. Baird 1651 Laurel Avenue, Knoxville, Tenn, U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									



Total: One (1) Passenger only

Handwritten signature: J. H. ...

Line Far - East New York Line
Owners Kokusai Kisen Kaisha
Local Agents Kokusai Kisen Kaisha

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

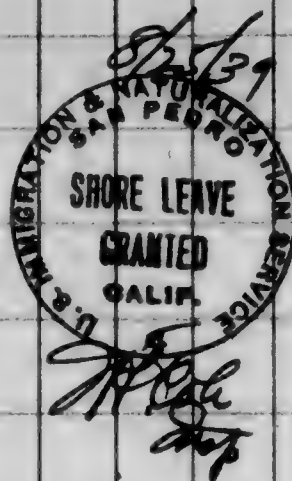
Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

M. S. KANO MARU Sailing from YOKOHAMA, AUGUST 11, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 10, 1939.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	McGreer	Wharton Lester	18	✓	M	S	November 8, 1920. Washington, D.C.		c/o Mrs. Arthur B. Kinsolving, The Deanery, Garden City, Long Island, New York.
2							TOTAL: ONE (1) PASSENGER ONLY.		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									



609012
Complete Jan 10th 1940
W. H. Kinsolving
Inspector

28

Line Far - East New York Line
Owners Kokusai Kisen Kaisya
Local Agents Kokusai Kisen Kaisya

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

112

S.S. KANO MARU sailing from CRISTOBAL BALBOA, C.Z. Sept. 4th, 1939, Arriving at Port of New York, N.Y. Sept. 10, 1939.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bury	Frankie Dorothy	36	✓	F	✓	Oct. 4th, 1902. Montgomery, Minnesota.	P.P. 568770	Montgomery, Minnesota.
2	Nauman	Hilda	24	✓	F	✓	May 14th, 1915. Oriole County, Md.	No P.P.	743 - 5th Ave. New York N.Y.
3	Nauman	Horley Kent Jr.	2	✓	M	✓	Apr. 3rd, 1937. Coronado, Calif.	No P.P.	- do -
4	Egler	Frank E.	28	✓	M	✓	Apr. 26th, 1911. New York City.	P.P. 5213 Batavia, N.Y.	New York State College of Forestry Syracuse, New York.
5	Freedman	Joseph	55	✓	M	✓	Lemberg Austria. July, 1883. P.P. 54602	Fresno California Superior Court December 30th, 1915. P.P. 68262	4240 Viola Str. Philadelphia, Pa.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Total :- Five (5) Passengers only.

Master.

29

Line Orient New York Line
Owners Kokusai Kisen Kaisha.
Local Agents Kokusai Kisen Kaisha.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization paper.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 214

Sliced No.

1935, from the port of Japan Ports & S.S. Co., Ltd.

Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.**

PORT OF... New York

-----Sept 15,-----, 1939.

I, master of the.....Japanese.....
(Nationality)

from port of Yokohama, Japan, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: 113

Total crew at time of arrival 51 Number of seamen deserted nil

Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil

Number of seamen signed on at this port... nil..... Total crew this date... 51.....

The above named vessel arrived at this port.....September 10....., 1939 consigned to
.....Kokusai Line.....was; ~~NEW~~ lying at Pier No. 33rd St....., and is
expected to sail.....September 18th....., 1939 for.....Baltimore, Md. Brooklyn
via United States port of.....First port of call in United States
this voyage was.....Los Angeles, Calif.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1618

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information which may lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the vessel's arrival shall be furnished to the principal immigration officer in writing, together with the names of all aliens who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each case of desertion or landing, or for each case of failure to deliver a true report is not made as may be required; and no alien shall be granted clearance pending the determination of the question or a true report is not made as may be required; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
53	M.	Japanese	Japan	5'-4" 150 lb	Good		
37	"	"	"	5'-6" 125 "	"	"	
27	"	"	"	5'-3" 130 "	"	"	
25	"	"	"	5'-7" 150 "	"	"	
19	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	
41	"	"	"	5'-4" 145 "	"	"	
31	"	"	"	5'-4" 150 "	"	"	
28	"	"	"	5'-3" 125 "	"	"	
23	"	"	"	5'-2" 135 "	"	"	
41	"	"	"	5'-1" 120 "	"	"	
44	"	"	"	5'-4" 125 "	"	"	
21	"	"	"	5'-5" 130 "	"	"	
25	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	
21	"	"	"	5'-6" 120 "	"	"	
49	"	"	"	5'-4" 135 "	"	"	
45	"	"	"	5'-3" 125 "	"	"	
37	"	"	"	5'-1" 125 "	"	"	
34	"	"	"	5'-3" 130 "	"	"	
35	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	
47	"	"	"	5'-3" 130 "	"	"	
25	"	"	"	5'-3" 125 "	"	"	
26	"	"	"	5'-3" 130 "	"	"	
22	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	
20	"	"	"	5'-3" 125 "	"	"	
19	"	"	"	5'-3" 110 "	"	"	
17	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	
18	"	"	"	5'-3" 120 "	"	"	
51	"	"	"	5'-4" 120 "	"	"	
41	"	"	"	5'-1" 110 "	"	"	
40	"	"	"	5'-3" 125 "	"	"	
41	"	"	"	5'-4" 140 "	"	"	
32	"	"	"	5'-3" 130 "	"	"	
34	"	"	"	5'-3" 145 "	"	"	
34	"	"	"	5'-3" 135 "	"	"	
32	"	"	"	5'-3" 140 "	"	"	
27	"	"	"	5'-4" 130 "	"	"	
25	"	"	"	5'-2" 125 "	"	"	
27	"	"	"	5'-3" 130 "	"	"	
22	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	
25	"	"	"	5'-2" 120 "	"	"	

Extensive

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office at a port of the United States

Vessel..... N. Y. "Kano Maru"
 arriving at..... New York

SHIPPED OR ENGAGED									
NAME IN FULL				SHIPPED OR ENGAGED		Whether paid off or charged at sea			
NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether paid off or charged at sea		Whether paid off or charged at sea			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)		
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether paid off or charged at sea		
Yes	Kizuka	Goro	26	Captain	6/9/37	Yokohama, Jap.			
"	Nagamine	Tamashiro	11	Chief Off	10/1/36	"			
"	Yamashima	Masayuki	2	2nd	10/5/36	"			
"	Saeki	Kazuo	2	3rd	11/5/36	"			
Yes	Fukumaru	Tatsuji	0	Asst.	11/10/36	"			
"	Taniguchi	Sojiro	16	Chief Eng	6/9/37	"			
"	Shiraishi	Shinzo	3	1st	12/5/36	"			
"	Ikeda	Masao	3	2nd	"	"			
"	Takagi	Sumio	2	3rd	10/1/36	Osaka			
"	Ohya	Masashige	20	"	8/7/36	Kobe			
Yes	Kakimoto	Hidetaro	20	Operator	10/11/36	"			
"	Tajima	Isamu	0	Asst W	11/8/36	Yokohama			
"	Harauchi	Shichizo	2	Turner	8/7/36	Kobe			
"	Koga	Kiyomi	0	Asst. Engineer	11/9/36	Yokohama			
"	Imai	Kunizo	27	Boatswain	10/1/36	Kobe			
"	Taniguchi	Tomomi	22	Carpenter	11/10/36	Uraga			
"	Kakuchi	Sasachi	17	Master	"	"			
"	Kashima	Kunshiko	16	"	11/10/36	"			

No.	Name	Age	Nationality	When and where signed on.
22	"			
23	Utsunomiya			
24	Tagami			
25	Koji			
26	Mitsui			
27	Tamayoshi			
28	Dai			
29	Inoue			
30	Yamashita			
31	Araka			
32	Mitsui			
33	Katsuno			
34	Mitsui			
35	Tokura			
36	Yoshino			
37	Kuroda			
38	Yamashita			
39	Mitsui			
40	Suetsugu			
41	Katsuno			
42	Katsuno			
43	Katsuno			
44	Katsuno			
45	Katsuno			
46	Katsuno			
47	Katsuno			
48	Katsuno			
49	Katsuno			
50	Katsuno			
51	Katsuno			
52	Katsuno			
53	Katsuno			
54	Katsuno			
55	Katsuno			
56	Katsuno			
57	Katsuno			
58	Katsuno			
59	Katsuno			
60	Katsuno			
61	Katsuno			
62	Katsuno			
63	Katsuno			
64	Katsuno			
65	Katsuno			
66	Katsuno			
67	Katsuno			
68	Katsuno			
69	Katsuno			
70	Katsuno			
71	Katsuno			
72	Katsuno			
73	Katsuno			
74	Katsuno			
75	Katsuno			
76	Katsuno			
77	Katsuno			
78	Katsuno			
79	Katsuno			
80	Katsuno			
81	Katsuno			
82	Katsuno			
83	Katsuno			
84	Katsuno			
85	Katsuno			
86	Katsuno			
87	Katsuno			
88	Katsuno			
89	Katsuno			
90	Katsuno			
91	Katsuno			
92	Katsuno			
93	Katsuno			
94	Katsuno			
95	Katsuno			
96	Katsuno			
97	Katsuno			
98	Katsuno			
99	Katsuno			
100	Katsuno			

Line **Far-East New York Line**
 Owners **KOKUSAI KISEN KAISHA**

Local Agents \$0

K. No. 67 (11. 9. 2,000 O.) Printed in Japan.



Immigrant 1985

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.V. "Kano Maru", arriving at New York, Sept 10, 1932, from the port of Japan Ports S.S. P.I. Los Angeles Panama C.

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
Yes	Kizuka	Goro	✓ 26	Captain	6/9/37	Yokohama	No	Yes	53	M.	Japanese	Japan	5'-5"	150 lbs.	Good	
"	Nagamine	Tamesaburo	✓ 11	Chief Off.	22/12/36	"	"	"	37	"	"	"	5'-3"	125 "	"	
"	Yamashima	Masayuki	✓ 2	2nd "	19/5/38	"	"	"	27	"	"	"	5'-3"	130 "	"	
P. E. First	Saeki	Mamoru	✓ 2	3rd "	11/8/39	"	"	"	25	"	"	"	5'-7"	150 "	"	
Yes	Fukumaru	Tatsuji	✓ 0	App. "	24/10/38	"	"	"	19	"	"	"	5'-3"	130 "	"	
"	Taniguchi	Sojiro	✓ 16	Chief Eng.	6/9/37	"	"	"	41	"	"	"	5'-4"	145 "	"	
"	Shiraishi	Shinzo	✓ 8	1st "	19/5/38	"	"	"	31	"	"	"	5'-4"	130 "	"	
"	Ikeda	Masao	✓ 3	2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'-3"	125 "	"	
"	Takagi	Sumio	✓ 2	3rd "	29/1/39	Osaka	"	"	23	"	"	"	5'-3"	135 "	"	
P. E. First	Ohye	Masashizu	✓ 20	"	8/7/39	Kobe	"	"	41	"	"	"	5'-1"	120 "	"	
Yes	Nakajima	Hidetaro	✓ 20	W. Operator	20/11/36	"	"	"	44	"	"	"	5'-4"	125 "	"	
First	Fujitaki	Isamu	✓ 0	Asst. W. "	11/8/39	Yokohama	"	"	21	"	"	"	5'-5"	130 "	"	
P. E. First	Haraguchi	Shichizo	✓ 2	Purser	8/7/39	Kobe	"	"	25	"	"	"	5'-2"	120 "	"	
First	Koga	Kiyomi	✓ 0	Asst. Purser	11/8/39	Yokohama	"	"	21	"	"	"	5'-6"	120 "	"	
Yes	Imai	Kunizo	✓ 27	Boatswain	10/1/38	Kobe	"	"	49	"	"	"	5'-4"	135 "	"	
"	Taguchi	Tomomi	✓ 22	Carpenter	15/10/35	Uraga	"	"	45	"	"	"	5'-3"	125 "	"	
"	Nakauchi	Sasaichi	✓ 17	Q. Master	"	"	"	"	37	"	"	"	5'-1"	125 "	"	
"	Naoshima	Kumabiko	✓ 16	"	22/12/36	Oh	"	"	34	"	"	"	5'-3"	130 "	"	
"	Fukumoto	Siiji	✓ 16	"	11/12/37	"	"	"	35	"	"	"	5'-2"	120 "	"	
P. E. First	Nagome	Kinzo	✓ 19	Sailor	1/7/39	Kobe	"	"	47	"	"	"	5'-3"	130 "	"	
Yes	Ganano	Masao	✓ 4	"	6/9/37	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5'-3"	125 "	"	
"	Utsunomiya	Toru	✓ 3	"	20/3/37	Kobe	"	"	26	"	"	"	5'-3"	130 "	"	
P. E. First	Tagami	Kazuo	✓ 6	"	11/8/39	Yokohama	"	"	22	"	"	"	5'-3"	120 "	"	
Yes	Koji	Teizo	✓ 3	"	10/1/38	"	"	"	20	"	"	"	5'-3"	125 "	"	
"	Mikami	Michio	✓ 1	"	17/3/39	"	"	"	19	"	"	"	5'-5"	110 "	"	
"	Tamayose	Seitoku	✓ 0	"	3/9/39	Kobe	"	"	17	"	"	"	5'-2"	120 "	"	
"	Doi	Masao	✓ 0	App. Sailor	17/3/39	Yokohama	"	"	18	"	"	"	5'-3"	120 "	"	
"	Inouye	Genji	✓ 20	Chief Oiler	6/9/37	"	"	"	51	"	"	"	5'-4"	130 "	"	
P. E. First	Yamasaki	Chikayoshi	✓ 18	Oiler	11/8/39	"	"	"	41	"	"	"	5'-1"	110 "	"	
Yes	Akioke	Taiichi	✓ 17	"	10/1/38	"	"	"	40	"	"	"	5'-3"	125 "	"	
"	Etsp	Suruhide	✓ 17	"	6/9/37	"	"	"	41	"	"	"	5'-4"	140 "	"	
"	Matsuo	Katsumi	✓ 10	"	21/9/38	Kobe	"	"	32	"	"	"	5'-3"	135 "	"	
"	Mtsuda	Hidetomo	✓ 7	"	14/4/39	"	"	"	34	"	"	"	3'-3"	145 "	"	
"	Tekana	Hisao	✓ 6	"	3/2/39	"	"	"	34	"	"	"	5'-3"	135 "	"	
"	Yoshino	Shunji	✓ 9	Donkey Man	19/9/38	"	"	"	32	"	"	"	5'-3"	140 "	"	
"	Kuroda	Katsumi	✓ 4	Fire Man	17/3/39	Yokohama	"	"	27	"	"	"	5'-4"	130 "	"	
"	Yasadera	Chosaku	✓ 3	"	15/10/35	Uraga	"	"	25	"	"	"	5'-2"	135 "	"	
"	Nifadera	Mitsugi	✓ 4	"	10/9/38	Kobe	"	"	27	"	"	"	5'-3"	130 "	"	
First	Shimatsu	Matsu	✓ 4	"	11/8/39	Yokohama	"	"	22	"	"	"	5'-2"	120 "	"	
Yes	Matsumura	Kanichi	✓ 0	"	10/1/38	"	"	"	25	"	"	"	5'-3"	130 "	"	



John R. Montgomery
Inspector

Line Far-East New York Line.
Owners KOKUSAI KISEN KAISHA
Local Agents do

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not them unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY, 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agents, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

115

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.V. "Kamo Maru", arriving at New York, SEP 10 1939, 1939, from the port of Japan, Paris, S.S., P.I., Los Angeles, Panama C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
1	First	Okuda	Kasuo	✓	0	App. Fireman	22/6/39	Kobe	No	Yes	19	M.	Japanese	Japan	5'-2"	120 Lbs.	Good	
2	Yes	Sugano	Magemu	✓	20	Chief Steward	"	"	"	44	"	"	"	5'-3"	120	"	"	
3	"	Hongo	Chiyojmary	✓	2	Cook	21/9/38	"	"	62	"	"	"	5'-3"	130	"	"	
4	"	Kodo	Koji	✓	13	"	17/3/39	Yokohama	"	34	"	"	"	5'-4"	135	"	"	
5	"	Kishimoto	Umeko	✓	2	"	19/5/38	"	"	26	"	"	"	5'-3"	125	"	"	
6	"	Watanabe	Tomojiro	✓	13	Steward	"	"	"	33	"	"	"	5'-4"	130	"	"	
7	"	Kitasano	Hajime	✓	6	"	19/12/37	Kobe	"	28	"	"	"	5'-2"	130	"	"	
8	"	Yamadera	Hiroshi	✓	3	"	19/5/38	Yokohama	"	22	"	"	"	5'-1"	120	"	"	
9	"	Koyama	Tomezo	✓	2	"	"	"	"	22	"	"	"	5'-3"	125	"	"	
10	"	Kotani	Naozo	✓	1	"	9/4/38	Kobe	"	20	"	"	"	5'-5"	160	"	"	
11	First	Uehara	Haruji	✓	1	App. Cook	22/6/39	"	"	21	"	"	"	5'-2"	120	"	"	

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

SEEN

51 Entries

W.B. Jones

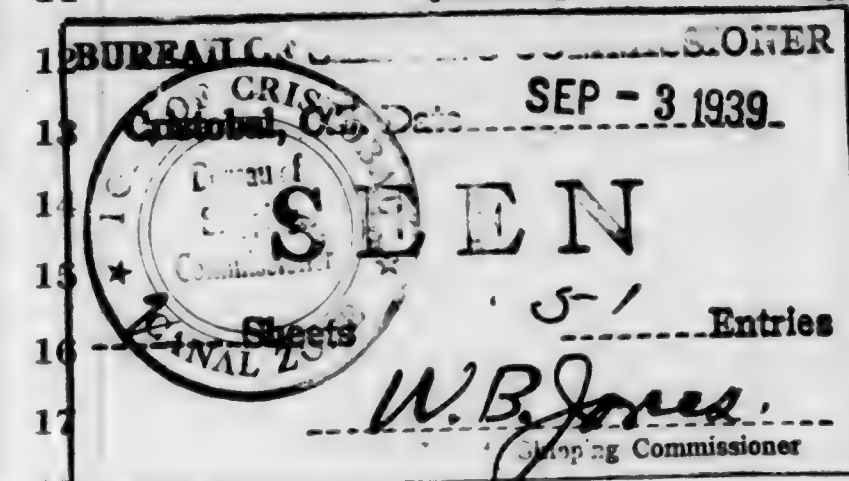
Shipping Commissioner

SEP - 3 1939

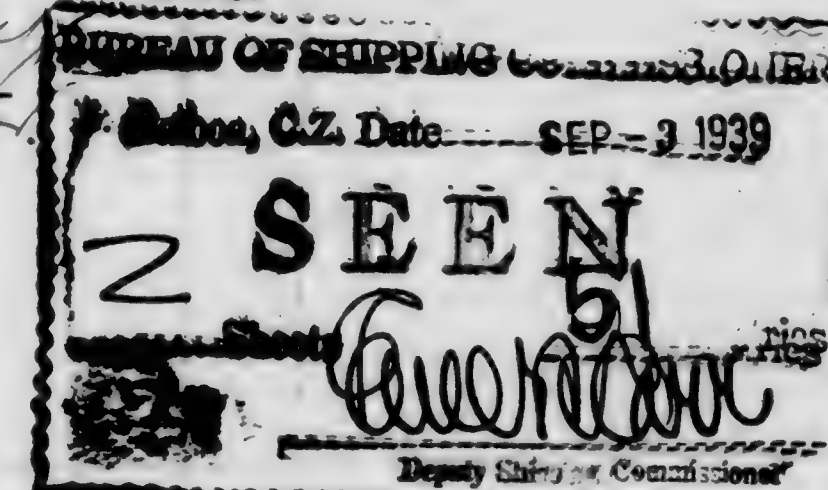
SEEN

51 Entries

W.B. Jones



Closed with Fifty-one (51) Persons including Captain.



Line Far East New York Line
Owners KOKUSAI KISEN KAISHA
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. Kass Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 21st day of September, 1939 at New York by John H. Koster Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not them unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY, 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Branslip

Vessel CABOT, arriving at PORT WASHINGTON, 10th SEPT, 1929, from the port of SOUTHAMPTON via Canada

119

Sheet No. 1

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage	(3) NAME IN FULL	(4) Length of service	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		IMPERIAL AIRWAYS ATLANTIC LTD. Atlantic Division		Date <u>Sept. 13, 1929</u> From <u>Port Washington, N.Y.</u> <u>Montreal, CANADA, via Boston, NEWPORT, and</u> <u>To France, via Southampton, ENGLAND</u>												
						NO	YES	33	M.	BRITISH	ENGLISH	5' 9"	172			
						"	"	27	"	"	"	6' 2"	155			
						"	"	28	"	"	"	6' 1"	181			
						"	"	27	"	"	"	5' 8"	144			
						"	"	28	"	"	"	5' 7"	132			
						"	"	34	"	"	"	5' 6"	137			

OUTWARD FOREIGN MANIFEST

(TO BE FILED WITH THE COLLECTOR BY THE PILOT OR OTHER PERSON IN CHARGE)

116

Port of Port Washington, N.Y., September 13th, 1929, 19

REPORT AND MANIFEST of the cargo laden for shipment and passengers taken on board the American Airplane

No. 2-4500 whereof Captain A. B. Store is pilot, bound for Montreal, CANADA,
via Boston, NEWPORT, and Southampton. Name of Agent Imperial Airways Atlantic Ltd.,
Address Port Washington, N.Y. NEW YORK 1-20 CHRY-8

AIR EXPRESS AND CARGO

BAGS OF MAIL 11
GALS. OF GAS. 1,000

PASSENGERS

"AS PER ATTACHELIST"

[Signature]
PERSON IN CHARGE OR COMMAND

[Signature]
CAPTAIN

total No 49 35 m British British 5'5 150
No " 49 m " " " 5'7 180
Inspector 7 pm

Line Imperial Airways
Owners Imperial Airways
Local Agents Imperial Airways

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL _____
BILL No. 20433 BILLED OCT 20 1939

each of the aliens named herein, and to the best of my knowledge and belief the condition of such aliens.

Sworn to before me this

District No. 10 Port of Port Washington, N.Y.

I, Captain A. G. Stone, in charge or command of the Foreign

aerial CASCO No. C-4957 bound from the port of Port Washington, N.Y., to

Montreal, CANADA, between NEW ZEALAND, Sydney, and
Southampton, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that the List or Manifest of the

Cargo on board the above-named airplane now delivered by me to the Collector of this Port, and

subscribed with my name, contains, according to the best of my knowledge and belief, a full, just

and true account of all the goods, wares and merchandise now actually laden on board the airplane

and of the value thereof, and the foreign places or countries in which the same are truly intended to

be landed, and if any other goods, wares, or merchandise shall be laden or put on board the said vessel

previous to her departure from this Port, I will immediately report the same to the said Collector.

do also swear that I verily believe that the duties on all foreign merchandise therein specified have

been paid or secured according to law, and that no part thereof is intended to be re-landed within the

United States, and that if by distress or other unavoidable accident it shall become necessary to re-

land the same, I will forthwith make just and true report thereof to the Collector of Customs of the Dis-

trict wherein said distress or accident may happen. And said cargo is truly intended to be landed at

the place named in this manifest. So help me God.

I do further swear that I have not received on board the above-named airplane and have not under my care or within my control, and that I will not receive and convey, any letters or letter parcels addressed to any foreign country, which have not been delivered to me from the Post Office, except such as relate to the cargo, and are addressed to the owner or consignee of said airplane, or such as are inclosed in a United States stamped envelope of denomination sufficient in amount to cover the United States postage legally chargeable thereon, if the same had been posted and transmitted by the regular mail.

I do further swear that no live cattle, sheep, goats, or swine are or will be taken on board for export, other than those for which certificates have been issued as required by Act of June 30, 1906, and that there is not, and will not be taken on board, for export, any meat or meat products which have not been legally inspected and passed in accordance with the aforesaid act.

I do further swear that the list or manifest on the reverse side, subscribed by me, and now delivered to the Collector of Customs at the port of Port Washington, N.Y., is a full and perfect list of all of the passengers now on board or to be taken on board said aircraft which is now about to depart from Port Washington, N.Y. to the port of Montreal, CANADA, Montreal, NEWFOUNDLAND, Foyaux, KINE & Southampton, ENGLAND.

Sworn to and subscribed before me
this 19th day of September, 1939

Deputy Collector of Customs.

SEP 1 1969
HARRY M. DURNING,
Collector of Customs
by B. Whitehall Inspector

Finnish.
Flemish.
French.
German.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel arriving at a port of the United States

Handwritten: Vessel CABOT, arriving at PORT WASHINGTON, 10TH SEPT, 1939, from the port of NEW YORK

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No.	Whether member of crew on last	NAME IN FULL	Length of service	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height
		REGINALD ALBERT ATLANTIS, JR. Pan American Airways System Atlantic Division		Date Sept. 13, 1939 From Port Washington, N.Y. General GARDNER, SS-1054, NEW YORK To France, U.K. & Southern & Western INDIA		<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	33	m.	BRITISH	ENGLISH	5'

INWARD MANIFEST OF AIRPLANE AND MASTER LIST OF CARGO
PORT AND MANIFEST of the cargo laden and the passengers on board of the Foreign Airplane No. 2-2790
by Imperial Airways Atlantic Ltd., whereof Captain A.G. Sters
(Name of Carrier)
is pilot or person in charge, which cargo and passengers
taken on board at Southampton England, Foyens, N.Y. Between, for the Port Port Washington, N.Y.
D. & Montreal, CANADA
NET TONS: 20

AIR EXPRESS AND CARGO

SACKS OF MAIL

PASSENGERS

AS PER ATTACHED LIST

Line Imperial Airways
 Owners _____
 Local Agents Par-American Airways

Immigrant Inspector

Total Crew 8 sailors

Sheet No. *1*


LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Handship

119

Vessel *CABOT*, arriving at *PORT WASHINGTON* *10th SEPT, 1939*, from the port of *SOUTHAMPTON via Canada*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re-enter has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	STORIS	ALBERT GORDON	✓	COMMANDER	8-9-39	SECTON	✓	YES	33	M.	BRITISH	ENGLISH	5'9"	172			
2	"	JAMES	JOHN WYNFORD GORDON	✓	2ND CAPT	"	"	✓	"	27	"	"	"	6'2"	155			
3	"	BOWIES	GEORGE HENRY	✓	FIRST OFFICER	"	"	✓	"	27	"	"	"	6'1"	181			
4	"	BRENT	EDGAR FRED GORDON	✓	R/OFFICER	"	"	✓	"	27	"	"	"	5'8"	144			
5	"	HOBBS	THOMAS ERIC	✓	R/OFFICER	"	"	✓	"	28	"	"	"	5'7"	132			
6	NO	THOMAS	RICHARD	✓	F/STEWARD	"	"	✓	"	34	"	"	"	5'6"	137			
7		Closed with six(6) members of crew. American Consulate, Southampton, England. September 8, 1939 Seen for the journey to the United States of America.																
11		 <i>Wm. N. Carroll</i> Wm. N. Carroll American Vice Consul Service No. 2114 Fee: \$2 - 10s. Od.																
16	YES	Gilmore	Joseph	✓	✓	9/10/39	Montreal	NO	YES	38	M.	British	British	5'5"	150			
17	YES	Harley	Frank	✓	✓	"	"	NO	"	49	"	"	"	"	180			
18		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																
19		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>49</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>180</i>																
20		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																
21		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>49</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>180</i>																
22		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																
23		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>49</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>180</i>																
24		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																
25		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>49</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>180</i>																
26		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																
27		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>49</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>180</i>																
28		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																
29		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>49</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>"</i> <i>180</i>																
30		<i>dero engaged</i> <i>9/10/39</i> <i>Montreal</i> <i>NO</i> <i>YES</i> <i>38</i> <i>M.</i> <i>British</i> <i>British</i> <i>5'5"</i> <i>150</i>																

Line *Amperal Airways*
 Owners *Amperal Airways*
 Local Agents *Amperal Airways*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

211

I, A. H. Stork Master, of the Arcturion do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20,
Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Albanian.	Latvian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Negro.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Rumanian.
English.	Russian.
Estonian.	Ruthenian (Russniak).
Filipino.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Hercegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian.	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

120

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20433 BILLED OCT 20 1939

_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Card Punched
Card Removed
Card Checked
Card

11/21/39
11/29/39
M.H.

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be signed by the immigrant inspector at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX D-P-S-ED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Taxes Says	In Transit	U. S. Taxes	U. S. Taxes	U. S. Taxes	U. S. Taxes	U. S. Taxes		
1st CABIN	3					39					9	51
CABIN												
2nd CABIN												
TOURIST and CABIN												
3rd CLASS												
TOTAL	3					39					9	51

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	12	39	51
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	12	39	51

Handwritten: Name, No. 120, Curm.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

051

S.S. Line Mc 1860

Passengers sailing from

19

15															14															13															12															11															10															9															8															7															6															5															4															3															2															1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
No. on List															HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)															NAME IN FULL															Age															Sex															Calling or occupation															Able to—															Nationality. (Country of which citizen or subject)															† Race or people															Place of birth															Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)															Issued															Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)															*Last permanent residence																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Family name															Given name															Yrs.															Mos.															Married or single															Read															Read what language (or if conversation desired, on what ground)															Write															Country															City or town, State, Province or District															Place															Date															Country															City or town, State, Province or District																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

Pan American Airways System

Atlantic Division

PASSENGER LIST

PAGE 1.

Date: September 10th, 1939
From: Hamilton, Bermuda
To: Port Washington, L. I., N. Y.
Trip No. TRANSATLANTIC
Aircraft: "DIXIE CLIPPER"

No.	NAME	ADDRESS	NATIONALITY	Sex	S or M	No. Pass	Age	U.S. Pass- port No.	Place of Embarcation
	U. S. Citizens								
1	Mr. Guiliam Aertsen, Jr.	Berresdale, PHILA. PA		M	M	-	57	-	Hamilton
2	Mrs. Beatrice Aertsen			F	M	-	55	-	Bermuda
3	Mr. Guiliam Aertsen			M	S	-	22	-	
4	Miss Eileen Chater	15 Oakwood Ave. White Plains, N.Y.		F	S	-	30	-	
5	Miss Emily Gochler	44 S. 1st St. New York, N.Y.		F	S	-	36	-	
6	Miss Lillian Johnston	10 Greiner Ave. White Plains		F	S	-	36	-	
7	Mr. George P. Kemp	8702 80th St. Brooklyn, N.Y.		M	S	-	9	-	
8	Mr. Edward S. Knapp	344 E. 85th St. NYC		M	M	-	34	-	
9	Mrs. G.B. Knapp			F	M	-	31	-	
10	Mrs. Evelyn Evans	200 W. Maple Ave. Merchantville, N.J.		F	M	-	32	-	
11	Mr. George R. Middleton	4311 Maple Ave. Merchantville, N.J.		M	S	-	32	-	
12	Mr. Archibald Murray	25 New England Ave. Summit, N.J.		M	M	-	28	-	
13	Mrs. Anna M. Murray			F	M	-	28	-	
14	Mr. R. Hampton Purdy	802 East College Ave.		M	M	-	22	-	
15	Mrs. Ruth Purdy			F	M	-	22	-	
16	Mr. Robert E. Ryle	470 Park Ave., New York City		M	M	-	35	-	
17	Mrs. Nancy T. Ryle			F	M	-	29	-	
18	Miss Mary Sullivan	2815 Sedgwick Ave., NYC		F	S	-	26	-	
19	Mr. William Schilling	105 Kenilworth Pl. Bklyn		M	S	-	36	-	
20	Mr. W. J. McKittrick	670 P.A.A. Bldg		M	M	-	42	-	

Total 20 U.S. Citizens

No.	Aliens	Destination	Nationality	Sex	S or M	Age	U.S. Pass- port No.	Place of Embarcation
1	Mr. Gerald Harnett	Hamilton, Bermuda	British	M	M	51	-	Hamilton
2	Mrs. Vivian Kemp	80th St. Woodhaven, LI		F	M	44	-	
3	Mrs. Frances M. Montagu	Hamilton Bermuda		F	M	50	-	
4	Miss Barbara Montagu			F	S	18	-	
5	Mrs. Vera Rosenfeld	21 Barston Rd. Great Neck		F	M	43	-	
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

Steel Sales

W. J. McKittrick

W. J. McKittrick
CAPTAIN

10, 1939

tugal

ington via Horta and Bermuda

55 *Aggie Clippa*

S. Pass- port No. Place of Embarcation

24681 Lisbon

21678

536211 636211

549702

553443

402870 402870

261730

5737

649992

638230

366483

537802

597806

635736

442037

642800

283777

42548 412548

640204

31522 Lisbon

684

781

780

44

143

20

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List _____
ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of _____, 19____.

S.S. Peru No 18605 Passengers sailing from _____, _____, 19____.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if composite dialect, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (From number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District

Passenger List

Pan American Airways System Atlantic Division PASSENGER LIST

Date September 10, 1939

From Lisbon Portugal

To Port Washington via Horta and Bermuda

Trip No. 32

Aircraft No 18605 *Super Clipper*

No.	NAME	ADDRESS	NATIONALITY	Sex	S or M	No.	Age	U. S. Passport No.	Place of Embarkation
U. S. Citizens									
1	Werner Lehman	6117 Ballard, Lincoln	USA	M	S	3	51	646881	Lisbon
2	William Palmer	225 Bush St., San Francisco	USA	M	S	1	31	21678	
3	Evelyn Artus	207 E 62nd St., New York	USA	F	S	1	40	636211	636211
4	Eli Grombecker	150 Riverside Dr., New York	USA	M	M	1	47	649701	
5	Justin Bowersock	5615 Walnut, Kansas City	USA	M	M	1	38	653443	
6	William Pawley	30 Rockwell Pl., New York	"	M	M	5	43	402870	402870
7	Johnston Bowman	2219 Orrington, Evanston, Ill.	"	M	M	5	45	261730	
8	Alfred Dorjahn	901 Colfax, Evanston, Ill.	"	M	M	3	49	649992	
9	Mary Connely	Cincinnati, Ohio	"	F	S	2	38	638230	
10	Ruth Waldron	1301 Sojura, Paoli, Penna.	"	F	M	2	28	366483	
11	Evelyn Palmer	Bridgefield, Conn.	"	M	S	1	7	597806	
12	Michael Palmer	"	"	F	S	-	4	597806	
13	Andrey Palmer	"	"	M	S	2	49	635736	
14	Menotte Delozoppo	201 E. 35 St., New York	"	F	M	2	39	442037	
15	Elsie Rosenthal	32 Lenox Rd., Brooklyn	"	F	S	3	35	642800	
16	F. Farrelley	610 W 116 St., New York	"	F	S	2	35	283777	
17	Bella Lewitt	11 Russell, New Britain Conn.	"	F	S	1	32	442548	412548
18	H. M. Rice	275 Central Fr., New York	"	F	S	2	28	640204	
19	A. M. Cieri	New Rochelle, N.Y.	"	F	S	2	28	640204	
20	Total 19 U.S. Citizens								

No.	NAME	RESIDENCE	NATIONALITY	Sex	S or M	No.	Age	U. S. Passport No.	Place of Embarkation
Aliens									
1	Maurice Sigal	Victoria Hotel, Lisbon	French	M	S	3	31	31522	Lisbon
2	Manuel Senderos	Mexico City	Mexican	M	S	2	22	684	"
3	Rigina Senderos	"	"	F	S	-	24	781	"
4	Miss Senderos	"	"	F	S	-	19	780	"
5	Basilio Rabago	Havana, Cuba	Cuban	M	S	1	39	144	"
6	Manuel Trabedero	Matanzas, Cuba	"	M	S	1	35	143	"
7	Florez Soares	Havana, Cuba	"	M	S	1	41	20	"
8									
9									
10	Total 7 Aliens								
11									
12									
13									
14									
15									

R. H. Sullivan
CAPTAIN

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. citizens
Aliens

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. *Peru No 18625* Passengers sailing from

19

[illegible]

SENGER LIST
Atlantic Division
American Airways System

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES AT PORTS OF UNITED STATES Pan American Airways Company.		EXEMPT		EXEMPT	
(NAME OF CARRIER)		TIES		TIES	
1-Airplane Westerly "Dixie Clipper"	19-Whether having a ticket to such final destination Yes				
2-Airport Port Washington	20-By whom was passage paid? Husband				
3-Date September 10th 1939	21-Whether in possession of \$5. If less, how much? Yes				
4-Family name KEAYP	22-Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes				
5-Given name VIVIAN	23-Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address? Yes. Mr. R. G. E. Kemp, Husband, 8702-8026 Woodhaven Line				
6-Age 44	24-Purpose of coming to United States? Returning Home				
7-Sex Female	(a) Length of time alien intends to remain in the United States? Resident alien				
8-Married or single Yes	(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? Yes				
9-Calling or occupation Ho. Wife	25-Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? No				
10-Able to read and write what language? Yes. English	26-Whether a polygamist? No				
11-Nationality Irish	27-Whether an anarchist? No				
12-Race or people English	28-Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. No				
13-Place of birth: Country Bermuda City or town Wagman	29-Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. No				
14-Immigration Visa Speculative Visa	30-Have you previously been deported; when and why? No				
15-Where issued at Hamilton, Bermuda	31-Condition of health, mental and physical. Good				
16-Date issued Jan 1930	32-Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? No				
17-Last permanent residence: No. 80 E. 5th St. County Woodhaven City Long Island City	33-Height feet 5 inches 4				
18-Weight 140	34-Complexion Fair				
19-Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came Mr. R. D. Donle, Wagman, Bermuda	35-Color of hair Brown				
20-Final destination (intended future permanent residence): City Woodhaven Country Long Island	36-Marks of identification None				
(To be signed by Passenger) Vivian Kemp					
NAME IN FULL Vivian Kemp					

List .

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. *Ilene Mc 1862* Passengers sailing from

19

[illegible]

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES AT PORTS OF UNITED STATES		EXEMPT	EXEMPT
Pan American Airways Company. (NAME OF CARRIER)			
1-Airplane <i>Embarcadat</i> <i>Assimilation</i> <i>Rosefeld</i>	19-Whether having a ticket to such final destination Yes.		
2-Airport Port Washington, L	20-By whom was passage paid? Self.		
3-Date Sept 10th 1939	21-Whether in possession of \$50. If less, how much? Yes.		
4-Family name ROSENFELD	22-Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes. Resident Alien.		
5-Given name Vera	23-Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? Husband, Mr. E. Rosenfeld.		
6-Age 43	24-Purpose of coming to United States? Resident. <i>also</i>		
7-Sex Male.	(a) Length of time alien intends to remain in the United States? Permanent.		
8-Married or single Married.	(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? No.		
9-Calling or occupation House wife.	25-Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? No.		
10-Able to read and write what language? English.	26-Whether a polygamist? No.		
11-Nationality British.	27-Whether an anarchist? No.		
12-Race or people English.	28-Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. No.		
13-Place of birth: Country Canada. City or town Toronto.	29-Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. No.		
14-Immigration No. 1010264 15-Whether for business 1939	30-Have you previously been deported; when and why? No.		
16-Last permanent residence: No. 21, Barstow Road. County New York. City Great Neck, L.I.	31-Condition of health, mental and physical. Good.		
17-Weight	32-Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? No.		
18-Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came Husband, Mr. E. Rosenfeld, as above.	33-Height feet 5 inches 1		
19-Final destination (intended future permanent residence) Great Neck. Country New York, U.S.A.	34-Complexion Fair.		
	35-Color of hair Blonde. Eyes Blue.		
	36-Marks of identification None.		
	(To be signed by Passenger) NAME IN FULL Vera Mary Rosenfeld		

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. *Ilwaco* No 1862. Passengers sailing from _____, _____, 19____

[illegible]

Embarked at
Bermuda

Passenger Record of Information Required by Immigration Authorities
AT PORTS OF UNITED STATES

Pan American Airways Co.

(NAME OF CARRIER)

1—Airplane
"Dixie Clipper" ✓

2—Airport
Port Washington. ✓ Date
Sept 10th 1939. ✓

3—Family name
MONTAGU ✓
Given name
BARBARA ✓

4—Age
Years 18 Months ✓

5—Sex
F ✓

6—Married or single
S ✓

7—Calling or occupation
Student ✓

8—Able to read and write what languages?
Yes English ✓

9—Nationality
Bar ✓

10—Race or people
English ✓

11—Place of birth:
Country Bermuda ✓
City or town Paget ✓

12—Immigration Visa No.
Resident of Bermuda. ✓

13—Visa issued at
Executive order ✓

14—Date of visa
for Business ✓

15—Last permanent residence:
No. Street
Country Bermuda ✓
City Hamilton ✓

16—Weight

17—Name and complete address of nearest relative or friend in country
whence often came
Father G. C. J. Montagu ✓

18—Final destination (Intended
future permanent residence):
City Hamilton ✓
Country Bermuda ✓

19—Whether having a ticket to such final destination
Yes ✓

20—By whom was money paid?
Father ✓

21—Whether in possession of \$50. If less, how much?
Yes ✓

22—Whether ever before in the United States and if so, when and where?
Yes NYC July 1/39 ✓

23—Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
Brooklyn Junior College ✓
Brooklyn Mass ✓

24—Purpose of coming to United States?
Study ✓

(a) Length of time alien intends to remain in the United States?
5 months ✓

(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States?
No ✓

25—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?
No ✓

26—Whether a polygamist?
No ✓

27—Whether an anarchist?
No ✓

28—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.
No ✓

29—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.
No ✓

30—Have you previously been deported; when and why?
No ✓

31—Condition of health, mental and physical.
Good ✓

32—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause?
No ✓

33—Height
feet 5 inches 3 ✓

34—Complexion
Fair ✓

35—Color of hair
Brown ✓ Eyes Blue ✓

36—Marks of identification
None ✓

(To be signed by Passenger)
NAME IN FULL
Frances Barbara Montagu ✓

Form PAA T.M. 28-7500-5-39-50

EXEMPT	EXEMPT
TIES	TIES
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ed and where?	ed and where?
hat relative or	hat relative or
<i>yes</i>	<i>yes</i>
<i>Chapin</i>	<i>Chapin</i>
ited States?	ited States?
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
United States?	United States?
ed treatment of	ed treatment of
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
overthrow by ne or all forms	overthrow by ne or all forms
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
on, promise or ited States.	on, promise or ited States.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ee?	ee?

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. Peru No 1862 Passengers sailing from _____, _____, 19____

[illegible]

EXEMPT
EXEMPT

**PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES
AT PORTS OF UNITED STATES**

PDR

(NAME OF CARRIER)

1—Airplane DIXIE CLIPPER ✓

2—Airport Port Washington 9/10/39 ✓

3—Family name SENDEROS ✓

4—Given name REGINA ✓

5—Age 24 Years Months ✓

6—Sex Female ✓

7—Married or single single ✓

8—Calling or occupation Teacher ✓

9—Able to read and write what languages? Spanish & English ✓

10—Nationality Mexican ✓

11—Race or people Mexican ✓

12—Place of birth: Country Mexico ✓
City or town Mexico City ✓

13—Immigration Visa No. vacature area ✓

14—Visa issued at in transit ✓

15—Date of visa in transit ✓

16—Weight 56 Kilos ✓

17—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came Brother 32, Peruvian ✓

18—Final destination (Intended future permanent residence): City Mexico City ✓
Country Mexico ✓

19—Whether having a ticket to such final destination yes ✓

20—By whom was passage paid? Brother ✓

21—Whether in possession of \$50. If less, how much? yes ✓

22—Whether ever before in the United States and if so, when and where? yes 7/14/39 ✓

23—Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? in transit to Mexico ✓

24—Purpose of coming to United States? in transit to Mexico ✓

(a) Length of time alien intends to remain in the United States? 2 days ✓

(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? NO ✓

25—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? no ✓

26—Whether a polygamist? no ✓

27—Whether an anarchist? no ✓

28—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. no ✓

29—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. no ✓

30—Have you previously been deported; when and why? no ✓

31—Condition of health, mental and physical. good ✓

32—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? no ✓

33—Height feet 5 inches 6 ✓

34—Complexion fair ✓

35—Color of hair brown ✓

36—Marks of identification none ✓

(To be signed by Passenger) NAME IN FULL

Form PAA T.M. 28—7500—5-39-50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white) sheet is for the listing of

S.S. Peru No 18605 Passengers sailing from _____, 19

Passenger																				
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District

EXEMPT

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES AT PORTS OF UNITED STATES

P. AP

(NAME OF CARRIER)

1—Airplane *DIXIE CLIPPER* ✓

2—Airport *Port Washington* Date *9/14/1939* ✓

3—Family name *SENDEROS* ✓

4—Given name *Maria* ✓

5—Age *19* ✓

6—Sex *Female* ✓

7—Married or single *single* ✓

8—Calling or occupation _____

9—Able to read and write what language? *Spanish* ✓

10—Nationality *Mexican* ✓

11—Race or people *Mexican* ✓

12—Place of birth: Country *Mexico* City or town *Delays* ✓

13—Immigration Visa No. *Positive Order* ✓

14—Visa issued at *in transit* ✓

15—Date of visa _____

16—Last permanent residence: No. *32* Street *Flamenco* County *Mexico* City *Mexico City* ✓

17—Weight *42 kilos* ✓

18—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came *Rosa Senderos* ✓

19—Final destination (intended future permanent residence): City *Mexico City* Country *Mexico* ✓

20—Whether having a ticket to such final destination *yes* ✓

21—By whom was passage paid? *Brother* ✓

22—Whether in possession of \$50. If less, how much? *yes 74435* ✓

23—Whether ever before in the United States and if so, when and where? *in transit to Mexico* ✓

24—Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address? *in transit to Mexico* ✓

25—Purpose of coming to United States? *In transit to Mexico* ✓

26—(a) Length of time alien intends to remain in the United States? *2 days* ✓

27—(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? *NO* ✓

28—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? *no* ✓

29—Whether a polygamist? *no* ✓

30—Whether an anarchist? *no* ✓

31—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. *no* ✓

32—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States? *no* ✓

33—Have you previously been deported; when and why? *no* ✓

34—Condition of health, mental and physical. *good* ✓

35—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? *no* ✓

36—Height *5* feet *2* inches ✓

37—Complexion *fair* ✓

38—Color of hair *Brown* Eyes *Blue* ✓

39—Marks of identification *none* ✓

(To be signed by Passenger) NAME IN FULL *Maria Senderos* ✓

Form PAA T.M. 28-7500-5-39-50

Ally and Dispector

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____

September 10, 1939

121

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Have you previously been deported; when and why?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of—	Mark of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	(Whether also paid by relative, whether paid by alien person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	If Yes— Year or period of years Where?										Feet Inches		Hair Eyes			
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES
AT PORTS OF UNITED STATES

NAME: DAVE CHAPMAN
 ADDRESS: San Francisco, Calif.
 OCCUPATION: SENDER
 AGE: 28
 SEX: Male
 MARRIED OR SINGLE: Single
 CALLING OR COMPOSITION: Sender
 ABLE TO READ AND WRITE: Spanish & English
 NATIONALITY: Mexican
 PLACE OF BIRTH: Mexico
 CITY OR TOWN: Celaya
 IMMIGRATION CASE NO.: Residence Order
 VISAS: In Transit
 DATE OF VISIT:
 STREET: 22 Avenida
 CITY: Mexico City
 WEIGHT: 61 Pounds
 NAME AND COMPLETE ADDRESS OF NEAREST RELATIVE OR FRIEND: Don Sendero
 FINAL DESTINATION (Intended future permanent residence): Mexico City

20-Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

21-Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.

22-Have you previously been deported; when and why?

23-Condition of health, mental and physical.

24-Deformed or crippled. Nature, length of time and cause?

25-Height

26-Complexion

27-Color of hair

28-Marks of identification

(To be signed by Passenger)

14-500

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

Arriving at Port of

September 10, 1939

[illegible][illegible]

* Note.—Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to the said government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an affiliated with any organization mentioned in said foregoing prohibitions, or who is prepared to render aid to such government, or who teaches the lawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the lawful assassination of killing of any "their officers, either "Special individuals or "of their generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

14 430

Line..

Owners

Local Agents

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of September 10, 1939

121

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States
		Foreign country via (port of departure)				If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure												Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES AT PORTS OF UNITED STATES

PAA
(NAME OF CARRIER)

1—Airplane DIXIE CLIPPER
2—Airport Port Washington
3—Family name FLORENCE
4—Given name Francisco
5—Age 41 Years 12 Months
6—Sex male
7—Married or single single
8—Calling or occupation Merchant
9—Able to read and write what languages? Spanish
10—Nationally Cuban
11—Place of birth: Country Cuba City or town Havana
12—Immigration Visa No. Pass-out 40-14
13—Visa issued at Lisbon Portugal
14—Date of visa Sept. 7/31
15—Last permanent residence: No. 100139 Street Dr. Fernando de Castro County Cuba City Havana
16—Weight 280 lbs
17—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came Dr. Fernando de Castro
18—Final destination (Intended future permanent residence): Country Cuba City Havana
19—Whether having a ticket to such final destination Yes
20—By whom was passage paid? self
21—Whether in possession of \$50, and if less, how much? 45
22—Whether ever before in the United States and if so, when and where? No
23—Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? To: Mrs. Matilde Ponce Goye
24—Purpose of coming to United States? to remain in the United States
(a) Length of time alien intends to remain in the United States? 4 days
(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? No
25—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?
26—Whether a polygamist?
27—Whether an anarchist?
28—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.
29—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.
30—Have you previously been deported; when and why?
31—Condition of health, mental and physical.
32—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause?
33—Height feet inches
34—Complexion
35—Color of hair
36—Marks of identification
(To be signed by Passenger) Francisco NAME IN FULL

Form PAA T.M. 28-7500-5-39-50

EXEMPT

EXEMPT

EXEMPT

EXEMPT

EXEMPT

EXEMPT

Francisco
No. 18605

passengers
gton, N.Y.

RECEIVED
SEP 11 1939

net

OR COMMAND

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or whose conduct or teaching has the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any public officers, either Federal, State, or local, or of any individual or individuals, generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

Arriving at Port of _____, September 10, 19 39

	16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a resident of the United States	For joining a husband or wife, or for care and treatment of the insane, as supported by clergy? If yes, specify.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a gross violation of law or adverse the welfare by force or fraud, or otherwise, of the United States, or of any State (See footnote for full text of this question).	Whether coming by reason of war, delay, or other emergency, as indicated on passport or impeded by labor in the United States	Whether excluded and deported	Whether returned and departed at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES AT PORTS OF UNITED STATES		EXEMPT		EXEMPT		EXEMPT		EXEMPT		EXEMPT	
Pan American Airways Co. (NAME OF CARRIER)											
1-Airplane Dixie Clipper		18-Whether having a ticket to such final destination Yes									
2-Airport Boston		20-By whom was passage paid? Beau									
3-Family name Sigal		21-Whether in possession of \$50. If less, how much? Yes									
3-Given name Maurice		22-Whether ever before in the United States and if so, when and where? No									
4-Age 31		23-Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? No									
5-Sex masculine		24-Purpose of coming to United States? In transit to Brazil									
6-Married or single Single		(a) Length of time alien intends to remain in the United States? Indefinite									
7-Calling or occupation Trader		(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? No									
8-Able to read and write what languages? French, English		25-Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? No									
9-Nationality French		26-Whether a polygamist? No									
10-Race or people French		27-Whether an anarchist? No									
11-Place of birth: Country France City or town Paris		28-Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. No									
12-Immigration Visa No. Trans. cut no 18		29-Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. No									
13-Visa issued at Lisbon, Portugal		30-Have you previously been deported; when and why? No									
14-Date of visa Sept. 8/39		31-Condition of health, mental and physical. Good									
15-Last permanent residence: Country Portugal City Lisbon		32-Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? No									
16-Weight seventy kilos		33-Height feet 5 inches 7									
17-Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came Paris, France		34-Complexion fair									
18-Final destination (intended future permanent residence): Country Brazil		35-Color of hair white									
		36-Marks of identification None									
		(To be signed by Passenger) M. J. Sigal									

ipē dīpka
 NoNC 18605

passengers
ington, N. Y.

DE LISBONA

OR COMMAND

^a Note: Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to a national government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization maintaining and teaching the belief in or support for a national government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating, killing of, or other offenses, either against a individual or a person, generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

Line.. ..
Owners
Local Agents

14-430

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

September 10, 1939

121

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Have you previously been deported; when and why?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES AT PORTS OF UNITED STATES

Passenger Record of Information Required by Immigration Authorities at Ports of United States

(NAME OF CARRIER) *Binie Clipper*

1—Airplane *BINIE CLIPPER*

2—Airport *San Juan, P.R.*

3—Family name *ZERUTI*

4—Given name *Basilio Rahay*

5—Age *39* Years Months

6—Sex *male*

7—Married or single *single*

8—Calling or occupation *Contractor*

9—Able to read and write what languages? *Spanish*

10—Nationality *Cuban*

11—Race or people *Cuban*

12—Place of birth: Country *Cuba* City or town *Havana*

13—Immigration Visa No. *Transit Visa No. 39*

14—Date of visa *9/8/1939*

15—Last permanent residence: No. *104 Jose Maria* Street *Havana* City *Havana*

16—Weight *121 kilos*

17—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came *Anna Zeruti* City *Havana*

18—Final destination (Intended future permanent residence): Country *Havana*

19—Whether having a ticket to such final destination *Yes*

20—By whom was passage paid? *self*

21—Whether in possession of \$50. If less, how much? *7.00*

22—Whether ever before in the United States and if so, when and where? *Yes*

23—Whether going to join a relative or friend, and his name and complete address? *151 Broadway, Elizabeth, N.J.*

24—Purpose of coming to United States? *for family*

(a) Length of time alien intends to remain in the United States? *5 days*

(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States? *No*

25—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? *No*

26—Whether a polygamist? *No*

27—Whether an anarchist? *No*

28—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. *No*

29—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States? *No*

30—Have you previously been deported; when and why? *No*

31—Condition of health, mental and physical. *Good*

32—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? *No*

33—Height feet inches *6 2*

34—Complexion *Fair*

35—Color of hair *Brown*

36—Marks of identification *none*

37—To be signed by Passenger: *Basilio Rahay*

Form PAA T.M. 28-7500-5-39-50

EXEMPT

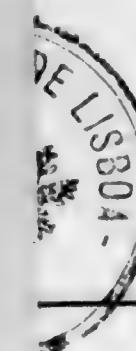
EXEMPT

EXEMPT

EXEMPT

Binie Clipper
No. 18605

passengers
gton, N.Y.



net

OR COMMAND

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killing, or killing of any officer or officers, either of special individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.
Owners
Local Agents

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

[illegible]

Pan American Airways
(NAME OF CARRIER)

1-Airplane *DIXIE CLIPPER* ✓
2-Airport *Port Washington* ✓
9/10/39 ✓
3-Family name *TRABADELO* ✓
4-Given name *Manuel* ✓
5-Age *35* Years *11* Months ✓
6-Sex *male* ✓
7-Married or single *single* ✓
8-Calling or occupation *Priest* ✓
9-Able to read and write what language? *Spanish* ✓
10-Nationality *Cuban* ✓
11-Race or people *Cuban* ✓
12-Place of birth: Country *Spain* ✓
City or town *Grandas Salime* ✓
13-Immigration Visa No. *Transit No. 21* ✓
14-Visa issued at *Mexico City* ✓
15-Visa issued at *American consulate at Lisbon (Portugal)* ✓
16-Date of visa *9/8/39* ✓
17-Last permanent residence: No. *9738* ✓
Street *Berne* ✓
County *Cuba* ✓
City *Matanzas* ✓
18-Weight *175* Kilos ✓
19-Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came *Antonio Trabadelo* ✓
Batista - 154, Calle - Cuba ✓
20-Final destination (intended future permanent residence): City *Matanzas* ✓
Country *Cuba* ✓

21-Whether having a ticket to such final destination? *yes* ✓
22-By whom was passage paid? *self* ✓
23-Whether in possession of \$50. If so, how much? *yes* ✓
24-Whether ever before in the United States and if so, when and where? *In France* ✓
25-Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? *Stay in France - Friend* ✓
Enrique Ventolero - 1518 ✓
26-Purpose of coming to United States? *5 days in Havana* ✓
27-Length of time alien intends to remain in the United States? *5 days* ✓
28-Whether alien intends to become a citizen of the United States? *NO* ✓
29-Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? *no* ✓
30-Whether a polygamist? *no* ✓
31-Whether an anarchist? *no* ✓
32-Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. *no* ✓
33-Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. *no* ✓
34-Have you previously been deported; when and why? *no* ✓
35-Condition of health, mental and physical. *good* ✓
36-Deformed or crippled. Nature, length of time and cause? *no* ✓
37-Height feet *5* inches *8* ✓
38-Complexion *Fair* ✓
39-Color of hair *Brown* ✓ Eyes *Brown* ✓
40-Marks of identification *none* ✓
(To be signed by Passenger) NAME IN FULL *Manuel Trabadelo* ✓

Form PAA T.M. 28-7500-5-39-50

EXEMPT

EXEMPT

EXEMPT

Handwritten signature
 NoNC 18605

passengers
ington, N.Y.

DE LISBONA

nett

OR COMMAND

121

[illegible]

PAPER, RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES
 AT PORTS OF UNITED STATES
 Pan American Airways Company.

(NAME OF CARRIER)

1—Airplane
 "Dixie Clipper"

2—Airport
 Port Washington.

3—Family name
 MONTAGU

3—Given name
 FRANCES.

4—Age
 Years 50 Months

5—Sex
 F.

6—Married or single
 M.

7—Calling or occupation
 H.O. wife

8—Able to read and write what languages?
 Yes English

9—Nationality
 Brit.

10—Race or people
 English

11—Place of birth:
 Country U.S.A.
 City or town Rye, N.H.

12—Immigration Visa No.
 Resident of Bermuda.

13—Visa issued at
 Port of Order

14—Date of visa
 10 Dec 1939

15—Last permanent residence:
 No. Street
 Country Bermuda
 City Hamilton

16—Weight

17—Name and complete address of nearest relative or friend in country
 whence alien came
 G. G. Montagu, Husband
 City Hamilton
 Country Bermuda

18—Final destination (Intended future permanent residence):
 City Hamilton
 Country Bermuda

19—Whether having a ticket to such final destination
 Yes

20—By whom was passage paid?
 Husband

21—Whether in possession of \$10. If less, how much?
 Yes

22—Whether ever before in the United States and if so, when and where?
 Yes 4/26/39, N.Y.

23—Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
 Rye Beach, Wis. N.H.

24—Purpose of coming to United States?
 Visit

(a) Length of time alien intends to remain in the United States?
 4 weeks

(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States?
 No

25—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?
 No

26—Whether a polygamist?
 No

27—Whether an anarchist?
 No

28—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.
 No

29—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States?
 No

30—Have you previously been deported; when and why?
 No

31—Condition of health, mental and physical
 Good

32—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause?
 No

33—Height feet inches
 5 8

34—Complexion
 dk.

35—Color of hair
 Gr.

35—Color of eyes
 Blue

36—Marks of identification
 No

(To be signed by Passenger) NAME IN FULL
 Frances M. Montagu

Form PAA T.M. 28—7500—5-39-30

EXEMPT EXEMPT

ES *ice diff*
NoNC...18605

passengers
ington, N.Y.

DE LISBONA

nett

OR COMMAND

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

[illegible]

Embarked at Hamilton

PASSENGER RECORD OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION AUTHORITIES
AT PORTS OF UNITED STATES

Pan American Airways Company.

(NAME OF CARRIER)

1—Airplane
"Bermuda Clipper" ✓

2—Airport
Port Washington. ✓ Date
September 10th 1939

3—Family name
HARNETT ✓

4—Given name
Gerald. ✓

5—Age
Years 51 Months ✓

6—Sex
Male. ✓

7—Married or single
Married. ✓

8—Calling or occupation
Shipping Agent. ✓

9—Able to read and write what language?
English. ✓

10—Nationality
British. ✓

11—Race or people
English. ✓

12—Country
Bermuda. ✓

13—Place of birth
City or town
Hamilton. ✓

14—Immigration Visa No.
Resident of Bermuda. ✓

15—Visa issued at
Executive order i
for business

16—Date of visa
for business

17—Last permanent residence:
City
Pembroke. ✓
Street
Pembroke. ✓

18—Weight

19—Name and complete address of nearest relative or friend in country
whence alien came
Wife, Mrs. Gerald Harnett, as above.

20—City
Pembroke. ✓

21—Country
Bermuda. ✓

22—Final destination (intended
future permanent residence):
City
Pembroke. ✓

23—Whether having a ticket to such final destination
Yes. ✓

24—By whom was passage paid?
Self. ✓

25—Whether in possession of \$50. If less, how much?
Yes. ✓

26—Whether ever before in the United States and if so, when and where?
Yes, September 1938. NYC ✓

27—Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or
friend, and his name and complete address?
Uncle, Dr. Howard Brown. ✓
606, West 122nd St, N.Y.C. ✓

28—Purpose of coming to United States?
Business. ✓

(a) Length of time alien intends to remain in the United States?
Returning September 19th 1939. ✓

(b) Whether alien intends to become a citizen of the United States?
No. ✓

29—Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of
the insane, or supported by charity? If so, which?
No. ✓

30—Whether a polygamist?
No. ✓

31—Whether an anarchist?
No. ✓

32—Whether a person who believes in or advocates the overthrow by
force or violence of the Government of the United States or all forms
of law, etc.
No. ✓

33—Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or
agreement, expressed or implied, to labor in the United States.
No. ✓

34—Have you previously been deported; when and why?
No. ✓

35—Condition of health, mental and physical.
Good. ✓

36—Deformed or crippled. Nature, length of time and cause?
No. ✓

37—Height
feet 5 inches 8

38—Complexion
Fresh. ✓

39—Color of hair
Brown. ✓ Eyes
Gray. ✓

40—Marks of identification
None. ✓

(To be signed by Passenger)
Gerald Harnett
Gerald H. Harnett

Form PAA T.M. 28—7500—5-39 50

EXEMPT

ice dipper
NoNC 18605

passengers
ington, N.Y.

DE LISBONA

OR COMMAND

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF DEPARTURE

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

10 12 32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

September 10, 1939

[illegible]

NO. 100 INWARD MANIFEST OF AIRPLANE AND MASTER LIST
REPORT AND MANIFEST of the cargo laden and the passengers on board of the {American} Airplane No. 18605
owned by Pan American Airways Company, whereof
Captain R. O. D. Sullivan is pilot or person in charge, which cargo and passengers
were taken on board at Lisbon, Portugal and Porto, for the Port of Washington, D. C.
Crew 11

Crew 11

AIR EXPRESS AND CARGO

Express as per attached manifest

Mail Bags - - - - - Weight - - - - -

1849/95

ALFONDEGA DE LISBOA
PORTO DE

AS PER ATTACHED LIST

[Signature]
PERSON IN CHARGE OR COMMAND

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
Owners ..
Local Agents ..

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

September 10 1939

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

Line.....
Owners ..
Local Agents ..

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigrant Inspector.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

122

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

DATE OF ARRIVAL _____
BILL No. ~~NO BILL~~ BILLED OCT 20 1939

_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Office Passed 11/18/39
Clerk
Cards Removed
Cards Checked 11/29/39
Clerk m. H.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by the surgeon at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is reloaded.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

MONS

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	1	23	24
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	1	23	24

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

155

S.S. Therese No 16736. Passengers sailing from _____, _____, 19____

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Country Permit number (From number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if cannot, state what good)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
1		<div>Pan American Airways System Atlantic Division PASSENGER LIST PAGE 1 Aircraft: Bermuda Clipper From: Hamilton, Bermuda To: Fort Washington, L.I., N.Y. Trip No. 1048 Date: September 10th, 1939</div>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
2		<table><thead><tr><th>No.</th><th>NAME</th><th>ADDRESS</th><th>NATIONALITY</th><th>Sex</th><th>S or M</th><th>No. Reg.</th><th>Age</th><th>U.S. Pass- port No.</th><th>Place of Embarcation</th><th>U.S. Pass- port No.</th><th>Place of Embarcation</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="12">U. S. Citizens</td></tr><tr><td>1</td><td>Miss Dorothy Bradenham</td><td>157 Highfield Lane, Hattiesburg, Miss.</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>S</td><td>-</td><td>24</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>2</td><td>Miss Christine Fraser</td><td>309 West Highland Ave., Chicago, Ill.</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>S</td><td>-</td><td>32</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>3</td><td>Mr. Edward Goldie</td><td>2300 Steiner St. San Francisco, Cal.</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>31</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>4</td><td>Mrs. Crawford Greenwalt</td><td>Wilmington, Delaware</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>37</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>5</td><td>Mrs. Margaretta Greenwalt</td><td></td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>37</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>6</td><td>Miss Nancy Greenwalt</td><td></td><td>U.S.</td><td>F</td><td>S</td><td>-</td><td>10</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>7</td><td>Master David Greenwalt</td><td></td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>8</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>8</td><td>Mr. Charles J. Han</td><td>6405 N. 6th. St. Phila. Pa.</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>M</td><td>-</td><td>46</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>9</td><td>Mrs. Blanche L. Han</td><td></td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>47</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>10</td><td>Mr. Robert S. Ingram</td><td>158 Woodward Rd. Providence, R.I.</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>19</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>11</td><td>Mrs. Helene Ideson</td><td>29 East 9th. St. New York City</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>44</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>12</td><td>Mr. Ames Morrill</td><td>Lakeville, Conn.</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>15</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>13</td><td>Mrs. David B. Mc Elroy</td><td>1 Beekman Pl. New York City</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>31</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>14</td><td>Mrs. Josephine Parker</td><td>47-13 Burlington St. Flushing, N.Y.</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>32</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>15</td><td>Mr. Henry Resnick</td><td>4301 Packard Bldg. Phila. Pa.</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>31</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>16</td><td>Mrs. Virginia Selley</td><td>1/2 Nat. City Bk. 86th St. N.Y.C.</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>M</td><td>-</td><td>34</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>17</td><td>Master David W. Carter</td><td></td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>9</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>18</td><td>Mr. Sidney Waugh</td><td>101 E. Ave. New York City</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>35</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>19</td><td>Mr. Sidney Wolinsky</td><td>385 Duane Ave. Detroit, Mich.</td><td>U.S.</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>25</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td>20</td><td>Miss Geraldine Walsh</td><td>275 Grant Ave. Hattiesburg, Miss.</td><td>U.S.</td><td>F</td><td>S</td><td>-</td><td>24</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td></tr><tr><td colspan="12">Total 20 U.S. Citizens</td><td colspan="16">Continued on Page 2</td></tr><tr><td colspan="12">Aliens</td><td colspan="16">Nationally</td></tr><tr><td>1</td><td>Captain Victor F. Byrce</td><td>Symour Farm, Southampton, Bermuda</td><td>BRITISH</td><td>M</td><td>S</td><td>-</td><td>61</td><td>-</td><td>Hamilton, Bermuda</td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>2</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>5</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>6</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>7</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>8</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>9</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>10</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>11</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>12</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>13</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>14</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr><tr><td>15</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="12"></td></tr></tbody></table>																												No.	NAME	ADDRESS	NATIONALITY	Sex	S or M	No. Reg.	Age	U.S. Pass- port No.	Place of Embarcation	U.S. Pass- port No.	Place of Embarcation	U. S. Citizens												1	Miss Dorothy Bradenham	157 Highfield Lane, Hattiesburg, Miss.	U.S.	F	S	-	24	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	2	Miss Christine Fraser	309 West Highland Ave., Chicago, Ill.	U.S.	F	S	-	32	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	3	Mr. Edward Goldie	2300 Steiner St. San Francisco, Cal.	U.S.	M	S	-	31	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	4	Mrs. Crawford Greenwalt	Wilmington, Delaware	U.S.	F	M	-	37	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	5	Mrs. Margaretta Greenwalt		U.S.	F	M	-	37	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	6	Miss Nancy Greenwalt		U.S.	F	S	-	10	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	7	Master David Greenwalt		U.S.	M	S	-	8	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	8	Mr. Charles J. Han	6405 N. 6th. St. Phila. Pa.	U.S.	M	M	-	46	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	9	Mrs. Blanche L. Han		U.S.	F	M	-	47	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	10	Mr. Robert S. Ingram	158 Woodward Rd. Providence, R.I.	U.S.	M	S	-	19	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	11	Mrs. Helene Ideson	29 East 9th. St. New York City	U.S.	F	M	-	44	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	12	Mr. Ames Morrill	Lakeville, Conn.	U.S.	M	S	-	15	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	13	Mrs. David B. Mc Elroy	1 Beekman Pl. New York City	U.S.	F	M	-	31	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	14	Mrs. Josephine Parker	47-13 Burlington St. Flushing, N.Y.	U.S.	F	M	-	32	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	15	Mr. Henry Resnick	4301 Packard Bldg. Phila. Pa.	U.S.	M	S	-	31	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	16	Mrs. Virginia Selley	1/2 Nat. City Bk. 86th St. N.Y.C.	U.S.	F	M	-	34	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	17	Master David W. Carter		U.S.	M	S	-	9	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	18	Mr. Sidney Waugh	101 E. Ave. New York City	U.S.	M	S	-	35	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	19	Mr. Sidney Wolinsky	385 Duane Ave. Detroit, Mich.	U.S.	M	S	-	25	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	20	Miss Geraldine Walsh	275 Grant Ave. Hattiesburg, Miss.	U.S.	F	S	-	24	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda	Total 20 U.S. Citizens												Continued on Page 2																Aliens												Nationally																1	Captain Victor F. Byrce	Symour Farm, Southampton, Bermuda	BRITISH	M	S	-	61	-	Hamilton, Bermuda													2																						3																						4																						5																						6																						7																						8																						9																						10																						11																						12																						13																						14																						15																					
No.	NAME	ADDRESS	NATIONALITY	Sex	S or M	No. Reg.	Age	U.S. Pass- port No.	Place of Embarcation	U.S. Pass- port No.	Place of Embarcation																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
U. S. Citizens																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
1	Miss Dorothy Bradenham	157 Highfield Lane, Hattiesburg, Miss.	U.S.	F	S	-	24	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
2	Miss Christine Fraser	309 West Highland Ave., Chicago, Ill.	U.S.	F	S	-	32	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
3	Mr. Edward Goldie	2300 Steiner St. San Francisco, Cal.	U.S.	M	S	-	31	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
4	Mrs. Crawford Greenwalt	Wilmington, Delaware	U.S.	F	M	-	37	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
5	Mrs. Margaretta Greenwalt		U.S.	F	M	-	37	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
6	Miss Nancy Greenwalt		U.S.	F	S	-	10	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
7	Master David Greenwalt		U.S.	M	S	-	8	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
8	Mr. Charles J. Han	6405 N. 6th. St. Phila. Pa.	U.S.	M	M	-	46	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
9	Mrs. Blanche L. Han		U.S.	F	M	-	47	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
10	Mr. Robert S. Ingram	158 Woodward Rd. Providence, R.I.	U.S.	M	S	-	19	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
11	Mrs. Helene Ideson	29 East 9th. St. New York City	U.S.	F	M	-	44	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
12	Mr. Ames Morrill	Lakeville, Conn.	U.S.	M	S	-	15	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
13	Mrs. David B. Mc Elroy	1 Beekman Pl. New York City	U.S.	F	M	-	31	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
14	Mrs. Josephine Parker	47-13 Burlington St. Flushing, N.Y.	U.S.	F	M	-	32	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
15	Mr. Henry Resnick	4301 Packard Bldg. Phila. Pa.	U.S.	M	S	-	31	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
16	Mrs. Virginia Selley	1/2 Nat. City Bk. 86th St. N.Y.C.	U.S.	F	M	-	34	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
17	Master David W. Carter		U.S.	M	S	-	9	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
18	Mr. Sidney Waugh	101 E. Ave. New York City	U.S.	M	S	-	35	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
19	Mr. Sidney Wolinsky	385 Duane Ave. Detroit, Mich.	U.S.	M	S	-	25	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
20	Miss Geraldine Walsh	275 Grant Ave. Hattiesburg, Miss.	U.S.	F	S	-	24	-	Hamilton, Bermuda	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Total 20 U.S. Citizens												Continued on Page 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Aliens												Nationally																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1	Captain Victor F. Byrce	Symour Farm, Southampton, Bermuda	BRITISH	M	S	-	61	-	Hamilton, Bermuda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
31		<div>Total 21 Passengers</div>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

SS1

S.S. Penn 71C 16736. Passengers sailing from _____, 19

8-5-1916																					
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (From number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or if corruption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District

Pan American Airways System

Atlantic Division

PASSENGER LIST

PAGE 2

Date September 10th, 1939

From Darrell's Island, Bermuda

To Port Washington, L.I., N.Y.

Trip No. 23-12

AT ANCHOR at Port Washington, L.I., N.Y.

No.	NAME	ADDRESS	NATIONALITY	Age	Sex	Calling or occupation	Place of birth
1	U. S. Citizens						
2	Mr. Roland Binnings	1000 1st St. N.W.	U.S.	35	M		Baltimore
3	Mrs. Noble Binnings	1000 1st St. N.W.	U.S.	35	F		Baltimore
4	Miss Lillie B. Binnings	1000 1st St. N.W.	U.S.	10	F		Baltimore
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

Aliens

1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

Captain

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. Plene 7/c 16736

Passengers sailing from

19

[illegible]

Pan American Airways Company.

(NAME OF CARRIER)

1—Aeroplane
"Bermuda Clipper"
2—Airport
Port Washington.
3—Date
Sep 10th 1939
4—Family name
BRYCE
5—Given name
Victor Felix.
6—Age
Years 61
Months
7—Sex
Male.
8—Married or single
Single.
9—Calling or occupation
None.
10—Able to read and write what language?
English.
11—Nationality
British.
12—Race or people
English.
13—Place of birth
Country
England.
City or town
Near Exmouth.
14—Immigration Visa No.
Resident of Bermuda.
15—Visa issued at
Signature
16—Date of visa
21st Dec 1939
17—Name and complete address of nearest relative or friend in country
whence alien came
No. Street
Seymour Farm.
County
Bermuda
City
Southampton.
18—Last permanent residence
19—Weight
20—Name and complete address of nearest relative or friend in country
whence alien came
Brother Major F. Bryce, Cavendish Heights, Bermuda.
21—Final destination (Intended future permanent residence):
City
Southampton.
Country
Bermuda.

Form PAA T.M. 28-500-4-28-54

EXEMPT

Bermuda "Clipper"
n) NC 16736
Airplane No.....

h cargo and passengers

Washington, L. I. N. Y.

Total passengers	
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

SS1

S.S. Peru 71C 16/36

Passengers sailing from _____, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if complete claimant, or what point)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Consular Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District

AL-3 8-9-48

INWARD MANIFEST OF AIRPLANE AND MASTER LIST "Bermuda Clipper"

REPORT AND MANIFEST of the cargo laden and the passengers on board of the (American) *16736* Airplane No. *16736*
owned by *Pan American Airways Company* whereof *Captain G. D. Blackmore* is pilot or person in charge, which cargo and passengers were taken on board at *Bermuda* for the Port *Port Washington, L. I. N. Y.*
Crew *7*

AIR EXPRESS AND CARGO

4 Bags Post Office Mail

PASSENGERS

As per attached passenger list

[Signature]
PERSON IN CHARGE OR COMMAND

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

755

S.S. Plane 71C 16736

Passengers sailing from _____, _____, 19_____

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

123

September 10, 1939

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Local Agents.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____ at _____

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

1-11
2-16
3-29

DATE OF ARRIVAL OCT 20 1939
BILL No. 20438 BILLED

Cards Punched
Cards Indexed
Cards Checked
Cards Filed
11/29/39
M. H.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

Geo. Holmberg
U.S. Immigration Inspector
(Signature and title of Immigration Inspector or other officer authorized to administer oaths)

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX & SIFT				EXEMPTIONS						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Imm.	Imm. Stay	In Transit	U. S. CITS	PLC. STAT.	REC'D U. S. A. RET G.	IN FAMILY GROUPS	UNDER 16 ACC'D	EXEMPT	
1st. CABIN	14					187	5			1	14	221
CABIN												
2nd CABIN	56					307	1			3	17	384
TOURIST 3rd CABIN												
3rd CLASS	163					463				9	20	655
TOTAL	233					957	6			13	51	1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Mexican.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	34	187	221
Cabin			
2nd Cabin	78	307	385
Tourist 3rd			
43rd Class	192	463	655
Total	304	957	1261

4 Cruise pass. w/c
3 M/B crew incl.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

125

Arriving at Port of _____ NEW YORK

SEP 11 1939

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the KA KUNGS HOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11 th day of Sept., 1939

at NEW YORK

J. O. Loughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **GEORG HOLMBERG**, Surgeon of the **m/s KUNGSHOLM** Employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal Medical Board of Sweden**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **11th** day of **Sept.**, 19 **39**
at **NEW YORK**

J. P. Loughlin
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Mexican.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **10**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **KUNGSBOLM**

Passengers sailing from **GOTHENBURG**

SEP 2 1935

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Ready Form Number (Print number with QV, MOV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if converse claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District	
1	DIPLOMAT	Boström	Wollmar	61		M		Minister	Yes	English Swedish	Yes	Sweden	Scandinav.	Sweden	01-35	Tynnelsö	Diplomatic	P.P. Gothenburg		35	U.S.A.	Washington
2	DIPLOMAT	do	Gertrud	57		F		Housewife	do	do	do	do	do	do	01-35	Skåne	do	do		35	do	do
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

U.S. Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

127

NEW YORK

SEP 11 1939

19

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39

at NEW YORK

[Signature]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM ^{Employed by owners thereof}, do
solemnly, sincerely, and truly ^{Swear} that I have had 39 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

128

Sworn to before me this 11th day of Sept, 19 39
at NEW YORK

J. O. Loughlin
U. S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

851

851																					
1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		ANDERSSON	GUSTAV VALTER	33		M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	FORSHALLA	81 NI	STOCKHOLM	JULY 29, 1939		SWEDEN	HÄRNÖSAND	
2		BERGSTROM	GURT SIGVARD	44		M	CAPTAIN OF FIRE DEPT.	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	ÖSEN	135 NI	GÖTEBORG	JULY 25, 1939		DO	GÖTEBORG	
3		DO	INGRID	44		F	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	HEDMORA	135 NI	GÖTEBORG	JULY 25, 1939		DO	DO	
4		HAGELIN	ANNIE	50		F	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FORSHAGA	167 NI	STOCKHOLM	AUG. 28, 1939		DO	STOCKHOLM	
5		JOHANSSON	JOHN TEODOR	67		M	DIRECTOR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KALMAR	168 NI	STOCKHOLM	AUG. 29, 1939		DO	DO	
6	EXEMPT	KARELL	SVEN	55		M	GEN. CONS.	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	UPSALA	4 NI	STOCKHOLM	AUG. 10, 1939		PERU	LIMA	
7	EXEMPT	DO	CARMEN	33		F	H. WIFE	YES	ENGLISH	DO	DO	SPANISH	PERU	LIMA	5 NI	STOCKHOLM	AUG. 10, 1939		DO	DO	
8		RIGGERS	BRYMAN	48		M	INDEPENDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	BRITISH	ENGLAND	RICHMOND	682 NI	PARIS	SEPT. 13, 1938		DENMARK	COPENHAGEN	
9		SAITO	TIYOKO	26		F	NURSE	YES	JAPANESE	YES	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	NUMAZO	1004 NI	TOKYO	MAY 11, 1939		JAPAN	TOKYO	
10		STENBY	NILS GUNNAR	24		M	CLERK	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ARTEMARK	131 NI	STOCKHOLM	AUG. 17, 1939		SWEDEN	BRAVARNE	
11		WEIDELL	EGON WILHELM	51		M	INDEPENDENT	YES	DANISH	YES	DENMARK	DO	DENMARK	VEILE	681 NI	PARIS	SEPT. 13, 1938		DENMARK	COPENHAGEN	
12	EXEMPT	JOSEPHSON	RALF LUDVIG	43		M	CONSUL	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	DO	SWEDEN	GÖTEBORG	13 NI	GÖTEBORG	AUG. 29, 1939		SWEDEN	GÖTEBORG	
13	EXEMPT	DO	MAUD ELISABETH	40		F	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ANKARSRUM	14 NI	GÖTEBORG	AUG. 29, 1939		DO	DO	
14	EXEMPT	DO	BRITT	18		F	H. WORK	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	GÖTEBORG	15 NI	GÖTEBORG	AUG. 29, 1939		DO	DO	
15	UNDER 16	DO	BARBRO MÄRTA	14		F	SCHOOLAR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	DO	16 NI	GÖTEBORG	AUG. 29, 1939		DO	DO	
16	EXEMPT	KURZWEG	EDUARD	60		M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRAZIL	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	24	Copenhagen	June 30, 1939		BRAZIL	RIO DE JANEIRO	
17	EXEMPT	DO	ELSE	51		F	H. WIFE	YES	GERMAN	DO	DO	DO	DO	KREFELD	do 25	do			DO	DO	
18	EXEMPT	DO	SUZANA	19		F	H. WORK	YES	GERMAN	YES	DO	DO	BRAZIL	SAN PAULO	do 26	do			DO	DO	
19	EXEMPT	OSSMAN-HANSEN	ERICK AUGUST	44		M	D MANAGER	YES	DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	LATVIA	RIGA	8 NI	KÖPENHAMN	AUG. 18, 1939		DENMARK	KÖPENHAMN	
20	EXEMPT	POULSEN	HERMAN SIGURD	46		M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DENMARK	TAAGERUP	12 NI	KÖPENHAMN	AUG. 30, 1939		DO	HELLERUP	
21		WESSEL	ALVERDES ALVILDA	44		F	H. WIFE	YES	DANISH	YES	DO	DO	DO	AALBORG	296 NI	KÖPENHAMN	AUG. 21, 1939		DO	AALBORG	
22	EXEMPT	WILFARTH	JOHANNES	38		M	M MANAGER	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	201 NI	MANILA	FEB. 16, 1939		MANILA		
23	EXEMPT	ABRAHAMSON	KARL EINAR	43		F	Engineer	es.	Swedish	yes	Sweden	Scand	Sweden	Eksjö	188 NI	Gothenburg	Sept. 1, 1939		Sweden	Gothenburg	
24	DIPLOMAT	LARSSON	EVA	24		F	Nurse	yes	English	yes	do	do	do	Västerlanda	172 NI	Stockholm	Sept. 1, 1939		do	Stockholm	
25	DIPLOMAT	WENNERBERG	Birgitta	4		F	Child	-	--	-	do	do	USA	Washington	Visa 4	Stockholm	Sept. 1, 1939		USA	Washington	
26	DIPLOMAT	do	INGRID	2		F	Child	-	--	-	do	do	do	do	do	do			do	do	
27	EXEMPT	MARTILL	WILLIAM	72		M	Investor	yes	English	yes	England	British	Australia	Moliagne	28 NI	Riga	8.28.1939		Australia	Melbourne	
28	EXEMPT	do	LYDIA	47		F	H. wife	do	do	do	do	Russian	Russia	Orel	29 NI	Riga	do		do	do	
29		ZOLTOWSKA	Danuta	28		F	None	do	Polish	do	Poland	Polish	Poland	Kutao	309 NI	Warsaw	8.28.39		Poland	Warsaw	
30																					

U.S. Immigrant Inspector

34

Guaranty line 2. Bergstrom, Curt. line 3. Bergstrom, Ingrid. line 4 Hagelin, Annie. line 5. Johansson, John. line 9. Saito, Tivoko. line 10. Stenby, Nils

Line 1: Andersson, Gustav, line 2: Bergström, Curt, line 3: Bergström, Ingrid, line 4: Hagelin, Annie, line 5: Johansson, John, line 9: Saito, Tiyoko, line 10: Stenby, Nils

Not on board, did not sail.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

11-1020 10

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries **this** sheet must
be typewritten **and**.

129

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.

Owners

Local Agents.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. O'Connell
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939

at NEW YORK

J. B. Laughlin

U. S. Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

Gothenburg

SEP 2 1939

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit Number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FRIEDBERG	GERDA VON WATJEN	53		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	GERMAN	GERMAN	GERMANY	DEUSSELDORF	AP 1233372 WASHING- RP 1239689		TON APRIL 4, 1939		U.S.A.	NEW YORK
2	U.S. CIT.	DO	CARL	66		M	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE		ENGLISH	GERMAN	GERMAN	GERMANY	GRAZ	AP. 1250914 WASHING- RP. 1257795		TON JULY 27, 1939		U.S.A.	SCARSDALE
3		HOLZER	MARCELL MORATZ	60		M	M	PRESIDENT	YES	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	AP. 1250915 WASHING- RP. 1257796		TON JULY 27, 1939		DO	DO
4		DO	GERTRUD	54		F	M	H. WIFE	YES	GERMAN	YES DO	DO	GERMANY	HAMBURG	AP. 1230500 WASHING- RP. 1236451		TON MARCH 6, 1939		DO	NEW YORK
5		JACOBSON	MOSES	66		M	M	MERCHANT	YES	GERMAN	YES LATVIA	HEBREW	RUSSIA	LENINGRAD	AP. 1204039 WASHING- RP. 1206154		TON MAY 27, 1938		DO	DO
6		KLAUBAUF	JACOB	45		M	S	MANAGER	YES	GERMAN	YES GERMANY	GERMAN	GERMANY	FRANKFURT	AP. 1232969 WASHING- RP. 1240117		TON APRIL 6, 1939		DO	DO
7		MANNERS	ANNA	49		F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	AP. 1240117 WASHING- RP. 1240117		TON APRIL 6, 1939		DO	DO
8	U.S. CIT.	JOHNSON	MARGARETA ELENOR	10		F	S			U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE					DO		WASH. D.C. ON APRIL 22, 1939		NO. 613192	
9	U.S. CIT.	DO	ANITA	6		F	S								DO				DO	
10		DO	GUNHILD	38		F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	GÖTEBORG	AP. 1235686 WASHING- RP. 1241976		TON APRIL 19, 1939		U.S.A.	BRONXVILLE
11		SAUREN-DORE	ELISSA	36		F	D	H. WORK	YES	ENGLISH	YES FINLAND	DO	FINLAND	HELSING-FORS	AP. 1241294 WASHING- RP. 1247274		TON MAY 22, 1939		DO	NEW YORK
12		BAKER	MAYA	34		F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES GREAT	DO	RUSSIA	MOSCOW	AP. 1239080 WASHING- RP. 1245800		TON MAY 13, 1939		DO	NEW YORK
13		PEHRSON	KLARA	58		F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	AP. 1246966 WASHING- RP. 1253152		TON JUNE 22, 1939		DO	CLEVELAND
14		KOZMAIN	HENRY	15		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES POLAND	POLISH	GERMANY	VIENNA	AP. 1242649 WASHING- RP. 1248421		TON MAY 27, 1939		DO	NEW YORK
15	U.S. CIT.	STEFFANSON	MARY	60		F	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE		ENGLISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	Ö.FÄRNEBO	AP. 1240199 WASHING- RP. 1245789		TON MAY 13, 1939		U.S.A.	NEW YORK
16		DO	HÅKAN	55		M	M	MERCHANT	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	Ö.FÄRNEBO	AP. 1240199 WASHING- RP. 1245789		TON MAY 13, 1939		U.S.A.	NEW YORK

Line 3: Holzer, Marcell, line 4: Holzer, Gertrud, Not on board, did not sail

Purser

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. [Signature]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "FV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

132

Number 1

S.S. m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOthenBURG

SEP 27 1939

19, Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ALDOUS	MARTHA	42		F	M	AUG. 12, 1896, MINNEAPOLIS, MINN.	HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, SEATTLE, WASH. DEC. 27, 1919, NO. 1238354	8352 FOUNTAIN AVE, HOLLYWOOD, CAL. HARBER LUMBER CO., OLYMPIC, WASH.
2	ANDERSSON	ARTHUR NILS	50		M	M			
3	DO	EMMA	44		F	M		DO	DO
4	ANDERSON	CHARLES	57		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMON COURT, SCRANTON, PA. MAY 14, 1906, NO NUMBER	150 S. HYDE PARK AVE, SCARANTON, PA. 1505 CENTRAL AVE, MINNEAPOLIS, MINN. 6 BROOKLANDS, BRONXVILLE, N.Y. 1120-21ST STR, SAN DIEGO, CAL. 5650 S. DORCHESTER AVE, CHICAGO, ILL.
5	CARLSON	ALPHA	39		F	S	MARCH 29, 1901, MINNEAPOLIS, MINN.		5650 S. DORCHESTER AVE., CHICAGO, ILL. 222 EAST 42ND STR., NEW YORK, N.Y. 760 PARK AVE, NEW YORK, N.Y. 3335 PIEDMONT AVE, BALTIMORE, MD. 82 ADMAS AVE, PORTCHESTER, N.Y. 1 WALL STR., NEW YORK, N.Y.
6	COOKE	MAYME MILLER	69		F	M	SEPT. 29, 1870, CONSTABLEVILLE, N.Y.	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 22, 1939 NO. 42720	
7	ENGBRETSON	IDA	70		F	W			
8	HEKTOEN	LUDVIG	76		M	M	JULY 2, 1863, WESTBY, WISC.	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 6, 1938 NO. 526004	
9	DO	ELLEN	74		F	M			
10	HAMMARSTEDT	HANNAH	66		F	S		DO JULY 13, 1937 460392	
11	ANDERSON	MAY LOUISE	55		F	S		DO FEBR. 5, 1937 365771	
12	HANSON	BARBRO DAGMAR	17		F	S		DO FEBR. 4, 1929 599577	
13	HANFMAN	ANNA SOFIA	46		F	S	SEPT. 20, 1892, BRONX, NEW YORK, N.Y.		
14	HARRISON	BERNARD JOHNSTON	64		M	M	JAN. 31, 1875, ELK HILL, VA.		
15	DO	JANE	63		F	M	MARCH 13, 1876, FORT RUSSEL, WYO.	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON OCT. 12, 1935 NO. 243143	DO 38 MAUGUS AVE, WELLESLEY HILLS, MASS.
16	HELLSTROM	CARL REINHOLD	44		M	M			
17	DO	LOIS	43		F	M	DEC. 7, 1896, HARWICH PORT, MICH.		DO
18	DO	DOUGLAS REINHOLD	4		M	S	JAN. 5, 1935, BOSTON, MASS.	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JULY 1, 1939 NO. 642515	DO S.K.F. INDUSTRIES, PHILADELPHIA, PA.
19	JACOBSON	THEODORE	55		M	M			
20	DO	DOROTHEA	47		F	M		DO DO 642591	DO 1405 SOUTH 16TH STR, LINCOLN, NEBR.
21	OLSON	CARL JOHN	79		M	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, LINCOLN, NEBR. NOV. 26, 1887, NO NUMBER	
22	DO	CLARA	32		F	S	JUNE 2, 1907, LINCOLN, NEBR.		DO 6401 BEACHWOOD BRIVE, CHERRY CHASE, MD.
23	BAIN	HOWARD SHEPARD	59		M	M	MAY 12, 1880, HAMDEN, OHIO		
24	DO	KATE RICHMOND	51		F	M	SEPT. 7, 1888 PRESCOTT, ARK.		DO
25	DO	RICHMOND SHEPARD	19		M	S	AUG. 3, 1920, WASHINGTON, D.C.		DO 917 RIDGEWOOD RD, ROCKFORD, ILL.
26	STOCKHUS	GUSTAF AMOS	56		M	W	OCT. 23, 1882, ROCKFORD, ILL.		
27	DO	MERYLE ALICE	30		F	S	MARCH 8, 1909, ROCKFORD, ILL.		DO
28	SVENSON	OSCAR WILLIAM	73		M	S	DEC. 21, 1865, CHISAGO CITY, MINN.		PLEASANTVILLE, N.Y. 1246 E. JEFFERSON BLVD, SOUTH BEND, IND.
29	WOOLVERTON	FLORENCE	55		F	M	SEPT. 6, 1883, CHICAGO, ILL.		
30	DO	MARY ELIZABETH	18		F	S	NOV. 5, 1919, SOUTH BEND, IND.		DO

U.S. Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

133

SEP 11 1939, 19

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

134

Number

S. S. **m/s KUNGSHOLM**

sailing from **GOTHENBURG**

SEP 2 - 1939

, 19, Arriving at Port of **NEW YORK** **SEP 11 1939**, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	ARMOUR	ALLISON	76		M	S	MARCH 18, 1863, CHICAGO, ILL.		340 PARK AVE., NEW YORK, N.Y.
2	BUTLER	HANNA	59		F	M	JAN. 11, 1880, ORION, ILL.		460 S. MICHIGAN AVE, CHICAGO, ILL.
3	HAVEY	FRED	61		M	M	MARCH 3, 1878, BOSTON, MASS.		1711 COMMONWEALTH AVE, BOSTON, MASS.
4	DO	KATHERINE	59		F	M	JAN. 15, 1880, BOSTON, MASS.		DO 180 CLYDE STR., BROOKLINE, MASS.
5	MIXTER	WILLIAM	58		M	M	Born by American Parents at Vienna, December 5, 1880		DO 404 E. 55TH STR., NEW YORK, N.Y.
6	DO	DOROTHY	52		F	M	Woods Hole, Mass., September 14, 1886		HADLEY RD, DAYTON, OHIO
7	ARCHER	ALMA	40		F	M	JAN. 13, 1899, GALESBURG, ILL		DO 4108 - 161ST STR., FLUSHING, L.I., N.Y.
8	BREEN	MARY	34		F	S	DEC. 12, 1904, DAYTON, OHIO		THE TRAVELLERS INS.CO., HARTFORD, CONN.
9	BRYNILDSEN	ANNA ELIZABETH	60		F	W		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JUNE 23, 1939 NO.7675	DO 1371 - 2ND AVE, SALT LAKE CITY, UTAH
10	HAGSTRÖM	IDA JOSEPHINE	55		F	M		HOLDS CERT.OF NAT.ISS.AT SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y. MARCH 20, 1917 NO.760813	DO 736 Hilgard St. Los Angeles California
11	HOWARD	JAMES LELAND	61		M	M	MARCH 21, 1887, HARTFORD, CONN.		4063 Ingraham Street Los Angeles California
12	DO	MABEL	56		F	M	MAY 18, 1883, WARWICK, VA.		507 S. CHESTNUT STR., KEWANEE, ILL.
13	MARCUS	GERTRUDE	53		F	M	APRIL 3, 1886, CHICAGO, ILL.		64 - 9TH EAST STR., SALT LAKE CITY, UTAH
14	DO	LOUIS HOWARD	20		M	S	APRIL 22, 1919, SALT LAKE CITY, UTAH		1609 SO. 4TH EAST STR, SALT LAKE CITY, UTAH
15	LOBDELL	MAY	47		F	W	AUG. 23, 1892, SAN FRANCISCO, CAL.		129 East 69th Str. New York N.Y.
16	STOCKWELL	MARJORIE	21		F	S	OCT. 26, 1917, BERKELEY, CAL.		1001 E.University Str. Bloomington Ind.
17	WALLER	CARRIE CORDELIA	72		F	W	FEBR. 21, 1867, WATAGA, ILL.		5515 Wissahickon Ave. Philadelphia Pa
18	WALLACE	WILLIAM ROSS	73		M	W		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MARCH 31, 1938 NO.261014	do 20 Montclair Drive West Hartford Conn.
19	WILLES	LUCILLE	26		F	S	December 18 1912, HEBER, UTAH		do do do
20	COWLES	JANE	16		F	S	<i>4/21/39 NYC.</i>	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 2, 1939, No. 627478	do
21	HOFFZIMMER	ERNEST	61		M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. June 14, 1939, No. 634479	do
22	PETERSON	GUSTAF	61		M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court Hollidaysburg Pa Apr.12, 1910, No.66082	do
23	do	CAROLINE	54		F	M	February 5, 1885, Philadelphia Pa		do
24	SUNDKVIST	JOHN ADOLPH	54		M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. March 8, 1939, No. 603681	do
25	do	Marie	52		F	M		do	do
26	SUNDKVIST	LINNIE	23		F	S	April 21, 1916, Hartford Conn.		do
27	do	Bethy	18		F	S	June 30, 1921, Hartford Conn.		do
28	WILSON	PHILIP	53		M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 28, 1936, No. 295670	157 East 61st Str. New York N.Y.
29	do	Blance	53		M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 21, 1936, No. 290421	do
30	do	Marianne	17		F	S		do	do

U. S. Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

135

S. S. "KUNGSHOLM"

sailing from GOTHENBURG, Sept. 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, SEP 11 1939, 1939

C	No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
		FAMILY NAME	GIVEN NAME					
	1	ANDREW,	Mary, Jane,	69	F	M Sept. 20th, 1869, Central Falls, R.I.		176, Oak Hill Ave., PANTUCKET, R.I.
	2	BLOCK,	Billy,	12	M	S April, 24th, 1927, Brooklyn, N.Y.		29-01, 159th Str., FLUSHING, N.Y.
	3	BRENNEMAN,	Rita,	59	F	Wd. Aug. 31st, 1880, Cincinnati, Ohio.		2552, Madison Rd. CINCINNATI, OHIO.
	4	BRUMMER,	Beata,	57	F	M	Passport issued by Dep. of State Washing- ton D.C. May 18th 1937, No. 416463.	53, East 57th Str., NEW YORK, N.Y.
	5	CROSS,	Alice,	60	F	M July, 8th, 1879, Springfield, Ohio.		2628, Cleinview Ave., CINCINNATI, OHIO.
	6	MC CULLOUGH,	Martha,	36	F	M	Passport issued by Dep. of State Washing- ton D.C. May 22nd 1939, No. 622633.	Beekman Place 2nd, NEW YORK, N.Y.
	7	EATON,	Frances, Quaintance	38	F	S Aug. 22nd, 1901, Kansas City, Mo.		113, W. 57th Str., NEW YORK, N.Y.
	8	EDEL,	Ida,	76	F	Wd.	Husbands Cert. of Nat. Open Schenectady County, New York N.Y. July, 28th 1909, No.	203, Lewis Str., LYNN, Mass.
	9	JENNINGS,	Mabel,	45	F	D April 22nd, 1894	Passport issued by American Consulate Bombay India, May 25th 1937, No. 219, Renewed June 6th 1939.	La Paz, Montevideo Santa Barbara, Calif., San Franci.
	10	LEWIN,	Philips,	51	M	M June, 18, 1888, Chicago Ill.		320, Plymouth Ct. CHICAGO, ILL.
	11	do.	Marriel,	46	F	M April, 27th, 1893, Chicago Ill.		do.
	12	NILSON,	John,	61	M	M	Passport issued by Dep. of State Washing- ton D.C. June 20th 1939, No. 637674.	723, Monticello Str., EVANSTON, ILL.
	13	do.	Thyra,	59	F	M Nov. 23rd, 1880, Chicago Ill.		do.
	14	POWELL,	William,	50	M	S Feb. 1, 1889, Cleveland, Ohio.		277, Park Ave., NEW YORK, N.Y.
	15	SPAETH,	Otto, Lucien,	42	M	M Jan., 7th, 1897, Decatur Ill.		630, Runnymede Rd. DAYTON, OHIO.
	16	do.	Eloise, Alice,	37	F	M June, 19th, 1902, Decatur Ill.		do.
	17	DONALD,	Rachel,	52	F	M Jan. 25th, 1887, Lawrence, L.I.N.Y.		277, Park Ave., NEW YORK, N.Y.
	18	KENNEDY,	Marian,	77	F	M April, 27th, 1862, New York N.Y.		3, Oaks HAMPSTEAD, L.I. N.Y.
	19	HANSELL,	Ingeborg,	54	F	M	Passport issued by Dep. of State Washing- ton D.C. June 7th 1937, No. 435454.	Riverdale on Hudson New York.
	20	CONNOR	JOSEPH	63	M	M February 2, 1876, Deerfield Mass..		98 Whetten Rd., West Hartford Connecticut
	21	DO	Jane	57	F	M January 24, 1882, Hartford Connecticut		do
	22	HASKELL	HENRY	68	M	M March 7, 1871, Auburn Me		405 West 117th Str. New York N.Y.
	23	McGABE	Tressa	45	F	W Silver Run Md., May 9, 1894		Kennet Apts., Wilmington Del.
	24	GREEN	Sarah	23	F	M St Louis Missouri, February 9, 1916		Herring Run Farms Seaford Del.
	25	MERRITT	WALTER	59	M	M January 4, 1880, Danbury Conn.		863 Park Ave, New York N.Y.
	26	do	Isabella	58	F	M November 8, 1881, Hartford Conn.		do
	27	VAN PEUREN	JESSE PHILIP	56	M	M October 19, 1882, Middleton N.Y.		406 East 21st Str. Chester Pa
	28	do	LOUISE	54	F	M July 20, 1885, Chester Pa		do
	29	do	Louise	14	F	S June 8, 1925, Philadelphia Pa		do
	30	Stull	Mildred	22	F	S September 10, 1916, Chester Pa		do

U.S. Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

39

5
 PORT 529
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **5**
 136
 SEP 11 1939

S. S. **m/s KUNGS HOLM** sailing from **GOTHENBURG**, **SEP 2 1939**, 19, Arriving at Port of **NEW YORK**

C	No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
C	1	Lanham	Fritz Garland	59	M	M	January 3, 1880, Weatherford Texas		2018 Ward Park Way Fort Worth Tex.
	2	Lowe	William	24	M	M	March 6, 1915, San Francisco Cal.		9 Presidio Terr. San Francisco Cal.
	3	do	Margaret	19	F	M	November 29, 1919, San Francisco Cal.		do
	4	Treadway	Allen	71	M	M	September 16, 1869, Stockbridge Mass.		Main Str. Stockbridge Mass.
	5	Wiley	George	63	M	M	December 24, 1875, West Hebron N.Y.		586 Myrtle Ave, Albany N.Y.
	6	do	Lillian	58	F	M	August 18, 1881, St. Johnsville N.Y.		do
	7	Wigglesworth	Richard	48	M	M	April 25, 1891, Boston Mass.		202 Adams Str. Milton Mass.
	8	do	Florence	36	F	M	November 14, 1902, Louisville Ky		do
	9	Seydel	Paul	55	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. July 16, 1938, No. 569238	1098 Spring Str. Atlanta Ga
	10	do	Mildred	50	F	M	March 21, 1889, Atlanta Ga		do
	11	do	Paul	25	M	M	July 14, 1914, Jersey City N.J.		do
	12	do	Helen	24	F	M	September 7, 1916, Washington D.C.		do
	13	von Zweyberg	Iennart August	64	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 2, 1939, No. 627917	515 South Park Ave, Bloomington Ind.
	14	Carlson	Hanna	60	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. Apr.16,1937, No. 392082	56 E. 57th Str. New York N.Y.
	15	Holmes	Pehr	58	M	W		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. July 19, 1939, No. 7240	27 Holden Str. Worcester Mass.
	16	Keller	Kent (Congressman)	62	M	M	June 4, 1867, Bradley Toronship Ill.	(receipt for apt demanded & issued)	Ava Ill.
	17	Madden	James	28	M	M	May 23, 1911, Wynnewood Pa		115 East 92nd Str. New York N.Y.
	18	do	Elsie	25	F	M	April 8, 1914, Brooklyn N.Y.		do
	19	Stevens	Albert William	53	M	M	March 13, 1886, Belfast Me		36 Indiana Ave, Dayton O.
	20	do	Ruth	35	F	M	April 4, 1904, Dayton O.		do
	21	Sperling	Matthew Milton	27	M	M	July 6, 1912, New York N.Y.		256 N. Almont Drive, Beverly Hills Cal.
	22	do	Betty	19	F	M	May 4, 1920, New York N.Y.		do
	23	Shell	Elizabeth	56	F	W	September 23, 1882, Brooklyn N.Y.		183rd Str. ... Ave, Hudson View Gardens N.Y.
	24	Starkweather	Ralph	36	M	M	February 12, 1903, Evanston Ill.		1023 Benedict Canon Dr. Beverly Hills Cal.
	25	do	Fanchon	35	F	M	March 4, 1904, North Platte Nebr.		do
	26	do	Ralph	14	M	S	July 31, 1925, Hollywood Cal.		do
	27	Walsh	George	57	M	M	October 7, 1881, Pittsburg Pa		125 Ellison Str. Paterson N.J.
	28	Wallace	Laurence	20	M	S	March 28, 1919, Springfield Mass.		Longmeadow Mass.
	29								
	30								

J. Singer U.S. Immigrant Inspector

Line.....
 Owners.....
 Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6
Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

137

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

, 19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Berg	Holger VIGGO	56		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Jan. 11, 1939, No. 596236	Newport Del.
2	Bittner	HUGO	55		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 26, 1910 No. 649282	779 Clinton Ave, Newark N.J.
3	do	Virginia	34		F	March 6, 1905, Newark N.J.		do
4	Bodner	Stephen	41		M	June 28, 1898, Shepton Pa		55 Summit Rd Elizabeth N.J.
5	do	Wilhelmine	36		F	August 19, 1903, Elizabeth N.J.		do
6	Bradley	Philip	27		M	March 24, 1912, Niagara Falls N.Y.		420 N. Willow Str. Chippewa Falls, Wisc.
7	do	Rosemary	25		F	March 8, 1914, Chippewa Falls Wis.		do
8	Cooper	Emma	67		F	November 11, 1871, Jersey City Heights N.Y.		437 Highland Ave, Orange N.J.
9	Dall	Peter	56		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 22, 1937, No. 464251	1 Nash Court Stamford Conn.
10	Fell	Dora Wilhelmine	62		F		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 17, 1936, No. 268976	2100 Walnut Str. Philadelphia Pa
11	Haerberle	Richard	57		M	January 25, 1882, Newark N.J.		240 Oakland Rd. Maplewood N.J.
12	do	Mathrine	53		F	May 4, 1886, New York N.Y.		do
13	Morgan	Ellen	49		F		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 25, 1939, No. 648531	410 Riverside Drive New York N.Y.
14	Myerson	Abraham	57		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 8, 1939, No. 566114	33 Taylor Cr. Brookline Mass.
15	do	Dorothy	50		F		do	do
16	Mulford	Harriet	53		F	August 10, 1886, Bridgeton N.J.		10 Lexington Str. Newark N.J.
17	Spaith	Inez	55		F		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 12, 1939, 1939, No. 610985	753 Cole Ave, Los Angeles Cal.
18	Thomson	Peter	81		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 30, 1937, No. 401821	3206 Garrett Ave, Drexel Hill Pa
19	Wechsler	Israel	53		M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court New York N.Y.	35 East 84th Str. New York N.Y.
20	do	Minnie	41		F	December 19, 1897, New York N.Y.		do
21	do	Miriam	20		F	July 13, 1919, New York N.Y.		do
22	do	Robert	17		M	April 25, 1922, New York N.Y.		do
23	Well	Arthur	51		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 20, 1939, No. 637776	325 Webster Ave, Chicago Ill.
24	Wiley	Alexander	55		M	May 26, 1884, Chippewa Falls Wis.	Chippewa Falls, Wisconsin	Chippewa Falls Wisconsin
25	do	May	56		F	February 12, 1883, Delton Wis.		do
26	Alexander	Leo	33		M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 20, 1938, No. 557608	160 Huckis Ave, Squantum Mass.

J. Singer Immigrant Inspector

S. Am

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

138

Number

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

m/s KUNGSHOLM

Sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1938

, 19, Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Arling	Emmie	45		f	s	Bowling Green Ky., July 2, 1894		Guaranty Trust Co, 44th & 5th Ave Branch, New York City
2	Baird	Mary	37		f	m	New York City, November 15, 1901		Bernardsville, N.J.
3	Clark	Rhoda	36		f	m	New York City, January 24, 1903		Bedminster N.J.
4	Hart	Sophie	71		f	s	Waltham Mass., August 20, 1868		Wellesley College, Wellesley Mass.
5	Smith	Mabel Amy	71		f	w	Decorah, Iowa, January 10, 1867		52 Gramercy Park, N.Y.C.
6	Strong	Harold	21		m	s	Boston Mass., November 19, 1917	Holds passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Oct. 10, 1936, nr. 266592	Croton on Hudson N.Y. 30 Wellesley Rd. Belmont Mass.
7	Thomas	Eleanor	30		f	m			do
8	do	Henry Carl	4		m	s	Boston Mass., December 8, 1935	Holds passport iss. by Dept of State Wash. D.C. March 3, 1938, nr 501157	The Lafayette Portland Maine
9	Thomas	Aina	62		f	w			501 Madison Ave., New York City
10	Knopf	Alfred	46		m	m	New York City, September 12, 1892		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

U.S. Immigrant Inspector

[Signature]

42

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

[Signature]
U.S. Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (This yellow sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

Gothenburg

SEP 2 1939

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or BV and give section if not listed)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or if none, state dialect or what spoken)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District			
1		BERGLUND	DAGMAR ROSA HELENA	35		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ÅKER	#17 QIV	STOCKHOLM	AUG. 24, 1939	✓	35 (illegally)	U.S.A.	SAN FRANCISCO	
2	U.S. CIT.	DO	ELIENORE Eleanore	3		F	S	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH		USA		San Francisco Cal.	6/1/36				✓				
3		NORDENSON	LARS HARALD	20		M	S	STUDENT	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	15 N&I	STOCKHOLM	AUG. 25, 1939	✓		SWEDEN	STOCKHOLM	
4		NILSON	ALBERTINA	60		F	W	WIDOW	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	HALLARYD	1851 QIV	GÖTEBORO	JULY 5, 1939	✓		DO	HALLARYD	
5	U.S. CIT.	KORPI	ARKACH-DI	49		M	M	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MARCH 22, 1939 NO. 606760									✓				
6		DO (TUOMINEN)	MAISSI MAIRE M.	28		F	M	H. WIFE	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	RAUMA	7 NQIV	HELSING-FORS	AUG. 25, 1939	✓		10 (illegally)	U.S.A.	BROOKLYN
7		NES	IDA MARIA	51		F	W	WIDOW	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MUNSAALA	470 QIV	HELSING-FORS	JUNE 29, 1939	✓		8 (illegally)	SWEDEN	MUNSAALA
8		KIRKEGAARD	RIGMOR	19		F	S	CLERK	YES	DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	HELSINGÖR	565 QIV	KÖPENHAMN	AUG. 24, 1939	✓		08 (illegally)	DENMARK	KÖPENHAMN
9		MICHAELSEN	EDWARD HUGO	22		M	S	CLERK	YES	DANISH	YES	DO	SCAND.	DENMARK	KÖPENHAMN	1447 QIV	STOCKHOLM	JULY 18, 1939	✓		DO	KÖPENHAMN	
10		JOHANSON	ERIK GUNNAR	23		M	S	STUDENT	YES	SWEDISH ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	SKÖVDE	9 NQIV	STOCKHOLM	AUG. 21, 1939 99665/709	✓		35 (illegally)	SWEDEN	SKÖVDE
11		Kolben	FELIX	37		M	M	Merchant	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Vienna	QI 2576	Tallinn	7.6.39	✓		12 (illegally)	Estonia	Tallinn
12		do	SONJA	29		F	M	Housewife	yes	do	yes	Estonia	Hebrew	Latvia	Riga	QI 2577	do	7.6.39	✓		do	do	do
13	UNDER 16	do	ALDOIS ASCHA	3		M	S	child	--	--	--	Germany	do	Germany	Vienna	QI 2578	do	7.6.39	✓		do	do	do
14		Bokstein	HERBERT JOSEF	29		M	M	Engineer	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Vienna	QI 6277	Gethenburg	1939	✓		12 (illegally)	Germany	Vienna
15		do	CARLA	25		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	QI 6278	do	do	✓		do	do	do
16		SERVI	ANGELO	33		M	M	Engineer	yes	Italian English	yes	Italy	Italian	Italy	Ritigliano	QI 4169	London	Aug. 1.39	✓		21 (illegally)	Italy	Milan
17	P-1255075-9/29/39	do	EMMA Bianca	35		F	M	Housewife	yes	do	yes	do	do	do	Sesto Florentino	QI 4170	do	do	✓		do	do	do
18	P-1255074-9/21/39	do	Vera	6		F	S	Child	yes	do	do	do	do	do	Varese	QI 4171	do	do	✓		do	do	do
19	P-1255076-9/21/39	do	ELENA	3		F	S	do	yes	do	No	do	do	do	Milan	QI 4172	do	do	✓		do	do	do
20	UNDER 16	Frank	Michaela W. M.	15		F	S	Student	yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Munich	QI 7388	London	Sept. 1.39	✓		15 (illegally)	London	England
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Line 3: Nordenson, Lars. Not on board. did not sail

Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

140

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

14-436

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Long
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, employed by owners thereof,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 29

at NEW YORK

[Signature]
U. S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. m/s KUNGSHOLM. Passengers sailing from GOTHENBURG, SEP 2 1939, 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15 This sheet must be printed.

NEW YORK

SEP 11 1939

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

Joseph J. Doughlin
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **14**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This yellow sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (From number with QV, NOV, PV, or RP and the section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if competent dialect, or what dialect)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	WICKSTRÖM	NILS ALF TAGE	18		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	SCAND.	SWEDEN	BRÄNDRÄSK	Canadian passport no 80322	Ottawa April 24, 1939			CANADA	VANCOUVER
2	EXEMPT	GUSTAVSON	ERIC	49		M	M	LUMBERER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	BLEKSHULT	Canadian passport no 79303	Ottawa April 11, 1939			DO	DO
3	EXEMPT	DO	ESTHER	41		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	AVESTA	do	do			DO	DO
4	EXEMPT	NARSTED	GEORGE KENDALL	22		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	BRITISH	CANADA	SAULT STE	Canadian passport Marie 78816	Ottawa March 23, 1939			DO	Montreal
5	EXEMPT	Kuhn	Mary Katharina	44		F	M	H. wife	yes	Swedish	Yes	do	Scand	Sweden	Bödön	CanPassport No. 79436	Ottawa Ont. Apr. 5, 1939			DO	Toronto
6	EXEMPT	Mason	John Robert	61		M	M	Manager	yes	English	Yes	British England	English	England	Yorkshire	In transit to Manila		99476/229		Philippines	Manila
7	EXEMPT	MacDonald	Grant	30		M	S	Artist	yes	English	yes	Canada	Scotch	Canada	Montreal	Canadian passport 47565	Ottawa rend. 5-13-37			Canada	Kingston
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

144

19

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen
Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

John Long Whitt
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Koughlin
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **13**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from GOTTHEBURG

SEP 2 1939

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Print number with QV, NV, P, or B, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		FOGELBERG	SVEN HANS	22		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	HÖGBÖ	1118 NI	STOCKHOLM	JUNE 21, 1939		SWEDEN	SANDVIKEN		
2	NO H-TAX	JAKOBSSON	ÅKE ROLAND	31		M	S	PHYSICIAN	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	STOCKHOLM					DO	LUDVIG		
3		MAGNUSON	BENGT ARNE	30		M	M	CIVIL-ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	DO					DO	HUSKVARNA		
4		NILSON	ALBERTINA	60		F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	HALLARYD	1851 NI	GÖTEBORG	JULY 5, 1939		DO	HALLARYD		
5	NO H-TAX	NYLIN	ESTER	57		F	S	H. WORK	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	VINTROSA					DO	FRYKERUD		
6		RIGNELL	ANNA EMILIA	60		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	VARBERG					DO	VARBERG		
7	NO H-TAX	EXEMPT	SVENSON	NELLY	60		F	W	CIVIL-ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	FARSTORP	NI 3-2	Pe	115 NI Gothenburg	Aug. 31, 39		DO	HÄSTVEDA	
8			TISELIUS	KARL GUSTAF	27		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	STOCKHOLM	NI 3-2	Pe	110 NI Stockholm	June 19, 39		DO	VÄSTERÅS	
9			DO	GUNNEL	20		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	VÄSTERÅS	NI 3-2	Pe	183 NI Gothenburg	Aug. 30, 39		DO	DO	
10	NO H-TAX		WENANDER	PER-ERIK	21		M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	GÖTEBORG					DO	ELLINGSTAD		
11			JOHANSON	RUTH INGEBORG	40		F	S	H. WORK	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	STOCKHOLM	NI 3-2	Pe	170 NI	STOCKHOLM	AUG. 29, 1939	DO	STOCKHOLM	
12			LINDBERG	BÖRJE	27		M	S	PUBLICITY ADVISOR	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	NI 3-2	Pe	141 NI	STOCKHOLM	AUG. 19, 1939	DO	DO	
13			ROTHLIND	RAGNAR GUSTAF	36		M	S	FORWARDING-AGENT	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	HELSINGBORG	NI 3-2	Pe	1103 NI	STOCKHOLM	JUNE 17, 1939	DO	ESKILSTUNA	
14			TISELIUS	INGRID MARGARETA	33		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	GÖTEBORG	76 NI		STOCKHOLM	JULY 28, 1939	DO	UPSALA		
15			DO	EVA MARGARETA	6		F	S	CHILD	NO		DO	DO	DO	UPSALA	76 NI		STOCKHOLM	JULY 28, 1939	DO	DO		
16			DO	DER ARNE	4		M	S															
17			ÄRNSTRÖM	INGA-BRITT	19		F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	UPSALA	136 NI	STOCKHOLM	AUG. 17, 1939	SWEDEN	UPSALA		
18	EXEMPT		SEIFERT	WOLF	40		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	ARGENTINE	SPANISH	ARGENTINE	BUENOS AIRES	NI 3-2	Pe	610 NI	AIRES	MAY 4, 1939	ARGENTINE	BUENOS AIRES
19	EXEMPT		FORSLUND	TURE	41		M	W	ELECTRICIAN	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	UDDEVALLA	3 NI	STOCKHOLM	JULY 26, 1939	MEXICO	MEXICO CITY		
20	EXEMPT		NORMAN	FREDRIK	54		M	M	RET. MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	LUND	1282 NI	LONDON	AUG. 30, 1939	CUBA	HABANA		
21			TÖRLEN	ESTHER MARIE	30		F	S	H. WORK	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	DO	DO	KRISTIANSTAD	NI 3-2	Pe	221 NI	Oslo	Aug. 31, 39	NORWAY	TRONDHEIM
22			ASMUSSEN	CAROLINE MARIANNE	57		F	W	WIDOW	YES	DANISH	YES	DENMARK	DO	DO	DANDERS	NI 3-2	Pe	888 NI	KÖPENHAMN	AUG. 30, 1939	DENMARK	VØSSERO
23	EXEMPT		BENGTSEN	EMIL	50		M	M	MACHINIST	YES	DANISH	YES	DO	DO	DO	TVINGSTRUP	NI 3-2	Pe	457 NI	KÖPENHAMN	AUG. 30, 1939	DO	COPENHAGEN
24	EXEMPT		LIENAU	ROBERTO	67		M	M	TURER	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	MEXICAN	MEXICO	TUXPAN	NI 3-2	Pe	457 NI	AIRES	MARCH 27, 1939	ARGENTINE	BUENOS AIRES
25	EXEMPT		LOPEZ	LEONIES GARCIA	33		M	M	MANAGER	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	ODOBOGA	22 NI	KÖPENHAMN	SEPT. 1, 1939	CUBA	Havana		
26	EXEMPT		DO	MARIA	22		F	M	H. WIFE	YES	SPANISH	YES	DO	DO	DO	LA CORUNA	23 NI	KÖPENHAMN	SEPT. 1, 1939	DO	La Coruna		
27			NARSTED	GEORGE KENDALL	22		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH												
28	EXEMPT		PETERSEN	WILHELMINE	66		F	W	WIDOW	YES	DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	NASTVED	NI 3-2	Pe	305 NI	KÖPENHAMN	AUG. 23, 1939	DENMARK	NASTVED
29	EXEMPT		RASMUSSEN	OLE	68		M	W	SMITH	YES	DANISH	YES	DO	DO	DO	DO	NI 3-2	Pe	238 NI	KÖPENHAMN	AUG. 9, 1939	DO	DO
30			THUSEN	NETTE MARIE	27		F	S	CLERK	YES	DANISH	YES	DO	DO	DO	ESBJERG	NI 3-2	Pe	1213 NI	KÖPENHAMN	JUNE 12, 1939	DO	ESBJERG

Line 1: Fogelberg, Sven, line 2: Jakobson, Åke, line 3: Magnusson, Bengt, line 4: Nilson, Albertina, line 5: Nylin, Ester, line 6: Rignell, Anna, line 10: Wenander, Per

Line 1: Fogelberg, Sven, line 2: Jakobson, Åke, line 3: Magnusson, Bengt, line 4: Nilson, Albertina, line 5: Nylin, Ester, line 6: Rignell, Anna, line 10: Wenander, Per, line 14: Tiselius, Ingrid, line 15: Tiselius, Eva, line 16: Tiselius, Per, line 17: Årnström, Inga-Britt, line 27: Narsted, George Not on board, did not sail

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

146

NEW YORK

SFP 11 1939

. 19

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen
Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. P. Longblin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM Employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Sworn to before me this 11th day of Sept, 19 39

at NEW YORK

John J. Loughlin
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **12**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Only number with QTY, HUY, FY, or RP and give nature of an incident)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read and write language (or if cannot read, state language)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		EKMAN	JACOB BROR	52		M	M	PHYSIO-THERAPIST	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	08-35	SWEDEN	BÖRLÄNGE	AP. 1250048 WASHINGTON RP. 1256725 TON JULY 17, 1939		99	U.S.A.	WYNCOTE
2		DO	MARIA	59		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO		DO	STOCKHOLM	AP. 1168463 WASHINGTON RP. 1172583 TON SEPT. 9, 1937		DO	DO	
3		JOHANSON	ELSA ANNA ELISABET	28		F	S	WAITRESS	YES	ENGLISH	YES	DO	DO		DO	DO	AP. 1237242 WASHINGTON RP. 1243540 TON APRIL 29, 1939		DO	NEW YORK	
4		THORN	ALVIDA OTILIA	64		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO		DO	GÖTEBORG	AP. 1239018 WASHINGTON RP. 1246657 TON MAY 19, 1939		DO	ELIZABETH	
5		WOLSEY	GERDA ALEXANDRA	61		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO		DO	STOCKHOLM	AP. 1235806 WASHINGTON RP. 1242649 TON APRIL 26, 1939		DO	MALDEN	
6		JOHNSON	MARTHA SOFIA	32		F	S	WAITRESS	YES	ENGLISH	YES	DO	DO		DO	TJÖRN	AP. 1237779 WASHINGTON RP. 1244289 TON MAY 5, 1939		DO	BOSTON	
7		MASON	John Robert	61		M	M	Manager	yes	English	yes						AP. 1233405 Washington RP. 1239462 DC. April 1, 1939		99	San Francisco	
8		GOLDSCHMIDT	NICHOLAS	31		M	S	Conductor	yes	English	yes	Czechoslovak	Slovak	08-35	Slovakia	Tavikovice	AP. 1235044 WASHINGTON RP. 1241514 TON APRIL 15, 1939		99	BROOKLYN	
9	U.S. CIT.	SCHNORE	REIN	39		M	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JUNE 13, 1939	NO. 633361											
10		DO	ERNA	38		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	LATVIAN	LATVIAN	08-22	LATVIA	JELGAVA	AP. 1235044 WASHINGTON RP. 1241514 TON APRIL 15, 1939		99	BROOKLYN	
11	U.S. CIT.	DO	TEKLA ALIDE	3		F	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH													
12		SICHEL	MORITZ	61		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	08-12	GERMANY	FRANKFURT	AP. 1242003 WASHINGTON RP. 1247946 TON MAY 24, 1939		99	NEW YORK	
13		TIRKKONEN	HILDA	56		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	10	FINLAND	KAUVU	AP. 1217245 WASHINGTON RP. 1222860 TON SEPT. 16, 1938		DO	CHICAGO	
14		HANSEN	ANNA MARIE	48		M	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DENMARK	SCAND.	08	DENMARK	COPENHAGEN	AP. 1237680 WASHINGTON RP. 1244050 TON MAY 4, 1939		DO	OAKLAND	
15		NISSIN	BÖRGE POUL EDVARD	27		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	08	DO	HELSINGÖR	AP. 1238137 WASHINGTON RP. 1244522 TON MAY 5, 1939		DO	CAMBRIDGE	
16		ECKSTEIN	HERBERT JOSEF	29		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	08-35	GERMANY	VIENNA	AP. 1187799 WASHINGTON RP. 1193733 TON APRIL 5, 1938		99	BROOKLYN	
17		HESTERMAN	GUNNAR	33		F	S	PAINTER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	08-12	SWEDEN	LUND	AP. 1248791 WASHINGTON RP. 1255081 TON JUNE 30, 1939		99	NEW YORK	
18		WARBURG	INGRID	28		F	S	H. WORK	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	HEBREW	08-12	GERMANY	HAMBURG					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

47

Line 7. Mason, John. Line 16. Eckstein, Herbert Not on board, did not sail

Line 7, Mason, John, Line 16, Eckstein, Herbert Not on board, did not sail

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSBOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Long
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of Sept., 19 29

at NEW YORK

[Signature]
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from _____ **GOTHENBURG**

SEP 2 1939

19

Line 13, Larson, Minnie, line 21 Pearson, Ruth. Not on board, did not sail

Affairs

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1929
at NEW YORK

J. J. [Signature]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

151

S. S. m/s KUNGSOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Anderson	Anna Regina	67	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at District Court Waterbury Conn. Oct. 21, 1892, no number	137 Walnut Str. Naugatuck Conn.
2	Anderson	Arthur	51	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 18, 1939, No. 621252	176 Washington Str. Barre Vt
3	do	Tekla	49	F	M		do	do
4	Anderson	Agnes Victoria	42	F	S	February 11, 1897, Naugatuck Conn.		137 Walnut Str. Naugatuck Conn.
5	do	Esther Regina	42	F	S	February 11, 1897, Naugatuck Conn.		do
6	Anderson	Olga Sofia	59	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Boston Mass. Dec. 21, 1925, No. 2306284	103 Norway Str. Boston Mass.
7	Arvidson	Frida	55	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Supreme Court New York N.Y. Sept. 4, 1913, No. 400358	225 E. 123rd Str. New York N.Y.
8	Carlson	Eva	55	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at District Court Waltham Mass. Sept. 1, 1906, No number	9 Clyde Road Watertown Mass.
9	Clark	Hilda Florence	29	F	S	December 5, 1909, Providence R.I.		51 Fisk Str. Providence R.I.
10	Forsman	George Lambert	38	M	S		Cert. of Nat. iss. at District Court Boston Mass. February 2, 1931 No. 3413310	155 Appleton Str. Arlington Mass.
11	Friedenthal	Daga	60	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Oct. 29, 1938, No. 587304	8 Hooper Str. Worcester Mass.
12	Heitman	Johan Werner	45	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 27, 1939, No. 607503	240 Herbert Ave. Fanwood N.J.
13	do	Betty Hildeborg	49	F	M		do	do
14	do	Alice Virginia	13	F	S	February 28, 1926, Jersey City N.J.		do
15	do	Ingrid Elizabeth	10	F	S	July 7, 1929, Plainfield N.J.		do
16	Holmquist	Signe	51	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court New York N.Y. Dec. 3, 1928, No. 2676103	254 East 60th Str. New York N.Y.
17	Hultberg	Carl Johan	65	M	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Philadelphia Pa Sept. 13, 1907, No. 55082	1428 W. Cayuga Str. Philadelphia Pa
18	Johnson	Else Ingegärd	33	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Hartford Conn. June 29, 1933, No. 3651664	320 Park Terrace Hartford Conn.
19	Larson	Sigrid Maria	50	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Philadelphia Pa Nov. 16, 1938, No. 4512740	145 Barrington Rd Upper Merion Pa
20	Nelson	Victor	51	M	M		Cert. of Nat. iss. at Superior Court Seattle Wash February 9 1939, no 392880	1430 No. Allen Ave, Pasadena Cal.
21	do	Ellen	52	F	M		Cert. of nat. iss. at District Court Los Angeles Cal. April 22, 1932 No 3577975	do
22	Lund	Anna Lilly	41	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 23, 1939, No. 606939	1028 Hansen Place Collingdale Pa
23	Lundberg	John	40	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 27, 1939, No. 640724	504 North Ave, Wilkesburg Pa
24	do	Martha	41	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 19, 1939, No. 612529	do
25	Swanson	Oscar	51	M	S	January 11, 1888, Mc Millan Mich.		2226 Lawndale Ave, Flint Mich.
26	do	Anna	75	F	W		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 18, 1939, no. 646668	do
27	Tell	Herman	75	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court St. Paul Minn. Oct. 15, 1897, no number	910 Erkwright Str. St. Paul Minn.
28	do	Hulda	75	F	M		do	do
29	Tengstrom	Emma Karolina	61	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Boston Mass. Oct. 2, 1911, No. 224029	480 Clinton Ave, Brooklyn N.Y.
30	Wahlgren	Julia	51	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court Bridgeport Conn. Oct. 25, 1905, No number	35 Barracough Hamden Conn.

Ad W. M. M. Aug 9/4/39 9:22

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 689 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and each citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

152

S. S. m/s KUNGS HOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 11 1939

No. or List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Ahlborg	Olof	65	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 10, 1939, No. 617907	97 Friendly Rd Cranston R.I.
2	do	Amanda	69	F	M		do do	do
3	Baldwin	Alma	65	F	W		Holds Husbands Certificate of Birth and Marriage License	Teacher College New Britain Conn.
4	Borg	Olga	55	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at District Court Cleveland Ohio June 27, 1922, No. 1725230	4510 Woburn Ave, Cleveland O.
5	Bostrom	Emelia	60	F	M		Holds husband's papers and license Naturalized Through Marriage	4536 Walnut Str. Oakland Cal.
6	do	Astrid	33	F	S	March 3, 1906, Spokane Wash.		do
7	Boyer	Emma	64	F	W		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 13, 1939, No. 619242	Box 126, Riverton Wyo
8	Celander	Gustave	66	M	S		Holds Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court Smethport Pa Dec. 11, 1905, no number	4402 - 6th Ave Brooklyn N.Y.
9	Erickson	Malcolm	63	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 4, 1939, No. 616186	Apponaug R.I.
10	do	Anna Amalia	59	F	M		do do	do
11	Gustafson	Anna Mathilda	57	F	W		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 10, 1939, No. 617859	15 Dimon Pl. Providence R.I.
12	Hornberg	Hannie	38	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Chicago Ill. Dec. 14, 1932, No. 3634046	675 Rush Str. Chicago Ill.
13	Johnson	Carl Emil	42	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 22, 1939, No. 606522	157 East 1st Str. Mansfield O.
14	Johnson	Charles	55	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 6, 1937, No. 372433	Hotel Windsor, 45 East 55th Str. New York N.Y.
15	Johnson	Anna	65	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court Washington D.C. March 1st 1915, No. 544141	1501 New Hampshire Ave. Washington D.C.
16	Kendrick	Edward	53	M	M	April 12, 1886, Atlanta Ga		104 N. Bristol Ave, Brentwood Park, Los Angeles Cal.
17	Lium	Rolf	32	M	M	March 29, 1909, Kindred N. Dak.		Boston City Hospital Boston Mass.
18	do	Ingrid	29	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 1, 1938, No. 543698	do
19	Nelson	Anna Kristina	45	F	M		Holds husband's papers and license Naturalized through marriage 1920.	1073 Battery B. Akron O.
20	Nelson	Emma	48	F	M		Cert. of Nat. iss. at District Court Spokane Wash., May 23, 1931 no. 3460216	Route 6, Spokane Wash.
21	Ohlson	Amelia	67	F	W		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court Williamsport Pa July 14, 1897, no number	702 Pine Str. Johnstown Pa
22	Olson	Hjalmar Nore	35	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 1, 1939, No. 627272	3990 Murdock Ave, Bronx N.Y.
23	do	Ruth Esther	33	F	M		do do	do
24	Olson	Oskar	64	M	W		Holds Cert. of Nat. iss. at County Court Jamestown N.Y. Aug. 1, 1898, No. number	301 Arlington Ave, Jamestown N.Y.
25	Olson	Ida	68	F	W		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 13, 1939, No. 633547	2870 Marion Ave, Bronx N.Y.
26	Moorehead	Robert	14	M	S	December 23, 1924, New York N.Y.		do
27	Persson	Per Gösta	37	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 22, 1939, No. 647938	1013 N. Broad Str. Elizabeth N.J.
28	Phillips	Ellen	55	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Superior Court Worcester Mass. Apr. 12, 1920, No. 1298596	51 Belmont Str. Worcester Mass.
29	Smith	Ellen Camilla	44	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court New York N.Y. Jan. 11, 1926, No. 214553	120 West 90th Str. New York N.Y.
30	do	Charles Peter	5	M	S	August 25, 1934, New York N.Y.		do

H. S. Manley Insp 7/11/39 9⁰⁰

50

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

153

S. S. m/s KUNGSOLM sailing from GOTHENBURG, SEP 2 1939, 19 , Arriving at Port of NEW YORK

SEP 11 1939

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4

Form 429 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

154

4

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG, SEP 2 1939, 19, Arriving at Port of NEW YORK

SEP 11 1939, 19

W. & S. Ltd.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Anderson	Agnes	50	F	M	April 21, 1889, Cambridge Ia		512 Dryden Road Ithaca N.Y.
2	do	Norma Jane	18	F	S	August 27, 1920, Sheldahl Ia		do
3	do	Ruth Elizabeth	18	F	S	August 27, 1920, Sheldahl Ia		do
4	Aldeen	Reuben	43	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 15, 1939, No. 635088	829 Lundvall Ave, Rockford Ill.
5	do	Elsie	40	F	M		do	do
6	do	Sonia	3	F	S		do	do
7	do	Joan	7	F	S		do	do
8	Anderson	Sven Gideon	56	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Circuit Court Chicago Ill. May 9, 1912, No. 261125	5225 No. Spaulding Chicago Ill.
9	do	Mabel	47	F	M	January 22, 1891, Chicago Ill.		do
10	Byttner	Gustav	41	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 27, 1939, No. 640736	1339 Amherst Pl. Dayton Ohio
11	Carlson	Otto	59	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 11, 1939, No. 618390	218 S. Highland Ave, Rockford Ill.
12	do	Esther	59	F	M		do	do
13	Ohisholm	Irene	28	F	M	March 30, 1911, Crawford Nebr.		117 No. Ash Str. North Platte Nebr.
14	do	Mary Ellen	2	F	S	April 3, 1937, North Platte Nebr.		do
15	do	John	34	M	M	February 2, 1905, Chadron Nebr.		do
16	Clarke	Norman	52	M	S	New Haven Conn, July 23, 1887		255 Whitney Ave New Haven Conn.
17	Danielson	Axel	32	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 12, 1939, No. 619063	524 Calvin Park Blvd Rockford Ill.
18	do	Edna	33	F	M	March 6, 1906, Chicago Ill.		do
19	do	Patricia	2	F	S	October 4, 1936, Rockford Ill.		do
20	Jacobson	Otto	44	M	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Chicago Ill. Jan. 9, 1920, No. 1297845	5 So. Wabash Ave, Chicago Ill.
21	Johnson	Mary Charlotte	50	F	S	May 19, 1889, Chicago Ill.		3800 No. Damen Chicago Ill.
22	Kappelin	George	50	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 7, 1939, No. 643573	405 No 4th Str. Oregon Ill.
23	Lundstrom	Gustav	32	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Chicago Ill. Febr. 24, 1932, No. 3565580	3237 West 65th Place Chicago Ill.
24	do	Alice	28	F	M		do	do
25	Madsen	Anton	44	M	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Brooklyn N.Y. Sept. 16, 1930, No. 3251585	160 Sterling Place Brooklyn N.Y.
26	McManus	Alma	57	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court Bronx N.Y. May 4, 1917, No. 726188	35 Linda Str. Waltham Mass.
27	Olson	Nils	72	M	V		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 11, 1939, No. 618671	1120 S. 57th Str. West Allis Wis.
28	do	Esther	35	F	S	March 20, 1904, Stamford Conn.		do
29	Kuhs	Ruth	27	F	M	March 11, 1912, Washington Conn.		do
30	Seaberg	Emil Anton	54	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 16, 1939, No. 625616	315 No. Washington Str. Park Ridge Ill.

H. J. Manly Jr. 9/11/39 9⁰²

52

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939, 19, Arriving at Port of NEW YORK

Number

155

SEP 11 1939

W. S. S. 124

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	DUNLAP SMITH	ELLIOTT	48	M	M	JAN. 23, 1891, CHICAGO, ILL.		90 HIGH STR., NEW H AVEN, CONN.
2	DO	MARIE	48	F	M	OCT. 31, 1900, CAMBRIDGE, MASS.		DO
3	DO	LUCY	29	F	S	MAY 31, 1919, WASHINGTON, D.C.		DO
4	DO	KATHERINE	18	F	S	SEPT. 26, 1920, FLEMINGHAM, MASS.		DO
5	DO	HUGO	15	M	S	NOV. 28, 1923, NATICK, MASS.		DO
6	BALTRUSZAITIS	ALICE	49	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 12, 1939 NO. 619024	1109 KAIGHN AVE, CAMDEN, N.J.
7	BALTUS	EVA	40	F	M		DO MAY 8, 1939 617180	1470 ST. JOHN'S PLACE, BROOKLYN, N.Y.
8	EHRMANN	HOWARD MEREDITH	41	M	S	FEBR. 16, TERRE HAUTE, IND.		1314 SO. UNIVERSITY AVE, ANN ARBOR, MICH.
9	GILL	SAE MAY	52	F	W	JAN. 14, 1887, SABINAL, TEX.		639 ENGLISH VILLAGE, WYNNEWOOD, PA.
10	HEARTBURG	ELLEN MARIE	68	F	S	DEC. 12, 1870, TOPEKA, KANS.		DBNVER APARTMENT, TOPEKA, KANS.
11	HEARTBURG	ANNA VILHELMINA	66	F	S	NOV. 1, 1873, TOPEKA, KANS.		DO
12	KAYSER	HELEN	47	F	S	AUG. 24, 1892, MADISON, WISC.		425 N. LIVINGSTON STR., MADISON, WISC.
13	KAYSER	STELLA	52	F	S	MARCH 1, 1887, MADISON, WISC.		DO
14	LEISTNER	SIDNEY	37	M	S	JAN. 6, 1902, NEW YORK, N.Y.		2 WEST 10TH STR., NEW YORK, N.Y.
15	LIUM	STEN	4	M	S	OCT. 3, 1935, BOSTON, MASS.		16 Hampstead Rd. Jamaica Plain Mass.
16	DO	NIELS IAN	3	M	S	NOV. 3, 1936, BOSTON, MASS.		515 Lexington Ave, N.Y.C.
17	MC ELLIGOTT	JOHN	32	M	S	July 8, 1907, New York City		do
18	DO	ROBERT	24	M	S	Mar 6, 1915, New York City		1109 KAIGHN AVE, CAMDEN, MASS.
19	TARVYD	ELIZABETH	35	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 17, 1939 NO. 620718	DO
20	DO	EDWARD	5	M	S	JAN. 14, 1939, CAMDEN, MASS.		DO
21	ALBREKTSON	MATHILDA	58	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court Brooklyn N.Y. Jan. 19, 1922, No. 1674230	12 Ralph Str. Belleville N.J.
22	BOLINE	EMMA	59	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 6, 1938, No. 526768	18 Becan Str. Hartford Conn.
23	BROGELL	CARRIE	72	F	W		Holds dec. Husbands Cert. of Nat. iss. at County Court Joliet Ill. 1913	550 Liberty Str. Joliet Ill.
24	BRICKSON	AGDA ELVIERA	56	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 22, 1939, No. 42718	Beverly Hills Cal.
25	JOHANNESSEN	ASTRID	23	F	S	February 14, 1916, Detroit Mich.		2281 Monteray Ave Detroit Mich.
26	JOHNSON	ELLA	64	F	W		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 7, 1939, No. 603598	128 No. Hillerist Ave, Yakima Wash.
27	JOHNSON	ANNA KATHERINA	69	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court New York N.Y. March 4, 1920, No. 1219549	65 East 96th Str. New York N.Y.
28	NORDLING	ALFRIDA MARIA	74	F	W		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 26, 1939, No. 640415	1043 Fremont Str. Boston Mass.
29	do	ELSA	24	F	S	Februar 2, 1915, Boston Mass.		do
30	PERSSON	ANNA ELIDA	47	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Boston Mass. May 7, 1928, No. 2659013	Box 314, Wellesley Farms Mass.

Had Manly Aug 9/10/39 92

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

Number

6.

(When in England) 14-507

M.S. "KUNGSHOLM"

sailing from GOTHENBURG

Sept. 2nd, 1939

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	AHLBERG,	Agnes	57	F	M		Husband Cert. of Nat. Supreme Court, Boston Mass., Oct. 22, 1898. No. 11/164.	60, Rockingham Ave., MALDEN, MASS.
2	do.	Agnes	21	F	S	Sept. 29th 1917. Boston, Mass.		do.
3	ALM,	Hildegard,	79	F	Wd	1907	Husband Cert. of Nat. County Court, Brooklyn N.Y. Oct. 23, 1888. No number.	5, Commonwealth Blvd., BELLROSE, L.I. N.Y.
4	ANDERSON,	Charles,	49	M	M		Cert. of Nat. District Court, Newark N.J. Febr. 25, 1938, No. 4330322.	79, Washington Str., EAST ORANGE, N.J.
5	do.	Ruth,	38	F	M	Nov. 28th 1900. Penn Yan, N.Y.		do.
6	BRENNERT,	Elizabeth,	27	F	M	Nov. 2nd 1911. Tacoma, Wash.	Passport issued by American Consulate General, Aug. 28th 1939. No. 128.	1001, W. Lexington, H. WAYNE, IND.
7	do.	Hans,	1	M			do.	do.
8	BREWSTER,	Katheryn,	28	F	M	July 10th, 1911. Grants Pass, Oregon.		2228, Lincoln Str., EUGENE, OREGON.
9	DANUS,	Raoul,	8	M	S	Dec. 3rd, 1930. Buffalo, N.Y.		63, Baldwin Ave., JERESY CITY, N.J.
10	CARLSON,	Einar,	45	M	M		Cert. of Nat. District Court, Seattle Wash. Oct. 28th, 1933, No. 3714642.	228-32 27th St., SEATTLE, WASH.
11	do.	Sigrid,	38	F	M		Cert. of Nat. District Court, Seattle, Wash. Febr. 11th, 1933. No. 3656320.	do.
12	do.	Barbro,	9	F	S	April, 24th, 1930. Seattle, Wash.		do.
13	do.	Birgit,	6	F	S	September, 24th, 1933, Seattle, Wash.,		do.
14	do.	Mary, Christina,	79	F	M		Passport issued by Departm. of State Washington D.C. June 14th 1939, No. 43583	Rt. 1 Box 143, KINGSBURG, CALIF.
15	do.	Florence, Regina,	44	F	S	March 15th 1895. Kingsbury, Calif.		do.
16	DAHN,	Charlotte,	69	F	Wd.		Passport issued by Departm. of State Washington D.C. May 1st 1937, No. 402630.	50, East 72 Str., NEW YORK N.Y.
17	DUNCAN,	Mary,	27	F	S	April 27th 1912. Mercer, Pa.,		2332, Edgerton Rd. Univ. Heights, CLEVELAND, OHIO
18	GEIST,	Lucille,	38	F	S	Oct. 15th, 1911. Cleveland, Ohio		2064, West 89 Str., CLEVELAND, OHIO.
19	GOLDSMITH,	Lawrence, Charles,	23	M	S	Nov. 22nd, 1916. New York, N.Y.		101 Walworth Ave Scarsdale N.Y.
20	JOHNSON,	John,	68	M	Wd.		Cert. of Nat. District Court, New York N.Y. Febr. 10th 1903. No number.	25, Woodview Rd., W. HAMPSHIRE, L.I., N.Y.
21	KELLEY,	Thomasenia,	62	F	S	May, 12th, 1877. New York City.		Irving Trust Co. 34 Str. 5 Ave., NEW YORK CITY.
22	LEONARD,	Emma,	56	F	M	Aug. 18th, 1883. Charlestown, Mass.		2030, East 115th Str., CLEVELAND, OHIO.
23	LOWE,	Jeanette, Merrel,	47	F	M	April, 10th, 1892. Cleveland, Ohio.		16, Bank Str., NEW YORK, N.Y.
24	O'BRIEN,	Lillian,	41	F	M	July, 20th, 1898. New York N.Y.		25, Woodview Rd., W. HAMPSHIRE, L.I., N.Y.
25	do.	Carole,	5	F	S	June, 12th, 1934. Brooklyn, N.Y.		do.
26	OLUND,	Ture,	49	M	M		Passport issued by Departm. of State Washington D.C. June 7th 1939, No. 43294.	1. Southwood Drive SAN FRANCISCO, CALIF.
27	PALMER,	Ethel,	52	F	S	May, 12th, 1887. Sioux City, Ind.		Box 231, HENRET, CALIF.
28	SAHL,	Alva,	55	F	M		Husband Cert. of Nat. Circuit Court, Boston, Mass. Oct. 17th 1904. No number.	32, Webster Str. MEDFORD, MASS.
29	SODERGREN,	Hilda,	41	F	S		Cert. of Nat. District Court, Boston, Mass. June 22nd 1936, No. 4021047	41, Wellisley Park, DORCHESTER, MASS.
30	STOKFISZ,	Thaddeus,	38	M	S		Passport issued by Departm. of State Washington D.C. July 11th 1939, No. 644818.	4415, Larkins Str., DETROIT, MICH.

Line 6, Brennert, Elizabeth, line 7 Brennert, Hans, Not on board, did not sail

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

Number

SEP 11 1939

1939

M. S. "KUNGS HOLM"

sailing from GOTHENBURG, Sept. 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	STROMBERG,	Gustav,	40	M S	Cert. of Nat. District Court, San Francisco, Calif. Febr. 11th 1938, No. 2743700.	605, So. Beacon, SAN PEDRO, CA
2	SUNDSTRÖM,	Stella,	30	F M	Nov. 5 th, 1908. Brooklyn N.Y.	293, Franklin Ave. BROOKLYN N.Y.
3	WASZAK,	Wladyslaw,	38	M S	Passport issued by Dep. of State Wash- ington D.C. July 11th 1936. No. 328005	94, E. Boston Blvd. DETROIT, MICH.
4	WEVAT,	Andrew,	65	M M	Passport issued by Dep. of State Wash- ington D.C. May 1st 1939. No. 614953.	1, Elizabeth Str., BORDENTOWN, N.J.
5	WINROTH,	Ida,	59	F M	Cert. of Nat. Supreme Court, Pleasant- ville N.Y. Dec. 12th 1930, No. 3399386.	Croton on Hudson, N.Y. Box 231 HENRET, CALIF.
6	WOODHEAD,	Katharine,	49	F S	Sept. 8th, 1889. St. Paul Minn.	809, Lake Shore, ESCANABA, MICH.
7	SPOLL,	Ruby, May,	43	F D	March, 29th, 1896. Westlake, Ia.	1022, Leeland Ave., CHICAGO, ILL.
8	WILSON,	Ida,	51	F M	Cert. of Nat. District Court, Chicago Ill., Jan. 21st 1930, No. 3291175.	5012, Waldo Ave., RIVERDALE, N.Y.C.
9	HANSELL,	Ulf, Göran,	22	M S	Passport issued by American Consulate, Genoa, Italy. Aug. 4th 1938. No. 206.	501, Madison Ave., NEW YORK N.Y.
10	KNOFF,	Alfred,	46	M M	September, 12th 1892. New York, N.Y.	6921 Prospect Ave, Ben Avon Pa
11	BERG	SOLVEIC	46	F M	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 6, 1939, No. 616673	do
12	do	Sarah	14	F S	January 1, 1925, Pittsburg Pa	do
13	do	Walter	10	M S	December 18, 1929, Pittsburg Pa	do
14	do	Solveig	8	F S	June 3, 1931, Pittsburg Pa	3 Terrace Str. Brattleboro Vt
15	Dunlevy	Grace M. ner	44	F M	September 20, 1894, Brattleboro Vt	do
16	do	Joan	13	F S	October 12, 1924, Brattleboro Vt	do
17	do	Anita Evelyn	21	F S	September 17, 1917, Brattleboro Vt	2216 - 41st Str. Astoria L.I.N.Y.
18	Falk	Frida	68	F M	1900	4176 Ingraham Highway Miami Fla
19	Head	Clara	52	M M	September 24, 1886, Lincoln Ill.	do
20	do	Eunice	54	F M	July 29, 1884, Chicago Ill.	1581 Gower Str. Hollywood Cal.
21	Lawman	Manka Adolfine	65	F M	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 18, 1939, No. 42623	5092 Lycol Str. Detroit Mich.
22	Lundgren	Hulda Regina	68	F W	Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Criminal Court Chicago Ill. Oct. 19, 1896, no number	1139 N. 21st Str. Milwaukee Wis.
23	Nordin	Augusta	63	F M	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 13, 1939, No. 611222	1301 Mulvane Str. Topeka Kans.
24	Pixley	Ella May	65	F S	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 7, 1939, No. 630569	1301 Mulvane Str. Topeka Kans.
25	Quail	Ella Mildred	37	F S	June 7, 1902, Shawner County Kans.	503 Downing Str. Denver Colo.
26	Schroder	Thyra	26	F S	June 15, 1913, Denver Colo.	848 College Ave, Niagara Falls N.Y.
27	Stevens	Karen	59	F M	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D. . Aug. 10, 1939, No. 610401	do
28	do	Barbara	16	F S	November 18, 1922, San Francisco Cal.	20 North Goodman Str. Rochester N.Y.
29	Vas	Sandor	55	M M	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 19, 1936, No. 287562	do
30	do	Elisabeth	43	F M	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 15, 1939, No. 635110	do

Line 10, Knopf, Alfred, Transferred to Cabin Class, See manifest 7, line 10

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 400 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8

158

SEP 11 1939 79

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOthenBURG

SEP 2 1939, 19

Arriving at Port of

NEW YORK

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Appleton	Werner	48	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 29, 1939, No. 649582	921 Spruce Str. Philadelphia Pa.
2	Baker	Constance	32	F	S		Passport iss. by Dept. State Washington D.C. March 25th, 1936, no 262024	8 Washington Court Stamford Conn.
3	Bird	Annie	73	F	S	January 11, 1866, Walpole Mass.		26 Summer Str. Montpelier Vt.
4	Fisher	Edith	56	F	M	April 26, Walpole Mass.		171 Spring Str. Walpole Mass.
5	Fisher	David	30	M	M	February 15, 1909, Walpole Mass.		151 Spring Str. Walpole Mass.
6	do	Ruth	32	F	M	July 10, 1907, Hartford Conn.		do
7	Jirouschek	Oiga	61	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 5, 1936, No. 277170	2195 East 103rd Str. Cleveland Ohio
8	Johnson	Florence	33	F	S	September 2, 1905, Mt. Vernon N.Y.		38 S. 14th Ave. Mount Vernon N.Y.
9	McDonough	Jane Elisabeth	62	F	W	October 8, 1878, Whiteside County Ill.		379 Belmont Ave. Newark N.J.
10	Marshall	Frances	38	F	S	September 28, 1900, Brooklyn N.Y.		Beacon Str. Watertown Mass.
11	Avery	George	36	M	M	August 3, 1903, Benton Harbor Mich.		443 Eastern Point Rd Groton Conn.
12	Ballard	Basil Gordon	43	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 27, 1939, No. 644927	29 Berkendine Rd Daldwell
13	do	Ida	41	F	M		do	do
14	Collander	Karin	27	F	S	July 10, 1912, Ashtabula O.		1572 W. 8th Str. Ashtabula O.
15	Davison	Charles	48	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 16, 1938, No. 554977	118 E. 93rd Str. New York N.Y.
16	do	Boral	43	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 10, 1938, No. 550701	do
17	Dennett	Linnea	41	F	M	May 2, 1898, Fremont Kans.		513 Wyckoff Rd Ithaca N.Y.
18	Gedde	Karen	71	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at District Court Jackson Minn. March 9, 1899, no number	Enumelaw Wash.
19	Halden	Gustav	55	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 18, 1939, No. 3702	2 Pirie Str. San Francisco Cal.
20	Hauck	Hazel Marie	39	F	S	July 15, 1900, Seattle Wash.		508 Edgewood Pl. Ithaca N.Y.
21	Hansen	Marie	48	F	M	-1918	Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court San Francisco Cal. March 29, 1920, No. 1183750	1436 Hopkins Ave. Redwood City Cal.
22	Hansen	Marion	43	F	M	-1921	Holds Cert. of Nat. iss. at District Court New York N.Y. Sept. 20, 1918, No. 1126175	7 Rudden Ave. San Francisco Cal.
23	do	Thorvald	4	M	S	October 23, 1934, San Francisco Cal.		do
24	Jensen	Carmen Elvira	21	F	S	September 12, 1917, Tracy Minn.		St. Eloud Minn.
25	Lax	Andrew	63	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 19, 1939, No. 42642	1053 Pomona Ave. Albany Cal.
26	Lamar	Andrew	62	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 13, 1939, No. 604722	231 N. Catalina Str Burbank Cal.
27	do	Margaret	60	F	M		do	do
28	Madsen	Hanna	64	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 5, 1939, No. 629185	1030-72nd Str. Brooklyn N.Y.
29	do	Joyce Viola	11	F	S	July 23, 1928, Brooklyn N.Y.		do
30	Stuart	Maryland	33	F	S	February 9, 1906, Baltimore Md		33 West 8th Str. New York N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

9

Form 430 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(When Issued) 15-507

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159

Number

9

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939, 19

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 11 1939

19

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Hjorth	Herman	56	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court New York N.Y. Apr. 29, 1909, No. 77582	182 N. Broadway Yonkers N.Y.
2	do	Sofie	51	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court May 21, 1936, New York N.Y. No. A 5526	
3	Jensen	Olof Christian	49	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Marfa Tex. Aug. 16, 1918, No. 1070580	United States Post Office Salt Lake City Utah
4	do	Mary	58	F	M		do	do
5	Johnson	George Ernest	57	M	M	August 6, 1882, Philadelphia Pa		5341 Chester Ave, Philadelphia Pa
6	do	Helen	43	F	M	June 6, 1896, Philadelphia Pa		do
7	Johnson	Marcelle	33	F	S	September 8, 1905, New York N.Y.		28 West 63rd Str. New York N.Y.
8	Kling	Christina	69	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court New Haven Conn. Oct. 25, 1890, no number	46 Bancroft Str. Springfield Mass.
9	Larsen	Charles	48	M	M	January 28, 1891, Westport Conn.		Imperial Ave Saugatuck Conn.
10	Larsen	Christina	81	F	W		Holds husband's papers and is Naturalized through marriage	do
11	Larsen	Jörgen	51	M	S		Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court Eurela Cal. Febr. 15, 1917, No. 780	Box 426, Farndale Cal.
12	de Lichtenberg	Asta Marie	60	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 15, 1936, No. 329804	32 Parkway Blvd Yonkers N.Y.
13	Lyman	Eugene	67	M	M	April 4, 1872, Cummington Mass.		606 W. 122nd Str. New York N.Y.
14	do	Mary Ely	51	F	M	November 24, 1887, St. Johnsbury Verm.		do
15	Neuhaus	Frederick	54	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 26, 1937, No. 451856	6901 Euclid Ave, Chicago Ill.
16	do	Hubert	17	M	S		Holds U.S. Passport iss. by U.S. Consulate at Paris Sept. 29, 1938, No. 1542	do
17	Nielsen	Ingeborg	57	F	W		Holds Cert. of Nat. iss. at Circuit Court Chicago Ill. June 9, 1916, No. 740215	5507 Addison Str. Chicago Ill.
18	Noir	Ingeborg	47	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Circuit Court Woodstock Ill. Sept. 28, 1920, No. 1110804	Hebron Ill.
19	do	Nancy	4	F	S	October 22, 1934, Hebron Ill.		do
20	Nielsen	Niels Edward	42	M	M	March 4, 1897, Cleveland Ohio		23 Greenwood Drive Millburn N.J.
21	do	Anne	37	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 22, 1939, No. 613226	do
22	do	Ruth	16	F	S		do o	do
23	Palm	Lisa	42	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Brooklyn N.Y. Aug. 1, 1933, No. 3732859	9721 - 134th Ave, Ozone Park L.I.N.Y.
24	Robinson	William Michael	44	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 6, 1938, No. 526029	Draxell Hill Pa
25	Silz	Walter	44	M	M	September 27, 1894, Cleveland O.		148 Sycamore Str. Roslindale Mass.
26	do	Priscilla	30	F	M	June 7, 1909, Boston Mass.		do
27	Taphagen	Mary Elizabeth	26	F	S	July 6, 1913, Massillon O.		523 - 4th Str. Massillon O.
28	Taft	Margaret Dove	46	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Chicago Ill. Oct. 4, 1927, No. 34526	1643 N. Whippel Str. Chicago Ill.
29	Lindberg	Jenny	44	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Superior Court San Francisco Cal. June 4, 1918, No. 937200	8204 Perry Ave, Chicago Ill.
30	Kenety	Kathleen	22	F	S	November 2, 1916, Minneapolis Minn.		32 Wilton Rd. Pleasantville N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

Number

10¹⁰

m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939, 19

, Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Anderson	Shirley	18	F	S	December 16, 1920, Hutchinson Kansas	310 S. Erie, Wichita Kansas
2	Anderson	Alma	49	F	M	Hold. Cert. of Nat. iss. at District Court Boston Mass. Nov. 20, 1916, No. 748085	101 Melrose Str. Arlington Mass.
3	Dunton	Stephen	17	M	S	October 3, 1921, Newark N.J.	61 Halsted Str. O. Orange N.J.
4	Fruman	Grace	67	F	S	March 9, 1872, Polo Ill.	509 Fox Str. Aurora Ill.
5	Hard	Louise	55	F	M	May 2, 1884, Aurora Ill.	522 Downers Place Aurora Ill.
6	Hollander	Eward	48	M	M	April 1, 1891, New York N.Y.	1230 Park Ave. New York N.Y.
7	do	Ruth Eve	33	F	M	January 3, 1907, New York N.Y.	do
8	Holmgren	Norma	38	F	S	September 24, 1901, Edgewater N.J.	402 Delaware Str. New Castle Del.
9	Lewis	Raymond	18	M	S	July 17, 1921, Highland Park N.J.	Porter Str. Stelton N.J.
10	Levine	William	27	M	S	November 18, 1911, New Haven Conn.	98 Gilbert Ave. New Haven Conn.
11	London	Eva	63	F	S	October 24, 1875, Georgetown O.	57 Nichol Ave. New Brunswick N.J.
12	Mille	Hertha	33	F	S		Passport iss. by Dept. of State Washington D.C. June 29, 1939, No. 641993
13	Miller	Norman	19	M	S	June 15, 1920, State College Pa	101 West 55th Str. New York N.Y.
14	Nielsen	Aage	36	M	S		Passport Iss. by Dept of State Washington D.C. June 29, 1938, number 562915
15	Persson	Johanna	30	F	M		74 Fenwood Rd. Boston Mass.
16	Romanzoff	Lydia	39	F	S		1013 E. 3rd St. Elizabeth N.J.
17	Schneider	Morris	52	M	S		147 E. 45th Str. New York N.Y.
18	Segal	Bernard	48	M	S		5629 Winthrop Ave. Chicago Ill.
19	Shultise	Walter	20	M	S	June 21, 1919. New Brunswick N.J.	12B Broadway New York N.Y.
20	Skogh	Joseph Paul	53	M	M		416 Grant Ave. Highland Park N.J.
21	do	Emma Amalia	54	F	M		12513 - 42nd M.E. Ave. Seattle Wash.
22	Solomon	Daniel	20	M	S	March 5, 1919, New Brunswick N.J.	do
23	Thompson	Bessie	55	F	S	May 18, 1884, Owatonna Minn.	120 Valentine Str. Highland Park N.J.
24	Pidot	George	32	M	M	November 14, 1907, Chicago Ill.	350 Judah Street San Francisco Cal.
25	do	Virginia	27	F	M	Muskegon Mich., November 8, 1912	do
26	Ellison	Gerda Linnea	56	F	M		Hold. Passport iss. by Dept. of State Washington D.C. 8.10.1939, nr. 651940
27	do	Doris Anna	23	F	S	Newark N.J. July 23, 1916	264 Kingsland Terrace do. Orange N.J.
28	Elliff	Mary	42	F	S	Joplin Mo., January 20, 1897	do
29	Williams	Gladys	36	F	S	Athens Ohio, August 22, 1903	do
30	Unruh	Russell	45	M	M	March 11, 1894, Pottstown Pa.	551 5th Ave. New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the I.M.S. Kungsholm, Employed by owners thereof do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 28 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

161

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Georg Holmberg

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of _____

131 M. S. S. Kungsholmen Passengers sailing from GOTHENBURG, Sept 2nd, 1939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, MOV, PT, or EP and also column of not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if completely illiterate, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	EXEMPT <i>not collected</i>	HANSSON	Bengta Signe maria Ottilia	24	✓	rem S		Shopgirl	Yes	Swedish English	Yes	Sweden	Scandin.	Germany	Mienstedten MI 192	3(2) 15 days Bus	Gothenburg	Sept. 2 1939	477/709	Sweden	Gothenburg	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Sept. 11th, 1939.

162

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid in full, whether paid by other person, or by company, society, family, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes	No						Yes	No			Yes	No	Feet	Inches
1	Father: Mr. Eloy Hanson, nya Resthuset, Utheburg	Sweden	New Brunswick	Self	Yes	150	Yes	No		INTENDED HUSBAND	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark Brown	none
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the T.M.S. Kungsholm, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Georg Holmberg, Surgeon of the m/s Aungshelm, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 11th day of September, 19 39
at New York

Joseph J. ...
U. S. Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Kungsholm Passengers sailing from Göteborg, September 2nd, 1939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		D	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if complete citizen, or what grade)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District
1		James	Siri	30	✓	F	M	H. wife	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Turinge	QI 1877	Göteborg	9.2.1939	✓ 490 654	Sweden	Stockholm	
2		Kullberger	Martin	43	✓	F	S	Dress-maker	yes	Swedish	yes	do	do	do	Gotland	QI 1871	do	Aug 29, 1939		Sweden	Stockholm	
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Helge Ellsen, Master, of the M/s Kungsholm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellsen
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1939
at New York

J. P. Longhlin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this

11th

day of

Sept

19 39

at

NEW YORK

J. P. Longhlin
U. S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List **27**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM Passengers sailing from GOTHENBURG, SEP 2 1939, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BRUST	WILHELM	23		M	S	SALESMAN	YES	GERMAN	YES	GERMANY	HEBREW	GERMANY	VIENNA	4649 QI	KÖPENHAMN	AUG. 2, 1939		DENMARK	SSERÖD
2		FARB	HILLEL MENDEL	30		M	M	LABORER	YES	GERMAN	YES	DO	DO	POLAND	KNIHININ	696 QI	KÖPENHAMN	AUG. 1, 1939		GERMANY	VIENNA
3		DO	FANI	30		F	M	H. WIFE	YES	GERMAN	YES	DO	DO	ROMANIA	CERNAUTI	697 QI	KÖPENHAMN	AUG. 1, 1939		DO	DO
4		ELSBERG	SIEGFRIED	39		M	M	MERCHANT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WORENDORF	4659 QI	KÖPENHAMN	AUG. 25, 1939		DENMARK	KÖPENHAMN
5		JENSEN	RUTH	22		F	S	H. WORK	YES	DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	BJAREP	547 QI	KÖPENHAMN	AUG. 14, 1939		DO	BJERGE
6		PEDERSEN	POUL GUNNAR	17		M	S	STUDENT	YES	DANISH	YES	DO	DO	DO	KÖPENHAMN	549 QI	Köpenhamn	Aug. 22, 1939		DO	VEJLE
7		SPERBER	RUDOLF	19		M	S	STUDENT	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	VIENNA	2061 QI	KÖPENHAMN	JULY 31, 1939		GERMANY	VIENNA
8		GAKNERS	ARONS	20		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	LATVIA	Latvian	RUSSIA	KIEW	303 QI	RIGA	AUG. 26, 1939		LATVIA	RIGA
9		NÖMM	KSENIA	28		F	S	H. WORK	YES	ESTHONIAN	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	REVAL	6 QI	REVAL	JULY 28, 1939		ESTHONIA	REVAL
10		KARLSON	BRITTA	19		F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	KALVSVIK	1875 QI	GÖTEBORG	SEPT. 1, 1939		SWEDEN	KALVSVIK
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

U.S. Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

NEW YORK

SEP 11 1950

19

List

The entire contents of this sheet must be typewritten or printed.

166

* NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-425

Line..

Owners

Local Agents..

652

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

331

I, HILGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

J. P. Laughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the SS KUNGSHOLM, ^{Employed by owners thereof} do solemnly, sincerely, and truly ^{Swear} that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. D. Longlin
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, INV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if cannot read, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GÄLMAN	ENNY AINA	23		F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	NEDERKALIX	7-8	Q1	STOCKHOLM	JULY 20, 1939	SWEDEN	NEDERKALIX
2		SVENSSON	LINNEA MARIA	24		F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SILLHÖVDA	1982	Q1	GÖTEBORG	JUNE 26, 1939	DO	BJÖRKETORP
3		SÖDERSTRÖM	SIGFRID	41		M	M	MELTER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	PARTILLE	5	NQ1	GÖTEBORG	AUG. 4, 1939	DO	SPRINGFIELD
4		DO	MÄRTHA	35		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	DO	4	NQ1	GÖTEBORG	AUG. 4, 1939	DO	DO
5	U.S. CIT.	DO	SIV	1		F	S	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH						U.S. 8	SPRINGFIELD						
6		HERLINGER	FELIX ALBERT	40		M	M	MANAGER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	HEBREW	GERMANY	VIENNA	5220	Q1	Stockholm	8.22.1939	GERMANY	VIENNA
7		PINUS	ARONS	29		M	S	PHYSICIAN	YES	GERMAN	YES	LATVIA	HEBREW	LATVIA	TIGA	230	Q1	RIGA	AUG. 16, 1939	LATVIA	RIGA
8		SERVI	ANGELO	33		M	M	ENGINEER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	PITIGLIANO	4169	Q1	LONDON	AUG. 1, 1939	ITALY	MILAN
9		DO	FINZI	EMMA	35	F	M	H.WIFE	YES	ITALIAN	YES	DO	DO	DO	FLORENTIUS	4170	Q1	LONDON	AUG. 1, 1939	DO	DO
10		DO	VERA	6		F	S	CHILD	NO	- - -	NO	DO	DO	DO	VARESE	4171	Q1	LONDON	AUG. 1, 1939	DO	DO
11		DO	ELENA	3		F	S	CHILD	NO	- - -	NO	DO	DO	DO	MILAN	4172	Q1	LONDON	AUG. 1, 1939	DO	DO
12		BARER	HELENE	39		F	M	PIANIST	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	REBINSK	21	Q1	STOCKHOLM	MAY 25, 1939	SWEDEN	STOCKHOLM
13	UNDER 16	DO	BORIS	14		M	S	PIANIST	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	ODESSA	22	Q1	STOCKHOLM	MAY 25, 1939	DO	DO
14		FREUND	RUDOLF ERNST	38		M	M	PHILOSOPHY	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	HEBREW	GERMANY	PFORZHEIM	17	NQ1	STOCKHOLM	AUG. 25, 1939	DO	DO
15		DO	SUSANNE	39		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BERLIN	18	NQ1	STOCKHOLM	AUG. 25, 1939	DO	DO
16	UNDER 16	DO	JAKOB	12		M	S	SCHOOLAR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KIEL	19	NQ1	STOCKHOLM	AUG. 25, 1939	DO	DO
17	UNDER 16	DO	EBBA SUSANNE	4		F	S	CHILD	NO	- - -	NO	DO	DO	DO	STOCKHOLM	20	NQ1	STOCKHOLM	AUG. 25, 1939	DO	DO
18		HALLENDORFF	HERMAN	28		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	DO	HAGA	13	NQ1	STOCKHOLM	AUG. 23, 1939	DO	DO
19		DO	MÄRTHA	28		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	Ö.TORSÅS	83	N1	STOCKHOLM	AUG. 1, 1939	DO	DO
20		PIRAK	FRIEDRICH	34		M	M	CLERK	YES	GERMAN	YES	GERMANY	HEBREW	GERMANY	SALZBURG	5221	Q1	STOCKHOLM	AUG. 22, 1939	GERMANY	VIENNA
21		DO	GERTRUDE	32		F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	DO	DO	DO	LINZ	5222	Q1	STOCKHOLM	AUG. 22, 1939	DO	DO
22		CARLSON	ERIK AXEL	34		M	M	WAITER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	NYKÖPING	10	Q1	STOCKHOLM	AUG. 21, 1939	U.S.A.	NEW YORK
23		DO	ELSA LINNEA	30		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ESKILSTUNA	AP.1244584	WASHING-	JULY 8, 1939	DO	DO	
24		BERNAS	ELLEN LINNEA	25		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	FINLAND	DO	FINLAND	KORSNÄS	103	Q1	FORS	AUG. 30, 1939	FINLAND	NÄRPES
25		LEINONEN	ANNA FLIINA	36		F	S	DOMESTIC	YES	FINNISH	YES	DO	FINNISH	DO	KESTILÄ	80	Q1	FORS	AUG. 18, 1939	U.S.A.	NEW YORK
26		LINDMAN	ELIV SELINDA	33		F	S	MAID	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	JOMALA	43	Q1	FORS	JULY 20, 1939	DO	NEW YORK
27		TENHUNEN	JENNY SOFIA	39		F	M	H.WIFE	YES	FINNISH	YES	DO	DO	DO	FORS	67	Q1	FORS	AUG. 8, 1939	FINLAND	HELSINGFORS
28		SALO	HELIN	39		F	M	H.WIFE	YES	FINNISH	YES	DO	DO	DO	PROVESI	76	Q1	FORS	AUG. 14, 1939	U.S.A.	FITCHBURG
29		WITAVESI	AMANDA	71		F	W	WIDOW	YES	SWEDISH	YES	DO	SCAND.	DO	NEDERVETEL	85	Q1	FORS	AUG. 19, 1939	FINLAND	TEERIJÄRVI
30																					

Line 8: Servi, Angelo, line 9: Servi, Emma, line 10: Servi, Vera, line 11: Servi, Elena, line 18: Hallendorff, Herman, line 19: Hallendorff, Märtha Not on board, did not sail

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

Purser.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

168

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid in part by relative, friend, or by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether to join a relative or friend									Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend			
1	Father, Petrus Gälman, Vallen, Malix	Ill.	Chicago	no	self	yes	no		Sister Margaret wickstrom 20 E. Cedar Str. Chicago Ill.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	gray	none	
2	Father, Carl Svenson, Husgöl, Holmsjö	N.J.	Caldwell	no	self	yes	no		Sister, Hulda Larson, Orton Rd. W. Caldwell, N.J.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	red	blue	none	
3	Brother-in-law, John Lidberg, Partille	Mass.	Springfield	no	self	yes	yes	1928 Springfield, Mass.	Going Home, 40 Acron Str. Springfield, Mass.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	dark	brown	none	
4	Brother, do do	Mass.	Springfield	no	self	yes	yes	1928 Springfield, Mass.	Going Home, do do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond	gray	none	
5	.....																							
6	Sister, Alice Lumley, 63 Wrottesley Rd, London N.W. 10	N.J.	Bogota	no	self	yes	no		Uncle, Sam Herlinger, 263 Ridgefield Ave, Bogota, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	blue	none	
7	Mother, Seitel Pinus, Blaumana 31/20, Riga	N.Y.	Peekskill	no	self	yes	no		Cousin Samuel Pines, 1284 Maple Ave, Peekskill, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond	brown	none	
8					self	yes	no			no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	
9					husband	yes	no			no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	
10					father	//	no			no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none
11					father	//	no			no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none
12	Friend, Sven Carlman, Strandvägen 57, Stockholm	N.Y.	New York	yes	self	yes	nb		Husband, Simon Barer, 113 W. 57th St, New York, N.Y.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	blue	none	
13	Friend, do do	N.Y.	New York	yes	mother	//	no		Father, do do	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown	none	
14	Friend, Eli Heckscher, Baldersgatan 12 a, Stockholm	Va.	Charlottesville	no	self	yes	yes	1939 D.C.	School of Rural Soc. Economics, University of Va., Charlottesville, Va.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	blond	blue	none	
15	Friend, do do	Va.	Charlottesville	no	husband	yes	yes	1929 Washington D.C.	Accompanying husband, do do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	dark	brown	none	
16	Friend, do do	Va.	Charlottesville	no	father	//	yes	1929 Washington D.C.	Accompanying father, do do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	blue	none
17	Friend, do do	Va.	Charlottesville	no	father	//	yes	1929 Washington D.C.	Accompanying father, do do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none
18																									
19																									
20	Friend, Carl Florman, Kungsholmstorg 1, Stockholm	Ill.	Chicago	no	self	yes	no		Friend, Richard Levi, 8530 Lakeshore Dr., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown	none	
21	Friend, do do	Ill.	Chicago	no	self	yes	no		Friend, do do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	brown	none	
22	Father, Axel Carlson, Bagaregatan 28, Nyköping	L.I.	Astoria	no	self	yes	yes	1926 New York, 1939 N.Y.	Going Home, 31-52 34th Str. Astoria, L.I., N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	blond	blue	none	
23	Father-in-law, do do	L.I.	Astoria	no	self	yes	yes	1934 New York, 1939 N.Y.	Going Home, do do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	gray	none	
24	Sister Ingeborg Grangård, Träskböla, Korsnäs	N.Y.	New York	yes	self	yes	no		Husband Edvin Bernas, 128 E. 53rd Str. New York N.Y.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	none	
25	Mother Anna Leinonen, Kestila, Välskankyla	N.Y.	Jamaica	no	self	yes	yes	1930 New York, 1939 N.Y.	Sister Sofia Karttunen, 151-27-136th St. Jamaica N.Y.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	brown	gray	none	
26	Father Erik Lindman, Jomala, Westerhammare	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	yes	1928 New York, 1939 N.Y.	Friend Aina Young, 601 E. 191st Str. Bronx N.Y.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	dark	blue	none	
27	Sister Elin Pulkkinen Kerava	Mass.	Worcester	no	self	yes	yes	1925 New York, 1932 N.Y.	Sister Helmi Maattila, 30 Fountain Str. Worcester Mass.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	none	
28	Father-in-law Wilho Lalo, Epilä	Mass.	Gardner	yes	self	yes	yes	1927 Fitchburg, 1939 Mass.	Friend Emilia Eskeli, 443 W. Broadway, Gardner Mass.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	gray	none	
29	Cousin Arthur Nygård, Gamlekarleby Sweden	Wash.	Olympia	column 23	yes	no			Son Emil Matson, R. #2 Olympia Wash.	no	every	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	blue	none	
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Loughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 11th day of Sept, 1939
at NEW YORK

J. J. Loughlin
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

25

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from

SEP 2 1939

19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

170

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

25

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, union, club, or government)	Whether in possession of \$5, and if not, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be in the United States for a period of less than 1 year	Whether alien intends to be in the United States for a period of 1 year or more	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang or other criminal organization	Whether alien is a member of a group of persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in the United States for a period of less than 1 year	Whether alien intends to be in the United States for a period of 1 year or more													Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization		
1	Wife, Thea Johannesen, Vigeland, Sør-Andnedal	m.s. "Velma"	yes	The Steamship Co.	yes	yes	1939	as	sailor	To muster onboard m.s. "Velma", San Pedro, Cal.	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blond	brown	none					
2	Wife, Lorenze Storød, Lars Dalesvei 20, Stavanger	m.s. "Velma"	yes	do	yes	no				do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	tattoo on r. arm					
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen
Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Loughlin
Immigrant Inspector.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14-420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **GEORG HOLMBERG**, Surgeon of the **m/s KUNGSHOLM**, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. O. Loughlin
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "KUNGS HOLM". *Passengers sailing from* GOTHENBURG, September 2nd, 1939

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

entries on this sheet must
be written or printed.

Line.....
 Owners.....
 Local Agents.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen
Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Loughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the M/S KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1929

at NEW YORK

J. D. Doughlin
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	Scotch.
Bulgarian.	Italian.	Serbian.
Chinese.	Japanese.	Slovak.
Croatian.	Korean.	Slovenian.
Cuban.	Latvian.	Spanish.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish-American.
Dutch.	Magyar.	Syrian.
East Indian.	Manx.	Turkish.
English.	Montenegrin.	Welsh.
Estonian.	Moravian.	West Indian (other than Cuban).
Filipino.	Negro.	
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List 23

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

SEP 2 1939

19

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

153

Line 5: MacDonald, Grant Not on board, did not sail

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

14-41

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

Arens

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

Line.

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Longhini
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

[Signature]
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QN, QNV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		BUSCHMAN	NIKALI	55	✓	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH GERMAN	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	02-32	RUSSIA	MINSK	3 NI	3/2/19	12-492/388	09	ESTHONIA	REVAL	
2		GUSTAFSON	ANNA KRISTINA	45	✓	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	03-08	SWEDEN	AMNEHÄRAD	3 NI	STOCKHOLM	AUG. 7, 1939	15	SWEDEN	SOLLENTUNA	
3		HELWEG	HANS HEINRICH	22	✓	M	S	STUDENT	YES	DANISH	YES	DENMARK	DO	03-35	DENMARK	COPENHAGEN	2394 NI	LONDON	7402/441	15	ENGLAND	LONDON	
4	EXEMPT	SUND	HULDA INGEBORG	30	✓	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH ENGLISH	YES	SWEDEN	DO	03-35	SWEDEN	KARLSTAD	NI 187	3/2/19	Sept. 1, 1939	35	SWEDEN	KARLSTAD	
5		ÖVDEN	ÄLVAN KIND	19	✓	F	S	STUDENT	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	03-45	DO	UDDEVALLA				15	DO	SÖDERTÄLJE	
6		COHEN	JACK RONALD	25	✓	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH ENGLISH	YES	GREAT BRITAIN	HEBREW	03-45	INDIA	CALCUTTA	3167 NI	LONDON	99476/21	15	ENGLAND	LONDON	
7		BENJAMIN	SYLVIA	17	✓	F	S	STUDENT	YES	SWEDISH	YES	LATVIA	DO	03-35	SWEDEN	STOCKHOLM	1008 NI	STOCKHOLM	99476/192	35	SWEDEN	STOCKHOLM	
8	EXEMPT	ERICSON	BRITTA	33	✓	F	S	CBGRK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	DO	03-35	SWEDEN	DO	157 NI	STOCKHOLM	3/2/19	35	DO	DO	
9		CLAUSEN	LOUISE	60	✓	F	S	TEACHER	YES	DANISH	YES	DENMARK	DO	03-35	DENMARK	KÖPENHAMN	200 NI	KÖPENHAMN	AUG. 2, 1939	08	DENMARK	TARUM	
10		NIELSEN	ANNETH MARIE	58	✓	F	M	H.WIFE	YES	DANISH ENGLISH	YES	DO	DO	03-35	DO	NÖRHÄLM	210 NI	KÖPENHAMN	AUG. 2, 1939	1	DO	RANDESS	
11	EXEMPT	PALMQUIST	ALBIN CONRAD	49	✓	M	S	MANAGER	YES	DANISH German	YES	SWEDEN	DO	02-34	SWEDEN	ELBSBERGA	21 NI	KÖPENHAMN	SEPT. 1, 1939	12	DO	KÖPENHAMN	
12		SCHLAYER	CLOTILDE	38	✓	F	S	Phil.Dr.	yes	English	yes	German	German	02-34	Spain	Barcelona	Temp. vis. 820	3/2/19	Oct. 6, 1938	99427/56	12	Germany	Berlin
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Line 2: Gustafson, Anna, line 5: Övden, Älvan Not on board, did not sail

Line 2: Gustafson, Anna, line 5: Övden, Alvan Not on board, did not sail

Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

176

NEW YORK

SEP 11 1939

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

351

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

J. O. Longhini
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof,
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

177

Sworn to before me this 16th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Dougherty
U. S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List
21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGS HOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1		BAK LARSEN	DAGMAR	33		F	S	H. WORK DRESSES	YES	ENGLISH DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	SAESING	AP. 1234752 WASHING- RP. 1241903 TON	WASHING- APRIL 15, 1939	1	U.S.A.	NEW YORK									
2		DETJEN	ELSA LUISE	30		F	S	SAMPLEHANDYES	YES	ENGLISH GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALTONA	AP. 1243807 WASHING- RP. 1249989 TON	WASHING- JUNE 6, 1939	1	DO	NEW YORK									
3		FERDINANDSEN	ARTHUR HJALMAR	49		M	M	HEAD-WAITER	YES	ENGLISH DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	BOPENHAGEN	AP. 1239197 WASHING- RP. 1245440 TON	WASHING- MAY 12, 1939	1	DO	NEW YORK									
4		DO	ELVIRA MARIE	42		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH DANISH	YES	DO	DO	DO	DO	AP. 1239198 WASHING- RP. 1245469 TON	WASHING- MAY 12, 1939	1	DO	DO									
5		FIEDLER	WILHELM	48		M	M	PROFESSOR	YES	ENGLISH GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	AP. 1234734 WASHING- RP. 1240969 TON	WASHING- APRIL 14, 1939	1	DO	YELLOW SPRINGS									
6	UNDER 16	DO	DELIA	6		F	S	CHILD	NO	ENGLISH	NO	DO	DO	DO	BERLIN	AP. 1234773 WASHING- RP. 1240970 TON	WASHING- APRIL 14, 1939	1	DO	DO									
7		GLEIGHEN	KAYE	34		M	M	DEALER	YES	ENGLISH DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	SWEDEN	VÄXJÖ	AP. 1243563 WASHING- RP. 1249455 TON	WASHING- JUNE 2, 1939	1	DO	YAN NUWS									
8		JOHNSON	ANNA	57		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH DANISH	YES	FINLAND	DO	DENMARK	BODDUM	AP. 1243305 WASHING- RP. 1253213 TON	WASHING- JUNE 23, 1939	1	DO	CHICAGO									
9		KNUDSEN	IDA KATHRENE	38		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH DANISH	YES	DENMARK	DO	DENMARK	STORE-ARDEN	AP. 1246090 WASHING- RP. 1254515 TON	WASHING- JUNE 29, 1939	1	DO	GRAND ISLAND									
10		KOSKI	PAAVO MIKAEL	34		M	M	MECHANIC	YES	ENGLISH FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	ÅBO	AP. 1243435 WASHING- RP. 1249556 TON	WASHING- JUNE 3, 1939	1	DO	QUINCY									
11	U.S. CIT.	DO	AILI JOAN	29		F	M			U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 31, 1939																			
12	U.S. CIT.	DO	MIRJAM	1		F	S			U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH																			
13		KARTTUNEN	AUGUST	44		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	KUTELE	AP. 1240683 WASHING- RP. 1246484 TON	WASHING- MAY 18, 1939	1	U.S.A.	NEW YORK									
14		KEINONEN	IMPI LYDIA	54		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH FINNISH	YES	DO	DO	DO	LÄNGELMÄKI	AP. 1242268 WASHING- RP. 1248202 TON	WASHING- MAY 26, 1939	1	DO	CHICAGO									
15		LAPPI	SENJA EVELINA	41		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH FINNISH	YES	DO	DO	DO	KUORTANE	AP. 1231309 WASHING- RP. 1238356 TON	WASHING- MARCH 24, 1939	1	DO	DETROIT									
16		RISBERG	INES AUGUSTA	34		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	FINLAND	SUND	AP. 1231585 WASHING- RP. 1239547 TON	WASHING- APRIL 1, 1939	1	DO	PITTSBURG									
17		ROSENQUIST	BRUND	33		M	S	LABORER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	FINLAND	DO	DO	DO	AP. 1234676 WASHING- RP. 1241678 TON	WASHING- APRIL 15, 1939	1	DO	DO									
18		TULISADO	MARY ELLEN	42		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH FINNISH	YES	DO	FINNISH	FINLAND	WILJAKKALA	AP. 1237358 WASHING- RP. 1243549 TON	WASHING- MAY 1, 1939	1	DO	NEW YORK									
19		TETENS	PETER EDWARD	73		M	M	PHYSICIAN	YES	ENGLISH DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	KEJLSTRUP	AP. 1245351 WASHING- RP. 1252201 TON	WASHING- JUNE 16, 1939	1	DO	JACKSON									
20		STORK	MARIE	48		F	S	COOK	YES	ENGLISH GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DARMSTADT	AP. 1232913 WASHING- RP. 1239251 TON	WASHING- MARCH 31, 1939	1	DO	NEW YORK									
21		CARLSON	HILLEVI	43		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	LÄNGEMÅLA	AP. 1232365 WASHING- RP. 1238533 TON	WASHING- MARCH 25, 1939	1	DO	GALESBURG									
22		CARLSON	SVEN ARTHUR	28		M	S	MASTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ST. TUNA	AP. 1210263 WASHING- RP. 1217015 TON	WASHING- JULY 8, 1938	1	DO	NEW YORK									
23		CARLSON	ELLEN	41		M	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ÅLEKULLA	AP. 1233533 WASHING- RP. 1240171 TON	WASHING- APRIL 6, 1939	1	DO	BROOKLYN									
24		HINES	BERTHA	38		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH ESTHONIAN	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	SAAREMAA	AP. 1118070 WASHING- RP. 1120005 TON	WASHING- OCT. 31, 1936	1	DO	NEW YORK									
25		JOHANSON	CARL VALENTIN	44		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	REVINGE	AP. 1240773 WASHING- RP. 1249820 TON	WASHING- JUNE 6, 1939	1	DO	YONKERS									
26		STEN	ERIC	35		M	M	SMITH	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	WÖRLUNDA	AP. 1244332 WASHING- RP. 1250043 TON	WASHING- JUNE 7, 1939	1	DO	MOLINE									
27		DREIZNEP	KURT	38		M	M	COYNTA-MAN	YES	ENGLISH GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LANGEN-MAUENDORF	AP. 1235204 WASHING- RP. 1241381 TON	WASHING- APRIL 15, 1939	1	DO	BROOKLYN									
28		OLSON	GEORGE	30		M	S	ELECTRICIAN	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	LÄNGLÖT	AP. 1205981 WASHING- RP. 1210990 TON	WASHING- JUNE 15, 1938	1	DO	NEW YORK									
29		KEMPNER	WALTER	36		M	S	PHYSICIAN	YES	ENGLISH GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	AP. 1242435 WASHING- RP. 1249114 TON	WASHING- JUNE 1, 1939	1	DO	DURHAM									

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1932

19

178

List 21
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Whether in possession of U. S. visa and if not, why not?	Year or period of years						Where?	Date of last departure	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Father, Marton, Larsen Bak, Tynsgade 10, Hjøning	L.I.	N.Y. Brentwood	no	yes	1934 New York, N.Y.	Brother, Peter Larson Bak, Brentwood, L.I., N.Y.	no	every	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown	none
2	Friend, H. len Høcht, Parkstrasse 4, Rostock	N.Y.	New York	yes	self	yes	1925 New York, N.Y.	Going Home	no	every	yes	no	no	no	no	5	3	fair	blond	blue
3	Father, Carl Björkman, Ryesgade 56, København	N.Y.	New York	yes	self	yes	1927 New York, N.Y.	Daughter, Carla Goodman, 471 Wales Ave, New York, N.Y.	no	every	yes	no	no	no	no	5	6	fair	blond	grey
4	Father-in-law, do	N.Y.	New York	yes	self	yes	1927 New York, N.Y.	Daughter, do	no	ever	yes	no	no	no	no	5	-	fair	dark	grey
5	Brother-in-law, Walter Meyer-Radou, Arveprinses vej 3, København	Ohio	Spring	no	self	yes	1937 Yellow Springs, O.	Going Home, Yellow Springs, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	no	5	10	fair	blond	blue
6	Brother, do	Ohio	Spring	no	self	yes	1937 Yellow Springs, O.	Going Home, do	no	ever	yes	no	no	no	no	5	5	fair	blond	brown
7	Brother, Carl-A. el Glusner, Stigaarsvej 4, Hellerup	Cal.	Van Nuys	no	self	yes	1923 Van Nuys, Cal.	Going Home, 6050 Ethel Ave, Van Nuys, Cal.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	7	fair	brown	brown
8	Mother, Anne Nørgaard, Boddum, Hellerup	Ill.	Chicago	no	self	yes	1914 Chicago, Ill.	Going Home, 8254 Cchamplain Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair	brown	blue
9	Father, Anders Larson, Hostrupvej 48, Hobro	Nebr.	Island	no	self	yes	1923 Grand Island, Nebr.	Husband, Christian Knudsen, R. 2, Grand Island, Nebr.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	brown	blue
10	Father, Matti Koski, Kotimaenti 3	Mass.	Quincy	no	self	yes	1934 Quincy, Mass.	Friend, Uno Rindell, 35 Arthur Str, Quincy, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	7	fair	brown	blue
11	.....																		
12	.....																		
13	Brother, Tauno Karttunen, Oihkipudas	N.Y.	Jamaica	no	self	yes	1923 New York, N.Y.	Wife, Sofi Karttunen, 151-27-136th Ave, Jamaica, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	brown	blue
14	Sister, T. kla Tuokkola, Steläharv. 36 A, Helsinki	Ill.	Chicago	no	self	yes	1910 New York, N.Y.	Friend, Aino Leino, 3337 North Bell Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	2	fair	grey	blue
15	Sister, Hilma Tuominka, Erojankylä	Mich.	Detroit	no	self	yes	1907 Detroit, Mich.	Friend, Helmi Warren, 12638 Woodrow Wilson Ave, Detroit, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair	blond	brown
16	Mother, Ingeborg Rosenquist, Hulta Sund	Cal.	Pittsburg	no	self	yes	1920 Pittsburg, Pa.	Husband, Gust Risberg, 739 E. 12th Str, Pittsburg, Cal.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair	brown	blue
17	Mother, Ingeborg Rosenquist, Hulta, Sund	Cal.	Pittsburg	no	self	yes	1920 Pittsburg, Pa.	Brother-in-law, do	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	brown	blue
18	Father, David Kulmala, Ollila Yläjärvi	N.Y.	New York	yes	self	yes	1930 New York, N.Y.	Friend, Richard Kaju, 177 E. 117th Str, New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair	brown	blue
19	Nephew Aage Tetens, Artillerivej 60, København	Mich.	Jackson	no	self	yes	1884 Jackson, Mich.	Wife, Jenny Tetens, Jackson, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	blond	blue
20	Father Carl Stork, Gutsbach, Heusen, Germany	N.Y.	New York	yes	self	yes	1928 New York, N.Y.	Going Home, 1601 University Ave, New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	4	10	fair	dark	brown
21	Father, Johan Jonsson, Långhult, Mönsterås	Ill.	Galesburg	no	self	yes	1925 Galesburg, Ill.	Husband, Carl Carlson, 1099 E. North Str, Galesburg, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	7	fair	brown	blue
22	Father, Alfred Carlson, Karlstadavägen 10, Amål	Mass.	Worcester	no	self	yes	1935 New York, N.Y.	Brother, Ivar Carlson, 3 Marconi Rd, Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	brown	blue
23	Mother, Carolina Carlson, Alekulla	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	1932 Brooklyn, N.Y.	Sister, Anna Widmark, 4407 4th Ave, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair	brown	grey
24	Husband, Tomas Hines, Kreutzvaldi 35, Nomme	L.I.	Great Neck	no	self	yes	1928 New York, N.Y.	Stepdaughter, Kathrine de Wold, 105 Steamboat R., Great Neck, L.I., N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair	brown	blue
25	Mother, Selma Anderson, Soren Falkmansgatan 3, Falkenberg	N.Y.	Yonkers	no	self	yes	1921 Yonkers, N.Y.	Going Home, 27 Jarvis Rd, Yonkers, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	blond	grey
26	Father, Algot Sten, Björkliden, Mörlunda	Ill.	Moline	no	self	yes	1923 Moline, Ill.	Going Home, 1628 16th Ave, Moline, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	10	fair	brown	grey
27	Father, Carl Dreizner, Halle a/Saale	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	1929 Brooklyn, N.Y.	Going Home, 103 Melrose Str, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair	blond	blue
28	Father, Louis Olson, Folkeslunda, Långlöt	L.I.	Babylon	no	self	yes	1927 New York, N.Y.	Friend, Elony Josephson, Babylon, L.I., N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	6	2	fair	blond	blue
29	Friend, Sven Berg, E. Dahlbergsgatan 16, Stockholm	N.C.	Durham	no	self	yes	1934 Durham, N.C.	Duke University, Durham, N.C.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	9	fair	brown	brown
30																				

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the M/S KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939

at NEW YORK

J. J. Loughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, ^{Employed by owners thereof} do
solemnly, sincerely, and truly ^{Swear} that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, 20 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

179

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

J. O. Boughlin
U. S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

List

DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF MINES
20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Citizenship or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Resentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Real	Read what language (or if none, state, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1	U.S. CIT.	CARLON	JOHN KONRAD	38		M	M																								
2	U.S. CIT.	DO	CARLSON	MENNETH	9	M	S																								
3		DO	ALLY ALBERTINA	40		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		
4		ERIKSSON	ELIN MARIA	32		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO																		
5	U.S. CIT.	ROOS	CARL FREDERICK	9		M	S																								
6		FRYE	EVA MARIA	39		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		
7		GUSTAFSON	HELGA RAGNILD	27		F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	DO	DO																		
8		JACOBSON	EDITH ELICE	35		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO																		
9	U.S. CIT.	DO	DON	9		M	S																								
10		JOHANSON	CHARLES	36		M	M																								
11		DO	INGEBORG	41		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO																		
12	U.S. CIT.	MUNSON	EMIL ROBERT	37		M	M																								
13	U.S. CIT.	DO	ASTRID MARIAN	9		F	S																								
14		DO	KARIN ELSA	36		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		
15	U.S. CIT.	RISBERG	ANDERS	38		M	M																								
16	U.S. CIT.	DO	SAGA IRENE	13		F	S																								
17		DO	EDITH SOFIA	45		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		
18	U.S. CIT.	SKOGLUND	VICTOR SVERIN	40		M	M																								
19	U.S. CIT.	DO	LARS HENRY	9		M	S																								
20	U.S. CIT.	DO	DOROTHY ELIZABETH	4		F	S																								
21		DO	ELNA KATARINA	40		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		
22	U.S. CIT.	STAKE	ANDERS HILDING	34		M	M																								
23	U.S. CIT.	DO	DONALD	7		M	S																								
24	U.S. CIT.	DO	DOROTHY	4		F	S																								
25		DO	EDITH ELISABETH	37		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		
26		SWENSON	BERTHA	47		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO																		
27	U.S. CIT.	DO	RAYMOND	12		M	S																								
28	U.S. CIT.	SVENSSON	ERIC SIGFRID	42		M	M																								
29	U.S. CIT.	DO	EDITH IRENE	9		F	S																								
30		DO	HEDVIG ELVIDA	42		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.																		

Total passengers	✓ . . .	
U. S. citizens	. . . . .	<u> </u>
Aliens	. . . . .	<u> </u>

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

19

180

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?		For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?
1	.....																					
2	.....																					
3	Father, Gustaf Norström, Asen Gisslarbo	Mass. Worcester	no	self	yes	1935 Worcester, Mass.	Going Home, 1 Willvill Str, Worcester, Mass.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	
4	Mother, Anna Roos, Garsås	Mass. Melrose	no	self	yes	1931 Melrose, Mass.	Husband, Bengt Erikson, 76 Prospect Str, Melrose, Mass.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none	
5	.....																					
6	Father, Carl Borg, V. Holmgatan 33, Jönköping	Mass. Brookline	no	self	yes	1930 Brookline, Mass.	Husband, Herbert Frye, 17 Stream Rd, Brookline, Mass.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond	blue	none
7	Father, Axel Gustafson, Fjällbacka	Ill. Chicago	no	self	yes	1929 Chicago, Ill.	Going Home, 1416 Astor Str, Chicago, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	blue	none
8	Sister, Ebba Svenson, Långgöl, Målaryd	N.Y. Pleasantville	no	self	yes	1919 Pleasantville, N.Y.	Husband, Arvid Jakobson, 28 Washington Ave, Pleasantville, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond	blue	none
9	.....																					
10	Father, Martin Johanson, Vegagatan 32, Göteborg	N.Y. New York	yes	self	yes	1934 New York, 1939 N.Y.	Going Home, 213 E. 84th Str, New York, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 -	fair	blond	blue	none
11	Father-in-law, do do	N.Y. New York	yes	self	yes	1937 New York, 1939 N.Y.	Going Home, do	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark	blue	none
12	.....																					
13	.....																					
14	Father, Carl Hedman, Hammarfellsgratan 9, Ludvika	N.Y. Pleasantville	no	self	yes	1925 Pleasantville, N.Y.	Going Home, 5 Crawford Str, Pleasantville, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	blue	none
15	.....																					
16	.....																					
17	Mother, Sofia Johanson, Box 1081, Grythyttan	Mich. Calumet	no	self	yes	1924 Calumet, 1939 Mich.	Going Home, 251 Rockland Str, Calumet, Mich.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	grey	none
18	.....																					
19	.....																					
20	.....																					
21	Sister, Stina Bössfall, Noret 2, Dala Järna	Conn. Georgetown	no	self	yes	1929 Georgetown, 1939 Conn.	Sister, Anna Olson, Georgetown, Conn.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown	none
22	.....																					
23	.....																					
24	.....																					
25	Mother, Anna Larson, Sandviken	N.J. Montclair	no	self	yes	1925 Montclair, 1939 N.J.	Going Home, 12 Ward Place, Montclair, N.J.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond	blue	none
26	Brother, Gottfrid Anderson, Granby, Kungsbacka	N.Y. New York	yes	self	yes	1924 Bronx, 1939 New York, N.Y.	Going Home, 2918 Philip Ave, Bronx, New York, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	blue	none
27	.....																					
28	.....																					
29	.....																					
30	Mother, Emma Nilsson, Mörtnäs, Vännacka	N.Y. Brooklyn	yes	self	yes	1928 Brooklyn, 1939 N.Y.	Going Home, 417-47th Str, Brooklyn, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	blue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen
Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

J. J. Longhini
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film

reel it was necessary to continue Volume number

13768 on the following reel, thus making

a splice in the negative necessary.

AUG 16 1943

Date

AUG 16 1943

Date

Stallan Alexander
Camera Operator

Frederick
Clerk in Charge
Immigration Records
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film
reel it was necessary to continue Volume number
13768 on the following reel, thus making
a splice in the negative necessary.

AUG 16 1943

Date

Hallah Chrysler
Camera Operator

AUG 16 1943

Date

Everett
Clerk in Charge
Immigration Records
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

J. O. Loughlin
U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

Line 27: Svenson, Mary Not on board, did not sail

Purser.

U. S. citizens

Affinity

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

NEW YORK

SEP 11 1939

19

182

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 19
at NEW YORK

J. P. Loughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 29

at NEW YORK

J. J. Loughlin

U. S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

18

183

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

Line 12: Svensson, Elin Not on board, did not sail

Total passengers

U. S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43

Lis

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1938

19

184

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Elsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1929
at NEW YORK

J. Loughlin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (Place of birth).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM ~~Swedish~~ ^{Swedish} do solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ ^{that} I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical board of Sweden, and that I have made a personal examination of 17 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this 1st day of Sept., 19 39

at NEW YORK

J. P. Longline

U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 17
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 11 1939

1939.

186

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

381

I, HELGE ELLSEN, Master, of the m/s KUNGSHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Helge Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 17th day of Sept., 1939
at NEW YORK

Joseph Loughlin

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "EV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 12.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GEORG HOLMBERG, Surgeon of the m/s KUNGSHOLM, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical Board of Sweden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 11th day of Sept., 1939
at NEW YORK

Joseph J. Sullivan
U.S. Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. m/s KUNGSHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (From number with QIV, NOV, PT, or EP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1		ANDERSSON	IDA OTILIA	37		M	S	H.WAID	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	LERUM	AP.1230099 RP.0236353	WASHINGTON TON MARCH 6, 1939	U.S.A.	CHICAGO										
2		ANDERSON	GERTRUD	34		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	V.TORSÅS	AP.1217417 RP.1222957	WASHINGTON TON Sept. 17, 1938	DO	CHICAGO										
3		ANDREASSON	ARVID VALDEMAR	28		M	S	CARPENTER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VALLA	AP.1218790 RP.1224089	WASHINGTON TON OCT. 5, 1937	DO	NEW YORK										
4		BREVITZ	ESKIL	32		M	S	JEWELRY-WORKER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	LOTORP	AP.1234283 RP.1240692	WASHINGTON TON APRIL 12, 1939	DO	GRANSTON										
5	U.S. CIT.	ERIKSSON	JOHN	50		M	M		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, CHICAGO, ILL.				DO	BILLEBERGA	AP.1205260 RP.1210191	WASHINGTON TON June 13, 1938	U.S.A.	CHICAGO										
6		DO	HANNA	65		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN															
7	U.S. CIT.	BORSELL	OSCAR	41		M	M		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, ARLINGTON, MASS.				DO	TORSÅS	AP.1238815 RP.1245280	WASHINGTON TON MAY 11, 1939	U.S.A.	ARLINGTON										
8		DO	VICTORIA	42		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN															
9	U.S. CIT.	DO	VIRGINIA	15		F	S		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH				DO	NORRKPÖPING	AP.1238624 RP.1245081	WASHINGTON TON MAY 9, 1939	U.S.A.	GREENWICH										
10		GOMER	MARGIT	28		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN															
11	U.S. CIT.	DO	NORMA	2		F	S		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH				DO	RANSBERG	AP.1230850 RP.1237046	WASHINGTON TON MARCH 14, 1939	U.S.A.	EAST PROVIDENCE										
12		GUSTAVSON	BERTA LOVISA	35		F	S	H.WORK FARMER	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN															
13		GUSTAFSON	VICTOR	55		M	M	BORER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	SÄFSNÄS	AP.1242242 RP.1249785	WASHINGTON TON JUNE 9, 1939	DO	MILACA										
14		DO	SIGNE GUNBORG	50		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ÅVIK	AP.1249719 RP.1245730	WASHINGTON TON JUNE 9, 1939	DO	DO										
15		HAROLDSON	LILLY AINA	36		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	GÖTEBORG	AP.1252373	WASHINGTON TON JUNE 19, 1939	DO	WOODCLIFF										
16	U.S. CIT.	HELLBERG	JOHAN	51		M	M		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, Brooklyn N.Y.				DO	LIDHULT	AP.1234623 RP.1241020	WASHINGTON TON APRIL 13, 1939	U.S.A.	BROOKLYN										
17		DO	ESTHER	47		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN															
18		JOHANSON	SVEA JULINA	30		F	S	H.WORK SEAMS-TRESS	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HAJOM JUKKAS-JÄRVI	AP.1217054 RP.1222054	WASHINGTON TON Sept. 10, 38	DO	NEW YORK										
19		LANTZ	IDA MARIA	34		F	S		YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO															
20		LARSON	MARIA CHRISTINA	46		F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VIST NORRA	AP.1191773 RP.1196699	WASHINGTON TON APRIL 20, 1938	DO	NEW YORK										
21		MALMQUIST	MARTHA	27		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	SOLBERGA	AP.1232615 RP.1238672	WASHINGTON TON MARCH 27, 1938	DO	BROOKLYN										
22	U.S. CIT.	DO	SONJA VERA	8		F	S		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH				DO															
23		PAMP	MARGARETHA	38		F	S	H.WORK	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MARKARYD	AP.1239545 RP.1246849	WASHINGTON TON MAY 19, 1939	U.S.A.	CHICAGO										
24		SUNDBOM	CORNELIA	39		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	NORR-GIDSJÖ	AP.1239317 RP.1245426	WASHINGTON TON May 12, 1939	DO	SEATTLE										
25	UNDER 16	DO -SELLIN	LENNART	12		M	S	Student	yes	English Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Gidsjö	Ap 1239315 Washing-Rp 1245425	ton May 12, 1939	USA	do										
26	U.S. CIT.	SÖDERHOLM	NILS KNUT	43		M	M		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MAY 22, 1939 NO. 622508				DO															
27	U.S. CIT.	DO	LARS GUSTAV	15		M	S			DO ENGLISH				DO	KVILLINGE	AP.1233880 RP.1240080	WASHINGTON TON APRIL 6, 1939	U.S.A.	CHICAGO										
28		DO	EBBA AUGUSTA	41		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STAFNÄS	AP.1237569 RP.1244715	WASHINGTON TON MAY 6, 1939	DO	CHICAGO										
29		WENNERSTRAND	WERNER	43		M	M	MERCHANT	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO		AP.1237568	WASHINGTON TON MAY 20, 1939	DO	DO										
30		DO	HELEN	30		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KÄLLERYD	RP.1246899													

Line 23: Pamp. Margaretha Not on board, did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1930

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

188

16

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure) State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	Whether at present in the United States, and if so, how much?	
1	Mother, Anna Anderson, Mälndal 2	Mass. Attleboro	no	yes	1935	Attleboro, Mass.	Employer, Ellen Mason, 238 So. Washington Str., N. Attleboro, Mass.	no	no	no	no	no	no	no	5 5	fair brown grey	none
2	Husband, Anna Anderson, Box 7, Borlänge, Sweden	Ill. Chicago	no	yes	1922	Chicago, Ill.	Friend, Greta Benson, 7516 Champlain, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	5 5	fair dark brown	none
3	Mother, Anna Anderson, Sävby, Hjälsby	N.Y. Flushing	no	yes	1935	Flushing, N.Y.	Brother, Hjalmar Anderson, 40-29 196th Str., Flushing, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	6 1	fair cendre blue	none
4	Brother, Torsten Brevitz, Lotorp, Finspång	R.I. Cranston	no	yes	1926	Cranston, R.I.	Going Home, 56 Legion way, Cranston, R.I.	no	no	no	no	no	no	no	5 11	fair brown grey	none
5	.....															
6	Husband, John Erikson, Lysvik	Ill. Chicago	no	yes	1909	Chicago, Ill.	Going Home, 7831 Muskegon Ave., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	6 4	fair brown grey	none
7	.....															
8	Father, Victor Sjögren, Norra Gullabo, Torsås	Mass. Arlington	no	yes	1916	Arlington, Mass.	Going Home, 6 Crawford Str., Arlington, Mass.	no	no	no	no	no	no	no	5 5	fair brown blue	none
9	.....															
10	Father, Erik Ivarson, Spångavägen 36, Ulriksdal	Conn. Greenwich	no	yes	1930	Greenwich, Conn.	Husband, Robert Gomer, 45 Old Field Point Rd., Greenwich, Conn.	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fair dark brown	none
11	.....															
12	Father, Alfred Gustavson, Kulebäck, Fagersanna	R.I. Hoxsie	no	yes	1934	Providence, R.I.	Brother, Carl Gustafson, 63 Merle Str., Hoxsie, R.I.	no	no	no	no	no	no	no	5 9	fair blond blue	none
13	Mother Johanna Anderson Vansbro Sweden	Minn. Milaca	no	yes	1910	Milaca, Minn.	Home: Milaca Minn.	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair brown blue	none
14	do	Minn. Milaca	no	yes	1912	Milaca, Minn.	do	no	no	no	no	no	no	no	5 2	fair dark blue	none
15	Father, Edvin Upprättig, Brickebacken, Örebro	N.J. Lake	no	yes	1926	Woodcliff Lake, N.J.	Going Home, Woodcliff Ave., Woodcliff Lake, N.J.	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair blond brown	none
16	1.																
17	Father, Johan Hellberg, Backa, Svandal, Orrekläpp	N.Y. Brooklyn	yes	yes	1936	Brooklyn, N.Y.	Going Home, 1051-72nd Str., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair blond blue	none
18	Father, August Johanson, Tomtedal, Skene	N.Y. New York	yes	yes	1935	New York, N.Y.	Friend, Emma Erikson, 15 E. 65th Str., New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	5 3	fair brown blue	none
19	Father, Erik Lantz, Storgatan 38, Luleå	Ill. Chicago	no	yes	1928	Chicago, Ill.	Going Home, 4457 Greenwood Ave., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair brown blue	none
20	Sister, Boda Larson, Djurgårdsgatan 16, Linköping	N.Y. New York	yes	yes	1911	N.Y.C.	Going Home, 318 E. 82nd Str., New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fair brown grey	none
21	Father, Viktor Bengtson, Box 21, Sm. Anneberg	N.Y. Brooklyn	yes	yes	1930	Brooklyn, N.Y.	Going Home, 4118 - 8th Ave., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair brown blue	none
22	.....															
23	Sister, Inez Johanson, Broråsa, Nottböck	Ill. Chicago	no	yes	1927	Chicago, Ill.	Going Home, 179 Lake Shore Dr., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair brown grey	none
24	Brother-in-law, Ivar Sundström, Victor Rydbergsgatan 3, Göteborg	Wash. Seattle	no	yes	1927	Seattle, Wash.	Husband, Carl Sundbom, 3340-59th Str., S.W. Seattle, Wash.	no	no	no	no	no	no	no	5 5	fair dark blue	none
25	do	do	no	yes	1927	do	Step-Father do.	no	no	no	no	no	no	no	-	fair brown blue	none
26	.....															
27	.....															
28	Father, Vilhelm Stenholm, Hultsbruk, Åby	Ill. Chicago	no	yes	1927	Chicago, Ill.	Going Home, 6949 S. Elizabeth Str., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	5 5	fair brown blue	none
29	Mother, Malvina Wennerstrand, Fryksdalsgatan 5, Karlstad	Ill. Chicago	no	yes	1923	Chicago, Ill.	Brother, Allan Wennerstrand, 1434 Rascher Ave., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	6 1	fair brown blue	none
30	Mother-in-law, do	Ill. Chicago	no	yes	1911	Chicago, Ill.	Brother-in-law, do	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair blond grey	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

831

I, HELGE ELLSEN, Master, of the KUNGSÖLA, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ellsen

Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 39
at NEW YORK

J. J. Longhini

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

S. S. m/s KUNGSHOLM sailing from GOTHENBURG, SEP 2 1939, 19, Arriving at Port of NEW YORK SEP 11 1939

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ANDERSON	AMANDA	61	F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ROCK ISLAND, ILL. NOV. 16, 1909, NO. 43492	BOX 404, R. 1., MOLINE, ILL.
2	DO	SIGRID	28	F	S	MAY 10, 1911, MOLINE, ILL.		DO
3	ANDERSON	HANNA	52	F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, CHICAGO, ILL. OCT. 10, 1933 NO. 3761892	2124 BERWYN AVE, CHICAGO, ILL.
4	BERG	ANDREW	77	M	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CRIMINAL COURT, CHICAGO, ILL. APRIL 2, 1896, NO NUMBER	8714 SO. BISHOP ST., CHICAGO, ILL.
5	CARLSON	SVEN LENNART	17	M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE GEN. AT STOCKHOLM JULY 27, 1939 NO. 118	BOX 146, PITTSBURG, CAL.
6	CARLSON	ERIC	42	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. MARCH 20, 1933 NO. 3601292	330 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK, N.Y.
7	DAHLGREN	OLA	79	M	S		Cert. of Nat., Common Pleas Court Hartford Conn., October 25, 1894	169 QUEEN STR., BRISTOL, CONN.
8	FAHLSTROM	ESTHER	71	F	M		Cert. of Nat., District Court Kansas City Kansas, February 16, 1903	1299 1/2 CENTRAL AVE, KANSAS CITY, KANS.
9	HAROLDSON	BENGT HAROLD	17	M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, HACKENSACK, N.J. NOV. 9, 1934 NO. 3792418	WOODCLIFF AVE., WOODCLIFF LAKE, N.J.
10	HOLM	EDNA	67	F	M		HOLDS HUSBAND'S CERT. OF NAT. ISS. AT COUNTY COURT, CRIPPLE CREEK, COLO. OCT. 22, 1904 NO. NUMBER	BOX 17, WHEATRIDGE, COLO.
11	JOHNSON	SIGRID OLGA	35	F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, CHICAGO, ILL. SEPT. 23, 1936 NO. 4155860	1002 ASBURY AVE., EVANSTON, ILL.
12	KOGER	OSCAR	35	M	S		Cert. of Nat., Akron Ohio, Jan. 17, 1935, no. 386265	118 MIDDLEBURY AVE., AKRON, OHIO
13	LINDSTROM	WILLIAM	56	M	M	MARCH 1, 1883, BRADFORD, PA.		R.F.D. NO. 2, MILBURY, MASS.
14	DO	ABBIE	54	F	M	SEPT. 8, 1884, WORCESTER, MASS.		DO
15	NASLUND	MARY	42	F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, WORCESTER, MASS. OCT. 2, 1930 NO. 3385120	FAIRFIELD, CONN.
16	OLSON	OLAUS	82	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BOSTON, MASS. SEPT. 12, 1888 NO NUMBER	2860 LAFAYETTE AVE, NEW YORK, N.Y.
17	DO	ANNA	67	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BOSTON, MASS. MAY 2, 1927 NO. 2529246	DO
18	SUNDMAN	JOHN	35	M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE GEN. AT STOCKHOLM JULY 31, 1939 NO. 119	5929 S. UNION AVE, CHICAGO, ILL.
19	SWANSON	IDA	42	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BROOKLYN, N.Y. JUNE 9, 1937 NO. 4151090	997-70TH STR., BROOKLYN, N.Y.
20	DO	CLIFFORD	41	M	S	MAY 22, 1928, BROOKLYN, N.Y.		DO
21	SWANSON	EMIL	67	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COUNTY COURT, DUNKIRK, N.Y. JULY 28, 1900 NO NUMBER	BOX 35, SANDERS, MONT.
22	DO	MARIA	68	F	M		DO	DO
23	DO	ADELE	9	F	S	APRIL 23, 1930, FORSYTH, MONT.		DO
24	SWANSON	GEORGE	43	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, DENVER, COLO. MARCH 28, 1927 NO. 2584046	4120 ZENOBIA STR., DENVER, COLO.
25	DO	JENNIE	22	F	M		Cert. of Nat. District Court of Col. November 16, 1934, no 3798907 Denver	DO
26	DO	ANNA	18	F	S	SEPT. 17, 1920, DENVER, COLO.		DO
27	DO	RAYMOND	16	M	S	JUNE 28, 1923, DENVER, COLO.		DO
28	DO	DOROTHY	11	F	S	OCT. 31, 1927, WHEAT RIDGE, COLO.		DO
29	WAHLQUIST	IDA	41	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, KANSAS CITY, MISS. SEPT. 28, 1936 NO. 4072843	1605 E. 47TH TER, KANSAS CITY, MISS.
30	WESTERBERG	HELEN	26	F	S		Passport iss. by Dept. of State Washington D.C. July 4, 1939, no 609905	4235 FOSTER DRIVE, DES MOINES, IA.

Line 6: Carlson, Eric Not on board, did not sail

Purser.

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

SEP 11 1939

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939

19

Arriving at Port of

NEW YORK

19

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BLOMBERG	HAZEL	27		F	S	AUG. 7, 1912, CHICAGO, ILL.	HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, SAN FRANCISCO, CAL. MARCH 2, 1931 NO. 3446974	6107 N. HERMITAGE AVE, CHICAGO, ILL. 552 NOE STR., SAN FRANCISCO, CAL.
2	BLOMQUIST	CONRAD	41		M	M			DO
3	DO	FAUSTA	30		F	M	NOV. 30, 1908, SAN FRANCISCO, CAL.	HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BOSTON, MASS. MAY 12, 1913 NO. 354227	34 CALHOUN AVE, EVERETT, MASS.
4	FLOBERG	IDA	54		F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, CLEVELAND, OHIO May 26, 1921 NO. 1630076	746 E. 133RD STR., CLEVELAND, OHIO
5	FLODIN	ANNA	55		F	M			DO
6	DO	THELMA	21		F	S	MAY 8, 1918, CLEVELAND, OHIO	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 18, 1939 NO. 621427	2015 JENNY LIND AVE, MC KEESPORT, PA.
7	GUSTAFSON	EDWARD	75		M	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. JULY 18, 1935 NO. 3891010	152 W. 91ST STR., NEW YORK, N.Y.
8	HERMANSON	ERNST	30		M	M			DO
9	DO	ANNA	24		F	M			DO
10	JOHNSON	HANNA	35		F	M			DO
11	DO	EDWARD	7		M	S	SEPT. 23, 1932, BROOKLYN, N.Y.	Passport iss. by Dept. of State Washington D.C. May 12, 1939, no 618865	142 ELM STR., BATAVIA, ILL.
12	LARSON	ELIZABETH	31		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 1, 1939 NO. 615066	1460 FLORENCE AVE, EVANSTON, ILL.
13	MAGNUSON	AIGVALD	42		M	M			DO
14	DO	HILDA	34		F	M	JUNE 16, 1905, BARK RIVER, MICH.		DO
15	DO	INGRID	9		F	S	DEC. 22, 1929, EVANSTON, ILL.		DO
16	NORDSTROM	VIVIAN	27		F	S	MARCH 11, 1912, CHICAGO, ILL.		2136 WILSON AVE, CHICAGO, ILL.
17	OLSON	HELEN	37		F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ESCANABA, MICH. JULY 12, 1926 NO. 2153462	450 W. CHESTNUT STR, LANCASTER, PA.
18	OLSON	JENNEY	30		F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. OCT. 3, 1938 NO. 4320454	64 E. 94TH STR., NEW YORK, N.Y.
19	DO	BERTIL	33		M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, LONG ISLAND CITY, N.Y. OCT. 2, 1931 NO. 3469959	DO
20	DO	FRANCES LILLIAN	9		F	S	July 6, 1930 NEW YORK, N.Y.		DO
21	PALM	DAVID ROBERT	58		M	B		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, POUGHKEEPSIE, N.Y. DEC. 11, NO. 3599395	34 COLUMBIA STR., POUGHKEEPSIE, N.Y.
22	PEARSON	INGEBORG	46		F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ROCKFORD, ILL. OCT. 4, 1938 NO. 4457880	1658 7TH AVE, ROCKFORD, ILL.
23	PETERSON	HULDA	40		F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ROCKFORD, ILL. OCT. 4, 1938 NO. 4451922	1534 - 6TH STR., ROCKFORD, ILL.
24	DO	KENNETH	8		M	S	JUNE 21, 1931, ROCKFORD, ILL.		DO
25	PETERSON	ASTRID	35		F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, PORTLAND, ORE. MARCH 21, 1939 NO. 4619315	4527 N.E. SUMMER STR., PORTLAND, ORE.
26	RESLOW	SELMA	50		F	M		Holds husbands papers Naturalized through marriage June 22, 1918	28 CALDER STR., PAWTUCKET, R.I.
27	SKOGLUND	MARTHA	23		F	S	Holds Cert. of Nat. Deputee Com. of Immigr. & Nat. Washington 2.24.39A13257		10 TREADWAY RD, DORCHESTER, MASS.
28	SWEDIN	ANTON	51		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 9, 1939 NO. 42347	217 COLON AVE, SAN FRANCISCO, CAL.
29	DO	ELISE	51		F	M			DO
30	WALLIN	HARRY	29		M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ROCKFORD, ILL. OCT. 5, 1937 NO. 4360706	2007 - 18TH AVE, ROCKFORD, ILL.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

Number

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939, 19

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 11 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ABRAHAMSON	CHRISTINE	57	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, JERSEY CITY, N.J. APRIL 26, 1912 NO. 259101	192 KENSINGTON AVE., JERSEY CITY, N.J.
2	ANDERSON	ISAR	33	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, WHITE PLAINS, N.Y. NOV. 10, 1933 NO. 3667110	P.O. BOX 142, URBAN PL., THORNWOOD, N.Y.
3	BO	THYRA	34	F	M		DO	DO
4	DO	ELWOOD	8	M	S	AUG. 4, 1931, WHITE PLAINS, N.Y.		DO
5	DO	ERNEST	7	M	S	DEC. 25, 1932, MOUNT KISCO, N.Y.		DO
6	BREESE	HALLIE	45	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, WARREN, MINN. APRIL 2, 1939	MIDDLE RIVER, MINN. 1738 CAROLINE STR., SOUTH BEND, IND.
7	CARLSON	EDITH	26	F	S	Alta Iowa, May 24, 1913		4713 OAKLAND AVE SO., MINNEAPOLIS, MINN.
8	CARLSON	AGNES	57	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COUNTY COURT, FARGO, N.D. JULY 7, 1900 NO NUMBER	1837 E. 29TH STR., BROOKLYN, N.Y.
9	ERICSON	SUNE	30	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BROOKLYN, N.Y. JULY 20, 1937 NO. 4229431	DO
10	DO	SIGNE	27	F	M	JUNE 9, 1912, JERSEY CITY, N.J.		2650 UPTON AVE NO., MINNEAPOLIS, MINN.
11	HAYNES	CONSTANCE	37	F	M			57 HAMILTON STR., HARTFORD, CONN.
12	FELTH	ANNA REGINA	46	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, HARTFORD, CONN. SEPT. 18, 1929 NO. 3190298	DO
13	FELTH	MARGARET ELISABET	24	F	S	JUNE 9, 1915, HARTFORD, CONN.		489 PROSPECT STR., NUTLEY, N.J.
14	FORSBERG	JOHN	32	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, JERSEY CITY, N.J. NOV. 26, 1937 NO. 4243392	DO
15	DO	HEDVIG	25	F	M		DO DEC. 28, 1929 3154796	601 DIVERSEY PARKWAY, CHICAGO, ILL.
16	GUSTAFSON	CARL WALDEMAR	30	M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ROCKFORD, ILL. OCT. 4, 1938 NO. 4457894	16 THACHER STR., ATTLEBORO, MASS.
17	HQGBERG	JOHN	47	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, FALL RIVER, MASS. MARCH 25, 1915 NO. 521969	DO
18	DO	JOSEPHINE	39	F	M	JAN. 23, 1900, N. EASTERN, MASS.		636 CHESTNUT STR., LONG BEACH, CAL.
19	HORNELL	FRITIOF	52	M	M			3914 PERRY AVE, ROBBINSDALE, MINN.
20	LANDAHL	ANDREW WILLIAM	57	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, VALLEY CITY, N.D. JUNE 6, 1917 NO. 733015	DO
21	DO	AMANDA	61	F	M		DO	4536 - 12TH STR., ROCKFORD, ILL.
22	LARSON	GERTRUDE	38	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ROCKFORD, ILL. OCT. 5, 1937 NO. 4279022	DO
23	DO	LARRY	9	M	S	APRIL 22, 1930, ROCKFORD, ILL.		72 QUINAPOXET LANE, WORCESTER, MASS.
24	LILJEGREN	FRANS	32	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, WORCESTER, MASS. APRIL 2, 1936 NO. 4084589	DO
25	DO	MILDRED	27	F	M	APRIL 16, 1912, WORCESTER, MASS.		24 MORRELL STR., NO. WEYMOUTH, MASS.
26	NILSON	ROY STANLEY	27	M	S	FEBR. 17, 1912, BOSTON, MASS.		47 Oak Street Weymouth Mass. 15 Nanatee Rd. Weymouth Mass. 149 E. 51st Str. New York City
27	NILSON	EVELYN	51	F	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, PORTLAND, ORE. FEBR. 7, 1911, NO. 153821	3225 FOSTER AVE, CHICAGO, ILL.
28	GUSTAFSON	ELIZABETH	49	F	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, FITCHBURG, MASS. JAN. 28, 1915, NO. 568857	
29	STORMVALL	TEKLA	43	F	S		Holds Passport iss. by Dept of State Washington Dc. May 13, 1938, no 531005	
30	STRAND	LESLIE	27	M	S	67. 29, 1911, EUREKA, CAL.		

Line 6: Breese, Hallie, line 11: Haynes, Constance Not on board, did not sail

purser.

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

192

SEP 11 1939

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939

Arriving at Port of NEW YORK

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ANDERSON	BERTHA MARIE	62	F	M		HOLDS HUSBAND'S CERT. OF NAT. ISS. AT POLICE COURT, GLOUCESTER, MASS. MAY 2, 1894 NO. NUMBER	21 PIGEON HILL STR., PIGEON COVE, MASS.
2	DO	ANNA JOSEPHINE	24	F	S	OCT. 29, 1914, ROCKPORT, MASS.		DO
3	CARLSON	OLGA	50	F	M		Holds Husbands papers Naturalized through marriage 1910	875 LAFAYETTE STR., JAMESTOWN, N.Y.
4	CLARIN	THYRA	29	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JUNE 19, 1939 NO. 636684 Cert. of Nat. District Court, Chicago Ill., April 16, 1912, no 260655	1627 SO. 49TH COURT, CICERO, ILL.
5	ERICKSON	ANNA	49	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, HOUGHTON, MICH. NOV. 21, 1910 NO. 169499	1435 FOSTER AVE., CHICAGO, ILL.
6	ERICKSON	HANNA	50	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CITY COURT, MOLINE, ILL. MARCH 14, 1936 NO. 3728827	1988 FORD AVE., DETROIT, MICH.
7	FREDHOLM	OSCAR FRITIOF	35	M	M			509 - 4TH STR., MOLINE, ILL.
8	DO	AGNES LINNEA	30	F	M		DO	DO
9	GROTH	KARL ARTHUR	37	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, YOUNGSTOWN, OHIO, FEBR. 16, 1934 NO. 3724284	1349 LORETTA CT., YOUNGSTOWN, OHIO
10	DO	ALICE	30	F	M		Cert. of Nat. Common pleas Court Mahoning Youngstown Ohio, Jan. 21, 1938, no 4444642	DO
11	JOHNSON	MATILDA	52	F	M		Holds husbands papers naturalized through marriage	NEPPERHAN AVE., PLEASANTVILLE, N.Y.
12	JOHNSON	HULDA	47	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, CHICAGO, ILL. OCT. 29, 1931 NO. 3502221	4310 N. MENARD AVE., CHICAGO, ILL.
13	JOHNSON	AMANDA	55	F	M			25 WILLIAMS STR., NO. EASTON, MASS.
14	JOHNSON	HILJA	43	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, DETROIT, MICH. JULY 25, 1938 NO. 4494590	2236 PASADENA AVE., DETROIT, MICH.
15	JOSEFSSON	ELVING	32	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, PATCHOGUE, N.Y. MARCH 16, 1935 NO. 3942642	BABYLON, L.I., N.Y.
16	LARSSON	MATHILDA	59	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON APRIL 12, 1939 NO. 611010	RT. NO. 1, BOX 316, MADERA, CAL.
17	LARSON	CHARLES MAGNAR	33	M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. JUNE 19, 1939 NO. 4404926	1372 LEX. AVE., NEW YORK, N.Y.
18	LILJA	CARL WARNER	51	M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MARCH 9, 1939 NO. 603952	135 ELMWOOD AVE., FALCONER, N.Y.
19	DO	ABBIE	49	F	M	OCT. 9, 1889, PROCTOR, VT.	DO	DO
20	LINDSTRÖM	NILS GUSTAF	54	M	M		Cert. of Nat., District Court Seattle Wash., Febr. 26, 1901 no 1502850	PRESTON, WASH.
21	LINGMAN	JULIUS	56	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, CHICAGO, ILL. JAN. 22, 1909 NO. 4646	7939 SO. LAFAYETTE AVE., CHICAGO, ILL.
22	DO	AGOA	56	F	M		DO	DO
23	MIDLER	NANNY	65	F	M		Holds husbands papers Naturalized through marriage 1894	GREENHURST, N.Y.
24	OLAUSON	OLGA JOSEFINA	37	F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. APRIL 22, 1935 NO. 3888350	2820 BAILEY AVE., BRONX, NEW YORK, N.Y.
25	COWAN	ETHEL	10	F	S	JUNE 21, 1929, NEW YORK, N.Y.		DO
26	OSTER	GUSTAV HENNING	60	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, BRIDGEPORT, CONN. SEPT. 21, 1932 NO. 3594952	MERROW RD., LYNNFIELD CENTRE, MASS.
27	SWANSON	JACK	31	M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, SOUTH BEND, WASH. SEPT. 22, 1938 NO. 4113867	GRAYLAND, WASH.
28	THORSON	BENNIE CARL	28	M	M	FEBR. 4, 1911, LE GRAND, IA.		3415 W. KIOWA STR., COLORADO SPRINGS, COLO.
29	DO	INA	22	F	M	JULY 19, 1917, CHICAGO, ILL.		DO
30	DO	SONJA	1	F	S	DEC. 4, 1937, COLORADO SPRINGS, COLO.		DO

Line 13: Johnson, Amanda Not on board, did not sail

Purser,

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 500-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

Number

SEP 11 1939

S. S. m/s KUNGSHOLM sailing from GOTHENBURG, SEP 2 1939, 19, Arriving at Port of NEW YORK, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ADISON	ALBERT	56	M	M			501 S. PLYMOUTH STR., CHICAGO, ILL.
2	DO	ANNA	49	F	M			DO
3	ALEXANDER	ESTHER	58	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, SOMERVILLE, N.J. APRIL 16, 1925 NO. 2118591	ROARING BROOK FARM, CHAPPAQUA, N.Y.
4	DO	VERA	13	F	S	SEPT. 24, 1925, MORRISTOWN, N.J.		DO
5	ALFREDSON	ALGOT	40	M	S		Cert. of Nat. District Court of New York January 18, 1937, no 4136680	GREENWICH LODGE, GREENWICH, CONN.
6	BYLIN	PETRUS	32	M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JUNE 23, 1939 NO. 639222	1214 - 24TH STR., SIOUX CITY, IA.
7	DO	ALVERDA	25	F	M		DO	DO
8	DO	MARGARET	1	F	S		DO	DO
9	CARLSON	BEATRICE	25	F	M	AUG. 3, 1913, CHICAGO, ILL.		5001 GREENWOOD AVE, CHICAGO, ILL.
10	NELSON	ROY	5	M	S	MAY 12, 1934, CHICAGO, ILL.		DO
11	HUSS	OLOF MUGUST	59	M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MAY 4, 1939 NO. 615952	RT. 1, BOX 19, TURLOCK, CAL.
12	DO	SARAH	60	F	M		DO	DO
13	JOHANSON	LILLY	48	F	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, STAMFORD, CONN. SEPT. 22, 1938 NO. 4454677	63 INDIAN HARBOR DRIVE, GREENWICH, CONN.
14	DO	WILLIAM	13	M	S	FEBR. 19, 1926, GREENWICH, CONN.		DO
15	JOHNSON	EVA VIOLA	25	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, TWO HARBORS, MINN. DEC. 15, 1937 NO. 4354699	816 - 5TH AVE., TWO HARBORS, MINN.
16	LINDQUIST	JONAS THEODOR	29	M	M		Passport iss. by Dept. of State Washington D.C. April 27, 1939, no 7433	1600 BELLE PLAINE AVE, CHICAGO, ILL.
17	DO	HELEN CHRISTINE	31	F	M	FEBR. 1, 1908, MISSOURI VALLEY, IA.		DO
18	MOLIVE	KARIN JOHANNA	30	F	M	MAY 7, 1909, FOSTER CITY, MICH.		7541 RHODES AVE, CHICAGO, ILL.
19	DO	RICHARD	4	M	S	FEBR. 10, 1935, CHICAGO, ILL.		DO
20	NORMAN	CARL	54	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, CHICAGO, ILL. JULY 5, 1917 NO. 840757	7238 ABERDEEN STR., CHICAGO, ILL.
21	OLSON	OSCAR WERNER	33	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. SEPT. 2, 1937 NO. 4216270	220 E. 78TH STR., NEW YORK, N.Y.
22	OLSON	RUDOLPH	69	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT PROBATE COURT, ASHTABULA, OHIO, NOV. 3, 1898, NO NUMBER	512 W. 34TH STR., ASHTABULA, OHIO
23	DO	HANNA	65	F	M		DO	DO
24	OLSSON	PETER	72	M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, ESCANABA, MICH. OCT. 27, 1909, NO. 94146	1115 LAKESHORE DRIVE, ESCANABA, MICH.
25	PETERSON	MARIA	62	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JUNE 3, 1939 NO. 11253	1230 CURRAN STR., RHINELANDER, WISC.
26	DO	OLGA	33	F	S	MAY 21, 1906, RHINELANDER, WISC.		DO
27	PETERSON	RAGNAR	42	M	M		Cert. of Nat. District Court Grand Rapids Mich. June 24, 1935, no 3878639	250 PLYMOUTH RD, S.E., GRAND RAPIDS, MICH.
28	PETERSON	OTTO	56	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, TRINIDAD, COLO. MARCH 7, 1910, NO. 93315	TURLOCK, CAL.
29	DO	HILMA	54	F	M		DO	DO
30	SWENSON	CAROLINA	76	F	M	APRIL 13, 1863, WORCESTER, MASS.		27 BATES AVE, WORCESTER, MASS.

Line 1 Adison, Albert, line 2: Adison, Anna Not on board, did not sail

Purser.

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

78

14-214

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

195

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939, 19

Arriving at Port of NEW YORK

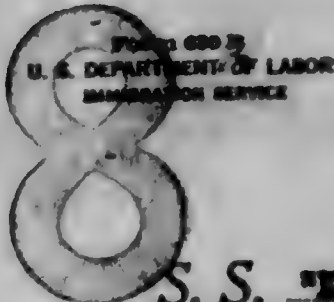
SEP 11 1939

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status of Record	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BARANOWSKY	PETER	32	M	M	APRIL 10, 1907, MASPETH, N.Y.	HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BROOKLYN, N.Y. OCT. 10, 1904, NO. NUMBER	386 SOUTH 2ND STR., BROOKLYN, N.Y.
2	BERGGREN	KARL	73	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, DETROIT, MICH. FEBR. 28, 1920, NO. 1326639	274 WILLARD AVE, WESTERLEIGH, S.I., N.Y.
3	CARLSON	EBBA	54	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 9, 1939. NO. 617657	12667 GOULBURN AVE, DETROIT, MICH.
4	DYRRILICH	PAUL	39	M	M			4132 Drexel Ave San Antonio Texas
5	GIBBS	DONALD TAYLOR	21	M	S	MARCH 3, 1918, NEWTON, MASS.		161 WALNUT STR., NEWTONVILLE, MASS.
6	HARVEY	MOSE	28	M	M	NOV 26, 1910, FRIENDSHIP, GA.		EMORY UNIVERSITY, GA.
7	HERRICK	SNOWDEN	20	M	S	MARCH 4, 1919, NEW YORK, N.Y.		8 WEST 13TH STR., NEW YORK, N.Y.
8	HUNT	ALDRIDGE ELLIS	20	M	S	OCT. 22, 1918, WASHINGTON, D.C.		51 PAGE RD, NEWTONVILLE, MASS.
9	JERLSTROM	SVEN	35	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, CLEVELAND, OHIO MARCH 15, 1929 NO. 2914190	100 EAST 203RD STR., CLEVELAND, OHIO
10	DO	ELSA	30	F	M		DO JUNE 10, 1938 4482833	DO
11	LAGERQUIST	JOHANNES	60	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, SEATTLE, WASH. JAN. 14, 1922 NO. 7773	7606 EAST GREEN-LAKE WAY, SEATTLE, WASH.
12	MURPHY	ROBERT	51	M	S	AUG. 15, 1888, NEW YORK, N.Y.		917 MORRIS AVE, NEW YORK, N.Y.
13	PASKAUSKAS	GEORGE	22	M	S	JUNE 6, 1917, FRANKLIN, PA.		13809 SO. STATE STR., CHICAGO, ILL.
14	SAMUELSON	RUDOLPH	31	M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON NOV. 15, 1938 NO. 589320	249 EAST 126TH STR., NEW YORK, N.Y.
15	WONDRAZEK	KARL	38	M	S		DO APRIL 27, 1939 614189	2833 BURLING STR., CHICAGO, ILL.
16	TATE	SALLY	31	F	S	JUNE 6, 1908, SEWICKLEY, PA.		63 PINEYWOODS AVE, SPRINGFIELD, MASS.
17	BEVAN	THOMAS	24	M	S	JAN. 20, 1915, ARDMORE, PA.		119 COULTER AVE, ARDMORE, PA.
18	KANE	ARTHUR	25	M	S	JUNE 21, 1914, BRIDGEPORT, PA.		623 ZOLLINGER WAY, MERION, PA.
19	LOESCHE	WILLIAM	25	M	S	OCT. 2, 1914, PHILADELPHIA, PA.		6400 N. 8TH STR., PHILADELPHIA, PA.
20	DENNY	MILDRED	41	F	M	JULY 11, 1898, EUREKA, CAL.		1237 LAUREL STR, NAPA, CAL.
21	DO	VALERIA ANNA	14	F	S	FEBR. 23, 1935, WEED, CAL.		DO
22	SWANSON	BETTY	64	F	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JUNE 14, 1939 NO. 43586	2750 HARRISON STR, EUREKA, CAL.
23	HILLHOUSE	ALBERT	36	M	M	December 8, 1902, Waynesboro Ga		Davidson N.C.
24	do	Elizabeth	27	F	M	May 28, 1912, Denville Ky		do
25	KINCH	CARL ERIC	56	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court Bridgeport Conn. June 19, 1906, no number	125 Wilson Str. Bridgeport Conn.
26	LINDAHL	NILS	71	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court Providence R.I. Sept. 15, 1902, no number	398 Orms Str. Providence R.I.
27	NELSON	HJALMAR	52	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at City Court Moline Ill. Sept. 18, 1933, No. 3406663	1923-24th Str. Moline Ill.
28	do	Helga	41	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at City Court Moline Ill. Sept. 18, 1933, No. 3406662	do
29	do	Bror Harold	20	M	S	October 3, 1918, Moline Ill.		do
30	Rees	Betty	46	F	M		Holds Husbands Cert. of Birth and Marriage Certificate	4402 Bell St. Kansas City Mo

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

196

SEP 11 1939

S. S. "KUNGSBOLM"

sailing from Gothenburg

Sept. 2nd.

1939, Arriving at Port of

New York.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Albert	Jeannette	20	F	S	Born in Chicago, Ill. Jan. 24th. 1919.		333 So. Pulaski Road, Chicago, Ill.
2	Allie	Mildred	17	F	S	Born in Newton, Mass. Sept. 27th. 1921.		213 Adams ave. West Newton, Mass.
3	Anderson	Selma	49	F	M		Cert. of Nat. District Court. Boston, Mass. Nov. 30th. 1936. No. 4120974.	33 Sarton str. Dorchester, Mass.
4	Brendlin	William	66	M	M	Born in New York. May 6th. 1875.		1814 Grand Concourse, New York.
5	Do.	Kate	65	F	M	Born in New York May 12th. 1874.		Do.
6	Erickson	John	56	M	S		Passport No. 346210. Issued Sept. 28th. 1936. Dept. of State Washington, D.C.	925 Newport ave. Chicago, Ill.
7	Lindahl	John Carl	23	M	S	Born in Chicago, Ill. Aug. 26th. 1916.		1569 Sherman ave. Evanston, Ill.
8	Peterson	Karin Elisabeth	38	F	S		Cert. of Nat. District Court. Chicago, Ill. April 6th. 1937. No. 4248476.	719 N. State str. Chicago, Ill.
9	Rainesalo	Marta	43	F	M		Passport No. 626120. Issued May 29th. 1939. Dept. of State Washington, D.C.	57 West Smith str. Corry, Pa.
10	Do.	Anita	16	F	S	Born in Oswego, N.Y. Nov. 11th. 1922.		Do.
11	Do.	Erkki	7	F	S	Born in Oswego, N.Y. March 3rd. 1939.		Do.
12	Reed	John H.	23	M	M	Born in Worcester, Mass. June 10th. 1916.		354 Salisbury str. Worcester, Mass.
13	Do.	Janice	25	F	M	Born in Worcester, Mass. March 8th. 1914.		Do.
14	Do.	Vivien	53	F	M	Born in Brooklyn, N.Y. Oct. 27th. 1885.		Do.
15	Smith	Anna	66	F	M		Husbands Cert. of Nat. Surrogates Court. New York. March 17th. 1888. No. number.	213 Adams ave. West Newton, Mass.
16	Wallen	Aina	21	F	S		Fathers Cert. of Nat. District Court. Brooklyn, N.Y. Febr. 3rd. 1931. No. 3257464.	238 Sumner ave. Brooklyn, N.Y.
17	Johnson	Edla	54	F	S		Cert. of Nat. District Court. Chicago, Ill. Oct. 13 1927. No. 2505574.	6650 N. Maplewood ave. Chicago, Ill.
18	Gulick	Edward	24	M	S	Born in Tacoma, Wash., May 30, 1915.		57 Chestnut Str., Andover, Mass.
19	Rachfahl	Ella	50	F	S		Passport No. 260209, iss. March 16 1936. Dept. of State, Washington, D.C.	3536 Hull Ave., New York, N.Y.
20	Waxman	Anne	52	F	S	Born in Omaha, Nebr., Aug. 2, 1887.		1056 South Crescent Hts. Blvd. Los Angeles, Calif.
21	Do.	Sarah	49	F	S	Born in Omaha, Nebr., March 10, 1890.		Do.
22	Lindell	Carl August	57	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court Chicago Ill. June 14, 1916, No. 744096	5849 N. Maplewood Ave, Chicago Ill.
23	Peterson	Rudolph	55	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 18, 1939, No. 621774	Lewisburg Pa
24	do	Edyth	55	F	M		do	do
25	Peterson	Jean Elizabeth	23	F	S	January 1, 1916, Altona Pa		do
26	Peterson	Ellen Elizabeth	39	F	S	October 29, 1899, Ralston Pa		Ralston Pa
27	Peterson	Selma	45	F	S	December 31, 1893, Ralston Pa		do
28	Swenson	George	35	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court Worcester Mass. Sept. 28, 1932, No. 3641916	24 Serimgeour Rd Worcester Mass.
29	do	Eva Katharina	34	F	M	January 12, 1905, Worcester Mass.		do
30	do	Raymond George	1	M	S	October 28, 1937, Worcester Mass.		do

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. m/s KUNGSHOLM

sailing from GOTHENBURG

SEP 2 1939

19, Arriving at Port of

NEW YORK

197

SEP 11 1939

Number

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Anderson	Edith	50	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Supreme Court Mineola N.Y. Febr. 26, 1932, No. 3536321	New Hyde Park L.I.N.Y.
2	Anderson	Helga	45	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Circuit Court Chicago Ill. July 17, 1919, No. 899418	3209 S. Home Ave, Berwyn Ill.
3	Asplund	Nils	63	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court Eatonville Wash. Oct. 14, 1913, No. 3906480	Route 1, Box 60, Eatonville Wash.
4	do	Severina	60	F	M		do do	do
5	do	Marie	23	F	S	October 16, 1915, Eatonville Wash.		do
6	Aull	Harriette	38	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Dec. 14, 1937, No. 489250	250 Ellen Str. Northampton Mass.
7	Barry	Alice	20	F	S	August 23, 1918, Washington D.C.		2310 Kalorama Rd Washington D.C.
8	Bengtson	John	36	M	M		Holds Fathers Cert. of Nat. iss. at District Court St. Johns-Willmar Minn. March 20, 1916, No. 499642	104 Jefferson Str. Warren Pa
9	Bengtson	Arvid	34	M	M		do do	do
10	Biebermann	Johanna	37	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 5, 1939, No. 642751	3430 - 81st Str. Jackson Heights N.Y.
11	Chindahl	Margaret Elsie	20	F	S	October 25, 1918, Chicago Ill.		Box 67, Maitland Fla
12	Clark	Frederick	22	M	S	April 30, 1917, Springfield Mass.		18 Farmington Ave, Springfield Mass.
13	Darling	Dudley	20	M	S	November 21, 1918, Mt. Kisco N.Y.		Woodland Drive Pleasantville N.Y.
14	Haas	Robert	19	M	S	April 2, 1920, New York N.Y.		Dromore Rd Scarsdale N.Y.
15	Jennings	Evelyn	32	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 20th 1930, No. 517172	250 Elm Str. Northampton Mass.
16	Lobenstine	Susan	18	F	S	XXXXXXXXXXXX, May 18, 1930, no 534109	Passport iss. by Dept. of Washington DC.	1165 Park Ave, New York N.Y.
17	Massy	Amy	67	F	M	North Cumberland Pa., April 11, 1872		404 3rd Str. Minneapolis S.E. Minn.
18	Mather	Anne	19	F	S	May 1, 1920, Boston Mass.		10 West Hill Place Boston Mass.
19	Muir	Janet	21	F	S	July 9, 1918, Brooklyn N.Y.		4 Benedict Pl. Pelham N.Y.
20	Neuman	Harriett	26	F	S	April 10, 1913, Palo Alto Cal.		377 Georgetown Ave, San Mateo Cal.
21	Orrick	Stuart	18	M	S	October 31, 1920, Baltimore Md		3908 N. Charles Str. Baltimore Md
22	Peterson	Judith Elisabeth	46	F	S		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court New York N.Y. March 14, 1932, No. 3549708	167 Center Ave, New Rochelle N.Y.
23	Reimann	Elizabeth	18	F	S	October 11, 1920, Philadelphia Pa		703 W. Philadelphia Str. Philadelphia Pa
24	Roslund	Nels August	60	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Regular Court Boone Ia Sept. 13, 1921, No. 1107998	3 Mattson Ave, Worcester Mass.
25	do	Oiga Malvina	51	F	M		do do	do
26	Soderberg	Nils	45	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Galveston Tex. Nov. 28, 1934, no 3769368	Standard Fruit Steamsh. Co. Pier 20, East River New York N.Y.
27	Trowbridge	Alexander	41	M	M	December 19, 1898, Ithaca N.Y.		190 Palmer Ave, Winter Park Flo.
28	do	Julie	40	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 24, 1937, No. 422102	do
29	do	Sandy	9	M	S	December 12, 1929, Englewood N.Y.		do
30	Waddell	George	23	M	S	April 25, 1916, Greenfield O.		305 So. Washington Str. Greenfield O.

Officer 8-2-A-24

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

, 19 , Arriving at Port of NEW YORK

SEP 11 1939

10
198
19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Allert	Gustaf	66	M	S		Holds Passport iss. by U.S. Consulate at Stockholm Aug. 15, 1938, No. 50	1011 West Mistletoe Ave, San Antonio Tex.
2	Bastie	Frank	44	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 22, 1939, No. 622463	3327 So. Halstead Str. Chicago Ill.
3	do	Josefine	37	F	M		do do	do
4	do	Aldona	14	F	S		do do	do
5	Engstrom	Constance	62	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court Worcester Mass. Nov. 14, 1919, No. 1298216	116 Whipple Str. Worcester Mass.
6	Dawson	Eamund	17	M	S	May 9, 1922, Chicago Ill.		Box 137 Lake Forest Ill.
7	Engwall	Frank	64	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Grand Bay Ala. Apr. 28, 1915, No. 398249	Mobile Ala.
8	do	Cornelia	57	F	M	November 14, 1881, Mobile Ala.		do
9	Fisher	Susanne	48	F	S	April 11, 1891, Macomb Ill.		1151 East 56th Str. Chicago Ill.
10	Galkus	Augenia	45	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 16, 1937, No. 391943	1452 N. 4th Str. Philadelphia Pa
11	Gaubos	Amelia	47	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 15, 1939, No. 619682	137 Fairmont Ave, Philadelphia Pa
12	Glad	Harold	33	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 22, 1939, No. 7666	6660 N. Damen Ave, Chicago Ill.
13	do	Agnes	27	F	M	December 9, 1911, Chicago Ill.		do
14	Ibach	Ralph	28	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 17, 1939, No. 620763	205 W. Main Str. Ephrata
15	Johnstone	Kenneth	32	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 15, 1939, No. 619668	Greenlands Apts. State College Pa
16	do	Helene	26	F	M		do do	do
17	Kanape	Stepan	46	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 13, 1939, No. 619389	724 W. 31st Str. Chicago Ill.
18	Nomer	Harold	22	M	S	January 26, 1917, Trenton N.J.		Friends Academy Locust Valley L.I.N.Y.
19	Raidt	William	59	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 9, 1939, No. 617547	5352 No. Paulina Str. Chicago Ill.
20	Spaugler	Eugene	30	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 17, 1939, No. 620851	23 So. Ceder Str. Lititz Pa
21	Schweitzer	Emil	37	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 2, 1939, No. 627611	78 Grace Str. Irvington
22	Steiner	Carl	69	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 5, 1939, No. 628789	8283 Homelown Str. Jamaica N.Y.
23	do	Selma	70	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 5, 1939, No. 628791	do
24	Wildgrube	Karl	36	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 2, 1939, No. 615494	5352 No. Paulina Str. Chicago Ill.
25	do	Elizabeth	25	F	M		do do	do
26	do	Charles	4	M	S		do do	do
27	Zemaitis	Katherine	40	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 5, 1939, No. 629337	619 N. 11th Str. Philadelphia Pa
28	Zweig	Harry	33	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 22, 1939, No. 638622	601 West 151th Str. New York N.Y.
29	Zubas	Petronele	31	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 5, 1939, No. 629332	635 N. 11th Str. Philadelphia Pa
30	do	Helen	8	F	S	November 8, 1938, Philadelphia Pa		do

Offense 8 AM

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1939

Number

S.S. m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

, 19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Barbey	Mary Glyde	18	F	S	Reading Pa	Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. June 14, 1939, No. 624608	Box 875, Greenfield Reading Pa West View Ave German Town Pa
2	Baton	Elisabeth	20	F	S	July 21, 1919, Philadelphia Pa		
3	Blair	Clark	21	M	S	November 17, 1917, Cincinnati O.		Cincinnati O.
4	Boquist	Lillie	65	F	M		Holds Husbands Cert. of Nat. iss. at Circuit Court Chicago Ill. Nov. 3, 1897, no number	2025 - 15th Str. Moline Ill.
5	Bremner	Doris	26	F	S	January 25, 1913, Lynn Mass.		25 Larch Rd Lynn Mass.
6	Conda	Marion	19	F	S	November 30, 1919, Watervliet N.Y.		326 W. Paterson St. Flint Mich.
7	Clark	Lincoln	28	M	M	December 11, 1910, New Rochelle N.Y.		6053 Kenwood Ave, Chicago Ill.
8	da	Alice	28	F	M	January 8, 1911, Minneapolis Minn.		do
9	Couch	Paul	18	M	S	June 25, 1921, New Brunswick N.J.		30 West Market Str. Bethlehem Pa
10	Dawson	Laurence Rolf	19	M	S	July 10, 1920, Chicago Ill.		Lake Forest Ill.
11	Elliot	Sydney	19	F	S	February 17, 1920, Mt Vernon N.Y.		230 Park Ave, New York City N.Y.
12	Evans	Faith	18	F	S	May 27, 1921, Philadelphia Pa		"Awbury" Germantown Philadelphia Pa
13	Fleming	Jocelyn	18	F	S	January 22, 1921, Greenwich Conn.		11 Kenwood Parkway St. Paul Minn.
14	Gawchat	Robert	16	M	S	November 27, 1922, Warren O.		136 Bonnie Bras Warren O.
15	Hammond	Harry	21	M	S	February 27, 1918, Pittsburgh Pa		Garden City N.Y.
16	Hoppa	Margaret Louise	16	F	S	March 31, 1923, Warren O.		700 Fairway Drive Warren O.
17	Hornell	Warda	50	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. May 19, 1938, No. 535302	636 Chestnut Str. Long Beach Cal.
18	McCurdy	Emily	17	F	S	April 26, 1922, Philadelphia Pa		100 Ogden Ave, Swarthmore Pa
19	Morris	Joseph Green	17	M	S	September 15, 1921, Cincinnati O.		2461 Grandin Rd Cincinnati O.
20	Pritz	Benjamin	18	M	S	December 20, 1920, Cincinnati O.		3711 Washington Ave, Cincinnati O.
21	Scott	Marjorie	20	F	S	June 22, 1919, Hartford Conn.		Vassar College Poughkeepsie N.Y.
22	Porzig	Herman	59	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. July 1, 1939, No. 10287	22 Broad Str. Clifton N.J.
23	do	Barbara	43	F	M		do	do
24	Dorcher	George	13	M	S	August 16, 1926, Paterson N.J.		do
25	do	Walter	12	M	S	November 20, 1927, Haledon N.J.		do
26	Scholz	Luise	53	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. May 6, 1939, No. 616640	418 Elizabeth Ave, Elizabeth N.J.
27	Scholz	Carl	57	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 5, 1939, No. 629055	320 George Str. New Brunswick N.Y.
28	do	Alma	45	F	M		do	do
29	Segure	Gus	64	M	M	November 27, 1875, Waukegan Ill.		689 Fairview Str. Oakland Cal.
30	do	Rose	63	F	M	August 25, 1876, New York N.Y.		do

Efficient 9/11/39

83

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

200

12

S.S. "KUNGS HOLM" sailing from GOTHENBURG, September 2nd, 1939, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEP 11 1939, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Alagia	Martha	40	F	M		Passport No 41141 issued on Mar. 17, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	55 Virginia Road, Santa Barbara, Cal.
2	Berg (Åberg)	Runar Rafael	18	M	S		Passport No 20 issued on Aug. 30, 1939 by U.S. Consulate at Helsinki, Finland	685 East 140 Street Bronx, N.Y.
3	do	Iris Elisabeth	16	F	S		do do	do do
4	Berggren	Lars	59	M	M		Passport No 623673 issued on May 23, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	Box 345, Smithtown Branch, L.I.N.Y.
5	do	Elsie W.	52	F	M		do do	do do
6	Carlson	Einar	47	M	M		Passport No 42205 issued on May 4, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	1723 N.E. 54 Ave., Portland, Ore.
7	Hervimäki	Sadie	32	F	M	Born on the December 24, 1906 at Quincy, Mass.		65 Kent Street Quincy, Mass.
8	do	David	7	M	S	Born on the August 28, 1932 at Quincy, Mass.		do do
9	Holmgren	Sigrid	43	F	M		Passport No 607538 issued on Mar. 27, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	Mt. Ephraim, N.J.
10	Kayser	Kathryn	42	F	S	Born on the September 13, 1896 at Minneapolis, Minn.		1005 Constitution Street Emporia, Kansas.
11	Lakela	Olga	49	F	S		Passport No 631325 issued on June 8, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	1732 E. Fourth Street Duluth, Minn.
12	Loiramo	John Thompson	54	M	M	Born on the Dec. 22, 1884, at Naples, Wis.		Los Angeles, Cal.
13	do	Anna R.F.	50	F	M		Passport No 42666 issued on May 16, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	do
14	Lund	John Axel	50	M	M		Passport No 614517 issued on Apr. 28, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	1814 Chestnut Ave., Minneapolis, Minn.
15	Matson	Emil Fritz	38	M	M		Passport No 608481 issued on Mar. 31, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	Sheridan Street Olympia, Wash.
16	do	Florence	33	F	M	Born on the Dec. 13, 1905, at Olympia, Wash.		do do
17	Matson	Hugu	48	M	M		Passport No 610740 issued on Apr. 11, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	Rt. 2 Box 277 Olympia, Wash.
18	do	Ellen	35	F	M	Born on the August 13, 1903 at Telluride, Colorado.		do do
19	do	Ronald	6	M	S	Born on the May 4, 1933 at Olympia, Wash.		do do
20	Merinen	David	58	M	S		Passport No 525912 issued on May 15, 1938 by Dept. of State at Washington, D.C.	1306 St. Nicholas Ave., New York N.Y.
21	Maki	Lydia	49	F	M		Passport No 615408 issued on May 2, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	Box 275 Winlock, Wash.
22	Sander	Maria	59	F	M		Passport No 43585 issued on June 14, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	1824 C. Street Eureka, Cal.
23	Sjögren	Augusta Maria	51	F	M		Passport No 618921 issued on May 12, 1939 by Dept. of State at Washington, D.C.	1345 Prospect Rd. Ashtabula, Ohio.
24	Warto	Lydia	44	F	S		Passport No 513615 issued on Apr. 13, 1938 by Dept. of State at Washington, D.C.	5018 North Kenworth, Chicago, Ill.
25	Gsterr	Alden	17	M	S	October 1, 1921, New York N.Y.		196 Clinton Ave, Brooklyn N.Y.
26	Nuruh	Russell	45	M	M	March 11, 1894, Pottstown Pa		551 - 5th Ave, New York N.Y.
27	Weid	Rudolf	26	M	S		Passport no 612108 issued April 18, 1939 by Dept. of State Washington D.C.	74-19 Myrtle Ave, Glendale L.I.N.Y.
28	Wenchel	Adam George	23	M	S	July 3, 1916, Washington D.C.		2934 Upton Str. Washington D.C.
29	do	Catherine	26	F	S	March 10, 1913, Washington D.C.		do
30	Wettengel	Eugenia	56	F	M	December 14, 1883, Appleton Wis.		915 E. Alton Str. Appleton Wis.

Line 12: Loiramo, John, line 13: Loiramo, Anna, line 26: Not on board, did not sail Line 26: Nuruh, Russell Transferred to Tourist Class.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13
S.S.

KUNGSBOLM

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

201

SEP 11 1939

13
13

sailing from Gothenburg, Sept. 2, 1939, Arriving at Port of New York

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED S SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Bigger	Ruth	22	F	S	Dec. 1. 1916 Rosebale, Kansas		904 Bell Ave Wooster Ohio
2	Braendle	Richard O	16	M	S	June 29. 1923 Philadelphia Pa		1006 Wilde Ave, Drexel Hill, Pa
3	Brand	Frances Christian	38	F	M	February 7 1901 West Point N.Y.		541 Graham Road S. Antonio, Tex
4	Christensen	Elsine Nielsen	52	F	M		Husbands Cert. of Nat. iss. at City Court, Moline Ill. Jan. 8 1920 No. 124798	1049, 31 str, Moline Ill
5	Detjen	Martha	60	F	M		Passp. iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 12 1939 No. 618854	561 West 147 Str. N. York City
6	Esser	Elsa M	60	F	M		Passp. iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 30 1937 No. 401957	84 Vernon str. Hartford, Conn
7	Friis-Skotte	Ann, Carolyn	14	F	S	July 24. 1925 Staten Island, New York.		103 Perry Ave. Staten Island N.Y.
8	Graham	Anna C.	60	F	M	April 11 1871. Philadelphia, Pa.		2016 Green str. Philadelphia, Pa
9	Graves	Russell B.	17	M	S	April 3 1922. Philadelphia Pa		3741 Woodland Ave, Drexel Hill Pa
10	Hafner	Karl	30	M	M		Passp. iss. by Dept. of State Wash. D.C. Jan. 17 1939. No. 597181	2267 Haviland Ave. Bronx N.Y.
11	do	Theresia	26	F	M	May 18 1913. Chicago Ill.		do
12	Hansen	Anton	67	M	M		Certificate of Nat. iss. at Distr. Court LaGrange, Texas Nov. 23. 1914 No. 496932	Pahokee, Florida
13	Hey	Erich	31	M	M		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 20 1939 No. 637824	3063 Hull Ave. New York
14	do	Frances	25	F	M	Jan. 22. 1914 St. Louis, Miss.		do
15	Honore	Carl Christian	60	M	S		Passp. iss. by Dept. of State Wash. D.C. March 23 1939. No. 606991	2725 1st Ave St. Minneapolis, Minn
16	Immerthal	Edith	44	F	M		Cert. of Nat. iss. by Supreme Court New York July 26 1937. No. 2441286	607 Woodline Ave. Rochester, New York
17	Leonhardt	Verena	50	F	S		Passp. iss. by Dept. of State Wash. D.C. Febr. 15 1939 No 600712	5610 Bella vista Ave N. York City
18	Schauer mann	Frieda	61	F	M		Passp. iss. by Dept. State Wash. D.C. April 25 1939 No. 613540	do
19	Madsen	Victor	34	M	S		Cert. of Nat. iss. by Superior Court Los Angeles April 26 1934	Salinas, Cal.
20	Meader	Marianne	23	F	S		Passp. iss. by American Consulate Munich Germany. Aug. 6 1936 No. 2201 Renewed October 4, 1938 Berlin Passport 'ss. by Dept. of State Wash. D.C. June 7 1939. No. 630685	443 East 51 Str. N. York City
21	Mitchell	Leonard	32	M	S			Route 31 Summerville N.J.
22	Mortensen	Ellen Emilie	31	F	M		Cert. of Nat. iss. by Supreme Court Schenectady N.Y. Jan 17 1938 No. 4199257	92 Elm Str. Schenectady, N.Y.
23	do	John Hinrich	9	M		Sept. 6 1929 Schenectady, New York		do
24	Olesen	Ole Thomsen	64	M	M		Cert. of Nat. iss. by Superior Court Chicago, Ill. May 5 1922 No. 1351195	820 Oakwood Boulevard Chicago, Ill
25	Pigman	William Ward	29	M	M	March 5 1910. Chicago Ill		1017 S. Lombard Ave Oak Park Ill.
26	do	Alice	29	F	M	March 15 1910. Chicago Ill		do
27	do	James	2	M		Sept. 17 1936 Washington D.C.		do
28	do	George L	27	M	M	Febr. 2 1912 Chicago, Ill		1907 N. Kenmore Arlington Va.
29	do	Virginia	27	F	M	Aug. 14 1912 Chicago Ill		do
30	Rasmussen	Mary	44	F	M		Husbands Cert. of Nat. iss. by Distr. Court at Grand Island Nebr. Nov. 14 1921 No 1666170	Grand Island Nebr.

Y. J. J. 8:30 AM

85

Line S. EDISH AMERICAN LINE
Owners
Local Agents Copenhagen Office

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14
S.S.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

202

SEP 11 1939, 19

m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

19, Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Englund	Eather	44	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Chicago Ill. March 16, 1933, No. 3694595	3408 Sheffield Ave, Chicago Ill.
2	Smith	Per	62	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Nome Alaska Oct. 30, 1913, No. 311792	9315 - 7th Ave, Seattle Wash.
3	Zur	Margarete	42	F	M		Passport iss. by Dept of State Washington D.C. April 13, 1939, no 611153	3264 Dekator Ave, New York N.Y.
4	Allik	Alma	27	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 23, 1939, No. 640857	20 Sickles Str. New York N.Y.
5	do	Michael	4	M	S	August 28, 1935, New York N.Y.		do
6	Carlson	Hilma	72	F	W		Holds Statement to show husbands Birth in U.S.A. and Marriage Record	3394 Altamont Ave, Cleveland Heights O.
7	Engquist	Helen	33	F	S		Holds Passport iss. by U.S. Consulate at Stockholm Aug. 26, 1939, No. 126	13 Presidio Terr. San Francisco Cal.
8	Englund	John	54	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Jackson Minn. Dec. 1, 1924, No. 1971382	Spirit Lake Ia
9	Gustafson	Anna	62	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 22, 1937, No. 448385	3030 Seminar y Ave, Chicago Ill.
10	Hultenius	Gunnar	31	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Providence R.I. March 25, 1935, No. 3918691	188 Waterman Ave, E.Providence R.I.
11	Johnson	Tyra	37	F	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court Brooklyn N.Y. June 14, 1938, No. 4295064	4612 - 6th Ave, Brooklyn N.Y.
12	do	Vera	2	F	S	August 30, 1937, Brooklyn N.Y.		do
13	Johnson	Eric	40	M	M		Cert. of Nat. Supreme Court Middleton Conn., April 13, 1936, no 4008729	168 Liberty Str. Middleton Conn.
14	do	Jennie	36	F	M	September 13, 1902, Middleton Conn.		do
15	Jurow	Max	40	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. May 26, 1939, No. 624730	5033 Winthrop Ave, Chicago Ill.
16	do	Elsa	32	F	M		do	do
17	Krause	Arthur	37	M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. July 10, 1939, No. 644029	5735 Blach Stone Ave, Chicago Ill.
18	Kodil	Elisabeth	36	F	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. Febr. 28, 1939, No. 602394	1420 W. 62nd Str. Los Angeles Cal.
19	do	Gloria	3	F	S	May 8, 1936, Los Angeles Cal.		do
20	Means	Gardiner	43	M	M	June 8, 1896, Windham Conn.		R.F.D. 1, Box 43, Vienna Va
21	do Ware	Caroline	40	F	M	August 14, 1899, Brookline Mass.		do
22	Nelson	Margaret	20	F	S	September 16, 1917, Jamestown N.Y.		25 Adams Str. Jamestown N.Y.
23	Olsen Jacobson	Amanda	62	F	W		Holds Cert. of Nat. iss. at Circuit Court Dessemer Mich. Nov.19,1919, No. 93997	3830 N.Wayne Ave, Chicago Ill.
24	Lerech	Taube	26	F	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. May 19, 1939, No. 621769	1004 Freeman Str. Bronx N.Y.
25	Held	E.nest	43	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. June 21, 1939, No. 638542	1940 Irving Park Rd Chicago Ill.
26	Thornberg	Chas	51	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. June 9, 1939, No. 631788	5864 Nina Ave, Chicago Ill.
27	do	Ruth	47	F	M		do	do
28	do	June	13	M	S		do	do
29	do	Chas	74	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at County Court Waukegan Ill. Nov. 3, 1900, no number	do
30	Uebel	Teodore	60	M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. July 19, 1939, No. 646985	110-29th 68th Ave Forest Hills N.Y.

offens 8 30 PM

86

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

15
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

203

Number

15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

m/s KUNGSHOLM

sailing from

GOTHENBURG

SEP 2 1939

, 19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 11 1939

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Lerner	Louis	28		M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. Febr. 13, 1939. No. 600443	66 Powell Str. New York N.Y.
2	McAdams	George	33		M	M		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. July 7, 1939. No. 643664	220 West 71st Str. New York N.Y.
3	do	Margaret	31		F	M		do do	do
4	Wiklund	Amalia	56		F	M		Holds Husband's Cert. of Nat. iss. at Superior Court Tacoma Wash. March 13, 1936. No. 211362	Spanaway Wash.
5	Michel	Paul	46		M	S		Holds Passport iss. by Dept. of State Wash.D.C. April 13, 1939 No. 611370	1760 St. Charles Ave. New Orleans, La.
6	Wiklund	Amalia	56		F	M		Holds Husband's Cert. of Nat. iss. at Supreme Court, Tacoma, Wash. March 13, 1936 No. 211362	Spanaway, Wash.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 6: Wiklund, Amalia See this manifest, line 4

Purser.

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. KUNGSBOLM-Swedish American Line

arrived

September 11, 1939, 19

M.,

from

204

INDEX NO.	NAME	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTION	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED.		REMARKS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		GROUP.	No.			DIS. - EXCL.			REMARKS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DATE.	SHIP.	REMARKS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
	Del. EI. 9/11/39-1:00 p.m.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

Kungsholm-9/11/39-S.I.

Sheet No. 11

ec

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

September 16th 1939

I, master of the Swedish M. g. s. Kungsholm

Total crew at time of arrival	408	Number of seamen deserted	205
-------------------------------	-----	---------------------------	-----

The above-named vessel arrived at this port September 11th 1939 confirmed to

DESERTING SEAMEN





Name	Age	Nationality	When and where signed on
Andersson, John	35	Swedish	New York, December 20, 1938.

Hillman
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as may be required by the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, such sum shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.									
(6)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS	
Number of crew	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease		
YES	53	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/2	154			
"	45	"	"	"	5/11	176			
"	42	"	"	"	5/10	155			
"	34	"	"	"	5/8	156			
XXXX									
"	44	"	"	"	5/10	163			
"	40	"	"	"	5/6	170			
"	34	"	"	"	5/9	176			
"	56	"	"	"	5/6	155			
"	35	"	"	"	6/-	160			
"	29	"	"	"	6/-	224			
"	49	"	"	"	5/8	165			
"	79	"	"	"	5/6	149			
"	35	"	"	NORWEGIAN	5/11	180			
"	41	"	"	SWEDISH	5/8	139			
"	48	"	"	"	5/6	156			
"	42	"	"	"	6/1	187			
"	25	"	"	"	6/-	198			
"	32	"	"	"	5/8	160			
"	28	"	"	"	5/10	161			
"	29	"	"	"	6/1	180			
"	26	"	"	"	5/4	136			
"	32	"	"	"	5/9	165			
XXXX									
"	44	"	"	"	5/10	176			
XXXX									
"	30	"	"	"	6/-	162			
"	35	"	"	"	5/9	140			



Perm. S. A. L. 116 n. 15000 et. febr. 37.

SEPTEMBER 11, 1939, from

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by arrival at a port of the United States

Vessel U.S. "KUNGS HOLM", arriving at NEW YORK

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read
	ELLSEN	HELGE ANDRÉAS FREDRIK	MASTER	6/20-39 GOTHENBURG	NO	YES
	NORDLANDER	JOHN LEONARD	CHIEF OFFICER	8/2-39	"	"
	OLSSON	SJUNNE KNUT	2ND SENIOR	9/1-39	"	"
	SJÖGREN	GÖSTA	" JUNIOR	12/6-38	"	"
	XXXXXXXXXX	VACANT	3RD SENIOR	"	"	"
	XXXXXXXXXX	VACANT	JUNIOR	5/1-39	"	"
	LINDAHL	OSCAR WILHELM	WIRELESS OP.	"	"	"
	WILLIAMSSON	ERNST GEORG	"	8/2-39	"	"
	HILDING	ANDERS GÖSTA	"	12/6-38	"	"
	SAUNDERLIN	CARL ALBERT	CARPENTER	"	"	"
	HENRIKSSON	BROR BERNHARD	CHIEF BOB'N	"	"	"
	LJUNGGRÉN	GÖTE LUDVIG TORGNV	2ND	5/13-39	"	"
	PETTERSSON	DYRE ALARIK	3RD	9/1-39	"	"
	ANDERSSON	KARL FREDRIK	STOREKEEPER	12/6-38	"	"
	STENSJÖ	TRYGVE	WATCHMAN	8/2-39	"	"
	JOHANSSON	GUSTAF FREDRIK	QUARTERMASTER	5/13-39	"	"
	WAHLBERG	GEORG KRISTOFFER	"	12/6-38	"	"
	HAGMAN	KARL FREDRIK	"	5/13-39	"	"
	PETTERSSON	KARL IVAR	"	"	"	"
	ANDERSSON	ROY JOSEF	"	"	"	"
	CARLÉN	ALVE HUGO VILHELM	"	6/20-39	"	"
	GUSTAFSSON	HEIMER OSWALD	A/B SEAMAN	"	"	"
	ISAKSSON	GÖSTA NICOLAUS	"	8/2-39	"	"
	SJÖLUND	GÖSTA SIGFRID TORVALD	"	5/13-39	"	"
	XXXXXXXXXX	VACANT	"	6/2-39	"	"
	LORENTZON	CHARLES OSKAR	"	12/6-38	"	"
	XXXXXXXXXX	VACANT	"	"	"	"
	ANDERSSON	GUSTAF EINAR	"	"	"	"
	HANSSON	ERIK VILHELM	"	9/1-39	"	"
	XXXXXXXXXX	VACANT	"	8/2-39	"	"

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.	"	"	GOTHENBURG.
			SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

Immigrant Inspector.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-183

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. S. A. L. 116 n. 15000 en. febr. 37

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel U.S. "KUNGSOLM", arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 11, 1939, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
" " " " JÖTENBURG.
Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

305

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSNOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or disfigurements	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
		V A C A N T															
		ANDERSSON	RODOLPH		ORD. SEAMAN	XXXXXX	GOTHENBURG	NO	YES	28X	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/6	165		
35	3	JONSSON	SIGURD LENNART	✓	"	5/13-39	"	"	"	18	"	"	"	5/6	175		
36	4	KARLSSON	JOHN ALRIK	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	175		
		OLSSON	CARL OLOF MORGAN	✓	"	6/20-39	"	"	"	20	"	"	"	5/7	158		
		GUSTAFSSON	KARL HARRY	✓	"	8/2-39	"	"	"	22	"	"	"	5/6	167		
		JOHANSSON	JOHANNES	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	147		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		"	6/20-39	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
		STRÖMQVIST	BENGT OLOF	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	6/-	171		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		"	8/2-39	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
10		DOMINIUS	FRANS MORGAN RAGNAR	✓	SEAMAN	6/20/39	"	"	"	16	"	"	"	5/6	12		
43	11	CARLSSON	CARL IVAR	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/11	189		
44	12	OLAUSSEN	TORSTEN -ENNART	✓	"	9/1-39	"	"	"	20	"	"	"	6/-	154		
45	13	JANSSON	TORD HELGE EMANUEL	✓	"	5/13-39	"	"	"	17	"	"	"	5/7	165		
46	14	OLSSON	JOHN BERTIL	✓	"	8/2-39	"	"	"	17	"	"	"	5/6	143		
47	15	CARLSSON	OLOF HENRY	✓	"	5/13-39	"	"	"	19	"	"	"	6/1	169		
48	16	LARSSON	SVEN ARVID	✓	MESSBOY	"	"	"	"	17	"	"	"	5/9	132		
		LARSSON	ERIK ARNE	✓	"	8/2-39	"	"	"	20	"	"	"	5/11	154		
		LINDERHOLM	STEN GUSTAF	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	1		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		"	8/2-39	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		"	8/2-39	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
101	21	NO P.E.	JOHANSSON	✓	CHIEF ENGIN.	9/1-39	"	"	"	52	"	"	"	5/11	171		
102	22		BENGTSSON	✓	1:ST	6/20-39	"	"	"	44	"	"	"	6/1	200		
103	23		NILSSON	✓	2:ND SENIOR	8/2-39	"	"	"	43	"	"	"	5/9	149		
104	24	NO P.E.	VAHLQVIST	✓	" JUNIOR	9/1-39	"	"	"	34	"	"	"	5/6	134		
			SVENSSON	✓	3:RD SENIOR	8/2-39	"	"	"	34	"	"	"	5/8	158		
			STEEN	✓	" JUNIOR	6/20-39	"	"	"	44	"	"	"	5/10	13		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		4:TH SENIOR	"	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		" JUNIOR	8/2-39	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
		V A C A N T															
		JOHANSSON	JOHAN		5:TH SENIOR	8/2-39	"	"	"	28X	"	"	"	5/8	158		
		CARLSSON	KARL ELIS	✓	" JUNIOR	12/6-38	"	"	"	31	"	"	"	5/10	168		

Line
Owners
Local Agents

[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

105

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ascended or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSÖLÖN, arriving at SEP 11 1939, 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
111	1	SKOGMAN	ANDERS VIKTOR	✓	6TH SENIOR	12/6-38	GOTHENBURG	No	YES	31	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/-	160		
112	2	JÖNSSON	SVEN	✓	" JUNIOR	1/6-39	NEW YORK	"	"	37	"	"	"	5/10	181		
113	3	JOHANSSON	FILIP	✓	7TH ENGIN.	6/20-39	GOTHENBURG	"	"	34	"	"	"	6/-	167		
114	4	SKOGLUND	SVEN ERIK	✓	" "	5/13-39	"	"	"	36	"	"	"	5/11	158		
115	5	NILSSON	ERIC	✓	DECKENGIN.	6/20-39	"	"	"	41	"	"	"	5/8	168		
116	6	No	GOTTLIEB	✓	ELECTRICIAN	9/1-39	"	"	"	26	"	"	"	5/7	134		
			JONSSON	✓	"	12/6-38	"	"	"	40	"	"	"	5/9	16		
			FLODSTRÖM	✓	"	8/2-39	"	"	"	38	"	"	"	5/8	143		
			JOHANSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	42	"	"	"	5/11	193		
120	10	STÅLNACKE	KARL JOHAN	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	154		
121	11	SILLBERG	JOHAN HUGO	✓	MACHINIST	"	"	"	"	65	"	"	"	5/4	141		
122	12	No P.E.	FRANSSON	✓	"	9/1-39	"	"	"	39	"	"	"	5/10	173		
123	13		ERIKSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	38	"	"	"	5/3	158		
124	14	No P.E.	ANDERSSON	✓	"	9/1-39	"	"	"	26	"	"	"	5/5	138		
125	15		CARLSSON	✓	STOREKEEPER	12/6-38	"	"	"	37	"	"	"	5/9	172		
126	16	No	SAMUELSSON	✓	MOTORMAN	9/1-39	"	"	"	25	"	"	"	5/10	161		
127	17		NILSSON	✓	"	8/2-39	"	"	"	30	"	"	"	5/6	165		
128	18		CARLSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	19	"	"	"	5/9	154		
129	19		AHNBERG	✓	"	6/20-39	"	"	"	26	"	"	"	5/6	154		
130	20		BENGTSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	32	"	"	"	6/-	165		
131	21		AGERTZ	✓	"	8/2-39	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145		
132	22		PETTERSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	31	"	"	"	5/5	165		
133	23		LUNDAHL	✓	"	12/6-38	"	"	"	32	"	"	"	5/6	143		
134	24		PETTERSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	24	"	"	"	5/8	143		
135	25		MARTINSSON	✓	"	8/2-39	"	"	"	51	"	"	"	5/9	165		
136	26		GUSTAFSSON	✓	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/7	138		
137	27		AUGUSTSSON	✓	"	6/20-39	"	"	"	57	"	"	"	5/4	176		
138	28		ANDERSSON	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	187		
139	29	No P.E.	HÖRNQVIST	✓	"	9/1-39	"	"	"	30	"	"	"	5/6	162		
140	30		APPELL	✓	"	5/13-39	"	"	"	25	"	"	"	6/-	176		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be employed on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSHOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
141	1	GUSTAFSSON	KARL GÖSTA SIGVARD	/	MOTORMAN	5/13-39	Gothenburg	No	YES	25	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	134		
142	2	CARLSSON	BERTIL INGEMAR	/	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	165		
143	3	DAHLGREN	ROBERT STELLAN	/	"	8/2-39	"	"	"	20	"	"	"	5/6	141		
		MOBERG	RALF OSKAR	/	"	12/6-38	"	"	"	18	"	"	"	5/10	129		
		DAHLSTRÖM	BENGT JOHAN	/	"	5/13-39	"	"	"	22	"	"	"	5/5	129		
		LARSSON	SVEN	/	"	8/2-39	"	"	"	24	"	"	"	5/5	129		
147	7	VIBERG	NILS IVAN VILHELM	/	MOTOR APPR.	6/20-39	"	"	"	19	"	"	"	5/10	154		
148	8	VACANT		/	"												
149	9	ANDERSSON	ERIK FOLKE	/	MESSBOY	8/2/39	"	"	"	20	"	"	"	5/6	145		
150	10	BENGTSSON	GUSTAF FREDRIK	/	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	121		
		HUMMER	STURE GUSTAF ANUND	/	"	5/13-39	"	"	"	20	"	"	"	5/8	167		
		HANSSON	KARL OSTEEN	/	"	6/20-39	"	"	"	22	"	"	"	5/6	141		
		JÖNSSON	AUGUST	/	FIREMAN	12/6-38	"	"	"	50	"	"	"	5/9	170		
154	14	KARLSSON	HANS VILHELM	/	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	150		
		NICKLASSON	GUSTAF ADOLF	/	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	156		
	16	No P.E.	BENGTSSON	/	"	9/1-39	"	"	"	29	"	"	"	5/10	141		
		VACANT		/	"												
		DAHLSTRÖM	KARL OSTEEN	/	PURSER	6/20-39	"	"	"	35	"	"	"	6/10	145		
		BILÉN	HUGO EMANUEL	/	ASS."	6/20-39	"	"	"	35	"	"	"	6/-	180		
		VACANT		/	"												
		DAHLSTRÖM	KARL OSTEEN	/	CLERK	6/20-39	"	"	"	37	"	"	"	6/-	171		
		SCHOUG	SVEN OVE	/	CASHIER	6/20-39	"	"	"	37	"	"	"	6/-	171		
205	21	KIHLBERGER	ALGOT INGEMAR	/	CLERK	12/6-38	"	"	"	27	"	"	"	5/10	154		
206	22	No P.E.	MÖLLANDER	/	"	9/1-39	"	"	"	29	"	"	"	5/8	136		
207	23	PARILD	LARS SÖLVE	/	"	5/13-39	"	"	"	25	"	"	"	5/9	158		
208	24	HOLMBERG	ERIK GEORG	/	DOCTOR	6/20-39	"	"	"	59	"	"	"	5/9	204		
209	25	SANDIN	HELGA MARIA	/	NURSE	12/6-38	"	"	"	36	FEM.	"	"	5/5	138		
210	26	HANSSON	SIGNE GUNHILD	/	"	4/7-39	NEW YORK	"	"	31	"	"	"	5/3	132		
211	27	RÖDING	CHARLES KONRAD	/	MED. ATTEND.	12/6-38	Gothenburg	"	"	36	MALE	"	"	5/9	152		
212	28	WIHMAN	BRITT SOPHIA	/	MASSEUSE	"	"	"	"	28	FEM.	"	"	5/5	132		
213	29	No P.E.	JOHANSSON	/	STOREKEEPER	9/1-39	"	"	"	46	MALE	"	"	5/11	218		
214	30	NELIN	NILS ALFRED	/	ASS. "	6/20-39	"	"	"	48	"	"	"	5/10	160		

Line
Owners
Local Agents

Ching
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSBOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
215	1	BOLDT	HILDING AXEL VILLIAM	✓	ASS. STOREKEEPER	6/20-39	GOTHENBURG	NO	YES	26	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	132		
216	2	NILSSON	TEKLA MARIA	✓	LINENKEEPER	12/6-38	"	"	"	51	FEM.	"	"	5/9	170		
217	3	NO P.E.	SANDBERG	✓	PRINTER	9/1-39	"	"	"	55	MALE	"	"	5/11	190		
218	4	HELMAR	IVAR	✓	ASS. "	1/27-39	NEW YORK	"	"	44	"	"	"	5/8	150		
219	5	NO P.E.	OHLSSON	✓	CARPENTER	9/1-39	GOTHENBURG	"	"	42	"	"	"	5/9	165		
220	6	VELT	JACOB	✓	MUSIC LEADER	6/30-39	NEW YORK	"	"	52	"	HEBREW	"	5/6	151		
221	7	FIVEL	OSKAR HENRY	✓	MUSICIAN	12/6-38	GOTHENBURG	"	"	40	"	SCANDIN.	"	5/11	171		
222	8	ÅSBRINK	OLOF EINAR	✓	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	154		
223	9	GULLNÄS	KARL GUSTAF	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	147		
224	10	PETTERSSON	BROR ALVAR	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	167		
227	11	LINDEROTH	ALBIN ADRIAN	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	165		
228	12	GULLSTRAND	FRANS GEORG	✓	POST OFFICIAL	5/13-39	"	"	"	50	"	"	"	6/-	185		
229	13	LANDBERG	INGVAR CLAES	✓	ASS. "	12/6-38	"	"	"	20	"	"	"	6/2	175		
230	14	HANSSON	BENGTA SIGNE	✓	SHOP GIRL	"	"	"	"	25	FEM.	"	"	5/7	132		
231	15	SVEDBÄCK	AGNES MATILDA	✓	"	6/20-39	"	"	"	26	"	"	"	5/3	114		
232	16	GREEN	CURT EVALD	✓	BARBER	12/6-38	"	"	"	27	MALE	"	"	5/5	132		
233	17	BENGTSOON	SVEN GEORG	✓	ASS. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	152		
234	18	PETTERSSON	MALTE ALLAN	✓	" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	151		
235	19	ERIKSSON	CARL ERIK	✓	" "	8/2-39	"	"	"	27	"	"	"	5/11	165		
236	20	NO	JANSSON	✓	" "	9/1-39	"	"	"	38	FEM.	"	"	5/9	150		
237	21	JÖNSSON	GUSTAF FOLKE	✓	" "	12/6-38	"	"	"	30	MALE	"	"	5/9	143		
238	22	ARONSSON	JUDITH ELISABETH	✓	" "	"	"	"	"	44	FEM.	"	"	5/6	150		
239	23	NILSSON	ROSA DORIS	✓	" "	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	162		
240	24	COLLIANDER	LSTER RUTH HELENE	✓	" "	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	127		
1201	25	HOLMER	PER OLOF FRANS AXEL	✓	CLERK	8/2-39	"	"	"	19	MALE	"	"	5/9	149		
1202	26	FJÄLLSTRÖM	ASTA OTTILIA	✓	NURSE	6/20-39	"	"	"	29	FEM.	"	"	5/3	125		
1203	27	JUST	JOHANNA NATALIE	✓	MASSAGE	12/6-38	"	"	"	36	"	"	"	5/6	125		Not on vessel. Did not sail. /SK.
1208	28	MALMBERG	EVERT	✓	ASS. PRINTER	8/2-39	"	"	"	21	MALE	"	"	5/11	174		
1209	29	KULLBERGER	MARTHA MARIA	✓	"	12/6-38	"	"	YES	41	FEM.	"	"	5/6	128		
1505	30	ÖHRNBERG	STIG BERTRAND	✓	CLERK	5/13-39	"	"	NO	26	MALE	"	"	5/11	143		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSOLM, arriving at SEP 11 1939, 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
254	1	FORSTER	THEODOR	✓	CHIEF COOK	9/1-39	GOTHENBURG	NO	YES	47	MALE	GERMAN	SWEDISH	5/8	147		
		JOHANSSON	BROR EVALD	✓	COOK	12/6-38	"	"	"	29	"	SCANDIN.	"	5/9	128		
		V A C A N T															
		XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX														
		STJERNFELDT	TAGE SEBASTIAN	✓	"	5/13-39	"	"	"	25	"	"	"	5/8	165		
255	5	NILSSON	NILS HILMER GÖTHE	✓	"	12/6-38	"	"	"	33	"	"	"	5/8	167		
256	6	OLSSON	IRENIUS	✓	KITCHENBOY	5/13-39	"	"	"	27	"	"	"	5/9	160		
257	7	LINDQVIST	ÅKE TEODOR	✓	"	6/20-39	"	"	"	16	"	"	"	5/11	165		
258	8	JANSSON	EDEL MORGAN	✓	"	5/13-39	"	"	"	22	"	"	"	5/6	147		
259	9	BORG	FRITZ ÅKE LENNART	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	143		
260	10	NORRGÅRD	DAN ERIK	✓	"	9/1-39	"	"	"	19	"	"	"	5/7	143		
261	11	BERGHÄNEL	ALFRED HERBERT	✓	COOK	12/6-38	"	"	"	32	"	"	"	5/7	134		
262	12	CARLSSON	OLOF ANTON	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	114		
263	13	STRÖMBERG	OLA	✓	"	6/20-39	"	"	"	20	"	"	"	5/5	125		
264	14	GIFE	KARL ERIK	✓	"	5/13-39	"	"	"	19	"	"	"	5/8	156		
265	15	AUGUSTSSON- OLSSON	RUNE VALDEMAR	✓	KITCHENBOY	12/6-38	"	"	"	19	"	"	"	5/8	105		
266	16	SUNDÉN	ANDERS GUNNAR	✓	"	8/2-39	"	"	"	21	"	"	"	5/9	123		
267	17	BOSTRÖM	FRITZ VOLMAR	✓	"	6/20-39	"	"	"	19	"	"	"	5/10	158		
268	18	JONSSON	GUNNAR	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	141		
269	19	SVENSSON	ALLAN	✓	COOK	5/13-39	"	"	"	23	"	"	"	5/6	134		
		PETERSSON	KARL HELDOR	✓	"	8/2-39	"	"	"	24	"	"	"	5/7	145		
		V A C A N T															
		XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX														
272	22	LÖFBLAD	ERIK OLOF	✓	"	6/20-39	"	"	"	23	"	"	"	5/9	154		
273	23	JOHANSSON	ÖSTEN BIRGER MALKÖLM	✓	KITCHENBOY	12/6-38	"	"	"	17	"	"	"	5/8	145		
		ANDERSSON	SVEN ARVID	✓	"	5/13-39	"	"	"	20	"	"	"	5/10	154		
		V A C A N T															
		XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX														
276	26	JOHANSSON	OLOF LENADE	✓	"	9/1-39	"	"	"	27	"	"	"	5/4	127		
277	27	GUSTAFSSON	KARL HERRID	✓	"	6/20-39	"	"	"	43	"	"	"	5/6	138		
278	28	GUSTAFSSON	BENGT GEORG	✓	"	8/2-39	"	"	"	21	"	"	"	5/10	165		
		V A C A N T															
		XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX														
279	29	MELLQVIST	NILS HUGO	✓	PANTRYMAN	6/20-39	"	"	"	27	"	"	"	5/11	145		
280	30																

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSHOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
281	1	FREDLUND	KNUT ERIK	✓	ASS. PANTRYMAN	5/13-39	GOTHENBURG	NO	YES	21	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/5	134		
282	2	FREDIN	ALF RUNE EVALD	✓	"	8/2-39	"	"	"	20	"	"	"	5/10	154		
283	3	DAHLIN	ANDERS IVAN ALGOT	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	121		
284	4	PETTERSSON	SVEN GUNNAR	✓	BUTCHER	12/6-38	"	"	"	26	"	"	"	5/10	198		
285	5	LARSSON	KARL GÖSTA	✓	ASS. "	6/20-39	"	"	"	29	"	"	"	5/5	143		
286	6	No P.E.	BERGMAN	✓	"	9/1-39	"	"	"	36	"	"	"	5/10	165		
287	7	NILANDER	OSKAR KARL	✓	BAKER	12/6-38	"	"	"	53	"	"	"	5/8	154		
288	8	AHLENHED	GUSTAF HILDING	✓	ASS. "	8/2-39	"	"	"	36	"	"	"	5/9	193		
289	9	No P.E.	ANDERSSON	✓	CONFECTIONER	9/1-39	"	"	"	29	"	"	"	5/11	173		
290	10	FORSQREN	KARL HELGE	✓	ASS. "	8/2-39	"	"	"	24	"	"	"	5/3	138		
291	11	No P.E.	WALLIN	✓	"	9/1-39	"	"	"	30	"	"	"	5/6	138		
292	12	No	KJELLSTRÖM	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	132		
293	13	ANDERSSON	SVEN GUNNAR	✓	MESSBOY	12/6-38	"	"	"	20	"	"	"	5/9	143		
1251	14	JÖNSSON	NILS OSKAR JOEL	✓	COOK	8/2-39	"	"	"	19	"	"	"	5/9	132		
1252	15	FAHLSTRÖM	PER ARNE	✓	"	12/6-38	"	"	"	27	"	"	"	5/8	147		
1253	16	NILSSON	ARTUR MANFRED	✓	"	8/2-39	"	"	"	18	"	"	"	5/8	154		
1254	17	ERICSSON	SVEN WILLIAM	✓	"	6/20-39	"	"	"	25	"	"	"	5/10	154		
1255	18	KARLSSON	XXXXXXXXXXXX	✓	"	"	"	"	"	22X	"	"	"	5/9X	145X		
1258	19	WALLSKOG	SVEN FREDRIK	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	158		
1259	20	OLSSON	ANDERS EVERT BERTIL	✓	"	5/13-39	"	"	"	32	"	"	"	5/11	165		
1260	21	No P.E.	LILJENGREN	✓	KITCHENBOY	9/1-39	"	"	"	20	"	"	"	5/10	152		
1262	22	No	KARLSSON	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	143		
1266	23	FRIDELL	ERIC ROBERT ARVID	✓	ASS. BAKER	6/20-39	"	"	"	30	"	"	"	5/5	129		
301	24	JENSEN	OLOF MARTIN	✓	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	51	"	"	"	5/9	180		
302	25	LIEBEL	BERTIL IVAR	✓	ASS. " "	12/6-38	"	"	"	32	"	"	"	5/9	147		
303	26	NEUMAN	JAGE USKAR	✓	BARMAN	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	134		
304	27	SANDELIUS	IVAR OTTO JOHAN	✓	WAITER	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	150		
305	28	OLSSON	IVAN VILHELM	✓	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/7	165		
306	29	LUNDVALL	BALTZAR	✓	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	142		
307	30	BERGLUND	JOHN GABRIEL	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	147		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SIS

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
308	1	No P.E.	MODIN	SVEN YNGVE	✓	WAITER	9/1-39	GOTHENBURG	NO	YES	23	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	154	
			OLSSON	KARL ALFRED	✓	"	12/6-38	"	"	"	30	"	"	"	5/7	140	
			VACANT				6/20-39	"	"	"	28	"	"	"	5/8	140	
			SVENSSON	PER	✓	"	12/6-38	"	"	"	36	"	"	"	5/8	140	
312	5		THORHARD	TORGNY THEODOR	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	189	
313	6		JOHANSSON	NILS SIGVARD	✓	"	5/13-39	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	
314	7		FREDRIKSEN	FREDERIK	✓	"	"	"	"	"	29	"	DANISH	"	5/10	145	
315	8		HENNINGSSON	CARL OSKAR	✓	"	12/6-38	"	"	"	42	"	SWEDISH	"	5/7	157	
316	9		JENSEN	KARL ANKER	✓	"	5/13-39	"	"	"	23	"	DANISH	"	5/10	165	
317	10		HALLÉN	OLOF JUSTUS	✓	"	6/20-39	"	"	"	24	"	SWEDISH	"	5/8	138	
318	11		LANGBORG	BO EDVARDSSON	✓	"	5/13-39	"	"	"	35	"	"	"	5/11	198	
319	12		SANDSTRÖM	ERIK ROBERT	✓	"	6/20-39	"	"	"	24	"	"	"	5/9	127	
320	13		WALLIN	ERIK OLOF	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	158	
321	14		CEDERMARK	OLOF ÅKE	✓	"	8/2-39	"	"	"	22	"	"	"	5/6	154	
322	15		RÄDSTRÖM	STEN ERNFRID	✓	"	6/20-39	"	"	"	23	"	"	"	5/7	131	
324	16		HOLMBERG	ERIK GÖTE OSVALD	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	132	
325	17		LÖTHMAN	CURT AXEL	✓	"	12/6-38	"	"	"	27	"	"	"	5/9	143	
326	18		LINDQUIST	JOHAN GUNNAR	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	167	
			GUSTAFSSON	KARL OSKAR AXEL	✓	"	6/20-39	"	"	"	38	"	"	"	5/8	154	
			ANDERSSON	KARL ANDRÉ	✓	ASS. WAITER	5/13-39	"	"	"	28	"	"	"	5/5	132	
		No	LARSSON	SVEN ERIK	✓	"	9/1-39	"	"	"	17	"	"	"	5/2	114	
334	22		AHRÉN	BERTIL	✓	"	12/6-38	"	"	"	18	"	"	"	5/7	114	
335	23		RANDBERG	KARL ERIC	✓	"	6/20-39	"	"	"	26	"	"	"	5/7	141	
336	24		KOCH	ARTHUR	✓	BEDSTEWARD	"	"	"	"	44	"	GERMAN	"	5/8	158	
337	25		NYBERG	ROLF GUSTAF	✓	"	12/6-38	"	"	"	32	"	SCANDIN. SWEDISH	"	5/6	132	
338	26		LARSSON	LARS STIG	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/11	165	
339	27		LARSSON	ROLAND KARL ARNOLD	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	125	
340	28	No P.E.	HULTGREN	ESTER SYLVIA	✓	STEWARDESS	9/1-39	"	"	"	39	FEM.	"	"	5/7	129	
341	29		JURELL	ANNA EVA	✓	"	12/6-38	"	"	"	25	"	"	"	5/7	141	
342	30		GULDBRAND	STINA MARIA	✓	"	5/2-39	"	"	"	26	"	"	"	5/5	132	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSHOLM, arriving at SEP 11 1939, 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
343	1	SCHILL	SONJA ELISABETH	✓	STEWARDESS	12/6-38	GOTHENBURG	NO	YES	30	FEM.	SCANDIN.	SWEDISH	5/1	105		
344	2	JOHANSSON	HANS EVERT	✓	BATHSTEWARD	"	"	"	"	36	MALE	"	"	5/11	158		
345	3	DE PAULIS	ÅKE HENNING	✓	Ass. "	8/2-39	"	"	"	29	"	"	"	5/7	147		
346	4	VAN GINHOVEN	CHRISTINA	✓	BATHSTEWARDESS	12/6-38	"	"	"	24	FEM.	"	"	5/6	134		
347	5	ERIKSSON	VIKTOR EMANUEL	✓	DECKSTEWARD	"	"	"	"	46	MALE	"	"	5/11	197		
		LÜBECK	GUSTAF BERTIL	✓	Ass. "	6/20-39	"	"	"	30	"	"	"	5/9	1		
		V A C A N T			"	12/6-38	"	"	"	25	"	"	"	5/10	158		
		BJÖRK	KARL GEORG	✓	BUGLER	6/20-39	"	"	"	17	"	"	"	5/6	116		
352	9	HÅKANSSON	NILS JOHAN	✓	LIFTBOY	"	"	"	"	18	"	"	"	6/-	171		
353	10	BERG	MATS EDVARD FREDRIK	✓	BARTENDER	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	163		
354	11	TORSTENSSON	TORSTEN LENNART	✓	Ass. "	5/13-39	"	"	"	21	"	"	"	5/3	132		
355	12	JOHANSSON	YNGVE JOHAN	✓	"	12/6-38	"	"	"	35	"	"	"	5/9	151		
		CARLSSON	ANDERS FOLKE CORNELIUS	✓	PANTRYMAN	8/2-39	"	"	"	27	"	"	"	5/9	129		
		V A C A N T			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	165		
		VIBERG	KARL FREDRIK	✓	PANTRYBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	165		
359	16	DEGLUND	BENGT SÖREN OSKAR	✓	"	5/13-39	"	"	"	20	"	"	"	5/7	154		
360	17	LUNDQVIST	STIG LENNART	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	143		
361	18	GUSTAFSSON	EGIL GUSTAF SIGVARD	✓	"	12/6-38	"	"	"	28	"	"	"	5/9	149		
362	19	JÖNSSON	GÖSTA TAGE ALGOT	✓	"	8/2-39	"	"	"	28	"	"	"	5/9	143		
363	20	ANDERSSON	KARL GUSTAF	✓	MESSBOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	141		
		CHRISTENSSON	STEN ARTHUR	✓	WATCHMAN	5/13-39	"	"	"	35	"	"	"	5/11	167		
		V A C A N T			"	12/6-38	"	"	"	25	"	"	"	5/11	176		
366	23	SWÄRD	KARL KNUT GUNNAR	✓	"	5/13-39	"	"	"	36	"	"	"	5/11	176		
367	24	PÅLSSON	MAJ FREDRIKA	✓	STEWARDESS	12/6-38	"	"	"	27	FEM.	"	"	5/-	100		
368	25	LUNDQVIST	EIVOR MARIA	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	132		
1301	26	NORDSTRÖM	GUSTAF HELGE	✓	Ass. CHIEF STEWARD	"	"	"	"	28	MALE	"	"	6/1	162		
1327	27	LINDESJÖÖ	MAJBRIITT THYRA	✓	BATHSTEWARDESS	"	"	"	"	22	FEM.	"	"	5/9	165		
1329	28	NIKlasson	SIGURD LENNART	✓	Ass. DECKSTEWARD	8/2-39	"	"	"	22	MALE	"	"	5/11	149		
1331	29	NEUMAN	VALDEMAR HARRY	✓	BUS BOY	5/13-39	"	"	"	29	"	"	"	5/5	132		
1332	30	LARSSON	CARL LENNART	✓	PANTRYBOY	6/20-39	"	"	"	23	"	"	"	5/8	143		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

115

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSHOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1333	1	JÖNSSON	HILBERT ERIK MAURITZ	✓	PANTRYBOY	8/2-39	GOTHENBURG	No	Yes	28	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/6	132		
1334	2	ANDERSSON	ERIK GUSTAF	✓	"	9/1-39	"	"	"	24	"	"	"	6/-	154		
1335	3	NO P.E.	OLOFSSON	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	123		
1336	4	KARLSSON	ALF HENRY	✓	"	8/2-39	"	"	"	16	"	"	"	5/8	138		
1337	5	NO	WEHLOU	✓	"	9/1-39	"	"	"	17	"	"	"	5/5	149		
1338	6	NO P.E.	LINDERBY	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/11	154		
1344	7	BÖRJESSON	KARL JOHAN	✓	BATHSTEWARD	5/13-39	"	"	"	38	"	"	"	5/7	149		
1347	8	MELANDER	GUNNAR GREGOR	✓	SANITARYMAN	12/6-38	"	"	"	22	"	"	"	6/-	140		
1348	9	VACANT			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	141		
1350	10	ANDERSSON	KARL OSKAR AUGUST	✓	WAITER	5/13-39	"	"	"	34	"	"	"	5/7	141		
1352	11	ROSEN	GÖSTA VILHELM	✓	"	12/6-38	"	"	"	31	"	"	"	5/11	137		
1353	12	HAMBOLDT	OLOF GUSTAF ADOLF	✓	"	6/20-39	"	"	"	35	"	"	"	5/9	158		
401	13	SUNDGREN	KARL GÖSTA	✓	CHIEF STEWARD	12/6-38	"	"	"	30	"	"	"	5/6	120		
402	14	BJÖRKMAN	ALBIN OLOF	✓	Ass. "	"	"	"	"	39	"	"	"	5/10	162		
403	15	RUPRECHT	GUNBORG	✓	CASHIER	"	"	"	"	32	FEM.	"	"	5/8	127		
404	16	MELLGREN	THORE GUSTAF	✓	WAITER	"	"	"	"	30	MALE	"	"	5/6	118		
405	17	LARSSON	KARL GUSTAF	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	176		
406	18	LINDBERG	STURE HERBERT	✓	"	6/20-39	"	"	"	45	"	"	"	5/10	143		
407	19	NO P.E.	LINDBLAD	✓	"	9/1-39	"	"	"	25	"	"	"	5/8	132		
408	20	FRANZÉN	NILS AXEL INGVAR	✓	"	6/20-39	"	"	"	20	"	"	"	5/6	118		
409	21	LARSSON	ALBIN GUSTAF	✓	"	5/13-39	"	"	"	49	"	"	"	5/10	154		
411	22	HALFDAN	ERIK GEORG	✓	"	12/6-38	"	"	"	32	"	"	"	5/10	141		
412	23	NO P.E.	BJÖRK	✓	"	9/1-39	"	"	"	27	"	"	"	5/10	145		
413	24	LARSEN	CASPARD JOHAN GOTTLÖB	✓	"	8/2-39	"	"	"	29	"	"	DANISH	5/5	132		
414	25	GUETTLER	TORGEIR BUSCHHOLTZ	✓	"	12/6-38	"	"	"	20	"	"	NORWEGIAN	5/5	118		
415	26	NO P.E.	ERIKSSON	✓	"	9/1-39	"	"	"	25	"	"	SWEDISH	5/8	143		
416	27	LARSSON	GERT IVAN	✓	"	6/20-39	"	"	"	18	"	"	"	5/10	149		
417	28	ANDERSSON	JOHN TORE EJE	✓	"	5/13-39	"	"	"	35	"	"	"	5/7	149		
418	29	WEINER	INGVAR KARL	✓	"	6/20-39	"	"	"	19	"	"	"	5/8	143		
419	30	ÅGREN	HELGE RAGNVALD	✓	"	12/6-38	"	"	"	22	"	"	"	5/9	143		



Line
Owners
Local Agents

J. Sjögren
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b)
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of



(1) No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or scars	REMARKS
		VACANT													
		ADAMSSON AXEL IN VAR		"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	152		
422	3	GUSTAFSSON-BLIXT ERIK VILHELM		"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	137		
423	4	BEISEN LARS OUTZEN NANNESTAD		"	8/2-39	"	"	24	"	"	"	5/10	143		
424	5	JOHANSSON KARL		"	12/6-38	"	"	34	"	"	"	5/6	133		
425	6	CARLSSON JOHN OTTO WILLIAM		Ass. "	6/20/39	"	"	19	"	"	"	5/9	112		
426	7	BYLANDER BROR ERNST		" "	5/13-39	"	"	17	"	"	"	5/11	154		
427	8	NILSSON STIG OSKAR EMANUEL		" "	6/20-39	"	"	20	"	"	"	5/6	121		
429	9	VILÉN LARS RAGNAR		BEDSTEWARD	12/6-38	"	"	3	"	"	"	5/5	147		
430	10	FALK SIGURD DAVID		"	"	"	"	40	"	"	"	5/11	167		
431	11	STEEN INGEMAR		"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	132		
432	12	NEIJMAN TORSTEN ERIK GUSTAF		"	5/13-39	"	"	36	"	"	"	6/-	165		
433	13	ARONSSON GUNNAR		"	12/6-38	"	"	40	"	"	"	5/5	132		
434	14	WESTERBERG STEN		"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	172		
435	15	ALBRECHTSSON MALTE ADRIAN		"	"	"	"	34	"	"	"	5/10	161		
436	16	NO P.E. SANDH EINAR CLARENCE		"	9/1-39	"	"	41	"	"	"	5/8	129		
437	17	COBBEL OLOF DANIEL		"	12/6-38	"	"	38	"	"	"	6/-	167		
438	18	TELL EBBA MARIA		STEWARDESS	6/20-39	"	"	27	FEM.	"	"	5/6	145		
439	19	BERGLUND SIRI EUGENIA		"	8/2-39	YES	"	30	"	"	"	5/7	116		
440	20	GOOLWING SAGA ALFRIDA		"	5/13-39	NO	"	30	"	"	"	5/4	130		
441	21	ARONSSON MARIT		"	12/6-38	"	"	33	"	"	"	5/5	132		
442	22	ANDERSSON VALBORG ZENOBIA		"	"	"	"	54	"	"	"	5/10	138		
443	23	NO P.E. KRONHOLM ELMINE MARGARETA		"	9/1-39	"	"	32	"	"	"	5/8	154		
444	24	MATTSSON AXEL OLOF		BATHSTEWARD	12/6-38	"	"	24	MALE	"	"	5/7	143		
445	25	SELLGREN VERA AUGUSTA		BATHSTEWARDESS	"	"	"	23	FEM.	"	"	5/-	116		
446	26	OLANDER RALPH IVAR		DECKSTEWARD	"	"	"	29	MALE	"	"	5/10	154		
447	27	NILSSON NILS CHRISTIAN		ASS. "	"	"	"	21	"	"	"	5/7	121		
448	28	THUREZÉN OLIVER MUSTAF		BARTENDER	"	"	"	43	"	"	"	5/11	150		
449	29	WÄNNER-RYDÉN ARNE SIXTEN		ASS. "	"	"	"	25	"	"	"	5/7	135		
450	30	NORDBERG BENGT AXEL		PANTRYMAN	6/20-39	"	"	26	"	"	"	6/4	200		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSBOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
451	1	TJERNSTRÖM	KARL UNO	✓	2ND PANTRYMAN	12/6-38	GOthenBURG	NO	YES	23	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	127		
452	2	THIELIN	FRITJOF HOLGER	✓	PANTRYBOY	8/2-39	"	"	"	31	"	"	"	5/7	165		Not on board. Did not sail. 7k.
453	3	PERSSON	ROLAND VILHELM FERDINAND	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	163		
454	4	NYMAN	HANS ERIK	✓	"	5/13-39	"	"	"	19	"	"	"	5/9	129		
455	5	NILSSON	LARS AXEL GÖSTA	✓	"	12/6-38	"	"	"	27	"	"	"	5/5	125		
456	6	HÖGGERG	RUNE STIG VOLGER	✓	"	6/20-39	"	"	"	18	"	"	"	5/7	125		
457	7	JOHANSSON	CARL ERIK LENNART	✓	MESSBOY	8/2-39	"	"	"	19	"	"	"	5/6	143		
1422	8	SÄRNMARCK	RAGNILD INGEBORG	✓	STEWARDESS	12/6-38	"	"	"	40	FEM.	"	"	5/9	140		
1423	9	NO P.E.	HÖIJERTZ	✓	"	9/1-39	"	"	"	33	"	"	"	5/11	151		
1427	10	LARSSON	INGE OLLE GERHARD	✓	BATHSTEWARD	6/20-39	"	"	"	47	MALE	"	"	5/8	127		
1429	11	BYLANDER	BENGT ERNST HENNING	✓	ASS. DECKSTEW.	12/6-38	"	"	"	19	"	"	"	5/7	158		
1430	12	EDMAN	GUSTAF HARRY	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	132		
1432	13	THULIN	ARTHUR OSKAR	✓	" BARTENDER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	165		
1433	14	VILGON	OLOF	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	143		
1434	15	✓	JOHANSSON	✓	ALFRED EDVIN STIGVARD	8/20-39	"	"	"	20	"	"	"	5/5	145		Not on board. Did not sail. 7k.
1435	16	ABRAHAMSSON	FRANK ROLAND SAMUEL	✓	"	5/13-39	"	"	"	18	"	"	"	5/8	146		
1436	17	NO	SÖDER	✓	KNUT GUNNAR	9/1-39	"	"	"	25	"	"	"	5/8	129		
1440	18	SALOMONSSON	HELGE ARVID INGVALD	✓	SANITARYMAN	12/6-38	"	"	"	24	"	"	"	5/8	134		
1441	19	FRIDBERG	JOHN EDVARD	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	141		
1442	20	VACANT	XXXXXXXXXXXX	✓	WATCHMAN	XXXXXXXXXX	"	"	"	XXX	"	"	"	XXXXXXX			
501	21	NO P.E.	JOHANSSON	✓	GUSTAF ARTHUR	9/1-39	"	"	"	48	"	"	"	5/10	177		
502	22	MALMROS	KARL AXEL	✓	WAITER	12/6-38	"	"	"	33	"	"	"	5/5	132		
503	23	THUNBERG	KARL HARRY	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9			
504	24	VACANT	XXXXXXXXXXXX	✓	"	XXXXXXXXXX	"	"	"	XXX	"	"	"	XXXXXXX			
505	25	ANELL	ERIC GOTTFRID	✓	"	12/6-38	"	"	"	31	"	"	"	5/9	141		
506	26	LINDSTRÖM	ERLAND VALTER	✓	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	137		
507	27	JÖNSSON	BÖRJE ALLAN	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	132		
508	28	SJÖBERG	KURT HARRY ALBERT	✓	"	5/13-39	"	"	"	27	"	"	"	6/2	165		
509	29	BENGTSSON	BENGT ERIK GUNNAR	✓	"	12/6-38	"	"	"	19	"	"	"	6/1	165		
510	30	DAHLÉN	KARL RICKARD	✓	"	8/2-39	"	"	"	20	"	"	"	5/4	132		

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. M. S. KUNGSHOLM, arriving at SEP 11 1939, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
511	1	ÖSTERLUND	JOSEF TORSTEN GEORG	/	WAITER	8/2-39	GOTHENBURG	NO	YES	33	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/4	127		
512	2	SÖDERSTEDT	KARL GÖSTA	/	"	6/20-39	"	"	"	22	"	"	"	5/10	147		
513	3	ÖSTEMAN	KARL ERIK	/	"	8/2-39	"	"	"	17	"	"	"	5/7	121		
514	4	STÅHL	BERTIL HUGO	/	"	"	"	"	"	17	"	"	"	6/-	154		
515	5	EFRIMSSON	BROR SIGVARD LINVALL	/	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	143		
516	6	LUNDBERG	KARL VILHELM	/	BEDSTEWARD	12/6-38	"	"	"	38	"	"	"	5/9	158		
517	7	HOLMSTRÖM	TOR IVAR	/	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	136		
518	8	SUNNERGREN	VOLLRATH EFRIM	/	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	145		
519	9	No P.E.	OLOFSSON	/	"	9/1-39	"	"	"	37	"	"	"	5/9	158		
520	10	JONSSON	THURE ALBERT	/	"	12/6-38	"	"	"	40	"	"	"	5/4	158		
521	11	GUSTAFSSON	HULDA ELVIRA ALINE	/	STEWARDESS	8/2-39	"	"	"	27	FEM.	"	"	5/6	125		
522	12	FRANZÉN	GULLI HANNA	/	"	6/20-39	"	"	"	31	"	"	"	5/5	123		
523	13	LINDQUIST	KAUSA SIF ERIKA	/	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	116		
524	14	BERGGREN	KARIN GUNHILD MARGARETA	/	"	12/6-38	"	"	"	27	"	"	"	5/1	141		
525	15	KARLSTEDT	ANDERS RUBEN EMANUEL	/	DECKSTEWARD	6/20-39	"	"	"	28	MALE	"	"	6/-	165		
526	16	STENDAHL	CURT OTTO	/	BARTENDER	12/6-38	"	"	"	36	"	"	"	5/10	150		
527	17	SVENSSON	ALF ALRIK	/	ASS. "	8/2-39	"	"	"	38	"	"	"	5/10	147		
528	18	SCHLIN	SVEN ARVID	/	PANTRYMAN	12/6-38	"	"	"	45	"	"	"	5/8	162		
529	19	No P.E.	STEEN	/	PANTRYBOY	9/1-39	"	"	"	22	"	"	"	5/7	158		
530	20	HANSSON	ALLAN BERNHARD	/	"	5/13-39	"	"	"	29	"	"	"	5/7	156		
531	21	PERSSON	STIG BERTIL	/	"	8/2-39	"	"	"	18	"	"	"	5/9	143		Not on board. Did not sail. Jk.
532	22	WAHLBERG	BERTIL GEORG	/	"	5/13-39	"	"	"	26	"	"	"	5/10	158		
533	23	MELIN	ALL. Egon VALDEMAR	/	"	12/6-38	"	"	"	23	"	"	"	5/8	154		
534	24	EKSTRÖM	ANDERS GUSTAF	/	BATHSTEWARD	6/20-39	"	"	"	51	"	"	"	5/9	148		
535	25	BERGGREN	UNO SIXTEN HERBERT	/	WATCHMAN	5/13-39	"	"	"	43	"	"	"	5/8	156		
536	26	ELCWSSON	KARL ELIS	/	CHIEF STEWARD	12/6-38	"	"	"	49	"	"	"	5/7	176		
537	27	LUNDIN	CURT ERIK VILHELM	/	WAITER	6/20-39	"	"	"	23	"	"	"	5/7	123		
538	28	No P.E.	UDDMAN	/	"	9/1-39	"	"	"	25	"	"	"	6/2	182		
539	29	RENQVIST	SUNE NILS BERTIL	/	"	8/2-39	"	"	"	18	"	"	"	5/8	129		
540	30	No P.E.	MELLANDER	/	"	9/1-39	"	"	"	20	"	"	"	5/11	165		Not on board. Did not sail. Jk.

Line
Owners
Local Agents

Ching
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "KUNGSBOLM", arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 11, 1939, from the port of Gothenburg, Sweden.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
556	1	MODIN	EMIL FOLKE	✓	WAITER	5/13-39	Gothenburg	No	Yes	37	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	169		
557	2	JOHNSSON	AXEL HARRY	✓	"	12/6-38	"	"	"	23	"	"	"	5/11	149		
558	3	HOLM	URBAN KURT GUSTAF	✓	"	5/13-39	"	"	"	26	"	"	"	5/10	176		
559	4	CARLSSON	ERIK HELMER	✓	"	8/2-39	"	"	"	31	"	"	"	5/8	171		
560	5	WITHANDER	NILS ERIK NATANAEL	✓	"	"	"	"	"	49	"	"	DANISH	5/8	178		
561	6	TERKELSEN	HANS	✓	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/7	150		
562	7	RYBERG	EVERT GÖSTA FREDRIK	✓	"	6/20-39	"	"	"	25	"	"	SWEDISH	5/7	158		
563	8	LÖFGREN	CARL GUNNAR	✓	"	8/2-39	"	"	"	19	"	"	"	5/11	136		
565	9	CARLSSON	BIRGER JOHAN	✓	BEDSTEWARD	12/6-38	"	"	"	62	"	"	"	5/9	143		
566	10	ERIKSSON	ELIS GUSTAF VALDEMAR	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	184		
567	11	CARLSSON	CARL GUSTAF	✓	"	5/13-39	"	"	"	43	"	"	"	5/6	132		
568	12	MAGNUSSON	JOHANNES MATTEUS	✓	"	12/6-38	"	"	"	41	"	"	"	5/8	171		
569	13	GEMZÉJS	SIXTEN MAX GORDON	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	149		
571	14	MÄRTENSSON	SIGNE ANNA	✓	STEWARDESS	"	"	"	"	34	FEM.	"	"	5/3	132		
572	15	ÅGREN	GERTRUD ELISABETH	✓	"	6/20-39	"	"	"	22	"	"	"	5/4	169		
573	16	ANDERSSON	MARGIT INGEBORG	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	132		
574	17	RYDÉN	EDITH MARIA	✓	"	12/6-38	"	"	"	36	"	"	"	5/6	176		
575	18	NO P.E.	NELIY	✓	BATHSTEWARD	9/1-39	"	"	"	28	MALE	"	"	5/9	154		
			DANIELSSON	✓	PANTRYMAN	12/6-38	"	"	"	26	"	"	"	5/8	134		
			BERGSTRÖM	✓	PANTRYBOY	5/13-39	"	"	"	20	"	"	"	6/1	171		
			VACANT														
			VACANT														
			OLSSON	✓	"	6/20-39	"	"	"	20	"	"	"	5/9	176		
			ENGSTRÖM	✓	SANITARYMAN	12/6-38	"	"	"	24	"	"	"	5/8	141		
			STRÄLBÄCK	✓	WAITER	8/2-39	"	"	"	21	"	"	"	6/1	140		
			VACANT														
			ANDERSSON	✓	"	9/1-39	"	"	"	25	"	"	"	5/7			
			VACANT														
			HAGSTRÖM	✓	MACHINIST	6/1-39	"	"	"	39	"	"	"	6/-	184		
			LEO	✓	PANTRYBOY	9/1-39	"	"	"	24	"	"	"	5/9	163		
118	31		FLODSTRÖM Knut Axel	✓	Electrician	8/2-39				30				5/8	14		

Line A-B SVENSKA AMERIKA LINJEN.
Owners " " " Gothenburg.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE NEW YORK CITY.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

OSS

I, HELGE ELLSEN, Master of the m/s KUNGSHOLM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Helge Ellsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

221

Vessel Kungsholm, arriving at, New York, September 11th, 1939, from the port of Gothenburg, Sweden

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Andersson	André Karl			Ass. Waiter	5/13/39	Gothen- burg	No	Yes	20	Male	Scandin.	Swedish	5/5	132	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HELGE ELLSEN, Master of the m/s KUNGSHOLM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Helge Ellsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

19

John J. [illegible]
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

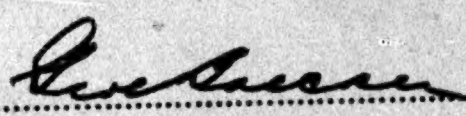
MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 13768, September 9-11, 1939

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by...University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

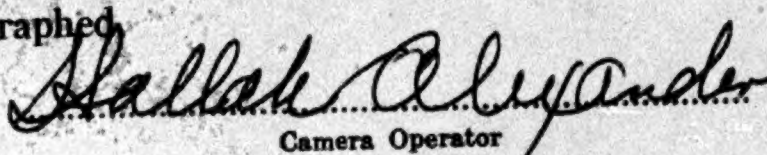
Executed in the County of New York, State of New York, this...sixteenth..... day of.....August....., 1943.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....August 16, 1943.....
Date


Camera Operator

